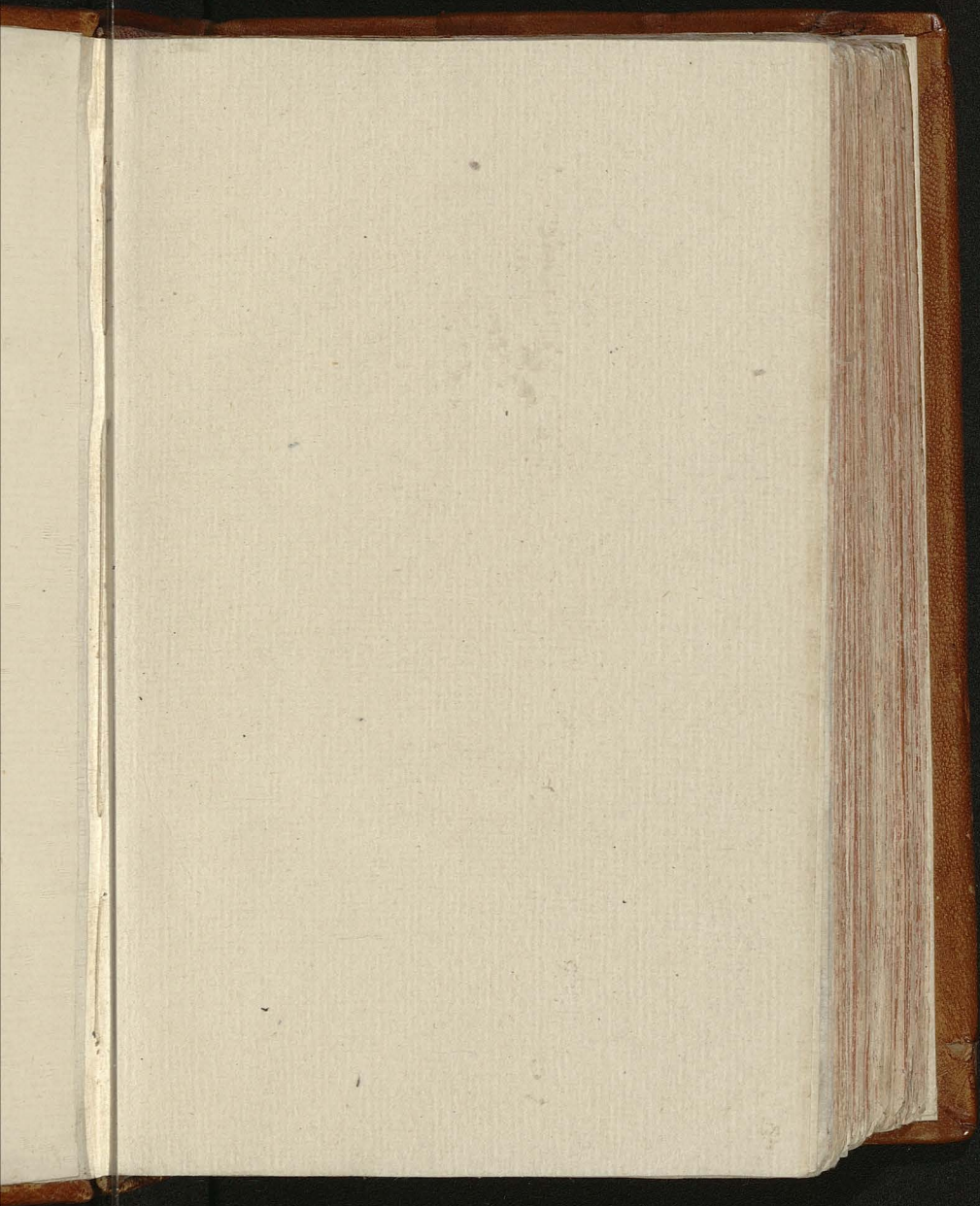




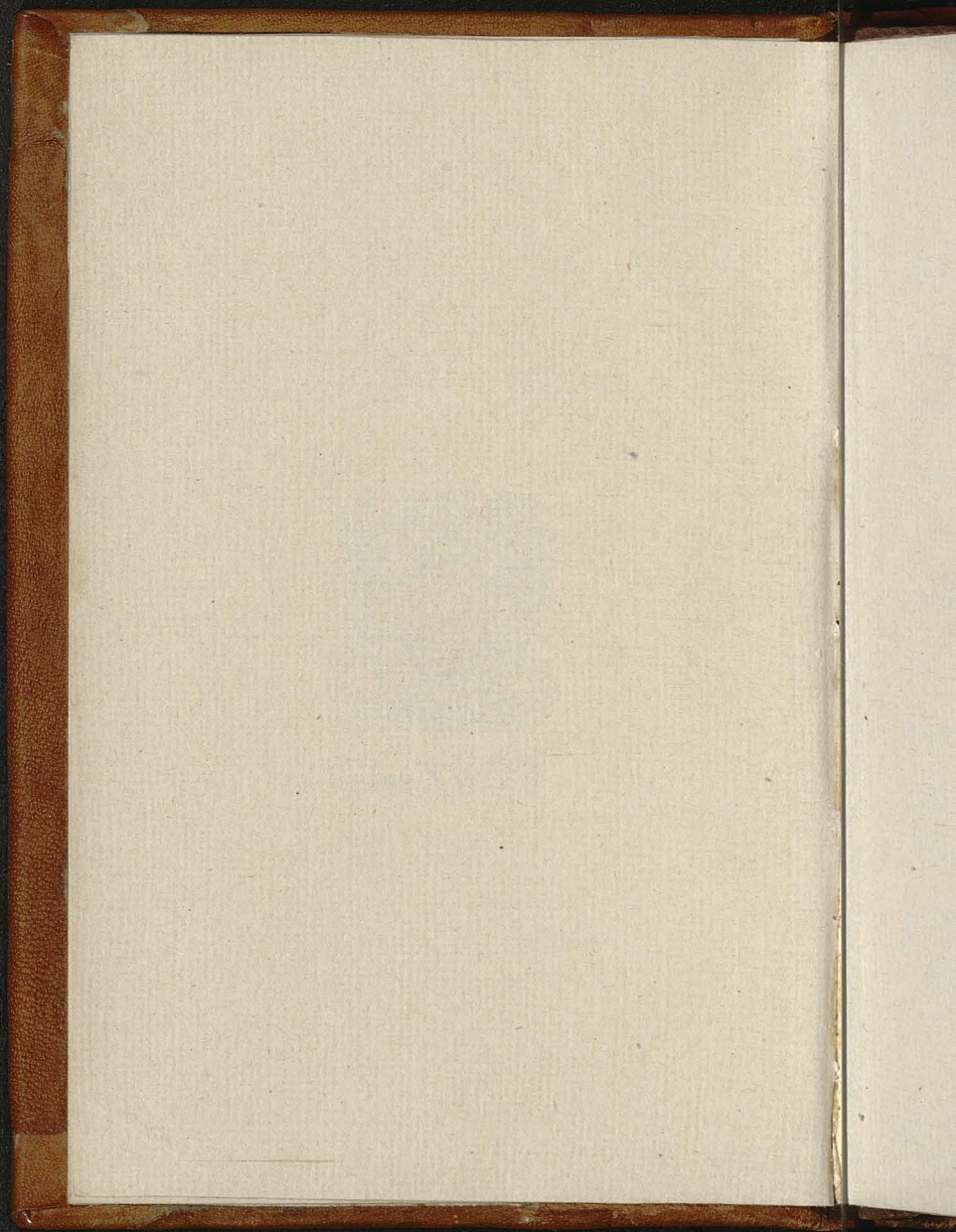


Cim 1393

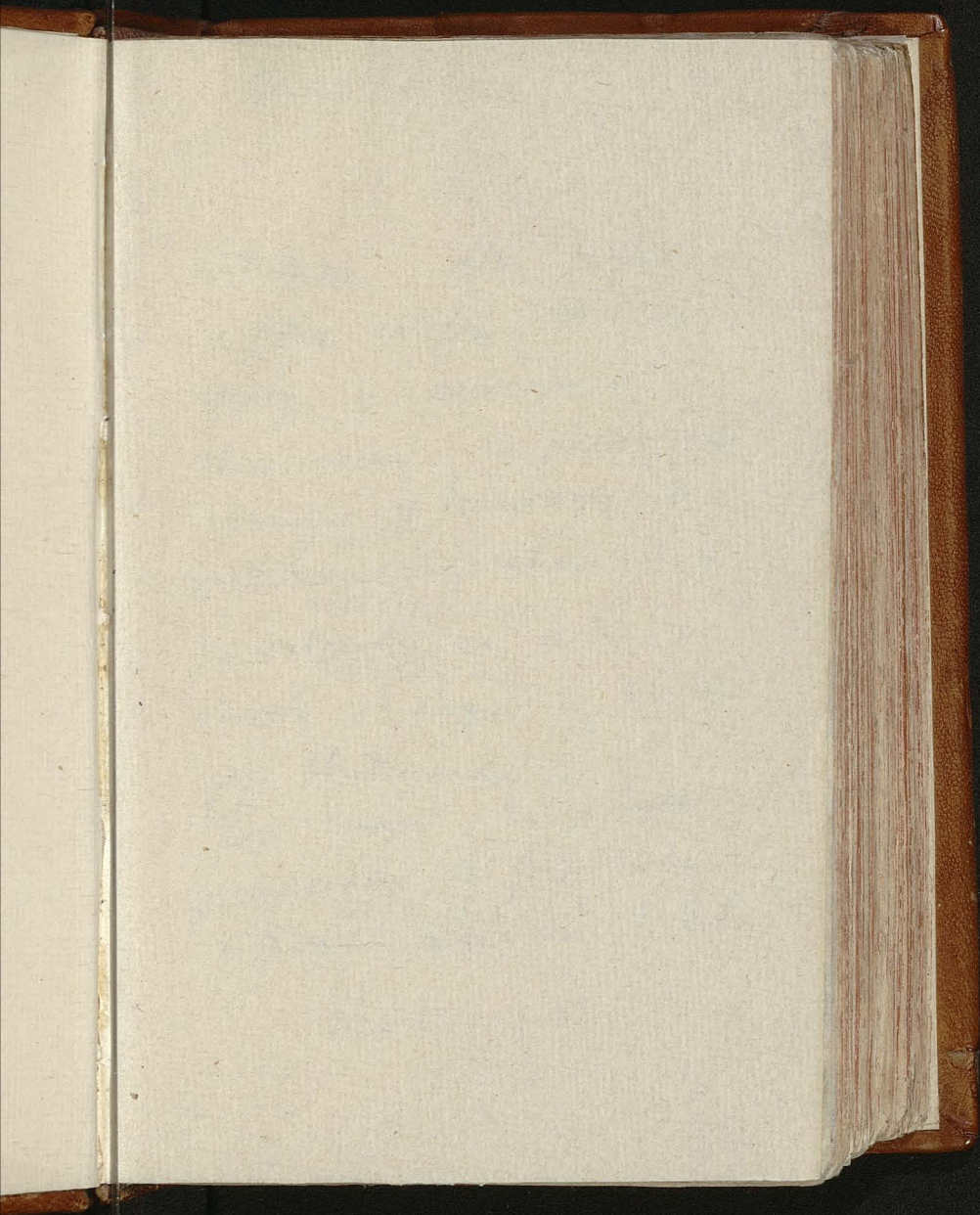














Kata

u J

wia

chne

rbor

moth

pic

thio

jeg

Ten

my

wy

So nie wzd. 1600!

Katechizm albo krótkie  
w jedno miejsce zebrań  
wiany y powinności  
chrześcianskiej z pasterstwem  
zborowym y domowym a  
modlitwami psalmami y  
piosenkami, na użytek y  
chwały P. Boga a zborowi  
jego zbudowaniu.  
Tęż razem ze piątym  
przyrzeciem y poprawieniem  
wydany nakładem J. M. P.

1600. r. w 8<sup>u</sup>



BIBLIOTHECA  
VNIV. IAGELL.  
CRACOVIENSIS

7m  
2299

7 mth i 30 vlls.

445

Cynthia

~~VI 6.~~ 450. II egz

1893. I. 92

od Gigistoa

30. mth. vlls

29. 92  
9

et lvi. 39. cent 60.

Toket psalmov jst to

Sam co v Sudomirsku

i lity psalmske, drci.

psalmov to same.



Am. O. 1393

(2-gi egz. Am. O. 754)

P R  
Do

Wsytk  
Po

L As  
ści sz

wotą pob  
od Bo

I E D

L I

M

moca Dud

K. Litew:

przebralo/

żym/ miedys

trzeby / w i

rych mieple

na niektory

iedynego/ p

Ko porz

żny ciłowier

Wsytek t

co t for



# P R Z E D M O W A

DO PRAWEGO CHRZEŚCIANINA.

*Wszystkim wobec, y każdemu z osobną,  
Pobożnemu Chrześcianinowi,*

**L**ASKI y pokoju, Wiary żywey, y mi-  
łości szczyrey, sumnienia dobrego, Zy-  
wota pobożnego, y Zbawienia wiecznego,  
od **BOGA W TROJCY ŚWIETEY**  
**IEDYNEGO, SYNOD EWANGE-**  
**LICKI WILENSKI,** vprzeymie  
y wiernie życzy, **tc. tc.**

**N**Je trzeba sie wielce zalecać / Chrze-  
ścianinie miły / z Książkami tymi: Bo-  
nie w nich nowego nie podaemy; iedno  
to samo/ coż; przodt na ich Titule o-  
biecuiemy. Podaiemy bowiem (za po-  
mocą Ducha Pańskiego) onże to pierwszy zbiorow W.  
X. Litew: Katechizm (ktorego Exemplarzow już sie  
przebrało/ y co dzień wiecep za błogosławieństwem Bo-  
żym/ między pobożnemi przebiera) nieco dla czasu y po-  
trzeby / w inszy troche porządek wprawiony; nanielto-  
rych miejscach rozszerzony; nanieltorych vmniejszony;  
nanieltorych tu chwale Pana Boga w Trojcy świętey  
iedynego/ poprawiony.

**R**ozporządzenie tego Katechizmu/ Chryścijański pobo-  
żny człowiecze/iać ieby było/ chciey krocinchno zrozumieć.  
Wszystek ten Katechizm na cztery części rozdzielismy.

XX

Naprzod:

T. J. Jan. a 1557. Ina sub Radziwilio a Simone Prose,  
wileńskimi celebrata.



## Przedmowa do

**N**aprzód: W Pierwszy Czeski położyliśmy osobną /  
własnie nazwany Katechizm. Który nic innego nie jest;  
iedno Nauka albo Summa pierwszych początkow na-  
bożeństwa Chryścijańskiego/ dla pojęcia prostiejszych/  
przez pytania y odpowiedzi krótko podana. Dla ktore-  
go Katechizmu własnie rzeczono/ to jest; Psalmy y Pie-  
śni/nazywają się Katechizmem. Gdyż y w Psalmach y w  
Pieśniach tak nauka podaje się/która y w Katechizmiech  
własnie rzeczonych.

**D**woiaki własnie rzeczony (gdyż tego sama potrzeba  
po nas potrzebowała) podaliśmy Katechizm. Pierwszy  
jest mniejszy/ zdawna we Dborzech W. X. Lit. zwyczaj-  
ny: przydawşy na niektórych miejscach osobno detla-  
rujące pewne/ y świadectwa Pisma świętego; ledwie ie-  
dno y drugie słowo/ y potrzeby na niektórych odmieni-  
wszy. Jest poistny/ krótki/ y między ludźmi Chryściami-  
skimi zwyczajny.

**D**руги Katechizm jest większy. A ten jest on Katechizm  
Woiwodztwa Keińskiego; nad który z dawnych lat/ w  
tey matercy/ lepszego nic nie widzieliśmy. Używają go  
Dborcy wszętkie Reformowane w Niemczech/ w Niderlan-  
dzie/ w Francyey w Anglii/ w Szkocyi/ y indziej; y  
którymi y nasze Litewskie/ w tey świętey sprawie / y go-  
dnemi zostawia.

**P**ierwszy Katechizm osobliwie/ a nawiecey dla dzie-  
tek małych/ y innych prostych ludzi/ wydaliliśmy. Do zmo-  
du Dzieciakci ludzi Chryścijańskich mają być ćwiczone / y  
w przednieysze członki Wiary/ a powinności Chryścijań-  
skiej/ zaprawione; aby pospólny y z laty/ mnożyła się w  
nich ścisła znajomość Boga/ y pobożność Chryścijańska  
się zaczynała. Do czego Duch święty przez Proroka mo-  
wiac/ (Tren. 3.) napomina: Dobrze jest mężowi nosić  
iaryzmo (Pamięć) y młodości swojej. Iaryzmo / mowie /

boiażni



## Czytelnika Chrześcijańskiego.

bojaźni Pańskiej/która jest źródłem żywota/początkiem miłości Dozey / napilniejszym strojem cnót ; oddale- niem y wypchnieniem wszelkiej rozpusty ; ktora tu na- lepiej ludziom służyć / ale nawiecey w piekle gore. A tak nappietniejsza y napierwalsza ta jest praca/ przyzwyczajając się do bojaźni Dozey ; młodu każdemu.

**W**ierzę zaśie Katechizm/ dla podrosłych w leciech/ y wieciejszych w Nabożeństwie Chrześcijańskim/ podali- smy ; aby jawne przed oczyma/ a prawie w pamięci świe- zey/ mieć mogli naukę/ pismy świętymi utwierdzone/ o wszystkich Artykułach Wiary S. Chrześcijańskiej. Gdzie przy każdym pytaniu/ y odpowiedzi/ przypdane są wyraźne Pisma świętego/ a do słów samego Tekstu służące/ świad- ectwa : aby tak pobożny każdy/ jawne/ bądź w drodze / bądź domamiasto prożnowania/ zabaw/ mow/ y żar- tow niepotrzebnych/ mógł mieć one pogotowie ; y ja- wne ie czytać/ w pamięci ie sobie wbić. Nie każdy nad- to/ na każdym miejscu/ może mieć z sobą Biblia całą / albo Nowy Testament ; y nie każdy jawne sposobnie do Tekstu/ na świadectwa Pisma świętego/ w Biblii na- trącić może. Teraz się wszystkiemu wygodziło/ przypda- niem żrzelnym/ świadectw Pisma świętego/ do wiecke- go Katechizmu.

**A**wsakże y on pierwszy mniejszy Katechizm/ tak służy każ- demu ciłowiekowi Chrześcijańskiemu ; iż gdyby go kto nie miał/ słuźnieby między lud Chrześcijański nie miał być poczytan : ani tu społeczności świętej Wiczerzyp Pańskiej przypuszczon.

**A** osobliwie służyć ma dorosłym już ; a iednak nie do- brze wiadomym nabożeństwu Chrześcijańskiemu. Gdyż achnieściesz po te czasy ( ciemniemy się dobrze przypa- rzpli) tak cępych rozmow ludzie nąydowani byli / też już nie bązo młodzi ; którzy tego wszystkiego/ albo ma- ło/ albo prawie nie nie rozumieli ; Choćiaż też y do



## Przedmowa do

kramentow swietych przystepowali / y tego wszystkiego  
 uczestnikami być chcieli / co tylko na prawe ludzkie  
 Chrześcijańskie / a Wiernie Pańskie właśnie należało.  
 A to nie zaczęły inšym się działo; iedno że ich z mło-  
 dości / lubo przez niedbalstwo / lubo przez niemie-  
 ietności / w początki wiary Chrześcijańskiej / to jest; we  
 Katechizmy / nie wprawowano. O iakoż tedy jest wiel-  
 ce skodliwe młodzi Chrześcijańskiej / w rzeczach Boskich  
 zaniedbanie! Takci Szatan znaiomość Boga z narodu  
 Chrześcijańskiego / zawse wykręcać vsilował; aby tym śna-  
 dniej katolu swego między nim nasił. Czego / iako wi-  
 dzimy / y dokazał; gdy mu sny a wypiski swoje na mie-  
 sce prawdy Bożej wraził. Aleć nas zaś Pan Bóg nasz (za  
 co mu niechay będzie wieczna chwała) przeciwko tym  
 baśniam obudził; gdy nad nami słowem swoim zarcabil  
 swietym; mówiac: (Esa. 34. 8. 16.) Szukajcie pilnie  
 w Księgach Pańskich y czytajcie. A tak tedy lasi Pań-  
 skiej lekce sobienie ważcie. Boć już ciemności przemi-  
 nely; a prawdziwa ona światłości świeci. Mówcie; Da-  
 widem swietym; (Psal. 119.) Słowo twoie / iestci Pa-  
 nie pochodnia nogom moim / y światłością ścieśkom mo-  
 im. Ktorego słowa Bożego prawdziwego / oto maś  
 Chrześcijański człowiecze / prawa Summe w tychto Kate-  
 chizmiech / tak na własną potrzebę twoją / iako y domow-  
 nikow twoich; teraz świeżo w iednym mieyscu wydanych.

Te Katechizmy / domá od Oycow (iako Pasterzow do-  
 mowych) dziateczkom y czeladce; Te od przełożonych /  
 tym wszystkim nad teoremi maia zwierychność sobie od  
 Boga zlecona / często przypominane; Te we zborych na  
 Katedrze iawnie wykładane / od Pasterzów każdego miey-  
 sca maia być.

A osobliwie życzymy tego / aby przykładem Zborow  
 Niemieckich / y inšych narodow / Katechizm wielki / od  
 Ministrów we Zborzech Bożych po obiedzie wykłada-  
 ny bywał. Może każdy pobożny Minister / żarot wszy-  
 ekt od-

tekt odpr-  
 ppić /  
 go / iest  
 dziele cż-  
 bożnych  
 pćieję;

Dz  
 bych  
 do pobo-  
 przykład  
 dziecow y  
 zow zb-  
 ieden tak-

Regis-  
 Hu-

Wszyst-  
 Obpę-  
 Mało w  
 Zywot  
 Niechże  
 mownit  
 swoim / b  
 prawie w  
 popdzie-  
 sterze; o  
 ekami; o  
 Dobrymi  
 Ewange-  
 jami nio-  
 widzieć  
 dozorcan  
 niechże y  
 czego by  
 czas nau-



## Czytelnik Chrześcijańskiego.

tek odprawie; Rozłożymy na każda Niedziela/ pewne pytanie/ y odpowiedź. Ktore rozłożenie/ na trzynaście/ go/ iest naznaczone; aby każdy wiedział/ co ktorey Niedzieli czytać/ y wykladać ma. Zaprawde; tey prace pobożnych Ministrów/ będzie we Zborze Bożym wielkie y wtęśne zbudowanie.

**D**o zaprawienia tak dżiateł/ iako y podrosłych. Wszystkich prostych ludzi/ w nauki Katechizmowe (a tak y do pobożności; tych nauk pochodzący) wielce pomaga przykład dobry; to iest/ tak Pasterzów domowych/ Rodziców y innych wszystkich przelożonych; iako y Pasterzów Zborowych/ żywot pobożny. Czego podpieta y on ieden tak pisze/

Totus componitur orbis

Regis ad exemplum; nec sic inflectere, sensus  
Humanos, edicta valent; quam vita regentis.

To iest.

Wszystek świat pospolicie patrzy y Krola swego

Obyczajow/ trzymaj sie wśech postępkow jego.

Malo wazja statuta/ malo rozkazanie:

Żywot przelożonego/ za to wszystko stanie.

Niechże tedy/ każdy oćiec czeladny/ do pobożności domownikom swoim; niech Pasterz; Kościelny słuchaczom swoim/ będzie iako przykładem dobrym/ tak y żywym prawie wzorem. Do gdy to będzie; tedy wszystko porządnie podyzie/ y mniemy na świecie zgorśzenia będzie; iesli sie Pasterze z owieczkami, gospodarze z czeladką, Rodzice z dziećkami; owa/ wszyscy ze wszystkimi słowem/ y uczynkami dobrymi/ tak rządzić beda/ iako rzeczy zbawienna nauka Ewangeliiy świętey w tych dwu Katechizmach/ krótko zamykiona. Awżakże/ chcali ieszcze Pasterze Kościelni widzieć w Kościele Bożym/ nad ktorymi ich Duch S. dozorcami przelożył/ postępki w nauce y pobożności; niechże przypominiey czasu Communię świętey pytań; czego by sie z wykładu Katechizmu świętego przez ten czas nauczyli; niech ich doświadczaia w Artykulech wiary.



## Przedmowa do

ry; nieuci i nauczaiac; mdle wtwierdzaiac; wtwierdzone do dalszego postępku w pominaiac. Co nasnadniey pody dzie / gdy im Katechizm ten w pamieci czesto / wytladaniem pobożnym / p nâpominaniem mady / wbiaci beda.

Toc sie tak ma pierwsza czesci Katechizmu naszego.

**P**owtore / w Drugiey Czesci Katechizmu tego / polozylismy Pasterstwo tak domowe / iako p zbiorowe Domeczki abowiem ludzi pobożnych / sa zbiorami Panstwiemi : A sam Bog

Vult Ecclesiolam, quamlibet esse domum

Chce / aby byl Kosciolem iego kazdy domeczek.

**W** Domowym Pasterstwie podalismy forme albo sposob / iako sie od slowa do slowa Gospodarz pobożny Chryescianski / Rano / w Poludnie; to iest / przed obiadem / p po obiedzie; a zâtpm / p w wieczor; Czeladka p z dziateczkami swemi w nabozenstwie ma sprawowac. Gdy ludzie prosici / a pobożni Gospodarze / podczas / chochy chcieli / nie wiedza iako nabozenstwo / zczeladka p z dziatkami swemi w domeczku zaczynac / p konczyc maia: Ich prostocie pobożney / tulimy wygodzili.

**M**odlitwy p Piesni / ktorych ma rano / w poludnie / p wieczor zâzywaci / tylko sie w poczatkach swych naznaczyly. Na ktore patrzac w Regestrze ich / albo tez podlug naznaczenia litery / szukac ma : a tak sie dowie / na ktorey kârcie / p Piesni p Modlitwy sa polozone / iemu nalezace.

**T**akowy sposob Pobożny Chryescianski Gospodarz / w Pasterstwie swym domowym / maiać sobie podany; iako sie na kazdy czas przez caly dzien; dziatkami / p zczeladka swa zâadzi / p zachowaci ma; Uciechayze zâwzdy Pâna Boga chwali / z ochora mu dziekuiac za hoyne dobro. dzieptwa iego / tak duchowne / iako p cielesne. Poniewaz iest reżro cel napredniey / stworzenia narodu ludzkiego, znać a chwalić Pâna Boga swego wszechmogâcego; mie

cego; mie



### Czytelnik Chrześcijański.

cego; mówić go / iako Dycanaydobrociwsego; wie.  
tyc temu / iż cokolwiek dobrego mamy / to od niego bie-  
rzemy. O czym nie tyłk o pisma święte pełne; Ale też y  
nawet Pogański / w te słowa mówią;

Denique caelesti sumus, omnes semine oriundi,

Omnibus, ille idem Pater est. To iest:

Wszystcyśmy; niebieskiego nasienia powstali/

Wsem ludziom/ ieden Ociec; acz go zaniebdali.

**N**a to tedy pomniac / Gospodarz pobożny / co zżiata-  
kami; y czeladka powinien Panu Bogu swemu / boiac  
sie go / niech mu część y chwale oddać / nigdy nie omie-  
ściwając. Bo ktorzy tego nie czynią; tedy na nie Bog  
należek przez Proroka / mówiac: Syn czli Dyc / a flu-  
ga Pana swego. A iesliżem ia iest Ociec; gdzież wżdy  
iest część moja? A iesliżem ia iest Pan; gdzież iest bo-  
iażn / mnie powinna? (Malach 1. v. 6.)

W Paſterſtwie Ńborowym trzy rzeczy položylimy.

**N**aprzod / Eposob powſzechny tyłk: to iest / corano /  
ſtoro przyſzedſzy do Ńboru / ſpiewac; co przytłetnawſzy /  
niż ſie na Katedre wſtapi: Co wſtapiwſzy przed Ka-  
zaniem / za modlitwy mowic: Co ſpiewac po przeczytā-  
niu tekstu / albo teſz co za Modlitwy mowic: Wiec co za  
Modlitwy po Kazaniu / albo co za Pieſni. Tymże ſpo-  
sobem czaſu Nieſpornego po obiedzie; co za Pieſni  
przed Kazaniem: Także co za Modlitwy / y Pieſni ſpie-  
wane po Kazaniu we Ńborze byc maia.

Osobnego ſposobu / tu nie položylimy; To iest: Jałk  
Minister ma zacznac Exordia na Kazaniach: iako po  
Potuicie iawnę roigrzeſac y cieſpic: iako koſciyc Kazanie  
ylud rozpuczac: Do to do Formy osobney nalezy. Ktora  
teſz da Pan Bog czaſu ſwego wynidzie: Zaczym / nie iest  
potrzeba tego tu kł. ſ: w Katedymie. Gdy teſz zlaſti  
Dozey / pobożni Miniſtrowie / z darow od Duchā ſwie-  
tego wſzczonych / wieſza / iako ſie w tym / wedlug ſkuru



## Przedmowa do

Pisma świętego sprawować maia. Owszem błogosławieństwo to Boże wielkie; gdy iednym zmysłem iedną rzeczą choć różnymi słowy odprawuia.

**P**owtore w Pasterstwie Sborowym/ położyliśmy w iednym mieyscu wszystkie Piosneczki Poranne y Wieczorne: Nabożeństwo/ takżesmy uczynili w położeniu Modlitw Porannych y Wieczornych; aby się każdy wystrzedz mógł po mylenia. Ktoreż nad tobie; gdy iedną Pieśń/ lubo to poranna/ lubo wieczorna/ także y Modlitwa/ na innym mieyscu; druga zaś nad drugim położona bywa.

A toć maś y o drugiey części Chrześcianinie pobożny Katechizmu naszeo.

**P**otrzebie/ W trzeciey Części Katechizmu tego/ porządnieida wszystkie Psalmy Dawidowe. A to według dawney/ y zwyczajney wersji/ tak; strony tektu; iako; zstroiny nad Sborow naszych Litewskich; namniemy ich/ chybaż czasem w słowach/ nie odmieniaiac; abyśmy iakiey przekoody ludzi w wyzwaniu y odprawowaniu ich niereczynili; zwłaszczą tym/ którzy się inż y Tektowi y Notom ich przypużpli. A gdzie nie dostawało ich/ włożyliśmy drugie/ przełożone z Francuskich Sborow y z Notami. Przyczyny te są ich przydatku. Pierwsza: iż ten Tekt y Melodie są zwyczajne we wszystkich świata Chrześciańskieo Sborzech/ Francuskich/ Niemieckich/ Niderlandskich/ Eskockich/ i. a nawet Polskich. Chcieliśmy tedy tym mać okazję/ y stwierdzenie/ pożądaney zgody/ iednoty/ y porozumienia/ ze Sboru mianowaniem. Wtóra przyczyna: iż niemal wszystkie nasze Psalmy/ maia Melodie Francuskich Psalmow: Dla tegoż/ ku okazaniu całej zgody/ godziło się y inne też przydać. Trzecia; żadać nie Braciać tak Polskich iako Niemieckich Sborow/ były; aby wszędzie iednym głosem Psalmy święte/ odprawowane być mogły. Czwarta: Melodie te są bardzo do pobożności słonne/ y wielce przerażające człowieka.

Nabożeństwo

Nabożeństwo  
miec przyp  
swoim iedn  
Argum  
moga. Te  
Tekt rylt

**P**ożwa  
bie Pieśni  
chizmu Kr  
rozłożenia  
Chrześciań  
damp: Se  
Potym/ wy  
Modlitwa  
ściach/ to  
czery Pań  
izmu/ w te

1. Kła

2. Kła

Która się  
Licznikie  
bolum Ach  
ostatek inn  
łow Wiary

A tak iż  
tegoż w  
NAS WIE  
pewnego p  
cinistow  
Pą tego ni  
ktorymi te  
nabożeństw  
tymi którzy  
y prawep.

A iż por



## Czytelnik Chrześcijański.

Uaostatek; y to nie mniejszą przyczyną; że y Ludzokie-  
mieć przyiachawszy do Zborow naszych / choć iezym  
swym iednak iedna Melodia Pana Boga chwalić będzie.

Argumenta Psalmow osobno wydane czaśu swego być  
moga. Teraz sie dla pewnych przyczyn opuścily / a sam  
Text tylko położony.

**P**oczwarde / Czwarde części Katechizmu / zamyka w so-  
bie Pieśni rozmaite / w ieden shopet zebrane / tak z Kate-  
chizmu Krakowskiego / iako y Toruńskiego; a to według  
rozłożenia Katechizmu małego / gdzie sie pytamy: Na  
Chrześcijańskiego człowieka co należy umieć? Odpowia-  
damy: że cztery rzeczy. Naprzód / Przykazanie Boże:  
Potym / wyznanie Wiary S. Chrześcijańskiej: Potrzebie /  
Modlitwe Pańska: Poczwarte / Naute o Swiato-  
ściach / to jest: O Chrście swietym / R o swietey Wie-  
szechy Pańskiej. Podług tego tedy rozłożenia Katechi-  
zmu / w tej Czwardey części Pieśni rozłożone są.

1. Klada sie Pieśni o Przykazaniu Pańskim.

2. Klada sie Pieśni o Wyznaniu Wiary Apostolskiej.  
Ktora sie wprzanie wprzod kładzie; Potym Symbolum  
Niceneńskie; Ktora: inne Symbola bez; Ktory; to jest: Sym-  
bolum Achanazyńskie / Efezyńskie / Chalcedońskie: a na  
ostatku inne Pieśni / podług porządku wyznania Artyku-  
low Wiary.

A tak iż pierwszy jest Artykuł Wiary / o BOGV; dla  
tegośmy wprzod položyli Pieśni o TROYCY PRZE-  
NAS WIETSZEY: zająwając tego słowka iako Złota  
pewnego przećiw różnicy od Heretykow Ariánow / So-  
cynistow Nowochrześcijańskich / zc. Ktory po spolicie słow-  
ka tego nie przypimuią: bo y rzeczy samey nie wierzą. Ź  
Ktorymi też dla tego żadnego porozumienia w rzeczach  
nabożeństwa mieć zgoła nie chcemy / ani możemy; iako y  
tymy Ktory są reprobici circa fidem, odrzuconymi od wi-  
ry prawey.

A iż potym Artykuł następnie o SYNIV BOZYM, Pa-



## Przedmowa do

nu y zbawicielu naszym Jezusie Chrystusie / dla tegoż  
kładziemy

1. Pieśni o Wcieleniu Syna Bożego; albo o przy-  
ściu jego na świat.

2. Pieśni o Narodzeniu Syna Bożego według ciała.

3. Pieśni na dzień Młodzianków.

4. Pieśni na Nowe Łato.

5. Na dzień Medrcow / albo iako po spolicie mo-  
wia; Trzech Krolow.

6. O Mece Pańskiey.

7. Na Kwietna Niedziela.

8. Na Smartwypychstanie Pańskie.

9. Na Wniebowstąpienie Pańskie.

A iż po Artykule o Synu Bożym / następnie Artykul  
o DVCHV S. dla tego položylimy też pieśni / Na  
Swiatki; o Duchu Świętym.

Iż po Artykule o Duchu świętym / idzie w Kredzie  
wyznanie o Kościele; dla tegoż też pieśni o Kościele  
Pańskim zątem položone.

Iż potym idzie Artykul / o Obcowaniu świętych; dla  
tego ida pieśni / o Świętych Bożych.

Iż świeci Boży wprzód rodzą się tu na ziemi / w Ko-  
ściele biniącym przez Małżeństwo święte / dla tego  
pieśni položone są; O Małżeństwie Świętym.

Iż rodziwszy się w Małżeństwie świętym bywają od  
rodzeni / przez Słowo Boże; dla tego się składa pieśni  
O Słowie Bożym.

Iż Słowo Boże bywa opowiadane przez Sługi Bo-  
że; dla tego porządnie następuia pieśni; O Sługach  
Bożych; które przy ich obieraniu y posyłaniu śpiewa-  
ne bywają.

Iż Słowa Bożego / y Sług Bożych / promotorem iest  
wład od Boga postanowiony / dla tego następuia pieśni /  
O Władzie świeckim y Domowey Zwierzchności.

Iż słudzy Boży opowiadając słowo Boże / wierne  
świście wiada do pokuty / bez któregożaden nie może być /

prawdę



### Czytelnik Chrześcijański.

prawdziwie świętym; dla tegoż pieśni; O Pokucie.

Aż ludziom prawdziwie potutuiacym/ potrzeba mieć rozmaite pokuszenia; Aśto. 14. 8. 22. Do przez wiele cięskow/potrzeba nam wnieść do Królestwa niebieskiego: dla tegoż naznaczone są pieśni: o Pokuszeniu/ tak ogulne iakoż szczególnie. Jako są te.

O Pokuszeniu przez fałszywe nauczyciele; Przez Sulza, Niepogodę, Głód, wojnę, Prześladowanie, Powietrze/ i.

A iż Pan Bogu nie jawie ma w pokuszeniu swoich świętych; ale też umie i z pokuszenia wybawić/ i pocieszyć; Dla tegoż kłada się Pieśni: Po wybawieniu z Pokuszenia.

Aż długoli krotkoli; tego boiniego Kościół/ przychodzi w świętym Pańskim wynieść przez śmierć; dla tegoż porządkiem swym kłada się Pieśni; O Śmierci y Smiertelności; które śpiewane bywają czasu pogrzebu.

Aż po śmierci nic nie zostaje iedno Sad; dla tegoż O Dniu Sadnym nakoniec kłada się Pieśni. A tak się do końca idzie Pieśni z wyznania Wiary s. Chrześcijańskiej.

A iż po wyznaniu wiary świętej Chrześcijańskiej idzie nauka o Modlitwie Pańskiej/ dla tegoż y Pieśni są tym kłada się: O Modlitwie Pańskiej,

A iż ostatnia nauka naszą jest w Katechizmie/ O Sakramenciech/ które dwa są/ Chrzest s. y święta wieczerza Pańska; Przetoż też położyliśmy Pieśni wprzód/ O Chrzcie świętym, Potym O S. wieczerzy Pańskiej. A tak się koniec stał (za wspomozieniem Ducha świętego) Katechizmowi Chrześcijańskiemu naszemu. W którym iżesmy nie tak dalece not wdzięczności/ albo Rymow sładności/ albo nawet ozdobney mowy/ iako prostoty i skrzyłości serdeczney/ dla samey rzeczy do Pism świętych stosowanej/ nawiecey postrzegali/ y one zachowali/ chętnie przyznawamy. A to dla tego iż to jest nieomylne; że Non vox sed votum; non musica chordula, sed cor

Non cla.



# Przedmowa do Czytelnika Chrześc.

Non clamans, sed amans cantat in aure Dei. Hieronim.

Ułi gładzimi Ręchmami /  
Ułi wdzięcznymi Lutniami /  
Przyjemnymi głosami ;  
Lecz ścżyremi słubami /  
Miluiacy świętego /  
Dzieci Boga swiego.

Nadto : onemu dogadziac / temu by sie nie wygodzi-  
ło ; náczył prawdziwe nabożeństwo Bogu mile sadzić  
sie ma / podług Pańskich słow tych świętych : ( Ioan. 4.  
v. 23. 24. ) Przyjdzie czas / p teraz iest / gdy prawdziwi  
chwalcy beda chwalić Opcą duchem prawda. Bo y O-  
ciec takowych szuka / ktorzy by go chwalili. Bog iest ci  
Duch / a tak ci ktorzy go chwala / potrzeba aby go chwa-  
lili w duchu y w prawdzie. Záczył / prosta ścżyroscia /  
a ścżyra prostota tego Katechizmu / żaden ścżyre pobo-  
żny człowiek / ani ma / ani może sie słusnie wrażać y o-  
brażać. Formy nie sa położone : Bo osobno oprocz Ka-  
techizmu dla gównych y poważnych przyczyn maia być.

P Rzymiżie tedy zawdzięczne prawy Chrześciański  
Człowiecze / te nasze da Pan Bog ścżyre Chrześciańska  
praca ; Teyże z taką chęcią zażyway / z iakąś iey częścią /  
y o nies nas sollicytował : a za to Pana Boga w Trocy  
świętey iedynego chwalać / w wierze / w miłości / y w  
innych cnotach Chrześciańskich sie pomnażay. Boć Pan  
iuz blisko iest / ktorzy z Aniolami w możności swey obja-  
wi sie z niebą / mścżac sie płomienistym zapaleniem / nad  
tymi ktorzy Boga nie znali / ani słuchali Ewangeliey Pa-  
na naszego Jezusa Chrystusa. Ktorzy karani beda wie-  
cznym zadržaniem. z. Tess. 1. Tęgo nas zachoway o Bo-  
że / Dęczcie nasz naymiłościwysy / y Synu iednorodzonu Bo-  
żu / y Duchu Święty / Boże w Trocy świętey  
iedyny. Amen.

R

Sum

Co / y iá  
łożono

PIERW  
ma w

1. Mły  
2. Wielk

WTO  
ma w

Uap

Pieśni iego  
Modlitwy  
Pieśni prze  
Modlitwy  
Pieśni po  
Modlitwy  
Pieśni wie  
Modlitwy

Pieśni por  
Pieśni prze



# R E G E S T R

Summowny tego Kátechizmu,  
Co/ y iákim porządkiem w nim iest po  
łożono : włączuiący : dla przedkiego  
ználeżenia.

PIERWSZA CZĘŚĆ KATECHIZMU,  
ma w sobie dwa Kátechizmy.

- |    |        |          |
|----|--------|----------|
| 1. | Máły/  | Kártá 1. |
| 2. | Wielki | 21.      |

WTORA CZĘŚĆ KATECHIZMU,  
ma w sobie formę gospodarstwa.

Naprzód domowego/ Kártá 1.

- |                      |  |         |
|----------------------|--|---------|
| Pieśni iego poránne  |  | 7.      |
| Modlitwy także/      |  | 8.      |
| Pieśni przed obiádem |  | 9.      |
| Modlitwy także       |  | II.     |
| Pieśni po obiedzie   |  | 13.     |
| Modlitwy także       |  | 13.     |
| Pieśni wieczorne     |  | 14. 15. |
| Modlitwy także       |  | 15.     |

Potym Zborowego.

- |                             |  |         |
|-----------------------------|--|---------|
| Pieśni poránne              |  | 16. 17. |
| Pieśni przed Kazaniem samym |  | 18. 19. |

Błogosłá



# Regeſtr

Błogoſławieńſtwa przed Kazaniem	19. 20.
Modlitwy Spowiedne	21. do 26.
Po Spowiedzi rozgrzeſzenie	26.
Pieśni po Ewangeliey	27.
Modlitwy po Ewangeliey	27.
Modlitwy po Kazaniu	28. aż do 33.
Pieśni po Kazaniu porannym	37.
Pieśni odwieczorne	41.
Modlitwy odwieczorne	43.
Pieśni po Modlitwach odwieczornych/ albo też przed Modlitwami.	45.

TRZECIA CZĘŚĆ KATECHIZMU  
ma w ſobie Pſalterz cały Dawidá  
Świętego.

CZWARTA CZĘŚĆ KATECHIZMU  
ma w ſobie Pieśni.

1. Na Przykazanie Boże	A 1.
2. Na wyznanie wiary ś. Chrzeſcijańskiej	A 5.
Athanaſyjuſką y Cterech Synodow Generalnych Symbolá albo ſkłady	A 11. 12. 13. 14.
O Trocy Przenaſwieſtſzey	A 14.
O wcieleniu Syná Bożego ná Adwent	B 1.
O narodzeniu iego podług ciála ná Świątá Na- rodzenia iego	B 9.
Na dzień młodziaków	B 17.
Na dzień Nowo-go Látá	B 19.

Na dzień

Na dzień  
O Mece  
Na Zwie  
Na Wielk  
Na Wielk  
Na Wielk  
Na Smar  
Na Wnie  
O Duchu  
O Kościeł  
O Pámmie  
O Świety  
O Anieled  
O Matjer  
O Słowia  
O Miſiſt  
O Przędzi  
O Południe  
O Południe  
O Południe  
śladow  
Przez Suſ  
ne/Chor  
O Smier  
O Dmiu  
3. Na  
4. O  
Pieśni o  
Pieśni o



Summowny.

19. 20.	Ná dzień (iako mowia) Trzech Krol.	C 1.
I. do 26.	O Mece Pánskiey	C 2.
26.	Ná Zwieta Niedziela	C 9
27.	Ná Wielki Czwartek	C 11.
27.	Ná Wielki Piątek	C 12.
aż do 33.	Ná Wielka Sobota	C 13.
37.	Ná Zmartwychwstanie Pánskie	C 13.
41.	Ná Wniebowstapienie Pánskie	D 1.
43.	O Duchu s. ná Swiatki	D 5.
álbo	O Kościele swietym	D 9.
45	O Pámmie Máriei	D 20.
	O Swietych wobec	E 1.
H I Z M V	O Anielech	E 5.
widá	O Máżeństwie	E 7.
	O Słowie Bozym	E 8.
	O Ministrách przy ich posylaniu	E 15.
Z M V	O Urzędzie świeckim y domowym	E 20.
	O Pokucie	F 1.
	O Pokuſzeniu ogulnym	F 14.
A I.	O Pokuſzeniu ſzczegulnym / iako przez prze	
kiey A 5	śládownce prawdy swietey	F 17
ieralmich	Przez Suſza / Niepogode / Mor / Glod / Woy.	
2. 13. 14.	ne / Chorobe / Potwarz	F 18. aż do G 5
A 14.	O Smierci y ſmiertelnoſci czaſu pogrzebu	G 5.
B 1.	O Dniu Sadnym	G 11.
pieſń Ná	3. Ná modlitwe Pánska Pieſń	G 13.
B 9.	4. O Swiatoſciách Swietych	
B 17.	Pieſni o Chrcie swietym	G 19.
B 19.	Pieſni o Wiczerzey Pánsf.	G 21. aż do Końca.

Ná dzień



1. O ...  
 2. O ...  
 3. O ...  
 4. O ...  
 5. O ...  
 6. O ...  
 7. O ...  
 8. O ...  
 9. O ...  
 10. O ...  
 11. O ...  
 12. O ...  
 13. O ...  
 14. O ...  
 15. O ...  
 16. O ...  
 17. O ...  
 18. O ...  
 19. O ...  
 20. O ...  
 21. O ...  
 22. O ...  
 23. O ...  
 24. O ...  
 25. O ...  
 26. O ...  
 27. O ...  
 28. O ...  
 29. O ...  
 30. O ...  
 31. O ...  
 32. O ...  
 33. O ...  
 34. O ...  
 35. O ...  
 36. O ...  
 37. O ...  
 38. O ...  
 39. O ...  
 40. O ...  
 41. O ...  
 42. O ...  
 43. O ...  
 44. O ...  
 45. O ...  
 46. O ...  
 47. O ...  
 48. O ...  
 49. O ...  
 50. O ...

R  
 Pr  
 O po  
 O ne  
 O st  
 O my  
 fu/  
 O yp  
 O Do  
 O tar  
 O my  
 O po  
 O En  
 O W  
 O Ch  
 O Jst  
 soba



# R E G E S T R

Przednieyszych Questiy, y Roz-  
działow náuki w obudwu  
Kátechizmách będącey,  
dla przedsego znále-  
żenia.

O pociesze Chrześciańskiey Kártá 2)	
O niedzy człowieczey	24. 25.
O stworzeniu człowieczym	1. 26.
O wyobrażeniu Bożym w człowie- ku/	26
O wypadku y grzechu pierwszym iego /	27.
O Dobrowolności człowieczey	28
O karaniu grzechu człowiecze <sup>o</sup>	28. 29
O wybawieniu człowieczym	31. 32
O Pośredniku	34. 35. 36. 37
O Ewangeliey świętey	37. 38
O Wierze zbawienney	39. 40
O Chrześcianinie prawym	2. 41. 53
O Istności iedney Bożey á Trzech o- sobách	42. 43
	(?) O Dycu



O Oycu/ y opátrznosci Bożey	43.
44. 45	
O Synu	49
O Duchu świętym	71. 72. cz.
O Kościele Chrześciańskim	73
O społeczności Świętych	74
O odpuszczeniu grzechow	75
O zmartwychwstaniu ciała	76. 77
O żywocie wiecznym	78
O Światościach	13. 84
O Chrście świętym	13. 86 rz.
O S. Wierzerzey Páńskiey	14. 17. 92.
O kluczach królestwa niebiez	102. 103
O Pokucie albo nawroceniu	108. 109.
O dobrych uczynkach	110.
O Zakonie Bożym	111.
O Modlitwie	133.





PIERWSZA CZĘŚĆ

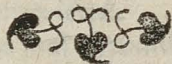
KATECHIZM  
CHRZESCIANSKIE°

ZBOROW W°. X°. LIT.

W ktorey są dwa Katechizmy /  
Mały y Wielki.

Ieremiasz 9. y 23. 24.

Tak mowi Pan: Niech sie nie chwali mądry z  
mądrości swoiey, ani Mocarz: niech sie nie chelpi w  
mocy swoiey, y Bogacz: niech sie nie podnosi w  
bogactwach swoich. Ale ten ktory sie chwali,  
niechay je sie tylko w tym chwali, Ze mnie  
poznał y zrozumiał.



X

Wydrukowano w Litwie



Psaln 34. 7. 12. &c.

Przydźcie dziateczki posłuchaycie  
mie, Boiaźni Páńskiey náucze was.  
Ktoruż iest człowiek żadaíacy żywo-  
tá, chcacy widzieć dni dobre? Strzeż  
iezyká twego od złego, á wárg twoich  
od mówienia zdrády. Odwróc się od  
złego á czyń dobrze, Szukay pokoiá,  
á násláduy go. Oczy Páńskie są nád  
Spráwiedliwymi, y wšy  
iego ku wolániu ich.

KA  
CHR

Ktory

G Dyż  
Chrzes  
ná Boga w T  
mi siebie;

Jestem  
mne/ od Z  
światego/

Przeć

Przezo/  
á w miłoś

Zkądje

3 Pism  
skich.



K A T E C H I Z M  
C H R Z E S C I A N S K I  
M N I E Y S Z Y,

Który się podać dla dzieck  
Chrześcijańskich.

P Y T A N I E.

**G**dyż wszytká náśá mądrość  
Chrześcijańska w tym należy; abyśmy Pa-  
ná Boga w Trojcy świętey iedyne go ználi y śa-  
mi siebie; przetoż cie pytam: Coś ty ieś?

Eccle. 1.  
v. 16.

O D P O W I E D Ź.

Jestem Cztowiek stworzenie Boże rozu-  
mne/ od Boga/ Dycá/ y Syná/ y Duchá  
świątego/ ná iego wyobrażenie stworzone.

Genes. 1.  
v. 26.

P y t a n i e.

Przeć ciebie Pan Bóg cýłowiekiem stworzył?

O d p o w i e d Ź.

Przeto/ abym go znał chwalił/ miłował/  
á w miłości iego ná wieki z nim żył.

Deut. 10.  
v. 12.

P y t a n i e.

Zkąd je sie mamy rczyć znáć Pána Boga?

O d p o w i e d Ź.

Z Pism świętych Prorockich y Aposto-  
lskich.

Iohan. 5.  
v. 39.



Pytanie.

Wieszże ty co o Pánu Bogu z Pism świętych  
Prorockich y Apostolskich?

Odpowiedź.

Matt. 23.  
V. 19.

Wiem/ iż jest ieden Bog/ Oáiec/ Syn/  
y Duch święty.

Pytanie.

Znażże ty Pána Boga?

Odpowiedź.

Znam.

Pytanie.

Jakoż go znaż?

Odpowiedź.

1. Cor. 13.  
V. 12. 13.  
Hebr. 11.  
V. 6.

Przez Wiare.

Pytanie.

A wiara z kad?

Odpowiedź.

Rem. 10.  
V. 17.

Z słuchania słowa Bożego.

Pytanie.

Ktoreieś ty wiary człowieka?

Odpowiedź.

Jestem człowiek wiary świętey Chrze-  
ściáńskiey.

Pytanie.

Dla káreŷ przycýny i-śleś człowiekiem  
wiary świętey Krześciáńskiey?

Odpowiedź.

Ado. 11.  
V. 26. 27.  
16. V. 31.

Iż wierze w Pána Jezusa Christusa/ y  
jestem okrzczon w imie iego.

Pyta-

Co iest

Jest E  
badac Bo  
ná świat  
A tak Pa  
y Cielowi

Dla cje  
bł B

Dla czt  
dalonego  
stáającego

Powied

Proroc  
mánualem  
wym ozna  
słowy y r  
oznaymá  
łowie o ty

Ná Chr  
mieć

Ctery



Pytanie.

Co iest Pan Chrystus?

Odpowiedź.

Jest Syn Boga żywego/ ktory zawaſe  
 będąc Bogiem błogosławionym/ przyſzedł  
 na świat od Oycy/ y ſtał ſię człowiekiem.  
 A tak Pan Chrystus iest prawdziwy Bóg  
 y Człowiek.

Matt. 16.  
 V. 16.  
 Iohan. 1.  
 V. 1. 14.  
 16. V. 23.  
 Rom. 9  
 V. 5.

Pytanie.

Dla czego ſie ſtał człowiekiem, gdyż zawaſe  
 był Bogiem błogosławionym?

Odpowiedź.

Dla człowieka grzeſznego/ a od Boga od-  
 dalonego; abyſmy mieli Boga z ſobą mie-  
 ſzkającego/ wybawienie/ y żywot wieczny.

Rom. 3.  
 V. 25. &  
 5. V. 17.

Pytanie.

Powiedź mi gdzie to wieſz?

Odpowiedź.

Prorocy o tym piſali/ gdy Meſyaſz E-  
 manuelem y Jehowa; to iest/ Bogiem pra-  
 wym oznaymiali; ale y ſam Pan Chrystus  
 ſłowy y rzeczſa ſama/ ſwiātu o tym doſi-  
 oznaymiać raczył: także y ſwięci Apoſto-  
 łowie o tym nas ſpewniają.

Eſaia. 7.  
 V. 14.  
 Ierem. 23  
 V. 6.  
 Iohan. 5.  
 V. 36.  
 I. Iohan. 5.  
 V. 20.

Pytanie.

Ná Chrzeſciáńskiego człowieka co należy  
 mieć?

Odpowiedź.

Cztery rzeczy. Naprzód; Dziesięcioro

A 3

Przyo



Przykazanie Boże Potym/Wyznanie wiary świętey Chrześcijańskiej. Potrzebie/Modlitwe Pánksa. Poczwarte/D światościach; to iest: o Arzcie światym; y o światey Wieczery Pánksiey.

Pytanie.

Mow dziesięcioro Przykazanie Boże.

Odpowiedz.

Exod. 20 Mowil Pán Bog wszystkie te słowa; Jam iest Pán Bog twoy/ktorym wywiodzi ciebie z ziemi Egypckiey/z domu niewoley.

Fierwsze Boże Przykazanie.

Nie mley Bogorw cudzych przedemna.

Wtore Boże Przykazanie.

Nie czyn sobie obrázu/ani wśelkiego podobieństwa/ktore iest ná niebie wzgore/ y ktore ná ziemi nisko/ ani tych ktore sa w wodzie pod ziemiá: Nie bedzieś sie im kłaniał ani ich chwalil. Jam iest Pán Bog twoy mocny/ záwisny w miłości/ mścąc sie nieprawości Oycowśkiey w syniech w trzecim y w czwartym pokoleniu/ tych ktorzy mnie nienawidza. A czynie miłosierdzie nád tysiącami tych ktorzy mnie miluia/ y strzege przykazania mego.

Trzecie Przykazanie Boże.

Nie bierz imienia Pána Boga twego nádaremno: bo sie mścić Pán bedzie nád tym/ktory imie iego nádaremno bierze.

Czwarte.



## Czwarte Przykazanie Boże.

Pamiętaj abyś dzień Niedzielnny świecił.  
Przez sześć dni będziesz robił / y wypeniasz  
robo y twoie ; ale siódmego dnia dzień  
świety Páná Boga twego/nie czyni rzeczy  
tu żadnego weń / ty / y syn twoy / y córka  
twoja / sluga twoy / y służebnica twoja / bydło  
twoje / y gość / który jest w domu twoim.  
Ależ wiem w sześci dniach stworzył  
Pan Bog niebo / y ziemię / morze / y co w  
nich jest / y odpoczął dnia siódmego ;  
przetoż błogosławił dzień Niedzielnny Pan /  
y poświęcił go.

(Declarata. Aczkolwiek wstąpię świętym świątynią jest słowo Sabát ; iednak / że Sabát wola-  
nie się wyklada dniem odpoczynienia / dla nie-  
działania weń żadnego czynu. Przetoż miasto  
słowa Hebrajskiego Sabátu / słusnie się położyło  
słowo Polskie / Niedzielnny dzień. Takó to / które  
naprzód / toż znaczy co sabat albo dzień odpoczy-  
nienia : porzym / iż łatwiejsze y iasnieysze proste-  
mu człowieku podawa wyrozumienie.)

## Piąte Przykazanie Boże.

Czci Oycá twego / y mátkę twoie : abyś  
długo żył na ziemi / która Pan Bog  
twoy da tobie.

## Słosle Boże Przykazanie.

Nie będziesz zabijał.

## Siódme Boże Przykazanie.

Nie będziesz cudzołóżył.



*Ofiue Boże Przykazanie.*

**Nie będziesz krądt.**

*Dziewiate Boże Przykazanie.*

**Nie mów przeciw bliźniemu twemu fałszywego świadectwa.**

*Dziesiąte Boże Przykazanie.*

**Nie pożadaj domu bliźniego twego/ ani pożadaj żony jego/ ani sługi/ ani dziewki/ ani wolu/ ani ośła/ ani wszystkich rzeczy które są jego. Mówił Pan Bóg wszystkim te słowa.**

(Declarata. Niektórzy uczynili z tego jednego Przykazania dwoie: mowiąc; iż dziewiate Przykazanie to jest; Nie będziesz pożadał domu bliźniego twego; a dziesiąte to; Ani żony jego/ ani sługi/ ić. Co iż źle uczynili te są przypiechny. Pierwsza; iż dla tego rozdziału wtore Przykazanie o obrazkach wyrzucili. Zaczynam światokrąpstwo tam popelnili/ a tu gwałt uczynili/ dziesiąte na dwoie dzieląc: a wśak że iednak/ tym próżno chcą sąłonić ono swoje światokrąpstwo. wtora; iż nie beda wiedzieć ludzie / które będzie dziewiate/ a które dziesiąte. Bo Exod. 20. v. 17. jest pierwszy tak napisano; Nie będziesz pożadał domu bliźniego twego: Potym tak; ani żony/ ani sługi/ ić. A ząsie Deut. 5. v. 21. jest pierwszy tak napisano. Nie będziesz pożadał żony bliźniego twego: Potym tak; Nie będziesz pożadał domu bliźniego twego. Trzecia; iż tak w Exod. 20. iako Deut. 5. w ieden wierszypł zamyła się y Przykazanie o niepożądaniu domu; y Przykazanie o niepożądaniu żony/ dziewki/ ić. Czwarra; iż by pyle musiał być Przykazanie roznych z dziesiątego/ ile w nim jest rzeczy;

których

których Pa  
go miało  
mu bliźnie  
żony jego.  
ale y żony/  
lep/ y wśp

To przy

Ta dw  
sa ciwor  
Bogu; a  
zamiat  
twego/ z  
tkiey dus  
y ze wśp  
blicy są  
należnu;  
one zám  
twego/ id

Możeś

y prze

Nie mo  
stawa.

Dla cje  
ym; gdy  
być m



M nieyszy.

7

Ktorech Pan Bog poządai zakazuje/ ieliby dla te-  
go miało być rozne Przykazanie / nie poządaj do-  
mu bliźniego twego; y to/ nie będziesz poządai  
żony jego. Do nie tylko zakazuje poządai domu;  
ale y żony/ y slugi/ y dziewki/ y wołu/ y osła/ y ro-  
le/ y wszystkiego co jest bliźniego.)

Pytanie.

To przykazanie Boże iako się dzieli?

Odpowiedź.

Ta dwie części: Ta pierwszey tablicy  
sa czworo / ktore należa ku samemu Panu  
Bogu; a Pan Christus ie w tych słowach  
zamiłnat: Będzieś miłował Pána Boga  
twego/ ze wszystkiego sercá twego/ ze wszy-  
tkiey dusze twoiey/ ze wszystkiey myśli twey/  
y ze wszystkich sił twoich. Ta drugiey ta-  
blicy sa sześcioro/ ktore należa ku bliźniemu  
naszemu; A Pan Christus w tych słowach  
one zamiłnat: Będzieś miłował bliźniego  
twego/ iako siebie samego.

Mat. 22.

Ź 37.

Luc. 10.

Ź 27.

Pytanie.

Możesli ty to Przykazanie Boże wypełnić.

y przeż nie zbawion być?

Odpowiedź.

Nie moze: Bo ni sił przyrodzonych nie  
stawa.

Rem. 7.

Ź 14. 19.

21.

Ź 8. Ź 3

Pytanie.

Dla czegoż potrzebá wiedzieć o Zakonie Bo-  
żym; gdyż ani go wypełnić, ani przezeń zbawion  
być nie możes?

A 5

Odpow.



## Odpowiedź.

Rom. 3.  
V 20.  
Galat. 3.  
V 24.

Abym uznał słazę natury swoiey / y skłona-  
ność ku złemu; a tak odpuszczenia grze-  
choy y usprawiedliwienia / szukał w Panu  
naszym Jezusie Chrystusie; A potym wzię-  
wszy Ducha świętego / w nowości żywota  
y w posłuszeństwie zakonu w sercu moim  
napisanego / żył Panu Bogu.

## Pytanie.

*Iakż tedy masz być zbawion.*

## Odpowiedź.

Ephe. 2.  
V 8.  
Rom. 3.  
V 22. 23.  
24. 25. 28.

Przez łaskę a miłosierdzie Boże; ktorey  
się wiara uczestnikiem stawam.

## Pytanie.

*Wynajże te wiare?*

## Odpowiedź.

- 1 Wierze w Boga / Oycę wszechmogą-  
cego / stworzyciela nieba y ziemię.
- 2 Wierze w Jezusa Chrystusa / Syna ię-  
go jednorodzonego / Pana naszego.
- 3 Ktorey się poczał z Duchą świętego /  
narodził się z Marycy dziewice.
- 4 W macjon / pod Pontskim Pilatem / ra-  
krzyżowan / umarł / y pogrzebion: Zstąpił  
do piekłow:
- 5 Trzeciego dnia zmartwych wstął.
- 6 Wstąpił na niebiosá / siedzi na prawia-  
cy Boga Oycę wszechmogącego:
- 7 Z tamtad przyjdzie sadzić żywe y zmarłe.

*Wierze*

8 Wi  
9 Ca  
tych oba  
(Decla  
stich w a  
Károli  
wiono /  
Károli  
10 Grz  
II Ciał  
12 Rzy  
(Decla  
jednym p  
iost wyprá  
sensu tpej  
dowod w

To wy

Ná c  
ku Bogu  
Wierze r  
stworzyc  
Drug  
a rezy o  
naszym/  
w Jezusa  
rodzoneg  
s. narod  
cion / pod



8 Wierze w Ducha świętego.

9 Święty Kościół Chrześcijański: świętych obcowanie :

(Declaratia. Sączasłu Apostołow wiernych Pańskich zwano tylko Chrześcijany Acto: 11. v 26. a nie Katołicki. Otoż y w kredoże sługniemy ma być mówiono/ Wierze s. Kościół Chrześcijański/ a niżej Katołicki.)

10 Grzechow odpuszczenie :

11 Ciała zmartwychwstanie :

12 Żywot wieczny/ Amen.

(Declaratia. To wyznanie wiary acz nie iest w iednym pewnym miejscu Pisma s. położone : ale iest wyraźnie w punktciach swoich/ osobliwie co sie sensu tyczy/ w roznych miejscach Pisma s. Czego dowod w wielkim Katechizmie iest/ ná toż Credo.)

### Pytanie.

To wyznanie wiary ná wiele sie części dzieli.

Odpowiedź.

Tá cztery części: Pierwsza część należy ku Bogu Oycu/ á rczy o stworzeniu: á tá iest: Wierze w Bogá/ Oycá wszechmogącego/ stworzyciela niebá/ y ziemi.

Druga część należy ku Synowi Bożemu; á rczy o odkupieniu/ y o usprawiedliwieniu naszym/ z wiary przezeń/ á tá iest: Wierze w Jezusa Christusa / Syná iego iednorodzonego. Który sie počzał z Duchá s. národził sie z Máryey dziewice. Vmeczón/ pod Pontskim Pilatem/ ukrzyżowan/

zmarł/



umarli / y pogrzebion: z łapci do piełców :  
Trzeciego dnia zmartwych wstał. Wsta-  
pil na niebiosy / siedzi na prawicy Boga  
Oycy w szech mogacego : z tamtąd przydzie  
sądzić żywe y zmarłe.

Trzecia część należy ku Duchowi ś. a ta  
jest : Wierze w Duchą świętego.

Czwarta uczy o Kościele ś. y o dobro-  
dziejstwach. Ktoremi Pan Bog Kościół  
swoy obdarzył / y o chadożył / a ta jest Wie-  
rze święty Kościół Chrześcijański / świe-  
tych obcowanie / Grzechow odpuszczenie /  
ciała zmartwychwstanie / y żywot wieczny /  
Amen.

### Pytanie

Czyieśli ty w sercu swoim, iż masz doskonałą  
wiarę?

### Odpowiedź.

Cznie iż nie mam.

(Declaratio. Inga mowić / że człowiek / nie ma  
doskonałej wiary : Inga mowić / że nie ma żywej  
y prawdziwej wiary. Połi człowiek żyw / nie ma  
doskonałej wiary / względem wzrostu. Bo sie w  
człowieku jawi pomnażać : y o iey pomnożenie /  
człowiek powinien sie jawiżby modlić. Rom. 1. 17.  
Luc. 17. v. 5. 2. Cor. 10. v. 15. 2. Thes. 1. v. 3.  
Eph. 1. v. 17. 18. Eph. 4. v. 13. Ale ma praw-  
dziwą wiarę / Ktora jest w Chrystusa. Act. 26. v.  
18. 26. Ktora jest nie obłudna. 1. Tim. 1. v. 19. ży-  
wa. Iacob. 2. skuteczna przez miłość. Gal. 5. v. 5.  
y zbaw ienna. Rom 1. v. 17. Rom. 3. 28. 26. 34.

to y

to y człowiek  
zgodem wi-  
kiem iest / y

Iakoż t  
masz

Przez  
modlitwa  
nie święt  
nych ja to

Iakoż /

Tak id  
Oczye

1 Świę

2 Przyd

3 Bado

y na ziemi

4 Chleb

dziśia.

5 Odp

odpuszcza

6 Nie

nas zbaw

krelestwo

Koro / Zim

(Declara

Modlitwy



# Mniejszy.

II

To y człowiek mały/ acz nie iest doskonałym/ w  
zgleciem wzrostu: iednak prawdziwym człowie-  
kiem iest/ y być może.

## Pytanie

Iakoż tedy ku iej doskonałości przychodzić  
maś. y w niej pomnożenie mieć?

## Odpowiedź.

Przez słuchanie słowa Bożego / Przez  
modlitwę ku Panu Bogu/ y przez używa-  
nie świętości/od Pana Chrystusa ustanowio-  
nych: a to za sprawą y powodem Ducha ś.

Rom. 10.  
V. 17.  
Luc. 17.  
V. 5.  
1. Cor. 12.  
V. 6.

## Pytanie

Iakoż się modliś Panu Bogu?

## Odpowiedź.

Tak iako nas Pan Christus nauczył:  
Ojcze nasz któryś iest w niebiesiech.

Mat. 6.  
V. 9. 10.  
11. 12. 13.  
Luc. 11.  
V. 2. 3. 4.

- 1 Świeć się imię twoie.
- 2 Przydź Królestwo twoie.
- 3 Bądź wola twoja/ iako w niebie/ tak  
y na ziemi.
- 4 Chleba naszego powszedniego day nam  
dzisiaj.
- 5 Odpuść nam nasze winy/ iako y my  
odpuszczamy naszym winowaycom.
- 6 Nie wprowadź nas na pokuszenie: Ale  
nas zbaw ode złego. Albowiem twoie iest  
królestwo/ y moc y chwała/ na wieki wie-  
ków/ Amen.

(Declaratio. Te słowa/które są zamknięciem  
Modlitwy ś. Albowiem twoie iest królestwo/ acz

w iacti



w łacińskich Długich Exemplarzach nie znaydują się/ wskazuje/ że się niemal we wszystkich Greckich (które są zrzodłem wyborym samym/ Pism Apostolskich y Ewangelickich) także w Syryjskich znaydują: Przetoż ich słusnie iako słow własnych Pána Chrystusowych w tej modlitwy zámienieniu używają prawi Chrześciane.)

Pytanie.

Tá modlitwa Páńska ná wiele się częścí dzieli.

Odpowiedź.

Ná dwie częścí: Abowiem sześć prośb w sobie zamyka.

Pierwsze trzy właśnie należą ku chwale Bożej/ á te są: Świeć się imię twoie. Przydź królestwo twoie. Bądź wola twoja/ iako w niebie/ tak y ná ziemi.

A drugie trzy należą/ ku pożytkom Kościola Bożego: A te są: Chleba nášego powszedniego daj nam dzisiaj: A odpusć nam nasze winy iako y my odpuszczamy naszym winowaycom: A nie wrowadź nas ná pokuszenie/ ále nas zbaw ode złego. Abowiem twoie jest królestwo/ y moc/ y chwala ná wieki wieków/ Amen.

Pytanie

Czemu Bóg Oycem gowie?

Odpowiedź.

J nas wziął za syny swoje w Pánu naszym Jezusie Chrystusie/ dawszy nam Ducha spósobienia.

Rom: 8.  
V. 15.  
Gala: 4.  
V. 5.

Pytanie



## Pytanie

Które są te świętości, przez których używa-  
nie wiara nasza oświeca i Bóg przyćmiewa nam,  
potwierdźmy?

## Odpowiedź.

Arzest s. y święta wieczerza Pańska.

## Pytanie

Co jest Krzest?

## Odpowiedź

Jest omycie odrodzenia y odnowienia  
we krwi Syna Bożego: przyłączenie od Bo-  
gą Oycą w społeczność syna iego miłego/ a  
to przez Duchá s. Czego jest znakiem/ święta  
decyzem/ y pieczęcia wodą.

## Pytanie.

Kto jest ystawca Krztu świętego?

## Odpowiedź.

Pan nasz Jezus Chrystus/ iáko o tym  
świadczy Márceusz s. w ostatnim Roz-  
dziale/ mówiac: Mówił Jezus Zwołeni-  
niom swoim/ dając mi jest wšytká moc/  
na niebie y na ziemi/ Idąc tedy/ weźcie  
wšytkie narody/ Krzcząc je w imię Oycy/  
y Syna/ y Duchá s. weźcie je strzec wšytki-  
ego/ com wam przypkazał.

## Pytanie.

Dziatki ludzi Chrześciańskich, mają być  
kręczone; gdyż opowiadania Ewangelii y wiá-  
ry nie mają?

Odpo-

Mat. 28.

Y. 19. 20.

26. Y. 28.

Tit. 3. Y.

1. Cor. 1.

Y. 9.

1. Ioan. 1.

Y. 3.

Matt. 3.

Y. 11.

Mat. 28.

Y. 19. 20.

Mat. 16.

Y. 15. 16.



## Odpowiedź.

Gen. 17.

V. 7.

Akor. 2.

V. 39.

Maia być Krzczone. Bo nie tylko nas dorosłe; ale y dziatki maie/ przyiat Pan Bog w przymierzu swoim do Królestwa swego/ według oney obietnicy Abrahámico- wi uczynioney: Bede Bogiem twoim y Plemieniowi twoiemu po tobie. Na te tedy obietnice / dziatki ludzi Chrześciańskich / miasto obrzezania/ maia być krzczone. A zwaſzczą/ iż im służy Przymierze Boże/ służy im też y pieczęć przymierza Bożego.

(Declaratia. Dziatki maie iż sie zaczynają y rodzą w grzechu pierworodnym. Psal. 51 V. 5. Io. han. 3. V. 6. Rom. 5. V. 12 14. Tak też potrzebu- ia z niego omycia we krwi Syna Bożego. 1. Ioha. 1 V. 7. A to przez krzeſt s. iako pieczęć nowego przymierza Ephes. 5. V. 26. 27. Tit. 3. V. 5.)

## Pytanie.

Coż też ieſt ſwieta wieczerza Pańska?

## Odpowiedź.

1. Cor. 10.

V. 16. 17.

11. V. 23.

24.

Ephes. 3.

V. 17.

Ieſt ſpołeczne używanie ciała y krwi Pana naſzego Jezusa Chriſtusa/ z widome- mi znakami chleba y winą/ wedle uſtawy ie- go ſwiętey.

(Declaratia. Świdomemi znakami chleba y wi- ną/ pożywamy ciała Chriſtuſowego/ y krwi ſwie- tey ieſo/ nie tak/ żebyſmy rozumieli/ żeby w chle- bie y w winie/ albo pod oſobami chleba y winą/ (iako niektórzy rozumieia) żmtnione albo ſtryte było ciało Pańſkie/ ale względem czaſu. Iż iako tegoż czaſu/ którego uſty/ biorac w ręce od ſługi

Bożego

Dozego; p  
cieleiny d  
chowym/ u  
ſa Pana/ ſt  
Pańſtey.)

Ktoż ieſt

Pan n  
ſwiadcza  
wel s. kro  
Korynto  
Pan Jez  
wiat chle  
rzekt: B  
ktore by  
pamiętka  
po wiec  
ieſt norwy  
czynicie il  
moie. Al  
chleb/ y  
Pańſka op

Który i

Ten iſ  
y w nim z  
niem tey s  
te Pana C



Dożego; pożywamy widomych znaków/ sposobem  
cielelnym chleba y winą s. Tak też sposobem Du-  
chownym/ to jest przez wiare/ od samego Christu-  
sa Pána/ stawamy się uczestnikami ciała y krwi  
Pánstkey.)

## Pytanie.

Ktoż jest wstawca s. wieczerzy Pánstkey.

## Odpowiedź.

Pan náš Jezus Christus / iáko o tym  
świadcza Ewangelistowie świeci/ y Pá-  
wel s. ktory tak piše w pierwszym liście do  
Koryntow/ w iedenastym rozdziale : J-  
Pan Jezus tej nocy/ ktorey był wydan/  
wziął chleb/ a uczyniwszy dzięki/ złamał/ y  
rzekł : Bierźcie/ iedźcie/ to jest ciało moje/  
ktore bywa łamane za was; to czynicie na  
pamiętkę moje. Tymże obyczajem y kielich  
po wieczerzy wziął/ mówiac : Ten kubek  
jest nowy Testament we krwi moiej. To  
czynicie ilekroć będziecie pić na pamiętkę  
moie. Albowiem ilekroć będziecie iedli ten  
chleb/ y ten kielich będziecie pili/ śmierć  
Pánstka opowiadać będziecie/ aż przyjdzie.

## Pytanie.

Który jest pożytek s. wieczerzy Pánstkey?

## Odpowiedź.

Ten iż na kręcie w Christusa w szczepieni  
y w nim znnowu zrodzeni będą/ Wzywá-  
niem tej s. wieczerzy Pánstkey/ społeczność  
ta Pána Christusowa wznawiamy/ y stwie-  
Dożego

Matt. 26  
Mar. 14.  
Luc. 22.  
1. Cor. 11.

Galat. 3.  
V. 27.  
1. Cor. 10  
V. 16. 17  
12. V. 13.  
27.



dzamy; wyznawając y dziękując mu za te  
 dobrą Testamentu nowego i iż nas odku-  
 pione śmiercią swoią/ żywotem wiecznym  
 obżywia/ w ciele swoim za nas wyda-  
 nym/ y we krwi swoiey za nas wyla-  
 ney na wieczne odkupienie y oczys-  
 ścienie grzechow naszych.

Amen.

Koniec KATECHIZMU  
 małego.





## SVMMVLA albo

(Declárátia krociuchna Wiary  
Apostolskiey, O świętey Wieczerzy  
Pąńskiej, dla dzieł Chrześciani-  
skich przez pytanie y odpowiedź  
przydana.

## 1. Pytanie.

Iaki pokarm y napoy dawany bywa w świe-  
tey wieczerzy Pąńskiej?

Odpowiedź.

Dwoiaki; Jeden Ziemiſki albo Cieleſny;  
Drugi Niebieſki/ albo Duchowny.

## 2. Pytanie.

Ktoryż ieſt pokarm y napoy Ziemiſki?

Odpowiedź.

Chleb ſwięty Pąński łamany / y wino  
ſwięte Kielichá błogoeſławionego.

1. Cor. 10.

V. 16. 17.

11. V. 26.

## 3. Pytanie.

Ktoryż zaś ieſt pokarm y napoy Niebieſki  
y Duchowny?

Odpowiedź.

Jeſt ſam Pan Jezus Chriſtus on chleb  
żywota wiecznego: albo ciało iego na śmierć  
wydane/ y krew iego ſwięta na odkupienie  
omycie grzechow wſzytkich wylaná.

Joan. 6.

V. 33. 35.

51. 54.

## 4. Pytanie.

Ktoż ieſt Paſąrgem tych ſwiętych dárow?

mu záte  
nas odtu  
wiecznym  
s wyda  
s wyla  
y oczy  
ph.

MY

SVMMV.



Odpowiedź.

Matt. 3.  
V. 11.

Dwa są Kąsarze / Jeden ziemski widomymy/ to iest: Slugą Chrystusow. Drugi niebieski/ sam Pan Jezus Chrystus.

5. Pytanie.

Coż slugą Chrystusow? Co zaś sam Pan Chrystus rozdawa?

Odpowiedź.

Matt. 3.  
V. 11.

Slugą Chrystusow rozdawa ziemski pokarm y napoy s. widomymy: to iest istotne widome Elementa y znaki/ chleb y wino błogostawione. Sam zaś Pan Chrystus daie samego siebie ze wszystkimi dobrodzieystwami/ albo ciało swoje ukrzyżowane ku pokarmu/ y krew swoją wylaną ku napoioz wi Duchownemu.

6. Pytanie.

Komu rozdawane bywają te dary święte?

Odpowiedź.

1. Cor. 10.  
V. 16. 17.  
& 12. V.  
13.

Dwoiaki godownikom/ Ciału y duszy. Ciała nasze biora cielesne widome pokarmy/ to iest: Chleb Pański święty/ A wino Kielichá błogostawionego. Dusze nasze zaś biora duchowny y niewidomy pokarm y napoy/ Ciało istotne y krew prawdziwa Pana Chrystusowa: Owa całego Pana Jezusa Chrystusa ze wszystkimi dobrodzieystwami jego.

7. Pytanie.

lakimje



*Jakimże sposobem biorą te dary święte?*

Odpowiedź.

Ciała ziemskie widome chleb y wino s. Ioan. 6.  
 widomymi rekami/ y wstami cielesnymi: Y. 35.  
 dusze zaś niewidome dary/ samego Pána  
 Jezusa Chrystusa/ duchowną reka/ żywa  
 sama wien wiara.

8. Pytanie.

*Ktore są pożytki y cyle świętey*

*wieczery Páńskiej?*

Odpowiedź.

Dwa naprzednieysze. Pierwszy: Że nam  
 iest Sakramentem/ albo znakiem y pieczęcią  
 tak doskonałey ofiary za grzechy nasze raz  
 na krzyżu uczynioney/ iako też y dziękczynie-  
 nia wstawićnego za nie Bogu.

1. Cor. 11.  
Y. 24. 25.

Drugi. Że nam iest Sakramentem/ albo  
 znakiem widomym/ pewnym/ społeczności  
 naszej niewidomey duchowney z ciałem y  
 ze krwią Pána naszego Jezusa Chrystusa/  
 ku dostąpieniu żywota wiecznego.

1. Cor. 10  
Y. 16. 17.

9. Pytanie.

*Bierzemyż też z samego poświęconego  
 używania znakow s. wieczery Páńskiej,  
 odpuszczenie grzechow. y żywot wieczny?*

Odpowiedź.

Nie. Bo to wszystko bierzemy z samego  
 zewnętrznego a Duchownego używania  
 ciała y krwi Pána naszego Jezusa Chri-

Ioan. 6.  
Y. 50. 61.



stusá/ ktory on sam iest takim chlebem nie-  
bieſtim/ że kto do niego przychodzi/ nie bę-  
dzie taknał / y kto weń wierzy/ nie będzie  
pragnął ná wieki: Owa / kto go używa  
ma żywot wieczny/ w nim mieſzka/ á on  
też w nim/ iáť sam raczy mówić.)

Tá summulá może zarazem być mówioná po pyta-  
niu y odpowiedzi: kto iest wſtawczá. A gdy ſie mówi/  
tedy opuſzczać potrzeba to Pytanie oſtarnie: ktory  
ieſť pożytek ſwietey wieczterzy Pańſkiey.

To dla przeſtrogi porządnego mówienia.



KATE-

K A  
K R

K r

I 3 tak  
ram/ nie  
y zbawie  
ſny/ kto  
chy moie  
mocy ſá  
je bez w  
głowy n  
zbawien  
woćie w  
y ábych  
gotowy

I 3 tak  
sam ſobie  
miera. B  
Pann vmi  
ſcy ieſtejm  
Ela. 2



# KATECHIZM KRZESCIANSKI.

Dla dorosleyfzych.



I.

Niedzie-  
la.

I. Pytanie.

**K**Tora ieſt iedyſza twoia poćiechá, zá żywota  
y przy śmierci?

Odpowiedź.

**I**ż ták duſſa/ iáko y ciałem/ lub żywe/ lub umie-  
ram/ nie ſam ſwoy/ ále naywiernieyſzego Pána  
y Zbawiciela mego Jeſuſa Chriſtuſa ieſtem roia-  
ſny/ ktory droga krwia ſwoia/ zá wſyſtkie grze-  
chy moie zupełnie doſyć wczyniwoſſy/ od wſelákiey  
mocy ſátáſkiey wybáwił mie: y ták mie ſtrzeſe/  
ſe bez woley Oycá mego niebieſkiego / y woloſ z  
głowy moiey ſpáſć nie moſe / y owſzem wſytko  
zbáwieniu memu ſłuſzyć muſi. Do tego teſ o ży-  
woćie wiecznym Duchem ſwoim wperwia mie:  
y ábych iemu ſámemu nápotym żył / ochotnym y  
gotowym czyni.

Świádecwá Piſmá ſwietego.

**J**ż ták duſſa) Rom. 14. 7. 8. Zaden z nas  
ſam ſobie ſámemu nie żywie, á żaden ſobie ſámemu nie v-  
mierá. Bo choć żywiemy, Pánu żywiemy; choć vmieramy,  
Pánu vmieramy, choć tedy żywiemy, choć vmieramy, Pán  
ſcy ieſteſmy.

Eſai. 43. 7. 1. 2. 3. A teraz ták mowi Pan Bóg ſwo-

ebem nie-  
ſi/ nie be-  
nie będie  
go żywa  
ſta/ á on  
D  
ná po pytá-  
dy ſie mowi/  
nie: ktory  
ſkiey.  
enia.



zyciel twoy o Iakobie/ y sprawca twoy o Izraelu. Nie boy sie/ abowiemem cie odkupil; a imieniem własnym mianowa-  
lem cie: Tyś jest moy. Kiedy przechodzić będziesz wody/ bede  
z tobą; a rzeki nie zatopia cie: Gdy poydziesz przez ogień  
nie sparzyś sie, a płomień nie wpali cie. Abowiem jestem Pan  
Bog twoy święty Izraelski zbawiciel twoy.

1. Cor. 6. 8. 19. 20. A zaż nienieście iż ciała wasze  
jest przybytkiem Ducha swietego który w was jest: którego  
macie od Boga/ a nie jesteście sami swoi. Abowiem jesteście  
za zapłatę kupieni.

1. Thef. 5. 8. 9. 10. Bog nie postanowił nas na gniew  
(to jest, na potępienie) ale na otrzymanie zbawienia przez  
Pana naszego Iezusa Chrystusa. Który umarł za nas, aby  
choćbyśmy czuli/ choć spalili, abysmy spolu z nim żyli.

Który drogą krwią swoją) 1. Petr. 1. 8. 18.  
19. Wiedząc iż nie skażonemi rzeczami/ srebrem albo zło-  
tem jesteście wybawieni/ od próżnego obcowania waszego/ kto-  
reście podane wzięli od Oycow; ale drogą krwią/ iako Ba-  
ranka niepomazanego/ y niepokalanego/ to jest, Chrystusa.

1. Iohan. 1. v. 7. Krew Iezusa Chrystusa Syna iego/  
oczyszcza nas od wszelkiego grzechu.

Colof. 1. v. 13. 14. Wybawił nas z mocy ciemności/ y  
przeniosł/ w Krolestwo Syna swego miłego: w którym mamy  
odkupienie/ przez krew iego/ odpuszczenie grzechow.

A tak mie strzeże/ że bez wolecy) Matt. 10. 8.  
29. 30. Izali dwu wroblikow za pieniądze nie przedają a  
wždy jeden z tych, nie wpadnie na ziemię, okrom Oycá wa-  
szego. Włosy też głowy waszey, wszystkie policzone są.

Iohan. 6 v. 39. Tę jest wola Oycá onego, który mie  
posłał, iżbym cokolwiek on mnie dał nie stracił tego, ale to  
wzbudził w on ostateczny dzień.

X owšem

X owšem  
v. 28. W  
niezyspolu

Do teg  
w którym  
prawdy; to  
też skroście  
obietnice  
aż ku wolno

X aby  
v. 14. Ws  
są synami B  
2. Cor.  
ktoryż żyją  
umarł y po

Wiele r  
Zd  
Trzy:  
dze moicy  
od wszel  
wiony.  
Bogu za

Genet.  
sie sądem n  
lo. A nidy  
wszystko zmy  
wszystek cza  
lob. 15



Do owšem wšytko zbáwieniu memu) Rom. 8.  
v. 28. Wiemy teſ, ſe tym/ ktorzy miluá Bogá, wšytkie  
ręceſy ſpolu dopomagaá ku dobremu.

Do tego teſ / o ſywocie) Ephel. 1. v. 13. 14.  
W ktorým (Chřiſtusie) vſaliſtie y wy, wšyſawšy ſłowo  
prandy; to ieſt: Ewángeliá zbáwienia waſſego, przez ktorá  
teſ ſkoroſtie wwierzyli, teſtieſtie zápiečerowani, Duchẽ onym  
obietnice ſwietym, ktorý ieſt zádarciem dſiedzičtwa naſſego  
až ku wolnoſti bedžiem przywiedžieni ku čti chwaly iego.

A bych iemu ſámemu nápotym žyl) Rom. 8.  
v. 14. Wšyſcy ktorzy Duchem Božym bywáá řáždzeni, či  
ſy ſynami Božemi.

2. Cor. 5. v. 15. Zá wšyſtkie (Chřiſtus) vmárl; aby či,  
ktorzy žywá/ nápotym ſobie nie žyli, ále temu ktorý zá nie  
vmárl y powſtał.

## 2. Pytanie.

Wiele ręceſy potřeba wiedziet, abyſ tey počiachy

Záſywdáac ſčieſliwie žyl y vmieral: Bz.

Trzy: Naprzod: jáka ieſt grzechu mego/ y ne-  
dže moiey wielkoſć. Druga: Jákim ſpoſobem  
od wſelákiego grzechu / y nedže bywam wybá-  
wiony. Trzecia: Jáka wdziečnoſć Pánu  
Bogu zá to wybáwienie ieſtem powimien.

Swidectwá Piſmá ſwietege.

Genel. 6. v. 3. 5. Řekl tedy Pan; Duch moy wietčnie  
ſie ſádem nie bedžie obchodžie z človiekem, gdyž ieſt á-  
to. A wdzáac Pan wielká zloſć človiečžá na žiemni, á iž  
wšyſtko zmyſlánie ſercá iego, nie innego nie bylo, jedno žle po  
wšyſtek čas: žal mu tedy bylo iž wčynil človiečá ná žiemni.

Iob. 15. v. 14. 15. Což ieſt záč človiek, aby mál byč



czystym i albo zaż syn niewieści jest sprawiedliwym i O o w  
świecyh swoich nie nayduie doskonałości, ani też niebios  
są bez zmaży przed ożyma ięga. Iakoż daleko wieczy czo  
wiek obrzydły i nieużyteczny, który sie opit złości iako wody.

Rom. 3. v. 10. 11. Coż tedy, a zaż my iesteśmy zacniety  
sem i żałym sposobem; gadyżemy przedym przeparli  
Graki i Zydy; iż wszyscy są pod grzechem: Iako napisa  
no iest: Niemaż żadnego sprawiedliwego aż do iednego.

Rom. 7. v. 24. Nędzny ja człowiek, któż mie wybawi  
z tego ciała i nierci i

Jakim sposobem od wszelkiego grzechu) Io  
han. 8. v. 34 35 36. Powiedział im Pan Iezus; Zaprawde  
zaprawde nam powiadam; Iż wszelki który sie dopuści  
grzechu, iest sluga grzechowi. A sluga nie mieszkać w domu  
na wiek, iednoż syn mieszka wiecznie. A przetoż iestli was  
Syn wybawi, prawdziwie wybawieni będziecie.

Io han. 20. v. 31. A te rzeczy są napisane abyście wie  
rzyli; Ze Iezus iest Chrystus on Syn Boży, a iżbyście wierząc  
mieli żywot przez imię ięgo.

Jaka wdzięczność Bogu) Ephes. 5. v. 8.  
Byliście niekiedy ciemnościami, a teraz światłością w Panu;  
Chodźcie tedy iako synowie światłości; doświadczając  
i o iest wdzięcznego Panu.

Mart. 5. v. 16. Także niechay święci światłość waszą  
przed ludźmi, aby obaczyli wasze uczynki dobre, y chwaliła  
Oycą waszego, który iest na niebie.

PIERWSZA CZĘŚĆ  
KATECHIZM V.  
O nędzy Człowieczy.  
3. Pytanie.

Skąd



Skąd swoje niedje poznawał? Rz. 2.

3 Zakonu Bożego. Niedzie-  
świadcstwa Pisma świętego. 1a.

Rom. 3 v. 20. Przez Zakon bywa poimanie grzechu.

Rom. 7. v. 7. Grzechu nie poznatbym, iedno przez Za-  
kon: bobych też y pożądliwości nie poznat (być grzechem)  
by był Zakon nie rzekł: Nie będziesz pożądał.

#### 4. Pytanie.

Czego po nas chce Zakon Boży? Rz.

Tego nas uczy Pan Christus krotko v Mater-  
uszą w rozdziale 22. Miluy Pána Boga twego/  
ze wszystkiego sercá twego; ze wszystkiey dusze  
twoiey; ze wszystkiey myśli twoiey; y ze wszystkich  
sił twoich: To iest pierwsze y nawietże przyka-  
zanie. A drugie podobne iest temu: Miluy bli-  
źniego twego/ iako siebie samego. Do tego sie  
dwoyga Przykazania wszystkie Zakon y Prorocy  
przywieszuia.

#### 5. Pytanie.

A możecie to wszystko doskonale wykonać? Rz.

Żadna miara: Bo z przyrodzenia iestem słony  
ny ku nienawisći Boga y Bliźniego.

Świadcstwa Pisma świętego.

Rom. 7. v. 18. 19. 20. 21. 22. 23. Wiem iż nie mieska  
we mnie, to iest, w ciele moim nic dobrego: obowiem mam ci-  
wolę, ale abym to czynił co iest dobrego, nie nayduie. Bo  
nie czynię dobrego ktorę chce, ale czego nie chce złego, to  
czynię. A iесли to czynię czego nie chce, iuż nie ia to czynię,  
ale grzech który we mnie mieska. Znayduie tedy gdy chce  
dobrze czynić, ten być zakon, że mi przyległa złość. Ab wiem  
równie



radnie sie zakonowi Bożemu, wedle wnetrznego człowieka : Ale widze inny zakon w członkach moich, odporny zakonowi wmyślu mego, y który mnie czyni więźniem zakonowi grzechu, który jest w członkach moich.

Rom. 8. v. 7. Rozumienie ciała jest nieprzyjacielstwem przeciwko Bogu/ bo nie bywa poddane Zakonowi Bożemu, gdyż też ani być może.

Ephes. 2. v. 3. I my wszyscy obieraliśmy sie niekiedy w pożądliwościach ciała naszego, czyniąc te rzeczy, które sie podobaly ciału y myslam, y byliśmy z przyrodzenia synowie gniewu, iako y drudzy.

3.

6. Pytanie.

Niedzie- *Ażaj Bog człowieka tak złym y*  
la. *przewrotnym stworzył ?* Rz

Nie : A owsem dobrym/ y na podobieństwo siebie stworzył go : to jest/ prawdziwą sprawiedliwośćią y światobliwośćią obdarzonym ; aby Boga stworzyciela swego dobrze znał/ dusze miałowal/ y z nim szczęśliwie na wieki żył / a to ku wychwalaniu/ y wyśławianiu onego.

*Swiadeciwá Pisma swietego.*

A owsem dobrym) Genes. 1. v. 27. Stworzył tedy Bog człowieka na wyobrażenie swaie, stworzył ie na wyobrażenie Boże, stworzył ie męszczyne y niewiaście.

Ephes. 4. v. 23. 24. Zebysście sie odnowili duchem wmyślu waszego : y przyoblekli nowego człowieka, który wedle Boga stworzon jest. ku sprawiedliwości, y światobliwości prawdziwey.

Colos. 3. v. 9. 10. Nie kłamaście ieden przeciw drugiemu, gdyżyscie zwlekli onego starego człowieka z uczynkami

miie

mi tego, y ob-  
podług wyb-  
A z nim  
w pytaniu

A

I wpad-  
dżicow 28  
jest tak zep-  
czynamy y

I wpad-  
dy wziął czo-  
nomal, y dog-  
mowię : Z  
z drzewa wi-  
niem iako s

Genes. 3  
było ku iedz-  
wo pożądli-  
y iadła, a po-  
iadł. Zar-  
nagiem, y s

Stad p-  
Ach Ad-  
ko to przys-  
rzyłmy z cie-  
Palm. 5  
chu ogzewa-



mi tego, y oblekli nowego, który sie odnawia ku vyznaniu, podług wyobrażenia tego który go stworzył.

Z nim ściesławie na wieki żył /) Patrę o tym w pytaniu 52.

### 7. Pytanie.

Askądże ta złość przyrodzenia ludzkiego pochodzi? 12.

Z wypadku y nieposłuszeństwa pierwośłych rodziców Adama y Ewy: stąd przyrodzenie nasze iest tak zepsowane/ że sie wszyscy w grzechach poczynamy y rodzimy.

Świadczy Pismo świętego.

Z wypadku) Genes. 2. v. 15. 16. 17. Pan Bog tedy wziął człowieka, a posadził go w sadu Eden, aby go sprząwował, y doglądał go. Tedy Pan Bog rozkazał człowiekowi mówiąc: Z każdego drzewa sadu tego pożywać będziesz; ale z drzewa wiadomości dobrego y złego iestć nie będziesz. Abowiem iako skoro będziesz iadł z niego, śmierćią vmrześ.

Genes. 3. v. 6. 7. Widząc niewiasta iż drzewo wyborne było ku iedeniu, a iż było wdzięczne na wyczrzeniu, a drzewo pożądliwe dla nabycia vmieietności, wzięła z owocu iego y iadła, a porym też dała y mężowi, który z nią był, a on też iadł. Ztym sie ocyż obciema otworzyły, y poznali że byli nagiem, y spleli listie figowe, a poczynili sobie sorce.

Stąd przyrodzenie nasze) 4. Esdra. 7. v. 48.

Ach Adamie cożes to uczynił? Bo iżes zgrzeszył, nie tylko to przyszło na wpaadek ciebie samego; ale też y na nas koczysmy z ciebie posli.

Plalm. 51. v. 7. Otożiem ja iestć zaciżet w złości, a w grzechu ogrzewała mnie matka moia.



Rom. 5. v. 12. 19. A dla tegoż, iako przez iednego człowieka grzech na świat wšedł, a przez grzech śmierć, y także na wšyskie ludzkie śmierć przysła, w którym wšyscy zgrzešyli. A iako przez nieposłuszeństwo iednego człowieka wiele ich stało się grzešnymi; także przez posłuszeństwo iednego sstanie się ich wiele sprawniedliwymi.

1. Cor. 15. v. 21. 22. Bo gdyż przez człowieka śmierć przysła, też y przez człowieka powstanie zmartwych. Abowiem przez Adama wšyscy vmierdzą: tak y w Chrystusie wšyscy ożywienni będą.

### 8. Pytanie.

*I takżesmy to bårzo zepsowani, że do dobrego czynienia goła nie ieſtesmy sposobni, y do wšyskiego złego skłonni?* Rz.

Tak prawdziwie: ieſlibysmy przez Ducha świetego nie byli odrodzeni.

*Świadectwá Piſma ſwietego.*

Ierem. 10. v. 23. Znam to Pánie, iż drogá człowieka nie ieſt iego, a nie ieſt to rzecz człowieka, aby miał chodzieć gdzie chce, y ſprawnować poſteпки ſwe.

Iob. 14. v. 4. Ktoż może uczynić rzecz czyſtą z rzeczy plugawey? Niemaſz żadnego.

Iohan. 3. v. 5. 6. Odpowiedział Ieſus Nikodymowi: Zaprawde, zaprawde tobie powiadam: Ieſli ſie kto nie národzi z wody, a z Ducha, nie może wnieſć do kroleſtwa Bożego. Co ſie národziło z ciała, ciało ieſt: a co ſie národziło z Ducha, Duch ieſt.

Rom. 9. v. 16. Wybranie nie ieſt tego któryby chciał, ani tego któryby biegł; ale Boga który ſie ſmiliwie.

Philip. 2. v. 13. Bogi ieſt ten który ſprawnuje w was to abyście chcieli, y učinili, poſług dobrej wolej ſwojej.

9. Pytanie.



## 9. Pytanie.

Zali tedy Bog człowiekowi nie czyni 4.  
krzywdy, kiedy tego po nim w Zakonie NIE-  
chce, czego on wykonać nie może? Rz. dziela

Nie czyni: gdyż Bog takowym człowiek  
stworzył / iakoby mogł temu dosić uczynić ale  
człowiek za poduszczeniem Diabelskim / y za swo-  
im własnym wporom / y samego siebie y wszystko  
potomstwo z Boskich onych darow oknażył.

Swiadcetwa Pisma swietego.

Nie czyni: ) Pátrz wyssey w pytaniu sfołym, na  
one słowa: y onsem dobrym stworzył go, a tam naydzieś  
swiadcetwa o tymże.

Alle człowiek za poduszczeniem) Genes. 3. 4. 13  
Zatym Pan Bog rzekł do Niewiaſty: Przecież 10 uczyniłaś  
Tedy niewiaſta rzekła: Wąż on mnie zwiodł, przetożem iadła.

Sapien 2. v. 23 24. Bog stworzył człowieka ku nie-  
śmiertelności, a sprawił go własnym wyobrażeniem przyro-  
dzenia swego: ale z nienawiści Diabelskiej przyszła śmierć  
na świat.

A samego siebie y wszystko potomstwo) Pátrz  
wyssey w Pytaniu siódmym na one słowa: Ziad przyro-  
dzenie nasze, &c.

## 10 Pytanie.

A opuszczając Bog ten wpor, y to odsta-  
pienie człowiecze bez karania? Rz.

A wrosem srodze sie gniewa / tak dla wrodzo-  
nych nam grzechow / iako y dla tych / ktorych sie  
sami dopuszczamy / y one według sprawiedliwe-  
go sadu / dociesnym y wiecznym karaniem płaci /

iako



iało sam powiedział: Przeklęty każdy który nie trwa w tym wszystkim/ co napisano jest w księgach zakonnych/ aby to wypełnił.

*Swiadcetwa Pisma swiatego.*

**X**owšem srodze sie gniewa) Ierem. 10. 7. 10. Pan jest Bog prawdziwy, Bog żywy, y Krol wieczny. Zadrży ziemia od gniewu jego, a narodowie nie będą mogli strzymać popędliwości jego.

Exod. 20. v. 5. Iam jest Pan Bog twoy, karząc nieprawość oycowską w syniech do trzeciego y czwartego pokolenia, tych którzy mnie nienawidzą.

Rom. 2. v. 8. 9. Sławnym, y którzy nie są pokuszeni prawdziwie, ale słuchają niesprawiedliwości, oddana będzie popędliwość y gniew, verapienie y rżysk, przeciwko każdemu duszy człowieka, który złość popelnia, Żyda naprzód, potym Greczyną.

Docześnym y wiecznym) Prouerb. 3. 7. 31. Przeklestwa Pańskie jest w domu złośnikowym, a mieszkaniu sprawiedliwych błogosławi.

Matt. 25. v. 41. Tedy rzecze y tym którzy po lewicy będą: idźcie odemnie przeklećci w ogień wieczny, który zgotowany jest Diabłom y Aniołom jego.

Jako sam powiedział) To jest w księgach Mojżesowych 5. w rozdziale 27. v. 26. I Paweł święty do Galat. 3. v. 10.

## II. Pytanie.

A;aj Bog nie jest miłosierny? Rz.

Jeżeli on wprowadzi miłosierny / ale tak/ że też jest sprawiedliwy / y potrzebuie sprawiedliwość jego / aby to co się przeciw najwyższemu

*Maie-*

Maieftato  
jest/ wiecz  
zapłaciło.

Jeżeli on  
wolał Bog  
rychły ku  
chomniacy  
stepki y  
Ale tak

v. 7. 1a Bog  
now ich, do

Pfal. 5. v.

prawości, a

2. Thesta  
pasie tym

W  
K A

OW

Poniew  
żym, do  
glisny:  
ktoral

by  
Chce Bo  
tato: żaci



Maiestatowi iego zgrzeszyło/ naywyższym też/ to  
ieſt/ wiecznym ſie na duſzy/ y na cieie karaniem  
zapłaciło.

*Swiadectwa Piſmá ſwietego.*

Jeſciei on wyprawdziej) Exod. 34. v. 6. 7. *Y* *da*  
wolał Bog ſam : Pan, á Pan Bog miłoierny, y láskawy, nie  
rychły ku gniewu, obſtuiący w dobroci, y w prawdzie ; zá-  
chowuiący miłoierndzie náá tyſięcemi, á który gládze wy-  
ſtepy y grzechy.

Alle tážie też ieſt ſpráwiedliwy) Exod. 34.  
v. 7. *Ia* Bog karze złość oycowską w ſyniach, y w ſyniach ſy-  
now ich, do rzecięgo y czwartego pokolenia.

Pſal. 5. v. 5. *Ty* nie ieſteſ Bog którybyſ ſie kochał w nie-  
práwoſci, á złoſnik nie zmieſzka z tobą.

2. Theſſal. 1. v. 6. *Spráwiedliwa* rzecź ieſt v Boga,  
záſie tym wtrapienie oddać, którzy was trapią.

## W T O R A C Z Ę Ś Ć K A T E C H I Z M V,

O Wybáwieniu Człowieczym.

5.

12. Pytanie. Niedźtela.

Ponieważ tedy *já* ſpráwiedliwym ſádem Bo-  
żym, docięſnemu y wiecznemu karániu podle-  
gliſmy : ieſt *že* wídy iákí ſpoſob, áłbo drogá, *já*  
ktorábyſmy od tego karánia wyſwobodzeni

byli, y *ž* Bogiem ſie poiednali *ž*

Chce Bog áby ſie ſpráwiedliwoſci iego doſci-  
táło : záčzym potrzeba ieſt / ábyſmy áłbo ſámi

C

przez,



przez się/ albo przez kogo innego dość uczyli.  
*Swiadcują Pismá swietego.*

**Chce Bog) Genes. 3. 17.** Rzekł Bog do Adama; iżes był posłusny głosowi żony twojej, a iadles z drzewa o ktorym cię zakazał, mówiąc: Nie będziesz iadł z niego/ ziemia dla ciebie przeklęta będzie/ w pracy pożywać z niej będziesz/ po wszytkie dni żywota swego.

**Exod. 23. v. 7.** I a złośnikowi nie odpuszcze.

**Matt. 18. v. 23. 24. 25.** Przypodobano jest Królestwo Niebieskie/ niektoremu Królowi/ który chciał liczbe odbierać od slug swoich. A gdy počzą odbierać/ stawiono mu niektorego/ co był winien dziesięć tysięcy talentow. A gdy on nie mógł zapłacić/ kazał go Pan iego zaprzedać/ y żone iego/ y dzieci/ y wszytko co miał/ y płacić dług.

**2. Theisal. 1. v. 6.** Sprawiedliwa rzecz jest v Bogu/ żeś tym wrażliwie oddać/ ktorzy was trapią.

### 13 Pytanie.

*A możemy sami przeżyć się dosyć uczyli?* **Rz.**

**Żadną miarą i y owsem długu co dzień przyczyniamy.**

*Swiadcują Pismá swietego.*

**Iob. 9. 1. 2.** Znamci za prawdę iż tak jest, że człowiek nie może być sprawiedliwym/ porównany z Bogiem. Abowiem iesliby się z nim chciał oto spierać/ nie odpowie mu na iedne rzecz zryjącą.

**Psal. 130. v. 3.** O Panie iesli będziesz miał na pięty złości/ y któż się ostoż Panie r

**Matt. 6. v. 12.** Wy tedy tak się modlicie że. Odpuść nam nasze winy/ iako y my odpuszczamy naszym winowaycom.

### 14. Pytanie.

**Możeli ktore stworzenie na niebie, albo na**

*ziemi,*

*ziem*

*na*

**Żadne:**

**Człowiek:**

**niu mścić:**

**czenie gni:**

**zniesć/ y**

**Tiedze:**

**wiek ktoryby:**

**nieś złości:**

**iego: Spraw:**

**złość niepo:**

**Exod: 23:**

**Pana, y mon:**

**grzechu ten l:**

**racz ieraz oc:**

**twoich, kto:**

**bowi: Ten k:**

**Ksiąg moich:**

**rabie każe, a**

**dzień pomsty**

**Apotry:**

**T któż się of:**

**wic popellin:**

**rzy się iako**

**Apocalip:**

**śane, wewn:**

**ti. I widzi:**

**powiedział:**

**pieczęci ich**



ziemi, które tylko stworzenie jest. Ją  
nas dosyć uczynić? Rz.

Żadne: Bo naprzód niechce Bóg tego / co  
Człowiek zgrzeszył / na żadnym innym stworze-  
niu mścić się: a potym też y nie może samo stwo-  
rzenie gniewu Bożego przeciwko grzechowi  
zniesć / y innych od onego wybawić.

Świadcetwa Pisma świętego.

(Niechce Bóg tego) Ezech. 18. §. 20. Czło-  
wiek którybykolwiek zgrzeszył / on sam vmrze: Syn nie po-  
niesie złości Ojcowskiej / ani Ociec poniesie złości Syna swo-  
iego: Sprawiedliwość sprawiedliwego zostanie przy nim / a  
złość niepobożnego zostanie nad nim.

Exod: 32. v. 31. 32. 33. Wrocił się tedy Mojsześ do  
Pána, y mówił tak k niemu: Wielkiego się zaiste dopuścił  
grzechu ten lud; iż sobie pożył złote Bogi. Ale ty, abo im  
róż teraz odpuścić ten grzech ich, abo mie wymaż z Księg  
twoich, któreś napisał. Na to Pan odpowiedział Mojsze-  
sowi: Ten który przeciw mnie zgrzeszył, tegoć ja wymażę z  
Księg moich. A tak odeydz teraz, y wiedz tam lud gdzie ja  
tobie każe, a Anioł mój poydzie przed tobą: A gdy przyjdzie  
dzień pomsty mojej, ja sie grzechu ich pomścić nad nimi.

(A potym też y nie może) Nahum: 1. §. 6.  
Y któż sie ostoi przed gniewem jego? abo kto sie ma sprze-  
wić popedliwości rozniewania jego? zagniewanie jego se-  
rzy sie jako ogień, a skały pądają sie od niego.

Apocalip: 5. v. 1. 2. 3. 4. Widziałem Księgi napi-  
sane, wewnątrz y z wierzchu zapieczętowane siedmią pieczę-  
cią. Y widziałem Anioła mocnego, który głosem wielkim od-  
powiedział: Ktoż jest godzien otworzyć Księgi, y odjąć  
pieczęci ich? A żaden nie mógł, ani w niebie, ani na ziemi,



ani pod ziemią otworzyć Księg, ani na nie patrzeć. Iam tedy bardzo płakał; iż żaden nie był znalezion godnym, aby otworzył, y czytał Księgi, ani na nie patrzył.

## 15. Pytanie.

Jakiegoż tedy mamy szukać Pośrednika  
y wybawiciela. Rz.

Atoryby był pierwszym człowiekiem / y prawię  
sprawiedliwym / a wszakże nad wszelkie stworze-  
nie możniejszy; to jest / Ktoryby był wespół y  
prawym Bogiem.

z wiadectwá słowa Bożego.

Prawym człowiekiem. ) Gene: 22. v. 18.  
Vbłogosławione będą w NASIENIU twoim wysyrkie naro-  
dy ziemi.

Rom: 5. v. 17. Jeśli jednym przestępstwem śmierć kro-  
lowała przez jednego ( Adama: ) daleko więcej ci krózy ob-  
fitą łaskę, y darowanie vsprawiedliwienia biorą, w żywocie  
królować będą, przez jednego Jezusa Chrystusa.

A wszakże nad wszelkie stworzenie ) Esait 7.  
v. 14. Oto Panna poczęła y porodzi Syna, a wzwieś imię  
iego Emanuel, to jest: Bog z nami.

Ieremi: 23. v. 6. Za czasow jego Lud będzie zbawione,  
a Izrael bezpiecznie mieszkać będzie: a to jest imię jego, kto-  
rym będzie zwan, Iehowa sprawiedliwość naszą.

Ozeas 1. v. 7. Zmituie się nad domem Ludzkim, a wy-  
bawie ie, w Iehowie Bogu ich.

Matth: 1. v. 23. Oto niektora Panna będzie brzemię-  
na, y porodzi Syna, y nazowieś imię jego Emanuel; co iesli-  
byś wykladał, znaczy, Bog z nami.

Luc: 11. v. 22. Gdy mocniejszy nadeń targnąwszy się  
nań zwy-

nań, zwycięż  
rożnieli.

2. Corin  
jednając, nie  
6.

Niedzie-  
la.

Rz. Bo  
toż przyrod  
grzechy do  
sznym / za

Abby też  
v. 4. Ducha.

Rom: 5.  
człowieka wi  
słowo jedne

Hebr: 2.  
ła y kowie; i

kiem rych w  
miał Państwo

każdykolwie  
dani byli pod

plemie Abrah  
A zaś te

Abowiem god  
niepokalany,

sy nad Niebi  
ako oni Kapi  
sprawować, p  
go siebie ofia



nań, zwycięży go, odeymie nysytkę jego bron, a łupy jego rozdzieli.

2. Corint: 5. v. 19. Bog był w Chrystusie świat sobie iednając, nie przyczytaiąc im grzechów ich.

6. 16. Pytanie.

Niedzie- Cżemu potrzebá aby był prawym Cżło-  
la. wiekiem, y prawie sprawiedliwym?

Rz. Bo sprawiedliwość Boża potrzebuie/ aby toż przyrodzenie cżłowiecze ktore zgrzeszyło/ też za grzechy dosyć uczyniło: a zaś kto sam jest grzesznym / za cudze grzechy płacić nie może.

Świadectwa Pisma Świętego.

Abby też przyrodzenie Cżłowiecze) Ezech: 18.  
v. 4. Dusza ktora zgrzeszy, też umrze.

Rom: 5. v. 19. Iako przez nieposłuszeństwo iednego cżłowieka wiele ich sstało sie grzesznemi; także przez posłuszeństwo iednego, wiele ich sstało sie sprawiedliwemi.

Hebr: 2. v. 14 15. 16. Iż tedy dżięci wczesniaki są cięła y kwie; także też y on (Syn Boży) sstał sie wczesnikiem tych rzeczy, aby przez śmierć zwyciężył tego, który miał Pánstwo śmierci, to jest, Czarta. A iżby wyzwolił te, ktorzykolwiek prze bożą śmierć, przez wysytek żywot poddani byli pod niewolę. Bo jaiste nie przyniósł Aniołów, ale plemię Abrahamowe przyniósł.

Al zaś kto jest sam grzeszny) Hebr: 7. v. 26. 27 Abowiem godził sie nam Kapłan takowy pobożny, niewinny, niepokalany, oddalony od grzeszników, y który sie sstał wyższy nad Niebiosá. Ktoryby nie potrzebował na każdy dzień, iako oni Kapłani, pierwey za grzechy własne, zabitych ofiar sprawować, potym za ludzkie. Bo to uczynił raz gdy samego siebie ofiarował.



1. Petr: 3. v. 18. Chrystus cierpiał raz za grzechy, sprawiedliwy za niesprawiedliwych, aby nas przywiódł do Boga.

## 17. Pytanie.

Czemu potrzeba aby też był wespół prawym Bogiem? B.

Aby możliwością swego Bóstwa ciężar gniewu Bożego / na samym ciele znieść / a nam wtrąconą sprawiedliwość / y żywot naprawić y przywrócić mógł.

Świadectwa Pisma S.

Aby możliwością swego Bóstwa) Act: 20. v. 28 Bog swą Krew odkupił Kościół swój.

Esai. 53. v. 6. 8. 10. 11. Zbłądziłichmy wszyscy iako owce, obrotilichmy się każdy za swą drogą, a Pan wrzucił nań nieprawości wszystkie nas, &c. Wykorzenion jest z ziemi żywiących, a zranion jest dla przestępstwa ludu moiego. Pan chciał dorzec nam boleści: Iesliby położył duszę swą za grzech, ogląda potomstwo swoje, &c. Ogląda zapłatę za pracę dusze swojej, y używie iey: a sprawiedliwy sluga mój, wiele ich usprawiedliwi znajomością swoją, a on sam odniesie nieprawości ich.

2. Cor: 5. v. 19. 21. Bog był w Chrystusie świat sobie iednając, &c. Ten który nie wznał grzechu, sstał się grzechem za nas, abyśmy się stali sprawiedliwością Bożą w nim.

1. Ioan: 1. v. 7. Krew Iezusa Chrystusa Syna iego oczyszcza nas od wszelkiego grzechu.

Ioan: 3. v. 16. Tak Bog wmiłował świat; iż Syna swego iednorodzonego dał, aby, wszelki który wierzy wń, nie zginął, lecz aby miał żywot wieczny.

## 18. Pytanie.

A który?

A kto  
jest pr  
spr  
Pan na  
od Boga  
świecenie

Pan na  
Ieden Bog.  
Ius Iezus.

Act: 4. v.  
ani jest żadn  
ludzi, w kro  
Matt: 1.  
wybawi lud

Który  
31. Który  
gą, y spravi  
Aby jako iel  
chłubi.

Galat: 4.  
Ial Bog Syn  
stał podda  
zakonem, że  
dectwa ma  
możności

3 Ewa  
obiawil/



A któryż to jest pośrednik który wespół  
jest prawym Bogiem; y prawym, a prawnie  
sprawiedliwym człowiekiem. Rz.

Pan nasz Jezus Christus / który sstał się nam  
od Boga / Mądrością / Sprawiedliwością / po-  
święceniem / y odkupieniem.

Świadectwa Pisma świętego.

Pan nasz Jezus Chrystus ) 1. Tim: 2. 5. 5.  
Ieden Bog, ieden pośrednik Boga y ludzi, Człowiek Chri-  
stus Jezus.

Akt: 4. v. 12. I nie maści w żadnym innym zbawienia,  
ani jest żadne imię pod niebem, któreby było podane między  
ludzi, w którymby potrzeba abyśmy byli zbawieni.

Matt: 1. v. 21. Nazwiesz imię jego Jezus, abowiem on  
wybawi lud swój od grzechów. 2c.

Który sstał się nam od Boga ) 1. Cor: 1. 5. 30  
31. Który (Jezus Chrystus) sstał się nam mądrością od Bo-  
ga, y sprawiedliwością, y poświęceniem, y odkupieniem.  
Aby iako jest napisano: Kto się chlubi; niech się w Panu  
chlubi.

Galat: 4. v. 4. 5. Gdy przysło wypełnienie czasu, po-  
stał Bog Syna swojego sprawionego z niewiaśły, który się  
stał poddanym zakonowi. Aby wykupić te, którzy byli pod  
zakonem, żebyśmy otrzymali spsobienie Synów. Inne świad-  
ectwa maś w pytaniu siedmnaśmym pod słony. Aby  
możliwością Bostwa swego 1c.)

19. Pytanie.

Skąd to wiemy? Rz.

Z Ewangelii / którą Bog naprzód w Rahu  
obiawił / a potym przez Pátryarchy / y Proroki



rozmnożył/ ofiarami y innszymi obrzędami zakon-  
nemi wyrażał/ a nakoniec/ przez Syna swego ie-  
dnorodzzonego wypełnił.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Bog naprzód w Raiu obiaćwił) Genes. 3. 8.  
14. 15. Rzekł tedy Pan do węży: Połóż też nieprzyjaźń  
miedzy tobą y miedzy niewiastą; miedzy nasieniem twym,  
y nasieniem iej: To zetrze głowę twą; A ty zetrześ pie-  
te jego.

Al potym przez Pátryárchy y Proroki) Genes.  
22. v. 17. 18. Bede cie błogosławił, y rozmnoże potomstwo  
twoie, iako gwiazdy niebieskie, iako piasek który ieść na  
brzegu morskim, a potomstwo twe posiedzié bramy nieprzy-  
jaciół swoich. A błogosławione będą w twoim pleminiu  
narody wszystkie na ziemi.

Galat. 3. v. 16. Abrahámowi opowiedziane są obięni-  
ce, y plemieniowi jego nie mówi plemieniom, iako o wielu, ale  
iako o iednym, y plemieniowi twojemu, które ieść Chrystus.

Iohan. 5. v. 46. Ieslibyście wierzyli Moysesowi, wie-  
rzylibyście y mnie, gdyż on o mnie pisał.

Acto. 10. v. 43. Za tymi (Iezusem Chrystusem) wsy-  
scy Prorocy świadectwa przynasają: Iż każdy weźmie  
grzechow odpuszczenie przez imię jego, któżkolwiek weń v-  
wierzy.

Ofiarami y innszymi obrzędami) Hebr. 10. 8.  
1. 9. 10. Abowiem Zakon mając cięń dobr przyszłych, a nie  
sam obraz rzeczy, nigdy nie może tymi ofiarami, które na  
każdy rok wstawicznie ofiaruią, poświęcić tych, którzy k nim  
przystępują. Tedy rzekł; oto ide, abym czynił o Boże wo-  
lą twoję. Odeymie pierwsze, aby wtore postanowił. Przez

ktory

ktory wola  
Chrystusa  
Colos. 2.  
dla pokarmu  
Misiąg, al  
przyszłych, a

Aws  
dámie

Tie wś  
dłowa wi  
dobrodziej

Tylko ty  
53. v. 11. S  
dłowi znaom

Psal. 2.  
gniewał, a iżb  
palila się pop  
w nim vsiąg.

Marci. 16  
bedzie: ale k

Iohan. 1.  
re godność, ab  
ryli w imię i

Jest nie



którą wolę jesteśmy poświęceni, przez ofiarę ciała Jezusa  
Chrystusa raz uczynioną.

Colof. 2. v. 16. 17. Niechaj tedy was nikt nie osądza  
dla pokarmu albo piwa, albo względem świata, albo naktania  
Miesiąca, albo Sabatów. Które rzeczy są cieniem rzeczy  
przyszłych, ale ciałem jest Chrystus.

## 20. Pytanie.

Awsytkimże ludziom, którzy w A 7. Nie-  
dámie zomeli, przez Chrystusa zbá- dzieła.  
wienie się przywraca Rz.

Tie wsytkim: ale tylko tym / którzy praw-  
dziwą wiara w onego wśchepieni bywają / y  
dobrodziejstwa jego przyjmują.

Świadczenia Pisma świętego.

Tylko tym / którzy prawdziwą wiara) Ełaię  
53. v. 11. Sprawiedliwy sluga moy, wiele ich vsprawie-  
dliwi znałomoscia swoia.

Psalm. 2. v. 12. Pacaluycie Syna by sie znał nie roz-  
gniewał, a izbyście nie zgineli z drogi gdyby z pretekta za-  
palila sie popedliwość jego: Szczęśliwi nśyscy którzy iedno  
w nim vsiąg.

Marci. 16. v. 16. Ktż wwierzy a okrzyk sie, zbawion  
bedzie: ale kto nie wwierzy potępion bedzie.

Iohan. 1. v. 12. Ilekolwiek ich onego przyieli, dal im  
te godność, aby sie stali synami Bozymi, tym ktorzyby wie-  
rzyli w imie jego.

## 21. Pytanie.

Co jest wiara? Rz

Jest nie tylko wiadomość / ktora pozwala



mocno na wszystko/ co nam Bog w sercu swo-  
im oznaymit; ale też pewna duszność/ od Duch-  
świątego przez Ewangelia w sercu moim wyzna-  
cona/ Która na Bogu przestawam/ pewnie trzyma-  
jąc; że nie tylko komu infemu/ ale też y mnie  
odpuszczenie grzechow/ wieczna sprawiedliwość/  
y żywot dąrowany iest: a to z łaski y z miłosier-  
dzia Bożego/ dla samego Chrystusa zaślugi.

*Świadectwa pisma świętego.*

Jest nie tylko wiadomość) Iacob. 2. v. 19.  
Ty wierzysz iż iest kden Bog, dobrze czynisz: y Diablić wie-  
rzę y drżę.

Alle też pewna duszność) Hebr. II. v. 1. A  
wiadać iest grunt rzeczy ktorych sie nadziejemy, y dowod  
niewidomych.

Która na Bogu przestawam pewnie trzymają-  
c) Ro. 4. v. 18. &c. Abrahám przeciw nadziei,  
pod nadzieią wwierzył. T przeciwko obietnicy Bożej nie  
śwarił sie niedowierstwem, ale sie stał mocny w wierze, y dał  
chwale Bogu. A prawdziwie wiedząc, iż on co był obiecał,  
mógł też y wypełnić. A przetoż y to mu poczytano za sprąwie-  
dliwość. A nie napisano iest dla niego tylko, iż mu to przy-  
czytano iest: ale też dla nas, ktorym ma być poczytano, co-  
bychmy mieli wwierzyć w tego który wzbudził Iezusa.

Alle też y mnie) Habacuc. 2. v. 4. Sprąwie-  
dliwy z wiary swej będzie żył.

Rom. 1. v. 17. Sprąwie-  
dliwość Boża przez Ewangelia  
bywa obiańwiona z wiary w wiare, idko iest napisano; Sprą-  
wie-  
dliwy z wiary (swey) będzie żył.

Galat. 2. v. 20. W wierze Syna Bożego żywe, który wmi-  
lował mnie, y wydał samego siebie za mnie.

Rom. 8

Rom. 8.  
żywot, ani  
rzeczy, ani p  
inśa rzecz flu  
ści Bożej, kto  
Aktor. 16  
zbawion bea  
Al to z ta  
zbawieni prze  
sie kto nie ch  
Rom. 3. v  
chwaly Bożej  
ski tego prze  
Ktorego Bog  
wylanszy kre  
dla odpuszcze

Ktore  
kow  
Te wfty  
cuia: ktor  
albo w art  
wftyftich  
S  
Te wfty  
v. 31. Te r  
Mat. 28. v  
nem wam prz



Rom. 8. v. 38. Pewniem abowiem, iż ani śmierć, ani żywot, ani Aniołowie, ani zwierchność, ani terażniejszye rzeczy, ani przyszłe, ani wysokość, ani głębokość, ani żadna inſza rzecz stworzona, nie będzie nas mogła odłączyć od miłości Bożej, która ieſt w Ieżusie Chryſtusie Pańu naſzym.

Aktor. 16. v. 31. Wwierż w Pańa Ieżusá Chryſtusa; a zbawion będziesz ty y dom twoy.

Alto 3 lásti) Ephes. 2. v. 8. 9. Láska ieſteſmy zbawieni przez wiare: y to nie z nas, dar to Boży ieſt: aby ſie kto nie chlubił.

Rom. 3. v. 24. 25. Wſyſcy zgrzeſyli, y nie doſtawa im chwały Bożej: ale vſpráwiedliwieni ſą darmo, to ieſt, z láski iego przez odkupienie ſpráwione, przez Ieżusá Chryſtusa. Ktorego Bog poſtawil, aby byl vblaganiem przez wiare, wylanſy krew ſwoie, ku okazaniu ſpráwiedliwoſci ſwoiey, dla odpuſzczenia grzechow przeſſlych.

## 22. Pytanie.

Ktore ſa te rzeczy, które potrzebá ciłowiekowi Chreſciáńſkiemu umieć? Rz.

Te wſytkie/ które nam w Ewángeliey obiecaia: Których ſumma w ſkładzie Apoſtołſkim/ albo w artykułach powſzechney y niewatpliwey wſytkich Chreſcián wiary/ Krotko ſie zawiera.

Swiádecwa Pisma ſwiete.

Te wſytkie które w Ewángeliey) Iohan. 20. v. 31. Teſe rzeczy ſą nápiſane abyſcie wierzyli.

Mat. 28. v. 20. Viſząc ich chować wſytkich rzeczy ktorým nam przykazał.

## 23. Pytanie.

Który ieſt ten ſkład? Rz.

I. Wierze



- 1 Wierze w Boga / Oycę wszechmogącego / stworzyciela nieba y ziemi.
- 2 Wierze w Jezusa Chrystusa / Syna iego iedno-rodzonego / Pana naszego.
- 3 Który się poczał z Duchą świętego / narodził się z Marię dziewice.
- 4 Umieszczon pod Pontskim Pilatem / ukrzyżo-  
wan / umarł / y pogrzebion / zstąpił do piekła.
- 5 Trzeciego dnia zmartwychwstał.
- 6 Wstąpił na niebiosa / siedzi na prawicy Bo-  
gą Oycę wszechmogącego :
- 7 Z tamtąd przyjdzie sędzić żywe y zmarłe.
- 8 Wierze w Duchą świętego :
- 9 Święty Kościół Chrześcijański : świętych  
obcowanie :
- 10 Grzechów odpuszczenie :
- 11 Ciąta zmartwychwstanie :
- 12 Żywot wieczny : Amen.

## 24. Pytanie.

Ná wiele się dzieli ten skład ? Rz.

Ná trzy części : Pierwsza iest / o wiecznym  
Oycu / y o stworzeniu nas. Druga iest / O Sy-  
nu / y o odkupieniu nas. Trzecia / o Duchu  
świętym / y o poświęceniu nas.

## 25. Pytanie.

Gdyż tylko iedną iest Istność Boska ; czemu tych  
trzech mianuieś, Oycę, Syná, y Duchá s. Rz.

Je się tak Bog w swoim słowie obiawił / iż te  
trzy

trzy rozje-  
widywym

Ji te trzy

Ela: 67. D

2. Samuel

á SEOWO ieg

Aggus 2

pow, 3 S EOW

cie 3 Egipci

dy wami: nie

Psal: 33.

Duchem vst ie

Math 3.

wyskapił z wod

(lan) DVCI

chołzatego na

SYN on moy

Math: 28

chrz: 34: ie, w

1. Ioan: 5

OCIEC, SE

2. Corint

Christusa, y

rego, niechay

2. Thel: 3

wicie serca náj

Christusowem



trzy rozeznane osoby / są iedynym wiecznym / y prawdziwym Bogiem.

*Swiadcują Pisma świętego.*

Te trzy rozeznane osoby są iedynym Bogiem  
Esa: 61. DVCH Pana Boga jest nademną.

2. Samuel 23. v. 2. DVCH Pański mówi przez mie,  
a SŁOWO iego przez ięzyk mój.

Aggeus 2. v. 4. 5. Jestem z wami, mówi PAN zaślep-  
pion, z SŁOWEM którym postanowiłem być z wami, gdyś-  
cie z Egiptu wychodzili, y z DVCHEM moim stojącym mie-  
dzy wami: nie бойcieś się.

Psał: 33. v. 6. SŁOWEM Iehowy niebiosy się sstały, a  
Duchem wst iego wszystkie woysko ich.

Matth 3. v. 16. 17. A gdy był ochrzczon (Iezus) wnet  
wystąpił; wody; a oro się otworzyły iemu nieba, y widział  
(Jan) DVCHA Bożego zstępującego iako gołębie, y przy-  
chodzącego nań. A oto głos z niebios mówiący: Ten jest  
Syn on mój miły, na którym ja prześlawam.

Matth: 28. v. 19. Idąc tedy wciąż wszystkie narody,  
chrzcząc je, w Imię Oycy, y Synu, y Duchu S.

1. Ioan: 5. v. 7. Trzej są którzy świadczą na niebie,  
Ociec, SŁOWO, y DVCH święty, a ci trzej iedność są.

2. Corint: 13. v. 13. Łaska PANA naszego Iezusa  
Chrystusa, y miłość Boga (Oycy) y społeczność Ducha świę-  
tego, niechay będzie z nami wszystkimi, Amen.

2. Thess: 3. v. 5. Niechay Pan, (to jest Duch S.) spra-  
wuje serce nasze, ku miłości Boga (Oycy) y ku oczekawaniu  
Chrystusowemu.

## O OYCV.

### 26 Pytanie.



9. Co wierzysz gdy mówisz: wierzę  
Niedzie- w Bogá, Oycá wszechmogącego,  
la. stworzyciela niebá y zemie?

22. Wierzę / iż wieczny Ociec Páná nášego  
Jezusa Chrystusa / który niebo y ziemię / ze wszyst-  
kim co w nich iest / z niższego stworzył / y który  
to wszystko wieczną swoją rąda y opátrnością  
zatrzymawa y rządzi; dla Chrystusa / Bogiem  
moim y Oycem moim iest; á dla tego tak mu du-  
fam / y tak ná nim polegám / iż namniemy nie wát-  
pie / że mnie on wszystkimi potrzebami / tak du-  
sznymi / iáko y cieleśnymi opátrzy: y owszem kie-  
dy co przeciwnego w tym niedzielnym żywocie ná  
mie dopuszcza / tedy to ku zbáwieniu memu obiec-  
ci; gdyż y może to uczynić / iáko wszechmogący  
Pán; y chce uczynić / iáko láskawy Ociec.

*Swiádecwá Pisma swietego.*

który niebo y ziemię) Psalm 33. 6. Słowem  
Iehowy niebiosá sie stáły, á Duchem wst ágo wszystko woy-  
sko ich.

Akt. 14. v. 15. 17. Bog który stworzył niebo y ziemię,  
morze y wszystko co w nich iest, nie zaniechał aby o nim  
swiádecwá wiedzieć nie miano, gdy nam dobrze czynił, da-  
wájąc nam z niebá dżdże, y cząsy wrodzáyne, nápełniając  
pokarmem y rádością serca náse.

Dla Chrystusa Bogiem moim) Iohan. 1. 12.  
A ilekolwiek ich go przyieli, dał im godność aby sie  
stáli synami Bożymi, tym którzyby uwierzyli weń.

Ephes. 1. v. 2. 5. Bog Ociec Páná nášego Jezusa Chri-  
stusa, ten nas przeznáczyl, aby nas sposobił za syny przez Je-

zusa

zusa Chrystusa  
ley swoiey.

Je mie

swiádecwá pie

Tak mie

A też w

31. 32. 33. 1

34, ani zbier

wi ie. Izali n

badzięć wos

dziem pieć ál

wał niebieski

kaycie náprz

á te w

2

Co ied

W

ktora niebo

iáko w rel

rzeczy ktore

rodzay / p

bogáctwo

przygody /

rády y wol

S

W

25. Bog k

gdyż też iest

lech neká w

mi, iáko by c



zusa Chrystusa w sobie, wedle dobrowolnego wpodobania wo-  
ley swoiey.

Ze mie wszystkichmi potrzebami) O tym patrę  
świadczeń pierwszego pytania, w słowach : Iż tak duszę :  
I tak mie strzeże &c.

A też uczynić chce/ iako Ociec) Matt. 6. 7. 26.  
31. 32. 33. Patrzyć na praki niebieskie, bo ani sieć, ani  
żną, ani zbierają do gumien, a wszdy oćiec wasz niebieski ży-  
wi je. Izali wy nie jesteście daleko ważnieyszy niż oni? Nie  
bądźcieś troskliwi, mówiąc : Coż będziemy jeść, albo co be-  
dziemy pić albo w czym chodzić będziemy? Abowiem Ociec  
wasz niebieski wie że tego wszytkiego potrzebniecie. Ale su-  
kaycie naprzód królestwa Bożego, y sprawiedliwości jego,  
a te wszytskie rzeczy będą wam przydane.

## 27. Pytanie.

10.

Co jest opatrność Boża? Rz. Niedziela.

Wszchemocna y wszędzie będąca moc Boża /  
ktorą niebo y ziemię/ ze wszystkim stworzeniem/  
iako w ręku zatrzymawa y sprawuje; także te  
rzeczy ktore z ziemię pochodzą/ y deszcz y susza/ w-  
rodzay / pokarm y napoy/ dobre y złe zdrowie /  
bogactwo y ubóstwo; nakoniec wszystko/ nie z  
przygody/ ani z trefunku; ale z Oycowskiej iego  
rady y wolej przypada/ y dzieie sie.

Świadczeń Pisma świętego.

Wszędzie będąca moc Boża) A ktor. 17. 7. 24.

25. Bog który stworzył świat y wszystko co na nim jest, ten  
gdyż też jest Panem niebą y ziemię, nie mieszkać w koście-  
lach reką uczynionych. Ani bywa chwalon rekoma ludzką-  
mi, iakoby czego potrzebować miał: gdyż on dąie wszystkim

żywoć



żywot, y oddech, y wszystko. Y sprawił ziedney krwi wszystko naród ludzki, aby mieszkali po wszystkiej ziemi, zamierzynszy pewność cześow, które przedtym postanowił, y założywszy granice mieszkania ich. Abowiem przezeń żywiemy y ruchamy sobą.

Deżdż y susza) Ierem. 5. 24. Lud ten ma serce wporne y niewierne, ani rzekli w sercu swym: Boymy się teraz Pana Boga naszego, który nam dawa deżdż rany y pozary, który tegodnie pewne zachowywa żniwa naszego. Złoci wosę odwróciły to od was, a grzechy wasze przekąziły tym dobrą waszym.

Dobre y złe zdrowie) Deut. 7. 15. Pan odeymie od ciebie każdą chorobę, y wszystkie cieśkie karanie Egipskie, na któreś ty patrzał, ani ich dopuści na cie, ale ie puści na wszystkie nieprzyjacioly twoie.

Deut. 28. v. 21. Dla złosci wynalazkow twoich, przepuści na cie Pan suchoty, zimnice, gorączke, suszę, miecz, wiatry skośliwe, rdze, a będzie cie tak trapiła, aż zginieś. Y niebo które nad tobą będzie, stanie się miedziane, a ziemia która pod tobą będzie, stanie się żelazną.

Ioan. 9. v. 1. 2. 3. Przechodząc Pan Iezus wyżrzał ślepego od narodzenia. Y spytał go zwoleńnicy jego, mówiąc: Mistrzu kto zgrzeszył? Tenli, czyli rodzicy jego, iż sie ślepym narodził? Odpowiedział Pan Iezus: Ani ten zgrzeszył, ani rodzicy jego: ale żeby sie sprawy Boże w nim okazały.

Bogactwo y ubóstwo) Prouer. 10. 4. 23. Błogosławieństwo Pańskie bogatych czyni, ani przynosi z sobą żadnego żałunku.

Deut. 28. v. 2. 6. Przypadną na cie błogosławieństwa wszelakie, jeśli będziesz posłusznym głosu Pańskiego. Szczęśliwym będziesz w mieście, y szczęśliwym na polu. Szczęśliwym będziesz

będzie owoc  
plodów bydła  
szczęśliwym o  
skie prace  
Pan Bog two

Psal: 132  
boi Pana. M  
y bogactwa w

Prouer. 10  
Pan obudwu

Deut: 28  
głosowi Pana

cie. Nieśczę  
lu. Będzieś

1. Parali  
żności, y mor,

na niebie, y n  
stwo, a tyś ieś

ieś się bogact  
ieś moc y sił

y wtwardzi  
ieś, tobie zaś

Prouer. 10  
na wszystko s

Tamże 2  
bra przed oc

Na  
st

Ubyłszy  
Bogactwu

będzie



bedzie owoc żywota twoiego, pożytki ziemi twojej, y przy-  
plodek bydła twego. Szczęśliwym będziesz przychodząc, y  
szczęśliwym odchodząc. Pan z bogactw spisał imię twoje, y wsy-  
stkie prace rąk twoich będzie błogosławił, w ziemi tej, którą  
Pan Bog twój dał tobie.

Psal: 112. v. 1. &c. Błogosławiony człowiek, który sie  
boi Pana. Możliwe będzie na ziemi potomstwo jego. Obfitość  
y bogactwa w domu jego.

Prouerb: 22. v. 2. Potkał sie vbogi z Bogaczem; ale  
Pan obudwi jest sprawcą.

Deut: 28. v. 15. &c. A jeśli posłusznym nie będziesz  
głosił Panu Bogu twemu, tedy wszystkie przekleństwa ogarną  
cie. Nieszczęśliwym będziesz w mieście, nieszczęśliwym na po-  
lu. Będziesz przeklęty wchodząc, wychodząc.

1. Paralip: 29. v. 11. 12. Panie twój jest wielmo-  
żność, y moc, y chwała, zwycięstwo y sława; nad to, wszystko  
na niebie, y na ziemi twoje jest. O Panie twoje jest Krole-  
stwo, a tyś jest wynwyższonym Książęciem nad wszystko. Two-  
je są bogactwa y cześć, tyś wszystko opłanował, w reku twych  
jest moc y siła, a w mocy twej to jest, wynwyższyć kogo chcesz,  
y wtwierdzić. Od ciebie jest wszystko; a od ciebie odbiera-  
jąc, tobie zaś oddawamy.

Prouerb: 16. v. 33. Los miec w podolek, ale od Pa-  
na wszystkie skutki jego.

Tamże 2. v. 2. Każda sprawa człowieka zda sie być do-  
bra przed oczyma jego: ale Pan uważa serce.

### 28. Pytanie.

Ná co sie nam przysła ta wiadomość

Stworzenia y opatrzenia Bożego? R.

Abyśmy byli w nieszczęściu cierpliwymi / w  
szczęściu wdzięcznymi; a z strony rzeczy przyszłych

D

abyśmy



abyśmy dobrą nadzieję w Bogu najwierniejszym Oycu pokładali: pewnie wiedząc: że niemają nic / co by nas od miłości jego oderwało: gdyż wszystkie stworzenia tak są w jego władzy: że bez jego wolei / nie tylko co czynić / ale się i ruszyć nie mogą.

*Świadectwa Pisma S.*

W niebezpieczeństwie cierpliwym) Rom. 5. v. 3. &c. W ciężkich się chlubiemy, wiedząc iż ciężkie cierpliwość sprawuje, a cierpliwość doświadczenie, a doświadczenie nadzieję.

Iob 1. v. 21. Nągom wyszedł z żywota matki mojej, y nągo się tamże wróci. Pan był dale, y Pan pobrat: Niechajże będzie błogosławione imię Pańskie.

Tenże 2. v. 10. Jeśliżechmy brali dobrą od Pana, a nie szczęścia przecięż przyjmować nie mamy.

Rom: 8. v. 38. Mocnie wierze, iż ani śmierć, ani żywot, &c. ani żadna rzecz stworzona nie będzie mogła nas odłączyć od miłości Bożej.

Gdyż wszystkie stworzenia) Prouer: 21. v. 1. Serce Krolewskie w reku Pańskich jest iako źródło wody, a na wszystko, gdzie jedno chce, obroci je.

Iob 1. v. 12. Rzekł Pan do Szaranda. Oto dajam pod moc mądrość jego, i jedno się tylko na samego nie targaj.

Matth 8. v. 31. 32. Prośli tedy czarci Jezusa, mówiąc: Jeśli nas ztąd wyrzuciś, dopuść nam wnieść w rzode swini. Trzekł im: Idźcie. A oto porwała się rzoda swini ona wszystka zpredką w morze. y pozdychały w wodach.

Genes. 50. v. 20. Odpowiedział Ioseph Bratney: wyszcie że myślili przeciwko mnie: ale on (Bog) ku lepssemu obrocił, aby tak wiele ludu zachował, iako się to dziś okazuje.

Ioan. 19. v. 10. 11. Tedy rzekł Panu Jezusowi Pilat:

Nie mo-

Nie mówię  
y mam moc  
miałbyś ża-  
d, wierzy-  
chu.

Akt. 4. v.  
temu Iezu-  
izraelskim.  
przedtem w

Luc. 2. v.  
dla imienia

Matth. 1.  
iż ciało, a  
który y dusz-  
blikow za p-  
na ziemi o-  
wroblikow

Is na  
Bych: y  
Bukane/

Is na  
zowieś IE-  
iego.

1. Iohan-  
kiego grze



Nie mówisz że mnie nie wiesz iż ja mam moc wkrzyżować cie,  
y mam moc wybawić cie r Odpowiedział mu Iezus : Nie  
miałbyś żadney mocy przeciw mnie, gdybyć iezy nie podano  
z wierzchu.

Akt. 4 v. 27. 28. Zebrali się przeciw świętemu Synowi  
temu Iezusowi Herod y Poncius Pilat z pogány, y z ludem  
Izraelskim. aby to uczynili, cokolwiek reką twą, y radą twą  
przedtym uczynić postanowiła.

Luc. 21 v. 17. 18. Bedźciecie przemierzlymi w wszystkich  
dla imienia mego : aleć y włos z głowy waszey nie zginie.

Matth. 10 v. 28. &c. A nie бойcie się tych którzy zabi-  
żają ciało, a dusze zabić nie mogą; ale raczej бойcie się tego,  
który y dusze y ciało może zatracić w piekle. Izali dwu wro-  
blikow za pieniądź nie przedaą a vždy ieden nie wpadnie  
na ziemię okrom oycá waszego. Nie бойcieś się tedy, wiele  
wroblikow wy przewyżsacie.

## O S Y N V.

### 29. Pytanie.

### II.

Ciemu syná Bożego zowiemy Niedzie-  
Iezus, to ieść, Zbawiciel? R. Ia.

Iż nas zbawia od wszystkich grzechow ná-  
szych; y żadne zbawienie / nie ma być skąd inąd  
skąd áne/ ani też może być indziej nálezione.

Świádecwá Pisma świętego.

Iż nas zbawia) Matth. 1. 7. 21. Imie iego ná-  
zowieś IEZVS : abowiem on zbawi lud swoy od grzechow  
iego.

1. Iohan. 1. v. 7. Krew Syná Bożego czyści nas od wszel-  
kiego grzechu.



Apoc. 1. v. 5. Który nas omył z grzechow naszych krewią swoją; y który nas uczynił krolmi y káplany Bogu Oycu, temu niech będzie chwała, y moc na wiek wieków, Amen.

**Żadne zbawienie)** Aktor. 4. v. 12. Y nie-maść w żadnym innym zbawienia, ani też żadne imię pod niebem, ktoreby było podane między ludźmi, w którym potrzeba abyśmy byli zbawieni.

Esai. 43. v. 11. 25. Ja, ja sam Pan jestem, a żadnego zbawiciela niemam nad mnie. Iatkiem jest SAM, Ja, który gładzę grzechy twoje dla mnie, a niechce pamiętać nieprawości twoich.

Iohan. 14. v. 6. Zaden nie przychodzi do Oycy tylko przez mnie.

### 30. Pytanie.

**A wierząc ci w iednego Zbawiciela Jezusa, ktorzy od swietych, albo od samych siebie, albo skąd inąd błogosławieństw a, y zbawienia szukają?** Rz.

**Oie:** Bo chociaż się słowy Zbawicielem tym chlubia: wszakże sama rzecz prza się iednego Zbawiciela Jezusa. Gdyż musi być; że albo Jezus nie jest doskonałym Zbawicielem; albo ci/ ktorzy tego Zbawiciela prawdziwą wiarą przyjęli/ wszyscy w nim mają czego do zbawienia potrzebą.

**Świadectwa Pisma swietego.**

**Bo chociaż)** I. Cor. 1. v. 13. Iżali jest rozdzie-lon Chrystus? Aż Páwel jest ukrzyżowan za was? albo w imię Páwlowe jesteście pokrzyżowani?

Iohan. 1. v. 19. 27. Aż to jest świadectwo Ianowe, gdy posyłałi Żydowie z Ieruzalem Káplany y Lénity pytając

go: Ty

go: Ty coś  
Chrystusem  
rzemka v

Gdyż n  
Nie obraca  
jest sprawie  
Tamże 5.

samych was,  
dliwieni; y

Abowia

v. 2. Oglga  
konat wiary.

Rom: 8.

alego za nas

wszystkich w

1. Corin

mądrością o

y odkupieni

niech się w P

Colosi: 1.

wszystka dosk

Item 2. v

Głowa; wszelk

Iohan: 1. v

łaskę za łaskę

Ciemni

to

Rz. 7. c

tego pom

uczytelem



go: Ty coś ieść zaczął i wyznał a nie zaprzął; iż on nie był Chrystusem, &c. ktorému ja nie ieśćem godzien rozwieźć rzemysł w rzemysłow.

Gdyż musi być /że albo Jezus Galat. 2. v. 21. Nie obracam i wniwecz łaski Bożej: lecz ieśli przez zakon ieść sprawiedliwość; tedy Chrystus próżno umarł.

Tamże 5. v. 4. Prożnym sie wam stał Pan Chrystus, przez samych was, ktorzykolwiek przez Zakon bywaćie vsprawie dliwieni; y wypadliście z łaski.

Abowiem wszyscy w nim mają Hebr. 12. v. 2. Oglądajcie się na Jezusa Hermana, y tego który dokonał wiary.

Rom: 8. v. 32. Który własnemu Synowi nie zfolgował, ale go za nas wszystkich wydał na śmierć; iakoż tedy nam wszystkich rzeczy nie daruje.

1. Corint. 1. v. 30. 31. Chrystus Jezus stał sie nam mądrością od Boga, y sprawiedliwością, y poświęceniem, y odkupieniem: aby, iako ieść napisano; kto sie chlubi, niech sie w Panu chlubi.

Colos: 1. v. 19. Abowiem wpodobalo sie Oycu, aby wszyscy doskonałość mieszkała w nim.

Item 2. v. 10. Y iestestie w nim napelnieni, który ieść Głowę wszelkiego państwa y przełożenstwa.

Ioan: 1. v. 16. A z pełnościi jego wszyscy chmy brali, y łaskę za łaskę.

### 31. Pytanie.

Czemu go nazywamy Chrystusem. 12. Nie-  
to ieść, pomagającym: dzieła.

Rz. Ze od Oycy zrzadzony / y od Duchá świętego pomazany ieść najwyższym Prorokiem y nauczycielem / Który nam tajemna radę / y wszystkie



wola Oycowska o odkupieniu nas obiórwił: y nas  
wyższym Káptanem / który nas iedyną ofiárą ciá-  
lá swego odkupił / y wstáwicznie zá námi do O-  
ycá przyczynia się: y Królem / który nas Duchem  
światym / y swoim słowem rządzi: y nábytego  
nam zbáwienia broni / y dotrzymawa.

*Swiádecwá Pismá świętego.*

Je od Oycá zrzádzony y od Duchá świętego )  
Hebr: 1. v. 8. 9. Ale ku Synowi (mowi Bog Ojciec) Stóli-  
cá twojá Boże, ná wieki wieków, Sceptum spráwiedliwé,  
iéstli Sceptum Królestwa twoiego. Vmítowales spráwiedli-  
wość, á nienawidziałes niespráwiedliwośći, dla tegoż pomá-  
zał cie Bog, Bog twoy, óleykiem rádości nád towarzysze twe.

(Náwyższym Prorókiem) Act: 7. v. 38.  
Teni iest Móysześ on, który powiedział Synom Izráelskim:  
Proróká wam wzbudzi Bog wasz z bráciey waszey, iáko mnie  
iegoż słuchaycie.

Matth: 17. v. 5. Ten iest Syn moy mily, ná którym  
prześtawam, tegoż słuchaycie.

Ioan: 1. v. 18. Zadeni nigdy Boga nie widział, lecz  
on Iednorodzony Syn, który iest w łonie Oycowym, ten nam  
opowiedział.

(Náwyższym Káptanem) Hebr: 7. v. 20. 21  
Oni bez przysięgi Káptany się stali; ále ten z przysięgą,  
przez tego, który mu rzekł: Przysięgił Pan, á nie będzie żá-  
łował: Iys iest Káptanem ná wieki wedle porządku Mel-  
chisedechowego.

(Który nas iedyną ofiárą Ciálá swego odkupił)  
Hebr: 9. v. 11. 12. 14. 28. Chrístus Káptan przyslych  
dobr przez własná Krew swoie, wszedł raz do mieyscá święte-  
go, dostawszy wiecznego odkupienia Gr. Krew Chrystusa  
wa który



wa, który przez Ducha wiecznego, siebie samego ofiarował  
nienaganiowym Bogu, oczyszczeni sumnienia nasze od wmarłych  
wzrynkow, kuśtuźbie Bogu żywiciemu, *Ec. Christus iest*  
raz ofiarowan, aby zgładził grzechy wielu ich.

Tamże 10. v. 12. 14. Ten sprawiwszy iedne ofiary za  
grzechy, wiecznie siedzi na prawicy Bożej. Iedną ofiarą  
poswiecił na wieki, tych którzy bywają poświęceni.

Tamże. 9. v. 24. Christus wszedł do samego nieba, aby  
się teraz okazał przed oblicznością Bożą.

Rom: 8. v. 34. Któryż iest coby potępił i Christus  
iścił tym który zmarł, y onsem też który powstał, y który  
iści na prawicy Bożej, który też przyczynia się za nami.

*X Krolew*) Luc: 1. v. 28. 29. Ten ci będzie  
wielki, a będzie zwan Syn Najwyższego, y da mu Pan Bog  
Stolicy Dawida Ojca tego. Będzie też krował nad domem  
Iakobowym na wieki, a Krolestwu jego nie będzie końca.

Matth: 28. v. 18. Dána mi iest wszyśtká moc na niebie  
y na ziemi.

Ioan. 10. v. 27. 29. Owieczki moje głosu mego słu-  
chają, a iac znam one, y idą za mną. Iac im też żywot wiecz-  
ny dacie y nie zginą na wieki; ani ich żaden nie wydrze z re-  
ki mej.

## 32. Pytanie.

Czemu się ty Chryścianinem ozywiasz? *Rz.*

Ze przez wiare iestem członkiem Jezusa Chri-  
stusa / y pomazania iego uczestnikiem; abym Je-  
mie iego wyznawał / y iemu się żywą rodziezno-  
ści ofiara stawił: a iżebym też w tym żywocie  
przeciwko grzechowi y Szatanowi z dobrym y  
wolnym sumnieniem walczył; a na koniec wiecza



ne z nim Królestwo na wszelkie stworzenie o-  
trzymał.

*Swiidectwa Pisma swietego.*

Ze przez Wiara jestem członkiem) **Act: 11. v. 26.** A tak Zwolenniki (to jest, wierzące w Chrystusa) nazywano Chrześciany naprzod w Antyochii.

Z pomazania jego uczestnikiem) **1. Corint. 6. v. 11. 15.** Tymiście byli przedrym, ale iesteście omyci, iesteście poświęceni, ale iesteście usprawiedliwieni w Imieniu Pana Jezusowym, y przez Ducha Boga naszego. T zaż nie wiecie, że ciata wasze są członkami Chrystusowemi.

Osiara żywa) **Rom: 12. 4. 1.** Prose was tedy Bracia przez łitości Boże, abyście sławili ciata wasze na osiara żywa, święta, przyjemna Bogu, którą ieś ono słusne wasze usługowanie.

Z dobrym y wolnym sumnieniem) **1. Tim. 1. v. 18. 19.** To rozkazanie zalecam ci synu Tymotheuszu, to jest, abyś wedle Proroctw, które prześly o tobie, walczył przez nie, onym dobrym wojowaniem: trzymając wiare y dobre sumnienie, które odrzuciwszy niektórzy, poginęli od wiary.

Na koniec wieczne z nim Królestwo) **2. Tim. 2 v. 12.** Ieśli cierpimy z nim, królować też z nim będziemy.

**Matth. 25. v. 34.** Tedy rzecze Król tym którzy będą po prawicy jego; podźcie błogosławieni Oycá mego, posiadźcie dżedżicznie królestwo wá zgotowane od założenia świata.

13. Niedzie-

33. Pyranie.

1a. Dla ktorey przycyżny Chrystusa zowiemy Synem Bożym iednorodzonym, ponieważ y my iesteśmy synmi Bożymi? **Bz.**

Bo sam Pan Chrystus iest społwiecznym y  
właści-

właściwym  
niego z ta

Jest spo-

Prou. 8. v.

y przed wysys-

Ioan. 1. v.

ia ko iednor-

widziat, lecz

skim ten nan-

Colof. 1.

nienidomego

Abowiem prz-

ziemi, widom-

Colof. 2.

Istornie.

Rom. 8.

Ociec) ale g

Hebr. 1.

Syná, ktoreg

ktorego też

y wyrażonym

kie rzeczy on

nie grzechow

onego maieft

Al my d

wzieliście D

Abba, to też

syn, iż ieste

Ephel. 1

aby nas spofo

dlug dobro-



właściwym wiecznego Oycá Synem: á my dla niego z łaski od Oycá przysposobieni iestemy.

Jest spółwiecznym y właściwym Synem )

Prou. 8. v. 25. Przedtym niżli gory byly vgruntowane, y przed wśystkimi págorkami naródonam iest.

Ioan. 1. v. 14. 18. Widzieliſmy chwale iego, chwale iáko lednorodzonego od OYCA. Zadeni nigdy Boga nie widziat, lecz on lednorodzony Syn ktory ieſt w łonie Oycow- skim ten nam opowiedzial.

Colof. 1. v. 15. 16. Który iest wyobrażeniem Boga niewidomego, Pierworodnym przed wśystkim ſtworzeniem. Abowiem przezeń ſą wśystkie rzeczy ſtworzone na niebie y na ziemi, widome y niewidome, &c.

Colof. 2. v. 9. W nim mieſzka wśystká pełnoſć Boſtwa iſtornie.

Rom. 8. v. 32. Synowi własnemu nie przepuſcił (Bog Ociec) ale go wydal za nas.

Hebr. 1. v. 2. 3. A w te dni oſtateczne, mowil nam przez Syná, ktorego poſtánowil dziedzicem wśystkich rzeczy, przez ktorego teſz ſwiat ſtworzył. Który będąc iáſnoſciá chwały, y wyrażonym obrazem podſtáti iego, zátrzymawáiąc wśystkie rzeczy onym ſwoim mocnym ſłowem, ſpráwiwſy oczýſzcze- nie grzechow náſzych przez ſamego ſiebie, wſiádl na práwicy onego máieſtatu naywyſzego.

Á my dla niego z łaski ) Roma. 8. v. 15. 16. Wzieliſcie Duchá przysposobienia, przez ktorego wotamy Abbá, to teſt, Oycze. Który Duch ſwiádzy y z duchem ná- ſzym, iż iestemy Synmi Bożymi.

Ephel. 1. v. 5. 6. Który (Bog Ociec) przeznáczył nas, aby nas ſpoſobit za ſyny przez Ieżusá Chriſtusa w ſobie, we- dług dobrowolnego wpodobania wolej ſwojej, ku czci chwa-



lebney łaski swojej, którą nas wdzięcznymi uczynił w onym  
najmilszym.

## 34. Pytanie.

Dla czego zowieś go Pánem naszym? R.

Ji ciało y dusze nasze od grzechow/ nie złotem/  
ani srebrem/ ale droga krewia swoia odkupiwośy/  
y od wszystkiey mocy Diabelskiej wybawiwośy /  
nas sobie za własne przywołaćzył.

Swiadectwa Pisma swietego.

1. Petr. 1. v. 18. Wiedząc że nie skazitelnemi rzeczami  
srebrem albo złotem iestecie wybawieni, od próżnego obco-  
wania waszego, ktoręście podane wzięli od Oycow; Ale dro-  
gą kwią jako Baranka niepokalanego y niepomazanego, to  
i jest, Chrystusa.

Acto. 20. v. 28. Duch swiety postanowił nas Biskupy, abyś-  
cie päsli kościół Boży, ktoręgo swoią oną własną kwią nabył.

1. Cor. 6. v. 20. Iestecie za zapłatę kupieni, chwalcieś  
tedy Boga w ciele waszym y w duchu waszym, które są Boże.

1. Tim. 2. v. 6. Chrystus samego siebie wydał zapłatą  
odkupienia.

Iohan. 20. v. 28. Odpowiedział tedy Tomasz: Pan moy  
(ty iestes) y Bog moy.

## 14. 35. Pytanie.

Niedzie- Co wierzyś, gdy mowiś: Począł  
la. sie z Duchá swietego, narodził sie  
z Máriey Panny? R.

Je Syn Boży/ który iest/ y zostáie prawdzi-  
wym Bogiem/ prawdziwą naturę cšlowiecza z  
ciała y ze krewie Panny Máriey/ za spráwa Du-  
chá swietego przysiał/ aby był zarazem prawdzi-  
wym

wym poton  
wóytkim p

Jest y 30

5. v. 20. W

byśmy onę

onym prawd

Tenże iest on

Ioan. 1. v

ono było v Bog

Rom. 9. v

wy iest nad wś

Prawd

4. Gdy przy

sprawionę

Ioan. 1. v

Luc. 1. v

Duch swiety

á dla tegoż te

Syn Boży.

Matt. 1. v

jesowi we śnie

przysię Mów

pożęto, iest z

aby sie spełni

ka, tak mowi

na, y porodzi

co iestlibys wy

Abby by

Dawidow



wym potomkiem Dawidowym/bráćiey swey we  
wszystkim podobnym/ oprócz grzechu.

Świadećwá Piśmá świętego.

Jest y zostáćie prawdziwym Bogiem) I. Ioan.  
5. v. 20. Wiemy iż Syn Boży przyszedł, y dał nam śmyśł, á  
byśmy onego poználi, który iest prawniwy; á iestesmy w  
onym prawniwym; to iest, w synie iego Iezusie Chrystusie.  
Teni iest on prawniwy BOG, y on żywot wieczny.

Ioan. 1. v. 1. Na początku było SŁOWO, á SŁOWO  
ono było v Bogá, y było ono Słowo BOG.

Rom. 9. v. 5. Chrystus z Oycow poszedł wedlug ciáda, kto  
ry iest nád wszytkimi BOG błogosławiony ná wieki, Amen.

Prawdziwa náture człowieka) Galat. 4. v.  
4. Gdy przysło wypełnienie czasu. posłał Bog Syná swego  
prawionego z niewiaśly.

Ioan. 1. v. 14. A Słowo ono ciádem sie stáło.

Luc. 1. v. 31. Ale Aniol odpowiedziawszy rzekł iey:  
Duch święty przyjdzie ná cie, á moc Najwyższego záćmi cie:  
á dla tegoż też co sie z ciebie narodzi święte, będzie nazwano  
Syn Boży.

Matt. 1. v. 20. 22. 23. Oto Aniol Páński vkazał sie Io-  
zefowi we śnie, mówiąc: Iozefie Synu Dawidow, nie boy sie  
przysiąć Máriey zá małżonke twą, ábowiem to co sie w niej  
poczęło, iest z DVCHA świętego. A to sie wszytko stáło,  
aby sie spełniło to co iest powiedziano oł Pana przez Proro-  
ká, rák mówiącego: Oro niektořa pánná będzie brzemien-  
na, y porodzi Syná, y nazwywáć będą imie iego Emmánuel,  
to ieslibys wykládał, znáczy, Bog z námi.

Áby był zárazem prawdziwym potomkiem  
Dawidowym/bráćiey ié.) Matt. 1. v. 1. wypisánie  
narodu



narodn Iezusa Chrystusa, Syna Dawidowego, Syna Abrahama-  
mowego.

Rom. 1. v. 3. O Synu swoim, który sie stal z plemienia  
Dawidowego, ile wedlug ciada.

Hebr. 2. v. 14. Iż tedy dzieci uczestniki są ciada y krwi,  
także też y on stal sie uczestnikiem tych rzeczy, aby przez  
śmierć zniszczył tego który miał panstwo śmierci, to jest,  
czartą. A nie przywziął Aniolow, ale plemie Abrahamowe  
przywziął. Z kąd miał we wszystkim być podobnym bráćiej,  
aby był miłośiernym, y wiernym Káptanem w tych rzeczách,  
które sie dziać miały v Bogu, ku zgládszeniu grzechow  
ludzkich.

Támże 4 v. 15. Nie mamy Káptana któryby nie mogli  
czuć krenkości naszych, ale kuśanego we wszystkich rzeczách  
takież, oprócz grzechu.

### 36. Pytanie.

Co za pożytek bierzesz z swietego pocze-  
cia y narodzenia Chrystusowego? R.

Iż on naszym Pośrednikiem będąc/ niewin-  
nością swoją y doskonałą swiátobliwością /  
grzechy moje w których poczęty jestem/ y naro-  
dzony/ odkrywa/ aby przed oblicze Boże nie przy-  
chodziły.

Swiádecztwá Pisma swietego.

2. Cor. 5. v. 21. Bog to uczynił, iż ten który nie znal  
grzechu, stal sie grzechem za nas, abyśmy sie stali spráwie-  
dliwością Bożą w nim.

1. Cor. 1. v. 30. Który sie nam stal mądrością od Bo-  
gá, spráwiedliwością y poświęceniem, y odkupieniem.

Rom. 4. v. 6. 7. Iako też Dawid opowieda szczęśliwość  
człowieká, ktoremu Bog pożył spráwiedliwość bez uczyn-

ków ma.

kow mówiąc:

puszczane, a ki

Coż wier

R. Iż on

który na sw

na doskona

grzechowi w

le y na duszy

isto i edyna

od wieczneg

Bożej/ sprá

dośtał.

S

Iż on ac

Ela. 9. v. 3

Syn jest nam d

2. Cor. 8. v.

Chrystusa; iż s

nie vbogaceni

Osobliwi

Zaprawde od

a w Bakże mni

anton jest dla

karan jest dla p

wienichmy są z

se każdy za s

kich nas. Wy

pojęt prześlep

Rom. 3. v.



kow mówiąc: Błogosławieni są, których nieprawości są odpuszczone, a których zakryte są grzechy.

## 37. Pytanie.

## 15. Nie-

Coż wierzysz gdy mówisz, *Vcierpiał?* dzielą.

*z.* Jż on/ acz po wszystkie czas żywota swego/ który na świecie prowadził; osobliwie iedną na dokonczeniu onego/ gniew Boży przeciwko grzechowi wszystkiego narodu ludzkiego/ na ciebie y na duszy ponośli: aby swoim wcierpieniem/ iako iedyna ofiara wblagalna/ ciało y duszę naszą od wiecznego potępienia wybawił/ y łaski nam Bożej/ sprawiedliwości/ y żywota wiecznego dostał.

*Swiadectwa Pisma świętego.*

Jż on acz po wszystkie czas żywota swego) *Esa. 9. v. 5.* Abowiem dziesięćgto narodziło się nam, a Syn iest nam dan.

*2. Cor. 8. v. 9.* Wiecie dobroć Pana naszego Iezusa Chrystusa; iż się dla was w bogim zstał, będąc bogaty, abyście w bogactwie byli wubożstwem jego.

Osobliwie iedną) *Esa: 53. v. 4. 5. 6. 12.* Zaprawdę odniosł choroby nasze, a włożył na się boleści nasze i wślakże mniemaliśmy go być zranionego od Boga. A on wranion iest dla złości naszych, a zbit iest dla grzechów naszych, karan iest dla pokoju naszego, a zsiniałemi ranami jego zdrowieniemy są. Zbłądziłichmy wszyscy iako owce, obróćiliemy się każdy za swą drogą, a Pan wrzucił nas nieprawości naszym. Wydal żywot swój na śmierć, a policzon iest w poczet przestępców, a on SAM odniosł grzech wielu ich.

*Rom. 3. v. 15.* Tego Bog postanowił, aby był w blaganiem przez



niem przez wiare, wylawszy Krew swoie ku okazaniu sprawiedliwosci, dla odpuszczenia grzechow przestlych.

1. Petr: 3. v. 18. Bo y Chrystus cierpial raz za grzechy, sprawiedliwy za niesprawiedliwe, aby nas przywiódł do Boga.

1. Ioan: 2. v. 2. A onci iest wbalganiem za grzechy nasze; a nie tylko za nasze, ale reż y za grzechy wsskiego swiata.

Tamże. 4. v. 10. W tymci sie pokazala milosc Boża, nie izbysmy my vmitowali Boga; ale iz on vmitowal nas, y postal Syna swego, aby byl vblaganiem za grzechy nasze.

### 38. Pytanie.

Co za przyczyna byla, iz pod sedzia  
Pilatem vcierpial?

Bz.

Abym niewinnie przed Sedzia swietekim osadzony/ od strasznego Sadu Bozego/ktory wsskich ciekla/ nas wybawil.

Swiadectwa Pisma swietego.

Abym niewinnie przed Sedzia) Ioan: 18. v. 38. Wyszedl z sie Pilat do Zydow, y rzekl do nich; Ia zadney winy do niego nie ndyduie.

Matth: 27. v. 24. Widzac Pilat iz to nie pomoglo, on sem wietcy sie zamiesanie mnozylo, wiazwszy wode vmyl rece przed zebraniem ludzi, mowiac: Iam iest niewinien krwi tego sprawiedliwego, wy sie w tym czuycie.

Od strasznego Sadu Bozego) Psal. 69. v. 5. zmocnili sie nieprzyiaciele moi ktorzy nie gubią, oprócz niy moley: tak, iz musze to wracac, czegom nie wydzieral.

Esa: 53. v. 5. Karan iest dla pokoru naszego.

2. Corint. 5. v. 21. Bog to wzynil, iz ten ktory ni

vznal

vznal grzechu,  
sprawiedliwosci

Galat. 3. v. 13.  
zakonu, gdyz zo  
no iest: Przek

Iestie  
przybi

Zaprawd  
przeklectwo  
gdyz smierc

Gal. 3 v. 13  
gdyz za nas s

(Deut: 21. v. 23)

Czemu b  
stus

Dla tego  
sey zadnym  
sie sie stac  
na Bozego.

Gene. 2. v. 24.  
iesi nie bedzie

smiercią umr

Hebr. 2. v. 14.  
chwata y czig  
meki smierci.



vznał grzechu, sstał sie grzechem za nas, abysmy sie sstałi  
sprawiedliwoscia Bożą w nim.

Galat. 3. v. 13. Chrystus nas odkupił od przekleństwa  
zakonu, gdyż za nas sstał sie przekleństwem, abowiem napisano  
ieść: Przeklety którykolwiek wiśi na drzewie.

## 39. Pytanie.

Ieść ie co w tym wiecey ie na krzyżu ieść  
przybity, a niżli kiedyby inšym sposo-  
bem śmierci byl stracony? Rz.

Zaprawde wiecey: bo sie tym upewniam, że on  
przekleństwo / które mnie należało / na sie przyiał  
gdyż śmierć krzyżowa od Boga była przeklęta.

Swiadectwo Pisma swietego.

Gal. 3 v. 13. Chrystus nas odkupił od przekleństwa zakonu  
gdyż za nas sstał sie przekleństwem, abowiem napisano ieść  
(Deut: 21. v. 23.) Przeklety którykolwiek wiśi na drzewie.

## 40. Pytanie.

Czemu bylo potrzebá, aby sie Chry- 16. Nie-  
stus aż do śmierci wmył? dzieła. Rz.

Dla tego / iż sprawiedliwosci y prawdzie Bo-  
żej żadnym inšym sposobem za grzechy nasze do-  
ść sie stać nie mogło; iedno samą śmiercią Cy-  
na Bożego.

Swiadectwa Pisma swietego.

Gene. 2. v. 17. Z drzewa wiadomości dobrego y złego  
ieść nie bedziesz: abowiem idko skoro bedziesz iadł z niego,  
śmiercią umrzesz.

Hebræ. 2. v. 9. Obarżamy Iezusa wkoronowanego  
chwatać y czcić, który sie mało co stał niższym nad Anioły, dla  
meki śmierci: aby z łaski Bożej za wszystkie meki skosztował.

Rom. 8.



Rom. 8. v. 3. 4. Młodość zakonu gdy nie mogła nic w cie-  
le, Bog poślawszy własnego Syna swego w podobieństwie grze-  
śnego ciała, a to dla grzechu, potępił grzech w ciecie. Aby  
ono prawo zakonne było wypełnione w nas, którzy nie podług  
ciała chodzimy, ale według Ducha.

#### 41. Pytanie.

Czemu iest pogrzebiony ? R.

Aby tym wyświadczał że prawdywie umarł.  
Świadcetwa Pisma świętego.

Luc. 23. v. 52. 53. Tedy Iozef Senator z Arymáziey  
przyśedşy do Pilata, prosił o ciało Pana Iezusowe: y wzią-  
wszy wwinął w prześcieradło, y położył ie w grobie.

Akt. 13. v. 29. Y gdy wszystkimu dosię wczynili, co o  
nim napisano bylo : ziąwszy go z drzewa położyli w grobie.

#### 42. Pytanie.

Ponieważ tedy Christus za nas umarł, czemu  
my przecie umierać musimy ? R.

Śmierć naszą nie iest za grzechy nasze dosięw-  
czynienie/ ale grzechu wyniszczenie/ y przeście do  
żywota wiecznego.

Świadcetwa Pisma świętego.

Śmierć naszą) Marci 8. v. 37. Co za zapłatę  
da człowiek za dusze swoje ?

Psal. 49. v. 8. Zaden brata nie okupi, ani może dać Bo-  
gu okupu zań.

Alle grzechu) Rom. 7. v. 24. Nędzny ja cło-  
wiek, któż mie wybawi z tego ciała śmierci ?

Phil. 1. v. 23. Iestem ściśnion z obu dwu stron, żądając  
odeysć y być z Chrystusem.

Ioan. 5. v. 24. Zaprawde, zaprawde wam powiadam :  
Kto słowa mego słucha, a wierzy onemu który mie posłał, ma

żywot

żywot wieczny  
i śmierci do

Co

Ze mocą  
społek z nim  
biony: ab  
nie wiecey  
śmitych one

Ze mocą  
wiedząc  
krzyżowan, a  
ley nieśużył  
chu wolny.  
też z nim żył  
w naszym śmi  
w żądach ci

Alle żeby  
12. v. 1. 2. F  
ście stawali  
Bogu; krotą  
podobaycie s  
nowienie vni  
raby była w

Ná  
Abym  
cięższym



żywot wieczny, ani przyjdzie w potępienie; onsem przesiadł  
z śmierci do żywota.

## 43. Pytanie.

Co mamy za pożytek nade to i ofiary y  
śmierci Chrystusowej? Rz.

Ze mocą iego śmierci/ stary nasz człowiek we-  
spolet z nim bywa wkrzyżowany/ zabity y pogrze-  
biony: aby złe pożądliwości y chciwości cieles-  
ne wiecy w nas nie pánowały; ale żebyśmy nas  
samy ch onemu ofiarą wdzięczności oddawali.

Świadectwo Pisma świętego.

Ze mocą iego śmierci) Roma. 6. 7. 6. 7. 8.

Wiedząc to że stary on nasz człowiek pospołu iest z nim v-  
krzyżowany, aby ciało grzechu było zniszczone, żebyśmy już dą-  
le nie służyli grzechowi. Bo ten który umarł, iest od grze-  
chu wolny. A iesliżemy z Chrystusem umarli, wierzymy iż  
też z nim żyć będziemy. Niechayże tedy grzech nie króluie  
w naszym śmiertelnym ciecie, abyście byli grzechowi posłuszni  
w żądząch cielesnych.

Alle żebyśmy nas samych ofiarą żywą) Rom.  
12. v. 1. 2. Prośe was tedy Bracia, przez litość Bożą, aby-  
ście stawili ciała wasze na ofiarę żywą, świętą, przyiemną  
Bogu; którą iest ono słusne nasze posługowanie. A nie przy-  
podobaycie sie temu wiekowi; ale sie przemienicie przez od-  
nowienie umysłu waszego, k temu abyście doświadczyli, kto-  
raby była wola Boża dobra, wdzięczna y doskonała.

## 44. Pytanie.

Ná co przydano, wstąpił do piekła? Rz.

Abym sie w naywiększym utrapieniu y nay-  
cieższym pokuszeniu ta pociecha wspierał;

E

że Pan



że Pan mój Jezus Christus / niewypowiedzianym dusze swej utrapieniem / odręceniem / y strachaniem / w którym iako przedtym / tak osobliwie na krzyżu wiśać był pograżony / od utrapienia y odręczenia piekielnego mnie wybawił.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Elai: 53. v. 10. Pan chciał dotrzeć nań boleści: Ieśli by położył dusze swojej za grzech, ogląda potomstwo swoje, a przedłuży dni swoje, a woła Pańska posłuchać się w reku jego.

Psal: 116. v. 3. Ogarnęły mnie były boleści śmierci, y zieli mnie utrapienia grobu, y pokat mnie wciśk y boleść.

Matt: 26. v. 37. 38. Potęgał się Jezus smuć y ciężko frasować; y rzekł im; Dusza moja jest prawie smutna aż do śmierci.

Item. 27. v. 46. A około dziewiątej godziny, zawołał Jezus wielkim głosem, Boże mój, Boże mój, czemuś mnie opuścił.

Hebr: 5. v. 7. Który za dniów cięła swego, gdy Modliwy y prosby z wielkim wołaniem y płaczem ofiarował, y tego który go mógł zachować od śmierci, y był wysłuchan (y wybawion) z strachu.

Tamże. 12. v. 2. Oglądajcie się na Jezusa Hermána, y tego który dokonał wiary, który miasto wesela ziemu wstałwionego, cierpiat krzyż wżgardziwszy siemote, y wstał na prawicy Bożej. A tak obaczcie który to jest, co takowe sprzećwienstwo cierpiat, od grzeszników przeciwko sobie, abyście, młdejąc na sercach waszych nie wstałi.

45. Pytanie.

17. Nie-      Na co nam potrzebne Chrystusowe  
działa.      Zmarłych wstanie?

Rz.

Łaprzod/

Łaprzod  
śmierci zwoy  
który nam  
rzymil: a p  
żyworowi p  
wychwstań  
zadaniem  
naszego.

Łaprzod  
Rom: 4. v. 2  
wstał z martwy  
1. Corint:  
żnać jest wiara  
1. Petr: 1  
Jezusa Chrystu  
rodził nas ku n  
sa Chrystusa.

Alpotym  
Iako Chrystus  
skiey, tak żeby

Colof. 3. v  
czy tych kore  
cy Boży siedzi

Wstał  
15 v. 20. 21.  
żon, y stał  
przez członkie

stanie z martw  
pierwey powsta  
nia w przyszłe



Naprzód / Zmartwychwstaniem swoim  
śmierć zwyciężył / aby nas tej sprawiedliwości /  
ktorey nam przez śmierć swoje nabył / uczestniki  
uczynił : a potom y my też mocą iego ku nowemu  
żywotowi powstawamy : Naostaték Zmar-  
twychwstanie Chrystusa głowy naszej / iest nam  
zadatkem chwalebnego Zmartwychwstania  
naszego.

*Świadcują Pisma świętego.*

Naprzód Zmartwychwstaniem swoim )  
Rom: 4. v. 25. Christus zmarł dla grzechów naszych , a  
wstał z martwych dla usprawiedliwienia naszego.

1. Corint: 15. v. 17. Iesli Christus nie wzbudzon, pro-  
żnać iest wiara wasza ; ieszcze iescieście w grzechach waszych.

1. Petr: 1. v. 3. Błogosławiony Bog Ojciec Pana naszego  
Iezusa Chrystusa, który z wielkiego miłosierdzia swego od-  
rodził nas ku nadziei żywey przez Zmartwychwstanie Iezu-  
sa Chrystusa.

A potom y my też mocą iego ) Rom: 6. v. 4.  
Iako Christus iest wzbudzon z martwych ku chwale Ojcow-  
skiej, tak żebyśmy też y my w Nowości żywota chodzili.

Colos. 3. v. 1. Alak iescieście wstałi z Chrystusem, rze-  
czy tych które wzgore są szukaycie, gdzie Christus na prawi-  
cy Bożej siedzi.

Naostaték Zmartwychwstanie nasze ) 1. Cor: 15  
v. 20. 21. 22. Aleć teraz Christus z martwych wzbu-  
dzon, y wstał sie pierwszym tych którzy zaśneli. Bo gdyż  
przez człowieka przyszła śmierć : też y przez człowieka pow-  
stanie z martwych. A każdy porządkiem swoim, Christus  
pierwszy powstał. potom ei którzy są Chrystusowemi powsta-  
ną w przyszcie iego.



## 46. Pytanie.

*Idko to rozumieś. wstąpił  
na niebiosy?*

Rz.

Ze Chrystus przed oczyma Uczniow / z ziemię  
niebu podniesiony iest / a do tego czasu dla nas  
tam iest / y będzie / aż się wróci na sąd żywych y  
zmartwych.

*Świadczy Pisma świętego.*

Przed oczyma Uczniow ) Aktor. 1. 9.

A gdy oni patrzały, podniesion iest, a obłok porwał go od  
oczu ich.

Mar. 16. v. 19. Pan gdy do nich mówił, wzięt iest  
wzgorze do nieba, y siadł na prawicy Bożej.

A do tego czasu dla nas ) Hebr. 7. 24. 25.  
Ale ten iż na wieki trwa, wieczne ma kapłaństwo. Skąd y  
zachować dostatecznie może te, którzy przez niego przystępują do  
Boga, zamyślę żywić, aby się przyczyniał za nami.

Tamże. 9. v. 24. Abowiem Chrystus nie wsiadł do miey-  
sc świętego reka wczynionego, któreby było kstatem praw-  
dziwego, ale do samego nieba, aby się teraz okazał przed  
oblicznością Bożą za nami.

## 47. Pytanie.

*Ażaj Pan Chrystus nie iest z nami aż do  
skonczenia świata idko obiecał?*

Rz.

Chrystus iest prawdziwy Bog y człowiek / a  
przetoż według człowieczeństwa / niemają go na  
ziemi: ale według Bosstwa / Maiestatu / łaski /  
y Ducha świętego / nigdy się od nas nie oddala.

*Świadczy Pisma świętego.*

Według człowieczeństwa niemają go ) Matt:



26. v. 11. Zawſe będziecie mieć w bogie między sobą; ale mnie nie zawſe mieć będziecie.

Ioan: 16. v. 28. Wyſzedłem od Oycy, y przyſedłem na świat; y porym opuſzczam świat. a ide do Oycy.

Hebr: 8. v. 4. Bo ieſliby był na ziemi, nie byłby Káplanem.

Aktor. 3. v. 21. Ieżusowi Chriſtusowi potrzeba być w niebie, aż do czasu náprawienia wſech rzeczy, które opowiedział Bog przez wſtá Prorokow ſwietych.

Alle według Boſtwá/ Máieſtatu/ 1c. ) Matt: 28. v. 20. Oto ja ieſtem z wami aż do ſkończenia ſwiátá.

Ioan. 14. v. 18. 21. Nie zoſtawieć was oſierociłemi, wroce ſie do was. Ieſli mie kto miłuię, ſłowá moie zachowywáć będzie, a Ociec moy wmiłuię go, y do niego przyđziemy, y mieſkanie w niego wczynimy.

Támże. v. 16. 17. Y bedeć ja proſił Oycá/ a innego poćieſyćielá da wam, aby z wami mieſkał na wieki. A to Duchá onego prawdy, którego ſwiát przyiáć nie może, bo go nie wiđzi ani go zna; leć wy znáćie go, gdyż w was mieſka, y w was będzie.

#### 48. Pytanie.

Ażá ſie tym ſpoſobem dwie náтуры w Chriſtusie nie rozrywáią, ieſliby nie byłá tám cýłowiecá, kedykolwiek ieſt Boſka ?

Plamniemy: Bo iż Boſtwo nie może być ogárnione/ y ieſt ná wſſelkim mieyſcu/ koniecznie idzie zá tym/ że chociaż ono ieſt opócz náтуры cýłowieczey/ Ktorá przywoziéto/ przećie iedná ieſt w miey/ y trwa w niey / bedac z nią w iedne oſobie ziednoczone.

ſwiádectwá piſmá ſwietego.



Bosstwo nie może być ogarnione) Act. 7. v. 49 Niebo iestści stolica moia, a ziemia podnożek nog moich: Coż mi za dom zbudujecie, mówi Pan, albo które iest miejsce odpożywnienia mego?

Ierem. 23. v. 23. 24. T mniemał żem ia iest Bog tylko z bliska, mówi Pan; a nie Bog z dala: ka? Możli sie człowiek skryć gdzieby, h go ia nie widział, mówi Pan? Izali ia nie nopełniam nieba y ziemię? mówi Pan.

Je chociaż ono iest oprocz natury) Col. 2. v. 9 W nim mieyska nyska pełność Bosstwa i słownie.

Ioan. 3. v. 13. Abowiem żaden nie wstąpił do nieba: iedno ten który wstąpił z nieba; Syn człowieczy, który iest w niebie.

Ioan. 11. v. 15. Ráduie sie dla was (abyście wierzyli) żem nie byl tam: ale idźmy ku niemu.

Matt. 28. v. 6. Niemąści go tu, abowiem wstał z martwych, iako powiedział, chodźcie oglądaycie miejsce gdzie leżał Pan.

#### 49. Pytanie.

18. Nie- Co nam za pożytek przynosi do nie-  
działa. bá Páná Chrystusowe wstąpienie? Rz

Pierwszy: że w niebie do Oycá za nami przyczynia sie: Drugi/że ciáto nasze w niebie mamy/ abyśmy sie tymiako pierwszym zakładem wpełnili; iż ten który iest głowa naszą/ y nas członki swoje do siebie pociągnie: Trzeci; iż nam Duchá swego miásto wzáiemnego zadátku posyla; za ktorego spráwa/ nie ziemskich/ ale Niebieskich rzeczy szukamy/ tedy on sam iest po prawicy Boga Oycá siedzący.

swiáde-

Pierwszy  
wzięty piśse w  
słyl, Przyjęty  
aliwego.

Drugi:  
bych nam na  
byli.

Tenże. 17  
tam gdzie ia  
chwale moie,

Ephel: 2  
lek posadził n

Trzeci:  
prawde; W  
bych nie odś

siłz poyde, p  
Aktor. 2.

son, y obiecá  
wylat, na co m

2. Corin  
zadatek Du.

Ná eo  
Rz. 30 C

by sie tam  
która Ocie

Abys sie  
Która (mo

nych, y pos



## Świadectwa Pisma świętego.

**Pierwszy :** ) I. Ioan: 2: 1. Działki moje te  
wzięły piśe wam, abyście nie grzeszyli: a i śluby kto zgrze-  
szył, Przyczynę mamy v Oycu Iezusa Chrystusa sprawie-  
dliwego.

**Drugi :** ) Ioan: 14. 1. 2. 3. Ide do Oycá, á-  
bych wam nágotował miejsce: iż gdzie ja jestem / abyście wy  
byli.

Tenże. 17. v. 24. Ojcze, te ktoreś mi podał, chce aby  
tám gdzie ja jestem, y oni byli zemną, aby patrzałi na one  
chwate moje, ktoreś ty mnie dał.

Ephes: 2. v. 6. Wzbudził (nas z nim) pospołu, y wespo-  
lek posádził w niebie w Chrystusie.

**Trzeci :** ) Ioan: 16. 1. 7. Y powiedamci wam  
prawdę; Wamci to pożytecznie iest, iż ja odejde: bo iesli-  
bych nie odszedł, Pocięsył ciel on nie przyjdzie do was; ale ie-  
śliż pojde, posle go do was.

Aktor. 2. v. 33. Potym gdy práwica Boża był podwyż-  
szon, y obietanego Duchá świętego wziął od Oycá, toć teraz  
wylat, ná co wy patrzyćcie, y słyszyćcie.

2. Corint: 1. v. 22. Który zápięczętował nas, y dał  
zádatek Duha w sercach nászych.

## 50. Pytanie.

Ná co przydano? Siedzi ná práwicy Bożej?

Rz. Bo Chrystus dla tego do niebá wstąpił/ á-  
by się tam głowa Hościola swego pokazał/ przez  
którą Ociec wósytkim rządzi.

## Świadectwa Pisma świętego.

Abby się tam głowa) Ephes. 1. 1. 20. 21. 22. 23.  
Którą (moje) okazał w Chrystusie gdy go wzbudził z mar-  
twych, y posádził go ná práwicy swojej w niebie. Dáleko



nád wśelakie páństwo y zwierzchność, y moc, y pánowanie, y nád wśelkie imie ktore miánowane bywa, nie tylko ná tym świecie, ale též y ná przystym. I wśytkie rzeczy poddal pod nogi iego, y poſtánowił go GŁOWĄ nád wśytkie rzeczy Kościołowi ktory ieſt ciałem iego, y wypełnieniem tego, ktory wśytkie rzeczy we wśytkich nápełnia.

Przez ktorego Oćiec wśytkim rządzi ) Matrz 28. v. 18. Dána mi ieſt wśelka zwierzchność ná niebie y ná ziemi.

Ioan. 5. v. 22. Oćiec nikogo nie ſądzi, lecz wśytek ſąd dal Synowi.

### 51. Pytanie.

19. Nie-  
działa.

Ná coż ſie nam przyda tá chwala  
Głowy náſzey Chriſtuſa.

Rz.

Naprzód: że przez Duchá ſwiętego ná nas członki ſwoie/ dary niebieſkie wylewa; Potym; że nas ſwoia mocą od wśytkich nieprzyaciół ſcjęci y broni.

Świádecwá Piſmá ſwiętego.

Naprzód: że przez Duchá s.) Epheſ. 4. v. 10 Który zſtąpił, tenże též ieſt ktory wſtąpił ná wśytkie niebioſá, aby nápełnił wśytko.

Potym též) Ioan. 10. v. 28. Iac im wieczny żywot dawam, y nie zgina ná wieki, ani ich żaden wydrze z mey reki.

Pſalm: 2. v. 9. Potrzeſie laſką żelázną, á iáko naczy- nie zdruńskie pokruſzyſz ie.

### 52. Pytanie.

Iáko ſie cieſzyſz zwroceniem Chriſtuſowym  
ná ſąd żywych y imártyche?

Rz.

Ze we

Ze we  
nioſy  
wey za mn  
przeſtactw  
kam/ ktory  
ná wieczn  
bránemi /  
ciny chwa

S  
Sądzie  
To gdy ſie d  
waſe, iſci ſie  
Rom: 8.  
máq potzák  
ożekiwaiąc  
ná náſzego.

Philip: 3  
ſkał též Zba  
Który v  
Matth. 25.  
dq. Idźcie o  
rowan ieſt D

Ummie  
v. 34. Tedy  
Podjcie Blog  
Kroleſtwa wa

Co wi



Je we wsłelkiej nędzy y przesładowaniu/pod-  
nioższy głowę / tegoż á nie innego / ktory się pier-  
wey za mnie na sądzie Bożym stawił / y wsłelkie  
przekleństwo ze mnie zdiął / Sedziego z niebá cze-  
kam / ktory wsłelkie moje y swoje nieprzyjacioly /  
ná wieczne meki skáže i á mnie ze wsłelkimi wy-  
bránemi / do siebie ku wieczney radości / y wie-  
czney chwale przeprowadzi.

Świadectwá Pisma świętego.

Sedziego z niebá czekam) **Lucę 21. v. 28.**  
To gdy się dział pocźnie, poglądaycie; á podnoście głowy  
wasze, iżci się już przybliża odkupienie wasze.

**Rom: 8. v. 23.** A nie tylko one rzeczy, ale y ci którzy  
mają początki Ducha, to ieść, my sami w sobie wdychamy,  
oczekiwając przysposobienia synow, to ieść, odkupienia cia-  
ła naszego.

**Philip: 3. v. 20.** Rzeczpospolita naša ieść w niebie,  
skąd też Zbawiciela czekamy Pana Iezusa Chriřtusa.

Ktory wsłelkie moje y swoje nieprzyjacioly)  
**Matth. 25. v. 41.** Tedy rzecze tym którzy po lewicy be-  
dą. Idźcie ode mnie przekleci w ogień wieczny, który zgo-  
towan ieść Diabłu y Aniolom jego.

Á mnie ze wsłelkimi wybranemi) **Matth. 25:  
v. 34.** Tedy rzecze Krol tym którzy będą po prawicy jego:  
Podźcie Błogosławieni Oycá mego, posiądzcie dziedzićnie  
Krolestwo wam zgotowane od założenia świata.

## O DVCHV S.

53. Pytanie.

Co wierzyś o Duchu Świętym?

20. Nie-

dziela.

B 5

Naprzód



84. Naprzód : iż jest prawdziwym y spowitecznym Bogiem / z wiecznym Oycem / y z Synem Potym / że mi też jest dany / aby mię przez prawdziwą wiarę Chrystusa y wszystkich dobrodziejstw jego uczestnikiem uczynił : aby mię cieszył / y wiecznie zemną przebywał.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Iż jest prawdziwym y spowitecznym Bogiem (3 Oycem / 16.) Ełai 48. 7. 16. Teraz Pan Bog y Duch jego posłał mię.

Aktor: 13. v. 2. Gdy tedy służyli Panu y posłali, Rzekł Duch ś. wyłazcie mi Barnabasa y Saula ku tej sprawie.

Aktor: 5. v. 3. 4. Ananiasu czemuś skłamał Duchowi świętemu & Nie skłamałeś ludźmi ale Bogiem.

1. Corint. 6. v. 19. Aż niewiecie iż ciało wasze jest przybytkiem Ducha świętego, który w was jest & Chwalcież tedy Boga w ciele waszym.

Matthi 28. v. 19. Idąc tedy wciąż wszystkie narody, chrzcząc je, w Imię Ojca, y Syna, y Ducha świętego.

1. Ioan. 5. v. 7. Trzej są którzy świadectwo wydają na niebie, OJEC, SŁOWO, y DVCH Ś. a ci TRZECI IEDNO są.

Potym : że mi też jest dany Galat: 3. 7. 14. Abyśmy obiecanego Ducha wzięli przez wiarę.

1. Corint: 6. v. 17. Kto się przylga Panu, iednym Duchem jest.

Aktor. 9. v. 31. A tak Kościoły po wszystkich Zydostwie, y Galilei, y Samarii miały pokay, y budowały się, a chodząc w bojaźni Bożej y w pocieśse Ducha świętego rozmnażały się.

1. Corint. 12. v. 11. Wszystkie te rzeczy sprawuje ieden y

den, y tenże L

Co

Wierze  
do pońca  
mąde sobie  
DVCHA  
rze zgodn  
gromady  
stane.

Iż Syn  
18. Zadeni  
Syn, który

Tenże.  
znam owie  
wre mam,  
y one przyw

Owieżarnia  
Ephel: 1

fu zupełnego  
sie, tak te k  
tymże. W  
dle postanow  
dle rady wol  
ktorymy p  
wśalicie y n  
zbawienia n  
Święte zapie

Ioan. 1  
mojego, a ia



den, y tenże Duch wdzielał ich z osobną każdemu, iako chce.

## §4. Pytanie.

Co wierzyś o świętym y powszechnym

Kościele Chrystusowym.

Rz.

Wierzę / iż Syn Boży od początku świata / aż do końca / ze wszystkiego narodu ludzkiego gromadzi sobie ku żywotowi wiecznemu obciąg / przez DUCHA swego y SŁOWO, w prawdziwym y wiecznym zgodnym zbiera / broni y zachowuje: a iż ia tey gromady iestem członkiem żywym / y na wieki zostanę.

Świadczy Pisma świętego.

Iż Syn Boży od początku świata) Ioan. I. 1. 18. Zadeni nigdy Boga nie widział; lecz on Jednorodzony Syn, który iest w łonie Ojcowym, ten nam opowiedział.

Tenże. 10. v. 14. 16. Iamci iest ON dobry Pasterz, y znam owieczki moje, a moje też mnie znają. Y drugie też o wce mam, które nie są z tey owczarni, a potrzeba aby ich też y one przyniósł, y głosu mego słuchać będą: y będzie iedna Owczarnia y ieden Pasterz.

Ephes. 1. v. 10. 11. 12. 13. Aby w wypełnieniu czasu zupełnego zebrał w iedno Ciała wszystkie rzeczy w Chrystusie, tak te które są w niebie, iako y te które są na ziemi, w tymże. W którym dostałismy działu, będąc przeznaczeni wedle postanowienia iego, który wszystkie rzeczy sprawuje, wedle rady wolei swojej. Abyśmy byli ku czci chwały iego, którzyśmy pierwsi nadzieie mieli w Chrystusie. W którym uścisłicie y wy, wstępując słowo prandy, to iest, Ewangelię zbawienia waszego; przez którą skoroscie też uwierzyli, iestęście zapieczętowani Duchem onym S. obiernice.

Ioan. 10. v. 27. 28. Owieczki moje słuchają głosu mego, a ia je znam, y idą za mną. Iac im też żywot wiecz-

ny dajam,



ny dawam, y nie zginą na wieki, ani ich żaden wydrze z mey ręki.

Apoc. 5. v. 9. T zaśpiewali nową pieśń, mówiąc: Godzienes wziąć Księgi, y otworzyć pieczęci ich: abowiem żabir iestes, y odkupiles nas Bogu przez krew twoie, ze wszytkiego pokolenia y ięzyka, y ludu, y narodu: y uczyniles nas Bogu naszemu Krolmi y Kaptany.

Aliz ia tey gromady iestem żywym) I. Ioan: 3. v. 14. 19. 20. 21. My wiemy iż iestesmy przeniesieni z śmierci do żywota, iż miłuiemy bracia: kto nie miłuię brata, trwa w śmierci. Po tym znamy iż z prawdy iestesmy, y przed nim bezpieczne serce nasze mamy. Abowiem iesli by nas osądziło serce nasze, mocniejszy ieśt Bog, niż serce nasze, y wie wszytkie rzeczy. Namileyśy, iesli serce nasze nas nie osądza, my wśanie mamy y Bogá.

Psal. 23. v. 1. 4. 6. Pan moy ieśt Pasterzem moim, a przetoż żadnego niedostátku nie znam. Choćbych też chodził w dolinie cienia śmierci, tedy sie iednak nie bede bał nic złego: bowiem ry ieśt zemaq. Nád to dobrodziejstwo y miłosierdzie twe poydą za mną, po wszytkie dni żywota mego; a bede mieśkal w domu Pańskim na długie czasy.

### 55. Pytanie.

Co sie rozumie przez spoleczność  
Świetych?

Bz.

Naprzod / że wszyscy y każdy z osobná wierni / Christusa y wszytkich iego dobr / iako iego członki spoleczność mają: a potom / że każdy z nich te dobra / ktore wzięli / ná spólny pożytek / y ná zbawienie wszytkich chętnie / y ochotnie obracać mają.

Świadc-

Naprzod

v. 3. Cośmy  
ie też y ny sp  
był z Oycem y

1. Corint

weswani, ku sp  
naszego.

Rom. 8. v

zfolgował, ale  
mam wszytkie  
od miłości Chr

Apotym

Ani może rzec  
głowa nogam.

Philip. 2.

drugich. A n

1. Corint

koby nieprzyś

Co wier

Bz. J.

wego/ grze

przez wszytk

mistał: y n

łaski wdaro

Ji Bog

15. 16. 17.

ny bywają p

gdy przepow



Świadectwa Pisma świętego.

**Naprzód / że wszyscy społeczność** 1. Ioan: 1. v. 3. Cośmy widzieli y słyseli, to wam oznajmujemy, abyście też y wy społeczność mieli z nami; a iżby społeczność nasza była z Oycem y z Synem iego Iezusem Chrystusem.

1. Corint. 1. v. 9. Wierny Bog, przez którego jesteśmy wezwani, ku społeczności Syna Iego Iezusa Chrystusa Pana naszego.

Rom. 8. v. 32. 35. Który też własnemu Synowi nie zsolgował, ale go za nas wszystkie wydał na śmierć; Iakoż nam wszystkich rzeczy z nim nie daruje. Ktoż nas odłączy od miłości Chrystusowej.

**Upotym że każdy z nich** 1. Corint: 12. v. 21. Ani może rzec oko rece: Ia ciebie nie potrzebuie: albo zaśie głowa nogam; nie potrzebuie was.

Philip. 2. v. 4. 5. Nie parrzcie swego, ale też co jest drugich. A niechay ta będzie chęć w was, co y w Chrystusie.

1. Corint: 13. v. 5. Miłość niczym sie nie brzydźi, iakoby nieprzystojnym, nie szuka co jest iey.

56. Pytanie. 21. Nie-

Co wierzyć o odpuszczeniu grzechow? dzieła.

Rz. 13. Bóg dla dosyćczynienia Chrystusowego / grzechow moich / y oney skazy / z którą się przez wszystkie żywot biedzić musze / zgola zapamiętał: y mnie sprawiedliwością Chrystusową z łaski wdarował / abym kiedy na sąd nie przyszedł.

Świadectwa Pisma świętego.

**Iż Bóg zgola zapamiętał** Hebr: 10. v. 14. 15. 16. 17. 18. Iedyną ofiarą poświęcił na wieki rych, którzy bywają poświęceni. A sam Duch święty świadczy nam; gdy przepowiedział: Toć jest przymierze, które uczynię

z nimi



z nimi po onych dniach, mówi Pan; Podam prawa moje w sercu ich, a napisze ich w myślach ich. A wiecety nie będą pamiętać grzechów y nieprawości ich. Przytym gdzie jest odpuszczenie tych, niemaś już wiecety ofiary za grzech.

1. Ioan. 2. v. 2. A onci ieśt w blaganiem za grzechy nasze, a nietylko za nasze; ale też y za grzechy wśyśkiego świata.

Rom. 8. v. 1. 2. 3. Teraz tedy nie ieśt żadne potępienie tym którzy są w Iezusie Chrystusie. Ktorzy nie wedle ciała; ale wedle Ducha chodzą. Abowiem zakon Ducha żywota, który ieśt w Chrystusie Iezusie, wyswobodził mie od zakonu grzechu y śmierci.

Tamże. 7. v. 24. 25. Niedźny ia człowiek, któż mie wybawi z tego ciała śmierci. Dziękuję Bogu przez Iezusa Chrystusa Pana naszego.

A mnie świadectwością Chrystusową ) I. Corint. 1. v. 30. Chrystus stał sie nam od Boga i prawdziwością.

Ioan. 3. v. 18 Ktoryc wierzy weń nie będzie potępion, a kto zaś nie wierzy, już potępion ieśt.

Tamże. 5. v. 24. Zaprawdę / zaprawdę powiadam wam: kto słowa mego słucha, a wierzy onemu który mie posłał, ma żywot wieczny, a nie przyjdzie mu potępienie: onśem prześledzi śmierci do żywota.

### 57. Pytanie.

22. Nie-  
działa.

Iako sie cieśsyś zmarł w chwila-  
niem ciała?

Rz.

Je nietylko duszą moją kiedy z ciała wynidzie / natychmiast do Chrystusa głowy swej będzie przyięta: ale ie też y ciało moje / mocą Chrystusową wzbudzone / znnowu z duszą będzie złączone / y

chwale

chwalebne  
bani.

natychmi

Zaiste wiemy,

tego będzie ska-

żkanie nie wrob-

Apocal. 14.

Blagoślawieni m-

Luc. 16. v.

niem Łazarz, y

monie.

Tenże. 23. v.

wiśacy) rzekli

dięś do Króla

Zaprawdę pow-

Alle że też

54. 55. Bo e

żone przyrodze

ności. A gdy ro

yro śmiertelne

słowo napisane

wyćieństwo twe

Philip: 2.

na Iezusa Chri

aby sie podobn

cy, podług kto

1. Ioan. 3.

smę; ale sie re

gdy on sie poka

mygo iako ieśt



chwalebne mu ciału Chrystusowemu przypodo-  
bane.

Świadectwa Pisma świętego.

Natychmiast do Chrystusa) 2. Cor. 5. §. I.  
Zaiste wiemy, iż iesli przybytek tego ziemskiego domu na-  
tego bedzie skażon, zbudowanie mamy od Boga, to iesli mie-  
skanie nie wrobione reką, wiekniſcie na niebie.

Apocal. 14. v. 13: Tedym słyszał głos z nieba. Napiſz:  
Błogosławieni natychmiast umarli, ktorzy umierają w Panu.

Luc. 16. v. 22. I przydało ſie że umarli żebrak imie-  
niem Łazarz, y zanieſion iesł od Aniolow na Łono Abrahá  
nowe.

Tenże. 23. v. 42. 43. Zarzym (lort po prawey stronie  
wiſzący) rzekł do Iezusa: Panie pomni na mie, gdy przy-  
łżiesz do Królestwa swego. Tedy mu powiedział Pan Iezus:  
Zaprawdę powiadam tobie; Dżis zemną bedziesz w Raju.

Alle że też y ciało moje) 1. Corint. 15. v. 53.  
54. 55. Boe musi To (Ciało) skażone, przyoblec nie ska-  
żone przyrodzenie, y to śmiertelne, przyoblec nieśmiertel-  
ność. A gdy to skażone przyoblecze nie skażone przyrodzenie  
y to śmiertelne przyoblecze nieśmiertelność, tedy ſie sſłanie  
rowo napiſane: Śmierć iesł pożarta w zwycięstwo. Gdzież iesł  
wycieństwo twego śmierci Gdzież iesł bodziec twoy, o grobie.

Philip: 3. v. 20. 21. Z nieba zbawiciela czekamy Pa,  
na Iezusa Chrystusa. Który przemieni ciało nasze niskiemne,  
aby ſie podobnym sſtalo chwalebne mu ciału iego, według mo-  
cy, podług ktorey też może poddać ſobie wſyſtkie rzeczy.

1. Ioan. 3. v. 2. Namileyſy/ teraz ſynami Bożymi ieſte-  
ſmy; ale ſie ieszcze nie pokazało to bedziemy; lecz wiemy, iż  
gdy on ſie pokaże, iemu podobni bedziemy, abowiem wyrzy-  
my go iako ieſt.



## 58. Pytanie.

Co ja pocieche bierzęś z Artykułu, o  
Żywocie wiecznym.

Rz.

Jś iako teraz poczatkı żywota wiecznego w  
sercu swoim poczuwam: tak po tym żywocie/zu-  
pełne y doskonałe błogostawieństwo otrzymam /  
w którym Boga na wieki mam chwalić: Ktor-  
go to błogostawieństwa/ ani oko widziało / ani  
ucho słyszało/ ani żaden człowiek myśla ogarnął.

Świadcztwa Pisma świętego.

W sercu moim poczuwam ) 2. Cor. 5. 1. 2. 3.  
Dla tego wdychamy, żądając być przyobleczeni przybyr-  
kiem naszym który jest niebą. Iesliżę będziemy znaleźieni  
przyobleczeni, a nie nągimi.

Ktorego błogostawieństwa) 1. Cor. 2. 9.  
Przepowiadamy iako iest napisano; (Esa. 64. v. 4.) Czego  
oko nie widziało y ucho nie słyszało, y w serce człowieka nie  
wstąpiło, co nagotował Bog tym którzy go milują.

## 59. Pytanie.

23. Nie- Temu wszystkiemu wierząc, co  
dziela. ja pożytek z tad masz?

Rz.

Że przez Chrystusa iestem sprawiedliwym przed  
Bogiem/ y dziedzicem żywota wiecznego.

Świadcztwa Pisma świętego.

Habacuc 2. v. 4. Sprawiedliwy z wiary swojej żyć  
będzie.

Rom. 1. v. 17. Sprawiedliwość Boża przez one (Ewán-  
gelia) bywa objawiona z wiary w wiare, iako iest napisano:  
Sprawiedliwy z wiary będzie żył.

Rom. 5. v. 9. 10. Bedąc tedy w sprawiedliwieni krwią  
jego /



iego, daleko wiecey bedziemy teraz zachowani przezeń od gniewu. Bo iesliżę będąc nieprzyjacieli, iesťśmy ziednani z Bogiem przez śmierć Syna iego; daleko wiecey będąc ziednani, bedziemy przez żywot iego zachowani.

Ioan: 3. v. 36. Kto wierzy w Syna ma żywot wieczny: a kto nie iesť posłusny Synowi, nie ogląda żywota.

## 60. Pytanie.

Iakó iesťś sprawiedliwym przed Bogiem? R.

Sama wiara w Jezusa Christusa; tak / iż choćby mie sumnienie moie oskarżało / jem przeciw wszystkimu Bożemu przykazaniu ciężko zgrzeszył / y żadnegom nie zachował; nadto / y do tego czasu iesťem do wszystkiego złego skłonny / iednak przecie Chylech te dobrodzieystwa z wprzimy serdeczną wśnością przyjmował / bez żadney moiey zasługi / z szczerego miłosierdzia Bożego / zupełne dosyc czynienie / sprawiedliwość y świętobliwość Christusową mnie bywa przyczyną y dąrowana: tak właśnie / iakoby m ia sie ani grzechu żadnego dopuścił / ani żadna zmaża mnie sie nie trzymała: y owszem / iakoby m to postuśienstwo / ktore Christus za mie odprawił / sam doskonale wykonał.

Świadectwa Pisma świętego.

Sama wiara w Jezusa ) Rom. 3. v. 21. 22. 23 24. 28. Przeto żadne ciato nie będzie vsprawiedliwione przed oblicznością iego; V czynkow zakonu; gdyż przez zakon bywa poznanie grzechu. Ale teraz sprawiedliwość Boża, iesť obawiona przez zakon, poświadcżona świadectwem zakonu y Prorokow. Sprawiedliwość mowie Boża przez wśa-



re Jezusa Chrystusa, wſzystkim y ná wſyſkie ktory wierz; ;  
gdz niemáſz roznoſci. Abowiem wſyſcy zgrzeſyli, y niedo-  
ſtawa im chwaly Boſzey, ale wſprawiedliwieni ſ; darmo, to  
ieſt, z Láski iego. przez odkupienie ſprawione przez Jezusa  
Chrystusa. My tedy dowodzimy, iż człowiek bywa wſprawie-  
dliwion przez Wiare, Oprócz wczynkow zakonu.

Rom. 4. v. 1. 2. 3. Coż tedy rzeczymy iż Abrahám o-  
ciec náſz otrzymał (wſprawiedliwienie) wedle ciała? Ab-  
owiem ieſli Abrahám z wczynkow był wſprawiedliwiony, ma-  
ſie z czego chlubić, ale nie przez Bogiem. Abowiem coſ pi-  
ſma mówi: Wwierzyl Abrahám Bogu, y przyczytano mu  
ieſt ku ſprawiedliwoſci. A nie nápiſano ieſt dla niego tyl-  
ko, iż mu to przyczytano ieſt: ale teſz, dla nas, ktorym ma-  
być przyczytano, cobychmy wwierzili w tego, ktory wzbudził  
Jezusa Chrystusa Pána náſzego z martwych, ktory był wydan  
dla grzechow náſzych, a wzbudzon ieſt dla wſprawiedli-  
wienia náſzego.

Galat. 2. v. 16. Wiedząc, iż nie bywa wſprawiedliwion  
człowiek z wczynkow zakonu, ale TYLKO przez wiare w Je-  
zusa Chrystusa, teſzemy my w Chrystusa Jezusa wwierzili, a-  
bysmy byli wſprawiedliwieni z wiary Chrystusowej, a nie z  
wczynkow zakonnych: puzeto, iż ſadne ciało nie będzie w-  
ſprawiedliwione z wczynkow zakonu.

Ephes. 2. v. 8. 9. Láską ieſteſcie zbawieni przez wiá-  
re: y to nie z was, dar to Boſzy ieſt. Nie z wczynkow; aby  
ſie kto nie chlubil.

Ioan. 3. v. 14. 15. Iáko tedy Mozyſz wyſtawił był ne-  
ſá ná puſzczy; tak potrzeba, aby wyſtawion był Syn człowie-  
czy. Iſby kaſzdy ktory weń wwierzy nie zginá, lecz aby  
miał żywot wieczny.

Sprawiedliwość y ſwiatobliwość Chrystu-  
ſowá

lotta mnie  
Gwieb Piſma

Czemu

Tle jeby  
podobat i  
dlowoſc y  
ſuſta ieſt m  
a ta oney ja  
ſobie przyw

Alle iſ ſan  
1. Corint.  
Sprawiedliw  
Matth. 17  
preſtawam.

Colof. 1.  
ka doskona  
wſyſkie rzecz  
czy, ktore by  
decw w pyta  
All oney ſ

v. 10. Ktor  
w ſobie. Kt  
nie wwierzyl  
a to ieſt ſwi  
żywot ieſt w  
Act. 26. v.  
miedzy ſwie



torwá mnie bywa przyczytana.) Patrzą w świadectwach Pisma świętego. Pytania 36. Także w pytaniu 37.

## 61. Pytanie.

Czemu sama wiara usprawiedliwionym się  
być twierdzi?

Rz.

Nie żebych; godności wiary swej Bogu się podobał; ale iż samo dosyć uczynienie / sprawiedliwość i światłość samego Pana Chrystusa jest moja sprawiedliwość przed Bogiem a ja oney żadnym innym sposobem przyjmować i sobie przywłaszczać nie mogę / tylko wiara.

Świadectwa Pisma S.

Alle iż samo dosyć uczynienie Pana Chrystusa )  
1. Corint. 1. v. 30. Christus stał się nam od Boga  
Sprawiedliwością, świętobliwością, i odkupieniem.

Matth. 17. v. 5. Ten jest mój Syn miły, na którym  
prześlanam.

Colos. 1. v. 19. 20. Wpodało się Ojcu, aby wszystkich doskonałość mieszkającą w nim, i przezeń aby sobie pojednali wszystkich rzeczy, uspokoiwszy przez krew Krzyża jego te rzeczy, które były na ziemi, i na niebie. Pórrz innych świadectw w pytaniu 36. 37.

A oney żadnym innym sposobem ) 1. Ioan. 5.  
v. 10. Który w Syna Bożego wierzy, ma świadectwo samo w sobie. Który nie wierzy Bogu, czyni go kłamcą; gdyż nie wierzył świadectwu, które Bog świadeczy o Synu swoim.  
A toć jest świadectwo; iż żywot wieczny dał nam Bog, a ten żywot jest w Synu jego.

Akt. 26. v. 18. Aby wzięli odpuszczenie grzechów i działań między Świętymi, przez wiarę która jest we mnie.



## 62. Pytanie.

24. Nie-  
dział.

Ciemu nasze dobre uczyńki nie mo-  
gą być /sprawiedliwością, albo cja-  
ścią niejaką sprawiedliwości  
przed Bogiem?

Rz.

Dla tego: iż potrzeba aby ta sprawiedliwość /  
ktoraby się na Sądzie Bożym ostała /zupełnie do-  
skonata była / y z każdej miary z Zakonem Bo-  
żym się zgadzała: a nasze uczyńki y najlepsze w  
tym żywocie są niedoskonałe / a zgola grzechami  
zmażane.

Świadczy Pisma świętego.

Iż potrzeba aby ta sprawiedliwość ) Gal. 3.  
v. 10. Nie ich jest z Uczynków zakonu, po i przekleństwem  
są, bo napisano jest: Przeklęty każdy któryby nie trwał  
we wszystkich rzeczach, które napisane są w Księgach zaka-  
nu, aby je czynił.

A nasze uczyńki najlepsze ) Esaia. 64. v. 6.  
wszyscy jesteśmy jako plugaństwa, a wszystkie sprawiedliwo-  
ści nasze są jako śnety nayplugawsze: wszyscyśmy opadli jako  
liść z drzewa, a złości nasze wniosły nas jako wiatr.

## 63. Pytanie.

Iakoż nasze uczyńki dobre nie są sługią, po-  
nieważ Bóg za nie y w tym y w przyszłym ży-  
wocie nagrode uczyńić obiecuje?

Rz.

Nagroda ta nie bywa dawana z zasługi / ale  
z łaski.

Świadczy Pisma świętego.

Nie bywa dawana z zasługi ) Luc: 17. v. 10.

Wy gdy

Wy gdy wyżyn  
słudzy nie wyż  
winni byli.

Rom. 8. v

Alle z łaski

Krol tym krow

Oycę mego, po

wane od założen

Colos: 3. v

cie, iako PAN

świećcie zapla

żyćcie.

Ami

Tie: gd

w Chrystusa

wali omocu

S

Matth. 7.

rodził.

Rom: 8. v.

marem dla gra

A boniem krow

czyl, aby sie sfi

Ephel: 2.

Chrystusie Jez

Bog nagorowa

Ioan: 15. v

li: ten który

Przynosi wielk



Wy gdy uczynicie nysytko, co wam ieſt roſkazano, mówcie ;  
ſłudzy nie użyteczni ieſteſmy, bo to uczyniliſmy, coſmy  
winni byli.

Rom. 8. v. 12. A tak Bracia dłużnikami ieſteſmy.

Alleluja Matth: 25. v. 34. Tedy rzecze  
Krol tym ktorzy będą po prawicy ; Podźcie błogoſławieni  
Ojca mego, poſiadźcie dziedzictwie króleſtwa WAM zgoto-  
wane od założenia ſwiata.

Coloſ: 3. v. 23. 24. Cokolwiek uczynicie, z ſercą czyń-  
cie, iako PANU, a nie ludzjom. Wiedząc iż od Pana we-  
źmiecie zapłatę dziedzictwa ; abowiem Panu Chryſtusowi  
ſłużcie.

#### 64. Pytanie.

A nie czyniſtá náuká beſpiecznyimi y  
beſbożnymi ?

Rz.

Tlic : gdyż to nie może być / aby ci ktorzy ſa /  
w Chryſtusa przez wiarę wſzczepieni / nie wyda-  
wali owocu wdzięcznoſci.

Świadectwá Piſma ſwietego.

Matth. 7. v. 18. Nie może dobre drzewo złyh owocow  
rodzić.

Rom: 8. v. 10 29. Ieſli Chryſtus w nas ieſt, iádo ieſt i  
marne dla grzechu, a Duch ieſi żywe dla ſpráwiedliwoſci.  
Abowiem ktore on przedrym poznał, ty też przedrym nazná-  
czył, aby ſie ſtáli podobnemi wyobrażeniu Syna ieſo.

Ephes: 2. v. 10. Ieſtechmy ſpráwá ieſo ſworzeni, w  
Chryſtusie Ieżusie ku wczynom dobrym, ktore przedrym  
Bog nágorował, abychmy w nich chodzili.

Ioan: 15. v. 5. Iátiem ieſt mátić, a wyscie ſą látoro-  
ſli : ten ktory mieſka we mnie, y w kim ia też mieſkam, ten  
przynoſi wielki owoc ; Bo bezemnie nie możecie nic wczynić.



Galat. 5. v. 24. *Ktorzy Chrystusowemi są, ciało ukrzy-  
żowali z namietnościami y pożądlivościami.*

## O ŚWIATOSCIACH.

56. Pytanie.

25. Nie- *Ponieważ tedy samą wiarą Chrystusa y  
działa. wszystkich iego dobrodziejstw nas v-  
częstniki czyni; skąd ta wiara  
pochodzi?*

Rz.

*Od Ducha świętego / który ia przez przepo-  
wiadanie Ewangeliey w sercach naszych zapala;  
a przez używanie świętości potwierdza.*

*Świadcztwa Pisma świętego.*

*Od Ducha świętego) Ioant 3. 5. 5. Kto sie  
nie odrodzi z wody a z Ducha, nie może wnieść do królestwa  
Bożego.*

*Philip: 1. v. 29. Wam dano ieść w sprawie Chrystuso-  
wey, nie tylko weń wierzyc, ale też dla niego cierpieć.*

*Ephes. 2. v. 8. Łaską zbawieni ieście przez wiarę:  
y to nie z was ieść, Dar to Boży ieść.*

*A przez używanie świętości) Matt. 28. 19. 19.  
20. Idąc tedy weźcie wszystkie narody, chrzcząc ie, w imię  
Oycy, y Syna, y Ducha świętego. A oto ia ieśćem z wami po  
wszystkie dni aż do skończenia świata.*

*Rom. 4. v. 11. Abraham wziął znak obżezania, iako  
Pieczęć sprawiedliwości wiary.*

66. Pytanie.

*Co są świętości?*

Rz.

*Są święte y widome znaki / y pieczęci / dla te-  
go od*

go od Bog  
tnice Ew  
pieczętow  
też każdemu  
Chrystusow  
kości darui  
wieczny.

Sa świ

v. 11. Rob  
roć będzie zna  
Rom. 4. v.

iako pieczęć

1. Sam. 1

y niedźwiedzi  
obrzeżanemu.

Ezech. 20

aby były zn

rych poznać

Esa. 6. v.

ce swej wgl

Otom dozna

y aby ożyszc

148 te

do tego

Christu

iedyn

Tak ieś



go od Boga postanowione; aby przez nie obietnice Ewangeliey bierzemy w nas objaśnić / y za-  
pieczętował: to jest / że nietylko wszystkim / ale  
też każdemu osobną wierzącemu / dla oney iedney  
Christusowey ofiary na krzyżu odprawionej / z  
tąską daruie odpuszczenie grzechow / y żywot  
wieczny.

Świadectwa Pisma świętego.

Sa święte y widome znaki y pieczęci) Gen. 17  
v. 11. Y obrzezować będziecie ciała nieobrzezka waszey: a  
toć będzie znak przymierza mego między mną y między wami  
Rom. 4. v. 11. Y wziął (Abraham) znak obrzezania,  
iako pieczęć sprawiedliwości wiary.

1. Sam. 17. v. 36. A jeśliż ja sługą twój zabitem Lwa  
y niedźwiedzia, tedyś sie też stanie y Filisteńczykowi nie  
obrzezanemu.

Ezech. 20. v. 12. Nadd to wstałem im moje Sábátka,  
aby były znakiem między mną a między nimi, z ko-  
rych poznają mieli, iżem ja ieś Pan, który ie poświęcam.

Esa. 6. v. 6. 7. A ieden przyleciał ku mnie mając w re-  
ce swej węgla rozpalony: y dotknął się warg moich, a rzekł:  
Oto dotknął tym warg twoich, aby odietą była złość twa  
y aby oczyszczon był grzech twój.

### 67. Pytanie.

Iż tedy obie ręce, y słowo, y światłość,  
do tego zmierzają, aby wiara nasze do Ofiary  
Christusowey na krzyżu odprawionej: iako do  
iedynego zbawienia naszego Fundamentu  
prowadziły?

Tak jest: Bo Duch święty reży przez Ewan-



gelia / á potwierdza przez świętości; że wszystko nasze zbawienie położone jest / w iedyney ofierze Chrystusa / ná krzyżu dla nas ofiarowanego.  
*s wiadcetwá Pisma S.*

Rom. 6. v. 3. Ażá niewiećie iż ilekolwiek nas w Chrystusa Jezusa iest ochrzczonych, iestesmy ochrzczeni w śmierci iego r

Galat. 3. v. 27. Bo ktorzykolwiek iestesćie ochrzczeni w Chrystusie, oblekliście Chrystusa.

68. Pytanie.

wiele świętości posłałował Pan Chrystus  
 w Nowym przymierzu

Dwie: Chrztęst / y święta Wieczerza.

## O CHRZCIE.

69. Pytanie.

26. Nie- *Idko sie przy Chrście wspomina y*  
 dziela. *potwierdzaś, że sie oney iedyney*  
*ofiar y Chrystusowej ucześci*  
*kiem sstawaś?*

Je Chrystus omyćie wodą zwierchowne przykazał / przydawośy te obietnice / iż ia nie mmiey perwoni krwiá y Duchem iego od plugaśtwa dusznego; to iest / od wszystkich swych grzechow bywam czysty / iáko sie po wierzchu omywam wodą / Ktoż plugaśtwa cielesne oczyszcione bywáią.

*s wiadcetwo Pisma świętego.*

Chrystus omyćie wodą zwierchowne przykazał)  
 Marth. 28. v. 19. Chrzććacie, w imie Oycá, &c.

Aktor. 10.

Aktor. 10.  
nie byli poch

Przydar  
Zarym rzekl

żdy z was w I  
á weźmiećie d

Marci 16.  
bedzie.

Rom. 6. v.  
chrzczonych n

ci iego r  
Marci 1. v.

dal Chrztęst v  
Jáko sie

v. 9. Iáć wa  
idzie za mną,

Co to i

Jest br

kości / dla

nas przy of

przez Duch

ceniem ieg

żebyśmy im

li / y w sw

Jest br  
w Chrystusie  
jest. oduszc



Aktor. 10. v. 47. Iżali kto może bronić Wody, żeby ci nie byli pochrzczeni którzy wzięli Ducha świętego

Przydawoſſy te obietnice ) Aktor 12. v. 38. Ztym rzekł Piotr do nich: Vznaycie ſię a ochrzćcie ſię, każdy z was w Imię Ieſuſa Chryſtuſa, ku odpuſzczeniu grzechow a weźmiecie dar Ducha świętego.

Marci 16. v. 16. Kto w wierzy a ochrzci ſię, zbawion będzie.

Rom. 6. v. 3. Aż niewiecie; iż ilekolwiek nas ieſt ochrzczonych w Chryſtuſa Ieſuſa, ieſteſmy ochrzczeni w śmierci iego

Marci 1. v. 4. Y był Ian chrzciſzcząc na puſzczy, a opowiadał Chrzeſt vznania ku odpuſzczeniu grzechow.

Jako ſię po wierzchu omywa wodą ) Matr. 3. v. 9. Iac was chrzciſze wodą ku vpadnięciu, ale ten który idzie za mną, Ten ci was ochrzci Duchem s. y ogniem.

### 70. Pytanie.

Co to ieſt Krwιά y Duchem Chryſtuſowym  
omytym być

Rz.

Ieſt bracie od Boga odpuſzczenie grzechow z łaski / dla Krwie Chryſtuſowej / która on dla nas przy ofierze ſwey na krzyżu wylał: Potym też przez Ducha świętego odnawiać ſię y za poświęceniem iego ſtać ſię członkiem Chryſtuſowym / żebyſmy im dale y tym więcej grzechom umierali / y w światobliwości bez nagany żyli.

Świadcivá Piſmá świętego.

Ieſt bracie od Boga odpuſzczenie ) Ephe. 2. v. 7. W Chryſcie Ieſusie mamy odkupienie przez Krew iego, to ieſt, odpuſzczenie grzechow z obfity łaski iego.



Hebr. 12. v. 24. Przyśtąpiliście do Jezusa Pośrednika Nowego Testamentu, y do krwi pokropienia, która znacznie rzeczy mówi, niżli krew Ablowa mówiła.

Zachar. 13. v. 1. W on dzień, będzie studnica otworzona Domowi Dawidowemu, y mieszkańcom Ierozolimskim, ku omyciu grzechow y nieczystoty ich.

Potym też przez Ducha świętego odnawiając) Ioan. 1. v. 33. Nád którym widzisz Ducha zstępującego, y nád nim stojącego, Teni jest który chrzci Duchem świętym.

1. Corint. 6. v. 11. Takimiście byli niekterzy; ale jesteście omyci, ale jesteście poświęceni, ale jesteście vsprawnieni w imie Pana naszego Jezusa Chrystusa, przez Ducha Boga naszego.

Rom. 6. v. 4. Jesteśmy z Chrystusem pospolu pogrzebieni w śmierci jego przez Chrześ, aby iako Chrystus z martwych wzbudzon jest ku chwale oycowskiej, tak, żebyśmy też y my w nowości żywota chodzili.

### 71. Pytanie.

Gdzie Pan Chrystus obiecał je nas tak pewnie Krwią y Duchem swoim omywa, iako wo-  
da Chrztu omyci bywamy?

**Bz.**  
W postanowieniu Chrztu / gdzie tak się maia słowa: (Matth: 28. v. 19.) Idac wczcie wysyt-  
cie narody: chrzcząc ie/ w Imie Oycy/ y Syna/ y Ducha świętego. (Marc: 16. v. 16.) Ato uwierzy a ochrzci sie/ będzie zbawion. Ato nie uwierzy/ będzie potępion. Ta obietnica powtarza sie/ kiedy pismo chrzest nazywa Omyciem odzienia/ y omyciem grzechow.

Świade-

Omycie  
czynkow spra  
dza swego za  
nia Ducha sw  
Omy  
Wstań a ochr  
Pańskiego.

Wiec te  
jest śan  
Bz. Nie.  
oczyszczenia

(Nie.)  
wspamiętaniu  
Duchem świę  
1. Petr. 3  
umieć plugar  
wzywa Boga

Cjemu  
cien  
Bz. Nie bo  
jest/ aby n  
cielesne wo  
se krwiy  
ale daleko  
y zadanie  
wie od gr



Świadectwa Pisma świętego.

Omyciem odrodzenia) Tit: 3. §. 5. Nie z czynków sprawiedliwych którebyśmy czynili; ale z miłosierdzia swego zachował nas przez omycie odrodzenia y odnowienie Ducha świętego.

X omyciem grzechów) Akort 22. §. 16. Wstań a ochrzci się, a omyj grzechy tweżywając Imienia Pańskiego.

72. Pytanie.

27. Nie-

Wiec tedy samo omycie zewnętrzne dzieła jest samym odpuszczeniem grzechów?

Rz. Nie. Bo tylko sama krew Jezusa Chrystusa oczyściła nas od wszelkiego grzechu.

Świadectwa Pisma świętego.

Nie.) Matt. 3. §. II. Ja was chrzczę wodą ku upamiętaniu: ale ten który idzie za mną, Ten ci was chrzci Duchem świętym.

1. Petr. 3. v. 21. Chrześť zachowywa też nas nie zdejmując plugawości ciała, ale to czyniąc; iż dobre sumnienie żywa Boga przez imię Chrystusa.

73. Pytanie.

Czemu tedy Duch S. nazywa Chrześť Omyciem Odrodzenia, y omyciem grzechów?

Rz. Nie bez ważney przyczyny Bóg tak mówi: to jest/ aby nie tylko nas nauczył/ że iako plugawostwa cielesne woda bywała oczyszczone; tak grzechy nasze krwią y Duchem Chrystusowym oczyszczenia się; ale daleko więcej/ aby nas tym świętym znakiem y zadarkiem wperonił/ że my nie mniej prawdziwie od grzechów naszych wnetrznym omyciem o-

czyszczeni



czyszczeni bywamy; iako zwierzchowina woda o-  
myci bywamy.

*świadectwa pisma swietego.*

*Uciuczył nas) Párz w 66. pytaniu pod słowy:*  
*Ja swiete y widome znaki.*

*Alle daleko wiecey / aby nas tym znakiem)*  
*Párz w pytaniu 67. pod słowy śmymi.*

*Item. w pytaniu 71. pod słowy śmymi.*

74. Pytanie.

*Mają też być Niemowiatka chrzczone e*

*R. X. owšem. Bo gdyż rowno z dorosłymi do*  
*przymierza y Kościoła Bożego należa / y zároveň*  
*im też przez Krew Chrystusową odpuszczenie*  
*grzechow / y Duch swiaty sprawcą wiary z do-*  
*roślemi obicucie się; mają być przez chrzest w Ko-*  
*ściół Boży wszczepieni y od niewiernych potoma-*  
*stwa odlączeni / tak właśnie / iako w starym przy-*  
*mierzu / przez obrzezanie się działo: na którego*  
*mieysce w Nowym przymierzu chrzest nastąpił.*

*Świadectwa Pisma Swietego.*

*Rowno do przymierza y Kościoła Bożego na-*  
*leża) Genes: 17. 4. 7. A zmocnie przymierze swe*  
*miedzy mną y miedzy tobą, miedzy potomstwem twym po ro-*  
*bie w narodziechich, ymową wieczną, abych był Bogiem*  
*twoim, y potomstwa twego po tobie.*

*X. zároveň im przez Krew Chrystusową)*  
*Matth. 19. v. 14. Rzekł Iezus: Zaniechajcie dzieciak, a-*  
*ni im zabraniajcie przychodzić do mnie, abowiem takowych*  
*jest Krolestwo niebieskie.*

*Aktor. 2. v. 38. 39. Zátym rzekł Piotr do nich: v-*

*znajcie*

znajcie się, a  
śa na odpuszcze  
go. Abowiem s  
sym, y wysłki  
Pan Bog nasz.

Ela. 44.

chay, y ty Iwa  
ry iśo sprawil y  
ra. Nieboy si  
regom ia obrat.

ki na suchosć:

a blagosławieniś

Psalm. 22. v.

dzeńtu: a skoro

Luc. 1. v. 7.

vmocnione Duc

Mają być

pieni) Actus

wody, żeby ci n

iako y my r

Jako się r

v. 12. Wpółki

bedzie obrzezo

Tak ktorcy

Pogrzebieni z

powstali przez

chach, y w nieo

puszczysy wam



mańcie się, a ochrzćcie się każdy z was w Imię Jezusa Chrystusa na odpuszczenie grzechów, a weźmiecie dar Ducha świętego. Abowiem sie wam ta obietnica stała, y Działkom waszym, y wszystkim którzy daleko są, y ile ichkolwiek wznowie Pan Bog nasz.

Esa. 44. v. 1. 2. 3. A teraz Iakobie sługo mój słuchaj, y ty Izraelu którego wybrał: Oto tak mówi Pan który cie sprawił y stworzył, a wspomógł cię twój ięsię z żywota. Nieboy sie Iakobie sługo mój, y ty sprawiedliwy, którego ja obrat. Abowiem wyleje wodę na pragnącą, a rzęki na suchosć: Wyleje Ducha mojego na Nasienie twoie, a błogosławieństwo moje, na Narod twój.

Psal. 22. v. 11. Jestem robie poruczon zaraz po wroźeniu: a skoro z Żywota matki mojej tyś jest Bogiem moim.

Luc. 1. v. 76. A tak dziecizętko ono podrasłało, y było umocnione Duchem.

Naiia być przez chrzest w Kościół Boży wzięcie pieni) Acto: 10. v. 47. Iżali kto może bronić wody, żeby ci nie byli pochrzczeni, którzy wzięli Ducha S. iako y my

Jako sie w starym przymierzu działo) Gen: 17. v. 12. Wpółki Meżczyzna osmego dnia po swem narodzeniu będzie obrzezowan między wami w Narodziech waszych.

Ua którego miejsce Chrzest) Colof. 2. v. 12. 13. Pogrzebieni z nim przez Chrzest, przez który wzięcie z nim powstałi przez wiarę, y was też gdyście byli umarli w grzechach, y w nieobrzezce ciała waszego, ożywil z nim po spólnu odpuszcwszy wam wszystkie grzechy.





# O S. WIECZERZEY P A N S K I E Y.

28. Nie-  
dziela.

75. Pytanie.

*Iako w S. Wieczerzy Páńskiej bywaś  
vpomnion y vpevnion, że sie oney ie-  
dyney ofiáry Chrístusowey ná krzyżu  
ofiárowáney, y wśytkich iego  
dobr vcześtnikiem stawaś?* Rz.

Je Chrístus y mnie y wśytkim wiernym łá-  
mánego chleba pożywáć/ y z podawánego kubka  
pić kazał/ ná swoje pámiatke/przydawośy te obie-  
tnice; Naprzód: Je ciáło iego niemniey peronie  
zá mie ná krzyżu ofiárowáne y łamáne / y Krew  
iego zá mie przelana: iáko widze że chleb Páński  
dla mnie łamie sie/ y kubek mi sie podáie. Potym  
je duśá moia nie mmiey peronie iego ciátem zá  
nas wtrzyśowanym/ y Krewiá zá nas rozłana / Ku-  
śywotowi wiecznemu bywa karmionas iáko chleb  
y wino / znáki ciáta y Kwie Páńskiej / z rák slugi  
Bozego biorac/ Vśty cielesnemi przyimuie.

*Swiádecwá Písmá swietego.*

Te obietnice ) Matth: 26. v. 27. 28. *A gdy  
oni iedli, wziął Pan Iezus chleb, á podziekowaśy, łamał y  
dawał ucznióm swoim, y rzekł: Bierźcie, iedźcie, to iest cia-  
to moje. A wżigwśy kielich, podziekował, y dał im rzekąc:  
Pijcie z tego wśyscy.*

1 Corint. 10. v. 16. 17. *Kielich błogostáwienstwa kto-  
ry błogostáwimy; izali nie iest spolecznością kwié Chrístu-*

*sonwey?*

sonwey? A  
Ciała Chri-  
stem y iedn-  
wczestniki.

1. Cori

tom wam te

rey był wyda

Bierźcie, i

mane, to c

wieczerze

Krew moje

moie.

1. Cori

ym napoi

Co

Jeśt n

sonwe per

to odpus

dośtawá

spolecn

nas wiet

w wiebie

ciáto z ci

śie. A iá

tát y my

dośeni by



ſowey ⁊ A chleb który łamiemy, iżali nie ieſt ſpołecznością  
Ciała Chriſtufowego ⁊ Abowiem wiele nas ieſt iednym chle-  
bem y iednym ciałem, gdyż wſyſcy iednego chleba ieſteſmy  
wzięſtniki.

1. Corint. 11. v. 23. 24. 25. Ia com wziął od Pána,  
com wam też podał. Iż Pan naſz Ieſus Chriſtus tey nocy, kro-  
rey był wydan wziął chleb, y podziękowawſy złamał, y rzekł;  
Bierzcie, iedzcie, toć ieſt Ciało moje, które za was bywa la-  
máne, to czynicie na pamiątkę moje. Także też y kubek po  
wieczerey, mowiąc: Ten kubek ieſt Nowy Teſtament przez  
Krew moje, to czynicie ilekroć będziecie pić, na pamiątkę  
moje.

1. Corint. 12. v. 13. Wſyſcy ieſteſmy Nápoici ied-  
nym napoieciem w iednego Duchá.

### 76. Pytanie.

Co to ieſt użyciówánego Ciała Chriſtuſo-  
wego pożywać, y Krew iego  
przelana pić ⁊

Rz.

Ieſt nie tylko wſyſtkie maſe y śmierć Chriſtu-  
ſowe perwá ſerdeczna wiara przyjmować y przez  
to odpuſzczenia grzechow / y żywota wiecznego  
doſtawać: ale też przez Duchá ſwiętego / który  
ſpołem w Chriſtusie y w nas mieſzka / tak ſie z  
naſwietłym ciałem iego ziednoczyć; iż choć on  
w niebie / á my na ziemi ieſteſmy / wſzákże iedną  
ciała z ciała iego / y kość z kości iego / ſtawamy  
ſie. Aliało wſyſtkie członki ciała iedna duſza;  
tak y my tymże y iednym Duchem obżywieni y rza-  
dzeni bywamy.

Swiadecwá Piſmá ſwiętego.

Przez to



Przez to żywota wiecznego dostać ) Ioan: 6. v. 35. 40. Ot. Rzekł Pan Jezus: Jamci on iest Chleb żywota: ten który do mnie przychodzi, żadnym sposobem taknąć nie będzie, a kto we mnie wierzy, nigdy nie wpragnie. A tak iestli ta wola onego który mie posłał; iżby każdy; który wi-dzi Syna a wierzy weń, miał żywot wieczny, a ia go wzbudze. w on ostatek dzień. Jamci iest Chleb on żywota którym z nie-ba sstał, iestliby kto iadł z tego chleba, żyć będzie na wieki. A Chleb który ia dam, iestli moje ciało, które ia dam za ży-wot świata. Zaprawdę iaprawdę powiadam wam; iestli nie będziecie iestli ciała Syna człowieczego, y pić iego krwi, nie macie żywota w sobie.

Alle też przez Duchá świętego z iego ciałem nas-świetlonym zjednoczyć się. ) Ioan: 6, 4. 55. 56. Abowiem Ciało moje iest prawdziwie pokarm, a Krew moja prawdziwie iest napoy. Kto pożywa mego ciała, a pić krew moje, we mnie mieszka a ia w nim.

Colof. 3. v. 16 17. Zebyście mocno wwierdzeni byli przez Duchá iego, wewnętrznym członkiem. Aby mieszkali Chrystus przez wiarę w sercach waszych.

1. Corint: 6. v. 15. 17. 19. Izaż niewiecie, iż ciała wasze są członkami Chrystusowemi? A kto się przyłącza pa-nu, iednym Duchem iest. Azaż niewiecie iż ciało wasze iest przybytkiem Duchá świętego/ który w was iest?

Ephes. 5. v. 30. Iestemy członkami ciała iego, z ciałá y kości iego.

Tak y my tymże y iednymże Duchem ) Ioan. 6. v. 57. Iako mie posłał on żywiący Ociec, y ia żywe przez Oycá, także y ten co mie będzie pożywał, żyć będzie przez mie.

Item. 14. v. 23. Iestli mie kto miłuje, słowa moje zachowywać będzie; a Ociec moy wmiłuje go, y do niego przy-jdziemy, y mieszkanie y niego uczynimy.

Tenże.

Tenże. r  
wdziwa, a  
mnie nie p  
nosi owoc o  
kieś we mn  
owocu sam  
ani wy iestli  
a wysłanie s  
też mieszka  
możecie w

Gdji  
wne  
podat

W po  
o ktorey  
Luci 22.  
stus tej  
uczyniwo  
cie a iedz  
mie: To  
Ciałem y  
Kubek iest  
to czynić  
moie. I  
ba tego/  
pominac  
pomina  
Kubek d



Tenże. 15. v. 1. 2. 4. Iamż jest oná winna Máćicá prądziwa, á Oćiec moy jest Winarzem. Wśelką łatorośl we mnie nie przynosząc owocu, odetnie; á wśelką ktora przynosi owoc oczyszcza, aby obfity owoc przyniosła. Mieszkający we mnie á ja w was: bo iako łatorośl nie może przynieść owocu sama z siebie, iesliż nie będzie trwać w Máćicy, także ani wy iesli we mnie trwać nie będziecie. Iacim jest máćicá, á wysię są łatorośle: ten ktory mieszka we mnie, á w kým ja też mieszkam, ten przynosi wielki owoc: Bo beze mnie nie możecie wżynić.

## 77. Pytanie.

Gdzie Christus obiecał je wierzącym tak pewnie Ciało y Krew swoje ku iedzeniu y pićiu podać; iako z tego łamanego chleba pożywiają, y kubká tego piia?

Rz.

W postanowieniu świętey Wiecejzey swoiey/ o ktorey tak słowá brzmią: (Matt: 26. Mar. 14. Luc: 22. 1. Corint. 11.) Pan nasz Jezus Christus tey nocy/ ktorey wydany jest/ wziął chleb / y uczyniwszy dzięki/ łamał y dawał/ mówiąc: Bierście á iedźcie/ to jest ciało moje/ ktore sie za was łamie: To czynicie na pamiatke moie. Tymże obyczaiem y kubek/ gdy odwieczerzali/ mówiąc: Ten kubek jest nowym przymierzem w Moiey krwi: to czynicie/ ilekolwiek będziecie pić / na pamiatke moie. Ilekroć ábowiem będziecie pożywać chleba tego/ y z kubká tego pić / śmierć pańską przypominąć będziecie/ aż przyjdzie. Te obietnice przypomina Páwel święty/ gdy mówi: (1. Cor. 10.) Kubek dziękczynienia/ ktorym dzięki czyniemy / i-



zali nie iest uczestnictwem Krwie Chrystusowej ?  
Chleb ktory łamiemy / izali nie iest uczestnictwem  
Ciała Chrystusowego. Ponieważ iednym ciałem  
wiele nas iest : bo wszyscy iednego chleba Dzię-  
śnitkami iestefmy.

78. Pytanie. 29. Niedzie-

*A zaż tedy Chleb y Wino sławia się samym Iá.  
własnym Ciałem y Krwią Chrystusową?*

Rz. Żadna miara. Ale iako woda chrztu s. w  
Krw Chrystusowe nie obraca się / ani iest samym  
oczyszczeniem grzechow / ale tylko znakiem y upo-  
miniem tych rzeczy / ktore nam we Chrście piecza-  
rowane bywają : tak ani chleb święty Wiecze-  
rzy Pańskiej iest samym Ciałem Chrystusowym :  
acż względem świętości y zwyczajnego Ducho-  
wi świętemu o tych rzeczach mówienia / Chleb  
Ciałem Chrystusowym nazywa się.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Żadna miara. ) Matth: 26. v. 29. *A powiá-  
dam wam iż nie bede pił odąd z tego owocu winnice, aż w on-  
dzień gdy go bede pił z wami Nowy w krolestwie oycá mego.*

1. Cor. 10. v. 16. Chleb ktory łamiemy.

Tamże 11. v. 26. 27. 28. *Ilekróć będziecie iest chleb  
ten y kubek będziecie pić, śmierć Pańską opowiadać będzie-  
cie, aż przyjdzie. A tak króby iadł Chleb ten, &c. niego-  
dnie będzie winien Ciała Pańskiego. A każdy niech się do-  
świadczy, a także niechay ię on Chleb, y z kubką onego pić.*

Chotiaż względem świętości y zwyczajnego  
Duchowi świętemu o tych rzeczach mówienia )  
Genes: 17. v. 10. 11. *Tóć iest przymierze moje. Wśel-*

*ka mię-*



ki między waszemi będzie obrzezany między wami. A toć będzie na znak przymierza mego między mną y między wami.

Exod: 12. v. 26. 27. Kiedy was wasze dzieci pytać będą: Co to jest za Ceremonia? Odpowiedz: iż jest ofiara Przejścia Pańskiego, który w Egipcie omiata Izraelczyki.

Tamże 13. v. 9. To będzieś miał na znak na reku twoim, a ku pamięci przed oczyma twemi, aby zakon Pański był w vsięch twoich. Abowiem Pan wyniósł cie z Egiptu.

Tamże 24. v. 8. Tedy wziął Moysze krew, a pokropił nią lud, mówiąc: Takie jest krew przymierza, które Pan uczynił z nami.

Tit: 3. v. 5. Z miłosierdzia swego zachował nas przez omycie odrodzenia.

1. Petr: 3. v. 2. Ktorey ( Arse Noego ) teraz chrześc równając się zachowują nas też.

1. Corint: 10. v. 4. A opoka była Chrystus.

### 79. Pytanie.

Ciemuż tedy Chrystus Chleb nazywa Ciałem swoim, a kubek Krwią swoją, lub Nowym przymierzem we Krwi swej; dotego Paweł święty Chleb y wino uczestnictwem ciała y Krwie Chrystusowej?

Rz.

Nie bez ważney przyczyny / tak mowi P. Chrystus: to jest / nietylko aby nas nauczył / że iako Chleb y Wino żywot doczesny zatrzymują; tak też używane tego ciała / y wylana tego Krew prawdziwie są dusze naszej pokaramem y napoim / którym do żywota wiecznego wychowani bywamy: Ale daleko



wiecey / aby nas tym widomym znakiem wper-  
nił / że my nie mniej prawdziwie ciała y krwi ie-  
go za sprawą Ducha świętego Uczestnikami  
stawamy / siel iako te święte znaki na wspomie-  
nianie iego wsty cieleśnymi przyjmujemy. Do tego  
też / że iego mekka y posłuszeństwo / tak pewnie na-  
śe iest / iakobyśmy sami za nasze grzechy karanie  
odnieśli / y Bogu za nie dosyć uczynili.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Tak też wkrzyżowane iego Ciało y wylana ie-  
go Krew są pokarmem. ) Ioan: 6. 51. 55.  
Chleb który ja dam, iest Ciało moje, które ja dam za żywot  
świata. Ciało moje prawdziwie iest pokarm; a Krew moja  
prawdziwie iest napoy.

Alle daleko wiecey ) I. Corint: 10. 5. 16. Kubek  
dziekczynienia, którym dzięki czynimy, izali nie iest uczestni-  
ctwem krwi Chrystusowej y Chleb który łamiemy izali nie  
iest uczestnictwem Ciała Chrystusowego y

30. Nie-  
dziela.

80. Pytanie.

Co za różnica iest między wieczerzą  
Pąską y Mszą Papieską?

12. S. Wieczerza Pąska świadczy nam / że  
mamy doskonałe wytykch grzechow naszych od-  
puszczenie / dla oney iedyney ofiary Chrystuso-  
wej / która sam raz na krzyżu odprawił: Do te-  
go / że przez Ducha świętego bywamy wściepie-  
ni w Chrystusa / który teraz według człowieczeń-  
stwa tylko w niebie iest na prawicy Oycowstey /  
y tam chce od nas być chwalony.

Mśa zaś nie przyznawa tego / aby żywi y

zmarli



zmarli mieli odpuszczenie grzechow dla iedyney  
meki Chrystusowey / iesliby y teraz na każdy dzien  
Chrystus za nie od kściey nie byl ofiarowany: Do  
tego Misa wcy / ze Chrystus cielesnie pod osobami  
Chleba y Wina iest / dla tegoz go w nich chwala  
lic potrzeba. A tak własny fundament Misy /  
nie innego nie iest / iedno zaprzeczenie sie iedyney o-  
ney Ofiary y Meky Jezusa Chrystusa / a zgola  
brzydkie Bálwochwálstwo.

*Swiádecztwa Pisma swietego.*

Ze mamy doskonale wszystkich grzechow )  
Matt: 26. v. 27. 28. A wżgnąsly kielich, podziękował, y  
dal im mówiąc: Pićcie wszyscy z tego. Abowiem to iest  
Krew moia Nowego Testamentu, która dla wielu ich bywa  
rozlana na odpuszczenie grzechow.

Ioan 19. v. 30. Tedy Jezus gdy wziął ocet, rzekł: Wy-  
konano iest ( to iest zbawienie ludzkie przez one ofiare iego  
swietę. )

Hebr: 7. v. 26. 27. Abowiem godził sie nam Kapłan ta-  
kory pobożny, niewinny, niepokalany, oddalony od grze-  
sników, y który sie sstał wyższy nad niebiosá. Ktoryby nie  
potrzebowal na każdy dzien, iáko oni Kapłani, pierwey za  
grzechy własne, zabitych ofiar sprawować potym za ludzkie.  
Bo to uczynił raz, gdy samego siebie ofiarował.

Támże. 8. v. 12. 25. 26. 27. 28. Chrystus nie przez  
krew kozłow y Cieląt, ale przez własną Krew swoie, wśedł raz  
do mieysca Swietego doślanąsly wiecznego odkupienia. A nie  
iżby często ofiarował samego siebie, iáko Kapłan wchodził do  
mieysca swietego każdy rok ze krwią cudzą. ( Bóczy byl mu-  
siat często cierpieć od założenia swiáta ) Ale teraz iá sie raz  
na dokonczeniu wieków okazał, ku zgładzeniu grzechu przez



ofiarowanie samego siebie. A iako to trwa, iż ludzie raz w-  
mrzeć muszą a porym sąd będzie. Tak y Chrystus raz iest o-  
fiarowan, aby zgładził grzechy wielu ich.

Tamże 9. V. 10. 12. 14. 18. Przez którą wolą iestemy  
poświęceni, przez ofiarę Ciała Jezusa Chrystusa raz używio-  
ną. Ten sprawiwszy iedną ofiarę za grzechy, wiecznie siedzi  
na prawicy Bożej. Gdy iedną ofiarą poświęcił na wieki tych  
którzy bywają poświęceni. Przytym, gdzie iest odpuszcze-  
nie grzechom, jużci niema ofiary za grzech.

Do tego / że przez Ducha świętego bywamy  
wspięczeni w Chrystusa ) 1. Corint. 10. 4. 16.  
Kubek błogosławienia, którym błogosławimy; izali spolecz-  
nością kwię Chrystusowej nie iest c A chleb który łamie-  
my, izali nie iest spolecznością Ciała Chrystusowego c

Tamże 12. V. 13. Bo wsiyscy iestemy napoięni iednym  
napoiem w iednegoż Ducha.

Tamże 6. V. 17. A kto się przyłącza Panu, iednym Du-  
chem iest.

Missa zaś nie przyznawa tego ) Concilium  
Tridentkie w Sessyey 13. Kanonie 5. Iesliby kto rzekł, iż  
przednieyszy pożytek naświetsey Eucharystyey iest, odpu-  
szczenie grzechow, niech będzie przeklety.

Toż w Sessyey 22. Kanonie Iesliby kto rzekł, że Msey  
ofiara tylko iest chwały y dziekczynienia, albo gola pamięt-  
ką ofiary na krzyżu uczynionej, a nie też ofiarą wbiągającą  
za żywych y umarłych, za grzechy, kaźni, dosyćczynienia,  
albo też y inne potrzeby, niech będzie przekleństwem.

81. Pytanie.

Którzy ludzie mają przystępować do  
stolu Pańskiego?

Tylko ci którzy prawdziwie żałują że Bogą

grzechu



grzechami swymi obrązili / iednak dusaia / że im  
dla Chrystusa są odpuszczone / y inże niedostąpi  
ktore pozostąia / meła y śmiercia iego być pokry-  
te : y ktorzy prągna / im daley tym wiecey w wie-  
rze / y w nowości żywota pomnażać się. A oblu-  
dnicy / y ci ktorzy się nie prawdźwie kłāia / potę-  
pienie sobie iedza y piia.

*Swiadectwa Pisma swietego.*

**Aobludnicy** ) 1. Corint 10. 4. 21. Nie możecie  
pić Kubkā Pańskiego, y kubkā Dyablow nie możecie być v-  
czestnikami Stolu Pańskiego, y Stolu Dyablow.

1. Corint: 11. v. 28. 29. A każdy niech się doświadczy,  
a także niechay ie z chleba onego, y z kubkā onego piie. A  
bowiem który ie y piie niegodnie, potępienie samemu sobie  
ie y piie.

## 82. Pytanie.

Māgli być ci do tey S. wieczerzey przypu-  
szeni, ktorzy się wygnaniem y żywotem  
niewiernymi y niebożnymi być pokązuia?

**Rz.** Żadnym sposobem : Bo taka rzecz przypu-  
szenie Boże bywa zplugawione / y gniew Boży  
na wszystko zgromadzenie bywa pobudzony : A  
przetoż kościół według nauki Chrystusowey y A-  
postolskiej / żązywając kluczw Królestwa nie-  
bieskiego / takowych do swietey Wieczerzey nie  
ma przypuszczać aż się pokāia y obyczaje odmienia

*Swiadectwa Pisma swietego.*

1. Corint: 11. v. 20. 21. 30. 34. Gdy się tedy w ie-  
dno zchodźcie, toć nie dla żywania wieczerzey Pańskiej.  
abowiem każdy wprzod wieczerzey swey żązywa, y taknie ie-



den a drugi jest piątym. Dla tegoć między wami jest wiele mdłych y niemocnych, a wiele ich zaśnulo. A tak bracia moi, jeśli kto łaknie, niechay się domo naie, abyście się na potępienie nie zgodzili.

Psal. 50. v. 16. Złośnikowi Bog rzekł: coż tobie do tego że ty opowiedaś wstąny moie r a bierzesz w rsta twe przywierze moie r

Esai: 1. v. 11. 12. 14. 15. Co mi powielkość ofiar waszych r Mowi Pan: Gdyscie przychodzili, abyscie się okazowali przedemną, któż tego żądał z rąk waszych r Wroczyły swięt waszych nie nawidzi duszą moją, są mi obrzydłe. y gdy rościagniecie rece wasze, zakryje oczy swe od was, tak że gdy będziecie przedłużać modlitwy wasze, nie wystucham; abowiem rece wasze są pełne krwie.

Esai. 56. v. 3. Który ofiaruje wolu, iakoby człowieka zabił, &c. bo zaiste obierali sobie drogi swoje, a duszą ich kochała się w obrzydliwościach ich.

31. Nie- 83. Pytanie.  
działa. Coż to są klucze królestwa niebieskiego?

Rz. Przepowiadanie Ewangeliey y karność kościelna: przez ktore wiernym niebo się otwiera/ a przed niewiernymi zamyka się.

Świadectwa Pisma świętego.

Matth. 16. v. 19. Tobie dam klucze królestwa niebieskiego, iż cokolwiek zwiążesz na ziemi, będzie związano na niebie: a cokolwiek rozwiążesz na ziemi, będzie rozwiązano na niebie.

Tenże 18. v. 18. Zaprawdę powiadam wam, cobyscie cokolwiek związali na ziemi, będzie związano na niebie: A cobyscie rozwiązali na ziemi, będzie rozwiązano y w niebie.

84. Pytanie.

Idkim



*Jakim kształtem otwiera się y zamyka się kró-  
lestwo niebieskie przez opowiadanie*

*Ewangelii?*

Rz.

Gdy według rozkazania Chrystusowego wszy-  
tkim wiernym / y każdemu z osobną i równie opo-  
wiada się / że im wszystkie grzechy od Boga / dla  
zasługi Chrystusowej są odpuszczone / ilekroć  
obietnice Ewangelii prawdziwą wiarą przy-  
muia : A zaś wszystkim niewiernym y obłudnym  
opowiada się ; że tak długo gniew Boży y pote-  
pienie wieczne nad nimi wisi / iako długo w  
swych złościach trwać będą : według której E-  
wangelii świadectwa / Bóg tak w teraźniejszy-  
szym iako y w przyszłym żywocie każdego sądzić  
będzie.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Gdy według rozkazania Chrystusowego )  
Marc. 16. v. 15. 16. y rzekł im : wyszedźcie tedy na wszy-  
stek świat , opowiadajcie Ewangelią wszystkiemu stworze-  
niu. Ktoć uwierzy a ochrzci się , zbawion będzie. A kto nie  
uwierzy , potępion będzie.

Akt. 2. v. 27. 28. A tak to słysząc , rozżalili się na ser-  
cu , y rzekli do Piotra y do innych Apostołów : Coż mamy czy-  
nić mężowie Bracia. Żarzym Piotr rzekł do nich : Wznajcie  
się a ochrzćcie się każdy z was , w Imię Jezusa Chrystusa , ku  
odpuszczeniu grzechów , a weźmiecie dar Ducha świętego.

Tamże , 13. v. 38. 39. 46. Niechże wam tedy będzie id-  
wno bracia , iż przez tego ( Jezusa Chrystusa ) oznajmuie się  
wam grzechów odpuszczenie , y to wszystko , od czegoście przez  
Zakon Mojżesza nie mogli być rozwiązani. Przez tegoć ká-



żdy który wierzy, bywa rozwiązany. Wamci było naprzód potrzeba opowiadać słowo Boże, ale gdy je odrzucać, a skążecie się być niegodnymi wiecznego żywota, otoż my obracam się do Poganow. Abowiem nam tak Pan rozkazał mówiąc: Poślanowilem cię światłością Poganom, abyś był abawieniem aż do ostatecznych ziem.

Tamże, 26. v. 17. 18. Oto cię posyłam abyś otworzył oczy ich, iżby się nawrócili z ciemności do światłości, a z mocy saturskiej do Boga, aby wzięli odpuśczenie grzechow, y dział między świętymi, przez wiarę która jest we mnie.

### 85. Pytanie.

Jakim sposobem zamyska się y o wiera się krolestwo niebieskie przez karność Kościoła?

82. Gdy według rozkazania Pana Chrystusowego / ci którzy tytułem tylko są Chrześcijany / a nauka y żywotem dalekimi się być od Chrystusa pokazują / będąc nie poieden króć braterskie wspomnieni / bledow y złości odstąpić niechca / do Kościoła bywają odmieśnieni / abo do tych którzy od Kościoła na to są wysadzeni. A iesliby ieszcze y tych wspomnienia nie słuchali / tedy od tychże odżywiania świętości / od zgromadzenia wiernych / y od samego Boga / z krolestwa Chrystusowego bywają wyrzuceni : a gdzieby zaś do poprawy się mieli / y sama rzecz to pokazowali / znowu iako Chrystusowe y Kościoła jego członki bywają przymowane.

Świadcował Pisma świętego.

Matth. 18. v. 15. 16. &c. A iesliby zgryzeszyl przeciwko tobie Brat twoy, idź a karz go między tobą a onym samym:

iesli cię



Jeśli cie wstuchał, zyskałeś Brata swojego: a jeśli by cie nie wstuchał, weźmi z sobą jeszcze jednego albo dwu, aby w wszech dwu albo trzech świadków, stała każda rzecz. A jeśli by ich nie wstuchał, powiedz zgromadzeniu, A jeśli by zgromadzenia nie wstuchał, niech ci będzie jako który Poganin y Celnik. Zaprawdę powiadam wam; co byście kolwiek związali na ziemi, będzie związane na niebie: A co byście rozwiązali na ziemi, będzie rozwiązano y w niebie.

1. Corint. 5. v. 1. 2. 3. 4. 5. Koniecznie słychać iż między wami jest nieczystość, to jest, iż niektórzy mają żonę Ojca swego. Iac zaiste iako nie obecny ciałem, ale obecny Duchem, iusciem iako obecny osadził, aby ten który to tak wyżnił. (A wy będąc w Imie Pana naszego Jezusa zgromadzeni z Duchem moim) mocą Pana naszego Jezusa Chrystusa, był podan sąda nowi na zginienie ciała, aby Duch był zachowan w dzień on Pana Jezusow. A z takim ani idziecie.

2. Thess. 3. v. 6. 14. A opowiadam y wam Bracia, przez imię Pana naszego Jezusa Chrystusa, iż byście się oddali od każdego brata, który się nieuczennie sprawnie, a nie według nauki którą wziął od nas. A jeśli nie słucha kto powieści naszej, tego przez list oznajmicie, ani z nim obcujcie, aby się z nim ydł.

2. Ioan. v. 10. 11. Jeśli kto przychodzi do was, a tey nauki nie przynosi, nie przyjmujcieś go w dom, ani go pozdrawiajcie. Abowiem kto go pozdrawia, wzięstnikiem jest złych iego wyżynków.





# TRZECIA CZĘŚĆ KATECHIZMU O WDZIECZNOŚCI.

32. Nie-  
dzielą.

86. Pytanie.

*Pomieważ od wszystkich grzechów y  
nędzy, krom żadney naszej zasługi, i  
świątego miłosierdzia Bożego, dla  
Chrystusa wyzwoleni jesteśmy, na coż  
tedy dobre uczynki czynić mamy?*

**Oz.** Już skoro nas Pan Chrystus Krwią swo-  
ią odkupił / zaraz nas Duchem swoim odnawia  
na wyobrażenie swoje / abyśmy tak wielkich do-  
brodzieństw doznawali / po wszystkie żywot wdzie-  
czność naszą ku Bogu pokazywali / i żeby on przez  
nas był wielbiony. Potym abyśmy się też sami z  
owoców / każdy o swej wierze sprawiali. A na-  
 koniec abyśmy niewinnością żywota naszego / in-  
nych też Chrystusowi pozyskali.

*Swiadectwá Pisma świętego.*

**J**ż skoro nas Pan Chrystus odkupił ) Rom. 6  
v. 21. Teraz będąc wybawieni od grzechu, a stawszy się  
słudzy Boga, mające pożytek wasz ku świętobliwości, a ko-  
niec żywot wieczny.

Tamże 8. v. 14. Wszyscy którzy Duchem Bożym bywają  
rzędzeni, ci są Synami Bożymi.

1. Corint. 6. v. 20. Jesteście zapłatą kupieni, chwal-  
cież tedy

cież tedy B  
Boże.

Abysmy  
Colof. 3. v.  
wdzięczni.

Matt. 5.  
przed ludźmi

Oycą waszeg  
Potym

1. v. 10.  
wierdzili w  
bożesliby

Matt. 7.  
dżi, ale spr

Galat. 4.  
nie nie nie

się sprawu  
Pokoy, Cze

A nakt  
v. 1. 2. 2.

ktory nie  
byli pozysk

Rom. 1.  
ktore pok

To c  
niew  
beści  
swe

Żadno  
sy i ani



cięż tedy Boga w ciele naszym y w Duchu naszym, ktore są Boże.

Abysmy wdzięczność naszą ku Bogu pokazywali) Colof. 3. v. 15. Wezwani i jesteście w jedno ciało; bądźcieś wdzięczni.

Matt. 5. v. 16. Także niechay świeci światłość wasza przed ludźmi, aby obaczywszy wasze czyny dobre, chwalili Oycę waszego, który jest w niebie.

Potym abysmy się też sami z owocow) 2. Petr. 1. v. 10. Aprzeż Bracia raczej się starajcie, abyście potwierdzili wezwanie y wybranie wasze (przez dobre czyny) bo ielibyście te rzeczy czynili, nigdy się nie powalicie.

Matt. 7. v. 17. Wszelkie drzewo dobre, owoce dobre rodzi, ale sprochniałe drzewo owoce złe rodzi.

Galat. 5. v. 6. 22. W Chrystusie Jezusie, ani obrzezanie nie waży, ani nieobrzezanie, ale wiara przez miłość się sprawiła. Ale owoc Ducha iest: Miłość, Wesele, Pokoy, Cierpliwość, Dobroćliwość, Dobroć, Wiara.

A nakoniec abysmy niewinnością) 1. Petr. 3. v. 1. 2. Zony ułech będą poddane mężom swoim, aby y ci którzy nie są posłusni słowu, przez obcowanie żon bez słowa byli pozyskani, gdy wyższą wzięcie obcowanie wasze.

Rom. 14. v. 19. Przetoż tedy starajmy się o te rzeczy ktore pokajowi należą, y też społecznemu budowaniu.

### 87. Pytanie.

To ci nie mogą być zbawieni, którzy 33. Nie-  
niewdzięcznymi będący w grzechach  
bepiecznie leżąc, od nieprawości  
swey do Boga się nie nawracają. R.

Żadna miara. Bo iako Pismo święte świadczy: ani nieczystydlowi / ani Białochwałcy / ani cudzoł-



cudzołożnicy/ ani złodzieje/ ani łakomcy/ ani pijanice/ ani obmowcy/ ani drapieżnicy dziedziców Królestwa Bożego nie dostapia.

*Świadectwa Pisma świętego.*

1. Corint. 6. v. 9. 10. Abo niewiecie iż niesprawiedliwi nie będą dziedzicami Królestwa niebieskiego? Nie mylicie się, ani nieczysti, ani bałwochwálcy, ani cudzołożnicy, ani roskoszni, ani sodomczycy, ani złodzieje, ani łakomi, ani pijanice, ani obmowcy/ ani drapieżnicy, nie będą dziedzicami Królestwa niebieskiego.

Ephes. 6. v. 5. Bo to wiecie iż wszelki niewstydlivy abo nieczysty, abo łakomy, który ieśt bałwochwálcą, nie ma dziedzictwa w Królestwie Chrystusowym y Bożym.

### 88. Pytanie.

Ná czym zależy nawrocenie człowieka do Boga?

Rz.

Na umartwieniu stárego / á ożywieniu nowego człowieka.

*Świadectwa Pisma S.*

Ephes. 4. v. 22. &c. Zložcie z siebie co się dorycze pierwszego postępowania stárego człowieka, który zdradliwymy pożądliwościami bywa zepsowan; á odwróćcie się Duchem w myślu waszego, y przyobleczcie nowego człowieka, który wedle Boga stworzon ieśt ku sprawiedliwości y świętobliwości prądziny.

Colosi. 3. v. 5. &c. Vmartwiaycieś tedy członki wasze ziemskie, grzech nieczysty, plugaśtwa sprosna roskas, sz pożądliwość y łakomstwo, które ieśt bałwochwálstwem: Dla których rzeczy przychodzi gniew Boży ná syny nieposłusze. Ale teraz odložcie wy te wszystkie rzeczy, gniew, popędlivosc, zlosć, zlorzeczeństwo, plugawe słowa z ust waszych.

Nie kła-



Nie kłamaćcie jeden przeciw drugiemu, gdyżżeście zwlekli o  
tego starego człowieka z uczynkami jego, y oblekli nowego,  
który się odnawia ku poznaniu, według wyobrażenia tego kto  
ry go stworzył.

1. Corint: 5. v. 7. Wyczyszcćcieś tedy stary kwas, abyś  
cie byli nowym sądzalaniem.

## 89. Pytanie.

Co jest umartwienie starego człowieka?

Rz. Prawdziwie żałować z serca / żeś grze-  
chami swymi Bogą obraził: a im daley tym wie-  
cey onemi się brzydzić y wystrzegać się ich.

Świadcować Pismá świętego.

Rom: 8. v. 13. Ieslibyście według ciała żyli, pomrze-  
cie: Ale iesli Duchem ciała sprawy umartwiecie, żyć bedziecie.

Hosea 5. v. 15. Odeydeś wrocie się do miysca mego,  
dotąd aż się oni winnymi wyznają, a szukać będą oblicza moie-  
go, w verapieniu swym szukać nie będą.

Ioel 2. v. 13. Rozedrzyćcie serca wasze, a nie odzienia  
wasze, a nawróćcie się do Pana Boga waszego.

## 90. Pytanie.

Co jest ożywienie nowego człowieka?

Rz.

Prawdziwe wesele w Bogu przez Chrystusa /  
a wprzeyme y chetne uśiłowanie postanowienia  
życować według wolej Bożej / y wśelących do-  
brych uczynków wykonania.

Świadcować Pismá świętego.

Prawdziwe wesele w Bogu ) Rom: 5. v. 1.  
Bedą tedy przez wiarę usprawiedliwieni, pokoy u Boga ma-  
my, przez Pana naszego Iezusa Chrystusa.

Tamże 14. v. 17. Krolestwo Boże nie iesz pokarm ani



pićie ; ale sprawiedliwość y pokoy, y wesele przez Ducha S.

Esa. 57. v. 15. Oto tak mowi Pan. Ia na mieyscu wy-  
sokim y swietym mieszkac bede, z skruszonym a wniżonym  
sercem ku ożywieniu ducha pokornych, y ku czynieniu ser-  
ca skruszonych.

A wprzemy y chetne wśiłowanie ) Rom. 6.  
v. 10. 11. Bo iż ( Christus ) umarl, grzechowi raz umarl.  
A iż też żywie, żywieć Bogu. Takżec też y wy rozumieycie  
sie być umartwymi grzechowi, a żywymi Bogu, przez Christu-  
sa Pána naszego.

Galat. 2. v. 20. A żywe już nie ia, ale żywie we mnie  
Christus: a żywot który teraz żywe w cieie, w wierze Syna Bo-  
żego żywe, który wmiłował mie, y wydal samego siebie za mie.

### 91. Pytanie.

Ktore są dobre uczyńki? Rz.

Tylko te/ Ktore sie z prawdziwey wiary we-  
dlug zakonu Bożego dzieia / y ku iego samego  
chwale obracają sie: a nie te Ktore z naszej dumy  
wymysłone/ albo od ludzi podane są.

Świadectwa Pisma swietego.

Ktore z prawdziwey wiary ) Rom. 14. v. 23.  
Cokolwiek nie ieść z wiary, grzech ieść.

Wedlug zakonu Bożego ) I. Sam. 15. v. 22.  
Y rzekl do Saula: Y mniemaś aby sie to tak Bog kochał w  
palonych ofiarach, iako w posłuszeństwie rokazania iego?  
Oto lepiey ieść być posłusznym niż ofiarować, a słuchać lepiey  
ieść, niż tłustosc barania iemu oddawać.

Eph. 2. v. 10. Ieślesmy sprawą iego, stworzeni w Chri-  
stusie Iezusie ku uczyńkom dobrym, Ktore przedtym Bog na-  
gorował, aby chmy w nich chodzili.

A ku



W ku jego chwale) I. Cor. 10. 31. *wszystko*  
ku chwale Bożej czynicie.

Aniektore z nąszej dumy) Deut. 12. 8. 32.  
Nie będziecie tak czynić iako tu dziś czyniemy, co sie komu  
widzi być najlepsego. A tak cokolwiek ia wam iedno roská-  
zuie, o tym sie staraycie abyście temu dosić czynili, nic do  
tego nie przydawajac, ani vmnieyszac od niego.

Ezech. 20. v. 18. Nie chodźcie za wstawami oycow was-  
sych, a sądow ich nie ostrzegaycie.

Esa. 29. v. 13. Ludu tego boiaż przeciw mnie iest z ro-  
skazania ludzkiego.

Matth. 15. v. 9. Dármo mie chwala, ucząc náuk, ktore  
są wstawami ludzkimi.

92. Pytanie.

Który iest Zakon Boży?

34. Nie-

dziela.

Rz. Mowil Pan Bog wszystkim te słowa. Pátrz  
w mnieyszym Kátechizmie fol. 4

93. Pytanie.

Iáko sie dziela te Przykazania? Rz.

Na dwie tablice: Z ktorych pierwsza we  
czworogu podanie / iáko sie mamy przeciw Bogu  
zachować: poslednia zaś w sześciorgu / iákie po-  
winności bliźniemu oddawać mamy.

94. Pytanie.

Czego chce Bog po nas w pierwszym przykazaniu?

Rz. Abym / iáko mi iest mile dušne zbawienie /  
táć sie wárował y wystrzegal wszelkiego bawo-  
chwálstwa / czárnośiestwa / czarówania / zabo-  
bonu / wzywania świetych / y inzego stworzenia:  
a zaś abym iedynego prawdziwego Boga dobrze



znat/ iemu samemu dusat/ z wielką potórą y cięż-  
pliwością iemu sie poddawał: od niego same-  
go wszelakich dobr czekał: a nakoniec/ abym z w-  
przemyego serca onego miłował/ czcił/ ważył/ tak  
bardzo / abym sie raczej wszelakiego stworzenia  
wyrzekł/ a niżelibym sie namniej czego przeciwko  
woley iego dopuścił.

*Swiadectwá Pisma świętego.*

**Bátwochwalstwá) I Cor. 10. 1. 14.** Bráćia  
namilsi moi, strzeżcie sie bátwochwalstwá.

**Czarnoksięstwá/ czarowania (albo zegnánia  
zabobonow) Leuit. 19. 1. 31.** Nie wdawaycie sie do  
czarowników, ani szukaycie rády od wieścżkow, iżbyście  
sie od nich nie splugawili: bom ja iest Pan Bog was.

**Deut. 18. v. 10. 11.** Niechay sie nikt miedzy wami nie  
znayduie, co by miał przenaśać przez ogień, albo syná albo  
corke swoje, ani wieścżek, ani guślnik, ani ten co by wrożył,  
ani czarownik. Także ani czaroksiężnik, ani ten który ma  
sprawę z duchy ziemi, ani prakrykarz, ani ten co by sie od  
umartłych czego dowiadował.

**Wzywánia świętych y inšzego stworzenia)**

**Esa. 8. v. 19.** Izali nie dokłada sie lud Boga swego i á-  
zaż od żywych do umartłych biegają i

**Matth. 4. v. 10.** Páná twego będzieś chwalil y onemu  
samemu będzieś służył.

**Apoc. 19. v. 10.** Vpadlem przed nogi (Aniola który do  
mnie mówił) abym go chwalil, ale on mi rzekł: Párrz abys  
nie czynil tego; Iestemci slugá z tobą ieden z bráćiey twoiey;  
którzy mają świadectwo Iezusowe. Chwal Boga.

**Colos. 2. v. 18.** Zaden sie niech nie waży stánowić cze-  
go okolo was, z poddaństwá y chwały Aniolow, w te sie rzeczy

*wdawajac*

wdawajac  
myśli ciała  
ierem.  
rym i słow  
a odciąg  
Tak  
rzenia w  
ciebie w g  
bowiemci  
ich, niżli  
Tenże  
mie, nie  
potrzeba

Jest  
iedyneg  
wie sw  
mieć/ w

z Regi  
Bogó swy  
Rom  
vziela  
Galat  
rym ktor  
Eph  
wochwal

C.



wdawiając, których nie widział, a próżno się nadymając z w  
myślu ciała swego.

Ierem. 17. v. 5. Pan tak mowi. Przeklęty człowiek kto-  
ry w człowieku wsa, a który pokłada ciało ramieniem swoim,  
a odciąga serce swe od Pana.

Tak bierz/ abym się raczej woskłego stwo-  
rzenia wyrzekł) Matt. 5. 8. 29. Jeśli prawe oko  
ciebie w grzech przywodzi, wyrwij je, a zrzucić od siebie; a-  
bowiemci pożyteczniejszy jest, aby zginął jeden z członków two-  
ich, niżliaby miało być podane wszystko ciało na mek.

Tenże 10. v. 37. Kto miluje oycę albo matkę, więcej nad  
mnie, nie jest mię godzien. Act. 5. v. 29. Więcej nam  
potrzeba być posłusznym Bogu, niżli ludziom.

## 95. Pytanie.

Co jest białochwałstwo?

Bz

Jest miasto iednego Boga/ albo oprocz onego  
iedynego y prawdziwego Boga/ który się w sto-  
wie swoim objawił / co innego sobie zmyślać y  
mieć/ w cymbyś nadzieie pokładał.

Świadectwo Pisma swiętego.

2 Regum. 17. v. 33. A chociaż się bał Pana, a wždy służył  
Bogō swym wedle zwyczajn pogánom, skąd ie był Pā preniósł.

Romi. 1. v. 25. Służyli rzeczam stworzonym mimo stwo-  
rzciciela który jest błogosławiony na wieki.

Galat. 4. v. 8. Onsem gdyscie Boga nie znali służyście  
tym którzy z przyrodzenia nie są Bogowie.

Ephes. 5. v. 5. Wiecie iż wszelki takomy, który jest biał-  
ochwałca, nie ma dziedzictwa w krolestwie niebieskim.

## 96. Pytanie.

Cięgo chce po nas wtore przyka-  
zanie?

35. Nie-  
działa.



Rz. Abysmy Boga żadnym obrazem ani kształtem nie wyrażali / ani żadnym innym sposobem chwalili / jedno którym sie w słowie swoim chwalić rozkazał.

Świadectwa Pisma świętego.

Abysmy Boga żadnym obrazem ani kształtem)  
Deut: 4. v. 15. Macie sie tedy pilno przestrzegać, gdyżście nie widzieli podobieństwa żadnego w on dzień w który Pan z wami mówił z Horeb posyładka ognia: abyście sie nie wwieśli, a nie czynili sobie rytego podobieństwa, albo obrazu na iakikolwiek kształt, albo mężczyński, albo niewieści: albo też na kształt iakiego ziemskiego zwierzęcia, także na podobieństwo ptactwa skrzydłatego latającego na powietrzu: ani też na podobieństwo iakiey gądziny, która sie płaz po ziemi, ani na kształt iakiey ryby, która iest w wodzie pod ziemią.

Esa. 40. v. 18. Komuż tedy podobnym uczynicie Boga, a co za Obraz uczynicie iemu?

Jedno którym sie rozkazał) Pátrę wyśsey w pytaniu 91. w słowach, według zakonu iego; także a nie które z dumynaśsey.

### 97. Pytanie.

To tedy żadnego zgoła obrazu, albo podobieństwa nie trzeba wymyślać?

Rz.

Pan Bog żadnym sposobem nie ma być wyrażany / ani też może: A stworzenie zaś acz wolno wyrażać / iednakże zakazuje Bog Obrazow czynić y mieć / żebyśmy albo one same / albo Boga przez nie chwalić / albo czcić mieli.

Świadectwa Pisma świętego.

Jednakże

Jedno  
żebyśmy  
czym sobie  
Deut:  
twój ma n  
Albo B  
v. 34. 2  
widzieć  
lamal, y st  
niel, abom  
Rom:  
lili, iako  
Gdyż zoda  
obraz czo

Aja

Rz.  
fymy by  
nie niem  
wiadam

Ktor  
v. 8. Za  
drenno ie  
Habac  
który wst  
klamstwa  
Alle 3  
1. v. 19



Jednakże zakazuje Bog Obrązow czynić y mieć  
żebyśmy albo one same) Exod: 34. 17. Nie  
czyn sobie Bogow rytich.

Deut: 16. v. 22. Ani sobie czyni słup, boć go Pan Bog  
twój ma w nienawisć.

Albo Boga przez nie chwalić mieli) 2. Reg: 17.  
v. 34. I sprawował się pobożnie Ezechiasz Krol, iako y Da-  
wid oćiec jego. Bo wyglądał kaplice po gorach, balwany po  
łamał, y złamał weża miedzanego którego był Moyses sprá-  
wił, abowiem aż do onych czasów Izraeleżycy kładli temu.

Rom: 1. v. 21. 23. Znać Boga, przecie go nie chwa-  
lili, iako Boga, onsem próżnymi się sstali w myślach swoich.  
Gdyż zodmieniali chwale niesmiertelnego Boga, spráwiwszy  
obraz człowieka śmiertelnego, y prakow y zwierząt.

### 98. Pytanie.

Aż w Kościele nie mogą być cierpiące, kto-  
re są miasto Księg prostym ludziom?

Rz. Nie mogą: Bo się nam nie godzi mędra-  
skymi być nad Boga / który chce aby jego kościół/  
nie niememi obrązy / ale żywym słowá jego opo-  
wiadaniem był ćwiczony.

świadećwá pisma świętego.

Ktore chce aby niememi obrązy / ) Iert 10.  
v. 8. Zaiste w tym iednym tylko zgłupieli y posaleli, iż  
drenno jest im náuka próżności.

Habacuc 2. v. 18. Ná coż jest pożyteczny rytý Obraz,  
który wstruże rzemieślnik jego, rzecz włana y Náuczytel  
kłamstwa.

Alle żywym słowá jego opowiadaniem) 2. Pet.  
1. v. 19. Mamy namocniejszye słowo Prorockie, którego



pilnując, dobrze czynicie, iako kaganka świecącego w ciemnym miejscu, aż się dzień oświeci, a iutrzenka wysyjdzie na sercach waszych.

1. Tim: 3 v. 15. 16. 17. Od dzieciństwa świadomes pism świętych, które cie mogą uczynić uczonym ku zbawieniu przez wiare, która jest w Jezusie Chrystusie. Wszystkie pismo od Boga natchnione jest, y pożyteczne ku nauce, ku strofowaniu, ku karaniu, y ku ćwiczeniu, które jest w sprawie-dliwosci. Aby człowiek Boży był doskonałym ku wszelkiej sprawie dobrej dostatecznie nauczony.

### 99. Pytanie.

36. Nie-dziela.

Co Stánowi Bog w trzecim

przykazaniu ?

Rz.

Abysmy nie tylko przeklinając / albo krzywo przysięgając / ale też ani lekomyślnie przysięgając / Imienia Bożego zelżywie / albo niewęziwie nie używali : ani też milcząc albo pobłażając / tak srośnym występkom nie pomagali : ale żebyśmy nasrówiet Bogo Imienia Bożego / z wielkim na bożenstwem y posłanowaniem używali : żeby tak prawdziwym y statecznym wyznaniem / wyzowaniem / nakoniec każdym słowem y czynkiem naszym / on był wystawiany.

Świadectwa Pisma Świętego.

Tylko przeklinając ) Leuit: 24. v. 11. Tedy on który był z marki Izraelskiej narodzony, targnął się na drugiego niewęziwem słowy, bluźniąc Imie Pańskie : y wnet go wiedziono do Moyżesza. Tedy Pan tak mówił do Moyżesza. Raskaż tego bluźniercy wywieść przed namiory, a niech go lud wszystek ukamionuje.

Albo krzy-

Albo  
Nie przysięga  
nia Boga

Alle t

v. 34

przysięga

Iacob

gajcie, a

sięga ; al

abyscie ni

Alle 3

v. 23, Z

wysła z w

no przyki

gac bedzi

Tak

me/s

je/si

Zapr

chu wie

zał/iako

tegoż te

Zapr

duje swoi

zaczyni

Leuit:



Albo krzywo przysięgając ) Leuit: 19. v. 12.  
Nie przysięgajcie fałszywie przez Imię moje, ani życie Imie-  
nia Boga waszego: Abowiem ja Pan.

Alte też ani lekkomyślnie przysięgając ) Matt: 5.  
v. 34. Ja wam powiadam, abyscie żadnym sposobem nie  
przysięgali.

Iacob: 5. v. 12. A naprzód Bracia moi, nie przysię-  
gajcie, ani na niebo, ani na ziemię, ani żadną inną przy-  
sięgą; ale niech będzie słowo wasze, Iest, Iest, y Nie, Nie:  
abyscie nie wpadli w potępienie.

Alte żebyśmy naszwietzłego Imienia ) Esai: 45.  
v. 23. Zaprzysięgałem sam przez się, a sprawiedliwe słowo  
wyszło z ust moich, które mi się wstecz nie wroci: każde kła-  
no przykleknie przedemną, y każdy język mnie przysię-  
gąc będzie.

### 100. Pytanie.

Także to jest ciężki grzech przysięgając, albo  
nieściszczenia winiuiąc, Imię Boże znieuważać,  
je się też y Bog na tych gniewa, którzyby tego  
ile w nich iest, nie zakazywali, albo nie

bronili.

Bz.

Zaprawde ciężki: Bo niemasz żadnego grze-  
chu wietszego / albo ktoryby Boga bardszy obra-  
zał / iako swietego Imienia iego zelżywość: Dla  
tegoż też ten grzech śmiercią karać rozkazał.

Świadcztwa Pisma swietego.

Zaprawde ciężki. ) Prouerb: 29. v. 24. Ma-  
dusze swoje w nienawisći, który lucha przekleństwa, ani go o-  
znaymuie.

Leuit: 5. v. 1. Iesliby też ktokolwiek zgrzeszył, będąc



do przysięgi pozwany o taką rzecz ktoreyby był świadom, albo ią sam widział, albo od kogo innego o niey wiedział, gdyby niechtiał zeznać, ten odnieśsie karanie za złość swoję.

Ten grzech śmiercią kazano karac) Leuit: 24. v. 16. Ktoby co ku zelżywości Imienia Pańskiego mowil, śmiercią vmrze, a wkamieniuie go wszystko zgromadzenie, chociażby był postronny, chociaż domowy, bo iż zblużnił imię Pańskie, vmrzeć musi.

### 101. Pytanie.

37. Nie- *A może i kto przystoynie przez Imię*  
dziela. *Boże przysięgać?*

Rz. *Może*; gdy albo Urząd tego potrzebuie; albo iaka potrzeba tym sposobem słowia potwierdzić / y prawdy podeprzeć kaje: żeby sie y chwala Boża ostarwiła / y innych zbawieniu dogodziło. Bo takowa przysięga słowem Bożym sie stano- wi / y dla tego też ludzie świeci w starym y Nowym przymierzu słusznie iey używali.

*Świadcetwá Pisma swietego.*

*Słowem Bożym sie stanowi*) Deut: 6. v. 13. *Bojże sie Pana Boga twego y służ mu, a przysiegay przez imię iego.*

Elai: 48. v. 1. *Sluchaycie tego domie Iakobow, którzy sie ozywacie imieniem Izraelskim, którzy przysięgacie przez Imię Pańskie, a przypominacie Boga Izraelskiego, a coż gdy nie w prawdzie ani w sprawiedliwości.*

Hebr. 6. v. 16. *Ludzie przez tego przysięgają, który iest wieśsy, y w ktorych koniec każdego sporu, iest i przysięga ku potwierdzeniu przydana.*

*Dla tegoż ludzie świeci*) Genesi 21. v. 23. 24.

A tak

A tak (rze-  
Boga, iż m-  
moich, ani  
ham, la p-  
Tamże.  
przez doja-  
Iofue. 9  
a wśedł w p-  
zgromadze-  
Izraelcy;  
były przez  
śko zgrom-  
powiedziel  
przez Pana  
możemy.  
7. Samu-  
David) )  
po mnie.  
2. Samu-  
Tak mi ni-  
pierwey n-  
1. Regi-  
Roman-  
iż wstawi-  
2. Co-  
na dusze m-  
rynu.

(Nie.



A tak (rzekł Abimelech Abrahámowi) przysięż mi tu przez Boga, iż mie w niczym podchodzić nie będziesz, ani synow moich, ani także Wnukow moich. Tedy odpowiedział Abrahám, Ia przysięge.

Tamże. 31. v. 53. A tak przysięgl Iakob (Lábanowi) przez boiażń (to iest Boga ktorego sie bał) Izaaka Oycą swego.

Iosue. 9. v. 15. 18. 19. Tedy Iozue uczynił z nimi pokoy, a wśedł w przymierze, y dopuścił im żywo zostać, a Xiążetą zgromadzenia przysięgly im, y nie mordowali ich synowie Izraelscy; abowiem Xiążetą zgromadzenia przysięgly im były przez Pána Boga Izraelskiego, skąd semrało wśy-  
śko zgromadzenie przeciwko Xiążetom. Tedy Xiążetą od-  
powiedzieli wśsemu zgromadzeniu; My przysięglismy im przez Pána Boga Izraelskiego, a także sie ich ani tknąć nie możemy.

1. Samuel. 24. v. 22. 23. Przysiężę mi (mowi Saul do Dawida) teraz przez Pána, iż potomstwa mego nie wygubiś po mnie. A tak Dawid przysięgl Saulowi.

2. Samuel 3. v. 35. A iak Dawid przysięgl tymi słowy: Tak mi niechay Bog pomaga, iż nie bede iadł by namnię pierwey niż słońce zajdzie.

1. Regum 1. v. 29. Tedy Krol Dawid przysięgl.

Roman. 1. v. 9. Bog ktoremu ia służę, iest mi świadek, iż uśtawicznie owas iżynie wspomnianie.

2. Corint. 1. v. 23. A ia wzywam Boga na świadcetwo, na dusze moie, iż solguję wam, iestżem nie przyszedł do Koryntu.

### 102. Pytanie.

A nie wolnoż przysięgać przez ludzkie  
świète, albo inśe stworzenie? R.

Owie. Bo słuszną przysięgą iest wywołanie Boga



gá/ ktorym go prosimy / aby on iako iedyny serc  
wglądacz/ świadectwo dał o prawdzie / y przysię  
ście skarł/ iesliby wmyslnie oszukiwał. A ta  
rowa cześć żadnemu stworzeniu nie należy.

Świadectwa Pisma świętego.

Ktorym go prosimy/aby on) 2. Cor. I. 11. 23.  
A ja wzywam Boga na świadectwo, na dusze moje.

Roman. 9. v. 1. Prawdeć mówię przez Chrystusa, nie  
klamamci, w czym mi poświadczą sumnienie moje przez Du  
cha świętego.

A takowa cześć) Matt. 5. 34. 35. 36. Ja  
wam powiadam, abyscie żadnym sposobem nie przysięgali,  
ani na niebo, gdyż iest stolica Boża, ani na ziemię, gdyż iest  
podnożkiem nog iego: ani na Ieruzalem, gdyż iest miasto  
wielkiego Krola. Ani na głowe twoje będziesz przysięgał:  
abowiem nie możesz uczynić iednego włosa białego albo czar  
nego.

Hebr. 6. v. 16. Ludzie przez tego przysięgają, który  
iest wiary.

38. Nie-  
działa.

103. Pytanie.  
Coroskazuje Bog w czwartym  
Przykazaniu?

Ry.

Naprzód / aby usługą Ewangeliczy y skłoty  
były zachowane; y abym iako w inſze dni/ tak  
osobliwie w dni święte chętliwie chodził do zgro  
mądzenia świętego; światości używał; do po  
spolitych modlitw/ swoje też przylaczał; według  
przemżenia swego cokolwiek na ubogie dawał.  
A potym/ abym przez wszystkie żywot/ od złych  
praw proſzen był; pozwalając Panu/ aby przez

Duch a

Ducha sw  
mował  
czy on E

Abym  
gam cie  
nie dosta  
był przykaj

2. Tim  
miedzy wiel  
teſ godni b

1. Corin  
czy siali, d  
rzejczy: Ie

wiecy my c  
czy pracu  
tego r. a ka  
teſ Pan poſ

Evangelii  
X aby

Pſal. 68. v  
Tamże 4

zgromadzen  
w zgromad  
A ktor. 2

w kościele,  
Wedlu

Pierwſzego  
różne co z  
X tak

Eſaia. 66.



Ducha świętego sprawę swoją we mnie odprą-  
 rował: y tak abym ieszcze w tym żywocie wie-  
 cny on Sabat zaczął.

Świadectwa Pisma świętego.

Abey usługą Ewangelicę) Tit. 1. 2. 5. Dla te-  
 gam cie zostawiał w Krećcie; abys do końca poprawił, czego  
 nie dostawa, y postanowił starze po miastach, iakom ja tobie  
 był przykazał.

2. Timot. 2. v. 2. A te rzeczy któreś słyszał odemnie  
 między wielą świadków, poruczaj wiernym ludziom, którzy  
 też godni będą ku nauczaniu innych.

1. Corint. 9. v. 11. 12. 26. Iesliśmy wam duchownie rze-  
 czy śiali, azaż to wielka rzecz, ieslibysmy żeli wasze cielesne  
 rzeczy? Iesliż inшы tey mocy nad wami używają, czemuż nie  
 wiecey my? Azaż nie wiecie, iż ci którzy około świętych rze-  
 czy pracują,żywają, tych rzeczy, które są z miejsc świę-  
 tego? a którzy przy ołtarzu są, z ołtarza teżżywają? Tak  
 też Pan postanowił, tym którzy Ewangeliją opowiadają, aby  
 z Ewangelicę żyli.

X abym do zgromadzenia świętego chodził)  
 Psal. 68. v. 27. Chwalcież Boga w sebraniu.

Tamże 40. v. 11. 12. Nie tailem miłosierdzia twego w  
 zgromadzeniu wielkim. Opowiedalem sprawiedliwość swoją  
 w zgromadzeniu wielkim.

Aktor. 2. v. 42. 46. Y byli wstawicznie trwając zgodnie  
 w kościele, y w łamaniu chleba/ y w modlitwach.

Według przemożenia swego) 1. Cor. 16. 2. 5. 2.  
 Pierwszego dnia po Sabacie każdy z was niechay odłożyć zbier-  
 rać co z szczodrości Bożej będzie mogli.

X tak abym ieszcze w tym żywocie on Sabat)  
 Esaiz. 66. v. 23. Y stanie się że od miesiąca do miesiąca, od

Sabatu



Sabatu do Sabatu zchoǳcie ſie beǳcie wſelkie ciato, ku chwale  
leniu przed oblicznością moją, mowi Pan.

## 104. Pytanie.

Co Bog kładzie na nas w piątym

Przykazaniu?

## 39. Nie-

dziela

Rz.

Abysmy rodzicom/ a zgotą wſyskim naszym  
przełożonym powinna wczciwość/ miłość y życzi-  
wość oddawali: a żebyśmy ſie ich życziwoy na-  
uce y karnoſci z takim/ iako przyſtoi/ poſtuſzeń-  
stwem poddawali. Do tego też abysmy ich wy-  
ſtepi y obyczaje cierpliwoſcia naſza znaſali/ za-  
wsze o tym myſlać/ że Bog chce nas ich reka pro-  
wadzić y kierować.

Swiadectwá Piſmá ſwiętego.

Abysmy tak rodzicom) Ephes. 6. v. 1. 2. 3.  
Dzieci ſłuchaycie rodziców waszych w Pánu, bo to ieſt rzecz  
ſprawniedliwa. Cóż oycá twego y matkę (które ieſt pier-  
wsze przykazanie z obiernitą) abyć ſie dobrze dźiało, y abyś  
był długo żyw na ziemi.

Colof. 3. v. 18. 20. Zony bądźcie poddane ſwoim me-  
żom, iako przyſtoi w Pánu. Synowie ſłuchaycie rodziców was-  
zych wſyskim, abowiem to Pánu miło.

Rom. 13. v. 1. Každy człowiek niechay beǳie poddany  
zwierzchnim przełożeniom: Abowiem nie ieſt przełożen-  
stwo iedno od Boga.

1. Petr. 2. v. 13. Bądźcie tedy poddani każdemu wrzodo-  
wi ludzkiemu dla Pána, choćiaż krolowi, iako przednieyſe-  
mu; choć przełożonym, iako tym ktorzy od niego poſłani  
bywają. Abowiem rá ieſt wola Boża, abyście dobrze czyniąc  
zabawowali nieumieierność ſaloných ludzi.

Hebr. 13.

Hebr. 13

y bądźcie im

iako ci ktorzy

wydychają:

Do tego

1. Bądźcie

obciery gwałt

Gencl. 9.

klerym Chana

1. Petr.

moim z wſel

też y ſrogim.

umnienia B

Matt. 22

Cefarjawi ci

Abym

poſtawa/

ani przez k

albo obra

woſci zem

ſobie ſame

niebeſpiec

ſaborſtw

Abym

ſtyſeſcie i

ko kolwiek



Hebr. 13. v. 17. Bądźcie posłuszni przelożonym waszym,  
bądźcie im poddani, abowiem oni cznią o duszách waszych,  
ako ei którzy liczbę oddać mają; aby z weselem czynili, a nie  
zdychając: boć to wam iest niepożyteczno.

Do tego abyśmy ich występi) Prouer. 23. v.  
12. Bądź posłuszen oycu twemu, z ktoregoś posedi, a nie-  
chęcy gardzić mają twoią, gdy sie już starzeie.

Genes. 9. v. 25. Rzekł tedy Noe: Niech będzie prze-  
lerym Chanaan, a będzie slugą slug bráciey swoiey.

1. Petr. 2. v. 18. Słudzy niech będą poddani Pánom  
woim z wyselaką boiaźnią, nie tylko dobrym y ludzkim, ale  
eż y srogim. Abowiem to iest rzecz wdzięczna, iesli kto dla  
umnienia Bożo cierpi sraśunkę, będąc nieustannie wtrapiiony

Matt. 22. v. 21. Oddawajcież Bogu co iest Bożego; a  
Cesarzowi co iest Cesarzkiego.

105. Pytanie. 40. Nie-  
Ciego chce po nas Bog w sołstym dźiela.

Przykazaniu 7 Rz.

Abym bliźniego ani myśla/ ani słowem/ ani  
dostawa/ nierzkac wczynkiem/ ani sam przez sie/  
ani przez kogo innego/ nie był/ albo nienawidział  
albo obrażał/ albo zabijał: ale wyselakiey chci-  
wości zemśczenia sie zaniechał. Dlatego abym  
obie samemu nie škodził/ ani sie dobrowolnie w  
niebepieczestwo wdawał. Za czym też aby sie  
zaboystwa nie dźiały/ wrzedowi miecz zlecił.

Świadećwá Pismá S.

Abym bliźniego ani myśla) Matt. 5. v. 21. 22.  
słyszeliście iż rzeczo no iest słarym: Nie będziesz zabijał, a  
ktokolwiek zabije, będzie winien sądu. Ale ja wam powia-  
dam,



dam, iż każdy który się gniewa na brata swego bez przyczyny albo wpornie, będzie winien sądu: A ktokolwiek rzecze bratu swemu Racha, będzie winien aby był karan od rady: a ktokolwiek rzecze bliźni, będzie winien meki ogniovej.

**Ale wśhelákiey chciwości zemśczenia) Rom.**

12. v. 19. Nie mścząc się sami o namileyszy, owsem dajcie miejsce gniewowi, abowiem napisano ieśl: **Moiáć ieśl pomstá, á iáć ośdam, mowí Pan.**

**Ephes. 4. v. 26.** Gniewajcie się, á nie grzeście, **honce** niechay nie zachodźi nád rozgniewaniem waszym: á nie dawajcie miejsca Diabłu.

**Przedowi miecz dáł) Gen. 9. v. 6.** Ten który wylał krew człowieka, od człowieka krew jego wylana będzie: abowiem Bóg stworzył człowieka ná wyobrażenie swoje.

**Exod. 21. v. 14.** A ieśliby kto wymyslał á zdradnie czyhał ná cudze zdrowie, á zamordowałby go: Ten y od oltarzá moiego będzie wzięt ná śmierć.

**Matt. 26. v. 52.** Tedy rzekł **Piortowi Iezus:** Obroć miecz swoy ná miejsce jego: **Abowiem wysocy ktorzyby miecz brali, mieczem poginą.**

**Rom. 13. v. 4.** Przetożony, ieśl **fluga Bożym** tobie ku dobremu: á ieśli uczynisz co ieśl złego, boy się; boé nie darmo miecz nosi, gdyż ieśl **fluga Bożym**, mścicielem ku gniewu przeciwno temu któryby źle czynił.

106. Pytanie.

**Ale to przykazanie gda się samego tylko zaboystwa zakazywać?**

**Lecz Bóg zakazuje zaboystwa / pokazuje to / że początku y źródła zaboystwa / to ieśl gniewu / zazdrości / mienawisći / y chciwości pomsty mienawidzi / y to wszystko zá morderstwo poczyta.**

St. 146.



Świadectwa Pisma świętego.

Ze początku y źródła zaboystwa / to iest / gniew  
(Rom: 1. 4. 29. Napełniem wśelakię nie / sprá-  
wiedliwości, nieczystoty, złości, łakomstwa, niecnoty, pel-  
ni zazdrości, morderstwa, swaru, zdrady, przewrotności.

A to wszystko za morderstwo poczyta) I. Ioan.  
v. 9. Który mowi iż iest w światłości, a brata swiego  
nienawidzi, iestże dorąd iest w ciemnościach.

1. Ioan: 3. v. 15. Ktokolwiek nienawidzi Brata swego,  
ieżoboyca iest: a wiecie że wśelki meżoboyca nie ma żywota  
wiecznego w sobie trwającego. Patrz w 105. pytaniu pod  
łowcy. Aby bliźniego ani myśla.

107. Pytanie.

A dosyćże na tym, iż tym sposobem  
przerzeczonym żadnego nie  
zabijamy?

41. Nie-  
dziela.

Rz.

Nie dosyć: Gdyż Bóg potępiać gniem / za-  
drość / y nienawiść / chce tego po nas / abyśmy  
bliźniego równie iako samych siebie miłowali: a  
abyśmy ludzkości / cichości / wkládności / cierpli-  
wości / y miłosierdzia przeciwko niemu żączywali:  
y coby iemu ku szkodzie mogło być / żebyśmy temu  
ileż nas może być zabiegali: krotce morować: a-  
byśmy taki wmyśl mieli / żebyśmy sie y nieprzyjaćie-  
lom naszym dobrze czynić nie zbraniáli.

Świadectwa Pisma świętego.

Żebyśmy ludzkości / cichości / ić. ) Bphel. 4.  
v. 12. Prośe iako wieżeh w Panu, abyście postępowáli iako  
sie godzi w powołaniu, którym iestście wezwani: y wśe-  
laka skro-



laka skromnośćią, cichością y cierpliwością, znając iedną drugich w miłości.

Galat: 6. v. 1. Bracia, choćby był wiedzion człowiek w jakiś upadek, wy Duchowni naprawuycie go duchem łaski, obciążając samego siebie, abys y ty nie był kuśson.

Rom: 12. v. 18. Iesli być może, ile z nas iest, ze wysyt-kimi ludźmi w pokoiu żywiąc.

Krotce mówiac ) Matth: 5. v. 44. Ja wam powiadam; Miłuycie nieprzyjacioly wasze; błogosławcie te ktorzy was przeklinają, dobrze czyncie tym ktorzy was mąż w nienawisć, modlcie sie za tymi ktorzy sie na was targają, y prześladują was.

Rom. 12. v. 20. Iesli tedy taknie nieprzyjaciół twoy nakarm go; iesli pragnie napoy go: bo to czyniac, wegle ogniste zgarniesz na głowe jego.

#### 108. Pytanie.

Iako potrzeba rozumieć siódme przykazanie?

oz. Jez Bog wskazał sprosność sie brzydzisz dla tego też y my mamy sie iey zgola wystrzegac/ y ona sie brzydzic: a zaś potrzeba abyśmy pomieranie/ wstydlivie/ y wstydliwie/ lub w małżeństwie/ lub w bezienstwie żywot swoy prowadzili.

Swiadectwa Pisma swietego.

Bog sie brzydzi ) Leuit 18. v. 26. 27: Nie czyncie żadney z tych wysytkich sprosności. Abowiem co mięskali przed wami w oney ziemi, parając sie tymi wysytkimi sprosnościami, splugawili ziemie te. A takie was ziemia nie wyrzuci z siebie, gdy od was nie będzie splugawiona, tak iako wyrzuciła pogań, co tam w niej przed wami byli.

A zaś potrzeba abyśmy pomieranie) I. Thes. 4. v. 3. 4. 5. Tak iest wola Boża ( to iest ) poświęcenie wa-

se, że-



se, żebyście sie powściągli od nieczystoty: y aby umiał każdy z was naczynie swe trzymać w świątobliwości, y czciwości. Nie będąc zięci poządliwosciami, iako Pogan, ktorzy nie znają Boga.

Hebr. 13. v. 4. Pocztliwe iest małżeństwo między wstykimi, y loże niepokalane: ale nieczyste, y cudzołożniki, oszadzi Bog.

1. Corint: 7. v. 17. &c. Iako każdemu wdzili Bog, iako każdego wezwiał Pan, tak niechay postępować. Ci ktorzy żony mają, niech będą iakoby ich nie mieli. Ktorzy sążniwają światą iakoby go nie używali, bo przemiła kstał światą tego. Pánienska ktora nie stała za mąż, stała sie o rzeczach Pańskich aby była świętą, tak ciżtem iako y duchem.

1. Tim: 5. v. 5. 6. Ktora prawdziwie wdowa iest, y osierociła, ma nadżecie w Bogu, y trwa w prośbach y w modlitwach w nocy y w dnie. Ale ktora iest w roskoszach, sążniwając umarła iest.

### 109. Pytanie.

Iżaj więcej Bog nie sąkazuje w tym przykazaniu, iedno cudzołóstwa, y temu podobnego nierządu?

Rz.

Ponieważ Ciało y Duszá naszą są przybytkiem Duchá świętego / chce Bog abyśmy to oboie w czystości y świątobliwości zachowali / y dla tegoż uczynków / postaw / mow / myśli / poządliwosci plugawych / y tego wszystkiego / co ciżowieka do takich rzeczy powabia / zgola sąkazuje.

Świadectwa Pisma świętego.

A dla tegoż uczynków / postaw / mow) Ephes: 5. 3. 4. Grzech nieczysty y wszelakie plugaństwo albo łakomstwo, niechay nie będzie ani pomienione między nami, iak



świętym przystoi. Nienstydlivość y blażeńska mowa, żarty, y rzeczy ktore nieprzystoią, ale raczy błoścawienie. Bo to wiecie, że wszelakz nienstydlivy, albo nieczysty, nie ma dzie-  
dzicwa w Królestwie Chrystusowym y Bożym.

Matth. 5. v. 28. Powiadam wam; iż każdy który wey-  
frzy na niewiaście, aby zey pożądał, już z nią cudzołstwo po-  
pełnił w sercu swoim.

Z tego wszystkiego co powabia częstą ) Eph.  
5. v. 18. Ani sie wpijajcie winem, w którym iest zbytek.

### IIO. Pytanie.

42. Nie-  
działa.

Cięgo Bog żakazuje w ośmym  
przykazaniu.

Rk.

Nie tylko tey kradzieży / y drapieżstwa / ktore w-  
rząd karze; ale pod imieniem złodzieystwa / za-  
myka wszelkie sztuki y wyludzenia / ktoremi cu-  
dze rzeczy łapamy / y do siebie gwałtem / albo pod  
zastoną prawa wyciągnąć vsilniemy: iako są /  
niesprawniwa waga / niesprawniwy łokieć /  
nie rowna miara / nie dobry towar / fałszywa  
moneta / lichwa / y wszelaki inny sposob nabycia  
majątności od Boga zakazany. Do tych sie  
też ściaga wszelkie łakomstwo / y rozmaite darrow  
Boskich nieprzystoynne śasowanie y używanie.

Świadectwa Pisma świętego.

Alle pod imieniem złodzieystwa zamyka ) Prou:  
11. v. 1. Waga zdradliwa iest obrzydliwa przed Panem,  
ale gniacht sprawiedliwy podoba sie mu.

Esechieł 45. v. 10. Waga sprawiedliwa niech bedzie.

Deut: 25. v. 13. &c. W worku moym roznych gniach-  
tow mieć nie będziesz, żeby miały być iedne wiersze, drugie

mniejszy.



mnieysze. Ale miey całą y sprawiedliwą wagę, abyś długo żył w ziemi którą tobie dawa Pan Bog twoy. Abowiem krotkolwiek to czyni, tedy ten iest obmierzył przed Panem Bogiem twoim, idko każdy co nieprawość czyni.

Psal: 15. v. 5. Ktoż Pánie wprzbytku twoim przebywał będzie, a kto będzie mieszkał na gorze twoiey: który pieniedzy swoich nie dawa na lichwe.

Lucas 6. v. 35. Pożyczaycie, nie sie z tego nie nadzie-  
wając, tedyc będzie wielka nagroda wasza, a będziecie Syno-  
wie onego naywyższego.

Dotych sie ściaga rozmaite dárow Boskich  
nieprzystoynne) Prouerb: 5. 17. Zrządź two-  
ie niechay tobie samemu będą, a nie cudzym z toba (to iest,  
w cudze rece ich nie podaway wracając.)

Item. 21. v. 20 Skarb kostowny / y wonne oleyki są w  
domu człowieka mądrego, ale człowiek ślony rozproszy je.

### III. Pytanie.

Ktorychże turęczy Bog żądać? Rz.

Abym dochodom / y pożytkom bliźniego / ile ze  
mnie być może dopomagał / y pomnożenie czynił:  
y tak sie z nim obchodził / iakobym sobie żyzył / że-  
by sie zemna obchodzono: do tego abym pilnie / y  
ścięrze powinność swą wykonywał / abym też y  
innych w niedostatku ratować mógł.

Świadećwá Pisma świętego.

Tak sie z nim obchodził. ) Matth: 7. 12.  
A tak wszyscy cobyscie chcieli aby nam ludzie czynili, także  
y wy im czynicie; bo ten iest Zakon y Prorocy.

Dotego abym pilnie ) Ephel: 4. 28: Ten  
ktory kradł, niechay już nie kraść, ale raczej niechay ro-



bi, prędnąc rekamą toby było dobrego, aby mogli użyć potrzebnemu.

43. Nie-

II2. Pytanie.

dziela.

Co wyciąga dziewiąte przykazanie?

Rz. Abym przeciwko żadnemu fałszywie nie świadczył / niczyich słow nie spociał / nikim złe nie mówił / nikomu nie łajał / nikogo lekomyślnie / albo nie przesłuchawszy sprawy / nie potępiał: ale abym wśhelatego kłamstwa y obludy / iako własnych spraw Diabelskich / ieslibym niechciał na sie srogiego gniewu Bożego pobudzić / z pilnością sie wystrzegał: przy sadych y przy inszych sprawach / abym sie prawdy trzymał / y tak iako sie rzecz ma / bezpiecznie y statecznie zeznawał. Dotego / abym cudzey sławy y dobrego mniemania / ilebym mógł / bronił y przymnażał.

Świadectwá Pisma świętego.

Abym przeciw żadnemu ) Prouerb. 19. 9. Świadek kłamliwy nie wyjdzie karania, a który powiada kłamstwa, zginie.

Tamże 21. v. 28. Świadek fałszywy zginie, ale człowiek sprawiedliwy co słyszy to zeznawa.

(Niczyich słow) Psalm. 15. 3. Ten będzie mieszkał na gorze świętej twojej Panie, który chodzi w do skonałości, a obchodzi sie sprawiedliwie, mówiąc prawdę w sercu swoim: który nie obmawia językiem swoim.

Psalm. 50. v. 19. 20. A złoźnikowi Bog rzekł. Wstań we rospuszczaj się za złością, a język twój pełnie zdrady; zasiadaś a mówisz przeciw Bratu twemu, a wlatczaj się cżci syno-

wi ma-



wi matki twojej. Będzie cie karał, a przeloże to przed oczy twoje.

Nikogo lekomyślnie nie potępiaj) Matth. 7. v. 1. Nie sądzicie, abyście nie byli sądzeni.

Przyśądźcie) I. Corint. 13. v. 6. Miłość nie radnie się z niesprawiedliwością, ale się weseli z prawdy.

Ephes: 5. v. 25. Aprzeż odtłóżywszy kłóśtwa, mówcie prawdę każdy bliźniemu swemu, abowiem jesteśmy członkami iedni drugich.

Dotego abyśmy cudzey sławy) I. Petr. 4. v. 8. Przed wszystkimi rzeczami miećcie wprzeymą miłość iedni ku drugim, abowiem miłość zakrywa wielkość grzechow.

113. Pytanie. 44. Nie-

Ciego sądzicie dżietate przykazanie? dzieła.

Rz. Abyśmy namnieyszy chęci/y myśli przecia wko żadnemu przykazaniu Bożemu/ do serca naszego nie przypuszczali: ale żebyśmy się wstawić nie/ y z dusze wśhelakim grzechem brzydźili: a zaś we wśhelakiej się sprawiedliwości Kochali.

Świádecztwa Pisma Śwíetego.

Rom. 7. v. 7. Coż tedy rzeczymy? Zakon jeśli grzechem Nie day tego Boże. Onśmem grzechu nie poznal iedno przez zakon: bobyh też y pożądliwość nie poznal, by był zakon nie rzekł: Nie będziesz pożądał.

114. Pytanie.

A mogą ci, którzy się do Boga nawrócili te przykazania práwie wypełnić?

Rz. Nie mogą: ale y nasławietży ludźie / po kitu żyia/ tylko nieciakie początki mają tego postuśhenstwa: a wśhakże tak / że wprziyma y niezmy-



śloną chucią/ nie według niektórych/ ale według  
wszystkich mandatorow Bożych żyć poczynając.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Alle y nasławiajmy ) Ecclesi: 7. 21. *Zászeć  
nie iest NIKT sprawiedliwy, któryby dobrze czynił a nie  
grzeszył.*

1. Ioan. 1. v. 8. *Ieslibychmy rzekli iż grzechu nie ma-  
my, sami siebie osukiwamy, a prawdy w nas niemaś. Iesli-  
byśmy rzekli, żeśmy nie zgrzeszyli, kłamcą Boga czynimy  
a słowa iego w nas niemaś.*

Rom. 7. v. 14. *Bo wiemy iż zakon iest duchowny, ale  
ja cielesny iestem, zaprzędany pod grzech.*

A wsłatkę także wprzeyma ) Rom: 7. 22.  
*Abowiem radnie sie zakonowi Bożemu według zewnętrznego  
człowieka.*

Philip: 3. v. 14. *Bieże ku zakładowi wezwania Bożego,  
tego które iest z gory przez Iezusa Chrystusa.*

Psal. 1. v. 2. *Śczęśliwy ten człowiek, którego w zako-  
nie Pańskim iest chuć iego, a w nim rozmysla wednie y w  
nocy.*

### II5. Pytanie.

*Ná coż tedy Bog zakon swoy tak pilnie, y tak  
srodze opowiedać każe; ponieważ żadnego ná  
tym świecie niemaś, któryby sie według nie-  
go doskonałe zachować mogł?* Rz.

*Waprzód; abyśmy przez wszystkie żywot náš/  
im daley tym wiecey uznawali; i aka iest przyroa-  
dzenia nášego do grzechu słoność: iżebyśmy tym  
chetniey odpuszczenia grzechow y sprawiedliwo-  
ści w Chrystusie pragneli. Potym abyśmy záro-*

*że ná*

że ná ty  
Ducha  
wiecey n  
śmy też z  
znaczone

Wap  
21. A my  
zakonie sa  
minien wś  
bedzie wś  
zakonu, g  
1. Ioan  
wiernyc ie  
se, y oży  
Psal. 3  
a złości m  
bie złości n  
Poty  
niewiecie  
ale ieden z

O  
45. Nie  
działa  
Ji iel  
was pr  
łaski swo



że na tym byli y zároveň o tym myśleli / y łaski  
Ducha s. od Oycy żądali/iakobyśmy co dzień tym  
wiecey na podobieństwo Boże odnawiali się aby-  
śmy też zaciąsem/kiedy z tego świata zeydziemy/nas  
znaczoney nam doskonałości z weselem dostapili.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Przezod/ abyśmy wyznawali) Rom:3. v. 20.

21. A my wiemy, iż cokolwiek zakon mówi, tym którzy w  
zakonie są mów, aby wszelkie wsta były zatulone, y aby był  
winien wszytek świat sądu Bożego. Przeto żadne ciało nie  
będzie ysprawiedlinione przed oblicznością jego z wyżynkow  
zakonu, gdyż przez zakon bywa poznanie grzechu.

1. Ioan. 1. v. 9. Ieslibychmy wyznawali grzechy nasze,  
wierny jest ysprawiedliny, żeby nam odpuszczył grzechy na-  
sze, y oczyścił nas od wszelkiej niesprawiedliwości naszej.

Psal. 32. v. 2. Apzetoż grzech mój oznaymłem tobie,  
a złości mojej nie kryłem: Mowilem; wyznam przeciwko so-  
bie złości moje Panu, a tyś odpuszczył winę grzechu mojego.

Potym/ abyśmy) 1. Corint: 9. v. 24. Ażaj  
niewielkie, iż ci którzy w zawod biegają, ażeby wszyscy bieżą,  
ale ieden zakład bierze: także bieżcie iakobyście otrzymali.

## O MODLITWIE

116. Pytanie.

45. Nie- Cjemu Chrześcianom potrzebna  
dziela. jest Modlitwa? R2.

Jest przednięyszą częścią tey/ktorey Bog po-  
was pragnie wdzięczności: Dotego/iż tylko tym  
łaski swej y Duchą świętego Bog użyć/ ktorzy



prawdziwym wzdychaniem ostatecznie o tego  
prośba/ y za to mu dzięki czynią.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Jest przednieysza częśćka) Psal: 50. v. 14. 15  
Ofiaruy Bogu chwale, odday naywyższemu śluby twoje. Wzy-  
wayże mie czasu wyrapienia, a wyrwiecie, abys mie chwa-  
lę wiścił.

Dotego iż tylko tym) Matt: 7. v. 7. Proście  
a będzie wam dano.

Luc: 11. v. 13. Jeśli wy będąc złymi, umiecie dawać  
dobre dary dzieciom waszym: Iakoż daleko więcej Ociec  
wasz niebieski da Ducha S. tym którzy od niego proszą

### 117. Pytanie.

Czego do tę Modlitwy potrzebą ktoraby  
sie Bogu podobala, y żeby od niego  
była wysłuchana?

Rz.

Abysmy od samego prawdziwego Boga / kto-  
ry sie w słowie swoim obiecał/ tego wszystkiego  
czego od siebie żadać rozkazał / prawdziwą ser-  
deczną chucią żadali: Z prawego naszego niedo-  
starku / y naszej niedze uznania / przed obliczem  
máiestatu Bożego/ pokornie sie uniżeli: na tym  
mocnym gruncie polegáli; że nas Bog / chociaż  
niegodne / dla Chrystusa iednak pewnie wysłu-  
cha / iako to nam w słowie swoim obiecał.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Abysmy od samego prawdziwego Boga)  
Ioan. 4. v. 22. Wy chwalcie co niewiecie, a my chwali-  
my co wiemy.

Tego wszystkiego czego od siebie) I. Ioan: 5.



v. 14. Toż jest ysanie które mamy v Boga; iż ieslibysmy  
o co prosili wedle wolei iego, słuha nas.

Je nas Bog dla Chrystusa) Ioan: 16. v. 23.  
Zaprawde, zaprawde, powiadamci wam, ocokolwiek prosicie  
bedziecie oyci w imie moie, da wam.

Daniel 9. v. 17. 18. Wysłuchayże iuz teraz Boże nasz  
modlitwy slugi twego, y prosby iego, DLA PANA. Abo-  
wiem my nie osiagniemy modlitw naszych przed oblicznoscia  
twoia wedlug sprawiedliwosci naszych, ale wedlug obfitego mi-  
losierdzia twego.

Jako to nam obiecal) Matti 7. v. 7. Proście  
a bedzie wam dano, szukajcie, a naydziecie, kolacie a be-  
dzie wam otworzono.

Ierem: 29. v. 12. Wzywać mie bedziecie, a poydziecie  
drogami moimi. Modlitć mi sie bedziecie, a wyslucham was.

### 118. Pytanie.

Ktore to są rzeczy których od siebie za-  
dacie roskazue?

Wszystkie tak duszne iak cielesne potrzeby / Kto-  
re Pan nasz Jezus Christus w tej Modlitwie /  
ktorey nas sam nauczył / zamknal.

### 119. Pytanie.

Ktora to jest modlitwa?

Bz. Oycze nasz / ktorys jest / i.

### 120. Pytanie.

Czemu roskazue Christus abyśmy tak do Bo-  
ga mowili? Oycze nasz.

Aby zaraz na samy poczatek Modlitwy należąca  
syno Boży uczciwość y duszność ku Bogu / w nas  
pobudził / ktora Modlitwy naszej fundamentem

ma być



ma być : to jest : że Bog dla Chrystusa sstał si-  
nam Oycem / y czego od niego prawdziwa wi-  
ra żądany / daleko mniey nam tego broni / niż  
nam rodzice ziemskich dobr bronia.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Matth 7. v. 9. 10. I ktoż ieśt, z was człowiek, którego ieśt  
by syn prosił o chleb, izali mu poda kámién : Ieśliby o rybę  
prosił, izali mu poda węż : Ieśli wy tedy będąc zymy, v-  
miećcie dary dobre dawać dziećciom waszym ; iakoż wieciey O-  
ciec niebieski was da rzetzy dobre tym, którzy go proszą.

### 121. Pytanie.

Czemu przydano ? Który ieśt  
w niebiesiech ?

Rz.

Zebyśmy o niebieskim Młieście Bożym nie  
podlego y ziemskiego nie pomyślali: do tego / a-  
byśmy od iego wśzechmocności / cokolwiek ieśt  
duży y ciátu potrzebnego / oczekiwáli.

*Świadcetwa Pisma świętego.*

Zebyśmy o Niebieskim Bożym Młieście )  
Ierem. 23. v. 23. 24. I mniemasz żem ia ieśt Bog tylko z  
bliska, mowi Pan, a nie Bog z daleka : Możeli sie człowiek  
skryć gdziebych go ja nie widział, mowi Pan : Izali ja nie  
napełniam niebá y żemie, mowi Pan.

Esaí: 66. v. 1. Tak mowi Pan : Niebo ieśt stolica mo-  
ia, a żem ia ieśt podnożek nog moich : gdzież tedy będzie re-  
dom który dla mnie zbuduiecie : A gdzież będzie miejsce  
odpoczynienia mego :

Dotego / abyśmy od iego ) A ktori 17. v. 25.  
26. 27. Bog który stworzył niebo, świat, onże daie wśyst-  
kim żywot, y oddech, y wśystko. I sprawi ziedney krwi

wśystek



Wszystek naród ludzki, aby mieszkali po wszystkichy ziemi, za-  
ierzywszy pewność czasow, które przedrym postanowił, za-  
żynywszy granice mieszkania ich. Aby szukali Boga, abowiem  
rzezeń żywiemy, y ruszamy sobą, y iestechmy.

Rom: 10. v. 12. A niemaści roznice, ani Zydá, ani  
reka, bo tenże Pan wszystkich bogaty iest na wszystkie, kto-  
ry go wzywają.

## 122. Pytanie.

## 47. Nie-

Która iest pierwsza prośba?

dzielá.

Rz. Świeć sie imię twoie. To iest. Day na-  
rzód abyśmy cie dobrze poznali / y znaczną we  
wszystkich sprawách twoich wszechmocność / ma-  
rość / dobroć / sprawiedliwość / miłosierdzie / y  
prawdę uważali / opowiadali / y wystawiali :  
A potom / abyśmy wszystek nasz żywot / myśli /  
nowy / y uczynki do tego zawzię kierowali / iaa-  
oby naszwietrze Imię twoie / dla nas nie było  
elzone / ale raczej częścią y chwale obiaśnione.

Świadectwa Pisma S.

Day naprzód abyśmy cie poznali) Iere: 9. v. 23.

24. Pan tak mowi : Niech sie mądry nie chlubi z mądrości  
twoiey, a mocarz niech sie nie chlubi w mocy swoiey, y bogat  
niech sie nie podnosi w bogactwach swoich. Ale ten który sie  
chlubi, niechayze sie tylko w tym chlubi, że mnie poznat y zio-  
rumiał, to iest, że ja iest Pan, który czynie miłosierdzie,  
ięd y sprawiedliwość na ziemi ; Abowiem w tym ja sie ko-  
cham, mowi Pan.

Ioan: 17. v. 3. A tená iest żywot wieczny, aby cie sa-  
mego znać być Bogiem prawdziwym, y ktoregoś posłał Ie-  
zusa Chrystusa.

A potom



Alporym abyśmy wŝytek żywot náš) Psal: 7.  
v. 8. *Wŝta moje niechay będą napełnione chwałą twoją y  
ŝawą twą na każdy dzień.*

Psal: 115. v. 1. *Nie nam Pánie, nie nam, ale imie-  
ni twemu day chwale, dla miłosierdzia twego, y dla prany  
twoiey.*

48. Nie-  
dzielá.

123. Pytanie.

Która ieŝ wtóra Proŝba?

Przydź kroleŝtwo twoie. To ieŝ. *Rządź na-  
tą Duchem y ŝłowem twoim / żebyśmy ŝie tobie  
im dálej tym wiecey poddawáli: choway y po-  
mnażay koŝciół twoy: pŝuy ŝprawy Diabelŝkie  
y wŝeláką moc przeciwko maieŝtatowi twoiemu  
wynoŝacá ŝie: obroć wnawecz wŝyŝtkie rády  
które ŝie przeciw ŝłowu twemu wŝczynáia: áz  
dzieŝ zupełnie y doŝkonále krolowat/gdy ŝie oŝ-  
nieŝ wŝyŝtko we wŝyŝtych.*

*Świádecia Pisma ŝwietego.*

Rządź nas ŝłowem) Matt: 6. v. 33. *ŝuka-  
cie naprzód kroleŝtwa Bożego, y ŝprawiedliwoŝci ie-  
go, a wŝyŝtkie rzeczy będą wam przydane.*

Choway y pomnażay) Psalm: 51. v. 20  
*Obchodź ŝie láŝkawie z Syonem wedle twoiey dobroci, a po-  
buduy mury Ieroŝolimŝkie.*

Pŝuy ŝprawy Diabelŝkie) Roma: 16. v. 20  
*A Bog pokoju zerze ŝatáná pod nogami waŝymi w rychle*

49. Nie-  
dzielá.

124. Pytanie.

Która ieŝ trzečia proŝba?

Rz. *Bądź wola twoia iáko w niebie / ták  
na ziemi. To ieŝ. Day abyśmy y wŝyŝcy ludzie,  
właŝney*



łasney woley wyrzekłszy sie/ twoiey woley / kto-  
 z sama iest święta/ chętliwie y bez wszelkiego  
 emrnięcia podawali sie: A tak każdy zosobną zle-  
 ona sobie powinność/ wiernie y ochotnie odpra-  
 powali / iako czynia Aniolowie w niebie.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Abysmy sie własney woley wyrzekli) Matt: 16.

24. Ktoby chciał zanną iść, niech sie sam siebie zaprzy,  
 weźmie krzyż swoy, a zanną idzie.

Tit: 2. v. 11. 12. Oświeciła sie ona łaska Boża zbawien-  
 a nysytkim ludzom, która nas naucza, abysmy zaprzawszy  
 e niepobożności, y świeckich pożądliwości, rzeciwie, y  
 rawniedlwie, y pobożnie żyli w terażniejszyym wieku.

Jako czynia Aniolowie) Psalm: 103. v. 21.  
 bogoślawieś Pána nysytkie zasłepy iego, którzyście są su-  
 ami iego, a czynicie dosyć woley iego.

125. Pytanie.

50. Nie-  
 dzieła.

Która iest czwarta prosba?

2. Chleba naszego powszedniego day nam  
 jisia. To iest. Dodaway nam wszystkiego/ cze-  
 go nam do tego żywota potrzeba: Abysmy przez  
 o poznali / żeś ty iest iedyne źródło / z którego  
 wszystkie dobra płyną: y gdziebys ty nie błoga-  
 ławit / tedy wszelkie nasze staranie y przemysł /  
 owsem twoie własne dary/ nie powodza sie  
 nam/ y škodza. A przetoż day abysmy wność na-  
 że od wszelkiego stworzenia odwrócimy/ w to-  
 ie samym pokładali.

*Świadectwa Pisma świętego.*

Żeś ty iest iedyne źródło) Iacob: 1. v. 17.

Wselkie



wspelkie darrowanie dobre, y wspelaki dar doskonaty iest z  
ry 3stepuicyz od Oycz swiatlosci.

Aktor: 14. v. 17. I nie zaniechal ( Bog ) aby o na  
swiadectwa wiedziec nie miano, gdy nam dobrze czynil / d  
wazac nam z nieba dazze, y czasy wrodzayne, napelniajac p  
karmem y radością nasze serca.

A gdziebyś ty nie błogosławil) I. Corint: 14  
v. 38. Ale Bog daie mu cialo iako chciał, y każdemu nas  
niu, iego własne cialo.

Deut: 8. v. 3. Karmil cie Manna, ktoreieście dni  
dni przodkowie twoi nie znali, aby cie nauczył: iż człowie  
nie żywie w samym chlebie, ale też y w tym wszystkim co po  
chodzi z wst Pańskich.

Psaln: 37. v. 16. Lepsa iest trocha sprawiedliwego  
a niż bogactwa niebożnych wielkie.

Alprzetoż day abyśmy wśność ) Psal: 55. v. 23  
Wložze brzemie twoie na Pana, a on cie podeprze, a nie d  
sie zachwiać na wieki sprawiedliwemu.

Psal: 56. v. 12. Vśaiąc Bogu nie sie nie boie, aby n  
człowiek miał co uczynić.

Psal: 62. v. 11. Nie wśaycieś w krzywdzie dni w dra  
pieśtnie, a nie podawaycie sie w prożność. Iesliże przybe  
dzie młietności, nie przykładaycie serca.

Psaln: 146. v. 2. Nie wśaycie w Książetach dni w żad  
nym człowieku, w którym niemasz ratunku żadnego.

51. Nie-  
dział.

126. Pytanie.

Ktora iest piata prośba?

Bz.

Odpusć nam winy nasze / iako y my odpuszczam  
my naszym winowaycom. To iest. Nie poczyta  
nam nadzynom grzesznikom / wśytlich grzechom  
naszych / y tey nieprawości / ktora y teraz w na

trwa /



Wierwa/ dla krwie Chrystusowej: iako też y my to  
 łaski twej świadectwo w sercach naszych poczu-  
 wamy/ że stale przedsięwzięcie mamy/ wszytkim  
 ktorzy nas obrażali/ z serca odpuszczając.

Świadectwa Pisma Świętego.

Nie poczytay nam dla krwie Chrystusowej )  
 Psalm: 51. v. 3. 9. Zmiłuy się nademną Boże według miło-  
 ścierdzia twego, a według wielkiej łitości twojej, zgladź nie-  
 prawości moje. Oczyszczyć mnie Izopem, y będę ochędzożon, omy-  
 jeś mnie, a nód śnieg będę wybielony.

Ioan: 14. v. 6. Nikt nie przychodzi do Ojca, tylko  
 przez mnie.

Ioan: 2. v. 2. Oni jest wblaganie za grzechy nasze, a  
 nie tylko za nasze, ale też za grzechy wszytkiego świata.

Jako też y my to stale ) Matt: 6. 7. 14. 15.  
 Bo jeśli odpuszcicie ludziom wpadki ich, odpuszcą wam też O-  
 ciec on wasz niebieski. Ale jeśli nie odpuszcicie ludziom ich,  
 y Ociec wasz nie odpuszcą wam wypadków waszych.

52. Nie-

127. Pytanie.

dziela.

Która jest szósta prosba?

Rz.

Nie w wodę nas w pokuszenie / ale nas zbaw  
 ode złego. To jest. Ponieważ z przyrodzenia tak  
 mdli y słabi jesteśmy / iż y przez minute ostać się  
 nie możemy: a głowami naszymi nieprzyjaciele/szatan/  
 świat/ y własne nasze ciała/ wstawicjnie na nas  
 szturmuia/ ty nas wspieray/ y Duchą twego mo-  
 ca posilay/ abyśmy w tym boiu duchownym/ nie  
 szwankowali: ale tak długo się tu potężnie opie-  
 rali/ ażbyśmy zupełnie naostatku zwycięstwo o-  
 trzymali.

Świade-



Świadectwa Pisma świętego.

Ponieważ z przyrodzenia ) Ioan: 15. 5. 5  
Bez mnie nie możecie.

Psal. 144. v. 4. Człowiek jest podobny prożności.

Psal. 103. v. 14. On zna iżechmy my proch.

A głowni nieprzyjaciele ) I. Petr: 5. 5. 8  
Bądźcie trzeźwi y czujcie ; abowiem przeciwnik wasz Diabeł  
iako lew rycząc, krąży szukając kogoby pożarł.

Galat. 5. v. 17. Ciało pożąda przeciwko duchowi,  
duch przeciwko ciłu ; a te rzeczy między sobą przeciwne są  
abyście nie czynili tego co byście chcieli.

Ty nas wspieraj ) Matt: 26. 5. 41. Czujcie  
a modlcie się ; abyście nie weszli w pokusę : Duchci jest che  
ny, ale ciato mdle.

Alle tak długo się im potężnie ) I. Thes: 5. 5. 23  
A sam Bog pokoju niech was poświęci zupełnie, a duch wasz  
cay y dusza, y ciato bez naganienia w przysięcie Pana naszego  
Iezusa Chrystusa, niechay będą zachowane.

### 128. Pytanie.

Iakoż Zamykaś twoie Modlitwe ? Rz.

Abowiem twoie jest królestwo/ y moc/ y chwala  
na wieki wieków. To jest : Wszystkiego tego od  
ciebie żądamy : iż ponieważ y Królem naszym/ y  
wszechmogącym jesteś/ wszystkiego nam też / y  
chcesz/ y możesz dodać. A o to wszystko dla tego  
prosimy/ żeby ztąd/ nie nam; ale imieniowi two  
mu świętemu wszystkà chwala oddana była.

Świadectwa Pisma świętego.

Iż ponieważ Królem naszym ) Rom: 10. 5.  
11. 12. Pismo ś. powieda: Wśelki kto weń wierzy, pobrán  
nie będzie



nie będzie: abowiemci ten Pan iest bogaty, na wysytkie kro-  
rzy go wzywaję.

2. Petr. 2.v. 19. Vmieć Pan pobożne ludzi z pokuszenia wy-  
bawić.

Alto wszystko dla tego prosimy ) Ioan:14.

v. 13. O cokolwiek tedy będziecie prosić w Imie moje, to  
uczynię, aby był wielbion Ociec w Synu.

Hier. 33. v. 8. 9. Oczyścisz ie od wszelakiey nieprawo-  
ści ich, którą przeciw mnie zgrzeszyli, y przepuszczę wysytk-  
kim złoskiam ich, którymi obrażili me y obruszyli. I sławę sie  
mnie chwala, radością y sławę, y wielmożnością przed wysy-  
tkimi narody, którzy wysysą wszystko dobre które ia czynię z  
nimi: y wleką sie a zadziwiając o szczęściu ich, y o pokoiu  
który uczynię nad miastem.

129. Pytanie.

Co znaczy to słowo

A M E N.

Rz.

Rzecz pewna y niepochybna być. Bo Modli-  
twą moją daleko pewniey od Boga iest wysłu-  
chana / nizeli ia w sercu swoim poczuwam / że te-  
go wszystkiego wprzynie pragnę.

Świadectwa Pisma świętego.

2. Corint. 1. v. 20. Ile iest obietnic Bożych w nim (to  
iest, w Chrystusie) są Tak, y w nim AMEN, ku chwale Bożej  
przez nas.

2. Tim. 2. v. 13. Iesli iestemy niewiernemi, wsakoż  
on iest wiernym, zaprzec samego siebie nie może.

Koniec Pierwszey Części Katechizmu.



❧ ❧ ❧

# R E G E S T R

## S Z C Z E G V L N Y

*Słow, y rzeczy, tychże obudwu Ká=*  
*techizmow podług Liber dla łatwiejszego*  
*znależenia.*

### A.

Adam grzechem swoim wnedze występł naród ludzki w  
 prowadził 27. 28.  
 Amen co znaczy? 142.  
 Athanazjuszowe wiary Rátholickiey wyznánie. Pátrz w  
 4. Czesći / o Wierze.

### B.

Bab sie radzić czárniacych / Bog záfazał pod przyklec  
 twem 111. 112  
 Bátu ochwałstwo co iest 113.  
 Bog iedney istności iest trzech osob 1. 2. 42. 43.  
 w Boga Opca wierzyć co iest? 43. 44.  
 Bog Dziec iáko Pána Chrystusowym / iáko nášym iest  
 Oycem? 44. 54. 55.  
 Bognie czyni krzywdy kázac pelnić zákon niepodobny  
 teraztá wpełnieniu 29.  
 Bog kárze grzech z sprawiedliwosci 29. 30.  
 Bog bedac miłosierdnym iest sprawiedliwym 30. 31.  
 Boga nie mieć cudzego co to iest? 113.  
 Bliźniego miłować co to iest? 123.

### C.

Christus co iest? 3. 34. Cżemu Synem Bożym? 55.  
 Cżemu Chrystusem? 51. 52. 53. Cżemu Pánem nášym?  
 56. Cżemu Jezusem? 49. Cżemu sie stał człowie-  
 kiem bedac Bogiem? 3. o poczęciu iego co mamy wie



# REGESTR.

ryje? 56. Pożytek tego? 58. o Mlece iego co mamy  
wierzyc? 59. 60. 2. 2. Czemu pogrzebion? 62. Cze-  
mu my vmieramy gdy on za nas vmarł? 62. Pożytek o-  
mierci iego 63. Czemu wstąpił do piekła? 63. 64. cze-  
mu zmarł wchwał? 64. 65. Wstąpił do nieba? co to  
jest? 66. Jakiż z nami jest choć wstąpił do nieba? 66.  
67. Pożytek wniebowstąpienia iego 68. Siedzi na  
prawicy Doży co jest? 69. Na sąd że przypdzie co za  
pociecha zrad? 70. 71.

Chleb y Wino w Wieczerzy s. nie przemienia sie w  
przyrodzone Ciało Chrystusowe y w Krew iego 96.

Chleb cżemu Ciałem swoim nazwał p. Chrystus 97.

Chrześciana nazwisto pierwsze niż Katołik 9.

Chrześciana prawdziwy ktory jest? 1. 2. 53.

Chrześcianaowi co nalezy vmiec? 3. 41.

Ciało Pana Chrystusowe jest potarm duşny 18. 92

Co to jest Ciało Chrystusowego pożywa y Krew iego pić

93. Sama wiara bywa pożywane 19. 94. Samo ie-

go pożywanie y Krewie pić 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

19. 20. Gdzie obiecal Pan Chrystus takt duşom naszym

dać ie tu pożywaniu/ iako rektom y rktom naszym dać

ie chleb s. lamany? 95. Chci jest w niebie przecie my

tu na ziemi sprawa Duchas. przez wiare z iego Ciał-

em swietym takt sie zlaczamy/ ze ciało z ciał iego asta-

wamy sie. 93. 94.

Człowiek dobrym jest od Boga stworzon 1. 26. wpadek

iego ślad? y iako złym go/ y narod ludzki weşpnil 27. 28.

Obawienie iego ślad? Pátry Wybawienie.

Czarnoksiestwo y czarowanie/ jak zarane od Boga 112.

Cudzołostwo/ takt że y przy nim co sie zależnie? 126.

## D.

Dobrowolność nasza tylko z Duchas swietego 28.

Dobre weşpniki ktore sa? 110. Nic nie zasługnia ani sa

czastka vsprawiedliwienia naszego przed Bogiem 82.

Zaplate z lasi biora? 82. Czemu ie iednak koniecznie



# REGESTR.

Chrześcianinowi prawemu potrzeba czynić? 106.  
o Duchu świętym co mamy wierzyć? 71. 72. 42. 43.  
Duchem świętym być omytym z grzechow co iest? 87.  
Dusza wiernego iak przedko z ciała wychodzi / tak przedko  
do Chrystusa przechodzi 76. 77.

## E.

Ewangelia s. o wybawieniu naszym iak dawnaz 37. 38.  
y komu to wybawienie opowiedaz 39. Summa  
Ewangelicy s. 41. z Ewangelicy vsługi żyć maia flu  
dyz Boży 121.  
Ewangelicy czemu wypwaia słowa / Troycy S. patrz w  
Przedmowie do Chryścianistkiego człowieka tu koscin.

## G.

Gniew iest zrodlem zaboystwa 124. 125.  
Grzech pierworodny abo pierwszego człowieka pierwszy  
co iest? ktora przyczyna iego y skutek? y karanie? 27.  
28. 29. 30.  
Grzechy tak pod Starzym iako y pod Nowym Testamen-  
tem bedacych wiernych odpuszczone sa dla Krwie  
Chrystusowey 41.  
Grzechow odpuszczenie inż doskonałe iest sprawione na  
krzyżu od Chrystusa Pana ofiara Ciela iego 98. 99.

## I.

Jezusem czemu sie iowie Christus? 49.  
w Jezusa ktory nie wierza Chryścianie? 50.

## K.

Katholicka wiara prawa ta sama byla / wierzyć Troycę  
w iedności / a iedności w Troycy. Patrz w 4. Czesci / o  
Wierze w wyznaniu Athanazyjskowym / y Synodow  
Generalnych Czterech. Sa Katholiki ci sami byli wpy-  
scy miani. Tamże  
Kielich Krwie Pańskiej wpytkim wierzącym z posta-  
nowienia Pana Chrystusowego y nanki Apostolskiej  
należy 15. 95.  
Klucze Krolestwa niebieskiego / co y ktore sa. 102. Jā

Kim spo.

Kim spo.  
o Kosciele  
do Koscio  
nosi iest  
Krzest s. c  
omyciu  
sua 88.  
la dzia  
Krwia Ch  
to iest

Lotiecin

Miara ni  
Moneta r  
Ministron  
Modlitwa  
iest pot  
rzeba y  
Msa Pap  
stey

Naklad na  
Nawroc  
Nedza czo  
Niedziel  
Obraz B  
Obrazem  
Obrazu st  
Obrazow  
Chryści  
O odpusc  
Odpuszcze  
ie przez  
Opatrynoś



# REGESTR.

106.	Kim sposobem sie nimi niebo otwiera 2c. 103. 104. 105.	
2. 42. 43.	o Kościele s. co mamy wierzyć? 73.	
87.	do Kościoła na słuchanie słowa Bożego chodzić powin-	
predko	ność jest 121.	
76. 77.	Krzest s. co jest / y kto go wstawił? 13. Opomina nas o	
37. 38.	omyściu Krwia Chrystusowa 86. Sam to czyni P. Chri-	
Summa	stus 88. Czemu sie nazywa omyściem grzechow 89. Sgo	
maia slu	ła działom Chrześcijańskim należę 13. 14. 90. 91.	
121.	Krwia Chrystusowa y Duchem świętym być omytym co	
pátry w	to jest? 87. 88.	
u tościu.		
	<b>L.</b>	
124. 125.	Łokieć niesprawiedliwy y lichwa 128.	
pierwsz		
nie: 27.	<b>M.</b>	
estametu	Miara nierowna 128.	
z Krwie	Moneta fałszywa Tánje.	
47.	Ministrom opátryenie wężiwe powinne za ich praca 121	
pione ná	Modlitwa Pánsta / y iey częsci abo rozdział 11. 12. Czemu	
98. 99.	jest potrzebna Chrześcianom? 133. y czego do niey po-	
49.	trzeba 134. Wykład iey dostateczny 135	
50.	Mssa Papiesta iak rozma jest od świętey Wieczerzej Pán-	
Troyce	stiey 98. 99.	
żesii / o	<b>N.</b>	
pnodow	Nakład ná chwale Boża powinny 121.	
li wspi	Náwrocenie / pátry; Połuta	
Támje	Nedza cšlowiecza co jest y sład? 24. 25.	
z postá	Niedziela. <b>O.</b> 120.	
stólstiey	Obraz Boży w cšlowieku pierwszym co był 26.	
15. 95.	Obrazem sie wyrażać y częcie Bog załazał 113. 114.	
02. 3a	Obrazu stworzenia iak o sie nie godzi czynić ani mieć 114	
m spor	Obrazow zgoła żadnych w Kościele nie godzi sie mieć	
	Chrześcijańskim / choc iak o Ksiąg prostskych ludzi 115.	
	O odpuszczeniu grzechow co mamy wierzyć 75.	
	Odpuszczenie albo rozgrzeszenie z grzechow / iak o sie dzie-	
	ie przez slugi Boze 102. 103. 104. 2c.	
	Opátryność Boża co jest y w czym? 45. 46. 47. Pospytel	
	<b>R</b> 3	tey ná



# REGISTR.

tey nauki

47. 48

P.

- Pisma s. maia w sobie skuteczna nauke zbawienna 116  
 Poctiecha iedyna Chryscianska ktora iest? 21  
 Pokuta co iest/ y ktore czesci iey sa? 108. 109. Bez po-  
 kuty jaden zlosnik nie moze byc zbawion 107  
 Pomsta zatrzazana 124  
 Posrednika iakiego szukac nam potrzeba? 34. Czemu Bo-  
 giemy czlowiekem ma byc? 34. 35. 36. Sam Pan  
 Christus taki iest tylko 37  
 Pozadliwosci iakiey Bog zatrazuje 131  
 Przykazanie Boze od jadnego czlowieka nie moze byc  
 wypelnione 7. 25. 131. 132. Czemu iednak o nim  
 potrzeba wiedziec? 7. 8. y czemu Bog niepodobne przy-  
 kazniac nie czyni przywdy czlowiekowi 19. Czemu  
 ie przecie tak pilnie y strodze opowiedac kaze 132  
 o Przysiedze nauka dostateczna 116. 117. 118. 119.

R.

Kozgrzeszenie pasterskie co iest y iako sie dzieje? Patrz o  
 tluczach Krolestwa niebieskiego.

S.

- Sabat albo Niedziele swiecić co iest? 120  
 Sakramenta abo swiatosci co sa 84. y wiele ich? 13. 86.  
 Do iednego cytu z Slowem Bozym zmierzaja 85.  
 Sad Pana Christusow ostatni iako nas cieczy? 70. 71.  
 Siedzenie na prawicy Bozey co iest? 69. pozYTEK iego 70  
 Spolecznosc swietych co iest? 74 75.  
 Sprawiedliwemi iako iestemy przed Bogiem 79.  
 Summula nauki Apostolskiej o s. Wiecierze 17. 26.  
 Swiactwa falszywego Bog zatrazniac czego przyrzym  
 zatraznie 26.  
 Stworzenie czlowieczy pierwsze iakie bylo? 130.  
 Synami Bozymi iako my / a Pan Christus iako Synem  
 iednorodzonym Bozym? 12. 55. 64. 65.

Troyce

Troyce swi  
 mi albo  
 sci Zach  
 Pierw / w  
 Oprawied  
 to sie as  
 twierdzi  
 ni swow  
 Wiara zbaw  
 2. 84. C  
 Jako w  
 zbawien  
 nia przy  
 czemu / p  
 Wdzieczno  
 iako?  
 Wzbawien  
 dne sie  
 przez ta  
 byl p. a  
 wybawi  
 Wiecierza  
 Christu  
 to sie z  
 nia sie  
 Czemu  
 a Wina  
 ymic g  
 pniecie  
 iey y cy  
 Wola B



# REGESTR.

## T.

Troycę świętą wyznawający Prawymi sami Kátholikámi albo Chryściánami zwáni. Pátrzy w czwartey Czeski Káthechizmu w Tytuł / o Wierze s. Chryścián. Niep/w Áhánazysowym p 4 Synodow wyznániu.

## V.

Wsprawiedliwienie náše przed Bogiem co iest? 78. Jáko sie stawa 79. S samey wiary/ iáko y czemu byt twierdzimy 81. Uie; wczyntow. 82. Náuká tá nie czy ni swowolnych Chryścián 83.

## W.

Wiárá zbáwienna co iest? 39. 40. 41. S kád pochodzi? 2. 84. Summá iey 41. 42. Pożytek 78. Czesi iey 42. Jáko w nas nie iest doskonała/ á wśátké prawdziwá y zbáwienná; 10. Jáko do iey doskonałości y pomnożenia prychodzi? 11. 84. Sámá wiárá y sprawiedliwá czemu/ y iáko? pátrzy/ O sprawiedliwieniu.

Wdzieczność powinniśmy Pánu Bogu zá wybáwienie / y iáko? 106. 107.

Wybáwienie człowiecze przez có; 32. Przez nas áni żadne sęzere stworzenienie podobne 32. 33. Lec; tpiłko przez táłowego/ ktorzy y człowiekiem / y Bogiem był p. áwym 34. Przyczyn tego 35. 36. Komu słuzy wybáwienie przez Chrystusa? 39.

Wieczeryá s. Páńska co iest? 14. Wstawá iey sam Pán Chrystus 15. Summowná o niey náuká 17. 18. 26. Jáko sie; niey w pewniámy o zbáwieniu 92. Uie przemienia sie w niey chleb w istotné ciáło Chrystusowe 96. Czemu sie w niey chleb zowie Ciálem Chrystusowym/ á Wino Krwiá iego? 97. Wieczerye s. á Wśey roznicá 98. 99. Ktorzy do s. Wieczerye máia być przypuszczeni 100. A ktorzy nie máia być 101. Pożytki iey y cyle 15. 19.

Wola Boga ktora pełnić mamy/ y ktora iest? 138. 109. S áton



# REGISTR.

Z.

Sakon Boży który iest? III. Summa iego 25. Wykład  
iego dostateczny III. 112. 113. 26. ostatkã patrzyć w sto-  
wie; Przykazania Boże.

Zbawienie człowieka stad. Patrzyć: Wybawienie.

Śmierć wychwstanie Pána Chrystusowe 64. 65

Śmierć wychwstanie nasze iako nas cieszy? 76. 77

o żywocie wiecznym nauka iako nas cieszy? 78.

Koniec Regestrow Kátechizmowych.

Popraw tãt nã kãrcie 9. Synã iego iednoroc-  
zonego/ przyday/ Pánã nášego. 17. nã odrus-  
pienie/ przyday / y. 36. nã samym ciele/ czytay  
nã swoim ciele. 96. Jednym ciãtem / przyday  
wprzod/ iednym chlebem y iednym ciãtem. In-  
ne omylenia dobry y bãczny czytelnik lãtwie  
sam poprãwi.





# REGESTR PIESNI

WTOREY CZĘŚCI KA-

TECHIZMY.

B.

Bądź chwala Pánie tobie za te dary / Kánta 13

Bądź pochwalon Xrolu niebieski / 46

Boż wieczny a wszechmocny Pan / 10

C.

Chryste dniu naszej światłości / 45

Ciebie Boga chwalimy / 38

Czego chcesz po nas Pánie / 42

D.

Dla miłosierdzia twoiego / 37

I.

Jezu Chryste Pánie miły / 45

K.

Kto żywi powietrzne ptaki / 13

M.

Miłosierny Boże Oycze / 17

Mocny Boże z wysokości / 17

O.

Oycze nasz Duchem swym świętym / 18

P.

Pánie Boże wieczney chwaly / 10

Pánie Boże wszechmogący / 41

Pánu Bogu wszechmocnemu / 41

Kaczys



# REGESTR

R.	
Raczył nas dziś wspomóc Panie/	18
T.	
Ty sam Panie darowaś z nieba/	11
W.	
Wieczny Boże z wysokości/ bądź częśc	17
Wzdamyś częśc Bogu swemu/	42

Koniec Regestru.



KA

CH

ZBO

PA

Z

Modlitwa  
wrozumie  
pamiętanie  
pamiętanie,  
co mówię  
dla sie, dr  
wrozumie  
miej dnie.



(\*) (\*) (\*)

W T O R A C Z Ę Ś Ć

K A T E C H I Z M V

C H R Z E S C I A N -  
S K I E G O ,

Z B O R O W W I E L K I E G O

X I Ę S T W A L I T E W S K I E G O .

*W ktorey ieſt*

P A S T E R S T W O  
D O M O W E ,

Y

Z B O R O W E .

I. Cor. 14. 5. 16. 17. 18.

*Modlić ſie bede Duchem, lecz modlić ſie bede y  
wyrozumieniem, Bede ſpiewał Duchem, lecz y wyro-  
zumieniem. Bo ieſlibyſt błogosławił duchem; ten co nie  
rozumie, iakoż rzecze Amen na twoje dziękowanie? gdy  
co mówisz niewie. Abowiem acj ty dobre dziękueſz,  
dla ſie, druga nie budwie. Ale w kościele wola pieć ſłow  
wyrozumienia moiego mówić, aby ych y drugich nauczył,  
niżeli dzieſień tyſięcy ſłow niezrozumiałym ięzykiem.*







Tit: 2. 7. 11. 12. 13.

Oświećła się ona łaską Bożą Zbawienna wſytkim  
ludziom, która nas naucza; abyśmy, zaprząwſzy ſię  
niepobożnoſci, y świeckich pożądlivoſci, TRZĘ-  
WIE, y SPRAWIEDLIWIE, y POBOZNIE, ży-  
li w terdnieyſzym wieku: Oczekując oney naddziei  
błogoſławionej, y Zaczęto przyſcia wielkiego Boga y  
Zbawiciela naſzego IEZUSA CHRISTUSA.

1. Tim: 4 7. 7. 8.

Odrzuć baśni ſproſne y Bábie, a ćwicz ſię ku pobo-  
żnoſci. Abowiem cielesne ćwiczenie mało pomoże: ale  
POBOZNOSC ku wſem rzeczom ieſt pożyteczna,  
mająca obietnice tućyſzego y przyſłego żywota.





❖ ❖ ❖

# DOMOWEGO PASTERSTWA Z ZNA- ZNACZENIEM TYLKO PIEŚNI Y MODLITW ICH

Formá krotka.

Do Goſpodarzá Chrzeſciáńskie-  
go nápominánie.

**S**Jedź o tym Goſpodarzu  
Chrzeſciáńſki / Iż tá ieſt  
wola Pána Boga náſzego;  
Abysmy wſyscy ludźie ná ſwiecie be-  
dacy / chodźili według woley przyka-  
zania iego ſwietego / w boiaźni / y w  
miłoſci iego ſwietey / bez wſelákiego  
zgorſzenia. Záczyń tákowa ma byc w  
Zborzech Chrzeſciáńſkich ſpráwá :  
Gdyż domy Chrzeſciáńſkich ludźi ſa  
przybytkámi Bożymi. To zaś potym  
bywa znác / gđzie ieſt ſpráwá podług





przystoynego y pobożnego rzadu/ iako  
Apostoł święty mowi: To iest; gdy  
gospodarz chrześciański/ktory iest Pá-  
sterzem domowym / owa Biskupem/  
iako Augustyn mowi; dziatki y czelad-  
kę swą wieździe swoim przykładem y  
napominaniem ku pobożności, ku  
wzywaniu imienia Pańskiego / ku  
dziękowaniu za dobrodzieystwá Pań-  
skie. Z takim gospodarzem pewnie  
Pan Bog mieszka/ y nad iego domem  
błogosławieństwo iego zawsze iest. A  
to wszystko iednak przez Jezusa  
Christusa Pana naszego. Prze-  
toż y ty tak czyn: A Pan  
Bog zawsze z toba  
będzie. Amen.





# Nápomínánie Gospo=

dárskie, ku Modlitwam Domo-  
wym, do czeladki y do dzia-  
tek 26. gdy ráno wstana.

**D**ziatki mile/gdyż sie tak Pá-  
nu Bogu Oycu nášemu Niebieskie-  
mu spodobáło : Że nas społecznie  
zgromádzić raczył / w tym domu :  
Tedy winnišmy społecznie záwždy chwalić / y  
wielbić imie świete iego; dziekuiac iego świetey  
miłości / zá iego niewymowne dobrodzieystwá/  
tak dušne iáko y cielesne / ktore on nád námi ra-  
czy czynić / nigdy nieprzeſtawáiac : Przez Syná  
ſwego milego Jezusá Chriſtusa.

Naprzód tedy dziekować mamy Oycu náſze-  
mu niebieſkiemu/zá dobrodzieystwo Stworzenia  
náſzego: że nas raczył ſtworzyć ná wyobrażenie  
ſwoie Boſkie. Potym/zá dobrodzieystwo Odku-  
pienia náſzego: Iż nas/ zeſlawſzy Syná ſwo-  
iego iednorodzonego / zátráconych z wiecznego  
potępienia wybáwić raczył; á to przez nadroſſá  
Krew iego nas wykupiwoſzy. O czym nas dzi-  
ſieyſzych czáſow / miłoſiernie przez ſłowo ſwoie  
wperwia/ y te láſke ſciodrobliwie podawa.

Potrzenie/ Dziekować mamy y zá dobrodzie-  
ystwá poſwiecenia náſzego : że nas raczył przez



Duchá świętego odrodzić w nadziei żywota wiecznego/ á to przez głos s. Ewangeliey: Opczwinić nas jesmy sa Synami y Cerkami Bożymi/ á dziedzicami Krolestwa niebieskiego / przez Pána nášego Jezusa Christusa.

Poczwarte / Dziękować mamy Bogu Oycu nášemu : Iż nas w Opátrności swey prawie Oycowskiej/iáko przez wszytek wiek żywota nášego / ták y przez tę noc przeżłá / áż do dnia dzisiejszego zachować raczył od wszystkiego złego ; á to z łaski swey Oycowskiej / dla Jezusa Christusa Pána nášego.

A to Dziękczynienie naše Bogu Oycu niebieskiemu troiákim sposobem od nas ma być pokázané.

¶ Naprzód Wiárazto iest/ gdy to w sobie czuiemy / iż nie z naszej godności/ nie z naszej prace/ ani hojności tu żywiemy : ále z Páńskiej opieki / y iego świętey opátrności. Tákiż to záwż wyznáć musimy : że Pan Bog sam iest studnica wszystkiego dobra nášego; á iż my nic od siebie nie mamy/ tylko grzech : Bo od niego samego wszystko dobre bierzemy.

Powtore / Uczynkiem mamy dziękczynienie czynić Oycu niebieskiemu: to iest ; Sercem y wsty wystawiać / y przyznawać przez wystawianie wielmożnych spraw dobroci Páńskiej iego. Czego dosyć iáśnych przykładów w Psálmiech Dawida Krolá y Proroká s. Ktorego iáżaltem tu chwale ták dobrotliwego Pána po-

budząc



budząc się mamy. ¶ Potrzebie/ Ma-  
my dziękczynienie czynić Bogu naszemu/samym wy-  
żywianiem dobrym iego wielkiej dobroćliwości.  
To iest/gdy nam daie dobre zdrowie on sam Bog  
naś/ tedyć ie powinniśmy trawić w pobożności/  
w sprawiedliwości/ y w trzeźwości/ a w wszelch  
cnotach Chrześciańskich. A gdyż Pan Bog da-  
wa majątności / tedyć nimi podług iego swieter  
woley śasować mamy: Bo za takim śasunkiem  
idzie błogosławieństwo iego / z ich przynnoże-  
niem. A iż w Kredzie Apostolskim/ w Bogu  
Oycu/w Synu iego miłego / y w Duchu ś. wie-  
rzymy/ a wierząc wyznawamy: Przetoż też przy-  
tey wierze dobrodziejstwa tegoż Boga/ Oycu y  
Synu iego iednorodzonego / y Duchu ś. wysta-  
wiając/ za nie dziękujemy/ pokornym y wniżonym  
sercem tak mówiac:

¶ Bądź tobie cześć y chwała Boże Oycze/ zc.

¶ Bądź tobie cześć y chwała Panie Jezu/zc.

¶ Bądź tobie cześć y chwała Boże Duchu/ zc.

Pátrz tey Modlitwy o Trojcy przemaszwa-  
śey w Pieśniach. A 20.

Zátym Gospodarz w ten sposob bę-  
dzie mówił do czeladki swey.

¶ Dziękczynienie / dziatki me mile/ ktore-  
śmy teraz czynili Pánu Bogu naszemu  
niebieskiemu / Oycu/ Synowi / y Du-  
chowi



# PASTERSTWO

chowi świętemu/ iest przygotowaniem ku drugim dobrodziejstwom Boga naszego. Ubowiemi iako wdzięcznym bywają przynależane; tak zaś nierównieżnym bywają odeymowane.

Alprzetoż podziękowawszy za przeszłe / iещеż o przyszłe dobrodziejstwa/ wdajmy się/ teraz do majątku Boga naszego. Pokornymi tedy/ y w niżonymi/ a wiernymi naszymi modlitwami będziemy prosić iego świętey dobroci; aby nas dnia dzisiejszego / y przez wszytek wiek żywota naszego w łasce swoiey zachowywać raczył/ tak; żebyśmy ten dzień strawić mogli/ ku chwale imienia iego świętego/ chodząc y sprawując się wiernie y pobożnie w powołaniu naszym: a iżbyśmy też mogli służyć we wszytkim dobrym bliżnim naszym.

Prośmy też Oycę naszego niebieskiego / aby między nami pomnażał królestwo swoje/tak; żeby on nas sam rządził/ y sprawował słowem swoim/ iakobyśmy byli posłuszni iego rozkazaniu świętemu.

Nakoniec prosić będziemy Páná Boga naszego za wszytek Zbor chrześcijański; aby go on we wszystkim błogosławił raczył/ broniąc go od wszystkich nieprzyjaciół iego tak dusznych/iako y cielesnych: a zachowywając go we wszystkim dobrym. A każdemu z osobna/aby raczył być ku wspomóżeniu chorych aby raczył być lekarzem; smutnych pocieszeniem; podróżnych strożem; wdow y sierot opiekunem/



funem; nieptodnych rozmnożeń; brzemiennych  
rozwiązaniem łaskawym; żywych sprawca; umie-  
rających wodzem do żywota wiecznego; dobro-  
dzieiom naszym obfita nagroda za ich dobro-  
dziejstwa. Te wszystkie prośby będziemy czy-  
nić nie w nadziei naszego modlenia/ albo wzdry-  
chania; ale w nadziei miłosierdzia. Oycá nasze-  
go niebieskiego/ y w nadziei zasługi y przyczyny  
Syna iego iedynego Jezusa Chrystusa.

Wszakże aby tym sprawniysze były serca na-  
sze ku modlitwie/ potrzebá nam w przod. obaczáć  
przy modlitwie światey Chrześciańskiej pięć rze-  
czy. Naprzód/ wola á roztazanie Boże; ktory tego  
po nas chce/ y to nam roztazuje/ abyśmy sie iemu  
modlili. Do czego nas przez Dawida s. wiedzie  
mowiacego w Psálmie 50. Ofiárny Bogu ofiárę  
chwały: Potym sam/ toż przez tegoż tak mowiaci  
Wzywaj mnie czasu utrapienia/ á wyrwać ie á ty-  
mnie ućciś. Al Syn Boży mowi v Mattheusa w  
7. Proście á będzie wam dano; szukajcie á naya-  
dziecie: kólacie á będzie wam otworzono. Wiec  
w Psálmie 145. Bliſki iest Pan (mowi Dawid  
s.) wszystkim/ ktorzy go wzywają w prawdzie/  
czyńi wole y dosyć tych ktorzy sie go boją / á wy-  
słuchywa wolania ich/ y zachowywa ie.

Potym/ przy Modlitwie mamy obaczáć z pil-  
nością obietnice Boże / za którymi obietnie proś-  
by nasze wysłucháć: O czym nas Syn iego miał  
wperania/ mowiac v Mattheusa w 7. Proście



á wężmiećie : A w tegoż w 18. O co zezwola dwá  
 albo trzy na ziemi / a prosić beda / sstanie sie im  
 od Oycá moiego. Wiece v Bśiaiaśá s. w 65. roz-  
 dziale. Pierwey / mowi / niż zázwolaia ku mnie /  
 ozowe sie im iaz nie przestana iefcze mowić / á ia  
 wyslucham.

Potrzenie / Mleymy ná bączności wiára / że  
 byśmy nie w nadzieie nášzey godności / y wielo-  
 mowności modlili sie ; ale w imie Pána nášzego  
 Jezusa Christusa / ktory nam iest droga do Boga  
 Oycá / wblaganiem zá grzechy nášze / y pokryciem  
 nášzey niegodności. Táka tedy wiára mleymy  
 ku Panu Bogu / iż on chce wspomoc / wyslucháć /  
 y ráutowáć iáko nálástáwšy Oćiec ; Vmie / iáko  
 sam naymedršy ; A moze / iáko Pán wšech móga-  
 cy : Náđ to y widzi / y wie wšytkich potrzeby  
 wšytkie / ktorych niť inny oprócz niego nie wie /  
 ani teź ráutowáć / albo dáć moze im wspomozenia.  
 Przeto kto z táka wiára do niego przychodzi / ten  
 sie w prosbie swey nie oszuka ; A tóra táka wiá-  
 ra ludzje Chrześciańscy prawdziwi / sa rozni od  
 wšech bátwochwalcow : Bo oni do iednego sie  
 Boga stworzyciela wšech rzeczy wćiekáia ; á ci do  
 stworzenia rozmaitego od stworzyciela wćiekáia  
 sie w potrzebách swoich. Dlaczego teź ná sumnie  
 niu tákowi żadney poćiechy nie maia. Bo / że wiá-  
 rá żadnemu stworzeniu nie nalezy / tylk o samemu  
 stworzycielowi Bogu Oycu / y Synowi / y Ducha-  
 wi s. co Chrześť święty iáśnie s wiádeczy. Przes-

toż teź



toż też/ oprócz tego żadne stworzenie by naświat  
 ke/ ani ma/ ani być może zbawienne w Modli-  
 twie wywołane. Znák przeklęty każdy/ktory na-  
 dzieje (wysłuchania albo zbawienia) pokłada w  
 stworzeniu/ mowi Prorok Jeremiaś w 17. Roz-  
 dziale; a błogosławiony ten wśelki ktory wywoła  
 Imienia Pańskiego y dufa w nim.

Poczwarte / Mieiemy y to na baczności / aby-  
 smy zawždy porządek ten w Modlitwie zachó-  
 wywali/ktorego nas nauczył Pan Chrystus; jeby  
 smy naprzód szukali Królestwa Bożego/ y sprá-  
 wiedliwości iego/ a potym rzeczy tych ktore nam  
 służą ku temu żywotowi doczesnemu. Wszakże /  
 podawiając to na wśechmocną wolą Oycá swe-  
 go niebieskiego/ktory nas predzey wysłucha/ gdy  
 się w prośbách naszych/ na iego wola spuszczać  
 będziemy. I. Ioan. 5.

Popiate/ Tego też przy Chrześciańskiey proś-  
 bie nie zapamiętywamy : Jebyśmy się próżnym  
 wielomowstwem przed Pánem Bogiem popis-  
 wać niechcieli/ modlać się iemu podług pewnych  
 modlitw liczyby/ albo też z zátwardzionym sercem.  
 Gdyż iáko ona iest rzecz obludnych Sárzeuszow;  
 tak zaś tá/ niezbożnych Żáimow. Niechcieiemy  
 też być onymi ktorzy w modlitwách swych rádzą  
 Bogu/ kiedy/ y iáko ie ma wysłuchać : ále raczey  
 żadaymy pomocy Duchá swietego/ ktory dopo-  
 maga krewkościam naszym. Abowiem tego/ o-  
 cobysmy prosili/ nie wiemy/ ále sam Duch swie-

ty prosi



## PASTERSTWO

ty prosi za nami wzdychaniem niewymownym.  
Bo nas wzbudza y serca nasze wiedzie ku czynie-  
niu modlitw/wedle potrzeby naszej/y wedle wo-  
ley Bożej. Rom. 8.

Mając tedy w sobie y czując tego Duchą Oyc-  
cowstkiego/ y Synowskiego/ iako dziatki niego-  
dne Oycu naszemu naymilszemu/ przez Po-  
średnika/ y modlitw naszych Osiarownika iedy-  
nego Jezusa Chrystusa Pana naszego/wiara pro-  
wdziwa y nadzieia skuteczna w iego Boskie słu-  
by y obietnice/nabożnie wpożyczamy sie/naprzod  
śpiewając/ a potem wstnie modląc sie iemu.

## PIESNI PORANNE.

### 1. P I E Ś N.

**A**kcjęb nas dziś wspomóc Panie/ ię. Patrż  
w Pasterstwie Zborowym Pieśń 5. poranna.

### 2. P I E Ś N.

**O**łoierny Boże Oycze/ ię. Tamże Pieśń  
4. I innych tamże patrż.

3.

Psaln którykolwiek, albo Pieśń według potrzeby  
y czasu śpiewać sie może.

4.

Wyznanie wiary Apostolskiej, wierze w Boga, 2 c  
5. Zátym.



5.

Zátym poklekawšy Zákpiwáia; Oycze náš  
Duchem swym swietym: ic. Pátrz támże w  
poránných przed Kázáním Pieśni 2. Albo inných  
támże.

## Zátym

**W** Stawšy Gospodarz / rzeknie: Jz Pisma  
swiete powiádaia / że tenże Duch swiety  
Pánški / nie moze nigdy wytrwáć przy złošliwocy  
dušy: A my to ná sie záwždy wyznáwáć musíme  
my; že smy sa wstáwicznie grzešni / przestepcy wo-  
ley / y Przykazania Boga nášego: A ináčey go  
wbłagać nie možeme / iedno pokornemi sercy / á  
prošbami swymi / wyznáwáiac przed nim złošci /  
y wpaďki swoje; Prošac go iáko Oycá nášego /  
przez Syná iego milego / aby sie raczył zmitowáć  
nad námi wpaďnym stworzeniem swoim / wedle  
swietých obietnic / á miłosierdzia swego swiete-  
go / co iuž wčyřimy temi słowy / poklekawšy.

**W** šlechmogacy á wšzego miłosierdzia Bože / á  
Oycze Pána nášego / ic. Pátrz iey wšpowie-  
dnych modlitwách támże w Pásteršwie Zborowym.  
Modlitwá. I. Zátym powšlawšy rčecze w te słowa.

Juž džiátki mile niechčieyćie nie soba trwożyć /  
rospáćzác / ani watpić / o miłosierdziu Boga Oyc-  
cá wášzego przeciw sobie / y o odpuřčeniu grze-  
chow wášých / gdyšćie sie iemu z sercá práwego  
ďáli winni ze wšech grzechow swých. Wářem  
peroni badšćie / že to wpořozenie sercá štruszone-



## PASTERSTWO

go/ y Duchá wniżonego/ za wdzieczną ofiarę Bog  
Ociec przyiał/ złości wam wáśse odpuscił/ od  
wszystkich was nieczystości oczyścił/ á znayplus  
gawószych nád śnieg iásnieysze uczynił.

Wam/ mówię/ to wszystko Bog Ociec dla Je  
zusa Chrystusa Syna swego uczynił/ ktorzy się  
grzechom swych káicie/ za nie żałowiecie/ Od nich  
przez śmierć Chrystusową wywobodzeni być za  
dacie. Sluchajcieś w pewniemiá w tej mierze z  
słowa Bożego/ ktorým Pan Bog nas cieśy pod  
przysięgá mówić: (Ezech. 33.)

Żywe iá/ mówi Pan Bog/ nie kocham się w  
śmierci grzesznego człowieka/ y owszem żadam/  
aby się náwrócił złośliwy od drogi swoiey złośli  
wey/ á był żyw. Atoży tedy słowom tym Bo  
gá żywego wierzyć/ iuż w łasce y niego ieste  
ście. Atoży zaśie wporne w złościách swych  
trwać/ á onych poprzestáć y zámiechác woleć  
nie macie; to też zaś zapewnie wieźcie/ że was  
śmierć wieczná/ piekło y zátrocenie náśláduje:  
ieśli się/ mówię/ ku Pánu nie náwrócicie/ y káiąc  
się z złego wáśzego żywota nie bedźcie; ták iż  
choć iabyscie też przedtym co nalepieć czynili/  
to wam wszystko nic nie iest/ ani bedzie pożyte  
czno; á to według wyroku Páńskiego/ który ták  
do wszystkich w obec przez Proroká Ezechielá  
mówi: (Ezech. 33.)

Spráwiedliwość spráwiedliwego nie wybá  
wi go/ ktoreykolwiek godziny przestąpi wola mo

ie. Alle



ie. Ale złośliwy człowiek zatracen nie będzie/ skoro się odwróci od złości swoich/ a ku mnie się nawróci. To tedy wy styście/ niechciecie w swych złościach trwać; ale się ku Panu nawracajcie; a on was/ iako przyrzekł y obiecał/ od siebie nie odrzuci. Wy też zaśie drudzy nie stawajcie się leniwymi; ale iakoście pocżeli w drogach Pánstkich/ do końca chodźcie: gdyż nie ten co pocżyna; ale który do końca trwa/ zapłaci miarę.

Niechże was w tym wszystkim/ po wszystkie dni wasze sam Pan Bog/ według swej wolej sprawa; i któremu niech będzie cześć y chwala na wieki. Amen.

**POTR M.** Ma Gospodarz czytać w dni robotne po prostu/ ieden którykolwiek rozdział/ albo z Starego Testamentu z Przypowieści Salomonowych/ albo też z innych Ksiąg: albo z Nowego Testamentu/ co dzień porządkiem. Aby tak słowo Boże obficie w sercach naszych przebywało.

A w dzień święty/ ma przeczytać Ewangelia święta z Postylle z wykładem/ pierwey niż do Zboru poydźcie. Daleko pilniey to ma czynić/ niż tych miejscach/ gdzie Zboru niema.

*Po przeczytaniu, ma się z czelemką modlić tym porządkiem.*

1 Pánie Boże wszechmogący Oczje náš namiołościwoszy/ dziękujemy twej/ ić.

2 W racy twoiej Oczje niebieski/ ić.

Oczje



# PASTERSTWO

3 Oycze nasz ktoryś jest w niebiesiech / rć.

4 Rącz nam dać miły Pánie / rć.

5 Boże bądź miłościw nam / nędzemu / grzesz-  
nemu / wpádlemu stworzeniu swoiemu : Boże  
w Trocy świętey iedyny / Oycze / Synu / y Du-  
chu święty / zmiłuy się nād nami nędznikami swo-  
imi. Amen.

Alieśliby nie było czytanie: tedy po Spowiedzi  
zaráz ma mówić te Modlitwy / teraz pomie-  
nione.

*Po modlitwach zaś ma te mówić słowa.*

**B**ądźmyż perwney nādzieie / że Oćiec Niebieski /  
z niewymowney miłości swoiey / raczył te  
prośby naše przypuścić ku świętemu Nāiestaz-  
towi swemu / y raczył ie wysłuchać. Alieś rzecz  
perwnaz iż podług prawdziwych swoich obietnic  
dla Jezusa Chrystusa Syna swiego / raczy ie wy-  
pełnić : iedno my tego wszystkiego od niego zua-  
pełnym dusaniem cierpliwie oczekawamy. A te-  
raz kończąc to naše nabożeństwo / tak zaśpie-  
wamy.

1 Day nam Pánie miłościw / rć.

2 Krolowi nād wśemi Krolmi / rć.

3 Bogu Oycu / y Synowi / rć.

*Porym ma błogosławić cżeladce, którymkolwiek  
z tych błogosławieństwem.*

Błogosławiony Bog a Oćiec / rć.

Niechay się nād nami / rć.

Niechże nam błogosławi Pan Bog / rć. Kto-  
rych



rych niech patrzą w Pasterstwie Zborowym, w Modlitwach porannych.

Nakoniec rozpuszczając czeladkę  
rzeknie.

**D**zięci już dziatki mile / w Imie Pańskie kładę  
dźdy do powinności swej : a pryncypie wier-  
nie w powołaniu swoim / mając przed oczyma  
swoimi wola / y rozkazanie Pańskie. A Pan Bóg  
będzie z wami. Amen.

Napominanie Gospo-  
darskie, które ma czynić do czeladki  
swey przed Obiadem.

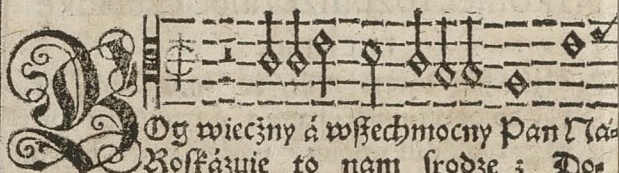
**D**ziatki mile już mamy bracie / y używać  
darów Bożych / ku naszemu pożywie-  
niu / y ku posileniu ciała naszego :  
Przetoż wszyscy pokornie prosimy  
Oycę naszego niebieskiego / aby nam raczył oświe-  
cać te łaski swoje / żebyśmy tych jego darów uży-  
wali / ku chwale imienia jego / y ku zdrowiu na-  
szemu doczesnemu / przez Pana naszego Jezusa  
Christusa. Ztym będzie śpiewać z tych Pieśni  
którekolwiek.

P I E S N I  
PRZED OBIADEM.



# PASTERSTWO

## I. P I E Ś N.



rodu ludzkiego / Rep. Wyśmy sercem wdzięczni  
brodziejstwa swego /



byli / A czasu wszelkiego imię Pańskie sławili.

2 Bo my niedźni robaczkowie od niego zbiera-  
my / Rep. Jako od Oycá Synowie / cokolwiek tu  
mamy. A za to co on sprawuie / Tylko sobie część /  
chwale od wszech nas zostawuie.

3 Podnieśmy; już z nabożeństwem oczy nasze  
Pniemu; Rep. Boć on z swoia łaskawością / iest  
gotow każdemu : A gdy rękę swą otworzy /  
Wszystego dobrą przysporzy / nam y rostemu  
stworzeniu.

4 Rzecimy; : O wieczny Pánie náš z twej  
Boskiej dobroci / Rep. Swoie święte przeżegná-  
nie zesli z wysokości: Rácz pokárm y błogosławić /

Atores



Atores ty raczył sprawić / nam tu naszą ży-  
wność.

## 2. PIEŚN.



Anie Boże wieczney chwały / Aro-  
Błogosław nam y tym dąrom z oy-

lu z wysokości / Rep. Abyśmy ich pozyskując tobie  
cowstępy miłości:

dziękowali / A rozliczne dobrodziejstwa zároveň

wystawiali Przez Chrysta Syna twoiego / a Pa-

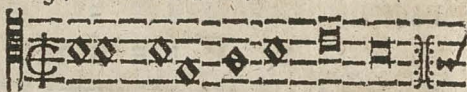
ną naszą / Jenż z toba w społeczności żywie Du-

chą świętego / Bog wieczny a prawdziwy / Amen

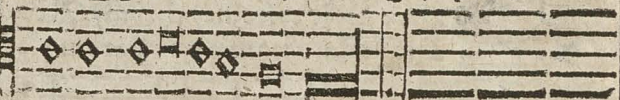


# PASTERSTWO

## 3. PIEŚN.



**D**ziś sam Pánie dawaś : niebá / Rep.  
Ludziom pokarm gdy potrzebá :



A ná roszkázanie twoie / Rep.

Żuchey skáły plyną zdroie.

2 **D**ziś nam swey łáski wieczney / Rep. Tłá-  
tey puszczý niebiespieczney. A pożyw lud swoy wy-  
brány / Rep. Aż przyjdzie kray obiecány.

3 **D**ajże nam prawdziwe wodze : Rep. By-  
śmy nie zblądziłi w drodze : A oświeć nas duchem  
swoim / Rep. Niech przy twoiey prawdziwie stoim.

4 **N**aucz nas prawdziwey miáry / Rep. Ják-  
to przyjmować twe dary : A rácz ie nam błogo-  
sławieć / Rep. Ktores ty sam raczył spráwić.

Psálmy 23. 145. 146.

## MODLITWA.

**P**anie Boże wszechmogacy / Któryś iest  
źródłem / y nieprzebránem skárbem wszy-  
stkich dobrych rzeczy / rácz rozszerzyć bło-  
gosławieństwo twoie nád námi w bogimi sługa-  
mi swoimi : y rácz poświecić te pokárm / Kto-  
reś dary ściodrobliwości twoiey : áby tak używá-  
jąc ich skromnie / á trzeźwie / według wolej two-  
iej ;



iey/pożywaliśmy ich z dobrym sumnieniem. Róż-  
 że to nam ieſſeje dać : abyſmy cie zároveň za prás-  
 wego Oycá náſzego / y za ſzrodło wſytkich do-  
 brych rzeczy / z wprzeyma wdzięcznoſcią náſzą / y  
 dziękowaniem/ wznawali. A żebychmy ták uży-  
 wali pokármu tego cielesnego / abyſmy iednak  
 przodkiem czuyńi / á chutliwi byli / całym ſercem  
 do chlebá onego duchowne / náuki ſwiatey two-  
 iej / ktoraby ſie duſze náſze paſły/ y wychowy-  
 wały/w nádziei żywota wiecznego: Przez Je-  
 zusa Chriſtusa Syná twego miłego/ á Pána ná-  
 ſzego/ Amen.

Oycze náſz. rć.

## 2. MODLITWA.

**P**anie Boże wieczney chwały Królu z wy-  
 ſokoſci/ rć.  
 Oycze náſz ktoryś ieſt w niebieſiech / rć.

## 3. MODLITWA.

**P**anie Boże wſzechmogący / Oycze miło-  
 ſierny / oczy wſytkich wſiaa w tobie/ á  
 ty im dawaſz pokárm / czasu ſwego: O-  
 twarzaſz ręká twoie/ á naſycáſz do woley wſytko-  
 ſtworzenie błogoſławieſtstwem twoim. Proſi-  
 my cie pokornie/ odpuſć grzechy náſze poſwiać  
 nas Duchem ſwoim ſwietym : opátruy żywno-  
 ſćia ludzic w bogie : Błogoſław nam po wſytkie-  
 dni żywota náſzego/ y tym pokármom/ ktorych z



# PASTERSTWO

ſki twey używać mamy. Uczyń to wszystko o ciebie prosimy / dla miłego Syna twego / Jezusa Chrystusa Pana naszego / Amen.  
Oczye nasz / ię.

## 4 MODLITWA.

**P**anie Boże wszechmogący / któryś wszystko stworzył / y teraz jeszcze przez moc twoją Boską opatruiesz to wszystko ; któryś też lud Izraelski rożkożnym chlebem Namy niebieskiej cudownie na puszczy karmił ; chciey nam teraz w bogim slugom twoim / łaskę twoją / y święte błogosławieństwo dać / y błogosławić te dary twoje / ktore z szkodrobliwey łaski twej przyjmować będziemy : abyśmy ich świętobliwie / y skromnie używali / według woli twojej / a przez takie środki ciebie poznawali być Oycem / y źródłem wszystkiego dobrego : a żebyśmy napierwey szukali duchownego chleba słowa twoiego / ktorym dusze nasze bywają nakarmione ku żywotowi wiecznemu / któryś nam nagotował przez święta krw Syna twego miłego / Pana naszego Jezusa Chrystusa / Amen.

Oczye nasz któryś iest / ię.

Nauka krótka , iako się przy stole sprawować ma każdy Gospodarz z czeladką swoją , a owszem czasu iakiegokolwiek wesela.

Przy



**P**rzy stole ma być wielka wzięciwość pro-  
 zne żarty / y nieprzystoynne gadki / nie ma-  
 ia być zgola przy Chrześciańskim stole /  
 iako przy tym / przy którym darrow Bożych uży-  
 wania : Ale maia być pobożne / święte / wziętwe  
 rozmowy / według onego co mowi Apostoł świę-  
 ty do Philipensow w 4. rozdziale. Naośćiątek/  
 Bracia / cokolwiek iedno iest prawdziwego/  
 cokolwiek sprawiedliwego / cokolwiek  
 czystego / cokolwiek przyjemnego / cokolwiek  
 iest z dobra sława / iesli ktora cnota / iesli  
 iaka chwala / to myślcie / to czyncie / a Bog po-  
 koju będzie zwami. Takowe sprawy przy stole  
 gdy się dzieia / Bog pokoiu przy nim / y iego wże-  
 stnikach iest / iako tu Apostoł święty mowi. A  
 osobliwie pomnieć też potrzeba y na te słowa Pa-  
 na Chrystusowe / w Łukasz 5. w 21. Rozdziale /  
 Strzeżcie siebie samych / aby kiedy nie byly obciąż-  
 one sercā wāże obżarstwem y opilstwem / y zby-  
 tnym staraniem te<sup>o</sup> swiatā / a zpredkaby na was  
 przyssedł dzień on. Bo iako sidło przyjdzie na  
 wśech na ziemi mieszkaiących. Owa iako domā/  
 tak w ludzi Chrześcianin prawy / niech sobie tak  
 pocyna / iakoby Pan Bog naprzod / ze wśystkie-  
 go był pochwalon ; Potym bliźni zbudowan ; nie-  
 przyjaciół zawstydzon ; on sam też w całym sum-  
 nieniu dobrym przed Bogiem y przed ludźmi  
 był żartym zachowan / Amen.



PASTERSTWO

Nápomínánie Gospodárskie, ktore  
ma czynić do czeladki swej,  
PO OBIEDZIE.

**D**ziatki mile/ ták do was mowi Pan Bog  
przez Proroka swego Moyżesza/ w pi-  
ętych Kiegách w rozdziale. 8. Kiedy sie  
náieř y násycon będzieř / tedy będzieř błogosta-  
wić Pána Boga twoiego ná ziemi oney dobry/  
ktoráci Pan Bog twoy dał. A strzeř sie/ żebyř  
nie przepomniat Pána Boga twoiego. Godzi  
sie nam tedy Pánu Bogu dziekować / y iemu  
wdzięczność włożyć / ták śpiewániem / iáko  
modlitwámi nabořnymi/ zá dobrodřieřtwa ie-  
go święte/ ktoreřmy teraz z rak iego wzięli.

PIESNI PO OBIEDZIE.

I. P I E S N.

*Notá iey iáko, Pánie Boże wszechmogacy / zc.  
Pieńń pierwszya przed Obiadem.*

**B**ądź chwala Pánie tobie / zá te dary  
twoie : Żes náarmił y nápoil nas  
řtworzenie swoje. A iákoř dał chleb  
powszedni ciálu ku żywności/ Ták po-  
silay słowem swoim duř nářych krewořci  
Przez Christá Syná twoiego / á Pána ná-  
řego: Jenž z toba w społeczności żywie Duchá  
świętego



świątego / Bog wieczny a prawdziwy / Amen.

## 2 P I E Ś N.

Notá iey iáko, Ty sam Pánie dawaś z niebá / zc.

Pieśń 3. przed obiádem.

**K**to żywi powietrzne ptaki? Rep. Kto zwierzęta / Kto robaki? Kto pod wodą błędne ryby? Rep. Ty sam Pánie bez pochyby.

2 Ty sam Pánie z swej możności / Rep. Dawaś wszystko tu żywności: A napełniaś miejsca wszystki / Rep. Nieprzebránemi pożytki.

3 Tegoś się człowieku zwierzył: Rep. Aniś kresu nie zamierzył: Aby tu potrzebie swoiey / Re. Użył hojney łaski twoiey.

4 Bądź cześć / chwała / twej miłości / Rep. Bóg twoje szkodroblowości: Żywe dusze a day chleba: Rep. Który płynie z twego niebá.

Innych Pieśni pátrrz w Pásterstwie Zborowym, w Pieśniach Odwiecznorych.

## MODLITWY PO OBIEDZIE.

## 1 MODLITWA.

**W**szystkie narody niechay Pánu chwale wyśpiewują: Bo się rozszerzyło miłosierdzie iego nad námi / a prawda iego trwa na wieki.



## PASTERSTWO

Badź chwałá Pánie tobie / zá te dáry twoie  
Jeś nákarmil/ ié. iáko w Pieśni pierwoſzey.

### 2 MODLITWA.

**P**ánie Boże Gycze niebieſki / dziekujemy to  
bie iáko zá wſyſtkie dobrodzieyſtwá two-  
ie tak oſobliwie zá teráznieyſze/którymi bez prze-  
ſtántu nas żywić raczyſz w tym doczeſnym żywo-  
cie. Já te/ y zá inſze wſſelákie dobrodzieyſtwá  
z reki twoiey ſzczodrobliwey płynące/ tobie Bogu  
iedynemu Oycu/ y Synowi/ y Duchowi ſwiete-  
mu cześć y chwałę oddawamy / ná wieczne cza-  
ſy trwáiącą. Amen.

### 3 MODLITWA.

**B**łogoeſławiony badź Pánie Boże / ktory nas  
karmiſz z młodoſci náſzey / ktory każdemu  
ſtworzeniu pokarm dawasz. Rácz nápełnić ſercá  
náſze rádoſcią/ y weſelem / ábyſmy máiac doſtá-  
tek wſſelki/ ku wſſelkiej ſpráwie dobrej obſto-  
wáli/w Chriſtusie Jezusie Pánu náſzym. Z kto-  
rym tobie Gycze / chwałá / cześć/ y pánowanie/  
weſpolet y z Duchem ſwietym/ná wieki niech be-  
dzie. Amen.

### 4 MODLITWA.

**B**ogu Oycu/ y Synowi/ y Duchowi ſwiete-  
mu/ ktory nas ſtworzył/ odkupił/ y poſwie-  
cił/ á teraz z ſzczodrobliwey ręki ſwey nákarmil/  
y nápo-



y nápoit/ niechay będzie wieczna cześć / y chwala  
na wieki wieczne/od nas/y od wszege stworzenia  
oddana. Amen.

Tenże pobożny porządek ma być zachowan  
przy wieczerzey, który jest już wyższey  
opisany przy Obiedzie.

Nápomínání Gospodárskie, któ-  
re ma czynić do czeład-  
ki swoiey  
W WIECZOR.

**D**ziatki mile/Dobrodziejstwa bázgo wiel-  
kie wzięliśmy od Pána Boga Oycá nášze-  
go niebieskiego / tego przeszłego dnia :  
Przetoż także / iáko y poránu / dziękuyemy Pánu  
Bogu/á Oycu nášemu/zá wielkie á nierównow-  
ne miłosierdzie iego / z którego nas nigdy nie o-  
puszcza ; ále się o nas stara/ á wszystkim dobrym  
obdárza/dusznym y cielesnym co iáwnie teraz ná-  
oko widzimy. A wznować to mamy / iż wszystko  
dobro/ktorekolwiek mamy / od niego pochodzi.

Przeto y tego času Wieczornego będziemy się  
modlić Pánu Bogu Oycu nášemu/w imie Jezu-  
sa Chrystusa Syná iego / áby nas raczył obdáro-  
wać swoim náświecztwym pozegnáním ; ták/ że  
byśmy tę noc pod światłą obroną iego/w pokoju/  
y w łasce iego świętey przespąć mogliłżeby w ten  
čas



## PASTERSTWO

čas / gdy nasze ciało odpoczywać będzie / dusza  
nasza y summienie nasze w łasce Pańskiej czuym  
było.

A przytym prosić go będziemy / aby Ociec nie  
bieski nas w strażę swej oycowskiej stał przez t  
noc / iako y przez wszystkie czas żywota naszego / o  
wszego złego / tak dusznego / iako y cielesnego za  
chowac y bronić z łaski swej świętej raczył.

Prosić też będziemy aby w teyże obronie zachow  
wać raczył wszystkie lud swej Chrześciański na  
wszelakim miejscu badacy. Co wszystko uczyni  
my naprzód śpiewając / a potem się modląc.

## PIESNI WIECZORNE

### 1. P I E Ś N.

Jezu Chryste Panie miły / zc.

### 2. P I E Ś N.

Chryste dniu naszej światłości / zc.

*Pátrz ich w Pasterstwie Zborowym w Piesniach  
odwieczornych.*

## MODLITWY WIECZORNE.

### 1.

**S**zechmogacy Boże Oycze nasz niebieski /  
dziękuiemy zc.

### 2. Panie

Anie  
noc tu

Anie  
łościw

Szech  
niebie  
Oycze na

Racysz  
niebie  
Pátrz rych  
wiecz

ROZ

Dzień  
sce swe  
będzie z  
zdrow  
żey

KONIEC



2.

**P**anie Boże wszechmogący / któryś zrzadził  
noc ku wytnięciu / rć.

3.

**P**anie Boże wszechmogący / oycze nasz nami-  
łościwśy / rć.

4.

**S**zechmogący a łaskawy Boże oycze nasz  
niebieski / rączyś nas przyiąć / rć.  
Oycze nasz któryś jest / rć.

5.

**R**ączyś nas pożegnąć miłosierny Oycze nasz  
niebieski / rć.

**P**átrz tych Modlitw wśytkich w Modlitwách O-  
wieczornych Pásterstwa Zborowego.

## ROZPVSZCZENIE CZELADKI.

**D**żcież iuż Dżiatki miłe / każdy z was ná miey  
sce swe / a wśpokoycie się / a Pan Bog niechay  
bedzie z wámi / abyście dnia iutrzejśego /  
zdrowemi y ochotnemi ku służbie Bo-  
żej / y pracom wáśzym powstać  
mogli. Amen.

**ONIEC Pásterstwa Domowego.**





(\*)  (\*)  (\*)

1. Corinth. 14. ¶ 40.

Wszystko przystoynie y' porzadnie  
niech sie dzieie miedzy wami.

Psaln 71. ¶ 8.

Vsta' moie niechay beda napełnione  
chwała twoia, y' slawa twa na  
káždy dzień.



Z B  
PA

PIES  
Porán  
Kaz

PIE

Pasterz  
sy osobn  
y zacinie  
psalmow,

P  
psalm 95  
psalm 100  
Zitluia.



# ZBOROWEGO PASTERSTWA

Forma krociuchna,

*W ktoreysa*

PIESNIY MODLITWY

*Poranne y Odwieczorne, tak przed  
Kazaniem iako y po Kazaniu.*

P I E Ś N I P O R A N N E.

*Pasterz przyszedłszy do Zboru Bożego, a odprawia-  
wszy osobne swe Modlitwy, bez wszelkierz przedmo-  
wy zacząć, y śpiewać będzie przed Kazaniem, lubo  
Psalmow, lubo Pieśni tych ktorakolwiek.*

P S A L M Y P O R A N N E.

*Psalm 95. Zszedłszy sie. albo Podźmy z ochotą.*

*Psalm 100. Służ teraz narodowie. Psalm 117.*

*Alleluia. Chwalcie Pana Boga / etc.*

I. P I E Ś N.

*Ná Stara Note.*

*Mozny*



**M**ój Boże wśey radości / Roz-  
mnożycielu światłości / Oświe-  
ć nasze ciemności.

2 Noc oná jużci minelá / Co po-  
wśem świecie stynelá / Już z twej łaski zginelá

3 Ktorey nas Adam nábił / Gdy przestep-  
stwem w Ráiu spráwił : Ze każdy w ciemnos-  
ciách był.

4 Przetoż przyśledł twoy Syn miły : A prze-  
jednáł nam te winy / Abychmy w nich nie byli.

5 Niemuś nas w opiekę dał / Aby czárt nám  
nie władał : Gdyż iuż mocy postradał.

6 Tylkoś nám tę noc zostáwił : Coś nadznie-  
mu cżeku spráwił : Aby swej prace użył.

7 A z tey nas raczyś przeżegnác / Ten przyśł-  
dzien szczęśliwy dáć : Gdyż nám czás z grzechow  
powstác.

8 By náś wierna światłości / Już oświe-  
ć nasze ciemności : A przyjm w wieczne radości.

9 A day nám z grzechow powstanie : A swe  
łaski przeżegnanie / Ná twej chwały wyznanie

2. P I E S N.

Notá iey, iáko ; Znamy Oycze náś niebieski / zc.

Pieśń I. o Pokucie.

**M**ój Boże z wysokości / Bądź częs-  
two chwałá twej miłości : Żeś nas brome  
w tey ciemności / Od czártowskiej o-

krutno-



krutności: W pokościu te noc przespąć dał: A  
w dobrym zdrowiu zachował.

2 Raczże też nas y dnia tego / Zachować od  
wszego zlego: Niech myśli/ y serca nasze/ Ku to-  
bie wzdychać ząwże: Bo krom ciebie/ tye o-  
wieczki / Nie mają indziej wcieczki.

3 Ku części swej Oycze łaskawy / Racz obra-  
cać nasze sprawy/ A własne/ y pospolite / Niech  
zawże biorą obfite/ W łasce twoiej pomnożenie:  
Bos ty nasze wspomóżenie.

4 Anielska straż miej nad nami / Nad swoi-  
mi działaczkami: Tak nas żadna rzecz nie ruszy/  
Atora z katanstkiey pokusy / Na ludzkie zwykła  
przychodzić / Duszy/ cielu wielce stródzić.

5 To prośać nie nie wątpiemy/ Ze wysłucha-  
ni iestefmy: Przez Chrysta Pána naszego / Po-  
średnika iedyneho: Jeni zroba kłoluie wiecz-  
nie / A Duchem świętym spolecznie.

### 3. P I E Ś N.

Ná też Nota.

**D**z więzło światło słoneczne. zc. Pátrzo Troy-  
scy świętey Pieśń I. A 14.

### 4. P I E Ś N.

Ná też Nota.

**M**łosierny Boże Oycze / Dziękuiem twoej  
świętey łasce: Jes nas tej nocy prze-  
kley / Pokusy chytrey katanstkiey / A  
wśkietey



## PASTERSTWO

wszystkiey niebezpieczności / Zachował wszystkich w całości.

2 Przytym pokornie prosimy / Miłości twojej żądamy / Byśmy y dnia dzisieyszego / Byli wolnymi od zlego. Racz też przy zdrowiu doczesnym / Dać nam wszystego dobra wszystkim.

3 Wszechmogacy miły Panie / Wysłuchaj nasze wołanie / Dla zasług Syna swiego / Na śmierć za nas wydanego / Z którym ty przebywaś wiecznie / Rz Duchem swiatym społecznie.

### 5. P I E Ś N.

Na tej Note.

**N**aczyś nas dziś wspomoc Panie :  
Błogosław to zgromadzenie / Ktore czynim w Imię twoie / Potrzeby oddając swoje / W ręce twoie / Opatrzcie miły : Wspomagayże swoje syny.

2 Wysłuchayże prosby nasze / Ktore czynim k tobie jawne : Pośil serca y sumnienie : Day wolej swey zrozumienie. Pocięś, ż nas w każdey sprawie / Boć to służy tobie prawie. Amen.

### 6. P I E Ś N.

**C**zwala Bogu z wysokości. Pátrę o Trocy świętey Pieśń 2. A 15.

### 7. P I E Ś N.

Stworzy



**S**tworzy cielu wszechmogący. Patrz o Poku-  
cie Pieśni 2. § 1.

## 8. P I E Ś N.

**P**rośim cię Który mięśkaś. O Modlitwie Pá-  
skiej Pieśni 2. § 14.

## 9. P I E Ś N.

**Z**namy Oycze náš niebieski. Patrz o Pokucie  
Pieśni 1. § 1.

A wrym mogą się inne Pieśni y Psálmy według po-  
trzeby y czasów spiewać.

Potym o Przykazyaniu Bożym, Pieśni Ktorakolwiek  
spiewać się może. A po tey Pieśni o wyznaniu Wiá-  
ry świętey Chrześcijańskiej, ma być spiewana.

A ztym przyklekawszy, z tych ktorakolwiek  
Pieśni ma być spiewana.

## Przed śamym Kazaniem.

## 1. P I E Ś N.

**M**iluy się Boże nad nami. Patrz o Słowie Bo-  
żym Pieśni 6. § 13.

## 2. P I E Ś N.

Notá iey idko; Znamy Oycze náš niebieski.

**S**łuche náš Duchem swym świętym / Rácz  
nas rzadzić / ciebie prosim: Słowa  
twoego nas naucej / W Wierze praw-



PASTERSTWO

dziwey pomnażay; Żebyśmy cie z Chrystem Pánem/Chwalili na wieki. Amen.

3. P I E Ś N.

**B**Oże Oycze przy słowie twym. *Pátrż o Troy-cy świętey Pieśni 7. A 18.*

4 P I E Ś N.

**B**ładź nas Pánie przy słowie twym. *Pátrż o Słowie Bożym Pieśni 9. Z 14.*

5. P I E S N.

**J**ezu Chryste Boże wieczny / á niebieski Pá-nie. *Pátrż o Modlitwie P. Pieśni 4. G. 15.*

6. P I E Ś N.

**L**ości nasze przed toba wszystkie wyznawamy. *Pátrż o Modlitwie Páńskiej Pieśni 2. Prosim cie który mieścićś / W. 6. 7. G. 14.*

7. P I E Ś N.

**K**ochamże cie Oycze miłościwy. *Pátrż o słowie Bożym Pieśni 2. W. 7. Z 10.*

8. P I E Ś N.

**O**ycze nasz dobrotliwy/racjze nam być mił-ościwy. *Pátrż o Mece Páńskiej Pieśni 4. Ma drość*



drość Oycá/ ić. 7. 12. 13. C. 6.

## 9. P I E Ś N.

**B**aranku nasz iedyny/ Ktory gładzisz nasze wi-  
ny. Pátrę o Pokucie Pieśni 2. Stworzycie-  
lu wszechmogacy. 7. ostatni. S 2.

## 10. P I E Ś N.

**P**rośim cie Oycze niebieski / ráczcie nam záo-  
jdy wyczać/ ić. Pátrę o Trojcy świętey Pie-  
śni 5. A 18.

## 11. P I E Ś N.

**A**ldrożka krwia twoja odkupiłeś nas Panie.  
Pátrę o Mece Páńskiey Pieśni 9. C 8.

## 12. P I E Ś N.

**T**rzy można reka swoja. Pátrę o Kościele s.  
Pieśni 10. D 19. Mogą być y inſe Pieśni  
spiewáne według czaſow, Máterey, y potrzeby.  
Po Pieśniach wſtąpiwszy ná Káthedre przed Spo-  
wiedziá, Zaczynać ma od Błogosławieństwa,  
ktoregożkolwiek z tych.

## 1. BŁOGOSŁAWIENSTWO.

## 2. Corinth: 1.

**B**łogosławiony Bog á Ociec Páná náſze-  
go Jezufa Chriſtufa / Ktory ieſt Oycem  
miłosierdzia/ y Bogiem wszege pocieſze-



## PASTERSTWO

nia/cieśćac nas we wszytkim wdraczeniu naszym/  
dla tegoś abyśmy też mogli cieścić one / Ktorzy sa  
w niejakim uciesnieniu / tymże sposobem ucieśze-  
nia / ktorzym nas samych Bog ciešy : Tenże nam  
niech błogosławu / strzeże nas na wieki/ Amen.

### 2 Błogosławieństwo.

Ephes: 1.

**B**łogosławiony Bog y Ociec Páná nášego  
Jezusá Chrystusá / ktory błogosławił nas  
wszelkim Błogosławieństwem duchownym w  
niebie / przez Chrystusá. Jáko nas wybrał w  
nim/przed tym niż był założon świat/ abyśmy by-  
li świętymi/ y nienaganiionymi przed nim przez  
kráste. Tenże nam niechay przez tegoż Jezusá Chri-  
stusá błogosławi teraz y na wieki wieczne.  
Amen.

### 3. Błogosławieństwo, z tychże słow wzięte.

**B**łogosławiony Bog á Ociec Páná nášego  
Jezusá Chrystusá/ktory nas w tymże Synu  
swoim namilszym / pierwey niżli ieśsze założył  
był fundamentá świata tego/ do żywota wiecz-  
nego przeyrzal/ á przez glos Ewangeliey swo-  
iey świętey/ za sprawá Duchá swego s. powo-  
tał do niego : Tenże to/ jáko Bog na wieki wie-  
ków Błogosławiony/niechayże nam swym świę-

tym Oy.



tym Oycowskiem błogosławieństwem błogosławi / wi / y będzie przytonnym: iako we wszelkich sprawach naszych / tak osobliwie w terażniejszym naszym ludzkim zgromadzeniu naszym. Aby ono było / Naprzód / z chwałą imienia iego świętego : Potym / z dużym zbawieniem naszym : Naostatek / z zbudowaniem bliźniego naszego. Czego my od niego sobie wprzemy i wiernie życząc y winiąc / rzeczymy na to wszyscy nabożnie: Amen.

#### 4. Błogosławieństwo.

##### 1. Petri 1.

**B**łogosławiony Bog a Ociec Pana naszego Jezusa Chrystusa / który z wielkiego miłosierdzia swojego / odrodził nas ku nadziei żywej / przez zmartwychwstanie Jezusa Chrystusa / ku dziedzictwu które zginąć nie może / ani być pomazane / ani zepsowane / a jest nam zachowane na niebie. Atorzy jesteśmy zachowani mocą Boga przez wiare ku zbawieniu / które gotowe jest / aby było objawione czasu swego : Tenże niech nam teraz y zawždy błogosławi. Amen.

#### 5. Błogosławieństwo.

##### 2. Corinth. 13.

**P**łaska Pana Jezusa Chrystusa / y miłość Boga ( Oycá ) y spoleczność Ducha świętego / niechay będzie z wami wszystkimi. Amen.



6 Błogosławieństwo.

I. Thelsalon: 5.

**C**zysta Pána nášego Jezusa Christusa niech  
bedzie z námi / Amen.

*Może być czynione Błogosławieństwo y inszymi  
słowy, z pismá swietego wziętymi, według  
dáru Duchá swietego.*

Po Błogosławieństwie vczyňni Pasterz  
kroćuchne vpomnienie do Pokuty, iá-  
ko mu Pan Bog da, albo teź tymi  
słowy krotkimi :

**M**ilileyszy Chřeścianie w Pánu Chri-  
stusie: Wsystkie Pismá sroiate rpomi-  
náia nas/ ábysmy w przod grzechy náše  
rozmaíte vyznawali / á vyznavšy onych sie Pánu  
Bogu spowiedáli/ bez wšelkiey zastony ich / pro-  
šac z vnizonym sercem odpuszczenia ich z šczyre-  
go miłosierdzia Božego/ dla iedyneho Pošrzed-  
níká Jezusa Christusa dospěvczynienia. A áč-  
kolwiek to záwšše / y ná každym mieyscu mamy  
czynić : iednáže w iáwnym zgromádeniu  
wiernych osobliwie mamy to wykonywác :  
Abý ták sam Bog był špráwiedliwym okazan/ á  
my záše poddánymi šlufnemu potepieniu z šie-  
bie sámých/ á z niego býc tylko zbáwionými. A  
przetož iuž vpadáiac ná kolána sere nášých przed

wielmo-



wielmożnym **M**aiestatem Pána Boga nášego /  
w te słowa nabożnie y pokornie z zawstyżeniem  
twarzy nášey / **M**odlmy się.

# I MODLITWA Spowiedna.

**N** Szehmogacy á wšwego miłosiera-  
dzia Boże / á Oycze Pána nášego  
Jezusa Christusa / Oto my nedzni  
ludzie / á wpadle stworzenie twoie /  
wpadamy przed oblicznością twoia / nie śmieiac  
podnieść oczu swoich do **M**aiestatu twoiego  
świetego: wiedząc to żechmy przewinili / á obra-  
zili **M**aiestat twoy świety rozlicznym grzechy /  
przestępuiac oštawicznie wola á przykazanie two-  
ie : zapomniawšy y strachu / y dobrodziejstwa  
twoiego : dopuſzczaiac temu swemu swowolne-  
ciátu / káždy swey woley / y zmyſłom ie<sup>o</sup> wšytkim.  
Co ty wšytko lepiej wieſz / y znaſz ná nas / náſz  
wſzechmogacy Pánie. **A**ták cie pokornie pro-  
ſimy / iáko Boga y Oycá / ábyś raczył być Bogiem  
miłościwym / nam nedznemu stworzeniu swoie-  
mu: y odpuſć nam wšytkie wyſteptki náſze: z lá-  
ſki á z miłosierdzia ſwoiego Boſkiego / y dla one-  
go iedyneho Syna ſwego / ták iákoſ to nam zá-  
ſlubić / y obiecáć raczył: y dla tegoſ go nam ra-  
czył dáć / áby z nas żaden nie zgináł / iedno áby  
przezeń záwždy ználázi / miłosierdzie twoie / y zbá-  
wienie ſwoie. **A**przytym rácz potwierdzić náſ



# PASTERSTWO

Duchem swoim świętym/abyśmy poznawšy ciebie tak Wielmożnego Páná swojego / zawždy si strzegli / iáko byśmy wiecey nápotym swowolnie nie obrazáli Máiestatu twego świętego / á nie pobudzáli ná sie frogiego gniewu twoiego / na pomstę swoie. \* Rácz teŝ otworzyć / y oświecić náš miły Pánie zmysły náše / abyśmy słucháli wyrokow twoich / á zrozumiały one / czynili wola y ráda twoie / wczynkami dobrymi / y żywotem pobożnym okázuiać owoc wiary dobry po wšytek czas żywota nášego. Dayże nam te prosimy cie pokornie / Duchá twego świętego / ktoryby wšytkę nášę mądrość cielesną / y dufanie o sobie z wmyślow nášych wyiał / á pyche sobie sprzećiwna skłumil : Abyśmy cie wšyscy zgodnie w światobliwość / y w sprawiedliwość po wšytek czas żywota nášego chwalili / á ciebie być Bogiem nášym prawdziwym / nie tylko iezystkiem ; ale teŝ y sprawami nášymi / z wmyślu prawnego przed wšytkimi ludźmi wyznawali. \* To wšytko rácz nam dáć z lástki / á z miłosierdzia swego ; dla Syná swojego milego / Páná á Zbáwiciela nášego iedyneho Jezusa Chrystusa / iáko Bog á Oćiec náš ná wielki święty y błogostánwiony. Amen.

## 2 MODLITWA Spowiedna.

**B** Anie y Sedžia serc / myśli / y wczynkow nášych / przed tobą / ktoryś iest wšechmoga-

cy / wy-



Wyznawamy : jesteśmy są bardzo źli / y grzeszni lu-  
 dzie / tak : że w nas nic niemamy / iedno wielki nie-  
 dostatek / dla skazoney natury naszej / ktora za-  
 wady grzechowi przyzwala / a przeciwna jest  
 wey swietey wolej : a stad wpada w gniew  
 woyn / y w wine potepienia wiecznego. Przetoż  
 ciebie prosimy miłosierny Oycze / o łaskę / y o do-  
 puszczenie grzechow naszych : Dla Jezusa Chri-  
 stusa Syna twego milego / ktory za nas na krzyżu  
 umarł / y zapłacił wine y kazał naszą : y dosyć we-  
 nił sadowi twoiemu : y nas z toba w łaskę ziedo-  
 raczył. Dla takowey łaski / o miłosierny Oycze /  
 nie rącz z nami wchodzić w sad : Bo żaden cło-  
 wiek nie będzie usprawiedliwion przed toba : y  
 nie rącz policzać grzechow naszych ku potepieniu :  
 ale dary nam Ducha swego swietego / ku pra-  
 wodziwemu nawroceniu / y wiernemu pokutowa-  
 niu. Ktorem posileni / y pocieszeni / bedziemy sie  
 tobie ze wszystkimi sprawami naszymi podobać.  
 Raczże to uczynić dla Jezusa Chrystusa Syna  
 twego milego / Pana a Zbawiciela naszego /  
 Amen.

### 3 MODLITWA Spowiedna.

**P**anie Boże wszechmogacy / stworzycielu / y  
 Oycze nasz namilosciwszy / Sedzia serc / my-  
 śli / y uczynkow naszych / przed toba wyznawamy :  
 jesteśmy są grzeszni a bardzo źli ludzie / pełni wszyst-  
 kich niedostatkow / y grzechow wielkich / czego

teraz



# PASTERSTWO

teraz przed oblicznością twoją żalujemy: y prosimy cie wprzeżymym sercem/o łaskę/y o odpuszczenie grzechów wszystkich naszych/dla Jezusa Chrystusa Syna twego miłego. W imię którego prosimy cie wieczny Oycze/ o Ducha twego świętego; któryby nam prawdziwe uznanie grzechów naszych dał/ a ku prawdziwemu pokutowaniu/ y dobrym uczynkom/ wstawnie pobudzał. Zmiłuj się nad nami/ wśchmogający Panie / a rąć nam odpuszczyć wszystkie grzechy nasze: dla Jezusa Chrystusa Syna twoego miłego/ Pána a Zbawiciela naszego iedynego/ z tobą na wieki królującego/ Amen

## 4 MODLITWA Spowiedna.

Panie Boże / Oycze Pána naszego Jezusa Chrystusa/ Oycze wielkiego / a nieśkończonego miłosierdzia; tyś nam raczył wola łaski swej oznaczyć/ przez Syna swojego; Ty ludziom pokutującym przybliża się królestwo niebieskie. Przetoż rąć nas ludzie pokutujące / a za grzechy swe żalujące/ o Panie przyciąć w łaskę swoją: a daj nam pewnym pśaniem osiągnąć głos poselsstwa twoiego/ gdy do nas mówić raczysz; Odpuszczonec są grzechy twoje. Odpuszcze Oycze na łaskawość grzechy nasze/ a zapamiętaj ich na wieki: y już nas prowadź droga swojej sprawiedliwości; a sumnienie nasze / wzrodami grzechów naszych spługawione / łaską Ducha twego świętego wciś / y radością niebieską rozwesel. Amen

MODLI-



## S MODLITWA Spowiedna.

Ojcze niebieski / wieczny a miłościwy Boże /  
 Wyznawamy przed Majestatem twoim Bo-  
 gim / żechmy są niedzi / a opłakani grzesznicy / na-  
 odzieni we wszelakiej złości / y nieprawości / kłom  
 i ku wszelu złemu / leniwi ku dobremu : a iżech-  
 ny żyjąc w tym grzesznym naszym żywocie / twoie  
 wiecie przykazanie przestępowali : przez co gniew  
 woy przeciw sobie pobudzamy / a za sprawiedli-  
 wym twoim Dekretem na się obalamy wieczne  
 potępienie. Ale o Panie / żaluujemy tego / żechmy  
 iżie rozgniewałeś : a oskarżamy nas samych / y złości  
 nasze y żądamy aby twoja łaska ku pomocy na-  
 szej nedy / y niedostatkowi naszemu przybyła.  
 Chciejże się tedy nad nami zmiłować / o nado-  
 brotliwy Panie Boże y Ojcze nasz miły : odpuść  
 nam nasze grzechy / przez nasświetła mek Syna  
 twego namilszego / Pana naszego Jezusa Chri-  
 stusa : A napotym / daj nam łaskę Ducha twego  
 świętego / któryby nas nasze niesprawiedliwość z  
 całego serca nauczał poznawać abyśmy się we złę-  
 ami sobie obrzydzili / a w nowym żywocie po-  
 wstali / w którymby prawdziwe owoce święto-  
 ści / y sprawiedliwości przynosić / mogli-  
 my się tobie podobać dla Jezusa Chrystusa. Daj-  
 e nam też słowo twoie nasświetle / według wo-  
 ey twoiej Bożkiej / wyrozumieć : abyśmy się  
 tego uczyli / wszystkę naszą nadzieję w tobie sa-  
 mym



## PASTERSTWO

mym pokładac / a od wszystkiego stworzenia si-  
oddalac: Zeby też nasz stary człowiek / w nas z  
wszystkimi pożadliwościami / dzień po dzień / by  
wkrzyżowany: a my abyśmy sie tobie ofiarował  
ofiarą żywą / ku chwale imieniu twojemu świę-  
temu / ku zbudowaniu bliźniego naszego: Prze-  
Pana naszego Jezusa Christusa. Amen.

### 6. MODLITWA Spowiedna.

**W** A grzeszni ludzie / spowiadamy sie tobie Pa-  
nu Bogu wszechmogacemu / Oycu naszemu  
niebieskiemu / z naszych wszystkich grzechow / kto-  
rychśmy sie dopuścili / od młodości naszej / aż do  
tej godziny: Jesteśmy zgrzeszyli iawnie / y tajem-  
nie / przestępuiac dziesięcioro twoie przykazanie /  
które sie w tych dwu zamyka: Jesteśmy ciebie Pa-  
na Boga swego / nie miłowali ze wszystkiego ser-  
ca swego / ze wszystkiej dusze naszej / y ze wszyst-  
kich sił naszych: A bliźniego naszego / nie tak i-  
ako samych siebie. Czego nam serdecznie żal / y te-  
go sie spowiadamy / y innych grzechow / ktoreś  
my popelnili uczynkiem / przemowieniem / po-  
myśleniem: Ktore grzechy / lepiej ty Panie wie-  
sz na nas / a niżli one my pamiętać y wyliczać może-  
my. Ale nie warpiemy w Miłosierdziu twoim  
y prosimy sobie na pomoc Pana naszego Jezusa  
Christusa / aby sie on za nami raczył przyczynić  
do ciebie Oycu swego: abyś nas nie raczył sądzić

podług



podług złości naszych ciężkich / ale podług two-  
 ego wielkiego / niewymownego / y nieskończone-  
 go miłosierdzia. Różne na nas weyjrzyć ludzie  
 grzeszne / ktorzy do ciebie wolamy / w nadziei  
 obietnice twej / y zasługi Syna twego miłego Je-  
 suśa Chrystusa: Oycze nasz / któryś jest w nie. ić.

## 7. MODLITWA Spowiednia.

**W**Szechmogacy / a wieczny Boże / y miłości-  
 wy Oycze nasz / wpadamy pokornie przed  
 wielmożnym Młaiestatem twoim / szczerze to / y  
 bez wsszego ochylania / na się zeznawając / iżemy  
 orzećiw tobie ciężko zgrzeszyli / y ośtawicznie grze-  
 szyc nie przestawamy / tak bários iżemy tego ni-  
 gdy niegodni / abyśmy ku twemu świętemu mł-  
 iestatowi poyrzec mieli / nietylko abyśmy mieli  
 być policzeni między działki twoie. Abowiem o-  
 krom tego ; iż w grzechu zacięci / y zrodzeni ieste-  
 śmy / proźni będąc wsszego dobrego / a pełni wssze-  
 go złego ; iessze k temu na każdy dzień rozlicznym  
 obyczaiem przykazania twoie gwałćimy ; Tłie-  
 chwaląc cie podług zacności Młaiestatu twego  
 świętego / y podług oycowskiej prawey miłości  
 przeciw nam twoiej ; a Bliźniego nášego / po-  
 dług rostkazania twego / posługami naszymi nie  
 ratuiąc. A tak to zeznać musimy ; iż my za sprá-  
 wiedliwym sadem twoim / iestesmy winni potę-  
 pienia wiecznego / y prawiaby już z nami źle było /  
 kiedyby



# PASTERSTWO

kiedyby tey srogości / y sprawiedliwego Sadu  
 twoiego / Syn twoy namileyşy śmiercią swo-  
 ią sroga nie ubłagał. W którym to Synu two-  
 im także nas przyjąć raczył; że / wszystkim złości  
 swych káiącym / z wielkim oświadczeniem / y w  
 perwieniem świętey / á prawey Ocowşkiej łá-  
 skowości twoiey / dobrowolnie zábiegaş / nie  
 prágnać śmierci grzeşnego człowieka / ale ráczey  
 chceş / áby sie wpańietał / á żyw został. Dufáiąc  
 tedy nayláskawşy Oycze w tey to láſce twoiey /  
 przed Thron Máiſtatu twego świętego / przez  
 zaşlugę Syná twego milego / wpadamy / pókor-  
 nie proſząc; żebys ná nas raczył weyſzreć / okiem  
 miłóſierdzia twoiego. Al to nie dla nas grzeş-  
 nych niegodników / ktorzyşmy nic innego nie sa-  
 tylko grzechem z przyrodzenia náşego / á tak syná-  
 mi gniwu / y zátrácenia; Ale dla Syná twego  
 milego Jezusa Chrystusa / który ieſt náſza sprá-  
 wiedliwość / odkupieniem / y ſwiátobliwośćiá.  
 Proşimy cie też / iżebyş też nam dárował Duchá  
 twego świętego / któryby ſercá náşe / przez ſia-  
 prawie iákoby kámienne / náchmieniem ſwoim  
 tak zmiećczyć raczył; áby twoy zákon s. mogli być  
 ná nich nápişany; á przez nas potym / iákó przez  
 odnowione / á prawey ſwiátłości działki / we  
 wszystkim żywocie náşym / mogli być czyniony /  
 zá iego ſwiéta pomoc / ku twey / y Syná twee-  
 go / y Duchá świętego wieczney chwale / z po-  
 mnożeniem Kóſciółá świętego. Amen.



## 8 MODLITWA Spowiedna.

Panie Boże wszechmogący zgrzeszyliśmy prze-  
ciwko tobie : Jużemy niegodni / ábyśmy by-  
li nazwani działkami twoimi; niegodniśmy / áby-  
śmy oczy do nieba podnieśli / prze rozlicność grze-  
chów naszych / y ábyśmy plugawymi wsty naszymi  
wzywáli wielebnego imienia twoiego. Bo  
tym samym / jesteśmy ciebie Boga nalaśkawęgo  
rozniewáli / zstálismy się niegodnymi nieba y  
ziemie. Prosimy cie Panie / prosimy cie / nie r ácz-  
cie nas od oblicza twego odrzucać : nie r ácz się od  
nas oddalać / ábyśmy niedzicy nie zgineli. Albo-  
wiem iesli nas łaska twoia bronić y szczęcić nie  
będzie / zginelismy : będziemy iáko proch od wia-  
tru porwani / á práwie wnawecj obroćimy się. W-  
skazje wielkość miłosierdzia twego nád námi /  
iákoś niegdy nád synem Marnotrátnym wkazáł.  
Żmiluy się nád námi Boże / á nie pámietay ná  
niepráwosci nasze. Żmiluy się nád námi : iákoś  
się żmítował nád onym Lotrem ná krzyżu wyśka-  
cym / y nád onym Jáwnogrześnikiem pokutuia-  
cym. Przyimi pokute niepożytecznych slug twoich:  
Albowiemes ty Panie przyśzedł / nie spráwiedli-  
wych / ále grzesznych do pokuty wzywać. Tobie  
chwala ná wieki wieków. Amen.

## 9 MODLITWA Spowiedna.

Wszechmogący Boże / Tyś iest Bog miło-  
śierny / łaskawy / dobry / długocierplivy / nie-



# PASTERSTWO

rychły tu gniewu/ lutościwy nad karaniem/ hoy-  
ny w miłości/ żałościwy z każdego utrapienia. Co  
wysyła w tym pokazuje się/ że ty śmierci nie po-  
żadaś grzesznego człowieka: ale żeby się nawro-  
cił/ tego ty chcesz. Dla tego; długo cierpiś nam/  
czekaąc naszego upamiętania/ y nawrocenia. Ty  
sam miły Panie grzechy odpuszczasz. A tak cie  
pokornie prosimy/ naucz nas tego/ iakobyśmy od  
grzechow powstać mogli. Nawróć ty sam nas  
do siebie/ a będziemy nawroceni: zdrow nas  
od grzechow naszych/ a będziemy zdrowieni. V-  
lec nas/ a będziemy wleczeni: Obrzeż nasze serce/  
a będziemy cie szukać / przez prawdziwą pokutę:  
pomóż nam powstać z grzechow naszych: wle-  
pokutę w serce nasze: szukaj nas sam a będziemy  
znalezieni: bochmy są iako owce stracone y zgubio-  
ne. Omyj nas od grzechow naszych: odpuszc-  
że y kaźń za grzechy nasze. Stwórz w nas serce  
czyste. Duch twego świętego od nas nie odey-  
muy: nie odrzucaj nas od oblicza swojego. O  
nasz miły Panie/ weyźrzy tak na nas okiem mi-  
łosierdnym; iakoś weyźrzył na Magdalene pokutu-  
iaca / na Dawida za grzechy żaluiacego / y na  
Piotra płaczącego. Prosimy cie nie pamiętać  
złości naszych/ którzychśmy się dopuszczali z mi-  
łosierdoci naszej/ aż do czasu dzisiaj tego: Zmiłuy się  
nad nami nasz Panie/ zmiłuy się nad nami/ a da-  
ruj nas łaską swoją świętą. A połączmy jedni  
z innymi/ uczyn to: abyśmy za grzechy nasze pokuto-

wali

wali/pok  
wali. O  
Oczye na

Po Sp

przez o

chow

Wadze

Wmili

Wesście ob

Wz wiern

Wzi jego

Wz odpuszc

Wz obieci

Wz racj

Wz Bog y

Wz swiete i

Wz tego; B

Wz Amen.

Wz Wz

Wz Wz

Wz Wz

Wz Wz

Wz Wz

Wz Wz

Wz Wz



wali/pokuty nie odkładali/ na śmierć się nagoto-  
wali. O uczynie to Boże nasz o co cię prosimi.  
Oczy nasz ktoryś jest ić. Amen.

*Po Spowiedzi ma być rozgrzeżenie  
przez opowiedanie pokutuiącym grze-  
chow odpuszczenia, tymi słowy:*

**B**ądźcież tedy tego pewni iście / Chrześciance  
mili / i esliże tego z prawego serca żaluiecie /  
i esliże obrażili tak dobrego Pana Boga swojego  
a z wiernym sercem dufacie świętemu miłosier-  
dziu iego / że wam będzie Bogiem miłosierdym /  
a odpuszczi wam srogość gniewu swojego / wed-  
ług obietnic swoich / ktorych nam wiele zostā-  
wić raczył w Pismiech świętych swoich : Boć  
to Bog prawdziwy iest / a nigdy nie są omylne  
świeta iego słowa. A to się nam zstanie / w imie  
tegoż Boga / Oycā / y Synā / y Duchā świętego /  
Amen.

*Albo też tymi słowy.*

**B**ądźcież tedy pewni tego namilży Chrześcia-  
nieżec wam P. Bog odpuszcil grzechy / dla  
zasługi Synā swego Jezusa Chrystusa / podług o-  
bietnice swej świętey / w te słowa uczynionej :  
Bede miłosierdym nieprawości / y grzechom wā-  
skym / a złości wāszych / iuż dāley pāmietāc nie  
bede. Aprzetoż iāko Apōstolowie māiac klucze  
zwierzone sobie Krōlestwā niebieskiego / od Sy-



# PASTERSTWO

na Bożego ludźiom wierzącym y pokutuiącym /  
opowiadali grzechow odpuszczenie słowem Bo-  
żym : Tak y ią teraz będąc sługa Chrystusowym /  
a śafarzem tajemnic Bożych / wam wszytkim co  
się sercem ścżyły do P. Boga nawracacie za grze-  
chy swoje żałowiecie / do nich się wracać niechciecie /  
o ich odpuszczeniu całą duszność w miłosierdziu  
Bożym / y zaśludze Jezusa Chrystusa doskonałey  
pokładacie / opowiadam wszytkich grzechow was-  
zych odpuszczenie / y żywota wiecznego dąrowa-  
nie : a to w imię Boga / Oycą / y Syną / y Du-  
chą Świętego / Amen.

Albo też tymi słowy krótszymi.

**B**łędźmyż pewney nadzieie / że Ociec niebieści z  
nierwymowney miłości swey / raczył te prosby  
wasze przypuścić ku świętemu Najestatowi swo-  
iemu / y raczył ie wysłuchać. A iest rzecz pewna /  
iż podług prawdziwych swoich obietnic / dla Je-  
zusa Chrystusa Syna swego raczy ie wypełnić / ię-  
dno my tego wszytkiego od niego zupełnym dusza-  
niem cierpliwie czekamy. A teraz ku utwierdze-  
niu w tey łasce iego Bóstkiey / y wiary waszey po-  
mnożeniu z pobożnością / posłuchaycie słow Du-  
chą świętego.

Zatym przystąpi do textu któregokolwiek wzięte-  
go z Pisma świętego, czasów dni robotnych ; a czasów  
Niedzielných, y czasów swiat Wroczyśtych do Ewán-  
geliiy świętey albo do służącego potrzebie textu s.

Po czy-



Po czytaniu textu świętego, zaśpiewaia którąkolwiek z tych Piosnek.

# 1. P I E Ś N.

**P**rzez two słowā poślubione. *Pátrę o Słowie Bożym Pieśni 8. Ł 13.*

*Albo też tylko teyże Pieśni wiersz 4. y 5 Głos iego my słyżac owce/ zc. Niy ktorzy temu wierzy my/ rzeczym wszyscy/ zc.*

# 2. P I E Ś N.

**A**nie Jezu Chryste przez two zmiłowanie / Ráczysz nam dać prosim Bóstie przeżegnanie zc. *Pátrę o Wcieleńiu Syná Bożego Pieśń II. B 8*

*Záczym innych Pieśni po Ewángeliey, podług swiaz Procydłych, y Máteriey Pátrę w Pieśniách Czwartej Części Kátechizmu,*

Albo też nie śpiewaiać, będą mówić po textcie S. z tych ktora modlitwę.

# 1. MODLITWA przed Kazaniem.

**A**nie Boże wszechmogacy Oycze náš niebieski / ktorego zakon iest tak doskonały : że błędne náwraca dusze/ niećwiczoným dodaie mądrości/á oczy máluczkich oświeca : pokornie cie



# PASTERSTWO

prosimy / podług twego niewymownego miłosierdzia / abyś te ciemne smysły nasze / i aśnością Ducha twego świętego oświecić raczył ; żebyśmy zakon twój zrozumieć / a zrozumiani / rzeczywistami okazać po wszytek czas żywota naszego mogli. Alżci się tak podobają Oycze nasz namilosciowszy / osobliwie prostym a wzgardzonym / tajemnice świętey wolei twoiey oznajmiaćy na takie prawie łaska swoia wzgiad mieć / którzy w Duchu cierpliwym y pokornym / sami sobie nie dufając / twego świętego słowa požądają / na nim przestają ; Dayże nam / prosimy cie / Ducha twego świętego / któryby wszytkie nasze mądrość cielesną / y dufanie o sobie / z myślow naszych wyiał / a pyche sobie sprzeciwna w nas ztłumił. Abysmy cie wszyscy zgodnie w światobliwosci y sprawiedliwosci / po wszytek czas żywota naszego chwalili / a ciebie być Bogiem naszym prawym / nie tylko ięzykiem ; ale też y sprawami naszymi / y prawym zmysłem / przed wszytkimi ludźmi wyznawali. Tego od ciebie żądamy namilosciowszy Oycze / przez imię namilskiego Syna twego / Pána y Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa / Amen.

## 2 MODLITWA przed Kazaniem.

**R** Ależ otworzyć y oświecić nasz miły Pánie w mysły nasze / abyśmy słuchali wyroczoro twoich / a



ich/ á zrozumiałwszy one/czynili wola y ráde two-  
 ie: uczynkami dobrymi/ á żywotem pobożnym o-  
 táżuiąc owoc wiary dobry/po wszytek czas żywo-  
 ta nášego. Dayże nam też prosimy cie po kornie/  
 Duchá twego świętego/ któryby wszystkie nasze  
 mądrość cielesną/y duszanie o sobie z rymysłów ná-  
 szych wyiał/ á pycha sobie sprzeciwna stłumił: A-  
 byśmy cie wszyscy zgodnie w światobliwośći/ y  
 w sprawiedliwośći po wszytek czas żywota ná-  
 szego chwalili/ á ciebie być Bogiem naszym pra-  
 wdziwym/ nie tylko ięzykiem; ale też y sprawami  
 naszymi z rymysłu prawnego przed wszystkimi ludź-  
 mi wyznawali. \* To wszystko rácz nam dać z  
 łaski/ á z miłosierdzia swego; dla Syná swiego  
 miłego / Páná á Zbawiciela nášego iedyne-  
 go Jezusa Chrystusa/ iáko Bog á Ociec náš na wie-  
 ki święty y błogostawiony. Amen.

Záтым kázanie być ma, według potrzeby.

Po kázaniu zaleciwszy potrzeby  
 wszystkiego kościoła Bożego; te modli-  
 twy mowione być máia według po-  
 trzeby y czásu.

# 1. MODLITWA po Kázaniu.

**B**ądź tobie cześć / y chwala Boże Oycze/ 16.  
 Bądź tobie cześć/y chwala/Pánie Jezu/ 16.  
 Bądź tobie cześć / y chwala Boże Duchu ś. 16.  
 Patrzyć y o Trojcy ś. A 20.



2. MODLITWA po Kazaniu

Z prośb Modlitwy Páńskiej.

**M**Szechmogacy y wiecznie miłosierny Boże  
Oycze nasz niebieski! Dziękujemy twej świę-  
tej wielmożności/ za wszystkie święte dary twoje/  
które obficie zawsze k nam płyną z ręki łaskawey  
twojej; ktorými żywić/ y opátrować raczyś dusze  
y ciała nasze. O raczyś nas miłosierny Oycze za-  
chować w tej łasce swej na wieki. Błogosła-  
wienie swoje rącz rozlać na wszystkie sprawy/  
y potrzeby nasze. Bądźże oycem naszym miłości-  
wym/ a my będziemy za łaską świętą twoją/ dzie-  
łkami tobie miłymi/ y powolnymi. Okaz nam  
twą twarz swoją/ a będziemy zbawieni. Daj nam zro-  
zumieć sprawy/ y tajemnice królestwa swojego:  
Rącz napisać wola zakonu swojego w sercach na-  
szych. Daj miłosierny Oycze kościołowi twoje-  
mu pokój: y rącz dać przelozonym naszym wszyst-  
kim Duchą swą mądrości/ ku sprawowaniu lu-  
du swego. Lud chrześciański wszelakiego stanu/  
y powołania/ sprawuy miłosierną ręką swoją.  
Winy nasze/ ktoreśmy zaśluzyli grzechy naszymi/  
doczesne y wieczne/ raczyś nam miłościwie odpu-  
ścić. Nieprzyiaciele kościoła swego/ rącz por-  
wać/ y nawrócić ku prawdzie twojej. Od  
chytrości szataniskiej rącz nas bronić. W nowym  
żywoćie tobie miłym/ rącz nas przez Duchą swo-  
iego świętego postanowić/ y od wszelkiego złego/ du-  
šnego y

šnego y ci  
O Raczyś  
śiernym b  
y potrzebi  
ślac na na  
niebieski/  
miłšego/  
inniem  
rys jest n

3.

Pánia  
brole  
bie w serc  
go Syna  
zusa Chri  
dobrodzie  
y podobie  
braz swo  
cit: przez  
pienia/ś  
nie nasze  
światego  
stacemny  
światego  
toiu nas  
chwaleb  
twoie ś



śnego y cieleśnego/racj nas zachować y obronić.  
 O Raczyś nas ogarnąć swym świętym/ y miło-  
 śiernym błogosławieństwem/ w każdej sprawie/  
 y potrzebie naszej/ y pokoy swoy święty racj roz-  
 ślać na nas. O raczyś to uczynić Boże Oycze nasz  
 niebieski/ dla Jezusa Chrystusa Syna swego na-  
 milskiego/ Pána y zbawiciela naszego; ktorego  
 imieniem ciebie tak wzywamy: Oycze nasz kto-  
 ryś jest w niebiesiech/ ić.

### 3. MODLITWA PO Kazaniu.

O Pánie Boże wszechmogący/ miłosierny a do-  
 brotliwy Oycze nasz niebieski/ dziękujemy to-  
 bie w sercu skruszonym y wniżonym/ przez iedynego  
 Syna twego/Pána y Zbawiciela naszego Je-  
 zusa Chrystusa/ za wielkie y nieogarnione dary/ y  
 dobrodzieystwa twoie; żeś nas na wyobrażenie  
 y podobieństwo swoje stworzył; y utracony o-  
 braz swoy/ w Synu swoim namilszym przywro-  
 cił: przez ktoregoś też z wieczney śmierci y potę-  
 pienia/śmiercią iego sroga wybarwił: y oczyścze-  
 nie nasze krwią iego droga/ przez Ducha swego  
 świętego w nas zapieczętował: y tych czasow o-  
 statecznych nadroższym skarbem słowá twego  
 świętego obdąrował; y do iego słuchania w po-  
 koju nas zgromadzał. Chwalimy przytym  
 chwalebne imię twoie/ za obronę y opatrność  
 twoie świętą Oycowską; ktorey ostarwicie 3



# PASTERSTWO

twey świętey dobroćliwości nad sobą doznawa-  
 myz tey nocy przeszley / y iuz dnia dzisieyſzego do-  
 znaliśmy. Proſimy ciebie pokornie iako Boga  
 y Oycę namitoſiernieyſzego / abyś do końca nad  
 nami te łaski ſwoie oycowſka pokazać raczył  
 złoſci naſſych rozlicznych przepomniał: Duchem  
 ſwoim ſwiętym odrodził: Abyſmy odtąd w  
 ſwiatobliwości / y w ſprawiedliwości żyli / przed  
 tobą y wſzytkimi ludźmi / tu chwale twoiey świę-  
 tey. Słowo twoie ſwięte rącz wkorzenie w  
 ſercu naſſe / Duchem ſwoim ſwiętym. Od nieprzy-  
 iaciół naſſych duſznych y cielesnych / rącz nas za-  
 wſdy bronić. Potrzebami ciała naſſemu nale-  
 żacemi / ile znaſz być z chwały ſwięta twoia / y z  
 naſſym zbawieniem / rącz nas opatrować. Ro-  
 ſciół ſwego na tym / y na wſſelkim mieyſcu bez-  
 dacego / rącz być zawſdy obrońcą / y pomnożeniem.  
 Oczyszny naſſey / rącz miłoſciwie bronić od mieczá  
 nieprzyiaciełſkiego / powietrza morowego / ognia  
 ſrodliwego / głodu ciełſkiego / y nieſzczęſcia wſze-  
 lákiego. KROLA Pána naſſego z KROLOWA  
 Małżonką ie° / y ze wſzytkim zacny domoſtwę kro-  
 leſtwa iego / rącz chować w łasce twoiey świętey  
 Rade y Hetmány iego / y Przełożone każdego y  
 tutecznego mieyſca / ſam rącz ſprawować / podług  
 powołania ich. Pán / y Pátron / Roſciółá two-  
 iego Cą ofobliwie tutecznego / rzadzi od wſſelákie-  
 go nieſzczęſcia ich broń: w dobrym zdrowiu przy-  
 prawdzie zbawienney twoiey przez wſzytek czas  
 żywota



ywota ich/ choroway. Niezapominay też Oycze  
dobrotliwy/Bráciey y Siostr nášsych/ty blisko y  
daleko bedacych/á od ciebie rozmaície náwiedzoz-  
nych. Kácž byc chorych lekárzem; matnych pocie-  
ha; utrapionych ratunkiem; wdow/ y sierot oz-  
ietunkiem; więźniow Chrześciánstich; y niewoley  
nieprzyacielskiey wybáwieniem; podróżnych  
trocém; niepłodnych z láski swey / dla chwały  
imienia swego / rozmnożeniem; á brzemiennych  
z błogostáwienstwem swoim / szczęśliwym roz-  
wiazaniem. To wszystko ráczże uczynić y nam  
dáć/ z láski y z miłosierdzia swiego; dla iedyne-  
go Syná twoiego / Páná nášsiego Jezusa Chri-  
stusa: ktory z toba y z Duchem świętym żywie y  
królue ná wieki wieków. Amen.

Oycze náš ktoryś iest w niebie / ić.

#### 4. MODLITWA po Kazaniu

z Prosb modliwy Páńskiey.

**P**anie Boże wszechmogacy/Oycze y zbáwicie-  
lu náš namilóścioroży/ działuiemy Máiesta-  
towi twoiemu świętemu; żeś nas z láski swoiey/  
przez tę noc przešla ráczył przywieść do dnia dzi-  
śniejšego. Prosimy cie pokornie ráczże to nam  
ieśże dáć; áby nam wszytek zshedł ná chwałę/ y  
ná posłudze Máiestatu twego świętego/ tak; że-  
byśmy żadney inšey rzeczy nie myślili/ nie morwi-  
li/ áni poczynáliš iedno/ cýmbyśmy sie mogli tobie  
spodobáć/ y być posłusznym twoiey świętey wo-  
ley



# PASTERSTWO

ley : Żeby tak roszytkie sprawy / y uczynki nasze  
 obracaly sie ku czci / a ku chwale imienia twoiego  
 swietego / y ku zbawieniemu zbudowaniu bli-  
 żnich naszych ; ktorzyby sie przykładem naszym po-  
 ruszali / ku sluzbie / y cici swietey twoiey. A iako ia-  
 sności słow twoego / oświecaś / y ogrzewaś  
 roszytek świat / dla pożytku / y wczasu tego to ży-  
 wota naszego doczesnego : Tak też racz oświecić  
 rozum nasz / nie wągłonymi promieniami / y iasno-  
 ścia Ducha twoego swietego ; ktorzyby nas przy-  
 sprawiedliwosci twoiey tak zachowywali ; iż do-  
 czegobysmykolwiek myśli swoje przyłożyli / nie-  
 chayby ten był cel nasz ustawiczny ; żebyśmy cho-  
 dziłi w boiaźni twoiey : a żebyśmy nie mieli insey  
 myśli / ani przedsięwzięcia innego / iedno iakoby-  
 śmy sluzyc mogli twoiey swietey chwale. Spraw-  
 też y to ; żebyśmy od samey łaski twoiey / same-  
 go błogosławieństwa twoego swietego / y wszel-  
 kiego dobra naszego / oczekawali : A nie wazyli sie  
 też żadney rzeczy takiej / ktoraby tobie wdzięczna  
 być nie miała. Racźże nam to ieszcze dać ; iż po-  
 sie tu staramy / okolo zachowania tego to żywota  
 naszego / y praca podeymuiemy o rzeczy należące /  
 ku pożywieniu / y odzianiu cielesnemu ; żebyśmy y w  
 ten czas / podnaszali do ciebie wzgore myśli nasze  
 to iest ; do błogosławionego onego żywota wie-  
 cznego / ktoryś obiecać raczył wiernym swoim.  
 A kiedy nas tak będziesz chował / y z strony dusze /  
 y z strony ciała / w opiece twoiey / raczyś nas ie-

ścić



szcze vmocnić/ przeciwko nalażdom wszytkim/ y  
 okusom szatanśkim/ ktore nas uśtawicznie ogara-  
 nia/ w tym to żywocie. Przytym iещesz iż nie do-  
 ść począc/ iesli w tę do końca niewytrwamy; Prze-  
 o cie prosimy Panie/ żebyś nas nie tylko przez  
 żisiejszy dzień/ rzadzić/ y sprawować raczył: ale  
 przez wszytek czas żywota nášego/ aż do końca/  
 aż; żebyśmy wszytek wiek náš strawić mogli/  
 w odświetych rządach twoich. A iż też potrzeba sie  
 áwosze w cnotách światek pomnażać: Różnie  
 y sam w nas przymnażać dzień po dzień łaski swo-  
 ey/ tak długo / aż sie dostatecznie przyłączymy / y  
 iednoczymy z twoim namilśm Synem/ Pánem  
 nášym Jezusem Chrystusem: ktory iest prawdzie-  
 wym Słońcem/ ktore uśtawicznie świeci w du-  
 szách naszych. A żebyśmy mogli odzierżeć w ciebie  
 e tak wielkie dobrodzieystwa: rácz pierwey za-  
 wámiać wszytkich grzechów naszych/ ktorych es-  
 ny sie dopuścili od młodości nášej / aż do tera-  
 niejszey godziny: y rácz ie nam z twego niewy-  
 norowego miłosierdzia odpuścić: iákoś obiecać  
 raczył tym wszytkim ktorzy cie wyzwania / y pro-  
 ża z serca prawego/ w Imie twego milego Sy-  
 ná/ a Pána nášego Jezusa Chrystusa. Ktorego  
 imieniem ciebie wyzwamy / tobie sie sa-  
 memu modlimy: Oycze náš kto-  
 rys iest w niebie/ ić.

§. MODLITWA po Kazaniu.

Panie



# PASTERSTWO

**P**anie Boże wszechmogący / niech święta  
twoja chwala dla grzechów naszych nie be-  
dzie posromocona / bośmy rozmaicie przeciw to-  
bie zgrzeszyli. Mianowicie w tym; żeśmy twoje-  
mu nasłowiłemu słowu nie wierzyli / y nierozumie-  
liśmy / nie pamiętaliśmy / y nie wstydzieliśmy  
czynów naszych / nie wstydzieliśmy / y nie wstydzieliśmy  
gniewu twego naprzeciw sobie / co dzień pobudzili  
dla czego / słusznie byś nas miał karać. Ale o Pa-  
nie / wspomnij nam na twoje wielkie miłosierdzie /  
y zmiłuj się nad nami. Daj nam wyznanie / y opła-  
tanie grzechów naszych / z polepszeniem żywota  
naszego. Potwierdź ludowi twojemu sługi two-  
je / Rządźcie słowa twego; aby szczyrze y stale  
przepowiadali je. Umocni y zwyciężność naszą  
aby mieczem święckim / od ciebie poruczonym /  
sprawiedliwie y wiernie władali / y rządili.  
Bron nas od wszelkiego błędu / y niewiary; po-  
tężnij nas / y wszelkie złe y szkodliwe rady / które są prze-  
ciw słowu / y Kościołowi twemu wynalezione.  
O Panie nie oddalaj od nas Ducha twojego  
świętego / ani słowa twego; ale daj nam praw-  
dziwą wiarę / cierpliwość / y stałość. Przypidź na-  
pomoc Kościołowi twemu / a wyzwolodź go od  
każdego ucisku / nasmiwiania / y okrucieństwa.  
Pociesz wszystkie chore y troskliwe / a posli nam  
swoy święty pokoy / przez Pana naszego Jezusa  
Christusa prawdziwego Króla pokoju / który nam  
te prawdziwe obietnice dał / tak mówiac: Ja  
prawdę / zaprawdę powiadam wam; Oco ro-  
wiekt

wiekt Ocy-  
wam da-  
Ocyje na-

6.

**P**anie  
miłos-  
ci; /  
wac od w-  
fney / iak  
że nasz  
go dżi-  
od w-  
święta op-  
tych / y to-  
zdrowiu  
te pami-  
zważa-  
zac racyl-  
tego / Pa-  
niem to-  
7.

**R**ec-  
prze-  
ciata na-  
3. Będ-  
wiel



wiek Oycá w Imie moje prosić będziecie / to  
 wam da : y tak nas nauczył modlić się tobie :  
 Oycze nasz ktoryś iest / ić.

## 6. MODLITWA po Kazaniu.

**A**nie Boże wszechmogący / Oycze nasz namie-  
 łościwo / dziękujemy twej świętey Bożtey  
 miłości : iżś nas tej przeszley nocy raczył zachow-  
 wać od wszelkney niebezpieczności naszej / tak dla  
 żney / iako y cielesney. Pokornie cie prosimy / O-  
 ycze nasz naymiłościwo / abyś też nas y dnia te-  
 go dzisieyszego / y po wszystkie dni żywota nasze-  
 go od wszystkich nieprzyjaciół naszych / reka twoia  
 święta oycowska zaščyć / y w sprawách świę-  
 tych / y tobie miłych / w łasce twoiey / y w dobrym  
 zdrowiu zachował : Abyśmy na słowo twoie świę-  
 te pamiętali / y zawsze ie przy sobie zachowali / ro-  
 zważając dobrodzieystwa twoie / ktoreś nam oka-  
 zać raczył / dla Jezusa Christusa Syna twego mi-  
 łego / Páná y Zbawiciela naszego. Ktorego imie-  
 niem tobie się modlimy : Oycze nasz ktoryś iest / ić.

## 7. MODLITWA po Kazaniu.

**R**ece twoie / o Oycze niebieski / na ten dzień / y  
 przez wszystkie żywot nasz / poruczamy dusze y  
 ciała nasze : Także to wszystko / cokolwiek iedno-  
 3 / z bezdrobinney reki twoiey świętey mamy : od  
 4 / wszego



PASTERSTWO

wszego z tego dusznego y cielesnego/raczej nas mi-  
łosciwie zachować: a osobliwie od nagłych cho-  
rob/śmierci / y złych przygod racz nas łaskawie  
obronić. Racz nas rzadzić y opatrować mocą / y  
łaską twoią: abysmy pod obroną twoją żyć mogli:  
ku chwale imienia twoiego / y ku pociesze bliznich  
naszych / z dobrym sumnieniem naszym. W te łas-  
kie racz nas przypaść / dla Jezusa Chrystusa Syna  
twojego miłego / Pana y Zbawiciela naszego: kto-  
regu Imieniem tobie się modlimy: Oycze  
nasz któryś jest w niebiesiech/ ić.

¶ Racz nam dać miły Panie abyśmy sie ciebie bali/chodząc w drogach twoich. Tłuch z nami będzieś do brzesz a wszystkim rzeczom / które nam nas należą/racz błogosławić. A day abyśmy wiedzieli wiele ludzi wiary Chrześcijańskiej / y pokory nad Kościołem świętym Chrześcijańskim. Bądź nam Ojcem miłościwym / y obrońcą wiecznym / każdej godziny. A wszystkim w potrzebach swoich do ciebie wołaiących y wzdychających racz wysłuchając iakowi są chorzy / smutni / podróżni / wabodzy / sieroty. Przyimiż nas w łaskę swoją / dla Jezusa Chrystusa Syna twego miłego / Pana y Zbawiciela naszego / z toba na wieki królującego.

¶ Boże bądź miłościw nam niedzinnemu/ grzesz-  
 nemu/ wpadłemu stworzeniu swojemu. Boże w  
 Trojcy świętey iedyny/ Ojczy/ Synu/ y Duchu  
 świętey/ zmiłujże sie nad nami niedzielnkami swoi-  
 mi/ Amen.



## 8 MODLITWA po Kazaniu.

**S**ięki tobie czynimy Panie Boże Oycze nasz  
namilosiwości / żeś nam dnia dzisiejszego  
słyszyc raczył / ku słuchaniu y wczemu sie słowā two-  
go świętego. Ale że nas Syn twoy młoty nauczył  
tego: że nie ci są błogosławieni / ktorzy słowā two-  
go tylko słuchają: ale ktorzy go y słuchają / y strze-  
gą / y według niego sie sprawnia: a strzec / cho-  
wać / y według niego sie sprawować / z nas żaden  
nie może / okrom osobliwego ratunku / y pomocy  
Ducha twego świętego: Przetoż cie pokornie  
prosimy o wszechmogacy / żywy / mocny / a miło-  
śierny Boże Oycze nasz niebieski: aby naprzód on  
główny nasz nieprzyiaciel / a przeciwnik naszego  
zbawienia / nam swymi chytrściami škodzić nie  
mógł: ani tego / czegośmy sie teraz nauczyli / z pā-  
mieci wybierał albo w nas zatlumiał. Przetym  
żas prosimy / abyś nam swoje pomoc / Ducha  
twego świętego dał: żeby on serca nasze opoczy-  
ste / a ztwardziałe / mocą swoją zmiekzył / y zie-  
mie z nich płodną uczynił: pokrapiając ie wstawi-  
cznie dżdżem miłosierdzia twego: aby dobre o-  
woce / ktore w nas słowo twoie rodzi / za pomocą  
iego nigdy nie wyschály / ani wstawały: ale aby sie  
w nas tym więcej ku czci / a chwale imienia  
twego świętego / y ku zbudowaniu bliżnich na-  
szych mnożyły. O raczże nam to dać Boże nasz /



# PASTERSTWO

Oycze nasz / y dobrodzieiu nasz / dla Jezusa Chri-  
stusa Syna twego milego / Amen.

## 9 MODLITWA po Kazaniu.

**S**Wiecznie żywy / y wśzechmogacy / á miłośnier-  
ny Boże / Oycze Pána nášego Jezusa Christu-  
sa / dziękuiemy tobie z prawnego serca: żeś sie nam  
przez słowo swe raczył okazać / badać w tajemno-  
ści wielmożności swojej / żadnemu przedtym nie  
znaliśmy: ábychmy cie Bogiem naszym być znali /  
á rozlicznych Bátwánom w myślách nášych z  
niewiernymi / nie tworzyli.

**¶** Dziękuiemy też: żeś nam on wieczny de-  
kret swoy o poiednaniu / y naprąwie wpadku ná-  
šego / od poczatku świata oznaymil: według kto-  
regu / gdy czas od ciebie náznáczony przyšedł / ra-  
czyłeś namilšego Syna twoiego / ná ten świat  
zešláć / áby sie zštał ošára za nas: á ták byli pro-  
žni gniewu twoiego / y cieškošci grzechu nášego.  
Dla ktorego Syna twoiego wštawicze zgro-  
madzaš / y rozmnažaš Košciol wiernych twoich  
chwalcow / ktory pošwiacaš y rządziš Duchem  
twoim świętym.

**¶** Dziękuiemy / że nam wšyczáš náuki / nie-  
gdy wymyšłami ludzkimi zátłumionej / Wšángel-  
liej swojej świętey: przez ktora sobie mocnie znie-  
walaš serca: popisuietš dziedzice ku wieczney  
chwale: y grzechom nášych odpuszczenie z łáškí  
šćyrey swojej oznaymuieš.

Dziękuiemy



¶ Dziękujemy/ że nas w nocy/ y we dnie przez swe święte Anioły strzeżesz/ y bronisz od wszelkich okrutności/ y sił Diabelskich: y poki tu jesteśmy na świecie / że nam hoynie / y łaskawie zdrowia wyjeżdżasz/ y wnością wstawięz opatruiesz: pomieśkanie spokojne iedną: Rzeczpospolita naszą w pokoju zachowywasz/ we wszelkim dobrym pomagasz. Za te wszystkie niewymowne dobrodziejstwa wielmożności twoiej / winniśmy wstawięz na w sercach naszych wdzięczność.

¶ Ale my o przenaślności nieyśmy Oycze/ musimy znać y niewdzięczność naszą: Gdyż cie tak łaskawego Oycę wstawięznie/ y cięśko obrazamy: Dajemy gniew twoy sprawiedliwy przeciw sobie pobudzamy/ y potępienie wieczne zasługujemy. Albowiem sercem naszym od ciebie odstepujemy/ myśli naszą daleką od ciebie: oczy/ y wszystko ciało nasze wolej twoy nienawidzą. Owa takimi się przeciw tobie stawiamy: iakobyśmy/ ani stworzeniem twoim nie byli: ani ty naszym oycem nadobrotliwym niebył. A przetoż my pokornie z płacem serdecznym/ wciękamy się ku miłosierdziu twemu/ abyś nas nie odrzucał dla sprostności grzechu naszego: wszak tobie samemu grzeszymy: przeto się tobie samemu winni dajemy. Opuśćże nam winy nasze/ dla namilżego Syna twego Jezusa Chrystusa Pána naszego: gdyż go wydał/ na okrutną śmierć dla nas. Dla tego namilżego Syna twoiego wysłuchay nas: zmiłuy się nad nami:



# PASTERSTWO

mi : wſzy cieſkkoſci naſzych : odlož twoy gniew :  
wſpomni na nieogarnione miłoſierdzie twoie.  
Spraw w nas ſercá czyſte / o Boże naſz / y Du-  
chem ſwiętym wgruntu y wnetrzne ſily naſze : nie  
oddalay nas ' od oblicznoſci twoiey / y Duchá  
twego ſwiętego nie odeymuy od nas. Spraw  
zbawienná radoſć w ſercách naſzych : abyſmy ſie  
ni wczym inſzym : iedno tylko w tobie kocháli / w  
tobie ſamym radoſć wſyſtkie naſze poſtádali.  
Kładź ſłowem twoim ſwiętym drogi spraw ná-  
ſzych : Niech żaden grzech nie pánuie nád námi.  
A te ſwιάtkoſć / ktoráſ tych czáſow w ſercách  
naſzych roſpalił / do końca rácz rozmnażać / y ku  
wieczney twey chwale zachowác. Niech praw-  
dziwie czuimy ſłodkoſć iárzyń twoiego / żebyſmy  
pod twoim brzemieniem nie wſtawáli. Wſytkie  
wragáńia / prześládowáńia / náſmiewiſka nie-  
przyaciół Syná twoiego / oſłódź nam : abyſmy ſie  
nimi przed niewdzięcznym ſwιάtem / y przed to-  
bą cieſzyli : gdyż ie dla náſwiewſzego imienia twe-  
go cierpiemy. Roſpal w ſercách naſzych praw-  
dziwá / á ſwιάtá ſmiałoſć : abyſmy beſpiecznie  
zá błogoſławieńſtwem twoim / prawdę twoię  
ſwιάtą wyznawáli.

¶ Żáтым cie proſimy o náliſkoſć wſzy Dycze / rácz  
ná tym mizernym końcu ſwιάtá / koſciół twoy  
ſtrápiiony zachowác / y mocná ręká obronić : kto-  
remu wielkie / y niezliczone zerwſzad dolegáia cie-  
ſkkoſci / od Hátaná / y ſlug iego : przez ktore twoie  
ſwιάtá



świeta prawda chce wygładzić/ a swe zwykłe  
błedy utwierdzić. Rozprosz tych wszystkie rady/  
ktoryz myśla o sług twoich/ y słowa twego wy-  
miskzeniu. Stłum y te/ ktoryz są ku zgorzknieniu  
Zboru twego o swietego; fałszywą naukę z praw-  
dziwą mieszaiać: Syna twego namilskiego/ y Du-  
chą swietego bluźniac. Day wiele prawdziwych  
nauczycielow/ ktoryzby nauki Ewangeliey swie-  
tey ściszrze uczyli/ ktoryzby chwały twey nie swo-  
iey szukałi/ ktoryzby owieczkom twoim miłym/  
przykładni swym żywotem byli/ żeby tym spo-  
sobem wiele dziedzicow do Krolestwa twego pozys-  
kali.

¶ Zmiluy się też nad Opczyzna naszą: aby w  
miej będący nieprzyiaciele w błąd zawiedzeni/ do  
iedynego Pasterza a Biskupa dusz naszych Jezusa  
Christusa nawrócili się.

¶ Krola Pana naszego/ Krolowa Matzonka  
iego/ y z zacnym domostwem Krolestwa iego/ także  
z Rada/ z Hetmány/ y Rycerstwem iego/ y wszę-  
mi Państwą iego przelożonymi/ ku wmitowaniu/ y  
przyięciu Syna twego miłego Jezusa Christusa/  
zbawiciela iedynego/ uczyń y spraw ochotnym y  
powolnym: aby iemu z tymi wszystkimi dał mieya-  
sce bezpieczne w Państwach swoich.

¶ Zachoway też y Miastá/ Wsi/ y wszelkie miej-  
sca/ ktore miluiac przyjmuią/ a przyjmuiac cho-  
waia na grunciech swych Zbor twoy swiety: a-  
by się dzień po dniu/ mnożyła y rozszerzała praw-



# PASTERSTWO

da Zwangeliey twey swietey. Racz wedle obietnice Syna twego/stokrotnim błogosławieństwem swym nagrodzić tym którzy by sieroty / wdowcy / Slugi twoie dla imienia twego swiętego opátrowali.

¶ Zachow y też Chrześciańskie Szkoły : z których twe zbory swiete / y porządne Rzeczypospolite wyrastaia.

¶ Wsmierz o przedobrośliwy Oycze zle przygo-  
dy / tak ogulne wszytkich / iako y szczegulne z nas  
kázdego : oddal mory / ognie / wojny / y niepogo-  
dy škodliwe.

¶ Day wcześnie czasy / aby  
nam ziemia oddala w cale pożytki : aby poznali  
wszyscy / żeś ty Pánem y Bogiem iest naszym tá-  
skawym.

¶ Day wszytkim podro-  
żnym / także pracowitym / szczęśliwe y spokojne /  
podług wolej swey swietey / powodzenie.

¶ Racz cieszyć wszytkich smutnych / którzy sie  
do ciebie samego wciékają w swopich pokusach / ne-  
dżach / troskach / chorobach / y we wszelakich do-  
legliwościach / przez Jezusa Christusa Pośred-  
nika iedynego naszego. A osobliwie day tym  
pocieche swoje z Duchá swietego / którzy cierpia  
dla imienia twoiego więzienia / morderstwa / y  
z ziemi wygnania.

¶ O to wszytko do ciebie Oycá swego na-  
wyższego / y iedynego / my owieczki twe wciékamy  
sie : a badac niegodnymi skrwia Baranka niewin-  
nego / Syna twego namilszego / Błagociniemy sie : y  
bespiecznie w iego naszwierzym imieniu do Ma-

iestatu



iestatu twego świętego przystępujemy. O rączy  
że nas już godnym naczyniem uczynić swoim: a  
Duchem swoim świętym zmiękczy / y spraw serca  
nasze; żebyśmy iż zawżę przyjemne wedle twoiey  
woleý posługi wyrządzali. Day aby / o niebieſki  
Oycze nasz / któryś ieſt w niebieſiech / w nas imie  
two święte świeciło ſie / a kroleſtwo twoe / aby  
w nas mieysce miało. Bądź ie wola twoia / iako w  
niebie tak y na ziemi. Chleba nasze<sup>o</sup> powszednie-  
go day nam dziśia. A odpuść nam nasze winy /  
iako y my odpuszczamy naszym winowaycom. A  
nie wiodź nas na pokuſzenie; Ale nas zbaw ode  
złego. Albowiem twoie ieſt kroleſtwo / moc / y  
chwała / na wieki wieków. Amen.

## BLOGOSŁAWIENSTWA

Po MODLITWACH KAZANNYCH.

### 1. Błogosławieństwo.

*Z czwartych ksiąg Moýſeſowych  
z Rozdziału. 6.*

**N**iech nam Pan Bog błogosławi / a niech  
strzeże nas.

Niech roziaśni twarz ſwoie Pan Bog nad  
nam / a niech nam będzie miłośćiw.

Niech obroci Pan Bog twarz ſwoie ku nam /  
a pokoy ſwoy święty niech nam da. Amen.



# PASTERSTWO

## 2. Błogosławieństwo

### Z Psǎlmu 67.

**N**iechay sie nād nāmi Pan Bog zlituie/ ā nie-  
chay nam błogosław. Niechay nas o-  
świeci iāsnością twarzy swoiey / ā niechay też  
nam/ y wśystkim narodom oznāymi drogi swo-  
ie: Abyśmy sie w nim samym kochać mogli/ ā ię-  
go wielbić nigdy nie przestawāli. Który niech  
będzie pochwalon nā wieki. Amen.

## 3. Błogosławieństwo.

**N**ie w Troycy ś. iedynego Boga / Oycā/  
y Synā/ y Duchā ś. / niechayże będzie znāmi  
teraz y zāwsze / y nā wieki wieków. Amen.

*Po tym błogosławieństwie, rospuszczając zbor świę-  
ty, z tych pieśni którakolwiek śpiewana ma być.*

## PIESNI PO KAZANIU PORANNYM.

### 1 P I E Ś N po Kazaniu.

**O**dzegnay nas Boże Oycze/ mocą twej świe-  
tej prawicy/ ić. Patrż iey w Pieśniach, o  
Troycy Przenasławieśey, Pieśń 6. A 18: Nōd  
iey iako Psǎlm 134. Otoż teraz/ ić.

### 2 P I E Ś N po Kazaniu.

Boże



**B**Oże Oycze stworzenia wszelkiego / Któryś  
nam dał słowa / ie Pátrz o Słowie Bożym  
Pieśń 10. **R** 14.

### 3 PIEŚN po Kazaniu.

**B**Oże Oycze przy słowie twym / Rácz nas zaa-  
chowác prawdziwym. Pátrz o Trojcy  
Przenajświętszey Pieśń 7. **A** 19.

### 4 PIEŚN po Kazaniu.

**Z** Pieśni 5. o Słowie Bożym. **N** 9.

**R** 13.

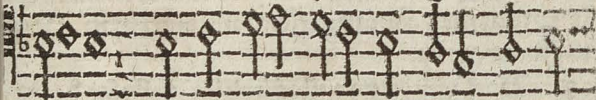
**O** Oycze wszechmogący / sprawco dobrá wsze-  
go / Piosneczki te y chwaly każdego wiernego /  
Skoro uslyść raczysz ; łaska Bóstwa swe-  
go / Weyrzy nań przez zasługę śmierci Syna  
swego.

### 5 PIEŚN po Kazaniu.

**Z** psálmu 67.



La miłosierdzia twoiego / zmiłuy się



nad námi : A błogosławieństwo twoie / day by

**R** 5

byto



# PASTERSTWO



byto z nami/ Boże wieczny niech twa światłość



świeci między nami.

2 Żebyśmy wszyscy ludzie / na tej niskiej ziemi/Twoje drogi światła znali/y chodzili nimis i zbawienie twoje wznali nad narody weſemi.

3 Kacze już to nam z łaski dać/ weſchmoga-cy Panie: Słowo twoje w ſercach naszych by miało mieſkanie: Miłoſierdzie twoje światła niech przy nas zoſtanie.

4 Alak cie beda wyſtawiać wszyscy narodo-wie/W tym to ſwiecie mieſkający/y ziemscy Krolowie: i każdy cie Pánem ſwoim/ y Bogiem na-zowie.

5 Na ſprawy twoje światła patrząc / beda ſie radować/ Wszyscy narodowie beda chwale to-bie wydawać: Bowiemy ty w laſce ſwoiej ra-cyſz lud ſpráwować.

6 Tujeſz teraz wierni ſpołem / Páná wyſta-wiaamy; Jemu wszyscy narodowie wierną chwa-le wydaymy; Zbawicielem miłoſiernym Boga wyznawamy.

7 Bo Pánſkiego miłoſierdzia wszyscy dozna-wamy; A pożytki niezliczone z łaski iego mamy:

Na bło-

Na bło-  
my.

8 Ry-

Panie:

wſdy zoſt

twoje pa-

6  
Szy m  
ieyo

7

Żeby  
świat

Psalm 6

Tenże.

Psalm 1

Psalm 1

I inne

P

A

G

G



Tę błogosławieństwo Boże zároveň się spuszcza-  
my.

8 Ty raczże nam błogosławić / nieśmiertelny  
Panie : Wola twoja święta przy nas niech za-  
wždy zostanie : A day poznać wżem narodom  
twoje panowanie.

### 6 PIEŚN po Kazaniu.

**S**łysz nam Panie miłościwy / Pokoy zc. *Pátr;*  
*Die o Pokuszeniu. G 2.*

### 7 PIEŚN po Kazaniu.

**S**łysz moją ręką swoją / zc. *Pátr; o Kościele*  
*świątym Pieśń 10. D 19.*

### P S A L M Y po Kazaniu.

*Psalm 67.* Okaż Boże nad nami / zc.  
*Tenże.* Błogosław nam nasz Panie. zc.

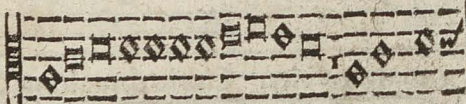
*Psalm 117.* Alleluia. Chwalcie Pana / zc.

*Psalm 134.* Otoż teraz dobrorzeczenie / zc.

*I inne.*

po Kazaniu. H Y M N

*Ambrożego y Augustyna.*



Tobie Boga chwalimy / Ciebie Pa-  
nem



# PASTERSTWO

nem wyznawamy. Ciebie wiecznego Oycá wſzy

tká ziemiá cęci y chwali. Tobie wſzyſcy Anieli

tobie niebioſá y wſzytkie mocárſtwá/ Tobie Cho

rubin y Seráphin/ nieprzeſtawáiacy głoſem wo

taia : Świety / ſwiety/ ś. Pan Bog náſz 30

ſtepow. Pełne ſá niebioſá y ziemiá Máięſtati

chwały twoiey. Ciebie chwalebne Apoſtołſkie

zebranie



Dycą wby  
 zebranie / Ciebie sławna liczba Prorocka / Cie  
 cy Anieli  
 bie iasny zastep Meczenniczy chwali. Ciebie po  
 Tobie Che  
 okregu ziemie swiety Kościol Chrześciański wy  
 tosem wo  
 znawa: Dycą niezmiernę wielmożności: Wie  
 og nasz za  
 lebnego twego prawego / y iedynego Syna: Po  
 Należstatu  
 cieścycielu także Ducha swietego. Tyś krol chwa  
 po stolcie  
 zebranie  
 ty Chryste: Ty Dycowski iestes wieczny Syn: Ty  
 ku wy-



# PASTERSTWO

tu wykupieniu mając przyjąć człowieka / nie wsty-

dziles się Pamięńskiego żywota: Ty zwyciężywszy

śmierć / otworzyłeś wierzącym królestwo

niebieskie: Ty na prawicy Bożej siedzisz w chwale

le u Ojca. Wierzemy iż sędzić masz przypść Ciebie

tedy prosimy / sługi twoje rąć wspomoc / kores

droga krwaw rąć odkupić. Rąć nas wieczna ze

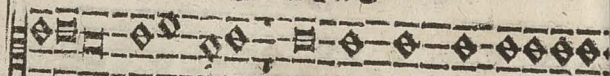
wszystkimi



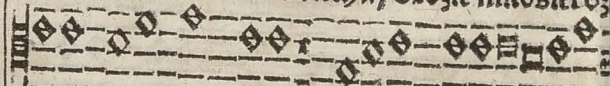
nie wsty- wszytkimi świętymi chwała obdąrować. Uczyń  
 óbawiony lud twoy Pánie/ á błogosław dziedzie  
 ctwu twoiemu. Rządź ie y wywyż one aż ná  
 wieki. Przez wszytki dni náše błogosławimy cie/  
 chwalamy Imię twoie bez przestánia/ y ná wie  
 ki wieków. Raczysz miły Pánie dnia tego nas  
 od grzechu zachować. Zmiłuy sie náđ námi Pánie  
 zmiłuy



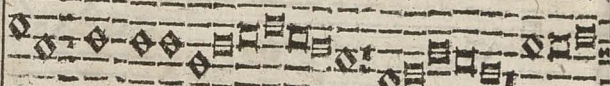
# PASTERSTWO



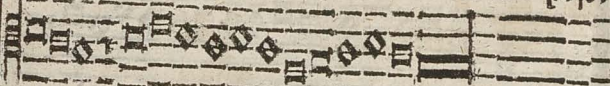
zmiłuy się nad nami. Tłochay będzie miłosierdż



twoie Pánie nad nami/ iákosmy w tobie mieli



śanie. W tobiem Pánie vsat/ nie będa posro



mocon na wieki wieków/ Amen.

Z tegoż wzięta Pieśń.

**B**oga cie chwalimy/ i. c. Pátrę o Tryocy  
Pieśń 8. A 19.

**P I E Ś Ń** ostatnia po Kazaniu.

Krolowi nad wśemi krolmi/ i. c. Pátrę iey  
o Tryocy s. 9. Pieśń. A 20.

**PIESNI Y MODLITWY  
ODWIECZORNE**

z Formą krociuchną.

Po obie-



poobiedzie do Zboru Bożego przyszedłszy Państwo;  
śpiewajcie, którakolwiek z tych Pieśni.

# 1 PIEŚN odwieczorna.

Nota iey iako; Bog wieczny a wszechmocny /c.

Pieśń 1. przed obiadem, na karcie 10.

**W** Anu Bogu wszechmocnemu dziękuy-  
my w radości/Rep. Jże on cięciu na-  
szemu/dał chleb tu żywności: Raczył  
nas dary swoiemi/ Takarmił obficie  
mi/ Swoiety szczerobliwosci.

2 Bądźże Oycze niebieski/ cześć/ y chwala to-  
bie/ Rep. Ze nas w tey nędzy ziemskiej/ tak ra-  
czył mieć sobie: Żywił/ chował/ y darował/ A  
wszem dobrym opatruwał/ Na wszelaką godzinę.

3 Wzycze nam dziateczkom swym/ po ki ba-  
dziem żywi/ Rep. Abyśmy twoym słowem światym  
duże swe karmili. Day nam grzechów odpuszcze-  
nie: W prawey wierze pomnożenie/ W łasce twej  
pośilenie.

# 2 PIEŚN.

**W** Anie Boże wszechmogacy/ Oycze wie-  
czynie



# PASTERSTWO



les nam wiele dobrego: I łaski swojej.

2 Tobie służę dziękczynienie/ Samemu dobro-  
rzczenie: Bo ty o wszystkich pieczę masz/ Opá-  
truieś/ hoynie chowaś; Krolu wieczny.

3 A my z przyietych pokármow / A żywotu  
przydanych dárow/ Tobie wdzięcznie dziękuiemy;  
A słuszną chwałę śpiewamy: O Boże náš.

4 Bądźże Boże tobie chwałá/ Cześć/ moc/ ślá-  
tá/ iáśność sławá: Boś ty wszystkich rzeczy Pá-  
nem/ Wiecznie kroluicym. Amen. Alleluia.

## 3 PIEŚN odwieczorna.

Nota iey iáko; Bog wieczny á wszechmo-  
cny/ ić. Pieśń I. przed Obiédem. kár. 10.

**W**zdamyż cześć Bogu swemu z dobro-  
dzieystwa iego: Rep. Bo zacna iemu  
chwałá od stworzenia wszege: A to  
myślá nabożná/ á serdecznym pokłonom: Já tá-  
ste nam dána.

2 Chwałá robie náš Pánie/ co niebo obto-  
kiem/ Rep. Przykrywaś mocá swojá/ dájac deżdż

swym



swym czasem; Wszem ogacy będąc Pan/Wszę-  
tko ku pożytku nam: Abyś był od nas znan.

3 Ptaszku/ wszemu dobytku/ pokarmy przy-  
prawiaś: Rep. Potym ie ku pożytku/ ludu swo-  
mu dawaś. A przeto Panie tobie/ Za te żywność  
od ciebie: Chwała bądź na niebie.

4 Ciebie prosimy Panie/pokarmy przyawoży-  
Rep. Day byśmy ie strawili/bez wszelakiej zma-  
zy; W pracach/ y w ucziwości/Czyniąc swe po-  
winności/W świetey pobożności.

5 Rącz dąć y pokarm duszy/ słowá naświet-  
złego: Rep. Bo nietylko tu z chleba żywiemy są-  
mego; Ale z słow świętych yst twych/ Dayże  
nam używać ich: Domieść nas słych świętych.

#### 4. P I E Ś Ń odwieczorna.

Kto żywi powietrzne ptaki/ ić. Pátrz ież w Pá-  
sterstwie domowym. Kártá 13.

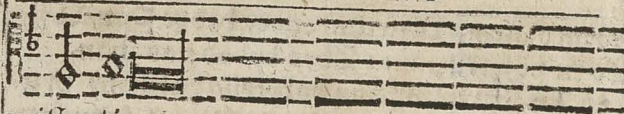
#### 5. P I E Ś Ń odwieczorna.



ne dary? Czego za dobrodziejstwa którym nie-  
máš



# PASTERSTWO



maż miaryz

2 Kościot cie nieogarnie/wszedy pełno ciebie/  
 I w otchłaniach/ y w morzu/ná ziemi/ná niebie.

3 Siota też wiem nie pragnieś: bo to wszystko  
 twoje: Cokolwiek ná tym świecie mieni człowiek  
 swoje.

4 Wdzięcznym cie tedy sercem Pánie wyzna-  
 wamy: Bo nád to przystoynieśzey ofiary nie ma-  
 my.

5 Tyś Pan wszystkiego światá: tyś niebo zbu-  
 dowáł/ I pięknymi gwiazdami/ ślicznieś ubra-  
 tował.

6 Tyś fundáment záłożył/ nieobeszley ziemi/ I  
 przykryles iey nágość ziety rozlicznymi.

7 Zá twoim rozkazaniem w brzegách morze  
 stoi: I zamierzonych gránic/ przestęczyć sie boi.

8 Kżeli wod nieprzebranych wielka hoyność  
 má: Białý dzień á ciemná noc/ czasy swoje znáia.

9 I twej mocy nočna rosa ná mde siota páda-  
 nie: I zágorzále zboża/ deśdz obżywa snadnie.

10 Tobie k woli rozliczne Wiosná kwiatki ro-  
 dzi/ Tobie k woli w kłosianym wiencu Látó cho-  
 dzi.

11 Wino Jesień/ owoce rozmaíte dawa/ Po-  
 tym do gotowego/ gnuśna zima wstawa.

12 I twoich rak wśhelkie zwierze pátrza swej  
 żywno-



żywności: A ty każdego żywiś / z swej łaski dobro-  
bliwności.

13 Bądź na wieki pochwalon nieśmiertelny  
Panie: Twoja łaska / twoja dobroć / nigdy nie ra-  
stanie.

14 Choway nas poki raczyś / na tey niściey  
ziemi: Jedno miex zawsze będziem pod strzyd-  
łami twemi.

*Zatym Pieśni inne y Psälmy według czasow.  
y potrzeby będą spiewane.*

¶ Po śpiewaniu / Błogosławieństwo weźmi.  
Po Błogosławieństwie do czytania Textu Piś-  
ma S. przystąpi.

Po czytaniu Kazanie  
mieć będzie według czasu y potrzeby.

Po Kazaniu do Modlitw Wieczornych przysta-  
pi / z których podług potrzeby ktorakolwiek bę-  
dzie morił.

## MODLITWY OD WIECZORNE.

### I MODLITWA.

**W**Szechmogacy Boże Oycze nasz niebie-  
ski / dziękuiemyć przez Jezusa Chrystusa  
Pana naszego: iżśś nas przez ten dzień  
dzisiejszy / od wszelkiego złego / duchnego y cielesnego  
zachować raczył. Przytym pokornie cie pro-  
simy / abyś nam raczył odpuszczyć wszystkie grze-  
chy na-



## PASTERSTWO

chy nasze / ktorzymisny cie obrażili / y niestusnie w  
powinności swej postępowali. A racz nas w o-  
pieke swa swieta na te noc przysła przyiac. Albo  
wiem my dusze y ciała nasze; y to wszystko / cokol-  
wiek iedno z szkodrobliwey raki twoiey Bostiey  
mamy / w twe swiete a mocne rece poruczamy.  
Aniol twoy s. niech bedzie przy nas; aby dusza  
ny nieprzyiaciel / zadnego prawa swego zlosliwega  
go / nad nami nie przewodził. Raczże to uczynic  
dla Jezusa Christusa Syna twego milego / Pa-  
na a Zbawiciela naszego: ktorego imieniem cie-  
bie wzywamy / tak iako nas nauczyć raczył.  
Oczy nasz ktorys iest w niebiesiech / ic.

## 2 MODLITWA.

**P**anie Boze wszechmogacy / ktorys tak  
zrządził noc tu wychnieniu / y odpoczy-  
nieniu czlowieczemu; iakos też ten dzien  
raczył stworzyć / tu pracom / prosimy cie; okaz  
nam w tym laskę swoie / żeby ciała nasze tak od-  
poczywały; iakoby dusza do ciebie zawždy czuśnie  
przestawiała; A żeby serca nasze nie były tak ospale  
y obciążone / coby sie nie miały zawżse pobudzać  
tu miłości twoiey. Żebyśmy też tak teraz odlo-  
żyli na strone od siebie wszystkie prace / y staraa  
nia nasze; iakoby też dusza naszą mogła mieć iaka  
ochłode / y odpocznienie / wedlug potrzeby swo-  
iey. Ale tak; żebyśmy iednak mgdy nie przepe-  
minali ciebie; a żeby nam nie wychodziła z pamięci  
ci dobroć



ci dobroć / y łaská twojá / ktora my zároveň mieć  
 mamy / dobrze wyrażona w myślách naszych.  
 Ráczże to nam iещe dać / żebyśmy w tym ná-  
 szym spániu / słuszney miáry nie przebieżeli; náslá-  
 dując lubości / y wczásow cielesnych: ále żebyśmy  
 tylko snu używali / ile go potrzebuie przyrodzenie  
 náše: żeby náziątrz mogło być gotowśke / y spo-  
 sobniejszy / ku służbie twoicy. Ostatecznie / rácz  
 nas zachować czystymi / y chędogimi / ták z strony  
 dusze / iáko y z strony ciała / y strzec nas od wśel-  
 kich niebezpieczeńści / ták; żebyś się to spánie oba-  
 racało ku chwale imienia twego. ¶ A ižteż ten  
 dzień nie ták przeminął; żebyśmy cie wien rozma-  
 itymi grzechami naszymi nie obrázili / będąc skłon-  
 ni ku źle czynieniu / dayże Oycze łaskawy; iż iáko  
 ciemnością nocną wszystkie rzeczy ná świecie by-  
 wają zákrte y zárażone; aby też ták wszystkie grze-  
 chy náše / o których odpuszczenie my ciebie prosie-  
 my / miłosierdziem twoim były zárażone y zákrte.  
 A nie rácz nas dla nich odrzucać od obliczności  
 swoicy: gdyż Syn twoy miły / á náš iedyny / y do-  
 skonály Śbawiciel / zá nte umarł / y one krwia swo-  
 ja z nas omył. Wysłuchayże nas Boże náš / Oycze  
 náš; dla Jezusa Chrystusa Syná twego / ktorego  
 imieniem ciebie wzywamy: Oycze náš kto-  
 ryś iest w niebiesiech / etc.

3. MODLITWÁ odwieczorna  
 po Kazaniu w Niedzielę.



PASTERSTWO

**W** Anie Boże wszechmogacy / Oycze nasz  
 namiloscivszy / dziękujemy tobie / za t  
 wielkie dobrodziejstwa twoie / ktore w  
 stawic nie z niewymowney dobroci swej / okazu  
 iesz nad nami. Naprzod za tozże raczyś mieć stają  
 nie o ciała nasze / opatruiac nas wszytkimi potrze  
 bami / ktore należa ku zachowaniu żywota nasze  
 go. Potym za to nawiecey / y napierwey: jes nas  
 raczył odrodzić w nadzieie lepszego żywota: kto  
 rys też nam raczył obiać / przez swa święta  
 Ewangelia. O to cie pilnie prosimy: niedopusz  
 czay aby dusze nasze / ktore sa iakoby zatopione w  
 cielech naszych / sadzili sie / albo wiaznely / na rze  
 czach tych cielesnych / y skazaniu poddanych: Alle  
 to spraw: jebyśmy zawżę byli czynni / czekając twe  
 go namilszego Syna / Pana naszego Jezusa  
 Christusa / kiedy sie pokaze z nieba na nasze od  
 kupienie / y zbawienie. Amen.  
 Oycze nasz ktoryś iest w niebiesiach / ić.

4 MODLITWA odwieczorna.

**W** Szechmogacy a łaskawy Boże Oycze nasz  
 niebieski / raczyś nas przyiać w Boska opie  
 ke swoje / na te noc y przez wszytek żywot nasz. A  
 racz przy nas Anioły swoje święte mieć / ktorzyby  
 nas moca twoia bronili / od nieprzyiacioli dusz  
 nych y cielesnych. Te łaskę racz nad nami uczynić  
 dla Jezusa Christusa Syna twego milego / Pana  
 y Zbawiciela naszego. Amen. Oycze nasz / ić.

Blago.



# Błogosławieństwo ná noc.

Ráczysz nas pożegnać miłosierny Oycze náš  
niebieski Duchem swoim świętym : á rácz  
nam błogosławić onym wiecznym / á świętym  
Oycowstím błogosławieństwem swoim. Rzeczy  
náše duszne y cieleśne ku świętey cści / á chwale  
swoiey ty sam spráwuy : á w łasce / y w potóiu  
świętym twoim/nas y wšytkie wierne Chrześci  
ány zachoway dziś/y ná wieki wieczne/ Amen.

Zárym mogą być y inne podług cjasu y po  
trzeby mowione Modlitwy.

A nákoniec Pieśń którąkolwiek z tych zácznie  
spiewać, po Modlitwach.

## PIESNI PO MODLI- TWACH ODWIECZOR-

NYCH, ALBOTEŻ PRZED  
MODLITWAMI.

### I. PIEŚN.

Notá iey iáko, Známy Oycze náš niebieski/ ié.  
o Pokucie § I.



Wszu Chryste Pánie miły / Tyś wšytkie  
piekielne síly/ Przez mekę swoją poráził/  
A nam wieczny potóy spráwił. Ráczysz  
miłosierny Pánie/ Wyśłuchać náše wo-  
łanie.



# PASTERSTWO

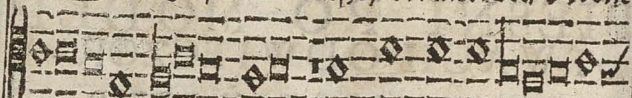
2 Jeśli Anioła swojego / Aby z rozkazania  
twego/Przed dusznymi przeciwnikami/Bronił nas  
twoje służebniki Zachowaj bez wsey škody/Od  
każdey nagley przygody.

3 Tobie wszystko porucamy / Cożkolwiek w  
swęj mocy mamy. Coś nam wyczył z łaski swęj/  
Tych to będzie w opiece twęj; Gdyż z Oycem/ y  
z Duchem świętym/ Królujesz na wieki. Amen.

## 2. PIEŚN.



Zrister dnu naszej światłości/ Noce



odkrywasz ciemności; Za światłość cie prawa



znamy: Gdy twej nauki słuchamy.

2 Prosimy cie święty Panie / Racz dać spo-  
kojne wypanie: Pewnie gdy nas bronieć będziesz  
Trudności wszelkie odwiedzies.

3 Day by cieśki sen nie zmorzył; A nieprzyja-  
ciel nie zbirył: Jeśli mu ciasto przyzwoli/ Wie-  
cznie nas sobie zmiwoli.



4 Oczy kiedy sie spać wezma / Myśli serdecznie  
niech nie spia : Za twoiey ręki obrona / Studz  
wierni mocnie stana.

5 Naś Pánie raczyś nas bronić : A nieprzy-  
aciela stumić : Sprawując nas twoie flugi :  
Zwa Arwia stártes náśse dlugi.

6 Raczyś nas mieć ná pieczy swey / Tu w tey  
ieśkości cielesney : Obronicás ty káżdey dusze/  
Racz być Pánie przy nas zámśse.

7 Bądź chwata Dycu wiecznemu / A Syno-  
xi iego milemu / Tákże Duchowi światemu /  
Bogu w Troycy iedynemu.

### 3. PIEŚN.

3 Serca práwie ochotnego / Wielbi duszo ma  
Páná mego / *ic.* Pátrz iey w Pieśniách Ad-  
wentowych, Pieśń 9. B 7.

### 4. PIEŚN.

4 Duszo moia Páná swego / Wielbi czásu  
wśfelátiego. *ic.* Támże Pieśń 10. B 8.

### 5. PIEŚN.

5 Szelkie stworzenie śpieway / A dziś zámwo-  
tay / *ic.* Pátrz iey o s. Wierzerzey Páni-  
skiej. Pieśń 7. B 3.

### 6. PIEŚN.

Jezu



PASTERSTWO

**D**zi twoie wspomnienie / Prawe jest na-  
stochanie / r. *Tamże Piesn 8. S. 4.*

7. P I E S N.

**D**

adź pochwalon Xrolu niebieski / ziem

ski / pełny wśey miłości / w zaśluzeniu swym na-

hoy niey by.

**A**ż jest żywot obżywiający /

stodce smutne cieśnacy. Tys nadzieia w tobie wśa-

iacych. A tobie samemu wolamy / bo my pomo-

cy w nim innym znaleźć nie możemy. Ciebie

my ja =



ve iest na  
4.

ny żądamy y prosimy łkaiacy / A w tymto poru

niemu płaczący / w smatnym á płacziwym bedac

adole. Przetoż ciebie pośrednika y iednacza pro

simy / Aby ty nadobrotliwsze / á na miłosier

niejsze Oycá twego / oczy k nam káskáwie á mi

łosciwie obrocił: A Duchá twego obdaro

wanie / y iego swięte odnowienie / w tej miło

ści/



# PASTERSTWO

ści/ ktoras nam zaśluzyl sam/ miłościwie obro

O namilosiwszy / O nadobrotliwszy /

nasłodwszy Jezusie/ Synu z Panny czystey Ma

ry ey.

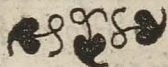
*Moga też być y inne Pieśni y Psálmy według czasu, świat, y potrzeby śpiewane.*

Koniec Części Wtorey Kátechizmu.





TRZĘCIA CZĘŚĆ  
KATECHIZMU  
ZBOROW WIELKIE<sup>o</sup>  
XIĘSTWA LITEWSKIEGO.



R. 1557

W ktorey są wszystkie Psälmy  
Dawidowe.





Ephes. 5. ¶ 19. 20.

Badźcie nápełnieni Duchem świę-  
tym, rozmawiaiąc sobie w Psálmiech,  
w Hymniech, y Piosnkách Duchow-  
nych, Spiewając y wykrzykując w  
sercách waszych Pánu.

Dzięki czyniac zámwse z á wszytko  
Bogu y Oycu w fmie Pána nášego  
Jeżusá Christusá.





PSAŁTERZA  
DAWIDOWEGO

CZĘŚĆ PIERWSZA.

PSALM I.

Beatus vir qui non abiit in consilio.

**B**łogosławiony on mąż każdy/ Co nie

wchodzi w złych radę nigdy/ Nie stawa w dro-

dze grzesznych ludzi / A stolicą się pyśnych brzy-

dzi: Wrośnem się w Pańskim zakonie / Kocha



PSALM 1



myślać w nocy we dnie.

2 Ten będzie iak drzewo szczone / Nad żrzo-  
dlami żawosze zielone / Ktore da owoc czasu swe-  
go / A list żaden nie spádnie z niego: A cokolwiek  
czymć będzie / Szczęśliwie się mu powiedzie.

3 Nie beda żli w tákrey rostkoy / Pan ie iako  
proch wiatr rosproszy: Nie stána żli na sadzie  
dobrych / A ż grzeszni w rádzie spráwiedliwych:  
Bo zna Pan drogi prawdziwych / Rosproszy  
drogi żłośliwych.

PSALM 2.

Quare fremuerunt gentes.



La czego się z żgrzytaniem żbiegaia /

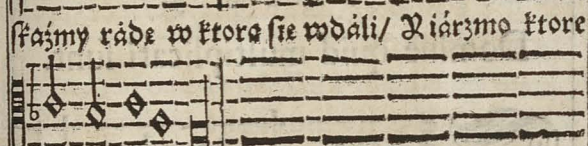
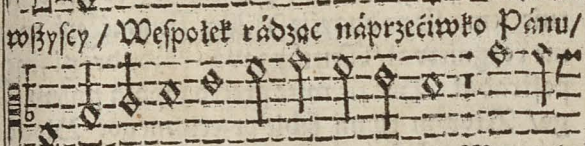
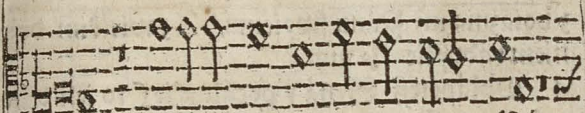


Poganie á próżne rzeczy dumáia: Żgromadzaia



się Krolowie ziemscy / Także też y inne Ksiażetá  
wszyscy /





nam zgotowali.

2 Smiecie sie z nich on co w niebie miasta / Pan  
nasz ich rady sam w glupstwo obraca / A roz-  
gniewawszy sie / przemowi k nim / Przestrasz  
wszytci gniewem swoim wielkim: Jam tu sam  
Krola postanowil mego / Ta gorze mey Syonu  
swietego. Wypowiem dekret / Pan tak tu mnie  
mowil: Tys iest syn moy iam ciebie dzis splodzil.

3 Zaday mie / a damci za dziedzictwo Pogany /  
y kraie swiata za Panstwo / Pretem zelaznym /  
bedziesz ich rzadzic / A iako skorupe bedziesz ie krus-  
zyc. Rozumieciez to iuz wszyscy Krolowie /  
Cwicziez sie y wy ziemscy sadziowie / Sluzciez



PSALMY

z boiaźnią już Pánu swoiemu/ Alz wielkim drze-  
niem ráduycie sie mu.

4 Ublápćieś Syná y pocátuyćie ( to iest ocho-  
tnie iemu sie poddayćie ) Aby sie śnać ná was  
nie rozgniewał/ Wnetby z was káždy drogi swej  
postradał : Boć sie wíec prátko zápala gniew iea-  
go/ Którym tłumi sobie przeciwnego. Błogo-  
śławieni wśhscy co w nim máią Nádzieie/ y náń  
sie teź spuszczáią.

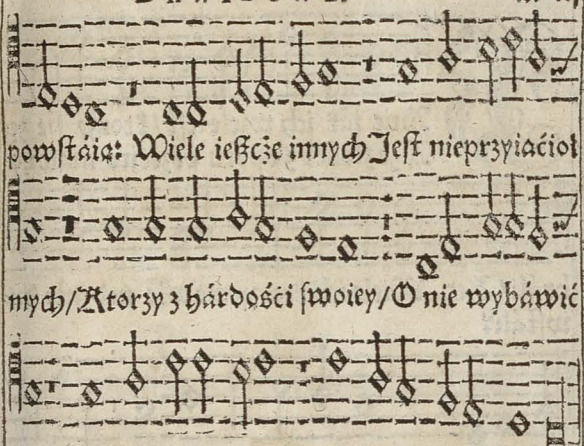
PSALM 3.

Domine quid multiplicati sunt.

**D**ziwić sie nie moge ! Gdy ta wielkość

widze Tych ktorzy mie frásuia / Pánie moy/ y  
mnóstwu/ Błóści okrucieństwu/ Co przeciw mnie  
powstáią/





go/ On Bog dawny ie<sup>o</sup>/ Ták mówia duszy moiej.  
 2 Tyś ieſt ſczęſt moy Pánie/ Chwałá/ wybáwienie  
 nie Głowy ſługi twoiego. Do Pána zázwołam/  
 Odpowiedź otrzymam/ Z tey góry ſwietej iego.  
 Wzdrzemie ſie y ząſne/ A ząs ſie ocuće : Bowiem  
 mie Pan podeprze/ Nie lekne ſie tego/ Ludu ták  
 wielkiego/ Bowiem mie on nie zeprze.  
 3 Powſtańże Pánie moy/ Wybaw mie Boże moy  
 Bowiem ty ſam poráziſz/ Policzki tych wſſytkich/  
 Nieprzyjaciół moich/ Żeby złoſliwych ſkruſyſz. O  
 Pána ſámego/ Cłowieká káżdego/ Wybáwienie  
 zázwiſto / A błogoſłáwienieſtwo (Moc/ Chwałá/  
 zwycięſtwo) W Pánu ludu ſwoiego.

Pſalm tenże 3.

Domine quid multiplicati sunt.

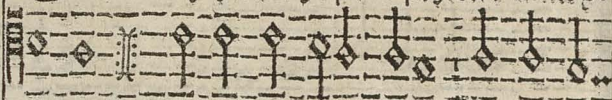


PSALMY

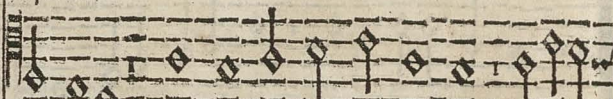
**B**



Unie iak ich wiele iest / ktorzy sie ze  
A ze złości z wporu przeciw mnie po



bráli / Rep. Wiele ich ktorzy moria nadzney du  
wstali:



fy moiey: Ty nie mac w Panu Bogu ten nadzie



ie swoiey.

2 Lecz ty mnie przyimi k sobie / okaz moznosc  
swoie / Rep. A podnies wzniona nadzna glowy  
moie / Bom ia wolał do ciebie / wielkim glosem  
Panie / Wslysz z gory swey swietey / me nadzne  
wołanie.

3 Zasnalem ia w łasce twoey / a zasnem ocucil /  
Rep. Bom sie w opieke twoie moy Panie poru-  
czył / Nie strach mie nic tyśiacow ludu zlosliwe-  
go: Gdyż cie pierwszym obrońca mam Pana swo-  
iego.

4 Powstanie ty moy Panie / z twa Bosta mo-  
znoscia



mością/Rep. Potlum me sprzeciwnik i z taką ich  
rogosćią/ Ktorzy bez wsey przyczyny/ tak na mie  
powstają: Zetrzy żeby grzeszników / co na mie  
grzytają.

5 Bowiemy twoje zbawienie/ moją wsechmocną  
Panie/ Rep. Z wiecznym błogosławieństwem/  
w ludu twym zostanie: Bowiemy ty mocnie ra-  
cysz podnieść upadłego/ Ktorzy się wiernie poda-  
da/ pod moc Bóstwa twego.

## P S A L M 4.

Cum inuocarem exaudiuit me.



Żydam cię Boże świadku mojej

niewinności / Ktorys mie zwykł wywodzić ze

wsech mych trudności / Chćiey się teraz nade-

mną troskliwym zmiłować/ A moje smutne pro-



PSALM



śby/ táfstawie przyimować.

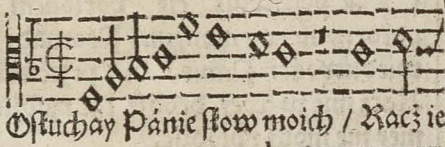
- 2 Alwy o nie żyćliwi/ o zapamiętali/ Długosie na me sławę będziecie targali? Długoz ręczy nietrwących naśladować chcecie? A ląd wiatru głupi chwytać się będziecie?
- 3 Także wieǳcie kogo Pan sobie wluhuie/ Tę w żadney przygodzie już nie odstepuie. Nie odstąpi mnie moy Pan i zawżdy z táfki swoiey/ Dawal mięysce/ y dawal/ y da prośbie moiey.
- 4 Rádże tedy żebyście przed oczyma mieli/Pán sta boiaźni a gniwać wiecey go niechcieli. Co noc to rozbieraycie dnia przeszłego spráwy: Tom przystoynie uczynił/ tum Bogu niepráwy.
- 5 Wiec nie bóránem ani wołem go błagaycie/ Ale przedeń sumnienie cýste przynasłaycie. Co gdy będzie/ już pierwni tego być możecie/ Że się na swych náǳieciách/ nic nie zawieǳiecie.
- 6 Mowia drubzy/dobrego mienia nam potrzeba O Pánie ty chćiey tylko swoim okiem z nieba/ Ná mie pozýrzec grześnego: to są ośiadłości/ To stárby/ to poćiechy/ y moie rádosći.
- 7 Inśy niechay spichlerze náwiesione máia/ Niechay wśytkie piwnice winem záfstawiaia: Ja w náǳiecie táfki twey bede spał bezpiecznie/ Bo mie ty sam Pánie moy opátruieś wiecznie.

PSALM

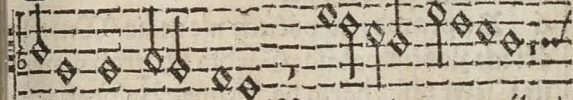


## P S A L M 5.

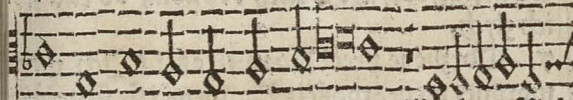
Verba mea auribus percipe.

**W**

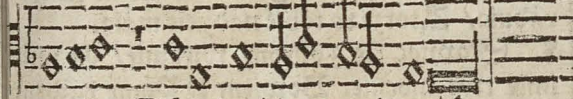
Osluchay Panie słow moich / Racj ie



orzyc do uszu swoich. Wyrozumiey me myslenie



Bacz na głos y na me wotanie Krolu y Boże



moy mily: Tobie ja oddam moje modły.

2 Wzarań Panie uslysz głos moy / Bom ja iest  
przed toba sluga twoy. Stana zgotowany rano /  
A bede na to patrzył pilno / Ześ ty Bog co złości  
niechceś / A z nieprawym mieszkac nie bedziesz.

3 Ani sie ostoią zadni / Przed oczyma twymi  
złostliwi: Bo nienawidzisz każdego / Złości wstę-  
latie czyniacego: Owszem zatracisz wstętkiego /  
Klamliwe słowa mowiacego.

4 Pan sie brzydzi mezem każdego / Zaboyca / tate-  
se y sat-



PSALMY

że y fałszywym. Ja zaś ufaiac w wielkości Two-  
iey niewymowney dobroci / Winda do do-  
twoiego / Wszem wierzącym bärzo miłego /  
5 A pochwałe cie pokłonem / W ser-  
pokornym uczynionym. Prowadź mie w sp-  
wiedliwości Pānie / dla przeciwników zło-  
Racz mie w swey drodze tak rzadzić / Niebyn-  
niey nie mogt vbiadzić.

6 Bo prawdy w vściach nie mają / Wnetrzy-  
ści ich złością paląia : Gårdo ich grob otwor-  
ny : Jezyk zaśie bärzo pochlebny. Rosprosz ie  
że dla slug twych : Niech odpadną od rad sw-  
ich zlych.

7 Odrzuć ie precz dla wielkości / Ich nie-  
mowney nieprawości : Bowiemci sie sprzeciwi-  
ia / Uporem cie swoim gniewaiat : A tak sie ci r-  
raduia / A torzy w tobie nādziejie mają.

8 Stawiać cie z obrony wiecznie / Co miu-  
imie twoe mocnie. Bowiem ty Pānie każdem  
Dobrorzeczyś sprawiedliwemu : Dobra wo-  
two onego / Bromiś iak tarcza czasu wśhego.

PSALM 6.

Domine ne in furore tuo arguas me



Je karz w zapalczywości Pān

mo



21 vj

/Wnetry  
 ob otwor  
 /proszę ie B  
 od rad sw

sie zlekty moje kości / Duża sie boi / długoż tey

Wstaw się Panie wyrwi duszę ma/ Zacho-  
waj mnie prze zwykłą miłość swą: Bioriem w  
mierci niemaś twę pamięci/ W grobie któż cie  
odzie miał na pieczy? Żaden iscie/ gdyż go robak  
ostoczy.

Odstępieść już odemnie wy wszyscy / Ktorzy  
ie kochacie w niebożności : Albowiem Pan wys-  
łuchał głos mój sam / Wysłuchał Pan mój proś-  
benia meiego / Przyjął modlitwę od sługi swiego

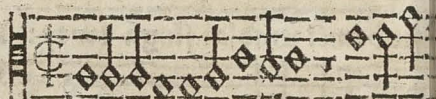
Kiedze



PSALMT

5 Niechże już moi nieprzyjaciele/ Będa pobawieni/ mówią śmieie/ Aliech się przeleżną w ście-  
scy żaraz/ Co się z mey niemocy kochali teraz/ G  
wyższa zdrowego/ y wesolą twarz.

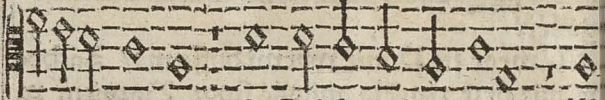
Psalm tenże.



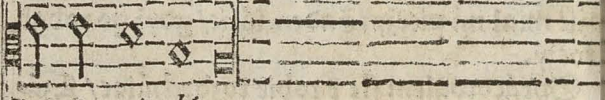
Je rącz w popędliwości/ Panie



moie złości/ Gniewem swym nacierać/ Na me



nedzika swego/ Co strachem sadu twego/ M



He tuż umierać.

2 Przywiedź na pamięć sobie/ W cieśkiej mo-  
chorobie / Żeś Pan miłościwy : Obacz ser-  
stwożone/ Kości me pokruszone/ Al przestań bę-  
mściwy.

3 Duchą mi już nie sstaie/ Bo się śmierci pod-  
ie/ W cieśkim utraapieniu : Al ty moy miły Pán/

Rych



Wychłoz odpoczywianie / Daś memu sumnieniu :  
 Wroćże się do mnie Panie / A okaz zmiłowa-  
 nie / Jedzney duszy moiey / Niechayże iestcie żywie  
 Oздrowia miłościwie / Boć się śmierci boi.

Wiesz że nie ci co w grobie Dawida chwały  
 obie : Bo odpoczywają. Zmarłych nikt nie  
 wstanie / Wyznawać ciebie Panie / Bo ducha nie  
 mają.

Niemąści pośilenia / Dla rzetonego kwi-  
 lenia / Ze snu oczom moim. Czy me to zeznawają /  
 Co pościel oblewają / Gorzkim płacem swoim.

Już nie stawa y wzroku / Memu biednemu  
 ku / A twarz się zmienią : A nieprzyjaciotom  
 nym / Zdrowiu memu nie chatnym / Śmiechu na-  
 żynią.

Odstąpcież precz odemnie / Bo przyiaciele z  
 mnie / Nie ma ten co grzeszy / Jużci Pan z wyso-  
 ści / Dodał mi swey miłości / A was nie wciełszy.

Styszał Pán prosby moie / A skłonił uszy swo-  
 je / Do mego wolania : Uczynił o com żadał / Po-  
 om w niebo poglądał / Z swego zmiłowania.

O A stad nieprzyjaciele / Nie śmieia mi już  
 śmieie / Poyrzec w oczy moie / I wstydem po-  
 wśniewieni / A hańba zawstydzeni / Za postępki  
 moie.

## P S A L M 7.

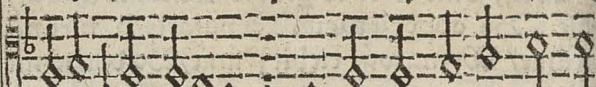
Domine Deus meus in te speravi.



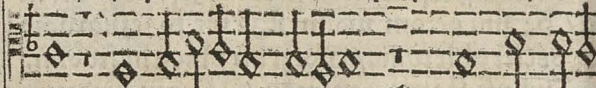
PSALM T



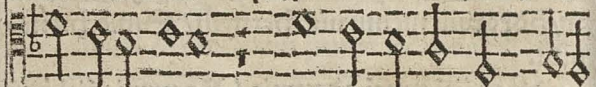
Tobie Panie nadzieia moja / Racz



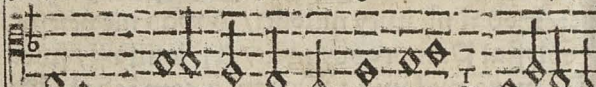
mi wyszyc pokoia: / Niech nieprzyiaciel mych zlo



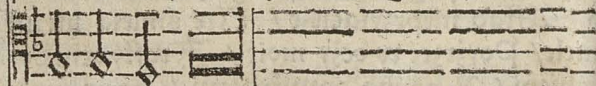
sci / Nie zadaja mi przykrosci: / Zerst ich cho



za zdrowiem moim / Spieguiac krawawy serce



swoim / Dusze moiej iak lew glodny / Ale nie



czas pogodny.

2 Jeslim byl vmyslu takiego / Ciešac sie  
padku bliźniego / A myslilim go w czym škodzi  
Albo w trudności przywodzić / Doznalli dobrych  
niechaci / Puścillim go gdy z swej pamięci / Co



A nieprzyjacielem/ Nie ználi mie przytacielem?  
 Niechże mie Pámie poboduie Nieprzyjacieli  
 ich sie ráduie/ Ze mie ma pod mocą swoią/ Ś  
 árdem mym/ y z sławą moią. Ale powstań w  
 opedliwóści/ X wstárgni zlych ludzi wóściełó-  
 ci: Ocucze sie Sądzo práwy/ X podcym sie mo-  
 y spráwy.

A narodowie sie wcieśa/ Widzac to/ do cie-  
 ie póspieśa: Tym k woli powstań o Pámie/ Śmá-  
 estátu poyrzy ná nie/ Aby obaczyli twe sądy/ X  
 o ludu twoim śliczne rzady/ Przysądź mi ma-  
 oráwiedliwóść/ X sercá mego niewinność.

Wcześnie wstret niepobożnemu/ A zmocnie-  
 niem staw sie dobremu/ Boć przed toba śánym  
 Boże/ Skryć sie z myślą nikt nie moie/ Tyś mo-  
 á tarcz sprawiedliwóści/ W káżdey moiey niebe-  
 pieczności: A nie tylko mnie śámego/ Lec ká-  
 dego wprzeymego.

Wiec iák cie sobie miłóścivym/ Wierni zná-  
 a/ y lurościvym/ Ták zás złośnik dmiá káżdego/  
 Spodziewa sie gniwu twego: A iesliże sie nie  
 okróci/ X do ciebie sie nie náproci/ Dobyłes mie-  
 zą ostrego/ Ná strácenie wpornego.

X nátożyłes tuk strzáłami/ Wyciagniony twoy  
 mi siłami/ Strzeláiac ták pewnie po nich/ Ze sie  
 nie wmknie żaden z nich. Ná co chociaż nie wóży-  
 cy dbáia/ Bo iák ná złość Boga gniwáia/ Ná  
 coniec márnóść wrodza/ Ktora dufám swym

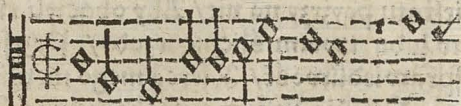


PSALM T

8 Dol który kopal na bliźniego/ Ten sie przy-  
godził nań samego/ Gdy nieszczęście co ie na mie-  
trobił/ dźwiga iego ramię: A ia zaś bede naye-  
wyższemu/ Chwałę oddawał Pánu swemu/ Spie-  
wając z prawey wdzięczności/ Pieśń iego spra-  
wiedliwości.

PSALM 8.

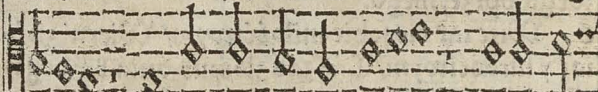
Domine Dominus noster, quam ad.



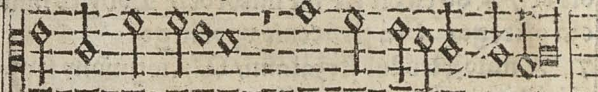
Jak iest chwalebne nasz Pánie / Na



wšey ziemi każdej stronie / Imię twoie Boga



nasze° / Spráwie stworzenia każde° / Któryś sam



chwale swa w wielbił / A nad niebiosá wywyższył.

2 Okazales cześć twej możności / A niewymow-  
ney miłości / Z ust pierśi sacych dźwiater małych /  
Dla nieprzyjaciół swych wielkich / Bys przecina-

nika



niś a tym wstroomił / A tego coby sie sam mścił.

3 Gdy na niebiosá twoie patrzam / Pálcow  
twych spráwy rwazam / Widze gwiazdy y przy  
nich miesiac / Musze z soba myslic mowiac: Coś  
jest człowiek iz nań pámietaś / Syn ludzki iz go  
nawiedzaś?

4 Bázos mało wniżył iego Od narodu Aniels-  
kiego: Bos go iscie wkoronował / Czcia y chwa-  
ła wdárowali / Ktemus go y Pánem uczynił / Nad  
tym coś swa ręká spráwił.

5 Wsytkoś pod nogi iego podbił / Owce / by-  
dło / ktores stworzył: Jeszcze nád to Zwierzetá  
dził / A wsytkie ptaki niebieskie / Ryby morskie  
narodu wszego / A co chodzi w ścieżkách iego.

6 Jakże tedy náš miły Pánie / Patrząc ná to  
two stworzenie / Nie mam sie dziwować twoie-  
mu / Imieniu tak spániálemu / Ktore po wsytkiej  
ziemi słynie / A ná wieki nie przeminie?

*Psálm tenże.*

**W**

Anie korego imie nastawicie / A

nádewsytko záwždy nadziwnicie / Ziemiá jest



PSALM



pełną twej wielmożności/ Niebo niemięcy twej

wśzechmocności.

2 Głośna iest chwala twoja w wsciech dzieł  
Wiszacych ięseje w pierśi swych matek: Te sam  
sprawunię/ Tu pohańbiemu/ Nieprzyjaciół swych  
złemu plemieniu.

3 Wysokie niebá palców twych robota/ Gwia-  
zdy iásnieysze niż świetny blásk/ Słońce y  
Mieśiąc z odmienną twarzą/ Same nie mówiąc/  
mnie mówić kaza.

4 Coż wszdy iest człowiek/ że go masz na pieczy?  
Skąd to/ żeś lástkaw nań/ ma syn człowieczy?  
Nie puści przodku Aniołom w niebie/ Korona  
chwały wziawszy od ciebie.

5 Przekożyłeś go nád czyny swoimi/ Aby za  
zdaniem swoim władał nimi/ Wszystko pod jego  
nogi poddajes/ Słuchac iak Pána wśsem rosta-  
zales.

6 Stąd bydeł stada ma sobie powolne/ Alz y  
zwierzeta na puszczy swowolne/ Ptaki powietrze-  
ne y morskie ryby/ Wiadome ścieżek w morzu  
bez chyby. Rep. Panie ktorego/ c.

PSALM

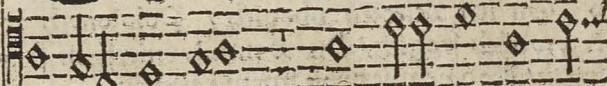


## P S A L M 9.

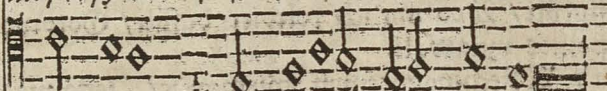
Confitebor tibi Domine.



Głebie Pánie záwždy bedzie / Jezye



moy wyznawać wśedzie / Achwata przedziwnych



spraw twoich / Nie wynidzie nigdy z ust moich.

2 Tyś moiá radość własciwa / Z ciebie mi do-  
brá myśl żywa / Imię twey świętey wyniosłości /  
Budz w mnie Pieśni wdzięczności.

3 Abowiemeś ty sam śmieie / Rozgromił nie-  
przyiaciele / Niewiedzieć kiedy się podzieli / Ják  
jedno twarzą twey zayżrzieli.

4 Tyś lituiac krzywoy moiey / Zasiadł na stolia-  
cy swoiey / Abyś bronil mey niewinności / Sz-  
dzia wieczney sprawiedliwości.

5 Przepadli ziemię Poganie / Kiedyś puscił  
swoy strach ná nie / Wszyscy naprzód pogineli /  
Z głubną się nadzieią mineli.

6 Ależci nieprzyiacielu moy / Ná tym był wśy-  
stek



PSALM T

stek vmyst twoy/ Spustofyć miastá ziemie moiey/  
Czyliś dokazał myśli swoiey :

7 Tlic / Bo moc Krolá wiecznego/ Porásiłá  
cie pyżnego : Ná toć stolice Pan narządził/ Ze-  
by y nahárdżego sadził.

8 Onći pońi gránic sstawa/ Ná wśhytek świat  
práwá dawa/ Onje y ludzkie niepráwosci/ Sa-  
dzi w swoiey spráwiedliwosci.

9 On iest wćieczka ybogich / Polożonych w  
krzywdách srogich/ On w nazáłośnieszym fráe  
funku/ Dodaie wiernym swym ráunku.

10 Wśhyscy ktorzy go poználi/ Ná nim sie nie o-  
żukáli / A co mu ich kółwiek dúfáli/ Gotowa  
pomoc yznawali.

\* \* \*

11 Wśchmogacemuś śpiwawćie/ Jego moc  
opowiadawćie/ Niech o tym wiedza w káżdey  
stronie/ Ze mieřka Pan Bog ná Syonie.

12 Pomścił sie Pan spráwiedliwy/ Wśkyřawśy  
żálobliwy/ Glos swoich ybogich wolánia/ Dla  
krwie ich niewinney rozłania.

13 O Boże nie ogárniony Poyřzy/ iákom poło-  
żony/ Dziś w testliwej niebespieczności/ Wśpo-  
możje mie z swoiey litości.

14 Rácz mie z rák śmierci wybawić/ Duśka ná  
swobodzie stáwić : A ia wesot z tářki przyietey/  
Ślawić cie bede w Cerkwi świetey.

15 Wteżec doły źli, wpadáli/ Co ie ná inře ko-  
páli/ W tymżec sie śidle potowili/ Co ie ná do-  
bre żástáwili.

W tymci



16 W tymci sława twoia słynie / A na wieki nie  
zaginię / Ze sie sam zdraycá vplotł práwie / W  
swoich własných ręk chytrey spráwie.

17 Tákci wiśi nád grzesšnými / Nád narody  
przekletými / Vpad cieřki nie vchroniony / Jż  
Pan Bog v nich zapomniony.

18 Lecż strapionego człowieka / Nie zapomni  
Pan do wieka / Ani w sobie dusiaćcego / Da  
pohańbić sluge swoięgo.

19 Powstań wieczny swych obrońcá / Twoy sąd  
niech będzie do końca / Strářnie iáwny światu  
wszytkiemu / Nie day sie nigdy zmocnić zlemu.

20 Ogární stráchem Pogány / Atoży dzisiaj  
będac Pány / Jutro z chudźinami zrownáig / Nie-  
chayże sie ludźmi być znáig.

## P S A L M 10.

Vt quid Domine recessisti longe.

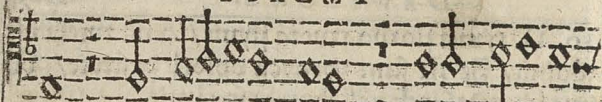


Demuz stoisz z daleká nář Pánie: A ry-

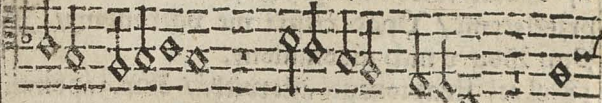
ieř sie przed námi / Czásu tego ninieřęgo ták iá-



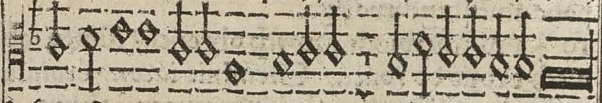
PSALMY



wonie/ Gdy wdraczenie mamy? Oto człowiek nie



zbojny przesładuje/ Spychy swoiey nad nie/ Niech



że sam swego wymysłu sfostruje/ vsidlony od nie

2 Abowiem sie niezbójnik raduje/ Z dusznych  
żadliwości/ Łakomego chwali/ a tym przypra-  
wuje/ Boga k zapalczywości/ Prawie nie medba  
człowiek Ten niezbójnik twarzą swą wyniosła/  
Bo go od siebie odpadza niedziak Ładeta swą  
myślą.

3 Drogiego czasu wszego hoynie/ Szczęścia sie  
mu czyście/ Sady twoie od lica iego pewnie/ Od-  
dalone są isćcie/ Za nic ma nieprzyjaciela każdego/  
Myślać tak na swym sercu/ Nie rusze sie nie  
znam zlego/ Zostane na swym miejscu.

4 Wsta iego złorzeczeństwa pełne/ Zdrady/ obtu-  
dności/ A pod językiem zaś prace niezmierne/ A  
wszelkie niezbójności/ Szuka miejsca z którego-  
by zdradził/ A zabił niewinnego/ Na wsze strony  
oczy swe rozpuscił/ By upaść ubogiego. \*\*\*

Dybie



5 Dybie iako lew na zwierze chytrze/ Aby rytko  
dostał/ A włapiwszy bez wstygu lutości drze/ Co swa  
ściecia poimał/ trze: Trapi/ gdy zdusię ubogiego/  
Tak myślać na sercu swym: Bog twarz odwrócił  
Nie wspomnieta tego Nigdy na wieki potym.

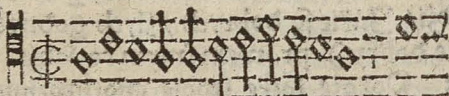
6 Panie Boże powstań wznies rękę swą/ Pátrz  
na strápionego/ Ciemu cię ży błużni/ mówiac swą  
myślą: Nie będzie skutek tego. Ale ty widzisz  
praca utrapionych/ Także zapalczywość żytych/  
Abys oddał każdemu z skarbów swych/ Według  
zasług ich własnych.

6 Ty sam bierzesz w opiekę niedziatkę/ Sierota  
ratujesz/ Zetrzy ramię złego/ y niebożniká/ A wnet  
tego spróbujesz/ Iż skoro będziesz skutek złości ie-  
go/ Nigdy się jego nienawdzisz/ Bo ty Pan y król  
czasu wiecznego/ Pogan y z ziemie zbierzesz.

7 Ty Panie sam wysłuchawaś chęć ludzi  
wdrażonych: Gotujesz serce ich/ dajesz wytchnie-  
nie/ Biorąc je do ręki swych/ Iż byś ty sad sie-  
rocie weźmił/ Także też strapiionemu/ By już wie-  
cey bojaźni nie czynił/ Ten ziemski człowiek iemu.

## P S A L M II.

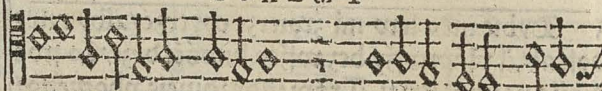
In Domino confido quomodo dicitis.



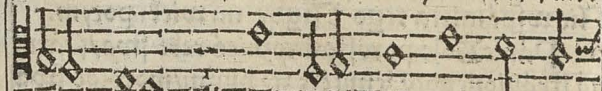
Anu ia vsam czemuż mi na gory/ Ko



PSALM T



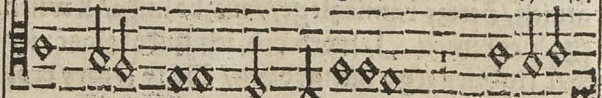
Słaziecie więc wśetecznie / Wlåtuy mówiąc / iako



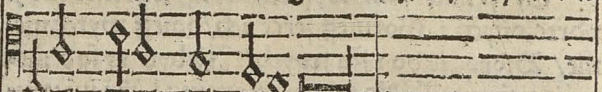
ow ptak / który Przed łowcem nie ma gdzie pąsć



bespiecznie : Sły na dobrego strzala nałożysz



Lut / mierzy z kątá / bo go łomicznie / Myśli nie



żywić / strzale nań puścićysz.

2 Práwem się żaden z was nie wbespieczy / Kie-  
dy nie sądzą w sprawiedliwości / Moca á gwał-  
tem idą wszystkie rzeczy : Prožno y dusać swej nie-  
winności. Aleć na niebie Bog co światem rza-  
dzi / Jakie są dobrych y złych godności / (Znájac  
ie dobrze) práwem swym rozsądzi.

3 Pokáże łaskę swoie cnotliwemu : Bo sprá-  
wiedliwość iego on widzi / Żle zaś zaptáci czo-  
wisko

wiełow  
Spus  
trywfy  
ogniem

Salu

Not



Alu ch  
2 Bo  
dżwy/  
chelpix  
sie mieć  
Pana n  
3 Ap  
Rep. 3  
Powst  
wywre  
4 Pa  
Rep. 1  
prezem



wieſowi złemu : Bo ſobie iego niebożność bydź.  
Spuści deſzcz na złe goracy ſiarczany / Dobrze o-  
krywſzy / co z nich świat bydź / Zruci grom z  
ogniem y z wichrem zmieſzany.

## P S A L M 12.

Saluum me fac Domine, quoniam.

Notá iego, idko: O wieczny Synu Boży.

Patrz o Słowie Bożym, Pieśń 4.

**Z**achoway mie o ſprawco nie-  
bieſkiego domu / Rep. Prawdy nie-  
maſz na ziemi / niemaſz wſąc komu. Nie  
wſtybyſz iedno kłam: wſtyć pochtebiąia /  
A w chytrym ſercu iadu śmiertelnego taia.

2 Bogday ſie zginał każdy człowiek niepraw-  
dliwy / Rep. Każdy chytry pochtebca / y każdy  
chelpliwy. Mowia bowiem z wſt naſzych dobrze  
ſie mieć mamy / Każdy wſwey gebie wolen my  
Pana nie znamy.

3 A Pan zaś ſłyſzac ludźi niedznych narzekanie /  
Rep. A płacz nie wtulony y ciężkie wzdychanie /  
Powſtane ia (powieda) na ratunek ſmutnych / A  
wyrwie ie z niewoley Tyrannow okrutnych.

4 Pańſkie ſłowa ſa czyſte / y prożne przygany /  
Rep. Pańſkie ſłowa brant ſzczery / ſiedmoroć  
przelewany: Panie / ty nas zachoway od ludźi

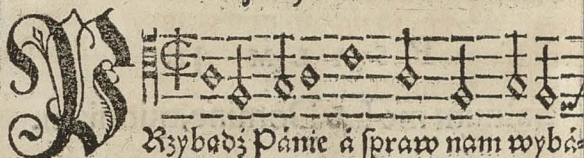
zdradli-



PSALMY

3 Drádlivych/ Słych zewšad pełno/ Kiedy władza  
jest złośliwych.

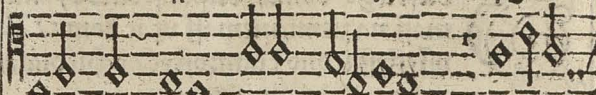
Tenże Psálm.



Wzybadz Pánie á spraw nam wybá-



wienie: Boć spráwiedliwość z ziemié wygnano/



Dobrych y ścziwych ludzi pokolenie / Z swiátá y



3 prawda precz wywołano.

2 Nieścziyrość serca/przymowki nie cudne/ Te sa  
ná świecie część nazacnieysza/ Język kłamiwy á  
serce obludne/ Chytne práktyki/ mądrość prze-  
dnieysza.

3 Bodayże ále pochlebcy zgineli/ Ktorzy ś  
rości w vsćiech nie máia: Bodayże sie y z śczie-  
ściem pominali / Co sie w swej pyśney mowie  
pocháia.

Isaia



4 Izaliż tego my nie dowiedziemy / Aby nam  
wszystcy zwierchność przyznali / Od czegoż ieżyt /  
je ie namowiemy / Aby nas Pány swymi wyznaliż

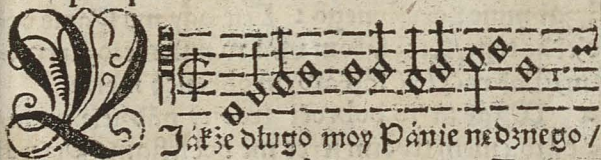
5 Lecż Pan wysłzał nędznych narzędziami / A  
rzekł: Wstane ia na ratunek smutnych / Ruszyły  
mie ich rzewliwe wzdychania / Już ie z niewoli  
wyprowe okrutnych.

6 Nie wątpliwie są czyste Páńskie słowa / Tład  
kruszec srebra siedm kroć plawiony : Nie ma  
przysady żadney Páńskiego słowa / Przez ktora  
wszelki grzech iest zgániony.

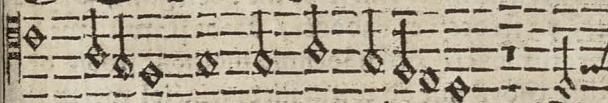
7 Bronże nas Pánie od ludzi zdradliwych / W  
tobieć nędzicie swa pokładamy : A iż wiec moż-  
ność Tyrannow złośliwych Złości mnoży /  
niechże ich nie znamy.

## P S A L M 13.

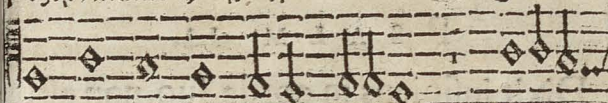
Visquequo Domine obliuisceris me.



Jakże długo moy Pánie nędznego /



Przepominac chcess czy do dnia wiecznego? Dlu-



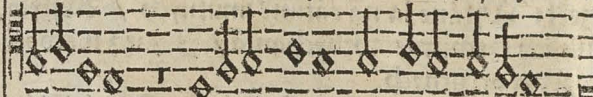
goż chcess tryć twarz swoie odemnie : Długoż si-



PSALMY



ia ródzić bede we mnie / Práciuac każdy dzień na



sercu smutnym: Długoli gore dass przeciwnikom  
mym

2 Weyrzyysz oto Pánie ná mizerneho / Wystu-  
chay Pánie Boże mnie smutnego / Rácź oświećić  
oczy me przespiecznie / Bych nie zaśnął w śmierci  
nieopátrznie / By nie rzekł złośliwy moy nieprzy-  
iaciel / Już nád nim moc mam iużemci go zwa-  
czył.

3 Niechayby sie ze mnie nie cieszył wśelki / Prze-  
násładownik moy mnie bázro cieszył / Gdyby ry-  
żzał mnie poruśhonego : Nie day mu Pánie do-  
czekać tego / Lecź iákom wśał w miłosierdziu two-  
im / Tak rącź być łáskawym obrońca moim.

4 Wśał ia w dobroci twoiey nádziecie mam /  
Zbáwieniem twoim serce me pocieszam / Przetó-  
też y z serdeczney rádości / Bede stawil twe do-  
broćliwosci / Ześ nádemną možność swoie oka-  
zał / Gdyś mie od wiela nieprzyiaciol wyrwał.

PSALM 14.

Dixit insipiens in corde suo, non est.

Táto



**N**aka jest mowa w sercu głupiego :

Niemasści Boga. Wierc cnota zginęła / Ta świe-

cie / A nieprawość gora wzierała : Nowina wyrzec

sprawniedliwego / A dobrego.

2 Poyrzat z niebieskiey Pan wysokości / Bylo-

liby wzdzy czym brzątnąc na ziemi / A iestli rozum

z synami ludzkimi ? Miałliby Boga kto w weźcie

wości / Z powinności ?

3 Aleć sie wszyscy chwyćili złego / Nie maś kto-

by miał na Boga baczenie / Ktoby boiżnia rza-

dził swe sumnienie : Nie moglić wyrzec Pan y

jednego / Cnotliwego.

4 A nie vznaias swych nieprawości ? Z vci-

skiem ludzi pożyraiac wiernie / Niatykaiac swe łac-

komstwo niemierne : Nie wtorzasz sie Bogu w

żałości / Za swe złości ?

Pycha



P S A L M Y

5 Pycha im koscia w gardle ich stanie/ Kiedy  
ich strachy Pan ogarnie swoymi/ Pokazawszy to/  
ze trzyma z dobrymi: Tam sie obacza/ co jest w  
tym Panie/ Niec dusanie.

6 W posmiech to sobie zli obracali/ Kiedy cna  
tliwi żywac w pobożności/ Vśaiac mocnie Bos  
sticy opatrności/ Besspiecznie sobie tu poczynali/  
Chociaż mali.

7 Oby z Syona przyszło zbawienie/ Ludowi  
twoemu/ z więzienia cieśkiego/ Tochy Izrael z  
miłosierdzia twego/ A Jakob/ wielkie miał po  
cieśnienie/ I uieścienie.

P S A L M 15.

Domine quis habitabit in tabernaculo.



Atoż będzie przemieściwał/ W

twoim przybytku świętym Panie/ A ktoż też be

dzie obcował/ Albo też sobie budował/ Ta twey

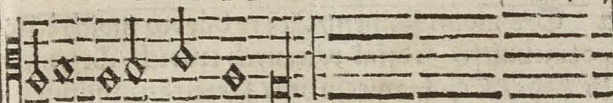
gorze

gorze su  
2 Ato  
wości  
Prawd  
serca d  
3 Nili  
mu slo  
wy mu  
stym pl  
4 Slo  
boia B  
gdy teg  
mu prz  
5 Nili  
cwo pr  
widzi/  
sie/ B

Conf







gorze świetę mieſzkanie ⁊

2 Który chodźi w niewinności/ W ſpráwiedli-  
wości ſie też kocha/ A mowi záwždy wſſczyrości  
Prawdę okrom obłudności/ Wſſyſtko z prawego  
ſercá dźiała.

3 Nikomu nie wragáiąc/ Językiem ſwym ku zle-  
mu ſłomym/ Zle bliźniemu nie dźiałaiąc/ Sta-  
wy mu nie náruſzáiąc/ Niewierzy powieſćiam  
złym płomym.

4 Złoſliwych ſie wyſtrzegáiąc/ A tych záś co ſie  
boia Boga/ Záwſze cżżąc y wyſławiaiąc/ Nig-  
dy tego nie tárgáiąc/ Gdy w czym raz bliźnie-  
mu przysięgá.

5 Nie dawa w lichwé pieniedzy/ Dárow prze-  
ciw prawym nie bierze/ Gdy ich w niewinności  
widzi/ A któkolwiek ſie ták rządźi/ Nie poruſzy  
ſie/ Bog go ſtrzeże.

## P S A L M 16.

Conſerua me Domine, quoniam ſpe.

Ná ſlárę Notę má być ſpiewány.



Który mieſzkaſz ná wyſokim  
niebie. Rep. Ja nie mam inſzey ná-  
dzieie krom ciebie: Ty mie chćiey wſpo-  
moc w moiey doległoſci/ Boże liroſci.

C

Tys



PSALM

2 Tyś moim Pánem/ Ależ ty dárow moich Nie  
potrzebuieś/ Jedną wiernych twoich/ Trzymać  
sie bede/ A czaśy wiecznemi/ Przestana z nimi.

3 Jaka obfitość tych omylnych Bogow/ Jaka  
Cobledzie) ciżba do ich progow/ Odemnie co  
fiar nie odmiosa/ ani Beda wzywani.

4 Pan cześć własności/ Pan cześć mey nagro  
dy/ W opiece iego nie boie sie škody/ Nie mogli  
na mie dział przypaść požadnieyśy/ Ani pie  
knieyśy.

5 Pánu iá wielce/ Pánu iá dziekuie/ Ktorego  
ráde w sercu swoim czuie/ Czuie iá we dnie/ zgá  
snali też zarze/ Duch mie moy karze.

6 W każdej swey myśli/ y w każdej swey sprá  
wie/ Mam Pána záwždy przed oczyma prawie/  
On przy mnie stoi / ábym z żadney strony/ Ni  
był wzruffony.

7 Z tadze mi roście radość osobliwa/ Serdea  
czna ktorey ięzyk nie pokrywa/ Imo to záwždy  
brzmi okolo ucha/ Dobra otucha.

8 Bo ty moy Pánie z wieczney láski twoiey/  
Nie zapámieraś w grobie dusze moiey/ Ani do  
puszczisz doznąć skazy swemu/ Uлюбionemu.

9 Ty do żywota droge okázuieś/ Ty nieprzebra  
nym weselem skázuieś/ Wiecznych rostkóśy płyna  
żywe zdroie/ Przez rzece twoie.

PSALM 17.

Exaudi Domine iustitiam meam.

Pánie



**W**

Anie pomoż mey słuszności / A przy-

puść w vszy me wołanie : Poyrzy y ná ciebie

wzdychanie Serca oprocz obłudności. Sam prá-

wem osadz sprawy moie / Podług swej sprawie-

dlivosti : A od twoiey opatrności / Przyime

wodziejne dekrety twoie.

2 Doświadcę Pánie sercá mego / Jesliże indziej

myślilo / Uzieli się vszy morwilo / Nie doznał go

obłudne

C 2

obłudne



PSALM

obludnego/ Nie przykrzyłyć mi twoiey drogi/  
Przymowki ludzi złośliwych/ Przecie na ścieżce  
cnotliwych/ Stawialem mocno swoje nogi.

3 Prowadź mie torem drog swoich/ A żeby nie-  
przyaciół frogi/ Nie uczynił we mnie żadney  
trwogi/ Szwanku zachoway nog moich. Raczże  
mie wysłuchać łaskawie/ Ciebie ja wyzywam w  
cieśkości/ Schyl sie do mnie z wysokości/ A po-  
kaz to wszystkim na iáwie.

4 Że ty swoich bronić raczyś/ A torzy w tobie  
cáłe dusáia/ Niechże ci cóć sie sprzeciwiaia/ Wie-  
dza/ że ty wszystko baczyś/ Bądźże y moim strożem  
Panie/ Jáś żrzenice oká swego/ Pod strzydłami  
czucia twego/ Niech mi sie pokoiu dostanie.

5 Przed nieprzyaciół mych złością/ A torzy mie  
zewszad najeżdżaia/ A ná me gárdło nacieráia/  
Otocz mie swa bezpiecnościá. Dobrzeć w rosto-  
ściach swych roztyli/ I tadże im tá pyśna mowá/  
A przeciw mnie krwawe słowá / A ziemie by mi  
nie życzyli.

\* \* \*

6 Rownie tak lew iádowity/ Goniąc zwierzątá  
pratkonogie/ Albo y iego Lwietá frogie/ Czyháć  
zwytkly z iámy skrytey. Oprzedź ie Panie w ich  
srogosci/ Aby uciekć musieli/ Niechby twego  
zakusili Nieczá/ Którym tnieś nieprawości.

7 Niech mie pod mocą nie máia/ Ci/ co ich ro-  
stóś wiek doczesny/ A zbawienie/ żywot cieleśny/  
Co sie w tym świecie kochaia : A torzych brz-  
dom dawaś dostátki/ Że nietylko iedza sámí/

Lecz

Lecz d  
ostátki  
8 M  
wdziec  
śmierc  
tedy st  
go/ Po  
pokoiu

Dili



Tys



Poki ży  
Tarcia



siła ma  
żywia

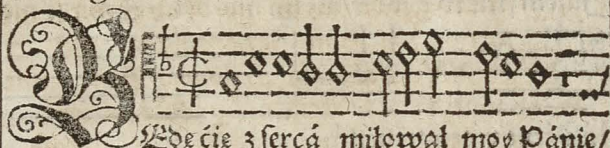


Lecz dzieciom ich y z wnukami/ Dostawiaia sie  
ostatki.

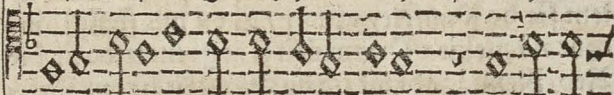
8 Alia w twej sprawiedliwosci / Ogladam  
wdziecznosc twarzy twoiej / A gdy sie oczne z  
smierci swoiej / Nasycisz mie wielebnosci. Badz  
tedy strozem moim Panie / Jak zrzemice oka swo-  
go / Pod skrzydlami czucia twego / Niech mi sie  
pokoiu dostanie.

## P S A L M 18.

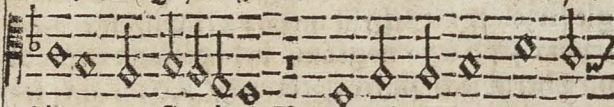
Diligam te Domine fortitudo mea.



Gde cie z serca milowal moy Panie /  
Tys moy Bog / moy Pan / mey dusze Kochania /



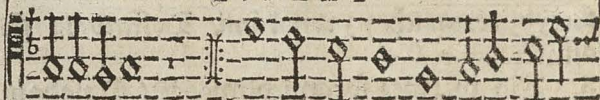
Poki zywota we mnie iedno stanie : Bos ty iest  
Tarcza / rog / y bastta do vciekania. Twoiej r-



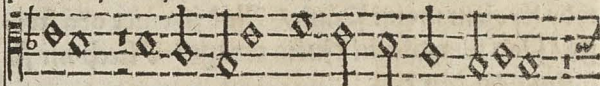
silta ma y zastona / Tys stala / twierdza / tys  
zywaiac mozhney obrony / Bywalem na wse bes-



PSALMY



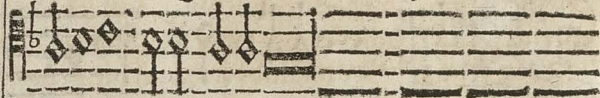
ma obroná. Rep. Już mie śmierć froga była oto-  
pieczen strony.



czyła/ Już y piekielnych wod powodź strwożyła :



Jużem stał w grobie/ iuż ná mie była/ Smierć nie



laskawe rece wrzuciła.

2 W tey ci: śtości ia będąc położony/ Obroci-  
lem sie do Pańskiey obrony/ Al on mie słykał/ śie-  
dzac ná niebie : Przypuścił stárgę moie do siebie  
Rep. Ziemia zádrżała/ á ná wszystkie strony Trze-  
sły sie gory/ Pan gniewem wzruszony/ I nozdrzá-  
dym puścił/ oczy pałáły Ogniem/ á z twárzy we-  
gle strzeláły : Schylił niebá y z stápił/ nieprzy-  
żrzána Pod iego nogi cma była posłána : Siadł  
ná Cherubiech służyć gotowych/ Lećiał ná pio-  
rách skrzydeł wiátrowych.

3 Ciemnymi mgłámi stolice osádził/ Chmury y  
burze do siebie zgromádził : Lecź bystkáwice cma

zapalała



zapalały/ Grądy/ y żywe węgle padały/ Rep.  
 Zagrzmał Pan niebem/ puścił głos strąśliwy/  
 Grad leciał z nieba/ z grądem ogień żywy : Ru-  
 szyl gromow/ y wypuścił strzały Ogniste/ zstrą-  
 chem ziemię drżały. Poburzył morza gniew twoy  
 przeraźliwy/ Rozsądził ziemię/ aż w sam grunt  
 testliwy : Łaskawa ręka z wysokości ściągnął/ z  
 niebieskiej niebopiecznej mie toni wyciągnął.

4 z nieprzyjacielskich wyrwał mie rąk moich  
 Stąd mi nie skodzi wasz ludzi niebożnych : Ze-  
 szlić mie byli w przygodzie moiej/ Lecz mie Pan  
 odiał złości swoiej/ Rep. z cieśni mie wyrwał  
 na swoy plac przestrony. Dał znać ratunkiem zem  
 mi nie wzgardzony. Sprawiedliwość ma płacić  
 mi rację/ Uciwomości mey on nieprzebaczył/ Bom  
 ia drog jego zawsze naśladował/ A nigdy m od  
 nie<sup>o</sup> nie odstępował. Prawa ie<sup>o</sup> v mnie były wzię-  
 te/ Kochaniem wielkim ofstawi święte. \* \* \*  
 5 A dotrzymam mu moiej stateczności/ Strze-  
 gac sie potim żywo wśhelafiey złości/ Sprawie-  
 dliwość ma płacić mi rację : Uciwomości mey  
 on nie przebaczył/ Rep. Swietemuś święty/ y do-  
 bry dobremu/ Chytry chyremu/ y zły przeciw zle-  
 mu. Ty z okornego na gora sadzasz/ Sądęgo na  
 dol zeli żywie składaś/ Tyś lampa moie/ tyś moie  
 ciemności/ Rozświecił Boże/ ogniem swey swia-  
 tłości : z toba przebede woysk ile zocze/ z stoba  
 wał y mur dąsto przestoczę.

6 Swiate drogi twe/ a słowa brant prawy/



PSALMT

Tys wiernych twoich obrońcá łaskawy / Kto  
Pan krom Páná tego nášego : Kto Bog krom  
Bogá tego wiecznego? Rep. Sercem/ y męstwem/  
ten mie opátruie / Ten iáko raczy żywot moy sprá-  
wuię. Dal mi że zrownáć z Jeleniem mogę / Pra-  
tko ná skále stáwíaiac nogę. Ten mia náuczył iá-  
ko bronía wladáć / Jáko tuł ciągnáć / że sie musí  
pádáć : Twoiá mie tarcz y reká wspierála /  
Twoiá y łaská mmie ponnázála. \* \* \*

7 Z twierdziłes bieg moy / ták że moie nogi / Nie  
musiały zlym wstepowáć z drogi / Nieprzyiaciela  
goniac / zgonilem / Chcac go zaráżem stłumić / stłu-  
mitem / Rep. Bitem ie / á powstáć nie mogli zgo-  
lá. : Składáli ná ziemię hárdę swoie czolá. Tys  
mi dodawał sercá w boy frogi / Nieprzyiacielás  
dal pod me nogi : Wóláli / á nie był ich niét rá-  
tuiac : Plákáli / á nie był ich niét žaluiac. Jáko  
proch wiátry tra wstáwicznie / Tákem ie potárl  
w błoto vliczne.

8 Tys mie z rostkow domowych wybáwil /  
Tys mie y głowá narodom wystáwil / Lud nie  
znáiomý czotem mi biie / Tá sam słuch praw mych  
postuſzen żyie. Rep. Obcy ku mmie twarz chetliwa  
zmyśláia / Bo iuz y zamłkom swym niedowierzáia.  
Chwálon bądź Boże niezwyćiaiony / Czyn iáwna  
moc swa ná wszystkie strony / Tys moy obrońcá /  
ty zemſzczenie dawasz W rekę moie / y w moc  
Pánstwa podawasz / Od nieprzyiacioli tys mie wy-  
báwil / Niebezpiecznegoś bezpiecznym sprawil.

Alprze



9 A przetoż bede wśędzie cie wyznawał/ Imię  
twoje świętu/ w Pieśniach swych podawał/ Potę-  
kał miłością Pan Królá swego/ Dawidá sobie  
włochanego / Rep. A iáto iemu tak potomstwu  
iego / Błogosławić chce do wiekú wiecznego.  
Chwaleń bądź Boże niezwyciężony/ Czyniá równą  
moc swą ná wszystkie strony/ Tyś mój obrońcá/ ty  
zemśzczenie dawasz W rękę moję/ y w moc Páni-  
stwa podawasz/ Od nieprzyjaciół tyś mnie wybá-  
wił/ Niebezpiečnegoś bezpiecznym sprawił.

## P S A L M 19.

Coeli enarrant gloriam Dei.



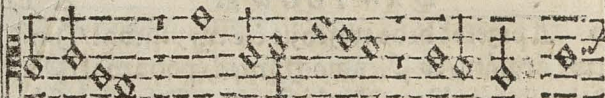
Deba w swoim rządzie/ Chwale Bo-  
gostępem zawieszony / Gwiazdami

za wśędzie/ Głosno wyznawáją: Rep. Gdy dzień  
naktńionym/ Sprawiego me taia.

ze dniem płynie/ Czas nigdy nie zginie: Bóg á



P. A L M Y



nie wyznawa Noc idac za nocą? Cała swoja me-



ca/ Nadrość iemu przyznawa.

2 Świat nie mając morwy/ Dość iasnemi sło-  
wy/ Rozumieć się dawo/ Rep. Gdy niechce być  
táynym/ Ruchem iednostáynym/ Pokad ziemie z  
stawa: Niebo swoich biegow/ Kolo ziemskich  
brzegow/ Pilnie bez przestania: Tám słońce go-  
race/ I iásno świecace/ Na rostkofne mieřkánia.

3 Z tych ráno wychodzac / A rumiáno wscho-  
dzac/ Tak się światu stáwia/ Rep. Ják gdy wa-  
dziecżne lice/ wychodzac z łojnice/ Oblubieniec z  
iáwia/ Wiec iák Obrzym z leży/ Porwarowy sie  
bieży/ W okół świata wszytkiego: I prožno się  
bronieć/ Albo się gdzie zchronieć / Przed promie-  
niámi iego.

\* \* \*

4 Oroszem Zakon Boży/ Dostónály/ mnoży/  
Dusšom náwrocenie/ Rep. A świadeci wá iego/  
Choć iá naprostšego/ Otworza sumnienie. Wšya-  
tkie Pánstie morwy/ Zbáwiennymi słowy/ Serce  
wweřláia/ Przykazánia iego/ Wzrost serca ślepe-  
go/ Skutecznie oświecaia.

5 Boiażń Pánsta świata/ Nie dármo iest wzia-  
ta/ Bo trwa póki świata/ Rep. Wyroki praw-

dziwe



5 Two Páńskie spráwiedliwe/ Nie ruśa ich latá:  
 Słoto nie w tey cenie/ Ni drogíe kámenie/ W  
 1 ákíey są práwá twoie/ Nie ták miodu sobie/ Jáś  
 to wierzyé tobie/ Szukáią wstá moie.

6 Kto słow twych pilnuie/ W onych stánuie/  
 Nie ná tym nie tráci/ Rep. Rostac z nich w ma-  
 drosći/ W wmiestności/ Dobrze mu się płáci.  
 2 grzechy/moy Boże/Ktoż zrozumieć moje/W iá-  
 kóž ie pomináć? Ś swoey Pánie miłosći/ Opuś-  
 me krzywosći/ Nie day mi w nich záginać.

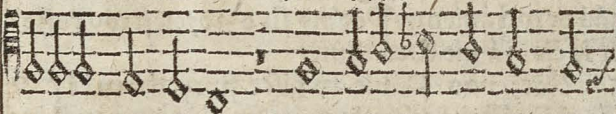
7 Wiec y z inšych złości/ Śwłaścía z wporności  
 Wybaw sługe swego/ Rep. Niech im nie bol-  
 duie/Grzyżiená nie czuie/ Sumniená cięskiego:  
 Day wst mych śpiewánie/ Serce rozmyślanie/  
 Bywáło z chwálą twoią/ O pocieszycielu/o moy  
 3 bawicielu/ Rządźże mié wola swoią.

## P S A L M 20.

Exaudiat te Dominus in die tribulati.



Dixit Dominus



wielkiego frásunku/ Bog Jákobow niech ci swo-  
 nie



PSALMT

iego wzyyc ratunku/ Niech cie łaska swa opatrza

ie/ Z swiagnice swey dostoyney/ Z Sionu niech

łaska daruie/ Z miłości swojej hoyney.

2 Niech weyrzy na twoie ofiary/ Niech przed  
sie przypuści/ Niech łaskawie na twoie dary O-  
gień z nieba spuści: Niech Pan na wszystko rękę  
kładzie/ Co w twoim sercu czuie/ Niech skutek  
myślam twym y radzie Szczęśliwy nagonie.

3 Tapełń prośby iego prośmy/ Alz niebespie-  
czeństwa/ Wyrwi/żec ku czci zawieśimy Chora-  
gwie zwycięstwa/ Widzac iako ty Krola swego  
Słybyś/ w iego żadości/ Broniac go od wypadku  
złego/ Prawica swey możności.

4 W wozy swe y w Konie dusiaia/ nasy prze-  
ciwnicy/ Twego zaś imienia wywyżiaia/ twoi do-  
mownicy/ Oni przegrawszy upać musza/ A my  
zaś powstaniemy/ Proźno sie o zwycięstwo kusa/  
My cie za nie chwalimy.

5 Racz nas Panie w łasce swey chować/ A  
Krola naszego/ A gdy na niego bedziem wolac/  
Niech

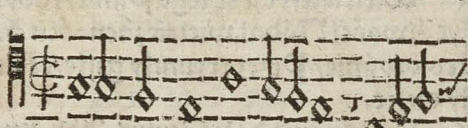


Niech słyży każdyego / Raci go łaska swa opatro-  
wać z światnice swey dostoyney / z Syonu racz  
siła dąrować z miłości swoiey hoyney.

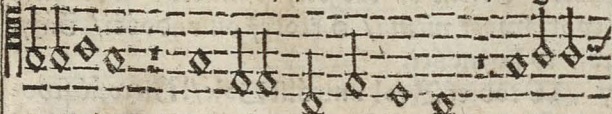
## P S A L M 21.

Domine in virtute tua lætabitur Rex.

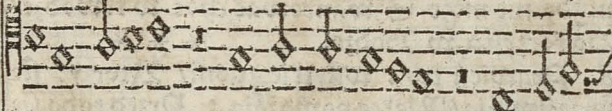
**W**



Anie twoy sie Krol raduie / Ze go mo



cy nabawiaß / A soba sam zastawiaß : Leczy to



sobie smakuie / Gdy go od wszystkiego zachowy-



wał ztego.

2 Tak sie k niemu skłaniać racysz / Ze oczko-  
wiek cie prosi / Odmowy nie odnosi : Tak modli-  
twy iego bacysz / Ze na samo słowo / Stawaß  
mu gotowo.

A czasem



PSALMT

3 A czasem czyniś dla niego / Ze y poprzedzaś  
dary Swymi iego ofiary : Okryles głowę iego  
Ozdobną koroną / Z złotą wyrobioną.

4 Umyst iego był cia wżyc / Ze byś w potrzebie iego  
go / Zachował go żywego : Abyś raczył y przedłu-  
żyć życia bezpiecznego / W dni czasu wiecznego.

5 Wielka iest cześć iego Panie / Gdyś mu z swey  
życzliwości Ładał wielkie zacności : Za czym iego  
Krolowanie / Przez tryumfy geste / Nie wa chwa-  
ły częste.

6 Pożegnanie daleś iemu / Aby wzorem twej  
chęci / Został w ludzkiej pamięci : Obrociłeś  
twarz swą k niemu / Z ktorey on radości / Zazna-  
wa w hojności.

7 W tobiec Krol umyślił Boże / Nie wac swo-  
ie dufanie / A kazać śmiecie na nie : Przeróż też  
nigdy nie może Szwankować choć w trwodze /  
Bo korzysta w Bódze. \* \* \*

8 Prawicą twą wszytkie zgoni / Ktorzyś sie  
sprzeciwiaia / A lekce považaia : Przed toba sie  
nie ochroni / Ktory twej miłości / Śadawa przy-  
trości.

9 Jako płomienie palia / W piecu nieugaszo-  
nym / Tak w gniewie zapalonym Twoim / Złośnie-  
cy zgoraia / Srodze ie pogubiś / Bo złości nie lubiś.

10 Odeymieś precz od nich ziemię / Aby sie nie  
kochali / A złego nie działali : Z nimi też wespół  
ich plemię z gruntu wykorzeńś / Rodzay ten  
wypłeniś.

Bunto.



11 Buntować się na cie śmiecia W swej niewsty-  
dliwej radzie/ Lecz polowieni w zdradzie/ Mnie  
li sie z swa nadzieia / A na co zasiedli/ Tego nie-  
dowiedli.

12 Pierzchna przed twymi strzałami/ Aleć im  
przeko w oczy Luf twoy perwy zaśkoczy: Okaz  
moc swa/ że pieśniami/ Chwała twoja wszedzie/  
Głos nasz krzyczeń będzie.

## P S A L M 22.

Deus meus Deus meus, respice in me.

**D**zie moy / Boże czemuś opuścił / Mnie

Fluge swego/ z opieki spuścił/ Abyś prośb nigdy

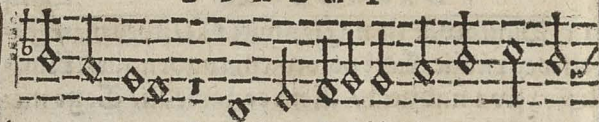
mych nie przypuścił Do rufu swoich: Cały dzień

wolać/ czekając pomocy/ Nie wydechając wola-

tem



PSALM T



tem y w nocy : Lecz sie doczekac nie moge z twey



mocy Ratowania.

2 Tyś w Izraelu z wielkhey miłości / Obrat  
mieścianę swęy wieleбноśc / Tam gdzie odnośisz  
słuszne wdzięczności / Godne twey chwały. Przodo-  
rowie naszę toba sie bżycili / A gdy sie kolwiek  
na ciebie spuścili W swoich cięskościach / wspo-  
możeni byli Łaska twoja.

3 Na cie wolali : a wysłuchani / W tobie ufali  
nie zasmiani / A gdy od ciebie poratowani / We-  
selili sie. A iam zaś robać / robać nieścieszliwy /  
Robać nie cztowiek / v wszystkich brzydliwy / Po-  
spolitemu gminowi śmiech żywy / Z wielkhey  
wzgardy. \* \* \*

4 Ato na mie poyrzy / każdy sie śmiecie / Gebe  
zakrzywia / a głowa chwieie / Przymawiając mi  
o me nadszieie / Atozem miał w tobie : Bogu  
wszak ufal / niechże go ratuie / Niech go wyzwoli  
ieśli go miluie / Wyżymy ieśli mu pomoc zgotu-  
ie. Co w niey dufal.

5 Tyś mie z żywota wywiodł matki mey / Jes-  
zczem v pierśi ufal w łasce twey / A doznawa-

tem

tem w  
szem a  
tem cie  
wży w  
6 Ad  
woiego  
ciec / ied  
cy mie z  
zawarli  
Na swy  
7 Tak  
dziera /  
darli na  
malem si  
dna w  
smetney  
8 Mo  
zyla iak  
ciefona  
woscielt  
enorliw  
biada /  
9 Rac  
wzhytka  
ia boles  
kniq mo  
mymi so  
10 N  
moc mo



tem w małuczkości swej / Twoiey opieki. Jes-  
zczem w pieluchách gárnat sie ku tobie / A obra-  
tem cie wiecznym Bogiem sobie / Nie powatpi-  
wszy w lichę swej osobie / O twej łasce.

6 A dziś w ostatniey Pánie potrzebie / Stugi  
swoiego nie pchay od siebie / Bo gdzież mam ra-  
ciec / Iedno do ciebie / Widzac śmierć stroga : By-  
cy mie zewsząd frodzy otoczyli / Bocy Bazańscy  
zawarli otyli / Aby nadznika w sztukách rozności  
Tłá swych rogách.

7 Tak więc lew strogi gárdło swe chciwe Ro-  
dziera / zwierze drac zstóry żywe / Ják ci ro-  
dárli ná mie stráśliwe Pászczeki swoje. Rozpły-  
nałem sie iáko wodá prąwie / Kóść nie zostála za-  
dna w swoim stáwie : A serce mdlejąc w ták  
smetney postáwie / Ják wósk tále. \* \* \*

8 Moc moia wyschła / wilgość wrodzona / Je-  
zyk iáko żużel spalona / A duszá niechce być po-  
cieśoną / J; grob swoy widzi. Záfoczyła mie  
wściekłych psow gromádá / Obegnála mie nie-  
cnotliwa rádá : Owa mi zewsząd nadznikowi  
biádá / W tych trudnościách.

9 Kace y nogi moje przebili / Kóści przez skóre  
wzrytkie zliczyli : A pásac oczy serca cieżyli / Mo-  
ia boleścią. Podzielili sie moimi kátami / O su-  
knia moja mioráli kostkami / Imie me z ziemię y z  
mymy soráwami / Chcąc wygładzić.

10 Nie rácz mie Pánie moy odstepowác / Jes-  
moc moia rácz mie rátowác : Rácz mi zbáwie-



PSALMY

nie swe nagotować : Z swoiey miłości. Wszak  
tes ty zawždy moim Pánem drogim / Obróń  
mie sam psom wściekłym / lwom srogim / Szabli  
okrutney / Zwierzom iednorogim / Mocą swoią.

11 A ia tve imie bráciey obiówie / Szod Zbo  
ru dobroć twoie wystáwie : A ná wšytek świat  
chwale rozstáwie Možności twoiey. O ktorzy  
Pánu w boiaźni służyć / A Jakobowym domem  
sie lieżyć / Wy ktorzy Pánstie Mandaty pełnić  
Z powolnością.

\* \* \*

12 Chwalcie Pána / moc iego wyznaycie / Jego  
w swych sercách boiaźń chowaycie : A że nie gars  
dzi on / uznawaycie / Prośbę rboga. Wsłyszał  
pláč moy gdym ráttunku prosił / Przetoż go be  
da ná wšytek świat głosił : A będzie słuby ode  
mnie odnošil / W swym Kościele.

13 Tedy sie głodni chleba nátkáia / Dádza cześć  
Pánu co go szukaia : A ich sercá w cále wiek  
przetrwáia / Wiek nieśkończony. Świat sie oba  
czy dla Pánstiey dobroci / A z niey do Pána zie  
miá sie náwróci : Bówiem Pan wšytkie naro  
dy okróci / Zwierzchnością swą.

14 Já skolem iego beda godować Panietá / beda  
mu y hołdować : Nie przestána go nigdy miło  
wać Z potomki swemi. A tak ná wieki / ludźie  
Pánsey świeci / Podawác beda potomkom pás  
mieci ( A torych doználi ) wielkie Bóstie chęci /  
Wdziejczym sercem.

PSALM



## P S A L M 23.

Dominus regit me, &amp; nihil mihi deerit.

**D**

An moy pasterz ciego mi niedostawa

Gdyż mi tak wiele z hoyney łaski dawa/ On od-

poczynek mnie miły sprawiue/ Gdzie buyna trawa

wdzięcznie roskożiue/ A tam mnie wodzi na koch-

nie moje / Gdzie są wod zdrowych przezrocyste

Gdroie.

2 On dla swey chwały o mym zdrowiu rądzi/

A temu mie rownym gościńcem prowadzi/ Bym

po dolinie cienia śmiertelnego Chodził/ nie bał

bych się nie škodliwego : Boś ty iest zemną w-

spomożenie twoie/ A łaska twoia są pociechy moje.



P S A L M Y

3 Przed sprzeciwniemi memi ty gotuieś/ Stół  
moy y głowę moję pomazuięś Olejki/ K temu cza-  
śka ma opływa/ A miłość twoją nieodmienna by-  
wa/ Przeciw mnie: Owszem w twoim domu  
Panie/ Ta wieczne czasy będzie me mieszkanie.

*Psalm tenże 23. na sława Note.*

**P**anie moy który zawsze mnie sam rządzić  
raczy: Rep. Ten mnie w niedostatku ni-  
gdy nie przebaczy. Wszystkiego obficie  
zawsze mnie nabawi/ Ta hojnych państwach  
zawsze mnie postawi.

2 Zdrowymi wodami duszę ma napoi/ Rep.  
Wszystkie tey kłopoty on sam uspokoi: W każdym  
władzeniu sam ja on nawróci/ Żalostne me czasy  
w wesele obroci.

3 Wywiodł mnie na droge swych sprawiedliwo-  
ści/ Rep. Dla imienia swego odpuszcł mi złości/  
Tak iż choćbych chodził w cieniu śmierci wiecz-  
ney/ Nie strach mnie nic złego/ bom w straży bezpie-  
czney.

4 Zawsze żyjemna Panie w mey każdej potrze-  
bie/ Miałeś twej karanie cieśzy mnie od ciebie/ Zgo-  
towałeś mi stół mych wiecznych radości/ Ta  
żałość tym co mnie czynili przykrości.

5 Nadrzeż głowę moję masćmi drogiemi/  
Zubek moy napelnisz winy wybornemi/ Ściwi-  
miłosierdzie twe na mnie niedźnego/ Tu już po-  
wszystkie dni żywota meiego.

Abeda

6 Ab  
Jat ied  
Krolest  
sam rac

Don  
Nota

**N**

ia/ Nie  
poznai

2 Ja

ziawit

wystar

domat

3 N

Wstap

bo kto

Gdyż

4 Je

Rep. A

Ten te

Owse

5 Ten

Rep. A



6 A bede ia mieſzkał w domu twoim Pánie/  
 Jáť iedno nadtużey moich dni doſtanie/ Bede w  
 Króleſtwie twym iuż mieſzkał beſpiecznie/ To ty  
 ſam rácz ſprawić mmie ná wieki wieczne.

## P S A L M 24.

Domini eſt terra & plenitudo eius.

Notá tego Pſalmu iáko 12. Zachoway mie o ié.

**W** Anſka ieſt wſzytká ziemiá y  
 ieſy oſiadłoſci/Rep. Wſzytek ten o-  
 kraj ſwiátá w ſwoiey ſyrokoſci/ A  
 ci ktorzy też ná nim obecnie mieſzká-  
 ia/ Niech iuż dziwná moc Pánſka w tym záwždy  
 poznáia.

2 Jáť tu dziwná moſnoſć Pan ſwoie w tym  
 ziawil/Rep. Jź nád morzem fundáment iego táť  
 wyſtáwił/ Táđ wſzytkimi rzek ámi mocnie go zbu-  
 dowáł/ Aby ſie iego mocy káždy przypátrowáł.

3 A ktorzy ieſt táki cielec coby o ſwey mocy/Rep.  
 Wſtápił ná gore Pánſka procź iego pomocy? A-  
 bo ktoż wždy ná mieyſcu iego ſwiatym ſtanie/  
 Gdyż táń káżdemu zlemu trudne ieſt mieſzkánie.

4 Jedno ten co rece ſwe chowa w niewimnoſci  
 Rep. A czyſtym ſercem ſtrzeże duſze od próżnoſci/  
 Ten też co nie przysiega ná zdrádzie bliźniemu/  
 Owſzem mu ſyczy wſzego iáť ſobie ſamemu.

5 Ten ci błogóſtáwienſtwo od Pána będzie brał  
 Rep. A wieczne miłoſierdzie náđ ſobá będzie znal/



PSALM

Iuż mu od Boga iego zbawienie przypádmie/  
Wszystko co iedno pocznie zdarzy mu sie snadnie.  
6 Takiemuć narodowi chce Pan błogostawieć/  
Rep. Ktory sie ta boiaźnią przed nim będzie bła-  
wieć/ A ktory z wiernym sercem będzie szukał iego/  
Jako Pána á Boga swego wszechmocnego.

7 Wstańcieś ziemscy Książetá/ á zacni Krolow-  
wie/ Rep. Wstańcie wszyscy mocarze y wszyscy  
Pánowie/ Otwórzcie wszystkie forty y wszystkie swe  
brány/ Tichay wnidzie Krol chwały Pan wie-  
czny nád Pány.

8 Ktoryż to iest krol taki/ tak wielkiej zacności/  
Rep. Pan możny przed ktorym drża ty świeckie  
możności/ Onći to iest Pan możny co wszystko  
zholdował/ A wszedy w każdej bitwie moc swa  
okazywał.

9 Otwórzcieś wy książetá wszystkie brány wie-  
czne/ Rep. Tich ma krol wielkiej chwały w nich  
weście bezpieczne/ Otwórzcieś iuż forty swe Pá-  
nu tak możnemu/ A Krolowi nád krolmi zawa-  
żdy wszechmocnemu.

10 A ktoryż to iest wždy Krol á ten wszechmo-  
cny Pan? Rep. Pan ktory wszystkie mocy obraca  
wniwecz sam/ Tenci ma być zwan Krolew wszey  
chwały bezpieczne/ Gdyż ná ziemi ná niebie sam  
kroluje wiecznie.

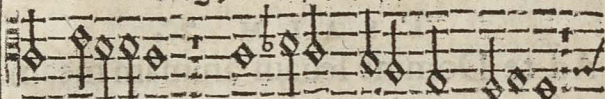
Psaln tenże 24.

Krag

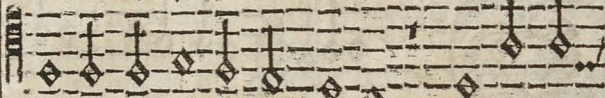




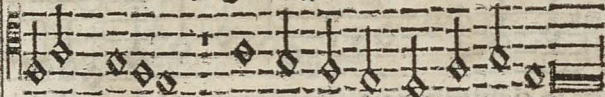
Krag ziemię / y ze wszystkimi Pobyt na



nim mającymy / Własnością swoją Pan miaruie /



Bo mu na morzu grunt sprawił / W rzekach go



mocnie postawił / Tak że nigdy nie postwankuie.

2 Kto dostąpi twojej góry powiedz Panie :  
Albo który na miejscu twoim świętym stanie :  
Kto myśl y rzece zachował Czyste / a kto się wa-  
rował Krzywych przysięg na okłamywanie.

3 Ten cię pobłogosławienia / Ten y wsprawie-  
dliwienia Dostąpi od Pana swojego / Takowy  
Pana szukaie / W twarzy się jego kochaie / Jest  
potomkiem Jakoba cnego.

4 Podnieście się wy iż brony / Idzie krol nie-  
wystawiony / Aby mieszkał na wieki z wami / Co  
za krol niewystawiony : Krol co w mocy do-  
świadczony / Mocny walecznik jest za nami.



PSALM

5 Ale otworzyłeś się brony / Idzie król niewy-  
sławiony / Aby mieszkał na wieki z wami. Co za  
król niewysławiony ? Król co w mocy doświad-  
czony / Pan zastępów / a Król z chwytami.

PSALM 25.

Ad te Domine leuauī animam meam.

**D**o Ciebie Panie Duchą mego Podno-  
sę

się i a czasu twego : Boże mój w tobie nadzieję

mam / A wstydu się z tad nie obawiam.

2 Nlech mi nie wagaia wstyscy / Przeciwnicy  
moi wielcy : Bo nigdy z hanbiem nie beda / Kto-  
rzy w tobie wność mieć beda.

3 Ale zaś wnet oni wstyscy / Ktorzy w swojej  
wstecznosci / Grzeszac sprzeciwiaia się tobie /  
Odnoszą wieczną hanbę sobie.

4 Naucz mnie w swoich drogach chodzić / Bych  
w ścieżkach twych nie mogł zblądzić / Prowadź  
ćwicz /



ćwicz/ w prawdzie ktoras jest sam: Wszak w  
twey obromie nadzieie mam.

5 Wspomni na miłosierdzie swoje/ Na dobroci  
ci dawne twoie/ A przebacę grzechow mey mio-  
dości/ A pomni na mie z swey lutości.

6 Oto Pan wielkiey dobroci/ Co y grzesznych  
nie odrzuci/ Lecz ciche w sadziech będzie rządził/  
A pokorne w drogach swych wodził. \* \* \*

7 Wszystkie drogi Pana naszego/ Sa miłość y  
prawda iego/ A zwołasz ja tym co go szukają/ w  
przymierzu sie iego kochaia.

8 Przebaczże dla imienia twego/ Występku  
mego ciężkiego: Wszak ty rządzisz w drodze ká-  
dego/ Ciebie sie Panie boiaćcego.

9 Dusze ich długo dobrym żywiać/ Na ziemi  
potomstwo mnożać/ Taimnice tym swe obja-  
wiać/ Ktore pod twa boiaźnia być znasz.

10 Ja też wynoszę k tobie oczy swe/ Byś wyr-  
wał z sidła nogi me/ A weyźrzał na mie z swey li-  
tości/ A włożył nadz y też trudności.

11 Z frąsunkow ciężkich sercá mego/ Wyrwi  
Panie skute twego/ Weyźrzyż na moje uniżenie/  
A odpusć wszystko me zgrzeszenie.

12 Obacę mych nieprzyjaciół wielkość/ Siłość  
ich y przeciw mnie ządrość: Przeto strzeż y broń  
dusze moiey/ Bych nie wstał w nadziei twoiey.

13 Strzeżysz mnie ty sam czasu wšzego/ Od nie-  
bezpieczeństwa złego: Day w szczerości chodzić  
przy sobie/ Abych mógł zawždy trwać przy tobie.



P S A L M T

14 Wybawże Izraela twego / Panie z frásuna  
ku wśhelkiego / Ktoryś zebrał przez Syná swo-  
go / I odrodził z Duchá swietego.

P S A L M 26.

Iudica me Domine, quoniam.

**G**adź mie Panie á wyźrzyß niewimność  
Tobie vsáiac záwždy / bezpiecznie

moie / Re. Chciey mie Panie doświadczyć / chciey  
stoie.

mie skostomác / Aláko zlotá w ogniu chciey

mie sprobować.

2 Miałem twe miłosierdzie przed sobą záwždy  
Rep. Spráwowałem swoy żywot według twey  
prawdy / Nie miałem towarzyswa z niestá-  
cznymi / Ani wniđe w ieden dom z niepobożnymi.

Nie



3 Nie miałem serca ku złym/ Ani mieć bede/ Re.  
 I niecnotliwym pospółu nigdy nie sieǳe/ Iácho-  
 wam rece (da Bog) swe w niewinności/ A twoy  
 oltarz otocze kołem radości.

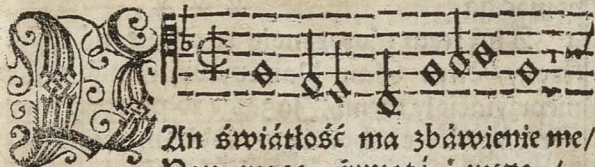
4 Aby ludzic głosu twoy chwaly słucháli/ Rep.  
 A z wst moich twe dżitwne sprawy poználi/ Mam  
 roskoż Pánie pátrzac ná twoy dom świety/ A  
 ná przybytek wieczney chwaly twoy wzięty.

5 Nie tráć Pánie dusze mey ze złoczyńcami/ Re.  
 Ani żywota mego z mążoboycami/ Ktorzy w  
 swoym okrucieństwie nie mają miary/ A rece ná-  
 pełnili cudzemi dary.

6 Pánie iam żył w bytek swoy czas w niewin-  
 ności/ Rep. Zbaw mie/ á wżáduy sie moiey cieśko-  
 ści/ Prostem chodził/ á to są twe dary Pánie/  
 Przetoż bede we Zborze dziękował za nie.

## P S A L M 27.

Deus illuminatio mea.

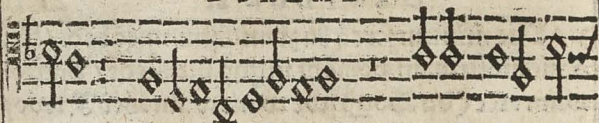


An światłość ma zbawienie me/  
 Pan moca żywota mego /

A kogoż sie bede bał/ Rep. Gdy sie żli ná mie tára.  
 Kogoż sie bede lekał?



PSALMY



gali/ Aby ciáło me požarli/ Wszyscy co mnie nie-



narwidza/ Otrąciwszy sie odpádną.

2 Choć przeciw mnie buffy stána/ nie leknie sie me serce/ Rep. Choćia też powstanie bitwá/ w nim bede wśat ieszcze/ Jednegom v Pána żadał/ Tegoż sie bede domagał/ Abych mieszkał w domu iego/ Po wśe dni żywota mego.

3 Abych sie przypátrzał Pánstwiej pięknej ochędzności/ Rep. Bych w iego Kościele myślit o iego wśechmocności: On mie bowiem zákrýie w swym/ W dzień zły/ przybytku mnie miłym/ W namiecie mie swym zachowa/ Na státe wyniesie pomoc dá.

\* \* \*

4 Aliż teraz głowe moie w okrag ná wśytki strony/ Rep. Sam Pan wywyższy nad wśemi nieprzyjacioly mymi/ Ja zaśie w przybytku iego/ Cerca práwie ochotnego/ Oddam ofiára krzykliwa/ Pánu spiewáiac pieśń chciwa.

5 Słyś glos krorym wolam Pánie/ Smituy sie wysłuchay mie/ Rep. O tobieć mi serce moie mów/ wperwiniáiac mie/ Szukaycie oblicza mego/ Otróž Pánie szukam iego: Nie krywze oblicza swego/

go/

go/ Nie  
6 Tys  
opuszczaj  
mie nie z  
Je wśyt  
Wśatce  
7 Na  
sta prát  
day mie  
wśtali/ C  
mnie sw  
8 Ale  
wiciych  
dobroci  
státa me  
ce/ Na

A  
Na státa  
i. O

**R**

w śiem.  
2 Sły  
Rep. P



go/ Nie stłaniaj w gniewu slugi twego.

6 Tys sam pomoca moja byl/ przetoż mie nie opuszczaj/ Rep. Boże zbawienia moiego/ teraz mie nie zostawiaj: Bo Ociec moy z Matka moja/ Ze wszystkie obrona swoia/ Opuścili mie już zgola/ Wszakęs ty Pan ma obronę.

7 Naucz mie Pánie drogi swej/ y prowadź ścieżką prawną/ Rep. A to dla nieprzyjaciół mych/ nie daj mie ná ich wola/ Borym przeciw mnie powstałi/ Ci co mi ná gardło stáli/ Galszywie przeciw mnie świadczac/ A nieprawość ná mie mówiac.

8 Ale ia vždy przedsię wierze/ iże w ziemi żyjących/ Rep. Oglądam/ y też używa wszelkich dobroci Pánskich/ A ty duszo Pána czekaj/ Bądź stała nie sie nie lekaj/ Boć Pan vmocni twe serce/ Tę się zday/ nikt cie nie zetrze.

## P S A L M 28.

Ad te Domine clamabo.

Ná Stara Noie. Albo iako: Ach wszechmogacy/ 36. O Pokuszeniu, czasu wojny, Glodu, 26.

Pieśń I.

**K**olu niebieski/ Zdrowie dusze moiej/ Rep. Do ciebie wolam a ty twarzyswoiej/ Nie kryj przedemną: albo mie licz z temi/ Co już są w ziemi.

2 Słysz prosby moie/ ktore w każdej dobie/ Rep. Posyła człowiek żalowny ku tobie/ Z płaczem

podno



PSALM I

podnoſſac rece ku iáſnemu/ Domowi twemu.

3 Nie kładź mie w poczet z ludźmi niepráwymi/ Rep. Nie zátrácaj mie poſſpolu z grzeſznymi/ Kto rzy ięzykiem chce opowiadaia/ Sercem zdrádzáia.

4 Záplác im wedle uczynkow ich Pánie/ Rep. Day im nagrode ktora zá ich stánie/ Niech láſka iáka záſluzyli ſobie/ Znáia po tobie.

5 Niechca rozumieć Páńſciey rády twoiey/ Re. Je mie podwyſzaſ ty ſam z láſki ſwoiey/ Przeto ie zniſczyſ/ á zá twoia rána/ Już nie powſtána.

6 Pánu badź chwala v ktorego byly/ Rep. Ważne me proſby to tarcz to me ſily/ A temu ſia záwždy ſerce moie kłoni/ A on mie broni.

7 Z tad duſzy moiey weſela doſtawa/ Rep. Z tad lućnia moia Pánu chwale dawa/ Pan lud ſwoy chowa/ Pan ieſt nieprzebytem/ Arolowi ſczytem.

8 Miei ná ſwoey pieczy oycze miłoſierny/ Rep. Dziedzictwo twoie/ y wſzytek lud wierny/ Zyw ie w doſtátku/ A w wadze v ſwiátá/ Ná wieczne láta.

Tenże Psálm 28. Notá iáko Psálm I.

Błogóſławiony on maż/ zc.

**D**o ciebie ſa wołam/ moy Pánie/ Skáło moia/ moie duſanie/ Nie odwracay ſie odemnie/ Ráczey ſkłoń vſy ſwoie do mnie/ Boć mi przydzie zrownać z tymi/ Co ſa pogrzebieni w ziemi.

Vſyſſi



2 Wsłysz wotanie/ wsłysz prośbę/ Bacz że ręce do-  
niebą wznoszę/ Nie licz mnie z ludźmi nieprawymi/  
Nie trąć mnie pospółu z grzesznymi/ Niechaj z ni-  
mi cząstki nie mam/ Wszak wiem że o nie nic nie-  
dbam.

3 Chęć ięzykiem opowiadaia/ A w sercu iad-  
kcyry chowaia/ Niechajże sie im tedy Panie/  
Wedle uczynków płaca stanie/ Niech kątka zna-  
ia po tobie/ Jaka zasłużyli sobie.

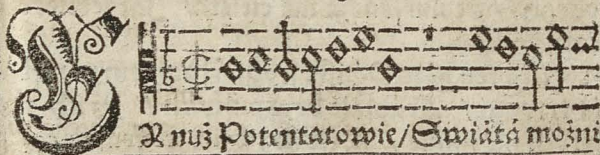
4 Namięy bowiem o cie nie dbaia/ Ani spraw-  
twoich wważaia: Przetoż im z swej sprawiedli-  
wości/ Że wsłkciey ich niebezpieczeńości/ Nie tyl-  
ko wstać nie pomożesz/ Lecz ie zniszczysz iako mo-  
żesz.

5 Bądźże chwala Bogu wiecznemu/ Że dat-  
mieysce wzdychaniu memu: On iest siła/ on tar-  
cżą moia/ Za nim ia używam pokoia/ Przetoż  
śpiewaiać w radości/ Chwałę dam iego miłości.

6 Pan iest siła swemu ludowi/ Pan ratunkiem  
swemu Krolowi/ Niey na swej pieczy wierne  
swoie/ A szczęść Panie dziedzictwo twoie/ Pasać  
ie dobrami swymi/ Ozdob chwałami wiecznymi.

## P S A L M 29.

Adferte Domino filij Dei, adferte.



A nuż Potentatorwie/ Świata moi

Krolo



PSALM T

Krolowie/ Znaycie Pána wietšego/ Wziawšy

władzą od niego/ Wdzieczność mu za to pokażcie

Imię Páńskie sławne sławcie/ Pánem go swym

wyznawájac/ W Kóściele mu sie kláníjac.

2 Głos Páński wody leie / A morzem strážnie  
chwieie/ Głos Páński pierun srogi Rzuca / Stád  
wielkie trwogi/ Głosu Páńskiego možnosti/ A to  
wystowi y godności/ W głosie swym Pan poká-  
zuie/ Še on nád wšyk im pánuie.

3 Kóste Cedry Libáńskie/ Druzgoca głosy Pá-  
ńskie/ A choć sie ich korzenie/ Díely mocno ziemie/  
Przecie ie z gruntu wyraca: Głos Páński gory  
obraca / Še mu stacžá iák cieletá/ Iák jednoroz-  
cow kóžletá.

4 Ná ten glos Páński srogi/ Š ogniem powstá-  
ia trwogi / Arábškie drža pustynie / Iž ich ten  
strách nie minie / A žwierž džiki sie frásuie/ Až  
wiac

wiec y d  
czyto g  
5 Lec; k  
w twym  
Pán ná  
lowat:  
Krolowá  
stanie.  
ó Pan  
trwie/Pr  
pokoy m  
Świata  
wyššego

Exalta

**K**

žalošci  
tyche



wiec y dzieci swe truie / Lasy z liścia opadaia / Bo  
czy to głos dobrze znaia.

5 Lecz Panie chwał twych wiele / Ktore brzmią  
w twym Kościele / Bo tam chcesz być rznany /  
Pán nád wszytkimi Pány: Już na ten czas kro-  
lowat: Gdy strážny potop świat psował / Pan  
krolować nie przestanie / Po ki jedno wiekow  
stanie.

6 Pan lud ktory miluie / Ten męstwem opá-  
truie / Przy nim w potrzebie stawa / Z szczęściem  
pokoy mu dawa. Przetoż wy Potentatowie /  
Świata możni Monarchowie / Znaycie nád soba  
wyższo / Bo czymście / to od niego.

## P S A L M 30.

Exaltabo te Domine, quoniam susce.

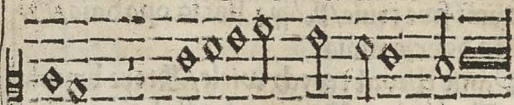
**D**anie moy bede cie stawil / Boś mie

żałości pozbawil / Do ozdobyś mi przyspieszył / A

tychś mna nie nacieszył / Co czekaia wpadli  
mego /



PSALMY



1 mego/ Nie lekając się sady twego.

2 Panie wolałem ku tobie/ A tyś mnie wsparł  
w mey chorobie/ Jużci był/ widząc się w grobie  
Moy żywot/ zwatpił o sobie: Aleś mnie od grobu  
zachował/ A żywotemś mnie darował.

3 Zborze Pański śpiewaj swemu/ Obrońcy do-  
brótliwemu/ Uczyń część powinna z chęci/ Jego  
nasświetlę pamięci: Nie długoć miejsca gnie-  
wu dawaj/ Bo go w ocmgnieniu przestawaj.

4 Alle miłosierdzia swego/ Niechciał mieć za-  
mierzonego/ Jeśli wieczor zasmęka/ Tedy rano  
wmutuie. Ja szczęściem swoim wyniesiony/ A do-  
stąpiłem spokoiony/

\* \* \*

5 Sniatłem rzec: w tej klubie stoje/ Że się od-  
miąny nie boje/ Panie twoja łaska była/ Mnie  
tak mocno utwierdziła: Ale skoroś swą twarz  
odwrócił/ Zarzemes rymyś mój skrócić.

6 Przetożem wolał ku tobie/ W prośbach swo-  
ich/ mówiac sobie: Co za korzyść mocny Boże/  
Mego zgnięcia być może/ Izalić proch część be-  
dzie dawaj/ Albo twą dobroć wyznawaj.

7 O Panie rącz się zmiłować/ A mnie smutne-  
go ratować/ Wyłes żywoty litości/ Obrociłeś  
placz w radości: A ziały ze mnie wor żalobny/  
Wtoyles na mnie płaszc ozdoby.

8 Przetoż cie z weselem wszedzie/ Duszą moją

wielbic



wielbić będzie: Twoja chwala wieczny Panie/  
W Pieśniach moich nie ustanie/ Boś mi ty żal-  
ści pozbauił/ A radościś mi zaś nabawił.

## P S A L M 31.

In te Domine speraui, non confundar.

**D** Wey Panie vsam wielbności/ niech

że tedy proszę/ Wstydu nie odnośże/ Wzyi nademna

swę litości/ A dla siebie samego / Zbaw mie

wszystkiego złego.

2 Ręć przyiac mile prosby moie/ A z tey moiey  
nędzy/ Wyrwi mie co przedzy: Pokaż tym przy-  
imie siły swoje/ Boć ia do ciebie bieję/ Jako na  
pewna wieje.

3 Tyś zameł moiey bezpiecności/ Bronże mie  
nędznego/ Dla imienia swego: Bym się do prze-



PSALMY

klekaj zażdrości/ Mogł minąć/ rąć mi pomoc/  
Wszakże ty sam moia moc.

4 Oddawam ci sie w ręce twoie/ Boś mnie od-  
kupił sam/ Ciebie swym Panem znam/ Te sobie  
brzydzi serce moje/ Co miluię prożności/ Ja du-  
sam twej miłości.

\* \* \*

5 W twoiey sie ja ciebie lutości/ Tęc moim ko-  
chaniem/ Tęc wadowaniem/ Dla tey w każdej  
moiey trudności/ Łaskawieś mi sie stał/ A  
duszę mą wybawił/

6 Tyś mnie nieprzyjaciółom moim/ Możnie o-  
deymował/ Zdrowego zachował : Tyś mnie po-  
siłat duchem swoim/ Wiodąc przestroną drogą/  
Ninie pod naciężną trwogą.

7 A teraz zmiłuj sie moy Panie/ Boć w tym  
zfrąsowaniu/ A w kłopotaniu/ Żywota moiego  
nie zstanie/ Kto weyjrzy na osobe/ Śniadnie po-  
zna chorobe :

8 Oczy w cieśkim płaczu zboląty/ Serce me  
struchlato/ A ciało zemdlato : Lata przed czasem  
zuciełaty/ A żywot już wstawa/ Bo sił w kościach  
nie stawa.

\* \* \*

9 Śmiecia sie ze mnie przeciwnicy/ Sąsiedzi  
sie śmiecia/ A głowami chwieia : Alż y porwimi  
moi wšyscy/ Włuię mie zdaleka/ Wzgąrdzone-  
go człowieka.

10 Od wšytkichem tak porzucony/ Jako trup  
smierdzący/ Już w grobie leżący : Jako sko-  
rupa wzgąrdzony/ Wšyscy mi wragai/ Wšy-  
scy sie ośceżzai.

Wšyte



11 Wszytko ich na mie buntowanie/ Jákoby to  
sprawie/ Gárdła mie pozbawić. Aleć ia Pánie  
mam dusanie/ Żes ty Bog moy obrońcá/ A be-  
dziesz aż do końca.

12 Wiem ia że w świętey rece twoiey/ Trzymasz  
moie lata : A bieg mego świata : A przetoż ne-  
dzney dusze moiey Nie dopuszczay na matę/ Nie-  
przyacielskiey ręki.

13 Rozświeć twarz swoje świętą prośe / Nád  
swym słuzebnikiem/ Bądź mi pomocnikiem : A  
niechay wstydu nie odnośe/ Jś ia duszając tobie/  
Wzywam na ratunek sobie. \* \* \*

14 Niech żli z złymi sprawami swymi/ Pohá-  
bione plemie/ Zapádna pod ziemie : Wsta niech  
się stána niemymi/ Ludzi wszystrich klámliwych  
A do tego chępliwych.

15 O iáko iest wiele dobr Pánie/ Ktore tym go-  
tuiesz/ Co ie swymi czuiesz : Tym się od ciebie do-  
brze stánie/ Ktorzy w tobie duszą/ Tłá zły świat  
nie nie dbaia.

16 Tákie w swym námiecie ukrywasz/ Gdzie  
ich nie obudzi Nádetosć złych ludzi : Tákie ná  
swym pokoju mięwasz/ A strzeżesz z nich káżdego/  
Języka wśketecznego.

17 Niechże imie błogosławione Twoie Pánie  
będzie/ Bos mie bronil wśędzie/ Ják miásto do-  
brze opátrzone : W twoy świętey opátrznosći/  
Wzylem bezpiecności.

18 Byłoc to żem w strachu moy Pánie / Już



PSALMT


watpił o tobie/ W chęci twej ku sobie/ Alś ty  
me smetne wołanie/ Oney potrzebney chwile/  
Przyiał do siebie mile.

19 Miłuyćieś Páná świećci iego/ Bo trzyma 3  
wiernymi/ Brzydźi się hardymi: Pośilćie w nim  
sercá swojego/ Bo w nim pomoc vznacie/ Co  
mu cále dufacie.

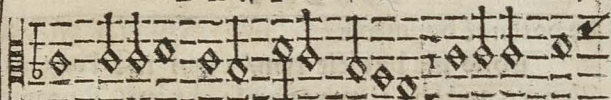
PSALM 32.

Beati quorum remissæ sunt iniquita.

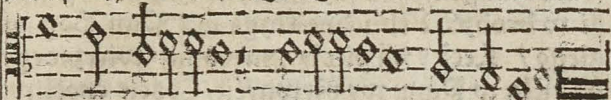
**S**zczesćia pewnego cztowiek ten używa/  
Do ktorego się z łaską Pan ożywa/ Nieprawość  
iego mu odpuszczając/ A sprośny bázgo grzech po-  
krywając. Szczęśliwy co Pan iego przewinienia  
Nie pocz-







Nie pożyta mu do iego zginienia / Ktorego pro-



zen duch obłudności / A serce wolne od nieścieroty /  
 (ści.)

2 Gdym nieprawości milczeniem chciał zniknąć /  
 Grzechu ni słowkiem przed Bogiem nie tykać /  
 Schnąć we mnie moje sprochniałe kości / I wiel-  
 kiey dla grzechow we mnie testności : Bo reka  
 twoja na mnie nacierała / we dnie y w nocy grzech  
 moy wytykała : Skąd schwały we mnie nie wil-  
 gotności / Jak ziemia w letne sennie gorącości.

3 Obaczywszy sie / takem mówił sobie : Grze-  
 chy nie wszystkie / już obiawię tobie / Ledwie  
 przed toba odkrył sumnienie / Daleś na wszystko  
 swe rozgrzeszenie. Przetoż gdy człowiek czuje co do  
 siebie / Nałepiey sie mu z tym więcej do ciebie / Cho-  
 ciażby morze ziemię zalało / On za twoją łaską zo-  
 stanie cało.

\* \* \*

4 Tyś ma więcej w każdym utrapieniu / Ty  
 nie wszystkiemu odejmiesz złemu / Ty w uścichi  
 mych pobudzasz śpiewania / Jakie więc czyni / co  
 zbyt więzienia. A rzekles do mnie : Ja ciebie bede  
 wodził / Po drogach moich / abyś po nich chodził /  
 Ja okę swego z ciebie nie spuścę : Ani się kie-



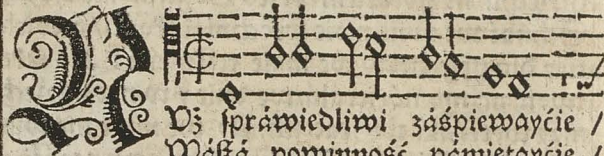
PSALM

dy potknąć dopuszczę.

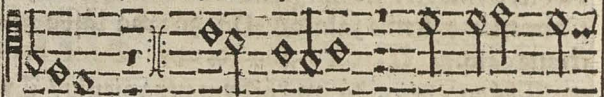
5 Jedno nie bądźcie tym/ czym iest koń/ ani  
Tym co muł/ bo ci w rozum są obrani/ A potrze-  
bują muntstuku/ wodze: Aby ie człek miał po wo-  
li w drodze. Nie iedne rozgę ma Pan Bog na  
złego / Lecż y na pieczy ma w sie wierzącego.  
Wesela w Pánu wy używajcie/ Coście cnotliwi/  
wdzięczni śpiewajcie.

PSALM 33.

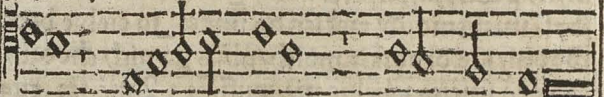
Exultate iusti in Domino, rectos.



Weselać się w swoim Pánie. Rep. Na toż się  
Chwalić Pána przez śpiewanie. Głosy rof-



wdajcie/ Rep. W trąbę zątrąbicie/ Na Arfie zło-  
puścżajcie.



coney/ Naćciagnawśy strony/ Dzięki mu czynicie.



2 Pieśń nowa Panu zaśpiewaycie/ Nota głosu wesolego/ A z pobożnością to działaycie/ Pokażcie chęć serca swego/ Boć to Pan prawdziwy/ W sprawach światobliwy/ Trwa bez przestania: A choć świat piastuje/ Nie spiac zawniódz/ Nie ma wstania.

3 Kocha się Pan w sprawiedliwości/ A sady swoje miłuje: Ziemia pełna jest litości/ Która wszystko opatruje Niebios wysokość/ Słowem swej możliwości/ Onie sam sprawił: Onie Duchem wst swych/ Cmy woysk rozmaitych/ W niebie postawił.

\*\*\*

4 Onie zgromadził morskie wody Jako do statku iakiego/ A żeby nie czyniły szkody/ Słał ie w przepaść starbu swego: Przetoż okrag świata Boga w wieczne lata Niechay się boi: Niechay przed nim plemie/ Co osiadło ziemie/ Ze drżeniem stoi.

5 Bo ledwie Pan wyrzeczę słowo/ Aż się zaraz wszystko stanie/ Wszystko mu się stawi gotowo/ Na namiętne roztazanie: Narodow praktyki/ Pomieścił y żyki/ Wniwecz obrócił: Rztomo chytre rady/ Myśli pełne zdrady/ Opak wywrócił.

6 Ale co sam ten Pan wradzi/ To aż na wieki trwać będzie/ A co zamysli/ przyprowadzi On do skutku zawniódz/ Narod to szczęśliwy/ Z którym dobrotliwy/ Pan Bóg przestawa/ A



PSALMT

ktorym oblicznym/ A ludem dziesiędziejnym/ Swo-  
im wyznawa.

\*\*\*

7 Pan tylko z nieba poyrzy okiem/ Na te tu  
ziemskie niziny/ A zaraz po świecie syrokim Wszy-  
tkie ludzkie wyrzy syny. Z palacu swiego Widzi  
naswietzkiego/ Co nas na ziemi/ Wszystkie sam  
sprawuie/ Wszystkie opatruie/ Darami swymi.

8 Wszystkie Pan widzi nasze sprawy/ Bo prze-  
zeń serce stworzone/ Widzi myśli naszych zabawy  
Bo mu zawždy otworzone. Krola nawietzkiego/  
Sadne woysko iego/ Nie poratuiet Niech mo-  
carz zwyciestwa/ Sobie z swego mestrwa/ Nie  
obiecuie.

9 Niebezpieczna vsac koniowi/ Chociaby y na-  
retszemu/ Szloda vsac y ramieniu swemu/  
Choc namazniejszyemu: W samym tylko Panie/  
Kto ma swe dusanie/ W potrzebie kazdego Na-  
zoka Panskiego/ Na sie kasztawego/ Obrona  
zawždy.

\*\*\*

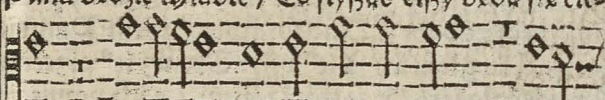
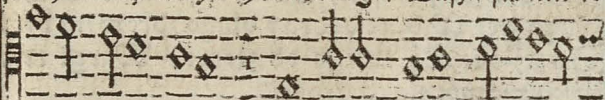
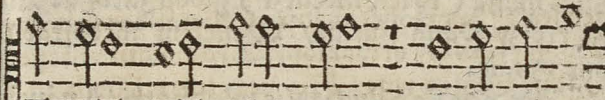
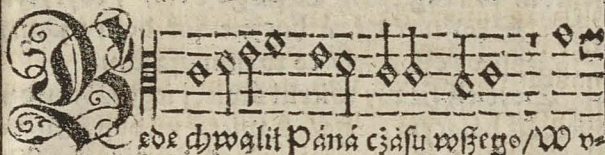
10 Tych on strzeze w kazdey przygodzie/ Bro-  
niac od smierci srogosci/ Tychze tez nie pomorzy  
w glodzie/ Dajac im chleba w hoynosci. Przeroz  
w takim Panie/ Niechay nie przestanie/ Dusza  
dusnosci: Gdyz na wszystkie strony/ Perona swej  
obrony/ Z iego moynosci.

11 W nim wesela doskonatego Bedziem wszyscy  
nzywali/ Co my w mocy iego swietego Imienia  
cale dusali. Niechayze iuz Panie/ Twoie zmiło-  
wanie/ Po tobie znamy/ Jako wieisz/ ze w tobie/  
A nie sami w sobie Nadzieie mamy.



## P S A L M 34.

Benedicam Dominum in omni tem.



2 Szukałem Páná a wysłuchał mnie / Od wśy-  
 tkich strachow moich wyrwał mnie / Co widzac  
 drudzy nań sie też spuszcza / A niemu przybieg ży/  
 iemu sie zleca / A beda od niego oświeceni / W o-  
 bliczu swoim nie zawstydzeni.



PSALMT

3 Ten niedznik wotał/ Pan go wysłuchał/ Od  
wszego go wciśku zachował. Anioł Pański oboz  
stawi w krąg tych/ Co się go boją/ y wyrwa  
ich. Skosztujcieś á łacicie iak dobry Pan/  
Szczęśliwy człowiek/ co w nim vsa sam.

4 Boycieś się wy wierni świeci iego/ Bo niedze  
niemasz boiacym się go/ Lwiała niedostátku w-  
znac musza ( to iest mocarze ) głodu zakaża: Ale  
ci ktorzy Pana szukaia/ W niczym niedostátku  
nie vznaią.

5 Idźcie się á słuchaycie mnie działki/ Al nauce  
was boiaźni Pańskiej/ Ktoryż iest mąż co tu chce  
dlugo żyć/ Widzieć dobrą y długo zdrowym być.  
Strzeże ięzyka twego od złości / Wargi twe  
niech nie mowia chytróści.

6 Odchyl się od złe°/ á czyn zbóżnie/ Szukay poko-  
ia/ á będziec dobrze. Tąd sprawiedliwemi Pańskie  
oczy/ Al ku głosu ich sa ie° vszy: Twarz ie° przeciw  
broiacz złości/ Wy ie stali z ziemi/ y ich pamięci.

7 Sprawiedliwych wotania słucha Pan / Ze  
wszech trudności wyrwa ich sam: Błiski iest  
Pan skruszonym na sercu/ Zachowa zfraszowane  
w duchu. Wielec niešťczęścia sprawiedliwy ma/  
Wszakże go Pan ze wszego wyrwa.

8 Strzeże Pan y iego kóści wszytkich/ Al żadna  
nie będzie skruszona z nich / Ztego złość straci :  
Pan też spustoszy/ co prawych nienawidza roz-  
proszy/ Sam Pan odkupi zdrowie slug swoich/  
Al nie zborzy nikt w nim vsaiących.

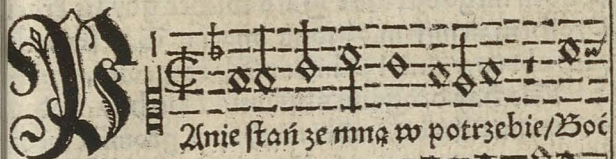


DAWIDOWE.

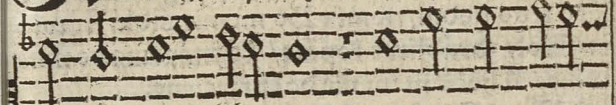
B xviij

PSALM 35.

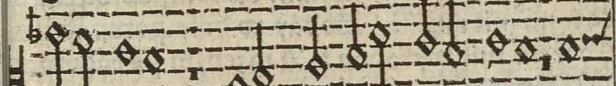
Iudica Domine nocentes me.



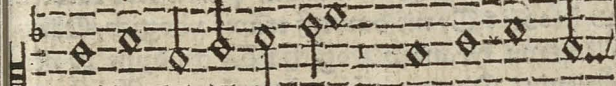
Anie stań ze mna w potrzebie/Boć



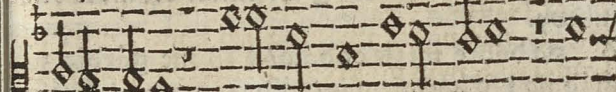
mi gwałt wielki bez ciebie/ Porwi miecz/ porwi



tarcza swoje/ Powstań a ratuj dusze moje/ Za-



skap od tych co mnie gonia/ Wroć ie na wstecz



swoia bronia. Rzeczcie smetney duszy moiey: Jam-



ci zdrowie głowie twoiey.

Wiech



PSALM 1

2 Niech nie wyda zawstyżenia / Co pragnę mego zginięcia: Niechay sromotnie wcięką / Co wypadku mego czeka: Jako wicher gdy sie krać Prochem ziemskim dzwonię maci: Tak samych y ich obrony / Anioł Pański niech rozgromi.

3 Niechay drogami śliskimi / Niechay chodzą y ślepyimi: Anioł Pański niechay ie gromi. Niech iako tego godni / tłomi: Bo na mie siódła stawię ia / Doly zdradliwe kopąia / Wynayduia do mnie winy / Choćiam im nie dał przyczyny.

4 Pomieśay sam ich praktyki / Niech sie im pomyla byki: Boday sie sami utworili / W sieciach co ie na mie rzucili / Boday w doly powpadali / Co ie na mie wykopali: A ia jebyim sie radowat W Panu / Który mie ratowat. \*\*\*

5 Niechże rzeka moie kości / Panie ktoć rowien w litości: Ty nie dawasz trapić ubogich / Okrucięństwu tyranow srogich: Ty chudzię w wcięśnieniu / Odeymuieś moźnieyszemu: Acz sie na moy stan wcięciwoy / Targnac śmiał świadek kłamliwy.

6 Za dobre miżle oddaia / Na me gardło zaśiadaia: Choćiam ia / Każdy to powie / Fraso wat myśl swa o ich zdrowie: Wor nośac z po stem vsilnie / Modlilem sie za nie pilnie: Tak wiec sobie na bliźszego / Brat żalnie brata swego.

7 Taką po matce żalobą / W iakiey była ma o soba: A oni sie na mie schodzili / Z niebezpieścia mego sie cieszyli: Strycie sie mnie naśarpi /

Alle 7



Alle y iawnie ściypali : Oprocz moiey minie win-  
ności / Trąpią bez wśelkiej litości.

3 iadu sie na mnie pułali / Żebami cieřko  
grzytali / A dwornie ze minie przeganiali / Aby  
ie za to niaidali. Dotąd Pánie nie obaczyř :  
Dotąd mie wspomóc nie raczyř : Duře moie /  
ſwey miłości / Odeym od tych lwow wście-  
łości.

\*\*\*

11. A ia cie bede wyřlawiać / A w Źborze ſwie-  
ych wyřnawać : A w pořřrodku ludu wielkie-  
go / Pokazeć wdzięcznořć ſercá ſwego. Tylko  
niech ſie nie ráduia że minie / co mie przeřláduia /  
Boć do minie winy nie máia / Niechże na ſie nie  
neugáia.

12. W mowie ich niemář pořoiu / Myřla ża-  
dy o rozboiu / Żeby wtrapić w bogiego / Żeby po-  
ruřyc ſpokoynego : Do wřu rozdarli geby / Wy-  
řczyřzywřy na mie zeby / Mowiać : że iuř ogła-  
dali / Ciego dawno pořadali.

13. Widziř Pánie krzywde moie / Nie mileřze iá-  
ko o ſwoie : Nie ſtoży odemnie z dáleká / Wáder  
řtrapionego cřlowieká : Powřtań na řad ſprá-  
wiedliwy / Ořadź kto praw / á kto krzyw : Nie  
cieř przetlerey zazdrořci / Przyřnay mie ſpráwie-  
dliwořci.

14. Niechay nie mowia w ſwey myřli / Czyřcie  
táć nań / to nam k myřli : Niechay tey nie ódi-  
řa chluby / Żeby mie przywiedli do řguby. Niech  
ſie ráćzey zápałáia / Co moiey řguby řukáia / Bo-  
day



P S A L M T

day sami lekkość mieli/ Wtóra mie przyoble  
cieli.

13 A ci day weseli byli/ Ktorzy cnoćie mey życzy  
li/ Niech mówią/ Chwała wiecznemu/ Ktor  
pokoy studze swoiemu Sprawuie z ścżyrey miło  
ści: Przetoż iezyk moy z wdzięczności / Twe  
sprawiedliwości Panie/ Stawie nigdy nie prze  
stanie.

P S A L M 36.

Dixit iniustus vt delinquat in semet.



Słowna złość bezbożnego/ Jest mi  
Wiec w niey sobie pochtebuie/ A w

perwynym świadkiem tego/ że sie Boga nie boi. R  
tym sie nadziwił nie czuie/ że pomsta nad nim stoi.

Żdrady pełne iego mowy/ Rep. Dla zlepśzenia  
Słuchac niechce rady zdrowey/

swoie: Wroś em w nocy śmie myśł bawic/ W iá

kiep

kiep  
2 Tw  
wyfokos  
ie sprax  
Sad iá  
truiet/  
mam st  
Támie  
fami.  
3 Vó  
swoie N  
tedy co  
Cieś ie  
mogam  
ie ofut  
onie w  
wstani  
No  
T  
kiep



przyoble  
mei żyje  
u/ Ktory  
prey miło  
/ Twey  
nie prze  
Ciebie  
niecnoście dzień strawić / Oprocz wstydu wzes  
Ckiego.

2 Twey świętey Panie litości / Pełne niebios  
wysokości / Prawda aż pod obłoki / Rep. A two  
ie sprawiedliwości / Przenośa gor wysokośći /  
Sad iak przepaść głęboki : Ludzie y zwierzy opo  
truieś / Re. O Panie toć nas miłueś ! Pod twymi  
nam skrzydłami Szynność demusa swego dawaś /  
Támże nas też y napawaś Szrodę twych rosko  
kami.

3 U Ciebie żywota zdroie / Także oświecenie  
swoie Mamy w naszej ciemności / Rep. Uciech  
tedy co sie znaia / Twoie łaskie zawždy maia /  
Cieś ie w ich niewinności : Uciech mie nie depce  
nogami / Rep. Uciech zły nie tyła rakami / Na mo  
ie oszukanie / Rączey niech za swoje złości / Upa  
dnie w twoiey frogości / Tak że wiecey nie  
wstanie.

## P S A L M 37.

Noli æmulari in malignantibus.

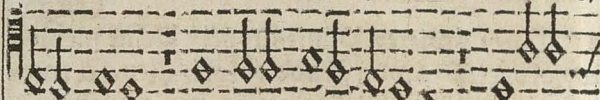
**D**la złośników sie nie wzruszay / Za  
S zdrości



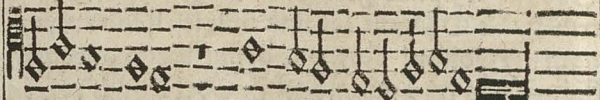
PSALMY



zdrości w sobie nie choway / Przeciwo tym ktorzy



złości broia / A Boga sie nie boia: Bo iak ścia



no pretko vschna / Iak trawa zielona wroiedna.

2 Vſay w Pánu á czyni dobrze / Ży na ziemi  
żyw ſie w prawdzie / Kochay ſie w Pánu á on ci  
da / To czego twe ſerce żada : Spuść na Pána  
twoie ſpráwy / Vſay w nim / á on ie odpráwi.

3 A wywiedzie iako ſwiátłość / Sam Pan  
twoie ſpráwiedliwość / A ſady także ſpráwi two-  
ie / W podobieństwo południowe / Spuść ſie na  
Pána cierpliwie / A miej w nim ſwo nádziecie  
chciwie.

4 Nie wzruſzay ſie przeciwo temu / Że ſie ſcze-  
ści we wſſem zlemu / A przeciwo człowieku żadne-  
mu / Brzydliwości czyniacemu / Przeſtań gnie-  
wu puść gorliwość / Nie wzruſzay ſie / byś miał  
czynić złość.

5 Abowiem wſſyſcy złoſnicy / Wátychniaſt  
bada wyćieci / Ziemię w dziedzictwo otrzymáia /

Ci kto



Ci ktorzy Páná czekaia. Potrway mało: a wnet  
ztego nie będzie wyżrzył w mieyscu iego. \*\*\*

6 Ale zaś ludzie pokorni / Bada dziedzićyć  
ná ziemi / A radować sie w wielkim beda Pokoiu /  
ktory osieda / Zmysła zły przeciw prawemu /  
Zebami zgrzytá przeciw iemu.

7 Ale Pan śmieie sie z niego / Bo widzi przy-  
ście dnia ztego / Dobyli żli mieczá swojego / Tlá v-  
padek ubogiego / A tuż też swoy náciagneli / By-  
nedzne w sprawách ich niszczyli.

8 Lecz ich miecz serce ich przyedzie / A tuż też ich  
złaman będzie. Lepsza trochá sprawiedliwego /  
Tíz bogáci wá niebożnego / Stárte beda rámio-  
ná ztych / Pan zaś podeprze sprawiedliwych.

9 Pan zna czasy wśech niewinnych / Tlá wieki  
trwa dziedzićtwo ich / Nie vynaia wśtydu żadne-  
go / Za času niešťeśliwego: Owszem beda ná-  
lyceni / Czásu głodnego wyżywieni.

10 Bowiem pogina złošnicy / A nieprzyiáciele  
Pánscy / Jáko w dymie báránia tłustość / Ták  
znišťeicie wśytłá ich złość. Pożycza zły á nie wra-  
ca: Práwy zaś dáie / y wypłaca. \*\*\*

11 Błogosławieni od niego / Otrzymáia ziemię  
iego / Ci zaś co przezeń są przekleci / Bada ná wie-  
ki wycieci. Spráwuie Pan postępi swoy / A  
spodoba mu sie drogá ich.

12 Gdy wpádnie nie stłucze sie / Pan go reka  
swá podeprze. Byłem mlodym iużem sie starzał /  
Spráwiedliwogom nie widział Opuśzonego /



P S A L M Y

ni iego Potomstwa chleba żebrzącego.

13 Każdy dzień dawa/ rozdawa / Błogosławione dziatki ma. Czyń dobrze a przestań od złości/ A będziesz mieszkał na wieki; Bo Pan/miluje sad zawsze/ Nie opuszcza swych miłych nigdy.

14 Owszem zawsze sam strzeże swych / Wykorzenia potomstwo złych; Sprawiedliwi ziemię osiągną/ A wiecznie w niej mieszkać beda. Mądrość wsta sprawiedliwych/ Myśla/ aśad mowi ięzyk ich.

\* \* \*

15 Zakon Boży jest w sercu ich/ Ani sie potkna nogi ich. Sprawiedliwego złośliw pátrzy/ Játkoby go zabił skutas/ Nie da go Pan w ręce iego; Choć go osadza/ nie straci go.

16 Czekaj Pána drog iego strzeż/ Wywyższy cie/ a tak wezmiesz; Ziemię w dziedzicwo/ y ogladaś/ Wyciecie złych / ktore sam znaś. Jam człeká widział możnego/ Jáť drzewo Cedru w ysokiego;

17 Ale tak marnie zaginal; Że potym ani nie stynał. Przypátz sie zaś człeku sęczyremu/ Także też y niewinnemu; Że koniec takiego człeka / Jest sława trwająca do wieka.

18 A zaś wspolek przestępcy/ Beda rosproszeni wszyscy; A beda wykorzystane tych/ Ośtátki ludzi złośliwych: Wybawienie zaśie przydzie/ Tá wszystkie sprawiedliwe ludzie.

19 Od Pána ktory jest moc ich/ Czasu wciśkow wśheláich; A będzie ie podpomagał Pan/ Wyr-

wie



wie ie y wybawi sam/ Od niezbóžnych ie zácho-  
wa/Ze w nim wfáli: to rzecz perwa.

## P S A L M 38.

Domine, ne in furore tuo arguas me.

**W**

Anie nie w popedliwości/swoey ostro-

ści/Przeciwno

mnie powstaway: Ani mie w swoey

furowości /

dla mych złości/ Tę karanie pada-  
Cway.

2 Z utykáły strzaly twoie/ W serce moie/ A tra-  
pia mie zálością: A od twoiey możney ręki/ Cieř-  
kie meki Cierpie z wielką testnością:

3 Dla twego gniewu stráśnego/ Nie całego  
W ciele mym nie zostawa: Złościám moim dla  
mych złości/ Wřeteczności/ Pokoju nie dostawa.

4 Stánelá mi náđ głowa złość/ A niepráwořć/  
Jáko nácieřře brzemie: Przetož ná rátnek wo-  
lam/ Bo nie zdolam/ Wřłoczy mia peronie w zie-  
mie.



PSALMY

- 5 Rany mi się odnowiły / Wzrosły / Zataione  
 plugaństwa: Znowu chora moja dusza / Leczyć  
 muszę / Z wielkiego swego głupstwa. \*\*\*
- 6 Chodzę wstytek poturzony / Zemdłony / W  
 wielkiej swojej cięskości: A skąd frąsunku smet-  
 nego / Dnia każdego / Wzywam bez mierności.
- 7 Wewnątrz wstytko wygorzało / Moje ciało /  
 Boleści mych jest wiele: Czuje to że już zdrowego  
 Niekiednego Ciotka niemam w mym ciele:
- 8 Nizerniem wstytek znędzony / Pokruszony / Ze  
 się ruszyć nie mogę: Ryczeć muszę w swej cięsko-  
 ści / A w żalości / Bo czuję w sercu trwogę.
- 9 Aleć zawsze i równa tobie / W mej osobie /  
 Jest żadość moja / Boże: Tobieć me rzewne płá-  
 kanie / A wzdychanie / Tajemne być nie może.
- 10 Trwożliwe bázro myślenia / A watpienia /  
 Na serce następuią: Aż y oczy w tym zemdleniu /  
 W bóleniu / Wzroku utracie czują.
- 11 Bliscy moi mej cięskości / Bez litości / Z dala  
 się przypatrzáli: A krewi mi moi mili Opuści-  
 li / Jakoby mi nie ználi. \*\*\*
- 12 A tym czasem zli w chytróści / W skrytey  
 złości / Czynili o mnie rade: Jakoby mi włowili /  
 A zabili / O tym zmyśláli zdrada.
- 13 Cożem tu sobie począc miał / A tom został  
 Wlommemu podobny: A który straciwoży słyszenie /  
 A mówienie / Do spraw jest nie sposobny.
- 14 Ich się na mnie buntowania / A zmarwiania /  
 Ja by namniey nie boie: Ale iak zwyczaj głuche-



go/ A memego/ Jako słup wryty stoie.

15 Boć ia z twego zlitowania/ Rátowania/  
Panie moy oczekiwam: Ty mi sie łaskawie sta-  
wił: Ty wybawił/ Nádzieie tey wzywam.

16 Tylko niechay sie złošnicy/ Przeciwnicy/ Ná-  
denia nie ráduia: A ze mnie sie pošmiwánia/  
Przeganiánia/ Niech przyczyn nie náýduia. \*\*\*

17 Ponieważ y oprócz tego/ Życia swego/ Je-  
stem bliski skończenia: Kiedy w cięŝkiej swej bo-  
leści/ A teŝności/ Nie czuie nic wŝenia.

18 Znam to/ że za swoje złoŝci/ Niepráwoŝci/  
Słuŝne karanie noŝe: Ale iż mie grzech moy me-  
czy/ Cięŝko dreczy/ Wlituy sie mnie proŝe.

19 Boć nieprzyiáciele moi/ W mocy swoiey /  
Duŝe mi przypieráia: A máia mie w mienawiŝci/  
Ludzie wŝyŝcy/ Choc przyczyny nie máia.

20 Słym mi dobre oddawáia/ Gdy mi táia: A  
dla tego ich mierze: Ze sie strzegac wŝelkiej zło-  
ŝci/ Niezboŝności/ Cnoty sie mocno dŝerze.

21 Panie tak opuŝczonego/ Sługi swego/ Ty  
ŝam nie rácz opuŝczáć: Ani mie z swoiey opieki/  
Aż ná wielki/ Nie rácz nadznego puŝczáć.

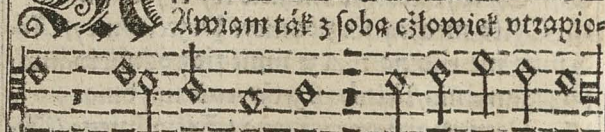
22 Owszem w ten to moy tráŝunek/ Day rátu-  
nek/ A niechciey omieŝkíwáć: Boŝ ty Panie  
mym zbawieniem/ Pócieŝeniem/ Bywał/ y ra-  
czyŝ bywáć.

## P S A L M 39.

Dixi, custodiam vias tuas.



PSALMY



ny : Bede strzeżł drog twych trudnych na wśse  
(Strony.

2 Abym iezyk swoy od grzechu zachował / Tłā  
tym munnstuku bede go hāmował.

3 Milcże iāko głuch to māiac nā piecży ; Abym  
nie mieśkal ze złym dobrej rzecży.

4 Wściągāiac wśt swych gdy widze złośnikā /  
Co mie sromotnie chce zelżyć nędznikā.

5 Groży sie bol moy serce we mnie pālā / Myśl  
tāt cieśkiemu ogniowi nie zdolā.

6 Owa nāloniec w tākim vtrapieniu / Tie mo-  
głem zdzierżec iezykā w milczeniu /

7 Mowiacz dayże mi wiedziec to moy Pānie /  
Rychtoli moie skōńczenie sie sstānie.

8 A tochym temu nigdy był nie wierzył / Żeś  
tylko nā piadż dni moie zāmierzyl.

9 Owa im wiecey rozmyślam sam z sobā / Wi-  
dze żywot moy niżejenny przed toba.

10 Zāprawde cżłowiek nie iest nic innego ; Tyl-  
ko prożny cień tu zā wieku swego.

11 Gdyż nie inācżey iāko obraz chodzi / Burzac  
sie pro-

12 20  
funk ra  
13 Cz  
tylko ie  
14 M  
A kalon  
15 Z  
to sam  
16 V  
vstawo  
17 W  
Tedy si  
18 T  
Gdyż  
19 W  
vśtu tw  
20 T  
Gdyż  
21 M  
wśły  
22 D  
Ze sie n  
23 P  
to w m

Ex



sie prozno a nic nie zaszkodzi.

12 Al choć nawiecey bogactwa nązbiera/Szczę-  
funk tak obcych to po nim pożyra.

13 Czegoż ia tedy daley czekam Panie/W tobiec  
tylko iest me wszystko ufanie.

14 Wybawże ty mnie od wszelch moich złości/  
A skalonym mie nie day żelżywości.

15 Tymżamie wsta y pomilczec musze/ Boś  
to sam sprawił Panie iac tak tusze.

16 Olszyż karania/y tak wielkley męki/Boć iuż  
wstawam przed gniewem twej ręki.

17 Wszak gdy ty karzeż/ dla złości człowieka;  
Tedy sie tak z nim obchodzisz z daleka:

18 Niszczac iako mol w nim wszystkie zacności/  
Gdyż y sam człowiek iest z szczyrey prożności.

19 Wysłuchayże iuż prosby moie Panie / A do  
wsu twych przyimi me wolanie.

20 Nie milczże też mych / a przyim ie do siebie/  
Gdyżem oto iest gościem tu w ciebie.

21 Nieśkaiac tylko do czasu krotkiego/Jako y  
wszyscy za wieku pierwszego.

22 Dayże mi wytchnac moy Panie na chwila/  
Ze sie vždy w żalu swym trocha pośile.

23 Pierwey niż zeyde/ niżli mie nie stanie: Bo  
to w mocy swej masz sam o moy Panie.

## P S A L M 40.

Expectans expectavi Dominum.



P S A L M Y



Odądem czekał Páńskiey lutości/ Aż

szed do wstáwiczego/ Ozwól wolania moiego/ A

wyciągnął mnie w swey wszechmoenności/ I trzęsá-

wice smrodliwey/ A káruże brzydliwey. Návót y

to spráwił/ Że ná twárdey skále/ Wtulac mie

cále/ Nogi me postáwił.

2 Tymci wstá moje do śpiewánia/ Raczyl kásta-

wie pobudzić / Abym y inſze mogł budzić / Do

ſerdecznego w Pánu dufánia. Bo ſzczęśliwie ten

żywie/ Kto w nim dufa prawdziwie: I pyſnym

nie prze-



nie przestawa/ Ani sie za tymi/ Co są kłamiwy-  
mi/ Nigdy nie wdawa.

3 Panie tak cudow twoich jest wiele/ Że coby  
ie swoia mowa Miał ogarnąć/ albo głowa/ Nie  
miał żadnego/ moge rzec śmieie. A ia nie zdotam  
temu: Cożci dać Pánu memu? Nie dbaś o  
Ofiary/ Ktore są swe złości Dalbym twej mło-  
ści: Niedbaś o te dary.

4 Dla tegoś użył moje stworzył/ Żebym zaru-  
bny naswierzego Pilnie słuchał słowa twego: A  
ia/ coś w Piśmie o mnie polozył/ Rzekłem: Oto  
twey woli/ I da dać sie powoli/ Tęc v mnie w ko-  
chaniu: A twoy zakon święty/ Do serca przyięty/  
W wielkim śanowaniu. \* \* \*

5 Stawie wśędzie sprawiedliwość twoie/  
Gdzie nawietże zgromadzania/ A napotym bez  
wstania. Stawie mam wola/ znaś w tym chęć  
moie/ I prawda zbawienie twoie/ Wzniała wsta-  
moie. Jęś błogosławiony Tich to wszyscy czu-  
ia/ Sobie cie śmakuia/ Na wśe światą strony.

6 O Panie w swoiey wielkiej litości/ Opátruy  
ty mnie sam wśędzie/ Day/ że przy mnie zaru-  
bny Straż świętey prawdy twej y miłości.  
Bomci niezliczonymi Ściśnion przypadki złymi/  
Nie tak włosów wiele Na głowie nąyduie/ I ja  
to wiele czuie Ciężkości w mym cieie.

7 Rącz się do mnie moy Panie skłonić/ Rącz  
nie ratunkiem pocieszyć/ Rącz z pomsta pretko  
przyspieszyć/ Na te/ co śmieli na me złe gonić:

Tiechay

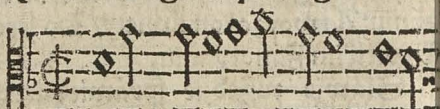


PSALMT

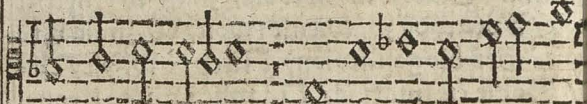
Tiechay sie iawnie wstydzaj/ Co mie nie rād  
widzaj/ Boday hānbe mieli/ Co w nieścześciu mo  
im/ Morwia w sercu swoim: Tegomyc też chciel  
8 Al ci niech dobrych dni wywāia/ A torzy s  
nā cie pytaia/ Co cie zbawieniem swym znaia  
Tiechay cześc twoie wdziecznie wyznāia. Bie  
dny sja syn cztowieczy: Lecz mie Pan ma nā pie  
czy. Proste duszy moicy (Wskāes ty moy Pān  
Jest iey wspomaganie) Przybadz w tāsce swoicy

PSALM 41.

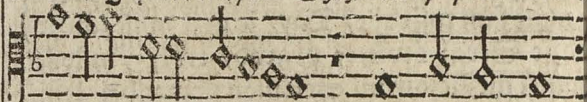
Beatus, qui intelligit super egenum.



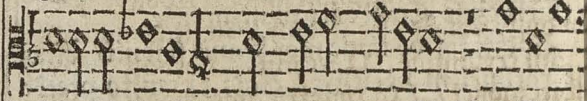
To ma baczenie nād vtrapionym



Ten błogosławionym: Szczęśliwym y ten kto v



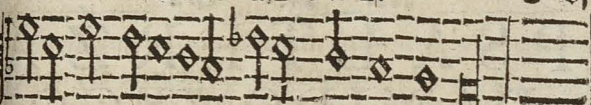
bogiemu/ Zrozumie każdemu: Przykre Pan ch



le iego cieżkości/ Odmienia w radości/ Al ci o

medz





nie rado  
seściu mo  
też chęci  
Ktory si  
m znaie  
ia. Wie  
ma na pio  
noy Panie  
ce swoiey

edzy tu wagaia/ Zámbe zá to máia.  
Pan mu wycza w iego niemocy/ Swoey swie  
ey pomocy : A testliwego niemoc leżenia/ W  
drowie mu odmienia. Przetoż y ia w swoey wiel  
iey cięskości/ Żadam twey miłości/ Dayże ty  
drowie sam moiey duszy/ Ktora grzech moy susz.

enum.

edy chęć zmyślali : Chodzili tylko coby wlorwić/  
eby o mnie mówić.

apionym

ied rostkoss máia/ Mowiąc : Ża iegoć to niepra  
kości/ W takowey cięskości/ Na iego gárdło  
mierć następuje/ Już mu nie folguie.

ten kto w

wał/ Ktoremum duszał/ co chleb moy iadał/ Prze  
w mnie zasiadał. Ty sie nade mną zmiłuy moy  
anie/ A day mi powstanie : Day sie zli taka  
laca cięszyli/ Jaka zaśluzyli.

Pan chę

W tym ia doznawam miłości twoiey/ Prze  
w duszy swoiey/ Ze złośnik ze mnie sie nie radue  
/ Ani tryumfuie. Wiec mie y chorował w swoey  
spieczności/ Na resztkie wieczności : Bądź  
c chwata Izraelski Panie/ Poki wiek cw stanie.

ci c

medy



PSAŁTERZA  
DAWIDOWEGO  
CZĘŚĆ WTORA.

PSALM 42.

Quemadmodum desiderat ceruus.

**R**ozwie iak buyny Jelen czasu  
I wielka chucia pozada zrodla ch

racego/Rep Tymze kstatem wielce pragnie  
dzacego;

sa moia k tobie Panie.

2 Pragnie dusza ma Boga/ Boga zywiacego  
Rep. Alz silney zadliwosci cieka czasu tego;  
bych sie napatrzał twoiey / Panie moy twa  
wesoley.

3 Tak w dzien iako y w nocy gdy mi to mor  
no/ Rep. Kedyz iest on to Bog twoy; w pl  
mie przywodzono/ Ktory aczem za pokarm m

W



Wszaksem ciebie nie przepomniat.

4 Borem w nawietzym smutku tem iedna rzecz  
miał/ Rep. Sem pomniat na on poczet/ kto-  
rym doprowadzał z weselem do domu twego/  
Tymże ciebie ducha mego.

5 Mowiac nie frásuy sie wždy we mnie duszo  
moia. Rep. Wolay śmieie do Pána / onci twa  
nádzieia/ A ia mu uczynie dzieki/ Gdy wstrome me  
frásunki.

6 Toć Pánie moy dusze ma nawiecey rozrze-  
wnia/ Rep. Ze tak wielka niewczasność od nie-  
przyiaciot ma. A wszakże ia wždy pocieszam/  
Choć tu za Jordanem mieszkam.

7 Tak sie teraz stoczyły na mnie wszystkie kłopoty /  
Rep. Iak sie z шумem zbiegáia wielkich dżdżow  
potoki; A wszakże ia na to nic nie dbam / Zwla-  
szczá je to z twoiey woley mam.

8 Myślac o tym każdy czas/ je mie wždy pocie-  
szy/ Rep. Pan Bog moy w którym wśam/ w  
dzień dla swey dobroci / A ia w nocy piosnki me-  
mu/ Dam z prosba Bogu żywemu.

9 Woláiac tak do niego / iak do mocney skály:  
Rep. Przeczes Pánie zapomniat/ mnie tak czas  
niemáły? Przecz tak dlugo w tey żalosci/ Trwam  
dla niezbójnikow złości?

10 Bobych snadź łatwiey wytrwał od mieczá  
bránienie/ Rep. Uził nieprzyacielski żart/ y ra-  
ganie: Gdy mowia do slugi twego / A gdzież  
maś Boga swiego?

Wszakse



P S A L M Y

II Wszakże się vždy nie frásuy we mnie duszo  
moia/ Rep. Wolay śmieie do Pána onci twa ná  
dzieia/ Aia mu uczynie dzieki/ Gdy ostrómi m  
frásunki.

Psalm tenże 42.



Ako Jelen szuka zdroia/ W cieškim v  
Tak cie Bože dušá moia/ Zada w swyn

mordowaniu/ Rep. Prágne cie Boga swego  
zfrásowaniu/

W mocy záwždy žywego/ Mowiac: Rychlo

moiego/ Ogladam Pána rodiacznego?

2 Cieško plácíac bez přestání/ Lzámi karmi  
swa dušek. Re. Gdy brzydkiego vragania/ Gdz  
tвой Бог? Sluchac muske. Wygnan od Dom  
twego/ Mnie przed tym codziennego/ Z wielk  
wielá ich rádošcia/ Teraz schnac muske žálošcia  
A čemu

3 Než  
omdle  
ry/ Že m  
čynieni  
tuy Bože  
4 Ciel  
Jordan  
wam/ T  
pašci w  
Kieštr  
5 Wia  
tracáhy  
poráží  
rátuieš  
A wiec  
6 Kze  
przebac  
stemu w  
Kiedy n  
go: Gd  
7 A c  
omdle  
ry/ Že n  
čynieni  
przytom

Iudio



3 Czemuż tak wždy bez miary Duszko moia  
omdlewał? Rep. Bądź w Bogu tey całej wiary/  
Je mu w rychle zaśpiewał: A oddał dzieł-  
czynienie / Za iego wybawienie: Tylko rychto ra-  
tuy Boże / Dusza daley trwać nie może.

4 Ciebieś sobie przypominam / Tu w kráimie  
Jordanſkiej: Rep. Z gory Mizar ciebie wy-  
wam / Na pustyni Zermónſkiej / Gdy twych prze-  
páści wiry / Za soba sie zmurcily / Ach z bukiem  
Kiełst frogi / Czynił we mnie wielkie trwogi. \*\*\*

5 Wiec twe stráśne nawáłności / O mie sie o-  
tracáły: Rep. Duchy twey popedliwóści Dmac/  
porázić mie chciáły: Aleć mie z swey litości / Po-  
ratuieſz w trudnoſci: Za cóc będą chwale dawał  
A wiecznie ciebie wyznawał.

6 Kżek Bogu skále ſwoiey: Czemuś mie  
przebaczył? Rep. Czemuś mie z cieſkóſci moiey  
ziemu wyrwać nie raczył: Práwieć mie zabíłá /  
Kiedy mi wrógá / Mowiac niemal dnia káżde-  
go: Gdzież ieſt Bog cóś wſal w niego?

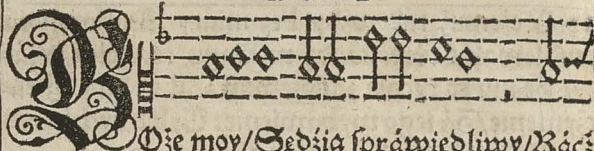
7 A czemuż wždy tak bez miary / Duszko moia  
omdlewał? Rep. Bądź w Pánu tey całej wiary/  
Je mu w rychle zaśpiewał: A oddał dzieł-  
czynienie / Za iego wybawienie: Weſelac ſie z  
przytomnoſci / Oblicza iego miłoſci.

## P S A L M 43.

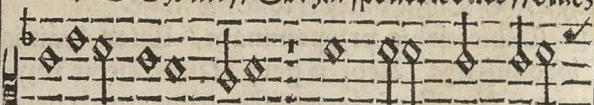
Iudica me Deus, & diſcerne cauſam.



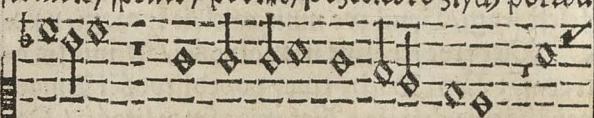
PSALM



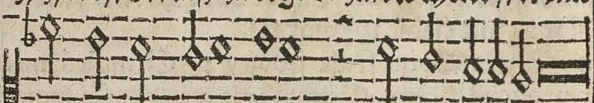
DŹe moy/Sędzia spráwiedliwy/RácŹ



Źe moiey spráwy podiáć/Przeciwno złych potwa



rzy żywey/ŻwłascŹa tego co Źiádle ģciwy/Mnie



ģce w Źwoie Źieci poić/ RácŹ mie moŹnie oda  
Ciáć.

2 BoŹe moy náđŹieciá ma w tobie / ĢemuŹeŹ  
mie wŹdy odrzućil Ģ PátrŹay w iákiey ģodŹe Źáa  
tobie/VŹtáw mie ia noŹac ná Źobie/Ģ Źie nieprŹy  
iáciel rzućil Ná mie/ y ŹáŹmućil.

3 RácŹŹe mie prawda Źwey ŹwiátoŹci/X teraz  
oŹwiećil Pánie / Ģe mie wprorwáđi w Źwey iá  
ŹnoŹci / Ná gore twey ŹwietobliwoŹci / ĢđŹie  
racŹyŹ mie Źwe mieŹŹanie/X odpocŹywanie.

4 Abym táń do OltarŹa twego / Ģ oŹiárámi

przyita



przystępował / A ciebie Boga wszechmocnego / A  
wesela dawca szczodrego / Na Arfie w dziecinie  
wyznawał / A chwalec oddawał.

5 Duszko moia czemu w złości Truchleiac masz  
sie frąsować? Wyway w Bogu tey duszności / Ze  
cie on sam w twoiey trudności (Ża co mu bedziesz  
dziękować) Racz porátować.

## P S A L M 44.

Deus auribus nostris audiuius.



Anie w wšysmy swe slychali Gyco-

wie nam to powiádali / Coś ty spráwował dziw-

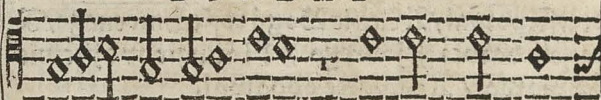
nego / Ża ich wieku dawnieyszego : Jákos ty Po-

gánskie plemie / Ręka swa stráŝnie stad wyglądził

gánskie plemie / Ręka swa stráŝnie stad wyglądził



PSALM



A namię te święta ziemię / Jęczę w przodkach



naszych nąsądzil.

2 Nie przez miecz swoy tego dowiedli / Ze te  
śliczne kraie osiedli / Ani za swoim ramięm /  
Cieśa sie tym wybawieniem: Ale ie tu wyprowa-  
dziła Prawica twa / y moźne ramię z twarza  
twoa / co im świeciła: A to iest łaska twoy znamię.

3 Tyś Boże Krolew mym dostojnym / Tyś łas-  
ka Jakobowi hoynym: Ty masz na swoim ba-  
czeniu / Wierne swe w ich wdreczeniu: Przy tobie  
nieprzyiaciele Swoie wszytkie snadnie zetrzemy /  
A te ktorzy hardzi śmieie W imieniu twoim po-  
depcemy.

4 Boma nigdy nie vsal swemu Lukowi / cho-  
ciaż nayteższemu / Ani ostremu mieczowi / Zeby  
mie odial gwaltowi: Tyś nas z utrapienia zas-  
wffe Potężnie sam Boże wybawiał / Tyś nie-  
przyacioly nasze G wielkie lekkości przypra-  
wiał.

\*\*\*

5 Co kiedy sobie wspominaamy / Winnać za to  
cieść oddawamy: A co dzień bedziem oddawać /  
Imie twe sławne wyznawać: Aleć nas teraz nie  
bacysz / Oblicza nasze pohąmbiając / A hetmianie

nam



nam nie raczyſz / Pomocy żadney nie dawając.

6 A coż za dziw że wpadamy ? Ze ſromotnie tył  
podawamy ? A ci co nas w nienawiſci Młaja/  
lupia z nas korzyſci / A własneſmy one owce / I ta  
rzesz haniebna odlaczone : Bo nas kárpa iako kto  
chce / Miedzy poganiſtwo roſproſhone.

7 Nie drogoſ lud ſwoy oſzacował / A tanieſ go  
bárzo ſtargował / Nie podnioſteſ ceny iego / Jak  
by towaru zbytego : Dales nas do wielkiej  
wzgárdy Sasiádom náſzym nieczyſliwym : Já-  
czym nieprzyiaciel bárdy / Przeſzydza ſłowem w  
ſczypliwym.

8 Przypowieſciaſmy ſie wſzem oſtali : Wzgár-  
dychmy ſie od wſzech nábráli / Gdzie nas záyrze-  
za trzeſa głowa / Sromocac nas brzydka mowa :  
Co gdy bywa dnia káždego / Zaniebnie ſie wſty-  
dzić muſiemy / Ze dla wſtydu / wzroku ſwego A  
ná ludzie podnieſć nie ſmiemy.

9 A coż gdy w takiej nieprawoſci Wzywáia y  
okrutnoſci : Trwozac nas ſwoymi grozbámi / Rzu-  
cáia ſie y rękámi. W takim cieſkim wniſzeniu Aza-  
jeſmy cie zabaczyli : Azaſeſmy w ſwoym ſumnienu  
Przymierza twego wſtapili ? \*\*\*

10 Sercá ſie náſze nie cofáły Od ciebie / w kto-  
rym ſie kocháły : Nawet teſ y náſze nogi / Nie  
wſtapily z twej drogi : Azeſmy byli zamknieni  
Miedzy ſmokámi okrutnymi / Prawie zerwad o-  
gármieni / Cmámi przeſtráchow ſmiertelnymi.

11 Jeſlijeſmy cie zabaczyli / Imieniu twemu



PSALM

nie służyli? Jeśli białwánom wzywáli? Przed  
nimi rece sfládali? Izali przed toba Pánie Strę-  
te być moga takie rzeczy? Gdyż y serc naszych  
wzdychanie Masz v siebie ná dobrej pieczy.

12 Dla ciebiec/dla ciebie samego Zábiciá nas  
dniá káždého/ A twoie stugi niewinne Rzeza iá-  
ko owce inne: Ockniże sie iuż náš Pánie/ A zetrzy-  
ten sen z oczu swoich/ Vspokoy swe rozniewanie/  
Nie odrzucay wiecznie slug twoich.

13 Czemuż wždy twarz swoje wtrawasz? Przecz  
iákobyś zapomniat zbywasz Okrutnego wtrapia-  
nia Náśwego/ y wciśnienia? Serce w niešťczęściu  
znišťczawośy/ W prochu sie y w popiele wala/  
Ciáło boleścią zemdlawośy/ Sámo ná sie ziemie  
obala.

14 Wstań Pánie nam ku pomocy/ W twej  
wszechmocney dusamy mocy: A dla twych wie-  
cznych litości/ Wybaw nas z wszytkich ciešťkości  
Myslny lud twoy/ á tyś Bog náš/ Do ciebie sie  
my wciékamy: A iż náśze potrzeby znaś/ Opátrz  
nas w nich Boże žádamy.

PSALM 45.

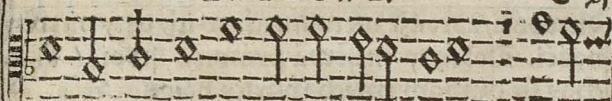
Eruťtauit cor meum verbum bonum.



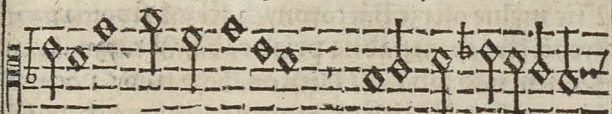
Uch mie moy budži zacne opowiedać

Dziele

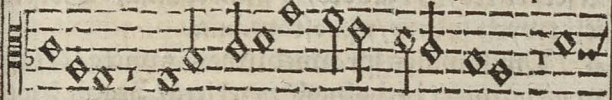




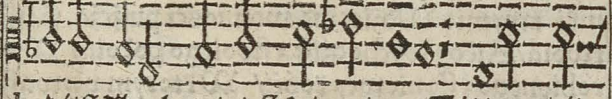
Dzieie Krolewskie / y rym o nich skladać : Beda



me wargi o nich spiewaly / Beda y rece pretko



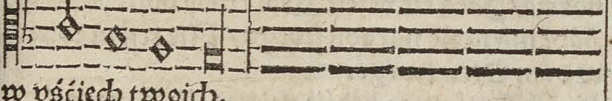
pisaly. Swoia nroda wszytkie ludzkie syny/Prze-



chodzi Krolu/nie iest żaden inny/Takiey wdzie-



czności słodkich mow swoich/ Jaka položyl Bog



w vsiech twoich.

2 Przypasze miecz swoy zacny Bohatyrze/Miecz  
chwaly swoiey/co sie zdobi szczyrze: I tymże iako  
Krol wsiadź na kon śmiele / Tym grozi niecheta  
ne nieprzyiaciele : Ostrzegay prawdy y sprawiea



P S A L M T

dlivości/ Bronże niewinnych w ich cney niewinności. Dołączuy meśtwą prawić swoią/ Niechay siedziwow twych wszyscy boią.

3 Wszak masz na xpor nieprzyjaciół twoich/ Nie mylnie ostrze hárionnych strzał swoich: Za tychci strachem pądna przed toba/ A wyznaię cie Pánem nád soba. Máiestat Boże twoy ná wielki trwały/ Máiestat ktory nápełniony chwaly/ A scepter twych rządow/ y pánowania/ Scepter iest twych sadow/ y prostowania.

4 Umiłowałeś spráwiedliwość swiętą/ Masz w nienawiści bezbożność przekletą/ Stądże Bog twoy/ Boże przed inszymi/ Dałci radość z uciesniłi twymi: Wdziacze wómności puszczá błátá twoią/ Kiedy wychodziś z swiego pokoia/ Wyrobionego z stoniowey kości/ W którym używałś swoich wczesności. \* \* \*

5 Tam masz y corki rodu Krolewskiego/ Stroya nie ubrane kostem skárbu twego: Tam w skczyrym zlocie po swej prawicy/ Miejsca postapiś Oblubienicy: Sluchay Krolewno/ wważay z pilnością/ Jáka cie uczył Krol twoy dostojnością: Zapamiętayże narodu swego/ Nie testni wiecey w dom Oycá twego.

6 A Krol twoy będzie wiecey cie śanował/ A z twej piękności bázyley cie miłował: A iż iest meżem y Pánem twoim/ Czyń mu ucziwość wklonem swoim: Do ciebie Tyrskie corki z dáry swymi/ Poyda y inszy/ z kleynoty drogimi: A ty cnot pełná/



pełną/wę wstyd rumiana/ A w droga ślata ślicznie ubrana.

7 Będzieś do Arola przyniesioną swego/ Do Oblubienicę Kochania lubego : Zaprowadza cie pamiętki twoie/ I krewnymi twymi w iego pokoier/ A on wynidzie naprzeciwko tobie/ I wielką radością witając cie sobie : A sprawi ztym sławne wesele/ Na którym będzie wiechy wiele.

8 Ogladaś w rychle (da Bog) syny swoje/ Co cie wcieśa za rodzice twoie : Ogladaś syny/ Ktorzy na ziemi Kieżety słygać beda wielkimi : A iawe imie każdemu człowieku Wspominać beda/ od wieku do wieku : A wszyscy ludzie ciebie wyznają/ Aż na wiek wieków sławę przynają.

## P S A L M 46.

Deus noster refugium & virtus.

**B**óg nasz / w każdej naszej potrzebie /

Sprawił nam wcieczkę do siebie : On na każdy

nasz frąsunek / Napewniey jest ratunek. Nie le-



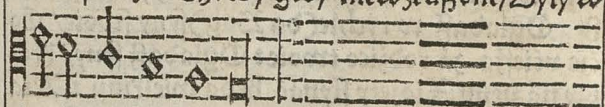
PSALM 7



Łaymy: sie w żadney trwodze/Choćby sie y świat



wólit środze: Choćby gory niewzruszone/Wyły w



morze przemiesione.

2 Choćiażby y morze wylało / A strąsnięby ze  
wszęd huczało / Opołoby sie padały / A najwyższe  
gory chwiały: Przecie między tymi trwogami /  
Wdzięczney swej rzeki otnogami / Weseli Bog  
Miasto swoje / W którym ma śliczne pokoie.

3 Nigdy poruszone nie bywa / Bo w nim za-  
wždy Pan przemiesiwa / A od samego świtania  
Dawa mu swe ratowania: Niech sie świat iak  
chce furia / Niech chytrze narody buntuię: Szo-  
ro Pan słowo wypuści / Ziemia sie zaraz rozpuci.

4 Pan Zastępów po nas iest / ani Procz niego  
nikt nam nie hetmani: Bog Jakobow z nami  
wszędzie / Tenże walczyć za nas będzie: Podźcie /  
obaczcie sprawy Pańskie / Mężne rzady iego Zeta-  
mąskie / Jako z ziemię wykorzenił / Moc złośni-  
ków wszędzie wypłenił:

5 Po wbytkim świecie zniost precz wojny / Po-  
kruszywszy

kruszywszy  
gromnie /  
woynie po  
maycie: /  
dam naro  
Owa  
nikt nam  
wszędzie /  
w każdej  
do sieb  
mieszy iest

Omn  
W

5  
Aleksimy  
5  
5  
5

woiego / 2



ruszywszy tuł niepokorny: Potułł y bronie ogromne/ Popalił wozy wojenne/ Mowiac: Już wojnie pokoy daycie/ A mnie Bogiem swoim po-  
naycie: Jamci Pan naywyższy w ziemi/ Wla-  
dam narody wszytkimi.

Owa Pan zastępow nasz/ ani Procz niego  
nikt nam nie hetmáni: Bog Jákobow z nami  
wszedzie/ Tenże za nas walczyć będzie: Bog nasz  
w káżdey nášzey potrzebie/ Spráwił nam wciecz-  
kę do siebie/ On ná káždy náš strásunek/ Tápew-  
nieyſzy iest ráturnek.

## P S A L M 47.

Omnes gentes plaudite manibus.

**A**Udy wszyscy społem/ wderzmy czołem  
Ależemyż rękami/ Chwalmyż pieśniami/ Pána  
woiego/ Boga wielkiego: Bo iest náš Zetman/  
X iedy



PSALMY



X iedyny Pan. Ciemáš proškego/ Ci możnięke

go Wszytek świat czuie/ Ze Pan kroluie.

2 Czuię Poganie/ Ze ten Pan ná nie/ Nas lud  
swoy wśádzil / Gdy nas w prowadził/ Wedlug  
swoiego Słowa świętego/ W te kraie tedy Do  
státti wśedy/ Daruły ná te włość/ Dziedziczą  
wieczność Ludowi swemu/ Włochánemu.

3 Wiec żeby z námi Nizerakámi/ Z lástka po  
stapil/ Ná gore wstapil / Z wesolym piemem/  
Głošnym trąbieniem: Tuż tedy społem/ Wderza  
my czołem/ Psálmy śpiewáiąc/ Z serc wykrzyká  
jąc/ Ku chwale swego/ Krolá możnego.

4 A wy wiec głowy Madre/ niech morowy  
Wám przed inšymi Stawa prośšymi/ Wysta  
wiác Pána/ Ktorego sámá Wśechmocność bu  
dzi Wśech stanów ludzi/ Służyć sámemu/ Abrahámowemu/ Bogu wiecznemu/ Nieśmiertelnemu.

5 On swoich Bczytem/ On nieprzebite Wśech  
kraiów murem/ Ktore on Bnurem/ Monárchom  
rozdał / Aby chwale miał Tuż tedy społem/  
Wderzmy czołem/ Psálmy śpiewáiąc/ Z serc wy  
krzykájąc/ Ku chwale swego/ Krolá wiecznego.

PSALM



## P S A L M 48.

Magnus Dominus et laudabilis nimis.



Jelki Pan niewysłowiony / Rep.  
 Stawny na wsze świata strony/

Lecz na gorze swej pojeżnanej / Rep. Syon gor  
 Wsch na stawnięszy jest uznany/

wysokich świat / Co stynie na wszytek świat / Put  
 nocnymi swymi boki / Dobi świat iako syroki / na

nim miasto zbudowane / Wielkiego krola wroch  
 (ne

2 Tamże Bog na swe pokoie / Rep. A wierni  
 też w Bogu swoje : Bo czasu swej wielkiej tru  
 dności / Rep. Tam wyrwana bezpiecności. Krec



PSALMY

towie sie znowili/ By miasto obtoczyli: Ale sko-  
 ro ie wyjrżeli/ Dżiwuiac sie/ strachem drżeli/ 2  
 niedoczekawszy trwogi/ Oderzeli pretko w nogi  
 3 Jaki na matkę gdy rodzi/ Rep. Takiż bol na  
 nie przychodzi/ Jak na morzu wiatr okraty/ Rep.  
 Rzucasz ie w mocy nie wietey: O czymesmy stycha-  
 li/ Tosmy y ogladali/ Ze Pan zawždy bronil swe-  
 go Miasta niezwyćzonego: Miasta/ w ktorym  
 by mu chwala Od mieszczan sie iego dziala. \*\*\*  
 4 Na toś ie bowiem wystawil/ Re. Byś w nim  
 moc swa wieczna zjawil: Tuć w naswietlonym  
 twoim Kościele/ Rep. Rozważamy twoich  
 spraw wiele: Jako twoie imie Boże/ Po świećcie  
 słynać może/ A nie maś czasu żadnego/ Od two-  
 iej chwały prożnego: Bo reka twa przeciw zło-  
 ści/ Przestrzega sprawiedliwości.  
 5 Tuż wierzchy Syonstkiey gory/ Rep. Tuż  
 wy Izraelstkie cory/ Z wyrokow Pańskich sie ra-  
 dycie/ Rep. Wokoło miasto obeydźcie/ A wieżo-  
 w nim policzcie: Patrzyć co w nim za obrona/  
 Czym ta gora ozdobiona/ Tak żebyście dzieciom  
 o tym/ Słuszną sprawę dali potym.  
 6 Boć ten Pan Bog/ iest Pan Bog nasz/ Rep.  
 A nim będzie na wleciny czas: Ten wodzem na-  
 szym zawždy będzie/ Rep. Poki nam iedno życie  
 zbedzie. A przetoż mu dufamy/ Swa radość w  
 nim składamy: Gdyż nam tey swoiey miłości/  
 Życzy w takowey hojności/ Wzyczy y przy skona-  
 niu/ A w onym wiecznym mieście.

PSALM



DAWIDOWE.

C xv

P S A L M 49.

Audite hæc omnes gentes, auribus.

**S**łuchajcież te o narodowie / Co wam

dziewnego leżył moy powie : Słuchaj chudźino /

Słuchaj y Pánie / Przygodzić się to we rośketim

stanie : Uczyc was bede dziewczyny mądrości / Be-

de rosprowadzał o rostopności : Do przypowieści

śam wchą naloże / Tájemnice iey przy ársie wyłoże.

2 Czemu się mam bać złych dni na świecieć / O

których się złym coś w głowie plecieć / Czemu nie-

szczęścia

Alle / sta  
przeli / 2  
o w nogi  
kij bol na  
rany / Rep.  
ny stycho  
ronil swe  
w którym  
ata. \*\*\*  
ys w nim  
wierzy  
y twoich  
o świecieć  
Od two-  
ciew sło-  
ep. Tuz  
ch się ra-  
A wieje  
obrona /  
dziesięciu  
aś / Rep.  
dziesięciu  
dno życia  
radość w  
miłości /  
ry / stoná

PSALM



PSALMY

Ńczęścia / żeby nog moich / Nie wplatało w sieć zło  
ści swoich : / Niech dusza kto chce swej majątności  
A w iey nadzieie żywie w hárdości / Nikt rodzo  
nego nie odkupi brata / Kiedy mu Pan Bog kaže  
z tego świata.

3 Drogi ná okup żywot człowieka / Chcieć go  
zapłacić głupie to rzeczy : / Nie może nikt żyć / nie  
umierać / Stążyć się musi w proch się wraca  
ć : Pod iednym prawem / niech o tym wiedza /  
Mądrzy y głupi w śmierci siedzą : A majątność  
ich y wszystko zebranie / Pewnie że przydzie ob  
cym w rozszarpanie.

4 Tym więc zawodzą swoje mniemania / Tufac  
je wieczne ich budowania : Przetoż kosztowne  
zamki stawiają / PrzezwiŃci swymi ie nazywają :  
Aleć tey sławy nie długo będzie / Bo śmierć w też  
stopy ściga ich wszędzie : Kownego Ńczęścia z  
inŃzymi wruŃca / A iedną drogą z bydlaty iść  
muszą.

\* \* \*

5 \* Ale głupiego któż wynicuje : Przecie swe so  
bie sprawy smakuie / A dzieci iego toż zalecają /  
Tegoż się po nim mocno trzymają : Przetoż do pie  
kła beda wtargnieni / Od śmierci srogiej żywo  
połknieni : Cnotliwi zaśie beda ziemią wladąć /  
A owi muszą wszystkiego postradać.

6 Już ich hárda myśl wszystką wŃstanie / W cie  
mnościach się im mieŃkac dostanie : Lecz Bog  
swych wiernych dusze wybawi z piekła : a z soba  
chwaly nabawi. Nie boy się tedy nic bogatego  
Czowie



Człowieka/ w świeckiej sławie hárdego. Bóg  
nahárdzły wszytkiego odbieży / Aliego sławą do  
grobu z nim wobieży :

7 Niech sobie iák chce tu pochlebuie / Niech ten  
y inšym/ żywot cukruie : Żá Oycy swymi wedro-  
wác musi/ Tám gdzie ciemności wiecznych wku-  
si : Owa choć człowiek w szczęściu optywa/ Cho-  
ć iáż y sławy świata wzywa / Jesli rozumem rza-  
dzie się nie bedzie / Rowno z bydłery w zginieniu  
zásiedzie.

## P S A L M 50.

Deus Deorum Dominus locutus est.

**M**óży Pan wola ná wszytkę ziemię

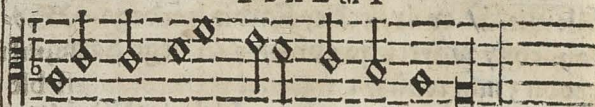
Wólá wszytko ludzkie pod słońcem plemię / Z Sio-

na swego nasłieźnięszego/ Błáskiem przeraża o-

czy káżdego: Onoż iuż idzie/ idzie Bóg prawdziwy



PSALMT



Sluchac go musi kazdy czlowiek zywy.

2 Przed twarzą iego ogień trawiacy / Okolo niego wicher krecacy : Niebá y ziemie przed sie przyzowie / Przy nich swe práwa ludziom opowie : Rzeczje / zgromadźcie moie poświęcone / Co zemna máia przymierze ztwardzone.

3 A tu niebiosá Boga samego / Przyznáia Sedzia sprawiedliwego : Sluchay Izrael / Sluchay ludu moy / Przed tobá świadcza zemci ia Bog twoy : Nie bede cie stąd karat ani winit / Żebyś mi ofiar powinnych nie czynił :

4 Nie weźme z domu twoiego wołu / Ani kozłecia z twego okolu / Moy zwierziest wszystkie w lesiach chowany / A co ná gorách nie oglašány / Znam wszystkie ptaki w skálách sie legace / Moie są bydła domá sie mnożace. \*\*\*

5 Bedeli chciał ieść / nie rzekę tobie : Moia iest ziemia / y co ma w sobie. Alaz ia iadam iuche wolowa : Alaz też y krew pijam kozłowa : Czesłuy ty Boga ofiarami chwały / A iszcząc śluby / pokaz mu sie staly.

6 Wzyway mie w zły czas / ia dzwigne ciebie / A ty mnie bedziesz wazył w siebie. Ztego zaś potkał Bog tymi słowy : Jáko śmiesz wspomnieć moie umowy / Jáko Przymierze : ponieważ karaniem Pogardzaś Pańskim y napominaniem.

Gdzie



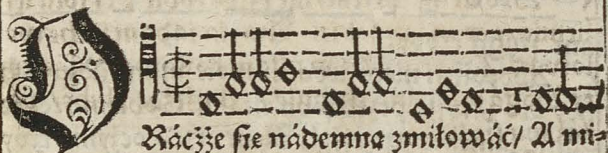
8 Gdzie bowiem zayrzeć złodzieia możesz / To-  
warystwa mu zaraz pomożesz : I cudzołowniki  
twoje kumanie / Bluznierskie wst twoych jest ble-  
gotanie / Język przeklęty napełniony zdrady /  
Arwawe rozsiewa między bracia zwały.

8 Siadaś obmawiać bliźniego swego / Gro-  
motnie brata żyć rodzzonego : Ażem nie o to nie  
mowił tobie / Stądeś mie sądził podobnym sobie :  
Aleć przed oczy wystawie twe złości / Karząc cie  
o nie w swej sprawiedliwości.

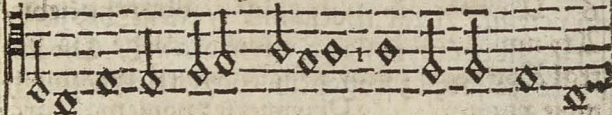
9 Uwajaycieś to ludzic nadziei / Co w was na-  
Boga niemasz pamięci / Wym zaś nie porwał  
was bez litości : Kto mi ofiarę czyni wdzięczno-  
ści, Tenci mie uczei : A kto pokutuje / Ten mie zbaw-  
ieniem swym zawzdy uczei.

## P S A L M 51.

Miserere mei Deus secundum mag.



Racze sie nademna zmiłowac / A mi-



łosierdzie mi swoje okazac / A zgladzić wszystkie



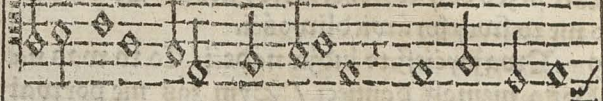
PSALM T



nieprawości moje / Według wielkości miłości



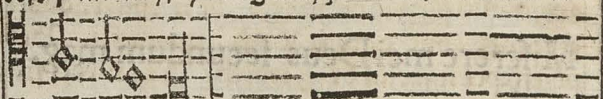
twojej. Wielce mnie rącz omyć z mojej złości / Tak



że od grzechu mego mnie oczyści : Wszakże ty sam



jest Pan mój / y Bóg mój; Alia też do Ciebie wo-



łam. Sługą twój.

2. Abowiem nieprawości moje znam / A grzech mój oto zarósł przed sobą mam. Tobie / tobie Panie samemu zgrzeszyłem / Ilem przed oczyma twymi uczynił. A tak chociaż mnie ty karać będziesz / Przedśię prawym się y czystym okażesz / Chociażby cie kto sądził z srogości : Gdyż to już zasłużyły moje złości.

We złość

3 W grzech chociaż pokalał wstępnym mowę ktorey  
4 P ścion wybie ia. Do te ktor swoje zgładz  
5 E chą pr odrzu świer Podesz przest tobie  
6 W kę ty spier wości rzy / 2 bym o lonych  
7 T



3 We złościć o moy Pánie poczet był / A w grzechu w żywocie mátki żywion był; Wśfárze ty chociaż tak zepsowanego / Wielkością grzechów pokalanego / Nie raczyłeś od siebie odrzucić; Owszemś mądrością raczył opatrzyć: Abych wymowić nie nálażł nigdy / Przeciw prawdzie w ktorey się kochaś zawždy.

4 Pokropiś mie Izopem z lutości / A bede oczyszczón od nieprawości. Omyiś mie á nad śnieg wybielei / Od grzechów prze ktore prawię molię. Daś słyśeć wesele / y radości; A pocieśa się te ktoreś stárl kóści; Od grzechów mych twarz swoię odwróciś; A wszystkie moje złości ty sam zgládziś.

5 Serce czyste moy Boże stworz we mnie / Ducha prawnego odnow w posrzedku mnie; A nie odrzucaj od oblicza twego; Ani odeymuy Ducha świętego. Przywróć swego zbáwienia radości / Podeprzy mie dawśy Ducha wolności. Bede przestępce náuczal drog twych / A náwróci się k tobie wiele grzesznych.

6 Wybaw mie Boże od krwíe przelania / Wśfárześ ty iest Bog moiego zbáwienia; A będzie wyśpierywał one wszystkie / Język moy sprawiedliwości wielkie. Wárgi moje Pánie rácz otworzyć / A wsta nie twa chwale beda sławić. Dał bym ofiárę / w niey się nie kochaś; A dárow pałonych to wiem nie żadaś.

7 Tęć są ofiáry Boga nášego / Oddać iemu



PSALM T

duchą skruszonego/ Sercą pokornego/ wniżonego/  
Rzecz pewna/ że Bog nie wzgardzi iego. Czynię  
Panie Syonowi dobrze/ Dobuduy murów w Je-  
ruzalem wnetze: A tak sie roztoczą w ofiarach  
tych/ Co wynida z serca ściżego wiernych: Tama-  
żec włoża cielce na oltarzach twych.

PSALM 52.

Quid gloriaris in malitia.

Notá Psálmu tego 52. iáko 86. Táktoń  
Panie ku mnie ic.

**N** Rzeczące sie mocarzu chlubisz  
z złości? Boże miłosierdzie trwa w  
wieczności. Rep. Język twoy broi  
złości zdradliwie/ Jáko ostrą brzyt-  
wá bázgo chciwie/ Wiecey sie roztoszuiesz w złym  
Aniż w którym vczyńku dobrym/ A wiecey mo-  
wić kłamliwie/ Tizli twierdzić ktora rzecz pra-  
wdziwie.

2 Niliuiesz wszystkie słowa škodliwe/ A powie-  
ści wśfelakie zdradliwe: Rep. Altoż cie Bog zni-  
ściy aż do śczarká / Nie zostawi w domu twym  
potomka: A wytkorzeni cie pewnie / Z ziemi ży-  
wiciaych nie omylnie. Widzac prawi beda sie bać  
A beda sie też zawždy z tego śmiać.

3 Mowiac: otoż masz człowieka tego / Co nie  
kładił sił swych na Boga swego: Rep. Ale w  
siłach wielkich bogactwach vsat/ A w złościach  
zwykłych



zwykłych zawždy się znacniał. Ależ ja jest w domu Pańskim/ Podobny oliwom zielonym; Bo mam w miłosierdziu Bożym / Wspanie swoje na wieki/wiecznym.

4 Będzie cie mój Panie wiecznie chwalił / Za dobroć twą ktorąś mi uczynił; Rep. A będzie miał nadzieję stateczną/ W imieniu twoim iście prze-  
spieczną; Abowiemci imię twoje/ Ciebieś smetne serce moje; Bo przed oblicznością twoich/ Dobrze jest wśch służebników wiernych.

## P S A L M 53.

Dixit insipiens in corde suo. non est.

Ná te Note, iáko Psálm 14.

**N**ie jest mowa w sercu głupiego/ Nie maści Boga: Wierc cnota zginęła/ I światło/ a nieprawość gore wziała/ Nowina wyrzec sprawiedliwego/ A dobrego.

2 Poyrzat i Niebieskiey Pan wysokości/ Byłoby wždy czym brzątnąć na ziemi/ A iestli rozum z synami ludzkiemi? Miałiby Boga kto w rzeczywistości/ Spowinności?

3 Aleć się wszyscy chwycili złego/ Nie maść kto by miał na Boga baczenie/ A toby boiaźnia jego swe sumnienie Rzadził; nie wyrzał Pan y iednego Cnotliwego.

4 A nie vznają swych nieprawości / Cisnąć



PSALM T

Pánstie y pożyraie wiene/ Nátýkáie swe tá-  
tomstwo niemierne: Nie wtorzaf sie Bogu w  
żałości: Ża swe złości.

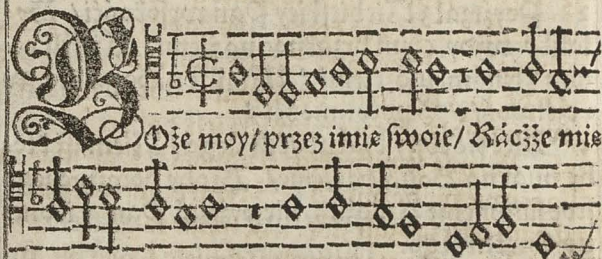
5 Lecy przydzie ná nie takowa twogá/ Że  
choćia strachu nie będzie żadnego/ Przecie sie be-  
da lekać ciemá swego: A tam poczuia/ co iest od  
Bogá Pomsta frogá.

6 Bo Pan potrze ich przeklęte kości/ A będa zę-  
wřad wřtydem ogármieni/ Játo ci ktorzy u Boga  
wzgárdzeni/ Iż żádawali wiernym przykro-  
ści/ Bez winności.

7 O by z Syonu przyszło zbáwienie Ludowi  
twojemu z więzienia cięřkiego/ Toćby Izrael z mi-  
łosierdzia twego/ A Jácob wielkie miał pocie-  
řenie / W nieřkończenie.

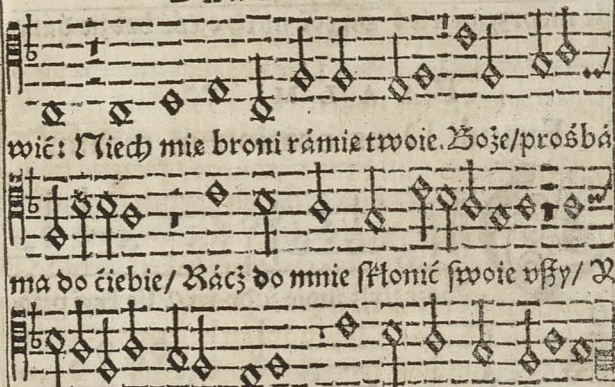
PSALM 54.

Deus in nomine tuo saluum me.



řtrudności wybáwić/ Ráć sie o krzywdę má żářtá  
wice:





ma do ciebie/ Rącz do mnie skłonić swoje uszy/ A  
dać ratunek mojej duszy/ W teraźniejszej iey po-  
Czrzebie.

2 Boć zdrowia mego szukaia/ Sły niewierny  
narod pogański/ W okrutności swojej Tyrani-  
skiej/ Ci co Bogiem pogardzaia. Aleć mie Pan  
swoim zowie/ Rátuiac mie rękami swymi/ Prze-  
stawa zawsze przy mnie z tymi/ Co łaskawi-  
ną me zdrowie.

3 Onoż Pan co mie wybawi/ Ktory wszystko  
to zle obali/ Na te ktorzy mie podstrzegali: Tak  
obiecay tak sprawi. Za co mu ofiary szkodre/  
Bede ia z weselem oddawał: Bede imie iego  
wyznawał/ Ktore na wieki iest dobre.

4 Bo mie ze wszystkich trudności/ Pan moy mi-  
łosć iwie wybawił/ A nad tymi pomsta zostawił/  
Co mi wyrzadzali złości. A mam to od ciebie Pa-  
na/ Ze me oko na wszystkie/ śmieie Poyrzy/ swo-  
ie nie-



P S A L M Y

ie nieprzyiaciele : Za coe niech cześć bedzie dana.

P S A L M 55.

Exaudi Deus orationem meam.



Boże słyśz moje żadości / Nie kryj prze-

demna swej litości : Racz na moje biedę y kłanie /

Okiem pozrzeć dobrotliwym / A uchem swym

mitościwym Słyśz me teśkliwe narzekanie.

2. Nasłuchamci sie tego wiele / Jako mie klną  
nieprzyiaciele : Widze z iaka niewstydlivością /  
Wszystko złe na mie zmarwiaia / A gardła mego  
kukaia / Zapaleni ku mmie wściekłości.

3. Z czego serce moje boleie / A od strachu śmier-  
ci truchleie : Rowna mi sie ciężkiey chorobie /  
Niedy nie widze ratunku / W trwodze moiej y

frąsunku



frąsunku: Ták je też musze mówić sobie:

4 O bym miał strzydła gołębice / Pretkożbym  
ia zbyt tej testnice / Anibym tu ia więcej siedział /  
Lećiałbym na lepsze wczasy / W puszczy między  
głuche lasy / tam gdzieby o mnie nikt niewiedział.

5 A przyspieszałbym wciekając / Wiatr ten z wie-  
chem precz omiatając. Wytrąć złe ludzkie miły Pa-  
nie / Niech się zamieści ich rada / Bo w ich mie-  
ście gwałt a zdrada: Lepsze niż kto maig mie-  
skanie.

6 A te w nich / co zechca / broia / We dnie w nocy  
na murach stoia: Na rynku wciąż z nieprawo-  
ścią / Wszytko co chce to przewodzą: Wlicami się  
zaws wiodzą: Przeklęta obłuda z chytrością.

7 A nie takby mi to bolało / Kiedyby mi to  
potykało Od nieprzyjaciela iawnego / Ktoremu-  
by snadniey wledez / Snadnieyby się go y wstrzedz /  
Nizeli zdrajce domowego.

8 Alles ty człowiecze mnie rowny / Stał mi się  
nieprzyjaciel główny: Mój wódz / Ktoremu się  
ia radzał / Z którym się za ręce wadzał / Zą stot  
swoy z sobą sadzał / Z którymem y do Zboru cha-  
dzał.

\*\*\*

9 Niechże ie śmierć podławi marnie / Niech ie  
żywo piekło zagarnie: Bo w ich mieszkaniu o ka-  
żdego / Tylko nieprawość przebywa / Lec; duszą  
ma Boga wzywa / Ten mi zbawi wszytkiego  
złego.

10 W wieczor / y rano / y w południe / Modla się  
Bogu



P S A L M T

Bogu nie obludnie/ Alz mie vslyſzy y wybawi Du  
ſze moie od zlych ludzi/ Ktore złość na wojne bu  
dzi/ A pokoy mi przed nimi ſprawi.

11 Bog mocny po vszystkie wieczności/ On v  
slyſzy moie żadości: A owi iako zaſtuzyli/ Nie wy  
da od niego kaźni/ Bo nigdy w Bożey boiaźni O  
zlepſzeniu ſwoym nie myſlili.

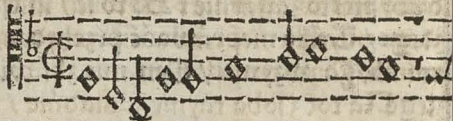
12 Myſl złoſniká/ tylko o boiu/ Niechce z ni  
kim mieſztać w pokoju/ Przymierza nigdy nie do  
trzyma: A choć ſłowá ma pieſzczone/ Jako má  
ſto roſpuſzczone/ Przecie mu ſerce krew rozdyma.

13 Słowá iego tak cicho plyná/ Jako olej gdy  
go leia rymná: Lecz iako góle miecze ſzkodzą. Ty  
ſia ná Páná ſpuſć wſzedzie / On podpora twoia  
bedzie/ Dobrzy przy nim beſpiecznie chodzą.

14 A te co tu broili złości/ Porwpycha ſam Pan  
w doł żaloſci: A polowice wieku ſwego Nie do  
czekáia głownicy/ Ani chytry obludnicy: Ják  
Boże duſam w cie ſámego.

P S A L M 56.

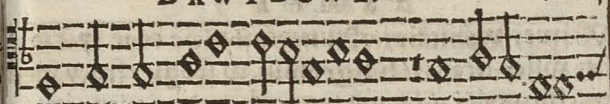
Miferere mei Deus, quoniam.



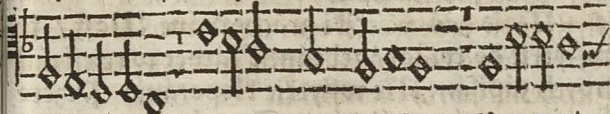
Rzes ſwe o Boże moy zmiłowanie

Racz

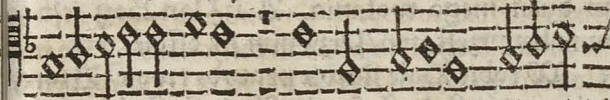




Rac̃z mi dać swoje porátowanie / Tã ztego c̃złeka



osłówanie / Który mie dnia kãżdego / A z tymi co



mu pomagają tego / Szuka zãtrãcié c̃złowiekã



medznego: Lec̃z ia na kãżdy c̃zas strãchu moiego /



Wsam je dostois.

2 W tobie Boże slawie prawde twoie / Ktorey  
wierzac / cieŃze dusze swoje / Umié sie strãchow lu-  
dzkich mie boie : A w natrudniejszy chwili Rac̃-  
dziby mie w czym iãko wtowili / A żeby na mie co  
złego zmyślili / Czymby mie przed wszystkimi ob-  
winili / Przyczyny szukają.

3 Tã toć z soba tãynie zãsiadają / O tym je sie  
z soba naradzają / A na ma dusze zewŃad c̃yhaia /  
W swey



PSALMY

W swej wściekłej okrutności : Za co ie 17 Boże  
bez wsey litości / Rozgromiś w srogiej swej spr  
wiedliwości / A iak tego ich godne nieprawo  
ści / Będą strasowane. \* \* \*

4 Moie zaś wściekły zachowane / Masz / by  
wszystkie do wiadra zebrane / Tawet w reiestrach  
swych zapisane / We wszystkie kłopotania. Przetoż  
sromotne wyzrze wciekania Swych nieprzyjaciół  
w dzień mego wołania. A iż Pan Bog jest ze  
mna bez przestania / Przy nim się ostoie.

5 W tobie Boże stawie prawdę twoją / A torey  
wierząc / ciebie duszę swoją. A nie się strachow  
dzkich nie boie. Przetoż comci ślubował / Wypela  
niwszy / wdziesięć będę dziękował / Ześ duszę  
moją od śmierci zachował / Abym przed tobą dro  
gi swe prostował / Świątostą żywota.

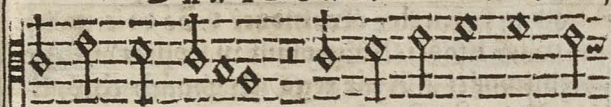
PSALM 57.

Miserere mei Deus, miserere.



Miluy się / zmiluy nademną Panie / W  
tobie duszą ma kładzie duszenie / A niechce w tobie  
prześćać





prześćać swej duszności/ Alz ia pod strzydła w od-



poczynanie Do siebie przyimiesz/ y zbawisz trud-  
(ności.

2 Wzywac ia bede Boga moznego/ On mi ra-  
zyczy ratunku swego: Posle mi z nieba tego co  
wybawi/ A dusze wyrwie z rak okrutnego/ A  
iego ku mnie zlosc w hanbie zostawi.

3 Bog wszechmogacy/ perwienem tego/ Posle  
mi z nieba posla wdziecznego/ Poydzie przedemna  
iego laska swieta/ W niey bezpieczenstwa perwie-  
nem swego/ A zemna poydzie iego prawda wzjeta

4 Mieszkamci miedzy frogimi lwami/ Co prze-  
grazaja y pozogami: Zeby podobne ostrym strza-  
lam mata: Skadem wielkimi ziety trwogami/  
Jezykem gorzey niz mieczem wcinaja.

5 Boze/ Chwale swa wznies nad obloki/ Niech  
ia swiat wyrzy iako szeroi/ Sieci swe na mie ze-  
wzjad zastawili: Po stronach moje zawarli boki/  
Maluczko dusze mey nie wlowili.

6 Alzeby wpad moy ogladali/ Dot na mie byli  
nagotowali: Alec to Pan Bog z swej sprawie-  
dlivosti Sprawil/ ze sami wen pompadali: A  
ia zas sobie buiam na wolności.



PSALMY

7 Czym serce moje wwešelone/ Cále do tego iest  
rozniecone/ Aby cie Bogá za twoie litości/ A to  
ná czásy nie zamierzone/ W Pieśniách chwaliło  
z uprzejmej wdzięczności

8 Powstań izytku moy do śpiewania / Pow-  
stań y Lutnio z Arsa do grania/ Zabawcie głos  
swoy Bożymi chwałami/ Zaraz zacząwszy ie od  
świtania/ Bo go chce sławić między narodami.

9 Dobroć twa Pánie w niebie przestála/ Pra-  
wdá z obłokow sámych wyizráta/ O Boże chwa-  
le swa wznies nád obłoki/ Aby ia wšytká ziemiá  
poznála/ Kiedy ia wyzry świat iáko byroki.

PSALM 58.

Si verè vtique iustitiam loquimini.

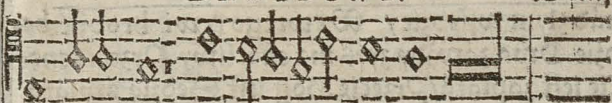
**N**co sie Ráda być mienicie / Przy-

znaycie mi sie prawdziwie / Jesli kiedy spráwie-

dlowie/ Ták iáko przystoi/ sádzicie/ Znácieli sie  
śmiertel-

śmiertel-  
2 Lec-  
sprawie-  
3 A ty-  
stwo ma-  
go w si-  
mowy/  
4 Wo-  
czarow-  
swe wšy-  
A one c-  
5 Alle-  
teczne g-  
dnego n-  
ti/ Uiech-  
6 Uie-  
mie roz-  
márm-  
Ták nie-  
7 Uie-  
dem nie-  
Uiech r-  
du spalo-  
8 A r-





śmiertelnymi/ A synami być ludźmi.

2 Lecz sie widze w złości kochacie/ A miasto  
sprawiedliwości/ Gwałtem frogiey okrutności/  
Ża Prawo krzywdę wdawacie: Rownie iako in-  
sze ludźi/ Złość was przyrodzona budzi.

3 A rymieście sie nam wydali/ Ze rądzi kłam-  
stwo mawiacie/ Jako weże iad puszczacie/ Coście  
go w sie dawno nábrali: Ani chcecie słuchać  
mowy/ Co dodaie rady zdrowey.

4 W czymieście podobni do żmii / Ktora gdy  
czarownik swymi żakłina słowy perwnymi/ Ona  
swe vszy w ziemie kryje/ Aby nie słuchać kłnacego  
A one czaruiacego.

5 Ale im ty tak uczyni Pánie / Potłucz ich wże-  
teczne gęby/ A zwytracay frogie zeby/ Tak że za-  
dnego nie zostanie: Żakłay Lwow frogie pászczę-  
ki/ Niech twym nie škodzą ná wieki.

6 Niech sie iako woda rozpłyna/ Woda ná zie-  
mie rozłana: A iako strzala złamana Niechay  
márnie wszyscy pogina: A iako ślimak od słońca  
Tak niech zniszczeia do końca.

7 Niech sie tak ze wszystkimi sstanie/ Ják z pło-  
dem niedonożonym / Ná słońcu nie osusżonym:  
Niech takie weźmą dokonanie/ Ják Głog za mło-  
du spalony/ A wichrem wykorżeniony.

8 A wieleży sie sprawiedliwy / Widzac pomstę



P S A L M

nad zlym wstędzcie / W którego krwi brodzić be-  
dzcie. Owa zawsze żył ma cnotliwy. Przecie cno-  
cie jest zapłatą / Przecie Bog jest Sędzią światą.

P S A L M 59.

Eripe me de inimicis meis Deus.

**D**

anie nieprzyjaciółom moim / Odeym

nie w miłosierdziu swoim / Niech ci co sie wyryw-  
ją

kaia / Tąd nie / Pán m nie sw / m znáia. Wyrwiże

nie z mocy złośników / / Nie wstyd' ich iáwno-

grzeszników / / Ktorzy ná cie nic niedbaia / Krew

niewinn





niewinna rozlewają.

2 Oto na gardło me czyhaia / A co możniesz  
się zmawiać / Ta mie / chcąc zgładzić nędznego /  
Procz wszelkiego grzechu mego: Bo w niczymem  
im nie przewinił / Anim źle komu z nich uczynił.  
Ockni się a obacz Panie / A rącz mi sam pomoc  
na nie.

3 Boże Izraelskie Kochanie / Wstań a patrz co  
czynia Poganie / W srogiej swej sprawiedliwo-  
ści / Starz ich niehamowane złości: Ani bądź mi-  
łosć w nad nimi / Gdyż tak w grzechach są upor-  
nymi. W wieczor po mieście biegają / A iak psi  
głodni pachają.

4 Zgeby imida słowa krwawe / Jádowite /  
iak miecze prawe. Tak się chytrzy sobie zdadza /  
Ze nikt nie wie o czym radza: Lecz ty Panie co  
wszystko widzisz / A z nich / y z rad się ich nąsdydysz  
Choć się na mie wszyscy zniósł / Sam wszysto tylko  
stad odniósł.

5 Borym kiedy mi beda silni / Bede się ciebie  
trzymał pilnie: Niechayże co racza broia / Ja cie  
znam więcej swoia. Ty sam wszystko moje cieś-  
kości / Wprzedsz ratunkiem litości: A sprawisz  
to że ogladam / Pomsta nad złym / ktorey za-  
dam.

\*\*\*

6 Nie wytracayże ich wżęzaj Panie / By nie  
posła



PSALMY

posła w zapamiętanie Ludziom twoją sprawiedliwość/ Która karze ich brzydlivość: Tylko ie rękami mozhnymi Draz/ a rozsroś po wszystkiej ziemi. Dawno na to zasłużyli/ Aby rozsrośeni byli.

7 Za bluźnierstwa y kłamstwa żywe/ Za hárdość y przysięgi krzywe/ Wymiszcie ie: niechay świat czuie/ Ze Bog Jákobow pánuie. W wieczor po vlicách ciekáia/ Jáť psi ktorzy ieś co nie máia: Ale nie nie vgoniwszy/ Spáć isć muszą głodni bywszy.

8 Alia o twoiey wszechmocności/ Záspiwam z serdeczney wdzięczności: Wnet sporánku káske twoie/ Wyznam być vcieczke swoie. Boże moy y vcieczko moia/ Obrońco moy y pewna zbroia/ O tobie moy iezyk wszedzie/ Pieśni wdzięczne spiewać będzie.

PSALM 60.

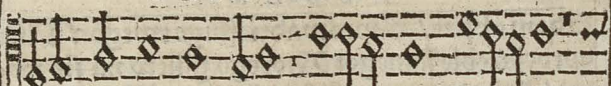
Deus repulisti nos, et destruxisti.



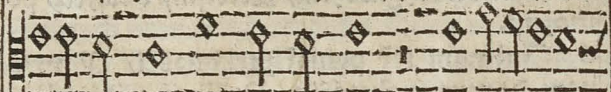
Oże ktoryś nas odrzucił/ A w gniewie swoim porzucił/ Ráćzcie sie w gniewie okroćcie/ A

do nas

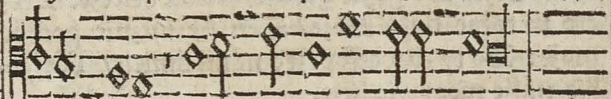




do nas sie zaś nawrócić: Poruszyłś ziemię srodze



Rozsiadła sie w wielkiej trwodze: Tę wleczyli



iey sam Boże/ I trudnác sie w cále ostác moze.

2 Postapiles ostrze z nami/ Dales nam pie  
strách ze lzami: Choragiew twoja nasłali/ Ci co  
w boiaźni twej trwali: Bądźże y nam miłosier-  
ny/ Pokaż sie nam w słowie wierny/ Weyrzy na  
swoy lud utrapiony/ A przyimi go do swej obrony.

3 Mowil Pan z Syonu swego/ Czym więcej  
mnie smutnego: Na moy dział przyjdzie Sychi-  
na/ Także Sukotska kraina/ Galaad jest wła-  
sność moja/ A Manassesowa zbroja: Ephraim  
moc moiej glowy / A Judas prawodawca  
zdrowy.

4 A hardzi Moabcytkowie/ Beda mi iak śafl-  
kowie: Idumeycyk mie zaś zzuwać Będzie/ y  
w boty obuwac/ Lecz y filistinczytkowie/ A inszy  
Cudzoziemcowie: Wskyscy ci beda mi sluzyli/ Co  
mi nieprzyiacielmi byli.

5 Kto mie w miasto nie dobyte/ Kto w kraie



P S A L M T

W dom obfite/ Zaprowadzi służy twego: Nikt  
oproc ciebie samego: Ktorego gniewu na sie zna-  
my/ A wodzem woysk swych nie mamy. Za czym  
tak od ciebie wzgardzeni/ Lekcesmy v wssch po-  
wazeni.

6 Już nam też pomoż z trudności/ A wroc  
nam dawne wolności: Proznać nadzieiá w  
człowiecze/ Bo gdzie gwałt/ ráda vciecze. Lecż  
kto w tobie dufa Boże/ Ten sie mężnie potkác  
może: Bo ty zdepces przed nami śmieie/ Wssyt-  
cie nasze nieprzyiaciele.

P S A L M 61.

Exaudi Deus orationem meam.



Oze wsslyś me wolanie/ A wzdychánier



Ná cie samego wolam/ I ostatniego kráiu świá-



tá/ Krzycząc ráta/ Bo sam sobie nie zdołam.

2 Rácżse mie w moiey testności/ I swey miłos-

ści/



ści/Postawić na swej skale: Wskazać mię ty swą  
możnością/ Przed złych złością/ Zawszy zachował  
w całe.

3 A teraz mieszkać przy tobie/ Tużę sobie/ W  
świątych namiotach twoich: Dayże mi tam wlec  
zawszy/ W trwodze każdej/ Pod cieniem strzy-  
del twoich.

4 Boś ty modlitwami moimi/ Ależ lichymi/  
Nie gardził nigdy Pánie: Ty co drżącym na two-  
imie/ Darowaś ziemię/ W dziedzicinę używanie.

5 Wyciąż Królowi swemu Wybranemu/ Dlu-  
gich lat y opieki: Day/ że nad wszystkie narody/  
Wiek swoy młody W prowadzi w długie wieki.

6 Niechay przed oczyma twymi/ Łaskawymi/  
Trwa aż na wieki wieczne/ A twa dobrotliwość  
świąta. Prawda wzięta/ Niech go strzeże be-  
spiecznie.

7 Tam wolen będąc trudności/ I powinności/  
Który cześć śpiewać zasiada/ A to comci obieco-  
wał/ A ślubował/ Każdy dzień płacić będą.

## P S A L M 62.

Nonne Deo subiecta erit anima.

*Ná Rara nota.*

**N**ali duszą moją słusznie Pánu swemu/  
Rep. Nie ma być podziucóną w postu-  
szeństwo iemu/ Gdyż on iest moim zbaw-  
ieniem a moim prawym Bogiem / I



PSALMY

wzruszon nie moge być żadnym strachem srogim.

2 Jąkoż wy sprzeciwicy wždy te śmiałość macie? Rep. Jż sie na mie człowiek złościwie targacie? Jąko ściągane pochyla a w polu przepada? Tak mie chcecie zaniścić swoia złością ziaćta:

3 A ia w srogim pragnieniu wiode nadziny swoy wiek; Rep. Widzac iż mie pokrycie przesładnie człowiek / Osty mie pięknie chwali a sercem przeklina / Niemaiąc iż na pieczy Pan moy tego nie ma.

4 Ale ty duszo moia bądź posłuszną Pána / Re. Abowiem ta ciepłiwosć mnie od niego dana ; Gdyż on sam iest mym Bogiem a opiekąnikiem / Nic sie zle nie moze stać nademną nadzikiem.

5 A tak moia nadzieia y moje kochanie / Rep. Ni w kim niechay nie będzie iedno w moim Pánie; A wszyscy wciśnieni ciśńcie sie do niego / Kładac niewinne serce przed możnością iego.

6 Abowiem on takowych zawždy Bogiem będzie / Rep. A złościwi wpadać przed nim musza wśedzie / Nieprawdziwy w ięzyku y w swej káźdey sprawie / Ktory na wśsem zdradliwie obchođzi sie prawie.

7 Ale wy wierni Páńscy nie dufaycie w złości / Rep. W drapieżtwie ni w bogactwie / ni w zadoney chytrósći ; A iesli co przypádnie od swiátá zacnego / Nigdy nie przykładaycie k temu sercá swego.

8 Abowiem co raz iest rzekł / zmienić sie nie moze / Rep.



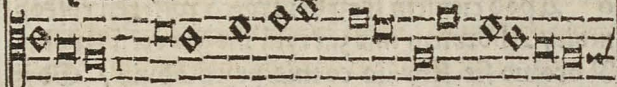
za/ Rep. Jż on będąc tak moźnym zmiłować się  
może/ Al wedle spraw káždego odpłaca prawdzi-  
wie / Ktory w Boſtwie od wiekow y ná wieki  
żywie.

## P S A L M 63.

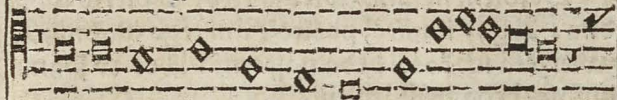
Deus Deus meus, ad te de luce.



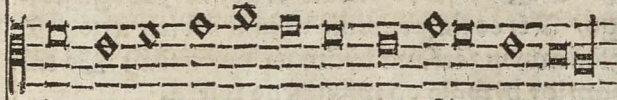
Dże/Boże Pánie moy / od wſtánia



moiego/Prágne cie duffá moia iáko Pána ſweo/



Tákże w tym błednym ſwiećcie y nedyne me ciáło



Záwdy twa ſwieta chwale rádobę widziáło.

2 Bo ná tey nedyney ziemi práwey ſpuſtoſzáley/  
Widziſz iáko używam cieſkóſci niemáley / Zá-  
ſzedłem w błedne drogi w rozliczne przygody/  
Nie mogąc nigdziey náleſć zdroiu żywey wody.

3 Jákoż kiedym cie widziál w twym ſwietym



PSALM

kościele/ Kedy sie okazało moſności twych wiele/  
Támci nedyne oko me twa chwale widziało /  
Stąd mi wielkich radości w duszy przybywało.

4 Bowiem miłosierdzie twe nąd winną mąci-  
ce / Bownie może všmierzyć mnie taką testnice/  
Gdy rece swe podnioſe do imienia twego/ Chwa-  
lac cie przez wſzytek čas żywota moiego.

5 Bo ty wielką hoynoſcią nápełniſz ma duſze/  
Żá co ja ciebie nedyńk wiecznie chwalić muſze/  
Ná łozku y w powſtaniu ciebie wſpomináiac / A  
iſeš moy obrońcá záwždy wyſtawiaiac.

6 Apod cieniem ſkrzydél twych wſzytká roſtoſz  
mojá / Abowiem mie zákrýłá možná reká twojá ;  
A proſno ſie ſtáraia co mie przeſláduia / Gdyſ  
moie nedyńa duſze w twej opiece czuia.

7 Bowiem mi ſámi zwiędza kiedy w piekło wpá-  
dńa ; Agdy ie miecz poſieczę áni tego zgadńa ; A  
zwierzetá ich koſci beda náſyceni : A co w Pánu  
duſáia/ beda wybáwieni.

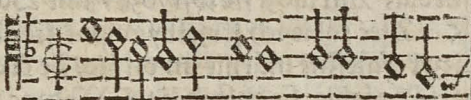
8 A Krol ſie rozráduie wiecznie z Bogá ſwe-  
go / A éi co ſie ſpráwuia w imie ſwiete iego / A  
złoſciwym zátkána być muſi páſſceńá : Bo tak  
záwždy bywało od wſzytkiego wieká.

PSALM 64.

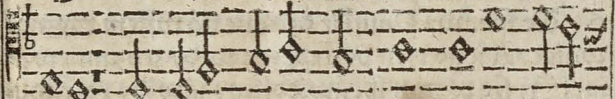
Exaudi Deus orationem meam.

Wſtyſz

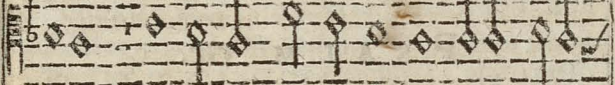




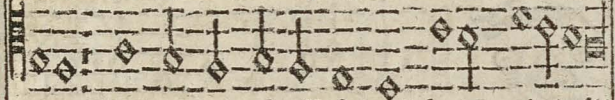
Słysz moy miły Pánie nedyne prosby



moie/ A niechay wždy ná tym znam miłosierdzie



twoie: A z strachu nieprzyiaciół wyrwi ducha



mego: Boś ty mnie záwsze bronit bráctwá złości

Cwego.

2 A torzy záwždy złościwie swe spráwy sprá-  
wuiá; A iáko ostre miecze ięzyki swe kuia: Nácia-  
gáia strzelby swe w káždy fálšywości/ Wy zbo-  
rzyli wiernego w iego niewinności.

3 Pokrycie náń strzeláiac słowy fálšynymi/  
Chcac go márníe stowic sídlámi chytrymi. A zá-  
den sie tych swych spraw ták márných nie wstý-  
dzi/ Mniemáiaciż tego Bog/áni cżłowiek widzi.

4 O cudzych káždych spráwách pilnie sie pytá-  
iac/ A swych ná żadney pieczy nigdy nie miewáiac  
Jedno wzniowšy myśl wzgore ná wšem dširuy  
broia



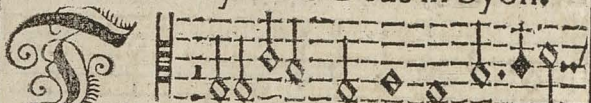
PSALMY

broia; Ani ludzi sie wstydzę / ani Boga boię.  
5 Aleć takie ich strzelby wspaniałe obracają! / A  
języki fałszywe marnie im wstają! / Ze ci co na to pa-  
trzą prawie sie wstydzają / Widząc tak marnie  
sprawy czasem sie lekają.

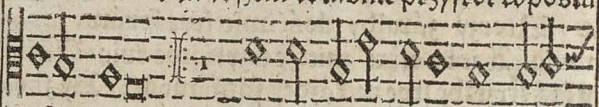
6 Te sprawy Pańskie dziwne na wśm wyzna-  
wają! / A iego tym postępkiem wždy zrozumie-  
ją; / I sie w nim sprawiedliwy zawždy rozradowu-  
ie! / A każdy go wyznawa kto w sobie wstyd czuje.

PSALM 65.

Te decet hymnus Deus in Syon.



Obie chwala moy Panie w niedziny  
Ta wśm właśnie przystoi wposłu-



duchu moim / Rep. A ty z łaski wysłuchaj niedzina  
bieniu swoim.



prośba moia / A day innym narodom znać te mi-  
łosć swoia.

2 Bo sie słowa złościwe przeciw mnie zmocni-  
ły; Rep.



ty: Rep. Teby nie; gdyby sie twoe łaski otworzyły:  
Bo to błogosławiony kim sie ty opiekasz/ A iż mi  
w swym przybytku przemieszkać dopuszczasz.

3 Bowiem ten każdy bywa hoynie nasycony/  
Rep. Ktory bywa w twych wiernych poczet po-  
liczony. Przyimi nas miły Panie/ tys nasze zbaw-  
wienes; A innego takiego y w końcu świata nie.

4 Ktory gor wysokości w swej mocy sprawu-  
ieść/ Rep. A frogie morskie wody iak chceś za-  
wściągnieś; Tak iż co patrza na to srodze sie le-  
kaia/ Ktorzy rano y w wieczor twoie cuda znaią.

5 Takżec ty w łasce swojej ziemię opatrnieś/  
Rep. A rozliczne hoyności nam na niey sprawu-  
ieść/ Poiać ia zawsze rosa miłosierdzia swego;  
By wydała swoy owoc dla człeka niedznego.

6 Rzeki swoje napełniaś żywymi wodami/ Re.  
Aby sie świat ochładzał ich wilgotnościami/  
Skąd ziemia musi podać rozliczne żywności/ A-  
by sie dźiała chwala twej świętej miłości.

7 A gdy ty zaś pożegnaś/ roku poczetego/ Rep.  
Musza pola zakwitnąć/ z zywczaiu swojego; A  
mieysca puste musza podać swe hoyności; Tak iż  
bedzie wszystkiego na wsem w obfitości.

8 Każde zwierze welna swa przyodżiano be-  
dzie; Rep. Skąd sie niedznemu człeku mnoży dobro  
wssedziej; A też znaiąc te hoynosc do ciebie wolai-  
ia / A twoie wieczna chwale na wsem wysta-  
wiaia.

*Psaln tenże 65.*

*Tia Syc-*



PSALMT



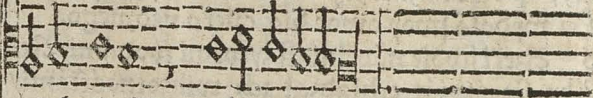
A Syonie sie odprarcuie Sluzba  
Támżec Boże kto co słubuje Odda-



Boża rzadnie: Rep. Támże też y nasze modlenia  
wa porzadnie/



Przyimiesz z wdzięcznością: Támże do ciebie



pokolenia Jda z ochotnością.

2 Brzydliwec zewszad nieprawości/ Tas opar-  
nowały/ Rep. Lecz ie tám głądziś z swej miło-  
ści/ By nie potepiały: Przetoż kto od ciebie same-  
go Jest zaprowadzony/ Mieszkać w sieniach na-  
miotu twego/ Jest błogosławiony.

3 W domu twym wszystkiego dobrego Mamy  
do sytości: Rep. Cieśa nas Kościoła twoiego  
zbawienne światości/ I támtad dawasz wyro-  
ki frogie Náz zlych potepienie: I támtad też ślesz  
nowiny drogic Swoim na zbawienie.

4 I tad wszedy po ki ziemie sstaie Wsystcy w cie-  
duscia/

dusia/ B  
bie wzy  
kości W  
tworzył  
Ty ś  
walmosć  
Krociś  
kaia/ Wi  
kaia Sw  
6 Od c  
iu/ Rep. C  
dy rozba  
zaczynaia  
cior zamy  
7 Ty b  
ziemie: K  
dzaioty p  
W tym b  
ności/ V  
8 Ty z  
rzebaj  
I wysoki  
niu Ws  
wności/  
9 Dar  
dy oply  
Wzodobio  
yż I swo  
firość m



dufaia/ Rep. A nadálſze zamorſkie kraie Ta cie-  
bie wzglad maia : Boſ ty ſtwierdził gor wy-  
ſokoſci Wſzechmocnoſcia ſwoia / A w ktoreſ ie  
ſtworzył pewnoſci/ Nie odmiennie ſtoia.

5 Ty ſmierzyſ ſzum morza ſrogiego I iego na-  
wałnoſciai Rep. Ty burdy narodu wſciekłego  
Krociſ ſwa moſnoſcia : Twoichci ſie cudow le-  
kaia/ Widzac cie groźnego/ Ci co aż na kraiu mieſz  
kaia Swiaća ſerokiego. \* \* \*

6 Od ciebie ludzie wzywaa Wdziecznego poko-  
iu/ Rep. Swobodnie żyiac/ nie niedbaia Ta ſtrá-  
chy rozboiu : Roboty ſwoie z ochotnoſcia Káno-  
zaczynaia : Ale ie nie z mnieyſza radoſcia W wie-  
czor zamykaia.

7 Ty błogoſławiſ ſwa miłoſcia A náwiedzaſ  
ziemie/ Rep. Ty ſuche rozwiłzaſ wilgoſcia Pro-  
dzaiow plemia/ Aby w nieprzebráney hoynoſci/  
W tym błogoſławieniu / Dawáło doſtatek żywno-  
ſci/ Wſytkiemu ſtworzeniu.

8 Ty záſchle polewaſ zagony / Práwie iáko  
trzebá Rep. Ty ſpuſzczaſ deſz i nie przepłácony  
I wyſokiego nieba : Aby táť w twoim poſegná-  
niu Wſelákie naſienie/ Wſelkiemu ciálu ku ży-  
wnoſci/ Mialo rozkrzewienie.

9 Dárow twoich hoyna ſzczodroſcia Koł ká-  
zdy oplywa/ Rep. A iáko korona/ wdzięcznoſcia/  
Wzdobiony bywa : Bo gdziekolwiek ſtope polo-  
żyſ I ſwey Boſkiey miłoſci/ Wſzedzie wielka ob-  
ſitoſć mnożyſ Roſkoſſney tuſtoſci.

Twoiey



P S A L M T

Io Twoiey dobroci zażywaia A straszne pu-  
stynie/ Rep. Pągorki dżiw że nie plaśaia W ták-  
wey przyczynie. Szczodroblwość twoia równie  
ny Stády nápełnila; Szczodroblwość twa y  
doliny Sbożem polożyła.

II Wsytko z twego wdárowania Wsela ra-  
żywar Rep. Wsytko láśka twa do śpiewania  
Pobudżono bywa. Owa z twoiey szczodroblwo-  
ści Wsytko sie rádnie: A zá to cie chwalić/ z  
wdzięczności/ Wimmym sie być czuie.

P S A L M 66.

Iubilate Deo omnis terra.



Dz wszystkie kráie wykrzykaycie/ J-  
mie Páńskie wyznawáiac: Tá cześ Bóstka pieśni

śpiewaycie/ Chwale iego rozszerzáiac. Rzeczcież  
Bogu: Jákos strážliwy We wsytkich swych

správách/



śne pu-  
W taks-  
a rownie  
c tpa y

Desla re  
piewania  
roblimo-  
owalić/3

a.



ycie/ J



pa picóni



Bzeczcieś



ch swych

orawach



2  
D

me/3

Jasno

Niech

wa/2

2  
twy  
od w  
obias  
wkel


3

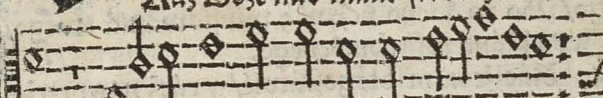


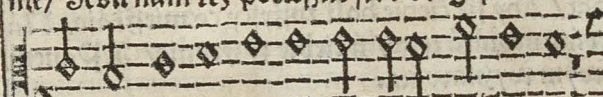
## P S A L M 67.

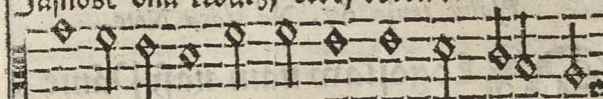
Deus misereatur nostri, &amp;c.

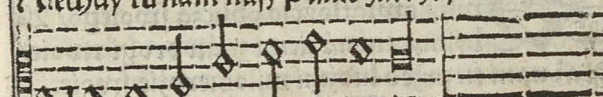



 Raz Boże nad nami swoje zmiłowa-


 nie/ Jesli nam też pocieszne swe błogosławienie/


 Jasnosc ona twarzy twej ktora konca nie ma/


 Niechaj tu nam nasz Panie zawsze swiatlo da-


 wa/ A niech nigdy nie ustawa.

2. Zeby tu na ziemi mogly być poznane/ Od  
 twoch wiernych drogi twe/ dobrze torowane/ A  
 od wšęgo narodu tego tu ziemskiego/ Skutek  
 objaśnienie zbawienia twoiego/ A dziś y czas  
 wšękiego.

3. Niechże tobie chwala da/ o Boże łaskawo/



PSALM T

Lud twoy naprzod wybrany/ y inne narody/ R<sup>o</sup>z-  
duiac sie z weselem/ ze ty sadzic raczyysz/ Lud twoy  
w sprawniedliwosci/ A tak go prowadzisz/ Ze  
zadnego nie utracisz.

4 Niechze o Boze lud twoy/ da słusne chwa-  
lenie/ A inny wshytek narod/ cześć y wystawienie/  
A nam też niech da ziemią żywność czasu swe-  
go/ Bo to lácno uczyni z winowiania twego/  
Jako Pána wszechmocnego.

5 R<sup>o</sup>zce nam blagosławic/ y r<sup>o</sup>zce nas przeje-  
gnac/ Boze nasz miłosciwy/ r<sup>o</sup>zce też swa łaska  
dac/ Aby sie ciebie bali wszyscy co mieszkaja/ Na  
tr<sup>o</sup>bie swiat<sup>o</sup> tego/ a ciebie wzywaja/ A Pánem  
swym wzywaja.

Psalm tenże 67. Na Starę Note.

**B**l<sup>o</sup>gosław nam nasz Pánie z  
miłosierdzia twego/ Rep. Oświeci-  
w<sup>o</sup>sy światłością oblicza swego/ A  
bysmy tu na ziemi znali drogi twoie/  
Okaz nam tu przed ludźmi miłosierdzie swoje.  
2 Niechay cie wystawiaja wszyscy narodowie/  
Rep. A z tad sie rozraduia y niewiernikowie/  
Kiedy ty swoje wierne w łasce bedziesz rzadzil/  
Strzegac aby na strone żaden nie zabl<sup>o</sup>dzil.  
3 Wystawiajcieś iuz Pána wystawiajcieś lu-  
dzie/ Rep. Bo widzicie że z ziemi wam pożytek  
idzie/ Ty nas blagosław Pánie / a twe świat<sup>o</sup>

imie



imie / Tliech po wſzytkich narodziech z wielkim  
strachem ſynie.

*Pſalm tenże. 67.*

*Ná te Note idko Pſalm. 33.*

Tuż ſpráwiedliwi záſpiewaycie / r<sup>ę</sup>t

**D**źmituy ſie nád námi Pánie/ Rácź nam  
nędznym błogóſławić : Twóy twarzy iá  
ſnoſć niech zoſtanie Przy nas/ rácź to z  
láſki ſpráwić. Tliech droge twa znamy / Z chwa-  
ła twa wyznamy/ Jeś ſwóych obroná : Tliech o  
twym zbáwieniu/ W káżdym pokoleniu / Wie  
wſzelka ſtroná.

2 Tliechay cie ſławnie wyſławiaia Wſzyſcy ná  
ſwiećcie ſtanowie/ Tliechay cie w Pieſniách wy-  
znawia Wſzyſcy ziemſcy narodowie : Bo ty nie  
poſtáwnie Sądziſz/ ále práwnie/ W ſpráwiedli-  
woſći : A władaſz ná ziemi Narody wſzytkimi/  
W ſwoiey moźnoſći.

3 Tliechci wſzytek ſwiát chwale dáie/ Tliech  
cie ſlawi bez przeſtánia/ A ziemiá teź ſwe wrodź-  
ie Tliech da z twego poźegnánia. Błogóſław náſ  
Pánie/ Swe nam poźegnánie Łoźne dawáiac :  
Tliechje groźy twoiey/ Wſzytek ſia ſwiát boi/  
Pánem cie znáiac.

P S A L M 68.

Exſurgat Deus, & diſſipentur.

*Ná te Note, idko Pſalm 36.*

Uporná złoſć bezboźnego/ ieſt mi r<sup>ę</sup>t.



**N**anie za twoim powstaniem  
 Twarzy srogiey wkazaniem/ Wszy-  
 scy nieprzyiaciele/ Rep. Coż to wie-  
 dzieć iak pierzchali/ A sromotnie tyl  
 podali/ Co cie wzgardzali śmiele.  
 Należbyćci byli zhardzieli/ Rep. Ale nagle wyniszc-  
 zeli: Jako wiac dym niszczcie. Wszyscy przed Bo-  
 skim imieniem Tuszczeli: iak przed płomieniem  
 Wost rozgrzany topnieje.

2 Ale zaśie sprawiedliwi/ Ludzie dobrzy y cno-  
 tliwi/ Bärzo sie radowali: Rep. Sämti w Bogu  
 wykrzykając/ W nim wesela żązywając/ A inšych  
 pobudzali. Spiwajcie Bogu/ spiwajcie/ Re.  
 Imie iego wynasłajcie: Imie pełne zacności:  
 Bog co dotąd na pustyniach Mieškal w wytar-  
 tych tortynach/ Bog sławy y wieczności.

3 Idzie do Miasta świętego/ Do mieškania  
 rostkownego/ On ieš wšytkich piastunem: Rep.  
 Wšyscy sie z niego radowcie/ Oycem sierot go-  
 miánuycie: On ieš wdow opiekunem. On nie-  
 płodnym płodność dáie/ Rep. On ie rozradza w  
 rodzanie/ W rodzanie niezliczone: Okowy z wię-  
 niow zdeymuie/ A na sporne zachowuie Cieško-  
 ści nieškonczone.

\*\*\*

4 Kiedys przed ludem swym chodzil Boze/ y  
 ones sam wodzil Puszczami ogromnymi/ Rep.  
 Ziemię grunty strážnie držaly/ A niebiosą zaś  
 topniały/ Przed oczyma twoimi: A gorą Syon  
 sie chwiała/ Rep. Kiedy strážna twarz widziála

Boga



Boga Izraelskiego: Alles strapiat deszczem sę-  
dym/ A napawał wszytkim dobrym/ Grunt dzie-  
dzicwa swoiego.

5 Abyż twoja wprawa/ Cieşył sie lud twoy  
potrawa/ Wdzieczney bārzo sytości: Rep. Tuć  
sobie odpoczywają/ Tu opárzenie swe mają/ I  
twoiey Boże/ Sęzdrości. Ża tym twym błogo-  
sławieństwem/ Rep. Żes nas dārował zwycię-  
stwem/ Dziekuiacć serdecznie/ Panny Tryumf  
zaczynając/ W kole wdzieczny opiewając/ Chwa-  
lily cie społecznie:

6 Krolowie z woyski pierchają/ A sromotnie  
wciękają; Bo potkac sie nie śmieli: Rep. A ci co  
doma zostali/ Lupow sie wielkich nabrali; Cho-  
ćiaż wciękac mieli Dotades o Izraelu/ Rep. Pod-  
dan był cieşkości wielu/ Kiedyc żli nalegali/ Sta-  
des sie był sstał mierżiony/ A tak brudno vmurzo-  
ny/ Jak co w piecu legali.

7 Lecż iuż ślicznieysze maś lice/ Tizli piora go-  
tebice/ A tore srebrny blask mają; Rep. A od kro-  
rych też wiec syie/ A zloty blask czāsem biie/ Gdy  
w powietrzu latają. Bo iak praito wsechmogā-  
cy/ Rep. Wygnal precż narod škodzacy/ I dzie-  
dzictwa nam dānego/ Wşytko sie swiatlem ob-  
lato/ Jak gorā Salmon zbielato/ Pelnā śniegu  
iāsnego.

\*\*\*

8 Tu acż iest gorā wysoka/ Bāzan/ w pāgortki  
şeroka/ A z gorami inşymi/ Rep. Co aż w obłoki  
siegaia/ Wielka wşedzie stawa mają/ Wyniosło-



PSALM Y

ściami swymii: Lecz ich Pan nie upodobał/ Rep.  
 Alle sama ta to obrat/ Do swego mieściania/ Na  
 tey chce Pan odpoczywać / Na tey y z nami prze-  
 bywać/ Na wieki bez przestania.

9 Wozow Pánstich stoi ciami/ A Aniołow ty-  
 ściaciami/ Pan zaś szrod między nimi: Rep. Tak  
 wiec na Synáycu stawał/ Kiedysie nam widzieć  
 dawał/ W swoiey staroney świątyni: Wstapiles  
 na wysokośći / Rep. Nabrales wieźniow w mo-  
 żności/ Z korzyściami wielkimi: A rozdales lu-  
 dziom dary/ Nie mając w hojności miary; Bos  
 Pan między wśystkimi.

10 A zwoiowawşy uporne Przy nas/ co znaş  
 z soba zforne / Miłosćia swa zostawaş: Rep.  
 Niechże sie dzieia chwaleńia; Iż nam dárov  
 swych zbawienia/ Każdego dnia dodawaş. Tyś  
 Bog mocny / tyś Bog wieczny/ Rep. Sam nas  
 zbawić dostateczny / Ty gwałt naywieşy zmo-  
 żeş/ Ty sam ze wśhelákiey trwogi/ Ty y zgardlá  
 śmierci frogiey Snádniej nas wyrwać mo-  
 żeş.

\*\*\*

11 Pan porázi frogá rána / Jesliże nań gdy  
 powstána/ Wśytkie swe przeciwniki: Rep. A toż  
 każdemu uczyni/ A to mu sie iedno przewini/ Wy-  
 tráćie chce grzeşniki. Bo co niegdy Pan spráwo-  
 wał/ Rep. Ze lud swoy w Bázan záchował/ A w  
 morskiey głębokości / To ieşće myśli spráwo-  
 wáć/ Jáko to raczył ślubowáć/ Nieścáńcom  
 świetych włości.

Wśat/



12 Wszak wieście/żesście w czasiech tych/Leiac  
 Krew nieprzyjaciół swych / Nogami w niey bro-  
 dzili: Rep. Wiec y ich ściernwem obfitym/ A w a-  
 śa reka pobitym/ Żesście swe psy karmili. Widzie-  
 lić Boże Poganie / Rep. Twoie Krolowstie sta-  
 panie/ Gdysmy tryumfowali: Wprzód ślā muzy-  
 kā śpiewając/ A druga za nimi grając / Wsłyszcy  
 się radowali.

13 Pánienki zátym wczciwe Piesni bārzo oso-  
 bliwe/ Glosom zgodnym śpiewály: Rep. Błogo-  
 sławcie zbawiciela/ Coście possli z Izraelá/ Pá-  
 nem go swym znály. Tu Beniamin acz máły: Re.  
 Ale żołnierz z nie<sup>o</sup> śmiały/ Śnączniemyśy przed wszy-  
 tkimi. Tu są Judskie Szabulońskie/ Tu Kiszeta  
 Neftalínskie/ A z Paniety inśnymi. \*\*\*

14 Pan iest swym pobudką w boiu/ On posil-  
 kiem w niepokoiu: Nigdy nas nie przebaczył. Re.  
 Pánie day w tym utwierdzenie/ Day y szczęśliwe  
 skończenie/ Coś w nas sam zacząć raczył: Pośilay  
 ludu swiego/ Rep. Z Gościolá twego świętego/  
 Stowry twymi świętymi: Niechci tam miosa swe  
 dary Krolowie/ czyniac ofiary / Z nami chwal-  
 cami twymi.

15 A tym zaś co się wspináia/ Zbroi y síle du-  
 śáia/ Staw się srogo stráśliwy/ Rep. Niechay  
 zebrána drużyna/ Niechay y każdy hárđżiná Wie-  
 żeś Pan sprawiedliwy. Okroć serca Pogan mści-  
 we/ Rep. Takarm woyny boiu chciwe/ By się  
 wiec obaczypośy / Tobie czołem wderzyl / A w



P S A L M T

Strukách srebro nošili/ Głowy swe wmiżwoszy.  
16 Tobie Egipscy Pánowie/ Tobie czarni Mu-  
rzynowie/ Niechay dary dawáia/ Rep. Niechay  
y wšyſtkie Kroleſtwa/ Znáiac twoie dobrodziej-  
ſtwa/ Ku czi twoiey ſpiewáia: Tobie co ſiedziſz  
ná niebie/ Rep. Ktore dawnoſć ma od ciebie/  
Tobie niech ſie kłaniaia: Ná ktorego to głos ſro-  
gi/ Wšytká ziemia pełná trwogi/ A ci co go ſtu-  
cháia.

17 Temuż moc wſzelka przyznaycie / A chwale  
wdzięczną oddaycie/ Ō iego ku wam dobroci: Re.  
Pán ci to náder wyſoki / Wzniost chwale ſwa  
ná obłoki/ A niſt go nie okroci. Groźnyſ w ſwey  
ſwiatnicy Pánie/ Rep. Ktoż ſie przed tobą oſtá-  
nie/ Nápełnił twoy ſtrách wſzedzie: Ty ſerce da-  
waſy ſily / Izráelowi coć miły; Niechjeć za to  
czeſć będzie.

P S A L M 69.

Salvum me fac Deus, quoniam.

Ná te note, iáko Pſalm 51. O Káćje ſie náde. 2c.

**N**atuy mie ty ſam wſzechmo-  
cny Boże / Boć mia iuż práwie zále-  
wáia wody/ Lgnacego w błocie nie-  
ſzczęſney przygody/ A porátowác mie  
niſt nie może: Powodź gwałtowna iuż mie por-  
wála/ Jużem oniemiał ráunku wołáiac/ Już y  
moc ocju wšytká uſtála/ Do ciebie w niebo o po-  
moc pátrzáiac.

Ná głos



2 Na głoſcie tyle ſwey nie náyduie Wtoſow/  
ile tych co mie w nienawiſci Miałac/3 mey ſkody  
ſukććia korzyſci : Żeby za moia wina/ nie czuie/  
Wzieli nade mną moc/ co ma duſze Trapia : A ty  
wieſz że bez moiey winy. Nicem nie wydart/ć płac  
ćć muſze : Śmyſłćia na mie rozliczne przyczyny.

3 Nieprzeliczonych Zaſtepow Panie/ Day że  
ſie za mie nigdy nie wſtydćia/Ci wſyſcy co ſie na  
ćie ogladćia : Niechay co maia w tobie duſanie/  
Dla mnie ſie nigdy nie zapalćia : Boć wragćma  
Boże żałoſnego/ Dla ćiebie wſy moie ſłuchćia/  
Przećie y wſtydu używam ćieſkiego. \* \* \*

4 Stałem ſie brćciey ſwey nieznaćiony/ Syno-  
wie matki mey nie znaia ſwego Bratć/ ale mie  
maia za obcego/ Żem ſie gorlić o Dom twoy zel-  
żony A iż wzgardę twa/ y pohćmbienie/ Ż ferćć  
ſwoiego wboleńiem noſe/ Świadczać poſtem  
ſwym płacć y trapienie/ Śmiech tylko z wſtydem  
od nich ſtad odnoſe.

5 A ieſli mie zaſ płacćć widćli/ Przypowieſć  
żaraz że mnie wćzynili/ O mnie ſie w branach śie-  
dząc namowili/ Przy kuſlu o mnie Pieſni  
ſładćli : Aia tu co mam czynić inſzego ? Przed  
toba ferćć ia ſwoie wylewam/ Dla miłoſćrdzia  
wſyſz mie ſwego/ Gdyż ſie od ćiebie ratunku ſpo-  
dziewam.

6 Wyrwi mie z błotć moich ćieſkoſćci/ Nie do-  
puſzczay mi w nim mćrnie żaginać/ Nieprzycićo-  
ly day mi wſyćkie minacć Wyrwi mie z ſtrćſnych



PSALMT

wod głębości/ Niechay mi gwałtem dusze me  
smetney z twych ręk bystra powodzi nie wydzie  
ra: Niechay mnie ani wiek kolokratny W bezdenne  
przepaść nigdy nie zawiera.

7 Wysłuchayże mnie z łaski swej Panie/ Kącż  
oczyma miłosierdzia swego/ A zlitowania niez  
mierzonego/ Wesół porzrzeć na me wołanie/ A  
twarzą swoję pełną miłości/ Nie kryj odemni  
służebniká twego: Ogarnęłyć mnie zewszad cie  
skości / Przyspiesz z ratunkiem do utrapio  
nego.

\*\*\*

8 Przybliż się/ przybliż ku mojej duszy/ Spraw  
żywotowi memu wybawienie/ Nieprzyjaćielom  
mym napohánbienie: Okup iá/ że się wiecey ni  
suszy/ Bacz iáko hárdzie mi wagaia z wścypki/  
kryżąc ze mnie między sobą/ Znáć iáko dobrze co  
to działáia/ Bo mnie trapiący wszyscy są przed  
tobą.

9 Jużci na polu mie zamordował/ Nie wkoiony  
żał serca moiego/ A nikogo tak nie widzę dobre  
go/ Coby mia iáki kęs pożátował: A owsem ie  
szcze miásto cieśzenia/ Zli ludzie/ gorzka mie żółcia  
karmili/ A nie máiać nic na me baczenia/ W  
prágnieniu moim octem mie poili.

10 Niechże dobrych dni zá to nie máia / Nie  
chay im kósćia chleb ich w gárdle stánie: A stáć  
póćiechy szukaia wiec Panie / Tám niechay sme  
tek stáć odnáśia: Wykol im oczy niech nie pá  
trzaia: Niech się nabiora stráchem ciemney ne



DAWIDOWE.

D xviij

cy; Poraz ie w krzyże / niech wpadaia / Niech w  
biodrach swoich nie maia nic mocy. \* \* \*

11 Popedliwość swa wyleyże na nie / Niechay  
ie ścięga rozgniewanie twoie / Niechay ich dwor-  
y y pyśne pokoie Popustofieia / y ich mieśkanie:  
Bowiem od ciebie mnie ubitego / Nie lutościwie  
oni dobiiaia : A chociaż widza już zranionego /  
Okrutnych mi ran wiecey przydawia.

12 Pátrz iáko z grzechu w grzech wpadaia :  
Niechże nie maia twej sprawiedliwości / S Krag  
ie żywiacych wymaż bez litości ; Niech z cnotli-  
wymy działu nie maia : Ale ia áczem niedzięk zbo-  
láty ; Kiedy mie Pánie wybawiś z trudności /  
Każe wstam swym áby śpiewały / Na chwale  
wielkiey twey Boskiey litości.

13 Co wiem że będzie wdzięcznięsta tobie / Na-  
zli wol tłusty / rogami bodacy / A niżli čielec kopy-  
tem grzebacy : A tedy dobrze potuśza sobie / Wli-  
jerni ludzie ciebie prágnaey : Widzac cie / á tyś  
orośbami ubogich Nie bywał nigdy pogardza-  
iaczy ; Owszemes pomniał na swe w perach sro-  
gich.

14 Niebo y ziemia / y co w was żywie / Daycie  
część Pánu : bo Pan opátruie Syon / A Iudskie  
miásta sam buduje. Tám lud dziedziczy Páński  
orawdziwie ; Támże spokojnie y Boży słudzy / We  
spół z potomstwem swym / przemieśkwaia ; Tám  
y co Pána miłuią drudzy / Póciechy wielkie y rá-  
dość swa maia.

PSALM



PSALMT

PSALM 70.

Deus in adiutorium meum.

**B**ógpieś się Boże abyś mnie wyrwał /

A pokwapi się żebyś mnie ratował /

Niech hanieba / Niech się wstydzą / Ci którzy na moje dusze

Czyhają.

2. Niechaj podadzą tył z lekkością / Ci którzy mi źle życzą swego chucia / Niechby się na zadanie hanieba wrocili / Ci co mi wiec Wey / Wey mówili.

3. Niech się radują w wesela ci / Ktorzy ciebie Panie szukają wszyscy ; Niech mówią / Bog nasz niech będzie zagnany / Ci co milują ratunek twój zawsze.

4. Ale ja niedźmy w utrapiony / Spieś się Boże abych był ratowany. Tyś pomoc ma / wyrwanie me Panie / Przeto nie mieśkaj / boć mi się źle stało nie.

Teże,



n.

pyrwał /

h hánbe

ois dusze

cyháia.

Li k torzy

má zad z

hey mo-

zy ciebie

Bog nář

trwoy zá-

sta Boze

yrwánie

zle ořta-

tenze



12 O  
piece tr  
ku mnia  
13 T  
sam po  
Nieprz  
14 P  
to stuż  
twoicy  
15 T  
wot m  
sywota

D  
Ndie  
**S**  
ści / V  
twoie  
2 Go  
radości  
sprawie  
Sam o  
gich W  
3 A 3



12 Odtąd do stárości moiey/ Niech bede w opiece twoiey; Abych y innym obiawiał/ Jákás ty ku mnie lutość miał.

13 Tyś mie był Pánie zasmucił/ Alles mie ząs sam pocieszył/ Wyrwales mie z tey przepáści/ Nieprzyacielskicy chytróści.

14 Przeto tobie moia duszá/ Bedzie śpiewać iáko stuszá/ Jezyk tákież wárgi moie/ Nie wstąną w twoiey chwale.

15 Tobie poruczam Boże moy/ Dusze ciáło y żywot moy/ Spráwuy ty mnie słuze swego/ Alż do żywota wiecznego.

## P S A L M 72.

Deus iudicium tuum Regi da.

Náteż note, iáko Psálm 65. Ná Syonie sie.

**A**lyże o Boże náš krolowi rozsadek swoiemu / A spráwiedliwość swą synowi iego Krolewstiemu / Niechay lud twoy w spráwiedliwość / Wstáwicznie sadzi / Niech Pány y w bogie twoie Jednym práwem rządzi.

2 Gory niechay pokoy rozplódza Ludziom do radości / Niech págorki obfitość zrodza Dla spráwiedliwości. Bo on wšytkich ludzi w bogich Sam obrońca bedzie / On wciśki Tyránnow srogich Wšeczat wyniszczy wšedzie.

3 A zą niego bedzie bez kónca Służbá Boża



P S A L M T

kwitnąć / Al do kad miesiącá y słońcá / Zorze beda  
kwitnąć : Pan ná kray sobie poświęcony Lác  
bedzie swe dary / Jáko deszcz ná suche zagony :  
Gdy páda bez miary.

4 Já czásow pánowánia iego / Já kwitną cne-  
tliwi / Ná wczasiech potoiu wdzięcznego Beda  
dlugo żywi. Alon od morzá aż do morzá Bedzie  
rostrązował / Gdzie wschodzi y zachodzi zorzá / On  
bedzie pánował.

5 Poganie beda wpadali Przed nim ná koláná  
Uporni proch beda lizáli / Śniąc go zá Páná  
Krolowie co morzem włádáią Poniosá mu dary  
A ci co ná wyspách mieszkáią / Dádza swe o-  
fiary.

\*\*\*

6 Arabscy y Seba Krolowie / Kłániac mu sie  
beda / Wsyzscy wobec narodowie Do posług  
przybeda : On wyslyszy wkrzywzonego Kzewliwé  
wołanie : On ná ratunek wpádłego Predziuchno  
powstanie.

7 Wsyztkim strapionym dla frásunku Bedzie  
miłosiernym / Strzegac ich dusze / w swym ratun-  
ku Pokaze sie wiernym : Od zdrády y gwałtu  
kászego Nędzne odeymuie : Albowiem on y na-  
chudszego / Krew drogo kácuie.

8 Já czym mu téz Pan z swey miłości Przedlu-  
ży żywota : A da że bedzie miał w hojności A-  
rábskiego zlotá : Wsyzscy za zdrowie Krolá swé-  
go Beda sie modlili : Wsyzscy beda postępkom ich  
go A błogostawili.

W ten



9 W ten czas z górści ziarn taki wśedzie Drodzay powstanie / Ze chrzest iego tak sumieć będzie / Jak sum na Libanie. Po krolestwach twierzący młodzi / Kształcy do staroy / Taki dostatek wiek on zrodzi / Jaki ziemią trawy.

10 A imię Krola tego / wieczne / Będzie zostawiało / Poki iedno światło słoneczne Świat ten będzie grzało : W nim wszyscy szczęścia zażywają / Bieda się cieyli / Dnego też szczęśliwym znają / Bieda go stawili.

11 Bądźcie chwala Boże prawdziwy / Izraelski Boże. Ty sam na świecie czynisz dziwy / Jakiż nikt nie może / Imię twej zacney wielmożności / Niechay zabrzmi wśedzie : Niechay chwala twojej litości Świat napelnion będzie.

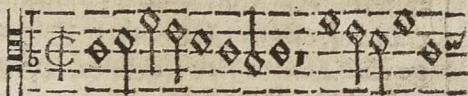
# PSALTERZA

## DAWIDOWEGO

### CZĘŚĆ TRZECIA.

PSALM 73.

Quam bonus Israel DEUS.



Jak Bog własce dobry / A Izraelowi Boże.



PSALMT

wi Będodry: W Bytkim/ktorzy sercá Będorego/ O

chramiáia czasu w Bektiego. Jednák nędzne moie

nogi/ Już práwie Bwánkowác miály/ A wstapić

mocno chciály/ Z twoiey Boże prostej drogi.

2 Pátrzac iáko Będziecie służy/ A w Bytko po mys  
sli pluży/ Ludziom Bkalonym y złośliwym/ A kto  
rymem sie sstat ządrościwym: Ze wolni będąc  
cieśkłości/ Tędze tu ządney nie zńáia/ Zdrowie y  
dostátek máia/ Sywíac ząwždy w Bspieczności.

3 Co to robić nic nie wiedza/ W próżnowániu  
sobie siedza; Przysidzieli ná nie co cieśkłego/ Máia  
sie obroćić do czego: A przetoż sie w hárdosć stro  
ia/ Jáť w kłeynoty nąpyśńniey B: Szary ich nąy  
ozdobniey B: Kiedy komu co źle zbroia.

4 W rostkách leżac potyli/ Ták: je ledwie co  
pátrzyli: A ná to sie cále chowáli / Aby co iedno  
chca pacháli: Bliźnie swoje obciázáia Pyśnym

swym



swym roztązowaniem / A gwałtownym wstąpi-  
niem Wielkie bezprawie działając. \* \* \*

5 Ciemność w nich żadney bojaźni / Ci Boskiey /  
ni ludzkiey kazi : Niebem y ziemią porusząc /  
Gdy złość ięzyków rospuszczając : Zaczynam w wie-  
lu dobrych ludzi / Kiełch wody / Który pić / Kie-  
dy ie żli ludzie bić / Ta żalofna mowa budzi :

6 Alboć Bog tego nie widzi / Alboć sie wiec y  
nie brzydzi / Złościąmi ludu bezbożnego / Przeciwno  
to sobie występnego : Patrz iako bezpiecznie śie-  
dzą / Al choć o Bogu niedbają / Szczęścia zerwad  
wzywają / O żadney nędzy nie wiedzą !

7 Prożnom sie y ia frąsował / Bym serce czyste  
zachował / Prożnom strzegac sie nieprawości / W-  
mymał rece w niewinności. Nie było y dnia ie-  
dnego / Zeby mia przesładowanie / Albo nieśczie-  
sne karanie / Nie utrapilo nędznego.

8 Lecz serce gdy tak myśliło / Czułem / bez grze-  
chu nie było : Bo toć iest w wierze swey świat-  
kować / Twym wiernym wygárde pokazywać. A  
chcąc myśl na czym postawić / Dziwnem sobie  
rzeczy myślił / To y owo w głowie kreślił / Jed-  
nakem sie nie mogli sprawić.

9 Aż wśledzły w twoie świątnice / Zrozumia-  
łem tajemnice : Koniec niebożników wyrzadzły  
A tego sie tam dowiedziawszy : Ze żli nieścieszne  
swe nogi / W śliskim gruncie postawili : Przetoż o  
czym nie myśleli / Wpadną w upadek frogi. \* \* \*

10 Przedzey á niż w ocmgnienu / Przychodzą



PSALMT

ku spustoſzeniu : Bo iako iedno rychto Pámie /  
Swoie stráchy sam puſciſz ná nie / A ich sámych /  
y ich nienia / Szczátu ná ſwiecie nie ſtanie / A  
przyda w zapámietanie / Jak ſen z pierwoſzego  
ocknienia.

11 Czego / á niſz myſl poiela / Silá troſt z frá-  
ſunkiem wozela : A imem był w wietyſzym myśle-  
niu / Tymem był y w wietyſzym watpieniu : Tak /  
żem ſłuſznie policzony / Mogł być / przed oczymá  
tvoymi / / Niedzy bydlaty ſproſnymi / Bedac tak  
ſle wyćwiczony.

12 Lecz wiedzac o tobie w niebie / Niechciałem  
ſie puſcić ciebie : A tyſ mie też w tey biedzie mo-  
iey / Nie wypuſcił z práwice ſwoiey : Jużſe mie  
wiedz po ſwych drogách / Zoycowſkiey ſwoiey mi-  
łoſci / A wez mie do ſwey ſławnoſci / Po rozlicz-  
nych moich trwogách.

13 Jak w Niebie nie mam inſzego / Oprocz cie-  
bie Boga ſwego : Tyjeſ ſam też y tu ná ziemi /  
Grunt / między póciechámí memi / Gdy duch moy  
y ciáło mdleie : Jżeſ ſkálá má ná wieki / A nie  
ſpuſzczáſz mie z opieki / W tobie ſkładam ſwe ná-  
dzieie.

14 Bo ktorzy cie odſtepuia / Znác że zginienie  
miluia : A ktorzy cudzym Bogom ſluza / Tá ſwo-  
ie ſie zbáwienie dluza. Lecz ia przy tobie zoſtáné /  
Ciebie Bogiem ſwym znáiac / W tobie ſtátecnie  
duſáiac. Spraw twych ſlawić nieprzeſtáné.

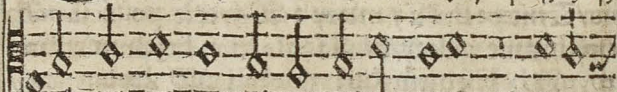


## P S A L M 74.

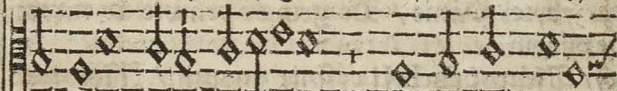
Vt quid Deus repulisti in finem?



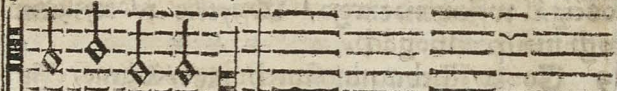
Dzemuż na wieki nas wždy opuśczaś



Boże? Czemu sie daś gniewowi swemu Grozyć/



przeciwko ludu wybranemu? Czemuż nas wilkom



karpac dopuśczaś?

2 Wspomni na ludu swego zebranie / Ktores  
ty sobie sam drogo okupił: Patrz iako złośliw  
dziedzictwo twoe złupił/ Gore Syonsta/gdzie twoe  
mieszkanie.

3 Przyspiesz co rychley nie myślac wiele / A  
wytrać srodze wszystkie bezbożniki/Co z nie lepsze-  
mi swymi pomocniki / Naczynili skąd w twoim  
Kościele.

4 Bo gdzieśmy pierwey słow twych słuchali/ Słu-  
chamy teraz huku przemierzonego: Tam roztoczy-



PSALM

wšy proporce brzydkiego Bálwochwálstwa /  
część twą podeptáli.

5 Nie przepuścżają mi budowania / W który-  
mśmy twą służbę sprawowali / Jákoby w lesie  
drew w nim narábáli / Myśląc o iego wšczęt za-  
psowaniu.

6 Subtelne Domu twego rzezania / Obuchem  
sprośnie potłukli y młoty : Wšytkie po ściánách  
kostowne roboty / Psuła żalósnie bez pamiętania.

7 Ach y ogieńci już záložyli W swiatnicy /  
gdzie twe bywáło mieszkánie / Twego imienia już  
przybytek Pánie / Do gruntu práwie w niwecz  
zniścżyli.

8 Ták cóż sie byli pyśńnie zmowili / Mowiac :  
wytráćmy wšytkie do iednego : A ták namioty  
Bogá wšechmocnego / Wšytkie w tey ziemi  
ogniem spalili.

\* \* \*

9 To żlá / choragwi swych nie widzimy / Już  
wiecey ani Prorokow nie znamy / Od kógoby sie  
dowiedzieć nie mamy / Długoli sie ták trapić be-  
dziemy ?

10 O Boże / dokąd vcho twe będzie Slucháć  
złych ludzi tobie vragania ? Nieprzyjaciel twoy  
táż bez przestánia / Będzie sromocik imia twe  
wšędziej.

11 Coż to że od nas ták długo stroniś ? A w re-  
ce / swoje nie porwieś złosników ? Przecż práwie-  
ca swą nas swych miłośników / Wyciągnawšy  
ją możnie nie bronisz ?

Wšákés

12 W  
ktorych  
wšytek  
gał w n  
13 G  
śrzedk  
hárde  
ná nie u  
14 T  
twoy p  
iego str  
mu lud  
15 T  
ie plyn  
nie wyr  
siaty.  
16 T  
dy ty d  
la y dzie  
Stońce  
17 T  
dziom  
na tej o  
plego l  
18 T  
cie hár  
mie lżac  
ganie.  
19 B



12 Wszakęs ty nasz Król ięszcże z dawności/  
Któryś nas sobie tāt był umiłował / Że się też  
wszytek świat temu dziwował / Ziedys nas dziw  
gał w naszej cięskości.

13 Gdzie ież nie byto drogęs wkazał / W po  
środku morza dna grunt osuszywszy / A smokom  
hārde głowy pokruszywszy / Wodamęs się ziać  
nā nie roszakā.

14 Tyś stāt y głowę Wielorybowi / Gdy lud  
tway pojrzec chcąc okrutnie gonit : Tyś woystā  
iego strāśliwie rozgromil / A podał nā łup swę  
mu ludowi.

15 Tād przyrodzenie swe z twārdey stāły Źdro  
ie plynely nā twe roszakanie : A ięszcjes słowā y  
nie wyrzekł Pānie / A rzeki wielkie oschnąć mu  
siāły.

16 Twoie wszechmocność y czaśy cżuia / Bo kie  
dy ty chceś noc ciemna przychodzi / Żā twoia wo  
la y dzień iāśny wschodzi / Wtaz się y Miesiac z  
Słońcem sprawuia.

17 Tyś bārzo mādrze / wszytkiego świata Lu  
dziom nā ziemi grānica postāwił : Tyś pożytecz  
nā też odmiane sprawił Ź przykrymi mrozy cie  
plego lata.

\*\*\*

18 To cżyniac przecie pāmietay Pānie / Jāk  
cie hārdsie ścżypiac fromocili / Jāk y twoie J  
mie lżąc bluźnili / Źli y niewierni / brzydey Po  
ganie.

19 Bestiam frogim do rozdrāpānia Synogard



PSALMY

lice swoiey nie wydaway/ Lecz przy stadku swym  
obrona swa staway: Pokaz mu w niedzy swe  
zmiłowania.

20 Weyrzyysz na swoje przymierze Panie: Bo  
coż świadc: iedno stoł wżytkiego zlego. Rat kaa  
zdy pelen nierzadu sprosnego/ Wskedzie dla gwał  
tow swirk/narzekańie.

21 Nie day wpadłym nosić na sobie Wstydu/  
ponieważ do ciebie wolaia: Niech sie raduia y  
laska twa znaia/ Za ktora beda dziękować tobie.

22 O Panie raczże też iuz wżdy powstać / We  
zmi sie za tak iawne krzywdy swoje/ Bacz ze kaza  
dy dzień bluznia imie twoie Sprośni bluznierze:  
możesz im sprostać.

23 Nie wypuszczayże z swoiey pamięci / Jakię  
okrzyki/iakie też y słowa Wsketeczne nader/ pussa  
cząta ich mowa / Niech tak wiecey niebeda na  
deci.

PSALM 75.

Confitebimur tibi Deus, confitebimur

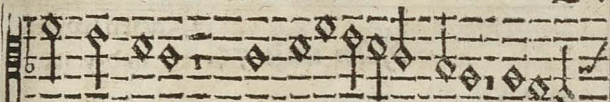
**G**Prawować sie tobie bedziem a nikomu  
Oprocz ciebie Pānu swemu/ a Imieniu

imieniu/ Rep Wyznawaiac sprawy twoie y ony  
wi twemu/



## DAWIDOWE.

P v



wielkie dziwy/ Ktore okazać racysz tak iako



Bog prawdziwy.

2 Abowiem ty w oney swoiey Boskiej dziwney  
możności/ Rep. Nie tylko grzech/ ale sadzisz wszy-  
tkie sprawiedliwości; Ziemią przed możliwością  
twoją/ iako wosk sie rozpłynie / A wszdy nigdy za-  
twa sprawa y żaden z niej nie zginie.

3 Ty wołasz namiętnego aby przestał swej  
złości/ Rep. A w oney namiętnej myśli swych prze-  
wrotnych chciwości; Gdyż pod wszystkim słońcem  
biegiem/ niemasz Boga takiego / Któryby tak  
przestrzegawał sadu swego wiernego.

4 Ten kogo chce umie podnieść y umie też po-  
tłoczyć/ Rep. A ten kres przez iego wolej iście  
trudno przeskoczyć. Dzierży w ręce kielich winy/  
którym poi wiernego / A drożdżami natrze gębe  
niemiernika każdego.

5 A tak ja mój miły Panie/ muszę ciebie wyzna-  
wać/ Rep. A gdyżes Bog przodków naszych / z  
nimi wiecznie wystawiaćs Wzgardziszowy harda  
myśl grzesznych z pokornymi zostawiać / A twa  
chwała bez przestanku aż na wieki rozstawiać.



PSALMY

Psalm tenże 75.



Głebie Pánie wyznamy/Wyznamy z

choćnościa/A z sferdeczna wdzięcznościa/Iż blisk

śiebie mamy Imię twoe/bedziem chwalić/Cud

twoe bedziem sławić.

2 Aia więc sprawiedliwy Sad odpráwowa  
bede/Gdy Máiestat osiede: Bedac też swym ży  
ciliwy/Stwierdze słupy zachwiane/X pogodzi  
poddane.

3 Rzekę ludziom słonym/Iż wiecey nie są  
leyćie/Alle sie zlepšyć chćiećie. Bårdzie zaś wy  
niesionym: Nie wznosćie rogów bårdzie/Mo  
wiac Bogu ku wżgárdzie.

4 Ciemność sławy nádzieie/Od tad gdzie słońce  
wschodzi/Albo y gdzie zachodzi/Ti skąd Aquil

lon wieie



on wiecie : Bog sam zniża iednego / A wznosi  
iás drugiego.

Bo ma Bog w ręce swoiey Kubeł winá  
przykrego / I drożdżami mieřanego / Ktorem nie  
imácznie poi Wřzytkie niespráwiedliwe / W grze  
hách wřstecznie żywe.

A ia záśie dziękuiac Bogu Izráelskiemu /  
Záśpiewam ku czci iemu / Kogow z tym przylá-  
nuiac / Kogi cnotliwych wředzie / Láśka ma  
wznosić będzie.

## P S A L M 76.

Notus in Iudæa Deus.

Ná te Note, iáko Psálm 30. Pánie mořbede čie. 76.

**S**

Iudskiej ziemi Bogá znáia Jáko-  
wey iest wielmořności / W Izrae-  
lu pewność máia O iego swiato-  
bliwořci Bo Salem iest iego ko-  
hánie / A Syon záś iego mieřtánie.

Tám pokruřzył wřzytkie zbroie / Luki / tarcie /  
ořtre miecze / Wřpoкоїł wřzytkie boie / Ktorem  
trudná kto wćieče. Swiádkámi twey sławy / Co-  
máni / Swieřo ná gorách zwoioráni.

Ná lup sie twoim dostáli / Zásnawřy sen nie  
ockniony : Choć sie ná woymę wybráli / Nie mieli  
ak do obrony : Bo stráchem / Bože / twoiey grozy  
Ořpione sá konie y wozy.

Strářnys



PSALMT

4 Strąśnys ty Pan w groźie swoiey / Zwłaf  
cja tym co hárde baczyś : Atoż sie przed tobą o  
stoi / Kiedy sie rozgniewać raczyś : Tā twe Pá  
nie z niebá wyroki / Milczac / drzy świat / iá  
kyroki.

5 A coż gdy ná sad powstawaf / Wiernym swo  
im ku obronie : Tām wiec iáwnie znác to da  
waf / Ze zlych hárdość iuż ná zgonie / Twoiá t  
cieść / zlych zapalczywość / Z ich gniewu rości  
twa pocęćwość.

6 Sluby czynćcie Pánu swemu / Ale ie y odda  
wayćie : Dary swe temu strąśnemu / Coście prz  
nim / przynaśayćie : On bowiem żywot odeymu  
ie Arolom / Którym strąśnie Pánuie.

PSALM 77.

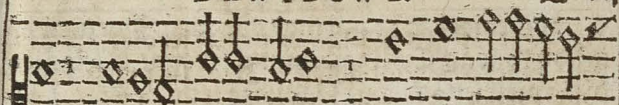
Voce mea ad Dominum clamaui.



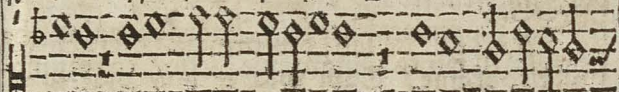
Cieński czas frąsunku mego / Wyy

walem Bogá swoie / Glos swoy do niego wzno





Bas/O wysłuchanie prośać: Im mi bierzciey dole-



gąto/ A sił moich vbywato/Wiecem iego pomo-



cy/ Szukał we dnie y w nocy.

2 Ale duszą vtrapiena/ Nie mogła być vcieśke-  
na/ Iż Pan pomoc odwracał/ Jakoby mież-  
baćzał: A choć duch moy ledwo wzdychał/ Je-  
zyk wołaniem vsychał/ Nie vstałem w ciężkości/  
Wzywac iego miłości.

3 W takim ciężkim z frásowaniem/ Proznom  
myślił y o spaniu: Jak zabity leżałem/ Morwie  
iż nie vmiatem. Alż w myśli mey rozstargnieniu/  
Na pamięć przyszły sumnieniu Czasz Páńskiey  
miłości/ Gdy wryrywał z trudności.

4 Tąmem przypominał sobie / Jakom kiedyś  
śpiewał tobie/ Boże łaska twa znáiac/ Ażá nieć  
chwale dáiac/ A to z serdeczney wdzięczności/ Co  
rozmyśláiac w tájności/ Tymem sercá swóiego/  
Pośilat z truchlátogo.

Mowiac



PSALM T

5 Mowiac/ zaż Pan moy obrońcá Porzucił cię  
iż do końcá? Czyli zapomniáł swego/ Miłośnier  
dzia wielkiego? Zaż Páńskieg iego opieki/ Tę  
ruszyć co moga wieki? Czy obietnice iego/ Usta  
pia z mieyscá swego? \*\*\*

6 Zaż zapamiętał litości/ Ktorá dawáł w ob  
fitości? Czyli to zmiłowánie Jego/ co rozgnie  
wánie? Rzékłem sie wiecey nie báć/ Choćby y  
śmierć tuż miałá stać/ Práwiciac. naywyższego  
Prétko rátuie swego.

7 Ażebym wżdy mogł przysć k sobie/ Wspomni  
nałem/ iáko tobie Nie trudne było Pánie Wier  
nych twych wspomaganie. Twoich cudow mo  
żne dzieło/ Myśli moje spokoilo: Bom w nich  
twa wpatrował Noc/ Ktorás swe ráutował.

8 O Pánie twoich spráw chwálá/ Poki ciebie/  
będzie stálá/ Żaden nigdziey nie może Wyrownáć  
tobie Boże/ Sameś ty w prawdzie moży Pan/  
Tákí / od wszech cudow wznán: Bo pokázuieś  
mocy/ Dodájac swym pomocy.

9 Tyś moca r. mienia swego/ Wybáwil z iárg  
má cieffkiego/ Potomstwo Jákobowe / Ták je y  
Jozefowe: Twoie moc poczuły wody / A strá  
chem iey drżały brody: Przepásćí przepásć dychá  
ty/ By ná cie nie pátrzały.

10 Niebo za twym poruśzieniem/ Strách czyni  
to swym trzesieniem / Jáłby sie wálíc miáło /  
Stráśńnie sie náder chwiało. Po nim strzelbá  
rwa huczáła / Wsytkie stráchem nápełniáło/ O

gnie

gnie swe  
11 Tu  
widziáło  
bywála  
Prowád  
Rostofn  
12 Pr  
pozbył w  
Jákby m  
cierpliw  
nádzieie

Atten

M

do náuk

csách m



ogie swe wypuszczając / Cały świat oświecając.

11. Tuż y ziemią środze drżać / Kiedy cie idąc  
widziat / Przez morze swego Boga / Gdzie nie  
bywał drogą. W ten czas kiedy wiernych rzesz  
Prowadzoną od Mojżesza W pasze / y od Arona  
Rostrosne wwiezioną.

12. Przetoż yia swych ciężkości / Choćbym nie  
pozbyt w rychłości : Czemu bym źle miał tuffić /  
Jaki by mie Bog miał struszyć : Poczekam go w  
cierpliwości / A on mie z moich trudności Nad  
nędziami wybawi / A na swobodzie stawi.

## P S A L M 78.

Attendite popule meus Legem meam.

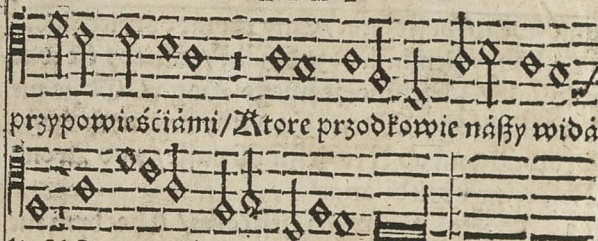
**V**du moy wważ pilnie słowa moje / A

do nauk mych nakłoń uszy swoje / O dziwnych rze-

czach mówić będę z wami / O tajemnicach pod



PSALM 7



li / A swoim ie synom powiádali.

2 Od nich słykawšy za perwá to mamy / Prze-  
toż to dobrze w pámieci chowamy / Abyśmy sie  
tymy sami rzadzili / A swoim potomkom toż pozos-  
stawili. O dziwnych sprawách Pánstich rozma-  
wiać / A síle iego wszędzie rozstawiać.

3 Prawem to wiecznym podał Jákobowi /  
Przymierzem stwierdził to Izráelowi : Aby Oy-  
cowie synom powiedáli / A ci zaś także swoim  
zwiąstawili : Potomnym wielom to podawiając  
Jadnego z dzieci tym nie milając.

4 Aby nádziecie swa w Bogu sładali / Jego  
spraw dziwnych nie zapomináli : Przykazani iego  
strzegac zázwdy pilnie / A za Oyey iść strzegac sie  
wsilnie / Ktorzy narodem wpornym byli / A záz-  
wdy z Bogiem swoim wrzecz chodzili. \*\*\*

5 Jáko potomstwo Ephráimá cnego / Swiá-  
dome łuku / choć serca wielkiego / Jednáť w poz-  
trebie tyl z háńba podáli / Nie potkawšy sie  
wszyscy zúciéráli : Bóziem przymierze Boże  
zgwalcili / A w zákonie Pánstím nie chodzili.

6 Zapámietawšy Pána Boga swego / A sta-  
wnych



wnych dziwow wielmożnych spraw iego/ Ktore  
oczym ich kiedyś pokazywał/ Kiedy przed nimi  
cudow dokazywał W ziemi Egipskiej w polu  
Soańskim/ Przypátrowáli sie dziwom Pána-  
skim.

7 Morze ná poly mocą swą rozśádził/ Przez nie  
suchucisko swoje przeprowádził/ Wody z obu stron  
ták iáko mur staty. Ná dzień w obłoku Pan Bog  
wieczney chwaly Przed nimi chodzil/ á zás w nim  
w nocy Stupem ognistym świecił w swej mocy.

8 Ażeby lud swoy w prágnienu nápoil/ Skále  
ná puszczý nápoly rozdwoił/ A tak wypuscił z ka-  
mienią twárdego/ Strumienie/iáko ze źródlá ży-  
wego: Skąd tuż obfite wody linály/ Szumem  
iák rzeki iákie płynály.

\*\*\*

9 Ale sie y ztąd nie xpámietáli/ Ani swych grze-  
chow przecie poprzestáli/ Vpornie drażniac Bo-  
gá bez przestánia/ Przeciwo ko niemu czynili szem-  
ránia: Nápieráiac sie do swej sytości/ Pokármu  
náiesé/ według lubości.

10 Ażáż (mowili) on temu podola? Ażáż ná  
puśczy stól zgotowác zdola? Bo chociaż wody  
wywiodł z twárdey skály/ Ták że strumienie iák  
rzeki wesbrály/ Bedzieli też mogli chleb nágoto-  
wác/ Albo y niesem nas opátrowác?

11 To wstyżawşy/ bázro sie obráził/ A ná Já-  
kobá Pan wşyşter gniew zráził/ Wielkim zape-  
dem ku Izráelowi Ruszon/ y przeciw swoiemu kró-  
dowi: Przeto że cále w nim nie dúfáli/ Ani ná



PSALMY

mocy iego przestawali.

12 Abowiem on był obłokom rozkazał / A drzwi do niebá wszytkie pootwarzał / Aby lud iego nie dze nie wznawał / Mianne im z niebá do pokármu dawał : A przecie ná głod nárzekác śmieli / Choć niebieskiego chlebá dość mieli. \*\*\*

13 Cłowiek śmiertelny z Anioły zasiadał / (Rzecz niesłychána) Kiedy chleb ich iadał / Ktorego im Bog dawał do sytości / A gdy im przyszedł do obrzydliwości / Rozpuscił Zury z sárbu swoyego / Pobudził wiatru południowego.

14 A to z wiatrem miewa różlicznego / Dostał wielki ptástwá strzydlástego / Jakie zamieci ná polách bywaia / Jak wiele piásku brzegi morskie máia / Prosto w namioty do nich leciało W okół obozu wszedzie pádało.

15 A ták sie miewa w swoy požadliwości / Wszyscy náiedli práwie do sytości / Bog też ktoremu ták wragác śmieli / Spráwił moca swa ze dostał tek mieli : Lecz ieszcze máło gárdło ich miáło / Ieszcze im miewo w gabie ich tkwiáło.

16 Kiedy Bog srogim gniewem zápalony / Rzućit sie z káznia ná on lud mierziony / Ludzie przedmieszy / Ludzie znákomici / Lud Izráelski náagle sa pobici. Nie pomogło to / przecie grzeszyli / A cudom Páńskim nie wwierzyli. \*\*\*

17 Wiec też nieszczęściem Bog niszczyl ich látá / A przed czásem ie stracał z tego świata : A oni widzac sie w niebespieczeństwie / Ze ie mordował

w strá



w strasnym okrucienstwie/ Dopiero niedzi Pá  
ná szukali/ A do niego sie y nawracali.

18 Wspomniawszy sobie że Bog zbawicielem/  
Naywyższy bywał ich wspomozycielem. A tenże  
y dziś niedziych nie przebaczy / Lecz ież cięskości  
wszystkich wyrwać raczy/ Alec obtudnie wszystko  
zmysłali/ Chcąc zdrądzić Boga/ wsty kłamali.

19 Nie byli z Bogiem serca wprzymego / Ani  
wiernymi strzedz Przymierza iego: Jednak on  
przećie z dawney swey miłości / Chociaś niedo-  
dnym odpuszczał ich złości: A mogąc ná nie ostrze  
nástąpić/ Gniewu słusznego raczył wstąpić.

20 Pámietat ząwždy że sa krewkie ciáto / Ze  
przyrodzenie ich sie zepsowało/ Ze wiatru równi  
precz odchodzácemu/ A iuz sie wiecéy nie wraca-  
jącemu : Ależ go ná puszczý często drażnili / A do  
żáłości też przywodzili.

21 Bedąc karáni nie sie nie zlepśkali/ Do swych  
nalogow ząwždy sie wracali : Doświadcząc  
śmieli Pána Boga swego / Ograniczając siłę  
nayswieńszego : Zapámietali że ie wybáwil / A  
ná swobodzie z niewoli stáwil.

22 Kiedy w Egipcie ná polu Soáńskim Cu-  
dá spráwował w imieniu swym Páńskim: Kie-  
dy im naprzód wody poginely / Zdroie y rzeki  
krewią żywą płynely : Miedzy wodámi pić co nie  
mieli/ Schnąc od prągnięcia wielkiego móleli.

23 Przepuścił ná nie gwałt gádu przykrego/  
Muchy y mszyce żarły z nich káždego : Al im y ża-



P S A L M Y

by biedy przydawały / Gdy sie w ich gmáchach  
mierzione czołgały / Chrzastce z kłanieniami zboża  
pożarły / Wszystkie ich praca wniwecz potarły.

24 Grądy potłukły pyśne ich winnice / Drzewa  
figowe / y wszystkie ściepnice : Na polach stada  
grom srogi popalił / Lecz wszystko to zle od swoich  
oddalił. Owa wszystkie gniew swojej srogości /  
Wylał Pan na nie w zapalczywości.

25 Srogimi zesłał plagami strapieni / Od  
niewidomych duchow wdraczeni / Przesławił  
czynił Bog swemu gniewowi / Żywot ich dając  
ostrenu mieczowi : Na wszystkichimi sie zla śmierć  
rozyla / Zarówno z bydlem ludzie dawila.

26 Plod pierworodny ile go zasztala / W całym  
Egipcie wszystkie zmordowala : Młodz wytraco-  
na z rodu Chamowego / Śmierć nie żywila z nich  
y nayduższego : Ale Pan zial lud swoy iak owce /  
Wybiwszy wszystkie ich przesładowce.

27 Prowadził ie sam puszciami srogimi / Soba  
ie samym czynił bezpiecznymi : Zaprowadził ie  
w swojej miłości / Na kray dziedzictwa swey  
światobliwosci / Gdzie gora iego rokoszna sta-  
la / Ktorey prawica iego dostala.

28 Przed ich obliczem wygnal przeciż pogany /  
A na ich miejscu poczynil ie Pany / Podzielił wszyst-  
kie ich między swe włosci / Prawo dziedzicznejey  
dawil osiadłości : Wszak znowu przecie Boga  
gniewali / Zakonu iego nie przestrzegali.

29 Głupim rozumem swoim sie sprawuiac / A

przod-



przodków swoich złości naśladować : Cofneli się  
wzad/ iako lud zdradliwy/ Jeli się służby bą-  
wánów brzydliwej : Czym náder znówu Boga  
zdráżnili/ A z pomsta froga ná się wzbudżili. \*\*\*  
30 Bo pobaczywszy ich niesłachetności/ Prze-  
ciwko nim się zapalił w srogości : Lud Izrael-  
ski porzucił do końca/ A miejsce Sylo choć mu był  
obroncą/ Choć przed tym było iego Kochaniem/  
Na ziemi bárzo wdzięcznym mieszkaniem.

31 Nieprzyjaciolom znak swej przytomności/  
Arte świadectwa swojey wszechmocności/ Do-  
reku podał/ a lud swoy wybrány Podał ná miecze  
by był zmordowany : Tak się gniew iego ná nie  
rospalił/ Ze od dziedzictwa chęć swą oddalił.

32 Mitódz co rzeźwieyszą ogniem popalono/ Pá-  
mienki wšytkie też zesromocoño / Wiec y Kaptan-  
now nie wšánowano/ Okrutnie mieczem wšyt-  
kie wysćinano : A wdow nie stało coby płakały  
Nieśom/ a pogrzeb im sprawowały.

33 Oucił się Pan ze snu obudzony / Krzyknął  
iák Mocarz winem wraczoñy : Zadał cieřki raz  
nieprzyjacielowi / Podał go ná śmiech wšytkie-  
mu wiekowi. Ale potomkom Efraimowym/ Nie  
zlecił władze/ ni Jozefowym. \*\*\*

34 Lecz pokolenie Judskie obrał sobie/ A gore  
Syon swej świątety osobie Umilowawšy/ ślicz-  
ne budowania Na niey postawił swojego mieř-  
kania/ Ktore trwać mają ná wieczne lata/ A po-  
kad będzie y tego swiata.



PSALMY

35 Wiec wziął od stada człowieka prostego/  
Dawida/ służył swego powołnego: Aby co przed-  
tym za owcami chodził/ Dziedzictwo jego Izra-  
elskie wodził: Ten ie z pilnością pász y sprawo-  
wał/ A w swym wrzędzie wiare zachował.

PSALM 79.

Deus venerunt gentes.

**W** Anie Boże wszechmogacy toć sroga

moc wzięli/ Pogańi co w twe święte dziedzictwo

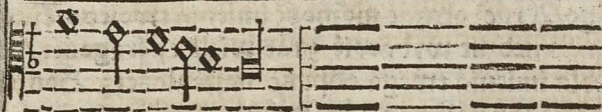
wtrągnali/ Swym bóstwochwalstwem kościół

twój święty zmażali/ Ono twe święte miasto

śladź z ziemią zrownali/ A prawnie straż ogrodna

z niego





3 niego wdziałali.

2 Stładli na pokarm ptástwu trupy twych  
stug wsierych/ Dali bestyam ziemskim ciała ludzi  
światych/ Rozłali srodze krew ich práwie iáko  
wode/ W okrag miásta świętego czyniąc wielką  
škodę/ Tlie był ktoby im czynił pogrzeb w ich  
przygodę.

3 Jużechmy v wszech sąsiad zbánbieniem sie  
stáli/ A práwie wšytkim w pošmiej co zná-  
mi mieškáli/ A iużę tak do końca będzie gniew  
twoy Pánie/ Tlieh sie popedliwość twa iáko  
ogień stánie/ A rácz swą sroga pomsta iuż obro-  
ćić ná nie.

4 Rozkerz gniew ná Pogány ktorzy cie nie  
znáia/ A ná ty co imienia twego nie wyrywáia.  
Ktorzy on wierny naród Jákobow pozarli/ A  
srodze sie do końca iuż náń tak wparli/ Aby miey-  
sce y pámięć iego wiecznie starli.

5 Tlie rácz Pánie wspominać nášych stárych  
złostí/ Ale owšem iákoś zwyłł z swey Boskiej  
miłostí/ Rácz nas z miłosierdziem swym co rych-  
ley vprzedać / A w bogie nędzniki łáśka swa ná-  
wiedzić / Bo oprócz łáski twoiey złęć o nas musi  
być.

6 Wspomoż nas Pánie Boże zbáwienia náše-



P S A L M T

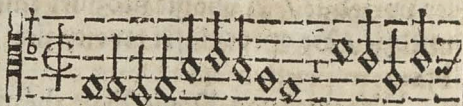
go/ A rącz okazać możność imienia twoiego/ Rącz  
nas nedyne wybawie z tak wielkicy strgości/ 2  
dla imienia twego odpusc nasze złości/ Boś ty  
iest Pan nasz nad pány w swey Boskiey możności  
7 Tłechże wszytki narody twa możność pozná-  
ia/ By nie rzekli niewierni: Gdzież ci Boga máia?  
Rącz pomścić krwie niewinney slug twoich nad  
nimi/ A wysłuchay nas nedyne ktorzy cie prosimy  
Wejm nas w moc iak dzieci swe póki nie zema-  
rzemy.

8 Rącz Pánie tym złośnikom siedmioráto płá-  
cie/ Ktorzy chcieli twe wierne do gruntu wytrá-  
cie/ A rącz ie wszytki srodze możnością twa stro-  
cie/ To pohánbienie nasze rącz ná nie obrocié; Bo  
chca Pánie chwale twa iuż práwie potłoczyć.

9 A tak my Pánie lud twoy pástwił twych o-  
wieczki/ Nie mamy oprócz ciebie nigdziey swey ra-  
cieczki/ A iż w twoiey obronie wśanie swe mamy;  
Przeto po wśech narodziech ciebie wyznawamy;  
A iuż ná wielki wieczne tobie cześć działamy.

P S A L M 80.

Qui regis Israël, intende.



Israelski náš Pásterzu/ A wodzu Jo-

zefow



ego/Rac  
gości/2  
Bos ty  
możności  
śc pozna  
ga maia  
poich nad  
prosimy  
nie zema

zesow w Przymierzu / Atory na Cherubach sia  
daś/Atory wſzytkim ſwiatem wladaf/ Wſyſz

nas ſwymy wſyma/Al oſwieć ſwymy oczyma.  
2 Bądźże przy ſwoim Eſraimie / Rączże być y  
przy Beniáminie/Manáſſesa nie miłaiac/Swo  
im go być pámietaiac: Chcieyże ruſzyć ſwoiey mo  
cy/Al przybadz nam ku pomocy.  
3 Przywroc nas Pánie w mocy twoiey / Do  
miłóſciwey láſti ſwoiey/Al twarza ſwoiey ſwia  
tłoſci/ Oſwieć nas w náſzey ciemności: Tedy  
zbądźiem wtrapienia / Z twego wdzięcznego  
weyſzżenia.

4 Wſzytkich zaſtepow moźny Pánie / A poſiż  
twoie rozniewanie/Tie dać ſłuchac Ludu twe  
go/Do ciebie wolańcego: Karmiſz nas chlebem  
ze tżami/Al napawafz gorzkoſciami.

5 Przepuſćiles ná nas ſaſiady/Atorzy z námi  
żukaią zwady/Deſpekty nam wyrzadzaią/ Jako  
błaznow przeſydzaią: Pánie okaz ſia w ſwia  
tłoſci/Al pozbedziem wnet żaloſci.

\*\*\*

Twoyć



PSALMT

6 Twoyci to szcep Ludu twoiego / Coś go  
Egiptu okrutnego / Przeniosł w ten kraj poje-  
nany / Wgnawszy przed nim pogány / Włości  
iego rozpostrzenił / Wy sie zewsząd rozkorzenił.

7 Cieniem swoim bårzo wysokie Okręt gor-  
nåder szyrokie / A buyne gålezi iego / Wyssze drze-  
wå Cedrowego: Låtorosłki zåsie z niego / Zåsie  
gly brzegu morskiego.

8 Ciemużes plot iego rozgrodził: Zeby mu kt-  
iedno chce szkodził. Patrząy co w Winnicy two-  
iey / Wieprz lesny / wieprz srogi broi: Jużci i  
szwierz powoiował / Już ia do szcetu zepował.

9 O Pånie ciebiec nam potrzeba / Råcz kied-  
nå nas poyżrzec z niebå / Szmituy sie nåd swa win-  
nica / Coś ia szcepil swa pråwica / A to dla Sy-  
nå twoiego / Przez cie tobie zmocnionego.

10 Råcz że ia ogniem wypalono / A forzeń-  
gruntu wykopano / Gimie wysytka w twej srogo-  
ści: Sziagnisł rękę z wysokości / Do Synå two-  
go milego / Mocą twą vmocnionego:

11 Day że cie nie odstepuiemy / Szachoway nas  
że wždy żywiemy: Abyśmy cie wyznawali / Imie-  
niå twego wzywåli: Pånie okåż sie w swiåtko-  
ści / A pozbedziem wsszech cięszkości.

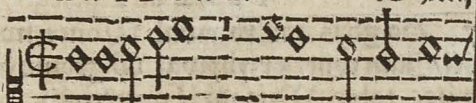
PSALM 81.

Exultate Deo adiutori nostro.

3 wiel-



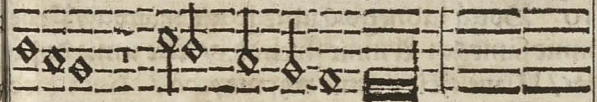
**S**



Wielką radością Wszyscy zaśpieway



ie / Sercą wdzięcznością / Bogu moznemu / Jako



owemu / Głosem wykrzykaycie.

Pieśni zaczęcie Głosu wesotego / A w bebnym  
iycie / Psälmy śpiewając / Na Arfach grając / Ku  
ści Pana swego.

W Mieściacą nowie / By nie było tayne / Niech  
ie zaporwie z miedzi trębami / Ze miedzy nami /  
Jest święto zwyczajne.

Sam to Ludowi / By sie tym sprawował / A  
Jozefowi Bog postanowił / Gdy z nimi mówił /  
z prawem wrował.

Na ten czas / Kiedy Egipt trapić raczył / A  
as zaś z biedy Ludzi zuchwałych / Niezrozumia-  
ch / Wyrwać nie przebaczył. \*\*\*

Jam Człek Bog / Sprawił / Zem z iązmą cie-  
kiego Grzbiet twoy wybarwił / A twoie ręce Od-  
ałem mace / Cieżaru frogiego.



PSALMT

7 Bo gdyś mie wzywał W oney swej cieſkoſci / Jam wnet przybywał W gromu oſobie / Tę dając tobie Wyrzadzać przytkoſci.

8 Doſwiadczałem cie Przez wod niedoſtatek Pokazałeś ſie Jeś lud wporny / A temu niesform / A w wierze nieſtatek.

9 Słuchay ludu moy / Przed toba oſwiadczy / Wſzytek wmyſł ſwoy / Bedzieſli mego Głoſu ſwoiego Chciał ſłuchać / obaczyć.

10 Boga żadnego Cudzego nie mieway / Procz mnie ſamego: A mnie ſłuchajac / We mnie duſzajac / Mnie cześć / y mnie wzyway.

11 Jam Jam ieſt twoy Pan / Bog wieczney iſtnoſci / Jam cie przywiódł ſam W ten kraj obſity / A známienity / Z Egiptſkiej cieſkoſci. \*\*\*

12 Otworz wſtą ſwe / A wyrzekni ſłowo: Dozna ſerce twe / A ze wſzytkiego Zboyność dobrego / Niec będzieſ gotowo.

13 Lec nie ſłuchali Choć ſa ludem moim: An przestali / Tę mnie ſwoym Panie / Com ſie brat za mnie / Jaki za ludem ſwoim.

14 Przetom ie puſcił / Zadzom po ich woli / Wſzytkim roſpuſcił: / Niech gdy mna gárdza / C ſobie rádza / Bedac na ſwey woli.

15 O gdyby byli / W poſtuſzeńſtwie ſtali / A gdyby żyli Według praw moich / Ani z drog ſwoich / Zwodzić ſie nie dali.

16 W rychleſzym ia był Wſzytkie ich okrocił / A przed nimi zbit Nieprzyjacioly / A miec

(swy)



woy goly / Na nie był obrocił.

17 A choć ku wżgardzie / Na Pána niedbáiac /  
Nawidá hárdzie / Wnet by wstáli / Láski szukałi /  
Oánu sie klámiáiac.

18 A zá sie moi Miestáiac bezpiecznie / Poki  
świat stoi / Z zboż obfitości / Miodu słodkości /  
Wyliby wiecznie.

## P S A L M 82.

Deus stetit in Synagoga Deorum.

Ná te Note, iáko Psalm 71.

W tobie Pánie nádziecie mam / zc.

**W** Zebraniu Bogow Bog siedzi / A w  
pośrodku Bogi sadzi / A długoż  
złość sadzić chcecie / Osobom złym  
folguiecie.

2 Niedzniká z sierotą sadzicie / Sprawiedliwość  
takim czynicie / Wyrwiecie niedznych w bogich / Wy  
drzycie z rękú niebożnych.

3 Nierozumiecia ni widza / Bo w ciemnościách  
wielkich chodza / Za sady ich niebożnymi / Roz  
ruchy sa po wśey ziemi.

4 Jam rzekł / iesteście Bogowie / A naywyż  
Bego synowie / Wszakże iak ludzcie zemrzecie / Iak  
jedno z kiazat pádmiecie.

5 Powstań Boże tyś iest náš Pan / Abyś już  
sadził ziemię sam / Albowiem opánuieś ty / Dzier  
żnictwem wśytkie narody.

Tenże



PSALM I

Tenże Psalm 82. Na te Note idko Psalm. 46.

Bog nasz w każdej naszej potrzebie ić.

**B** An Bog stanał między Bogami/ Sądzi wieczny między Sędziami/ A sądy ich rozsądzaie / Na niesłuszne się gniewaie / Mowi: Jakż się nie boicie / Gdy niesprawiedliwie sadyicie / A pokisz pałczyć przez spary Na złe bedziecie / za dary?

2 Nieys swoich pilnie przestrzegaycie / Na nich powinność swą konaycie: Sadycie prawem sprawiedliwie / Nie z afektoru sadyac krzywie. Gwałt y bezprawie cierpiącego Broncie / y osierociatego: Wydzieraycie z rąk złośliwych / Nie winność ludzi cnotliwych.

3 Aleć mia widze nie słuchaia / A co mowie nie wazaią: Drogą ich wszystkie zaciemiona / Ziemia z gruntu poruszona. Ale mie mało posłuchaycie / A wiecey hardzie nie dumaycie: Uczem was nazwał Bogami / A Najwyższego synami:

4 Jednak to wszyscy wiedzieć macie / Ze przecie śmierćia dokonacie: Rownie iako najbliżemu / Tak umrzeć y z was każdemu. Wstańże ty sam sądzić świat Boże / Sadow twych nić zganić nie może / Twec są wszystkie ziemskie kráie / A wszystkie na nich rodzaie.

PSALM 83.

Deus, qui similis erit tibi.

O Boże





Boże nie bądź milczący / Nie bądź iak-

by niesłyszający / Nie tak dłużej swojej możności / Pa-

trząj iako nieprzyjaciele / Potrzasaia swą głowa

śmiele Przeciw Hostey twej wielbności.

2 Nigdy nie byli wściekleyſzy / Ani w radách  
swych chytrzeyſzy: Śmierć okrutną obmyſława-  
iac / Tym nad którymi ty ſam czuieſz / Ktore na  
łonie ſwoym piſtuieſz / Przeciw nim pyſnie tak  
mawiaiac :

3 Zy nuż wſzyſcy ná to plemie / Co nam záprza-  
tnelo ziemie / Oderzmy iuż / á nie mieſzkaymy / I-  
mienia tego nam brzydkiego / Pokolenia Izrael-  
ſkiego / A pamiatki nie zoſtawiaamy.

4 Náporządci ſie ſpiſtneli / Buntem y przyſiega  
ſpieli / Dumeyczył z Izmaelitami / Moábczycy /  
Agareńczycy / Przeciw tobie poſtáli wſzyſcy :



PSALMY

23 y Gábel z Amomitami.

5 Znimi y Mámáluchowie / Z Tyrem y Filistynowie : Wszyscy ci z soba sie spiñeli. A Asur potomkom Lotowym / Do tey potrzeby byl gotowym / Gdy iednym obozem ciągneli.

6 Lecz ty Boże postap z nimi / Jáko y z Mádycaniskimi / Jáko z Syzara y z Jabinem. Ktorzy to w Endor pod miecz dani / A w ziemie iáko gnoy wdeptáni / Przy rzece Tyzon nád strumieniem.

7 Tłacz przyśledź Sebach z Zorebem / Albo y Salmána z Debem / A ci niech przyida z woyskimi : Bo áz názbýt hárdšie mówili / Seby twoy tráy odsiedzićyli / Władáiac przybytkami twymi.

8 Boże niech sie mocá swojá Jáť perz po powietrzu roia : Jáť kólá z gory rospuszczone / Niechay przed toba wćiekáia / Jáťo gdy pożarem bywaia Lásy ná gorách pustošone.

9 Puść po nich wichér swoy srogi / Seby nákárniemi trwogi / Co z soba czynić niewiedzieli : Tłáć pelá twarzy ich pohánbienia / Seby wždy swiatego imienia Twego Pánie szukać musieli.

10 Niech wstydem z trwoga strapieni / Beda wiecznie wyglądzeni : Niechayże to wszyscy poznáia / Żes ty sam spráwiedliwie názwán / A niebá y ziemie sławny Pan / A wyššego nád cie nie máia.

PSALM 84.

Quam dilecta tabernacula tua.

Mojny



**M**



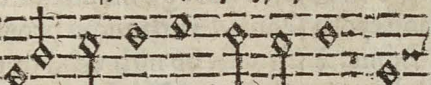
Ojny wszech Zastepow Panie/O

**M**



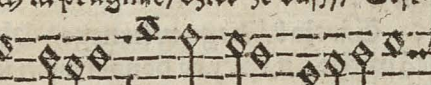
iań wdzięczne twe miastkanie/Przybytkow two

**M**



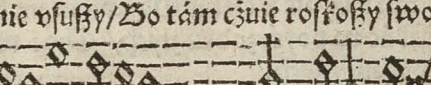
ich pokoię/Tych ia pragnac/dziwo że duszy/ Test-

**M**



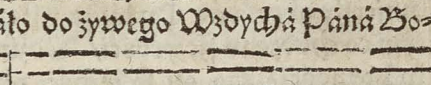
ność zbytńia nie vsuffy/Bo tam cziue rostkossy swo

**M**



ie: Duch y ciato do żywego Wzdycha Pana Bo-

**M**



gá swego.

2 Wroble y Jaskolki mają Domy swe/ w ktor-  
 rych miastkaia/ Gdzie mają y dziatkom zchowá-  
 nie: Jam tylko tak nieszczęśliwy/ że mi sie w  
 twym Boże żywy Przybytku miastkać niedostá-



PSALM

nie. O błogoż tym co mieszkają W domu twym/  
tobie cześć dają.

3 Szczęśliwi co się zmocnili Przez cie/ y sercá  
nabyli/ By twymi chodzili ścieżkami: W niedzy  
y w pragnieniu trwając/ Ani się też odtracając  
I nawietżymi trudnościami/ By im wód z zie-  
mie dobywać/ Albo y dżdżá oczekiwac.

4 Nic się tego nie lekają/ Jedni drugie wbiegają/  
Na Syon do Boga mojego. Możny wśch  
zastępów Pánie/ Niech znam prośb mych wysłu-  
chanie. Naślónże do nich wchá swego/ Boże Já-  
kobow/ moy Boże/ Ktoż mie procz ciebie wspo-  
może?

5 Tarczo każdego wiernego/ Obacz pomagają-  
cá swego. Lepiej w domu twym ieden dzień żyć/  
Niżli gdzie indziej w światá Tráwić y nadluzkie  
lata: Wole w ciebie Odżwiernym być/ Niżli mie-  
szkać w poysrzedku złych/ Choć w pałacách na-  
pyśniewszých.

6 Bo Pan iest nam miásto stoncá/ On nape-  
wnieysz obroncá: On lásta y stará káfuie/ A  
tym co chodza w szczýrości/ Odziela dobr swych  
w boyności/ Bo on szczýrość zázdy miluie:  
Szczęśliwy to każdy Pánie/ Kto kładzie w to-  
bie dufanie.

PSALM 85.

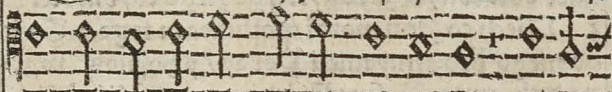
Benedixisti Domine terram tuam.

Idawnaś

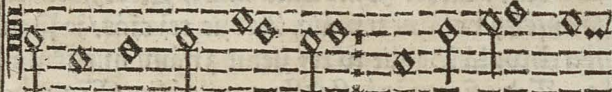




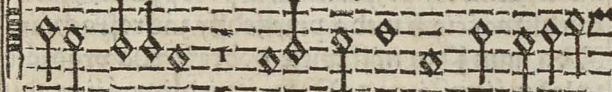
Dawnaś ty Pánie swym miłościwy/



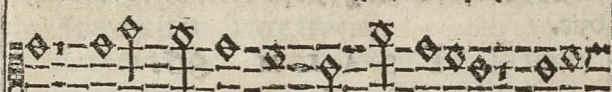
Tys rod Jákobow wymiodł z więzienia: Bywa



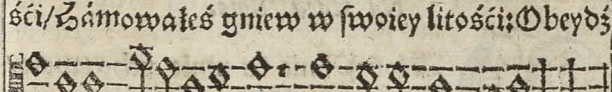
śles grzesznym Pan lutościwy / Odpuszczając im



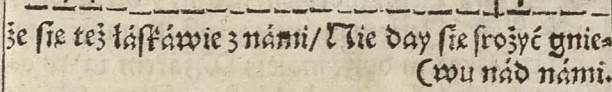
wielkie zgrzeżenia / A miś rospuszczał popędliwo-



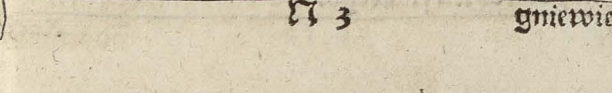
ści / Zamowałś gniew w swojej litości: Obydź



że sie też łaskawie z nami / Nie day sie srożyć gniew



2 Aż na wielki nas utrapionych W swym





P S A L M T

Gniewie Pánie zabaczył? Alż obziwić niedza  
zmorzonych/ Tákże wcieśzyć smetnych nie raczył?  
Czuemyć my to żeś obrażony/ A ku gniewowi  
przez nas wzbudzony: Lecz siety nam rącz wo  
lącce obiać/ A ze wśytkiego złego wybawić.

3 Niech co Pan mowi/ posłucham tego: To że  
od niego będziemy mieli Pokoy / y hoyność wśe  
go dobrego: Bysmy sie iedno náwrócić chcieli.  
Bo blisko siebie zbawienie máia/ Ktorzy tu w  
Pánstiey boiaźni trwáia. A idzie też čás/ że Pán  
ska chwałá Bedzie w tey ziemi z námi mieścić áá.

4 Tedy sie wiára zśedłszy z miłością / Nadoba  
nie w ziemi tey przywitáia/ A pokoy sie też z sprá  
wiedliwością I niebá przyszedłszy z áá rośkocháia/  
A da nam Pan náś wiele dobre<sup>o</sup>/ Da wrodzáie  
z plodu ziemskiego: W spráwiedliwości rzadu  
strzedz będzie/ Tam gdzie sie kółwiek obroci wśe  
dzie.

P S A L M 86.

Inclina Domine aurem tuam.

Ná Hárę Note.



Alkon Pánie ku mnie rcho twoie/  
Wysłuchay játosne próśby moie;  
Rep. Aborwiem niedzny y utrapiiony/  
Jestem práwie zewśhad opuścżony.  
Rącz być strożem dusze moiey; Wśákem ia w o  
piece twoiey / A wyswobodź sluga swego/ Boże  
moy w tobie wśáiącego.

Rącz/



2 Rącz mi być moy Pánie miłościwy/ A tobie  
wołam záwsze pokim żywy. Rep. Rozwesel mie  
Boże moy w radości/ A tobie wołam głosem  
mym w żalości; Gdyż cie wiem być Bogá tego/  
Ták bázro miłościernego/ Przyimiś próśby slugi  
swego/ Boże moy k tobie wołáiącego.

3 Wsýscy ludzie zbieżá sie do tego/ Słyszác cie  
być Pána ták dobrego; Rep. A toremu nigdy siey  
Bogá żadnego/ Niemáś nigdy w niczym podo-  
bnego: Abowiem twe święte spráwy/ Świádo-  
cżá iżes ty Bog práwy/ Wiedziś mie ná drogi  
swoie/ Boże moy á rwesel serce moie.

4 Abowiem iście z serca práwego/ Musz wy-  
znác możność Bosstwa twego; Rep. Bowiemes  
ty z miłosierdzia swego/ Wydarles mie z piekła  
gorącego; Bo możności swiátá tego ogarnęły  
mnie niedznego/ Cieśko czyniac duszy moiey/ Boże  
moy ktora iest w opiece twoiey.

5 Lecż ty iżes iest Bog miłościwy/ Ná wśsem  
możny á dziwnie prawdziwy: Rep. Weyżrzy ná  
mie niedzniká swiego/ A wyzwól mie zewśad w  
pádłego; A okáz znák mocy twoiey/ Pomoż na-  
dzney duszy moiey/ Aby sie ci záwstydzili/ Boże  
moy co sie tobie sprzeciwili.

## P S A L M 87.

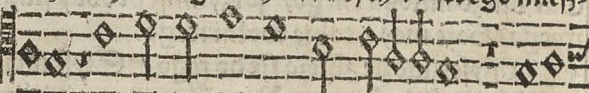
Fundamenta eius in montibus.



PSALM T



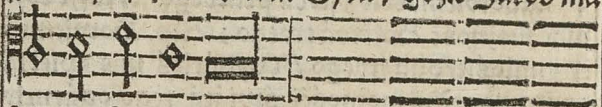
A gorách świętych do swego mieř-



łania/Sobie przybytek Pan vbudował/Nad in-



ke miastá/ y vmiłował Syon / gdzie Jákob ma



swe przebywánia.

2 O sławne miásto pięknie wřędzie ślymieř /  
Egypť (mowi Pan) y Babilone/ Miedzy swo-  
imi swoiá wspomione: A ty dopieroeř w sławie  
swey nie zginieř.

3 Bo y Tyrcřycy y Filistynowie/ A Murzyno-  
wie beda mowili/ Ze sie w tym mieřcie wřyscy  
zrodřili/ A przy tobie sie káždy z nich opowie.

4 A o Syonie beda powiedáli/Ten sie tám zro-  
dřil/ ten y wychował/ A Pan naywřyřzy sam ie  
zbudował: Beda to miásto wřyscy wystawiali.

5 Aleć sámemu przyidzie tobie Pánie Spisáć  
narody/y poráchowáć/Co sie z Syonu máia miá-  
nowáć.



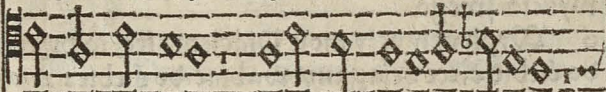
nować: Sławić cie bede ia po i mie sstanie.

## P S A L M 88.

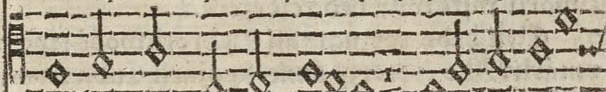
Domine Deus salutis meæ.



Boże me<sup>o</sup> zbawienia/ Ta cie wołam



wednie y w nocy/ Abyś mi przybył ku pomocy :



Przypuść przed sie me modlenia/ Taktożę wchą



laskawego/ Do cieśkiego wołania mego.

2 Niezmiernieć zewszad cieśkości Tak dusze  
moie przepelnily/ Żywot moy do grobu zchylily :  
Ze kto widzi me żalości/ Nie rzecze o mnie nic in-  
szego/ Jedno żem obraz umarłego.

3 Leże iako vmorzony/ A nie moge dać rady so-  
bie/ Rownie iak ow co leży w grobie/ Żem od cie-  
bie opuśczoney. Podobienem zamordowanym/  
Z oczu ludzkich w grob pochowanym.



PSALM X

- 4 Wrzuciłeś mie w odchłań froga / W prze-  
pásć ciemną bårzo strąśliwą / Gdzie sie gniewu  
twego testliwa / Bez przestánia / meczę trwoga.  
Nårwiodłeś ná mie nawálności / W swoiey fro-  
giey zápalczywości.
- 5 Jeszczęś mi też y to spráwił / Zes mie mym  
przyaciółom wszytkim Uczynił wzgárdzonym  
y brzydkiem / A w tákąś mie ciésnią wpráwił / W  
ktorey ia cierpieć wiele złego / Nie nájdzie z miey  
wyścia swego.
- 6 Wypłynęły oczy moje Plączęm / lecz ia przecie  
do ciebie Rece ściagam / wabiąc do siebie : Alzaz  
będzieś cudá swoje Umártym pokázował ? Czyli  
Zmárli wystawisz beda cie częli ?
- 7 Czyli beda wynarwáli Dobrotliwosc twoie  
umárli ? Albo ci ktorzy śmierć pożarli / Cudá twoie  
wystawiali ? Czyli ten / prawdy twoiey Pánie /  
Co iuz zgnil / uczyni wyznánie ?
- 8 Zaz sie moga przypátrywac Dziwom twym  
co ocu nie máia ? Alci co nie niepámieta /  
Spráwiedliwosc wspámietywac ? Ależem tedy  
godzien karánia / Jednáć cie wyzywam bez wsta-  
nia.
- 9 Ciemuż mie odrzucac raczysz ? Ciemu twarz  
swa przedemna kryiesz ? Ciemu bez miłosierdzia  
błiesz ? Czy / ze iuz gine / nie baczysz ? Bacz że iuz  
vmieram w tey trwodze / Ták mi zewszád doy-  
muiesz srodze.
- 10 W twey frogiey zápalczywości / Porodzi ná  
mie

nie przy  
Jako ma  
mnie nie

Miser



wac bed  
zasieda :

ley dufno

niebto

nimi vtr



mie przyptynety / Ze wszad mie strąśnie ogarnety /  
 Jako morskie nawałności / Dla ciebie krewni  
 mnie nie znają / A znaiomi o mie nie dbają.

## P S A L M 89.

Misericordias Domini in æternum.



Dobrociach Pánstich wiecznie śpie-  
 Perwność słowá iego wystawiać

wać beda / Rep. Bom o nim bywał zawszy tey cás-  
 zásiede :

tey dufności / Ze gdy co obiecuie / isci to zmiłości.  
 A niebiosa wiare słow iego wyswiadczaia : Bo

nimi wtwierdzone odmiány nie znają.



PSALMT

2 Kżet Bog/Obiecalem memu wybranemu  
przysiągł/Dawidowi słudze wiernemu: Ję po  
ki nadlużey wiekow będzie starwac/ Plemie ni  
ma y iego stolicą wstawac: Przetoż dziwny  
spraw twoich niebios/ o Panie/ Al prawdy two  
iey/ świętych Zbor/ czynia wyznámie.

3 Bo któż iest ná niebie/ coby zrownał z toba  
Albo któć z mocarzow zrowna swą osobą? Wszy  
tkimes straszny co iedno w toł ciebie stoia/ Al cie  
bie sie mocarze nawietży boia. Panie zastepow  
gdzie moc coby z twą zrownała? Ciebie prawda  
iako płaszcż zewszad przyodziała. \* \* \*

4 Ty sam morzu możnie pyśnemu pánuieś Ty  
y náwalnościám iego roztąznieś Tyś Egiptczyt  
srodze pląga swa wstronił / A nieprzyaciotyś  
swe/ tyś wszytkie roztgromił. Twec iest niebo/  
ziemia iak żyrołá tobie/ A tálęż/ z tymże wszytkim  
co iedno ma w sobie.

5 Tyś stworzył południe/ tyś stworzył pólnoc  
cy/ Tábor y Zermón twey pámietne sa mocy:  
Możne iest twoie rámie/ wysoka prawica/ Sad  
twey y spráwiedliwość sa twoia stolicá: Praw  
dáz miłością twoie oczy poprzedzia/ Ludzie to  
sa ścieszliwi/ co głos tráb twych znáia.

6 Ci twarzy twey Panie światłem oświeceni/  
W ciemnościách nie beda nigdy záchwyceni. W  
imieniu twoim świętym beda sie cieszyli: Bos ty  
slawá mestrwá ich/ ty ie z swey miłości/ Dźwigasz  
ná dostoiensstwa/ do wielkiej godności.

Panie



Panć iest tarcz naszą / Która sie Bęzyciemy /  
 Światym Izraelskim Krolą swego wiemy.  
 Dowiedziales w widzeniu swemu Prorokowi;  
 Taznaczyłem ia Krolą iuż swemu ludowi / Da-  
 widą sługe mego do tego obrałem / I oleiem o-  
 iego światym pomazałem.

Temu sercá beda y síly dodował / I przy nim  
 w potrzebie każdey beda stawali: Nie nácięży sie  
 aden nieprzyaciół iego / Lub zdráda / lub y gwał-  
 tem chciałby drzeć co z mego: Nieprzyacióły ie-  
 go ia przed nim wyglądze / Wszystkie iemu nie-  
 hatne ia z światá sprowadze. \*\*\*

Prawdą go z litością moią nie odstąpi / Wiel-  
 kiey starwy w moim imieniu dostąpi: Położę re-  
 kę iego ná morzu głębokim / A druga ná rzek wiel-  
 kich strumieniu głębokim: On mie będzie wyzna-  
 wał záwždy Oycem swoim / Rzeczę s Tys stála /  
 Bogiem / y zbawieniem moim.

to A ia pierworodztwá prawo mu zostawie /  
 I wyższy nad wszystkie Krole go postawie: W  
 láscie moiey ná wieki nie rzyna odmiány / W Przy-  
 mierzu poślubionym będzie zachowany / Potomek  
 w domu iego nigdy nie zaginie / Ani stolicá; po-  
 dzień zá dniem popłynie.

II Gdzieby dzieci iego prawem mym wzgardzi-  
 ly / A w przykazaniub y moim nie chodziły: Onie  
 każni nie wyda zá swe wsteteczności / I odniosą za  
 plátę godną swoich złości: Ale iemu zachowam  
 miłosierdzie swoje / Ani go oszukaia kiedy słowá  
 moie.

Dotrzy-



P S A L M Y

12 Dotrzymam mu przymierza / á com ślubo-  
wał / Bez odmiány śtatecznie bede mu chował /  
Razem ia Dawidowi ná śtateczność swoje / Stu-  
dze wiernemu przysiągl / y przy tymje stoie / Poto-  
mek nie wstanie w domu iego sławnym / Ani má-  
iestat iego / póki śládem dawnym

13 Słońce swa iásnością po wśhem świecie  
wśędzie / A z nim Miesiac świecac / ludziom stu-  
życ będzie / Terazés sie obruszył Pánie przeciw nie-  
mu / Jáwna nieláska stude okazuięś swemu / Wy-  
wrociles Przymierze / zepchnales korona z głowy  
iego / odiales wśeláką obrona.

14 Mury / básty leża / zewśad go targaia / Ze-  
wśad go sromoca / zewśad wragaia / Nieprzyia-  
cioly iego nádeńes wystáwił / A ludzie zázdro-  
ściwe rádościś nábráwił / Przytepiłes miecz iego  
á w swojey potrzebie / Obrońce nie miał ani po-  
mocniká z ciebie.

15 Sławá wśytká iego y świetność zácienio-  
na / Stolicá przewážna z gruntu wywrocona / V-  
króciłes lat iego kwitnacey mlodości / Oczu pod-  
nieść nie moze / pelen zelżywości. Będzieś wždy  
kiedy koniec twey nielásce Pánie ? Kiedyz wždy  
twey srogi gniew przeciw mnie wstanie ? \*\*\*

16 Wspomni je ná świecie krótko mego wielká  
Żalibys ty próżno stworzyć miał człowieka ? Ze-  
by y ten lichy czas w troskách miał polożyć / Bo  
króć śmierci mogli zniknąć / álbo zmartwych ożyć ?  
Gdzie teraz ono twoie miłosierdzie dawne ?

Gdzie



Gdzie Pánie zwykła dobroć y Przymierze sławne  
 17 Z Dawidem zawarł też ty skłóń oczu swoich/  
 A wraganu slug przypátruy się twoich: Pełne  
 zánadrze mam kłupet/którymi lżyli ł łas nieprzy-  
 iaciele: Lecż też nie przepuścili Twemu Pomá-  
 záncowi. Bądźżeć chwała Pánie; Alák iest wo-  
 la twoia/ták się niechay stánie.

# PSALTERZA

## DAWIDOWEGO

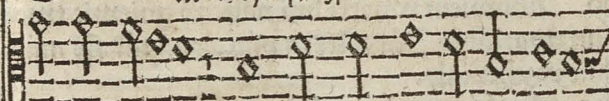
### CZĘŚĆ CZWARTA.

PSALM 90.

Domine refugium factus es no.



U nie tyś się zstał ucieczką nam nád



wszystki narody/ Boś nas sam zachować raczył



od káżdey zley przygody.



PSALM

2 Pierwey niżli gory były/ á niżli iest świat stworzon / Tyś od wiekow moźny Boże náde-  
wszytkim przelożon.

3 Ty ktory wniwecz obracaś człowieka śmier-  
telnego/ A mowiś do synow ludzkich odwróćcie  
sie od złego.

4 Boriem v ciebie tysiąc lat práwie iest iák  
dzien ieden/ Ktory krociuchno przeminie/ iák czło-  
wieku pierwszy sen.

5 Tłá wśem tu czasý te náśe/ ták nam rychło  
mija; Jákó rzeczy ktore ludzie sobie zá nie-  
miwają.

6 Z poránku sie iákó trawka ná máły czas zie-  
lenia/ A pod wieczor w grube siano przedziuchno  
sie odmienia:

7 Takciechmy w frogim gniewie twym ne-  
dźmiczkowie wstáli / W wielkiej popedliwosci  
twey stráśliwie zfráśowali.

8 Składłes przed obliczem twoim náśe wśe-  
teczne złości/ W iásności twej dziwnies prze-  
szła náśe nedzne strykości.

9 Abowiem wszytki dni náśe w gniewie two-  
im zwatłaly/ Jákó lekka páieczyna ták sie mára-  
nie rozchwatłaly.

10 Snadź nawiecey siedmdziesiąt lat tego ne-  
dźnego wieku / Przedluży sie tu ná świecie mi-  
zernemu człowieku.

11 Agdy ósmdziesiąt lat przejdzie / nád to co  
wiecey będzie / Już tám boleść / już tám pra-

ca/



ca/ zgarnie się ku nam wſzedzie.

12 Abowiem pretki ieſt bieg naſz/ iak to y ſami znamy/ A nigdzie pewnego mieyſca tu na ſwiecie nie mamy.

13 Ktoż ma znać moc gniewu twego wſzech-  
mocny Pánie Boże/ A ktoż przed ſtrachem ſre-  
goſci tu go rozliczyć może.

14 Naucz nas ſam iak dni naſzych liczyć tu wie-  
dzieć mamy/ Day zoſtropnym ſercem chodźć w  
nich/ gdyż ie krotkie znamy.

15 Obroć się o Pánie naſz wždy kiedy k nam  
łáſkawie/ A ſlugi twoe rácz podpomoc w takiey  
ich krotkiej ſpráwie.

16 Rácz się ty nas ſam nápełnić miłoſierdzia  
ſwoiego/ A rozráduiem się w tobie tu iuż czaſu  
kázdego.

17 Tych dni trapienia náſzego rácz łáſkawie  
wkrocić/ Smutne láta ktore mamy rácz w weſele  
obrocić.

18 Rácz weyrzeć na ſlugi twoie / y na moźne  
twoe ſpráwy/ A wywieſć wſzytki ſyny ich z trud-  
noſci/ iak Bog práwy.

19 Tłech iáſnoſć twoa Pánie Boże iuż zoſtanie  
nád nami Slugámi twymi włáſnymi/ y náſzymi  
działkami.

20 Tyle nam lat wſyc ſtrawić/ w weſoley ſwey  
rádoſci/ Iłechmy ich iuż ſtrawili w niezmierney  
ſwey żáłoſci.

21 Bądź też ná nas Pánie záwždy z ſwey do-  
broći



PSALM

broci łaskawy/ Rzadz/ y zdarz swą swiętą łaską  
ręć naszych wſzystkie ſprawy.

PSALM 91.

Qui habitat in adiutorio altissimi.



To mieſzka w obronie nayowyżſzego/

w cieniu Boga wſzechmogacego/ Noga to ja przed

kązdy ſmieie mowić/ A teſ to za rzecz napew-

nieyſza twierdzić/ O Pańu nądziei baſcie moiey/

O Bogu mym w którym wſam żawżdy.

2 Ze on ciebie wyrwie z ſiatek łowczych/ A ob-  
żarąży ludźi niebożnych: Skrzydlami cie ſwymi  
nākryje wiecźnie/ Pod którymi ty będzieſz żył beſ-  
piecznie.



piecźnie. Prawda iego zdawna zaślubiona/ Będzie iak tarcza dobrze sprawiona.

3 Nie będziesz sie nocnego strachu bał/ Ti strzały w dzień lataiącey leżał/ Od powietrza w ciemności chodzącego/ Także y w południe pustoszącego/ Choć ich tysiąc przy twym boku legnie/ Po prawicy dziesięć tysięcy pądnie.

4 Tobie przedsie ten iad nie zaszkodzi/ Gwóźdem oko twoie to obaczy/ Jako Pan złym ludziom będzie źle płacił/ A iako grzeszne będzie srogo trącił/ A to żeś Pana miał nadzieia twa/ Tę wywyższegoś wziął za obronę swą.

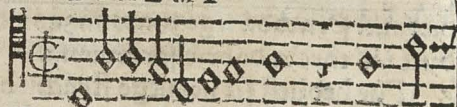
5 Nie potka cie nic z frąsunku złego/ Nie poydzie plagą do domu twego: Bo Aniołom swym polecił cie pilnie/ By cie w drogach twych strzeegli w noc y we dnie/ Bada cie nosić na rękach swoich/ Żebyś o kámiień nie zbil nog twoich.

6 Ty Lwa y Bazylišká podepceś/ Lwie nogami y smoká też zetrześ. Że mie miłuje (mowi Pan) wyrwe go/ Jż poznał imie moje zaśczyca go/ Wzywac mie będzie/ ia go wysłucham/ W każdym wdraczeniu/ z nim bede sam.

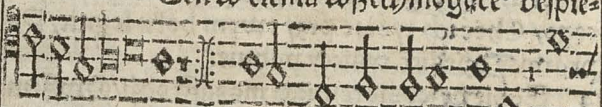
7 Że wśkej trudności wybawie iego/ A w wielbie iak swego miłego. Dam długie zdrowie iemu na świecie tym/ A zbawienie me pokaze mu potym. Tec rzeczy ślubuje Pan każdemu/ Kto y go chwali śludze wiernemu.



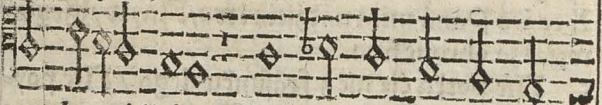
PSALMY



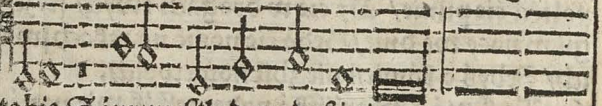
To opieki Najwyższego / W strazy  
Ten w cień wsięchnogace<sup>o</sup> bezpie-



iego używa / Rep. Przetoż y ia mówię sobie: Tyś  
cznie odpoczywa.



ma obronę Panie, Tyś twierdza / tyś Bog / ia w



tobie Sámym składam duszanie.

2 Bo mnie on z sióła łowczego / Ktorego sie ia  
boię / Rep. Wyrwie / y z żarzącego Powietrza /  
przez moc swoje. Da mi pod strzydłami swo-  
mi Wleż zawsze bezpiecznie: Jak tarcza mie  
prawdziwymi Słowcy strzedz będzie wiecznie.

3 Przetoż mnie nie nieżarwoża Trwogi nocy  
straszliwych / Re. Ani / co sie we dnie sroża Strza-  
ły przygod škodliwych: Ani sie powietrza boię /  
Co sie z mierzkiem przechodzi. Żarzące płacu do-  
stois / Co w południe wiec škodzi.

4 Tłuch ich choć kilka tysięcy / Wedla mnie  
strasznie

strasznie  
wiecey:  
dac zach  
ofrutnie  
mi.

5 Por  
Rep. A  
dusność  
cie żafr  
szczęście

6 Ani  
gach tw  
bys kie  
Będzie  
mu plen

7 Pr  
wybaw  
we jego  
Wnet g  
ności /

Bo  
E



strasznie leże/ Rep. Niech z drugiey strony choć  
wiecey: Nnie ten iad nie dosięże. Wrosem ia be-  
dac zachowan/ Wyjrze oczyma swymi/ Jako sie  
okrutnie mści Pan Nład wszytkimi grzesznye-  
mi.

\*\*\*

5 Ponieważ tedy samego Pána wcieczke moie/  
Rep. Kładziesz za obrońce swego/ Miałac wo nim  
dusność swoje/ Nie tknieć sie ciebie nic złego/ Ani  
cie zastrasze: Dom też nigdy przeciwnego Twoy  
szczęścia nie poczuie.

6 Aniolom cie swym pilnować Kazał na dro-  
gach twoich/ Rep. Aż y na reku piastować/ A  
bys kiedy nog swoich Nie obrąził na kamieniu:  
Bedziesz po źmiałach chodził/ Bedziesz frog Lwie-  
mu plemieniu/ Smokci nie bedzie szkodził.

7 Przeto iż mie umiłował/ (Rzekł Bog) ia go  
wybawie Rep. A iż mie szczyrze szanował/ Sław-  
we iego wystawie: Zawolali mie w cieśkości/  
Wnet go wyrwe z kłopotu/ A nabawie go zace-  
ności/ Przedłuże mu żywota.

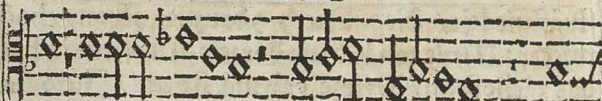
## P S A L M 92.

Bonum est confiteri Domino.

**B**łazna jebyśmy swe<sup>o</sup> Pána wystawia-



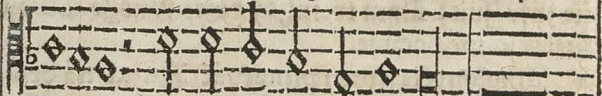
PSALM



li/ A tu cześć śpiewali Imienia najwyższego/ Ką-



no opowiadając Łaskę jego świętą/ A zaś praw-



de wzięta A w wieczor wyznawając.

2 Wynosząc pod niebiosy Regalem/ Cytrami/  
Zarzą y Lutniami/ A rozumnymi głosy: Bóg mój  
Panie radości W sprawach swych nabawił: A  
toś we mnie sprawił/ Bym Cię chwalił z możliwości

3 O jak wielka szerokość Wszystkich spraw  
Twoich Panie/ Kogoż na to stanie Śmierzyć lub  
też głębokość Myśli: Których głupiego Nie po-  
muie serce: Ni ich uważać chce Myśl człeka by-  
dłego.

4 Widząc na co grzesznicy/ Ależ zielono rostała  
A kwiat rozwijała/ Przechodzą niemal wszyscy:  
Bo koniec ich radości/ Wieczne zatracenie. Ty  
sam nieskończenie Trwała Panie na wieczno-  
ści.

\*\*\*

5 Oto jak przeciwnicy Twój Panie gina/ Wszy-  
scy się rozwina/ Niewiedzieć gdzie złościny: A  
mnie łaska gotowa Dać y chęć swoje Wynos-

szac



Mac moc moie / Jako Jednorozcowa.

6 Dales mi pomazanie Swietym oleiem twym;  
Za czym ia okiem swym Zalosne dokonanie Wy-  
zrze nieprzyaciol swych: O ich wyniszczeniu/ Nie  
dluzi czas temu/ Przydziejcie wieść do uszu mych.

7 A ten co dusa w Panie / Zieleniec sie bedzie/  
A rozrastac wshedzie/ Jak Cedry na Libanie: Bo  
kto w Panskim wshedziony Domu/ Kwitnac za-  
wzdy/ Jak Palma w czas kazdy/ Bedzie sliecznie  
zielony.

8 Takze y nasza starosc / Trwajac w swej  
cierstwości/ Nie straci plodności/ Przynoszac o-  
wocow dosc/ By byl opowiedany ze wshch na-  
lepsz y sam Bog/ co go za tarcz mam/ W niewczym  
zlym nie znany.

## P S A L M 95.

Dominus regnauit, decorem.



Aln nasz Krolwie/ w slawe odziany/ W



miestwo y w dzielność zacnie vbrány: Pan/ prze-



PSALMY



ktore<sup>o</sup> świat ten stworzony/ Stoi w swym grun-



cie nieporuszony.

2 Miałestat iego bez odmienności/ Tak iako on sam trwa od wieczności. Niech sie rzeki iak chce nādymaia/ Niech huczą/ z brzegow niech wylewają :

3 Niech sie y morze iako chce burzy/ Niech sie aż w niebo nawalność kurzy: Groźniejszy morza y nawalności / Jest y możniejszy Bog z wysokości.

4 Świadectwo twoie chybić nie może/ Cokolwiek rzeczeńs sstanie sie Boże: Dom twoy ozdobił światobliwością/ Ktora pospółu chodzi z wiecznością.

PSALM 94.

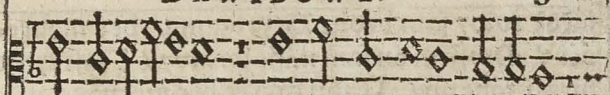
Deus ultionum Domine.



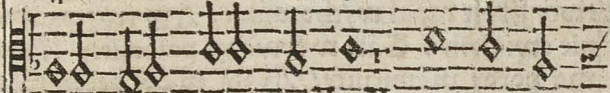
Oże tobieć sie mścić samemu Należy /

iak

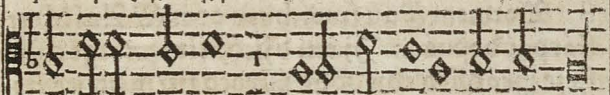




iać sprawiedliwe<sup>o</sup> : Rączy się zemścić skutecznie/



Ty co sadziś w sękytka ziemię / Rączy w pomście



swę pyśne plemię zetrzeć y wyniszczyć wiecznie.

2 Dokąd beda hardzie kazali? Dokąd Panie/ ludzkie zuchwali/ W wielkiej swę niewstydlivości/ Niecnoty wśelkie pachając/ Na twoje sądy niedbając/ Chlubie się beda ze złości?

3 Srodze się na lud twoy targają / Gwałtem dziedzictwo twoje karpają/ Nie przepuść ja ni Gościowi/ Nędzne wdowoy wsiłkając / A sieroty wkrzywając Bez wstydu z nich każdy mówi:

4 Nie mać Pan Bog światą na pieczy/ Ni on wważa ludzkich rzeczy/ Nie widzi on z nas żadnego. O głupcy coż to działacie / Czemuż wždy nie wważacie? Czy nie chcecie baczyć tego?

5 Kto dał uszy y oczy/ temu Jaki być głuchym/ y ślepy samemu? Kto ludzkie karze zle sprawy/ Srodze się o nie gniewając Plagi na nie dopuszczając/ Jaki wam ma być łaskawy? \*\*\*

6 Ten który dawa innym wśedzie Rozum? y



PSALM

iakoż vždy sam będzie Bez rozumu/ bez mądro-  
ści : Owšem on sam naše spráwy / Nastřytše  
mysli zabáwy/ Widži šczyre być márności.

7 Szczęśliwy to iest człowiek Pánie/ Co w  
twoy škole wziat wychowanie/ A w twym zakó-  
nie ćwiczony : Taki w trwodze pospolitey Nie-  
wa pokoy známienity/ Alz zły w dol będzie we-  
pchniony.

8 Bówiem Pan swoich nie opuści/ Ani ich też  
šarpác dopuści: Jz oni dziedzictwem iego. Je-  
šcie spráwiedliwe sady Wroca sie/ y dobre rza-  
dy/ Co wciešza cnotliwego.

9 Ktoż był tak łaskawy y ná mie : Zeby sie był  
miał wiać za mie/ Przeciwno złości zlych ludzi :  
By był Pan nie dał pomocy/ Vsnalbym był wie-  
cney nocy Snem/ co go niht nie obudzi.

10 Ješli mi nogá šwáńkowála / Wnet mie  
twoia łaska wspierála : Ješli mie gdy utrapily  
Pánie / smetne mysli moje / Šaraz zaś poćiechy  
twoie Dusze moje ochłodziły.

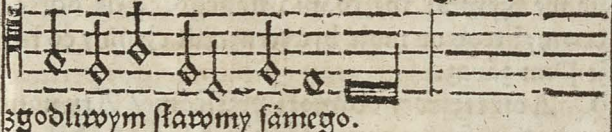
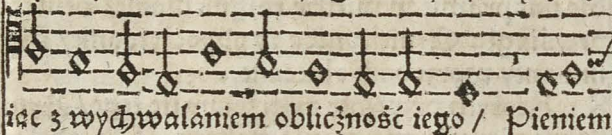
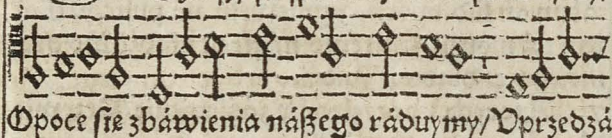
11 Przed tronem twym mieysca nie máia/ Co  
inše gwałtem wcišćáia/ Nie strzegac spráwiedli-  
wości/ Co ná dobre práktykuia/ Nie winne ludzie  
šćaznia Ná śmierć/ bez wšelkiey litości.

12 Lecž Pan iest moy zamek y škála/ W nim du-  
šá ma záwždy wšála/ Náden nie lepszego nie  
máš. Ten zle za ich niepráwosti / Wygládzi w  
swoiey frogosti/ Wygládzi ie wieczny Bog náš.



## P S A L M 95.

Venite exultemus Domino.



2 Abowiem Pán náŝ ieſćci Bog moŝny/ Wiel-  
kiy nád wŝytki Bogi Krol bárzo mocny/ W kto-  
rego ſa reku káŝde ſtrytoſci ziemſkie/ Tákŝe wŝech  
gor wyſokoſci wŝytkie.

3 Jego ieſt morze bo ie on ſtworzył; I wŝytkie  
też ziemie on ſam ſwa moca ſpráwił; Przetoż ſpo-  
łem kórzac ſie przed bytnoſcią iego/ Vpadáiac  
chwalmy Páná ſwego.

4 Onći bowiemi ieſt Pánem káŝdego/ My zaś  
wŝyſcy ludem páſtwiſt wybornych iego; A ták  
ſtać



PSALM

Radko owieczek iego własney ręki / Gdybym go  
słuchali bez odwłoki.

5 A nie zadržali serca swego / Obyczaiem  
ludu na puszczy wpornego; Gdzie przodkowie was-  
zy (mowi Pan) mę kusiłi / Ale też mych wczyna-  
kow doznali.

6 Dla ktorey przyczyny lat czterdzieści / Dzier-  
żalem on lud wporny z gniewem na puszczy / Tak  
żem też mowił / lud tento na sercu bledzi; Bo drog  
moich y cudow nie widzi.

7 Ktorych wpor / złość / y zaślepienie / Przywio-  
dło mnie prawie w wielkie rozgniewanie / Żem też  
przysiągł : Ci nie wnida w odpoczywanie / Że-  
mie oney wprzod im obiecany.

8 Ktorych przykładem strzeżmy się tego / Wym-  
śle nie używali wezwania naszego. Nie odta-  
damyż tego co może być teraz; Ale czynmy co ka-  
że Pan zaraz.

9 A on też swej odwłoki przestanie / A tu nam  
zgode da y spokojne mieszkánie; A zaśie po dokon-  
czeniu żywota tego / Przyimie nas do krolestwa  
swoiego.

Tenże Psálm. Ná te Note, iáko Psálm 23.  
Pan moy Pasterz / ić.



Odźmy z ochota / Pánu chwale daya-  
my / A łáste iego wieczna wyznawaya-  
my / Stawmy się przed nim zbawca  
wszech trudności / Száfárczem zdro-  
wia

wia



wia/ y trwałych radości: Spieśćmy sie k niemu/  
 śpieśćmy sie z dziećmi / A z wdzięcznym sercá  
 dziękuiem/ y Pieśniami.

2 Pan to iest wielki/ Arol niezwyćieźony/ Tád  
 inſze wſytki Bogi przełożony: W iego ſá reku  
 ziemſkie gteboſkoſci/ A niedoſtepane gorne wyſo-  
 koſci/ Jego iest morze/ y on ie ſam ſpráwił/ A  
 wſytkorodná ziemié on poſtáwił.

3 Podźmy ſciągnáwſzy rece ſwe do Páná / A  
 nie mieſzkaymy w páſć ná kolaná / Przed Máie-  
 ſtatem iego wielmoźnoſci / To iest náſz tworcá/  
 to iest Pan litoſci / A my lud iego o ktorych on  
 wczáſie/ Závždy przemyſlá/ y ktore ſam páſie.

4 Dziſ ieſli w wſy ſwoie wſyſzycie/ Táswiato-  
 bliwſzy glos iego pomnićie / Sercá przytożyć nie  
 ſwych Oycow wzorem/ Ktorzy mie ſcżyrem ná  
 puſzczy wporem/ Stucháć niechćieli/ ále doſwiad-  
 czáli Moźnoſci moiey/ á tež ieý doználi.

5 Przez lat czterdzieſci ten mie lud ſráſował/  
 Ktoremum iá tež ták dlugo ſolgował: Zém rzekł  
 ná koniec: Ci ludſie ſkáciá / Ani wvazyć moich  
 ſtow vmieia/ Przetom tež przyſiágl gniwem zá-  
 palony / Ze ich miał mingć pokoy námiemiony.

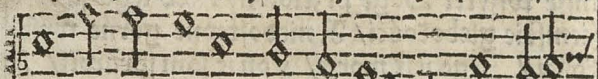
## P S A L M 96.

Cantate Domino canticum nouum.

Nowa



PSALMT



Wszyscy go wzgore wynasłaycie : Spiwaycie



Pánu swoiemu / Ku czi Imieniu swietemu / Zbá



wienie iego rozgłaycie.

2 Niechay będzie między Pogány W chwale swej z dżiwnych spraw uznány / Niechay Bog náš nazacniemy / Nad wszytkie Bogi godniemy / Będzie z boiáznia szánowany.

3 Bo coż są Pogánscy Bogowie / Jedno brzydliwi báłwánowie : Ale Pan niebo z gwiazdami Własnymi stworzył rękami / A one swoia chwala zowie.

4 Tłamiot iego śliczny zacnością / Wielka iest ozdobion możliwością : Przetoż mu wszyscy przyznaycie Cześć á chwale mu oddaycie. Z wprzey mąserc wáśzych wdzięcznością. \*\*\*

5 Przyszay



5 Przyznaycie władza Bogu swemu/ A chwale  
imienu swietemu/ Dary mu z soba przynieście/  
Bez mieśkánia wniść przyspieście/ Do sieni do-  
mu Boga swego.

6 Boskiey iego światobliwości/ Pokłony czyni-  
cie w ucziwości : Oblicza sie iego boycie / W  
postuśenstwie iego stoycie/ Po wszystkiey świata  
herokości.

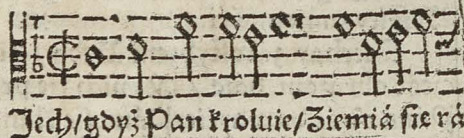
7 Niechay ten głos wszystek świat czuie/ Ze  
nász naywyższy Pan Kroluie: Wszystkim światem  
sprawnie rządzí / Wszystkie sprawiedliwie sádzí/  
Wszędzie sie wielmożnie sprawuie.

8 Niech sie z tego niebo raduie / Niech te rą-  
dóść y ziemiá czuie : Niech płasáia w te to czasy/  
Morze/ polá/ wszystkie lásy / A cokolwiek sie w  
nich náyuie.

9 Jużci w drodze Pan Bog prawdziwy/ Bli-  
skoć iuż Sedzia sprawiedliwy : Sprawiedliwie  
sádzić będzie / W rządzíe prawdy iego wszędzie  
Trwać musi wszelki naród żywy.

## P S A L M 97.

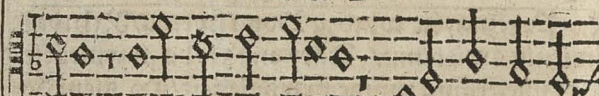
Dominus regnavit, exultet terra.



Dich/gdyż Pan Kroluie/Ziemiá sie rá-  
duie:



P S A L M Y



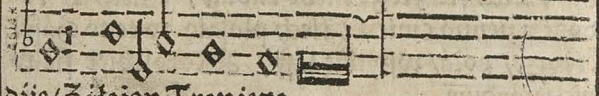
duie: Niech y wszystkie krainy/ Ciebie sie z tey przy-



czyny. Oblot kolo niego/ Cmy wychodza z niego;



A na strasnym sadzie / W sprawniedliwym rza-



dzie/ Zalozon Tron iego.

2 Ogień przed nim chodzi/ Ktory wszystkim skro-  
dzi/ Co na Pana nie dbaia/ Jemu sie sprzeciwia-  
ia: Byskawice iego / Kray swiata wszystkim  
Tagle oswiecaia: Na co gdy patrzaia Ludzie/  
Strach ich tego.

3 Jak most w goracości/ Tak też w przytome-  
ności Panskiej wierzchy gor taia: Bo go swym  
Panem znaia. Niebios wysokości/ O sprawniedli-  
wości Jego wyswiadczaia/ Wszystkich nauczaia  
Bostkiej znaomości. \*\*\*

4 Niechay zawstydzeni Beda / ci szaleni/ Co  
część obrazom daia / Z nich sie przechwalaia.  
Pánu część dawaycie/ Pánu sie klaniajcie/ Wszy-

(cy)

sey Anio-  
trzyacie  
5 Ják  
ekie cor-  
Bos Pa-  
nad wsh-  
hey iest  
6 W  
cie w ol-  
Strach  
Strze-  
Smetn-  
7 Pa-  
Nasia-  
ści. Ci  
Pana r-  
Portie-

Cant.



do zna-  
straszn-  
rogie.



scy Aniołowie! Czego gdy się dowie Syon/ aż pa-  
trząycie/

7 Jaki się wraduią; Gdy ten głos usłucha Wszę-  
tkie cortki Syonskie / Patrząc na sady Pańskie.  
Boś Pan niezmierzony/ Nigdy niekończony: Tyś  
nad wszystkie ziemie/ Nad Zmielskie plemię Wy-  
wyższy jest wyniesiony.

6 Wy co na tym świecie Pana miłujecie/ Mię-  
cie w obrzydliwości / Grzechy y wszelkie złości/  
Strachow się nie bojąc/ Przy swym Panu stojąc/  
Strzeże Pan cnotliwych/ Broni od złośliwych/  
Smetne serca koiąc.

7 Pan sprawiedliwemu / A sercu Bżyremu /  
Nasiał w swojej światłości/ Bårzo wiele rado-  
ści. Cieśćcie się cnotliwi/ A wy sprawiedliwi/  
Pana wspominając / Wdzięcznie wystawiając/  
Potisćcie tu żywi.

## P S A L M 98.

Cantate Domino Canticum nouum.

Náte Note, iáko Psálm 66.

Tuz wszystkie kráie wykrzykaycie/ zc.

**S**zpiewajcie Panu Psálm nowy/ Co  
sam rąmieniem swym dziwy / Dáiąc  
swym rátunek gotowy / Czyni iáko  
Bog prawdziwy. Podał wšem Pan  
do znáomości Swoie wybawienie drogiet Jego  
stráśney sprawiedliwości / Doznało pogaństwo  
srogie.



P S A L M Y

2 Wspomniał iako iest miłosiernym Przeciwo ko  
ludowi swemu/ Stądże sie stawił w słowie wier  
nym Ludowi Izraelskiemu: Widza wszystkie  
świata kończyńy Zbawienie Boga naszego. Prze  
toż go za takt sławne czyny / Chwalcie wszelkiey  
czei godnego.

3 Arzycząc głosem wszyscy śpiewaycie/ A Pa  
nu ku wdzięczności / Na Cytrach y na Lutniach  
grajcie/ Na znak wielkiey swey radości: Bicie  
w bębny / trąbcie trąbami / Niechay sie wszystko  
raduić: Niechay morze zagrymi wałami / Niech  
wszystek świat radość czuje.

4 Niechay przed Pańską oblicznością Bzeki  
weselo płasza / Niechay go z wielką ochotnością  
Wszystkie gory przywitają: W drodze iuż Se  
dzia sprawiedliwy/ Sprawiedliwie sadzić będzie  
Trwać musi wszelki naród żywy/ W rządzie pra  
wdy iego wszedzie.

P S A L M 99.

Dominus regnavit, irascentur populi.

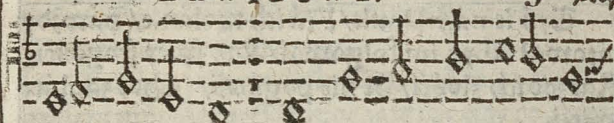
**W**

An nasz kroluje/ Co swych ratuje: Che

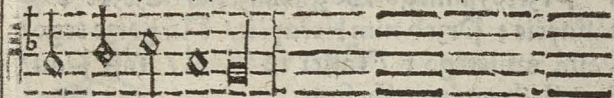
ruby włada/ Bo na nich siada. Niech sie poruszy

narod





Narod nayduższy: Przed nim niech sie boi/ Zie-



mią skazy swoiey.

2 Krol nazacnieyszy/ Krol namożnieyszy Nie-  
dzy wszytkimi Krolmi ziemskimi Siadł na Szo-  
nie/ Wzłotey Koronie: Imię iego święte/  
Wiech iest w nas wziete.

3 Oty wielmożny/ A krolu grożny/ Miłuiac  
sady/ Stánowił rzady W sprawiedliwosci/ Nie  
lubił złości: Jawný dowód tego/ W ludu  
troyim/ wszytkiego.

4 Takim go znáiac/ Przed nim kłękáiac/ Boga  
swoiego/ Czcicie sámeo: Przed iego Thronem/  
Moyżesz z Aronem Ofiáry palili/ A tak mu słu-  
żyli.

5 Tak yz inšymi/ Pánu wiernymi/ Sámuel  
stawał/ Aby oddawał/ Swoie żadości: Wiec  
gdy w cięskłości Na Pána woláli/ Zaráz rá-  
tunk bráli.

\*\*\*

6 Z stupá dziwnego/ Obłokowego/ Co w po-  
wietrzu stał/ Bog z Oycy mawiał Z tymi co iego  
Słowa świętego Pilnie przestrzegáli/ A Zakon  
trzymáli.



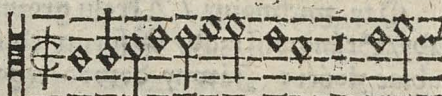
PSALM

7 Tyś ie nasz Pánie/ Ná ich wotanie/ Zawszdy  
rátownat: Tyś im folgował/ W swey srogosci/  
Karzac ich złości/ Ze nie pogineli/ Choć zapłata  
wzięli.

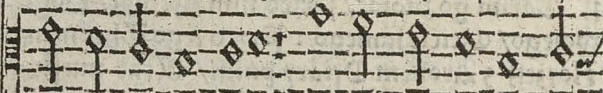
8 Przetoż samego Boga naszego/ Czcząc wy-  
naszaycie: Przed nim kłękaycie/ Ná gorze tego/  
Pána swietego: Náści to Krol / nasz Pan/  
Ze wszech naswieszy sam.

PSALM 100.

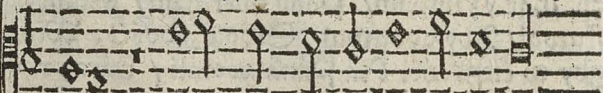
Iubilate Deo omnis terra.



Vż teraz narodowie ziemscy Dajcie



chwale Pánu wszyscy/ Slawiac z radością Pá-



na swego/ Chéiwie przed oblicznością iego.

2 Znając iż Pan iest Bogiem naszym/ Bo on  
was stworzył słowem swym/ A nie porada z nas  
żadnego/ Ktorzysmy lud y owce iego.

3 Przetoż własnemi drzwiami iego/ Wszedysz

do przys



do przybytku iego/ Czynie dzieki Panu swoiemu/  
 I imieniu iego swietemu.

4 Baczac iako to iest Pan dobry / A iak tu  
 w szem miłosierney/ Pełniac zawždy gdy co obieca/  
 Każdemu co go z wiara wzywa.

Tenże Psalm 100.



Kćci Panu zatrzyńcie / A torzy po

ziemi chodźcie : Służcie mu z wielką radością /

Podźcie przedeń z ochotnością.

2 On sam iest Bog/że żywiemy/ On to sprawił  
 pewnie nie my: Myśmy lud iego wybrany / Na  
 iego pastach schowany.

3 A przetoż to uważać / Do Kościola sie sch  
 dzać / Służcież tam Panu swoiemu/ Panu na  
 was łaskawemu.

4 Chwała serdeczney wdzięczności/ Czynie i  
 go wielbności/ Imię iego wynaszać/ Chwal  
 cie/ cżćcie/ wyznawaycie.

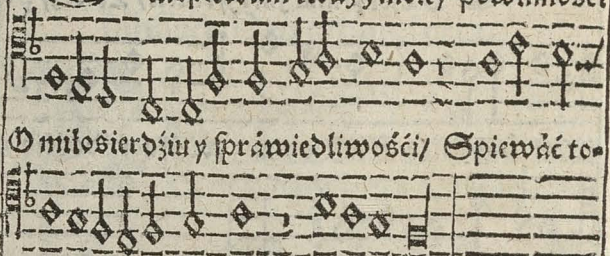
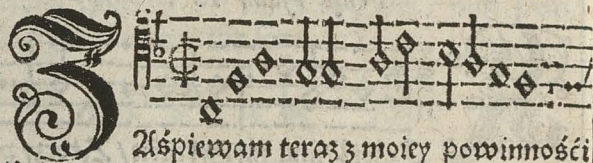


PSALM T

5 Pan to bowiem miłosierny/ Pan w obietni-  
cach swych wierny: Łaska iego jest stateczna/ A  
prawda słow iego wieczna.

PSALM IOI.

Misericordiam & iudicium canta.



bie bede Pánu memu/ Nie innemu.

2 Pilnować bede gościncá práwego/ Aż mie  
nawiedziś z miłosierdzia twego/ Rządzić dom  
swoy bede w niewinności/ A w szczerości.

3 Bowiem złościwey rzeczy nie rad widze/ Lu-  
dzi przewrotnych sprawám sie brzydze. Nie przy-  
stawam (bo mam to ná pieczy) ku zley rzeczy.

4 Serce zdrádlive od dworu moiego/ Musi  
odstąpić/ Nie znam sie do tego/ Co pilnuie wśfel-  
kiej niepráwości/ Arom żáłości.



5 Ja żadna miara nie zfolguie temu/Co cęci w  
wolać za pokatnie bliźniemu. Ja nie ścierpie ciekła  
zuchwałego/Źli hárdego.

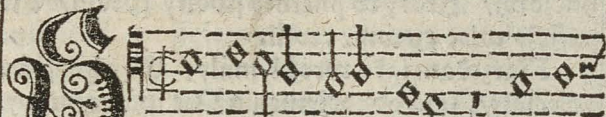
6 Baderad widział pobożne na ziemi / Ci przy  
mnie będa/ci sługami memi/Ktorzy prawey dro-  
gi sie trzymają/W prawdzie trwają.

7 Obludny człowiek/y sercá chytrego / Źlie bee-  
dzie przyiet do domu moiego. Źlie ostoi sie prze-  
demna żadny/Kłamcá zdrádný.

8 Z ziemie wytráce złośniká wśfelkiego/ Bez o-  
mieszkánia / y z miásta Páńskiego / Wykorzenie  
wszystki nieprawości/Błedy/złości.

## P S A L M 102.

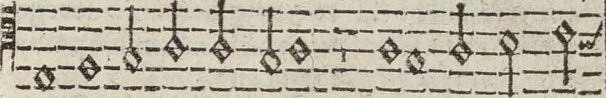
Domine exaudi orationem meam.



Łyś modlitwa moie Pánie / Źliech cie



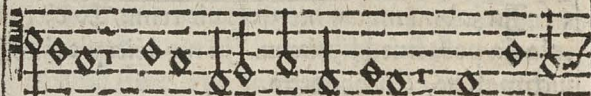
doydziesz me wólanie: Źlie kry w cięskóści moiey/



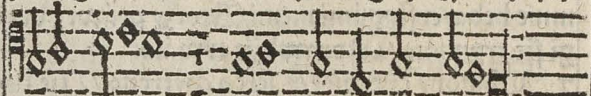
Przedemna twarzy swoiey: Ráćsey do mnie strá-



PSALMT



pionego / Należon vchā laskāwego / Przybadz rych-



to nā rātunek / Słyś y obacz moy frāsunek.

2 Boć iako dym vleciāły / Lata moie zuciēkāły /  
W ciestkēy mey doległości / Wygorzāły me ko-  
ści: Tāk wwiēdło serce moie / Jākō trawā w le-  
sne znoie / Już y chlebā iēść nie moge / Czuiac nā  
sie zerwōd trwoge.

3 Z vstāwicznego wzdychānia / Żalōsnego nā-  
rzekānia / Skorā ma pokurczona / Do kości przy-  
suszona: Podobnym Pelikanowi / A nocnemu Pu-  
haczowi / Który w smertney swoiey chwili / Nā  
puszcz y wiec rzerwie kwiłi.

4 Nārzekam iako wrobl māły / Gdy go stare  
odleciāły / Ti ia odpoczynienia Nie māiac / ni wy-  
tchnienia: Lecz sāmē nieprzyiaciele / Co mie skāra-  
pāia zbyt śmieie / Wściēkle przeciw mniē powstā-  
iac / Nā mą biedę przysięgāiac. \* \* \*

5 A ia sie karmie za stolem Swym / miasto chle-  
bā / popiołem: Me kāždodziennie trunki / Lzy zmie-  
skāne z frāsunki: A to z rozniewānia twego /  
Przeciw mniē zapalonego: Bo āczem byt powyż-  
siony / Ale m sie āstāt odrzucony.

6 Chodze by ciēń pochylony / Zaisciēm Stolicā

vtopiony:



utopiony: Wschła zemna ma sławą / Jak posieć  
na trawą. Ale twoja bytność Panie / Al na wiek  
wieków zostanie / Pamiętka twej wielmożności /  
W narodziech trwa na wieczności.

7 Ty powstawszy czasu swego / Olitwieś się  
wiernego Syonu / co kochaniem Jest twoim i  
miejscamiem: Tęgoć teraz pożądaný Czas jest /  
przez cie obwołany: Rączę się tedy zmiłować / A  
swoich wiernych ratować.

8 Niechaj słudźnicy twoi / Zażywa pociechy  
swoiej / Z rumoru Syonu stawiając / Pustki w nim  
osadzając: Aby się narody bały / Imienia twoje-  
go chwalił: A Królowie twej moźności / Ałania-  
li się z wężmości.

9 Patrząc iako Pan buduje Syon / Który swym  
mianuje / Stawę mu przywrócić / A także na-  
czyniwszy: Poyrzał na płac Ludu swego / Od-  
wótych opuszczonego: A nie wzgardził modli-  
twami / Ani lichymi sługami. \*\*\*

10 Co niech będzie zapisano / W potomny wiek  
zachowano / Zeby to wszyscy znali / A pilnie wwa-  
żali / Jedni drugim podawając / A po sobie zosta-  
wiając / Na cześć Pana najwyższego / A na wie-  
czną chwałę jego.

11 Który poyrzał z wysokości / Z tronu swej  
świetobliwości / Poyrzał Pan z nieba swego /  
Na dol kraju ziemskiego: Słykał więziow na-  
rzekanie / Widział ich na śmierć skazanie / A z  
więzienia je wybawił / A na wolności postawił.



PSALMY

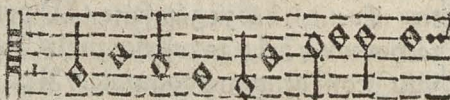
12 Aby imie wielmożnego/ Syon stawil / Páa  
ná swego / A Jerolimczyey By go chwaili  
wszystcy: W ten czas kiedy przetożeni s ludem bea  
da zgromadzeni/ Osiary Bogu sprawować/ Slu  
żby mu swe ofiarować. \* \* \*

13 Ależ w tej drodze moje siły Utrapieniem sie  
námdlily / Gdy Pan straca moiego Sywota tu  
biednego. Jednak wołam: Nnie człowieka/ Nie  
bierz stad Pánie w pulwięk / Ty co zawždy od  
wieczności/ Trwasz bez wszelkiej odmienności:

14 Tyś ziemię sam vgruntował / Niebo reka  
swa zbudował: Lecż to zginie/ w całosci Sam  
ty trwasz ná wieczności. A przyidzie zwiotśceć  
wszystkiemu/ Jáko odzieniu stáremu: Sameś w  
lata nieśkończony/ Bierz swe do wieczney obrony.

PSALM 103.

Benedic anima mea Domino.



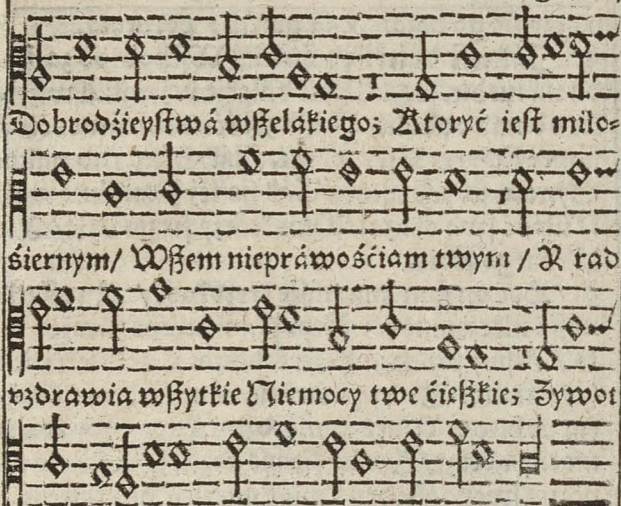
Chwal duśko ma Páná mego ze wszyst-  
Dziękuy z radością śmitemu Imie-



Piego sercá swego; Re. Niechciey zapominać iego  
niu iego świętemu.

Dobro





twoy wykupie/ Z zadrženia wybawie.

2 Ktory cie tak koronue/ Miłosierdziem przy-  
prawue: Rep. Żadza twa dobrym napełnia/  
Miłodość twa z Orla odnawia; Pan iest Sedzia  
sprawiedliwym/ Atemu Pánem miłosierwym/  
Wśem ktorzy krzywda cierpia / Od złych gdy ie  
trapia. Ktory Moizešowi/ y Izraelowi/ Drogi  
swe rżazował/ A wola swa opowiedał.

3 Jest nam Pánem miłosierwym Nád złości  
náša cierpliwym. Rep. Nie wiecznie sie kędzie  
gniewał/ Ani wiecznie odpowiedał. Nie czynić  
nam podług złości/ Ani podług nieprawości; Ják  
niebo piękne stworzył/ Nád ziemia przetożył; Ták  
sia hoynie zlutował/ Miłosierdzie swe dał Tym

ktorzy



PSALMY

ktorzy sie go boia/ A za grzechy pokutuią.

4 Ják iest daleki od siebie/ Wschod od zachodu na niebie. Rep. Tákci dalekie uczyni; A wszystkie od nas oddalit/ Nasze złości/ nieprawości/ Z samey Bżyrey łaskowości. Ják Ociec rad miłuię Synow swych lutię; Ták sie też Pan zlutował/ Miłość swą okazał/ Tym ktorzy sie go boia/ A o łaskę iego stoia.

5 Boć on sam zna naszą krewkość/ A wszystkie nasze ničemność; Rep. Pámietáiąc záwždy ná to / Żesmy proch a Bżyre błoto. Człowiekci iest iáko siano/ Ktore pośietuią ráno/ Z krasa kwiecia polnego/ Wnet zginie dzień iego; Gdy wiátr mocny wderzy/ A wiátr sie nie odzierzy/ Wiecey nie pozna swego/ Żaden kwiat mieysca pierwszego.

6 Ale miłosierdzie Páńskie/ Toć trwa od wieku na wieki / Rep. Náđ tymi co sie go boia/ Za grzechy pokute czynia. A trwa sprawiedliwość iego/ Do pokolenia trzeciego / Náđ synmi synow dobrych/ Ludzi wszystkich zbojnych/ Co przymierze trzymáia/ A przed soba máia; Przykazanie chowaia/ Ná nie záwždy pámietáia.

7 Pan na niebie wbudował/ Stolec mocny przygotował/ Rep. Ná którym będzie krolował/ Náđ wśemi ludźmi pánował. Błogosławcie Pána wszyscy / Aniolowie iego świeci / Mocni bezdac w mocy/ A ták w słaści/ Ku wypełnieniu wśego Rozkazania iego/ By go ludzie słucháli/ Stulkciem záwždy wypełniaáli.

Dobro

8 Dobro  
iego w  
Pana sw  
kazania  
Ktorzy  
Náđ kro  
Chwale  
9 Chw  
stworze  
ta tego/  
napierw  
(Chwal  
Duchem  
była pier

Be  
Nota

ST

tna chw  
odjiała.  
3 Tys  
Náđ nin  
4 Chn  
gmione:



8 Dobro rzec będzie Panu wszystkim / Wy mocarstwa  
iego wielkie / Rep. Wszyscy słudzyńcy iego / Jak  
Pana swego miłego / Co wola iego czynicie / I ro-  
kazania pełnicie. Chwalcież wszyscy bezpiecznie /  
Ktorzyście w królestwie / Króla tego wielkiego /  
Tąd królmi wyższego / I wy rycerstwo iego  
Chwalcie Żemana swiego.

9 Chwalcież stworzyciela swego Wy wszystkie  
stworzenia iego / Rep. W każdym miejscu świę-  
ta tego / Wszego panowania iego: A ty duszo ma  
napierwey / Chwal Pana swego nabożniey.  
(Chwała Panu naszemu Oycu niebieskiemu / I  
Duchem iego Synowi Tąd Zbawicielowi / Jak  
była pierwey / ninie / Wiecznie nigdy nie zaginie.)

## P S A L M 104.

Benedic anima mea Domino.

Nota iako, Ciebie chcesz po nas Panie / zc.

**D**łko śpieway Panu pieśń: O nieo-  
garniony / Ciebie y ziemię sprawco /  
wielceś uwielbiony.

2 Ciebie obeśta w koło częśc y świe-  
tna chwala; Ciebie iasność iako płaszc ozdobny  
odziała.

3 Tyś niebo iako namiot rozbił reka swoia;  
Tąd nim wody za twoim rozrządzeniem stoia.

4 Chmury twoy woz / twoe konie wiatry nieści-  
gnione: Duchy / postąncy; słudzy / gromy zapalone.



PSALM T

- 5 Twym rozumem tak miernie ziemia vsadzona;  
 6 Na wieki nie będzie nigdy poruszona.  
 7 Na tey / iako powłoka przepaści leżały / A  
 gory niezmierzone wody zakrywały.  
 8 Ale skoroś rzeki stowio / a niebo zagrzmiato /  
 Wody spady / a morze na dol wciekato.  
 9 Staly ku gorze poszły / pola rościagnione / Ca  
 panowały mieysca przez cie nąznaczone.  
 10 Zamierzyles kres perony morzu / ze wieczny  
 mi Czas wyzbrać nie może / ani skodzić ziemi.  
 11 Ty w skale wkłazuiesz droge zdrojom nowym  
 Ktore posilek niosa rzekam kryształowym.  
 12 Tu sie wszelki zwierz chłodzi / ktory w polu  
 żyje / Tu los mieszkamiec lesny wpragniony piie.  
 13 Tamże pracy mieszkaiia / a w krzakach zielo  
 nych / Nie przestaiia powtarzać pieśni ulubionych  
 14 Ty z palacow twych swietych oycze ulubio  
 ny / Spuszczasz na niska ziemie deszd; nieprzeptai  
 cony.  
 15 A ona nieprzebraney laski twoiey syta /  
 Wszytkiego wszytkim starczy / stad trawa obfita  
 16 Bydlu ku pożywieniu : stad ziola ogrodne /  
 A wszelki rodzaj zboża : stad wino łagodne.  
 17 Dobrey myśli nacymiesz : stad chleb ktory snad  
 dnie Sile twierdzi : stad oley po ktorym twarz  
 gladnie.  
 18 Taj wilgotność y lasy żywi niezmierzone / A  
 Cedry na Libanie twa reka szczone.  
 19 Tam wroble gniazda niosa : Jodla Boscia

nowi



nowi/Sarnom gorá mieřkanie/řtáta krolitowi.

19 Tyś ná znát czařow spráwił bledná twarz  
Mieřiaczná / Ty niepowřciagnionego Słońcá  
lámpę wdzieczná

20 Prowadźiř do zachodu / wtym nocne čmy  
wřtáig/ W ten czař leřne beřtyie wřřytkie řie ru-  
řáig.

21 Lwietá rycza pořármu řadáig od čiebie :  
řkoro řář iářna zorzá řářwitiie ná niebie

22 řwierz do iářtiń wchodzi/ ludzie nářtepuia/  
Ná roboty/gdzie tářze do mroku prácuig.

23 řacne řa twoie řpráwy y wielkiey mądrořci  
Pełna ieř wřřelka řziemiá twey řczodrobliwocři:

24 Pełne Pánie y wody : kto wplięcye može  
Wřřytkie rybie rodzáie/ ktore řywi morze :

25 Tám řagleń rořpuřczonym okřaty bieęáig/  
Tám řwe igrzysřká řrodzy Wielorybi máig.

26 Wřřytko to co ieř w morzu/ wřřytko co ná  
řziemi/ A co řieczę powietrze piory pierzchliwa-  
mi :

27 Oczy řu tobie wřznoři/ ktory řiedziř w mie-  
bie/ Roczekáwa zwořtke ywřnořci od čiebie:

28 Kiedy rękę otworzysř wřřyscy nářyceni/ A  
kiedy twarz odwróciř/wřřyscy řářmuceni.

29 Jeřli im ducha wěźmieř/w proch řie wnet  
obroca; Jeřli im ducha nářchnieř / ná řwiat řie  
řář wroca.

30 Wieczná ieř Páńřka chwala/á on z tář ma  
dre°/Nie przeřtánie řie řocháć nigdy řczynu řwe°.

Pan



PSALMY

31 Pan/ktory kiedy poprzyzy/ziemia drzy: Pan/  
ktory Kiedy reka gor dotknie/dymem poyda gory  
32 Dotąd mi tedy mego żywota dostanie/Głos  
moy Pánie y lutnia śpiewać nie przestanie.  
33 Tylko tobie niech wdzięczne beda pieśni mo  
ie: Bóm ia wszystko polożył w nich wesele swoje.  
34 Boday wszyscy złośliwi zagubieni byli/Tak  
żeby sie ná wieki już nie popráwili.  
35 A ty o duszo moia day cześć Pánu swemu  
Daycie wszyscy narody winną chwałę iemu.

PSALM 105.

Confitemini Domino & inuocate.



Vz wszyscy ludzcie Pána chwalcie/ A

Imię jego obwołaycie: Głosście między narodami

Chwałę jego y z sprawami: Pieśni mu ku czci

śpiewaycie/ O nim z soba rozmawiajcie.

Wassa-

2 Wa  
doda  
cie/A  
rzy iego  
3 Lud  
cieniu m  
wy dzie  
A iego  
4 Tł  
świat i  
Przymi  
przyczec  
5 Co  
akowi/  
był prz  
ciny/ T  
6 Kac  
w dzied  
ziemia/  
małym  
7 Sa  
mieści  
bronit/  
Czekł  
kajcie.  
8 Po  
przez m  
Wnie  
cnego/



2 Wstać chwala sa iego sprawy/ Imie iego  
dodaie sławy: W nim prawdziwa radość ma-  
cie/ A którzy go z serca szukacie: Przetoż sił y twa-  
rzy iego Szukaycie czasu wszelkiego.

3 Luda iego sobie wspomniacie/ A sądy na ba-  
czeniu mieycie/ O potomstwo Abrahámowe/ O  
wy dzieci Jakubowe/ Wierni Páńscy służebnicy/  
A iego wybrani wszyscy.

4 Tłásci to Pan/ iego wyroki Wiąza wszystkie  
świát iáć syroki: Wieczna pamięć iest v niego/  
Przymierza nam stwierdzonego: Trzyma słowo  
przysiężone/ Wszem narodom uczynione.

5 Co obiecał Abrahánowi/ Co przysięgał Izá-  
ácowi/ O czym rozmawiał z Jakubem/ A co mu  
był przysięgł słubem: W tym się pokazał state-  
czny/ Nie odmienny na czas wieczny.

6 Rzekł/ Se się to koniecznie sstanie/ Dam wam  
w dziedziczne używanie Wszętkę Kanáneyską  
ziemię/ Osiadzie ia wáśce plemię: Choć tam w  
małym poczęcie byli/ A iáto goście w niej żyli.

7 Sam y tam się przeprowadzaiac/ Pierwego  
miesztania nie mairac: Jednáć ich Pan záwždy  
bronil/ A Tyrány dla nich gromil: Wybránym  
(rzekł) pokoy dajcie/ Prorokow mych nie ty-  
kaycie.

8 Potym gdy głód na one kráie Przepuścił /  
przez nie wrodzaię / Postat iednego przed niemi/  
W niewola Egiptskiej ziemi/ Jozephá męża za-  
cnego/ Od braciey záprzedanego.

A

Tám



PSALM Y

9 Tām iego nogi okowano/ A w cieſkim wi-  
zieniu chowano/ Aże do czasu onego/ Od Boga  
naznaczonego: Gdy go Pan ſłowem doſwiada-  
czył/ Státieczność iego wybaczył.

10 Játymże go Król puścić kazał/ A wielka mu  
láſkę pokazał/ Uczynił go Pánem ſwego Dworu  
y Cárſtwá wſzytkiego: Tak áby ná iego zdanie/  
Kiażetá bráły karanie.

11 Rády wſzytkie nie czyniły/ W czymby ſie  
go nie dolożyły: Ná ten czas w Egiptſka ziemia  
Weſzło Izráełſkie plemię: A mieſkał w oney kras-  
inie/ Jákob w Chámowey dziedzinie.

12 Tāmże ſie bárzo rozrodzili/ Że też ſaſiádom  
ſtráſni byli: Tychci ſercá Pan odmienił/ Nieche-  
tne ku ſwým uczynił/ Tak że o tym ſpot rádzili/  
Jákoby ie wytráćili.

\*\*\*

13 Aż áż czasem ſwoie poſtáńce / Poſtał Pan  
miedzy te poháńce/ Mójſzeſá y z Ááronem/ Stu-  
ga ſobie wlubionem: Ci cudá wielkie czynili/  
Araz on ſtráchu nákarmili.

14 Co iedno rzekł Pan wnet ſie ſſtáto / A nie  
mu ſie nie ſprzeciwiało: Poſtał im ſtráſne ciem-  
ności/ Odiawſzy wdzieczone ſwiatłoſci: Wody  
ſie w krew z odmieniały / Kyby wſzytkie wyzdy-  
chały:

15 Ż ziemia ſie tām jáby rodziły/ Po gmáchach  
Krolowſkich chodziły: A iec ná Pánſcie przyka-  
zanie / Gwałt gádziny przypádná nie/ Przykre  
wſzy ſtády laráły/ Wſzytek on kray okrywáły.

Miaſto



16 Miałto dżdża spadł grad kāmienisty / Z o-  
nym gradem wichur ogniasty : W cym winnice  
spustoszały / Sady wszytkie opadały : Chrząszcz y  
kārāncza przypadła / Ostatek zboża wyiadła.

17 Nākonec plod pierworodzony Wkczet o ie-  
dne noc wyglądzony : Dopiero ubogacony Sre-  
brem/zlotem/ lud puszczoney : A Egipt rad że po-  
zbyli Tych co sie dla nich trapiłi. \*\*\*

18 W dzień ie Pan oblokiem okrywał/ W nocy  
żas Ogien przy nich miewał : Ptástwá im dał  
gdy prosili/ Chlebem sie z nieba karmili : Im t  
woli wody sie z skały Po puszczy iák rzeki laly.

19 Bowiem słow swych Pan nie przebaczył /  
Co Abrahāmowi ślubić raczył : Cieśkiey ie niewo-  
li zbawił/ Pieśni wesolych nábawił : Kráie im  
dał w używanie/ A tore trzymáli Poganie.

20 Dał prace Pogánom używać/ Nád to dzie-  
dziejnym prawem trzymać : Aby wstáwy chowa-  
li/ A praw Pánskich przestrzegáli : Oddawáiac  
chwale swemu/ Dobrodziejowi wiecznemu.

## P S A L M 106.

Confitemini Domino, quoniam bonus.



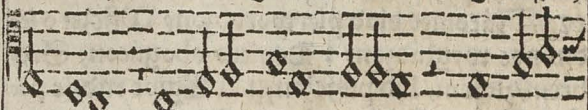
Jelbićie Páná dobrego / W miło-



PSALM T



sierdżiu swy wiecznego: Bo któż moc iego wszech



mocności Wyprawi słowy śtatecznie: A chwale



iego wielbności Ato wypowie dość śtatecznie.

2 Szczęśliwi/ co pobożności Przestrzegają w niewinności: Pomni Pánie ná mie w swej dawney Chęci/ktoraś pokazywał Ludowi swemu/ kiedyś w stawney Swej pomocy ich ratował.

3 Wybaw mie/że między twymi Od wieczności wybránymi/Twoich Pánie dobr zażywać/ Wiecznie sie bede radował/ W dziedzictwie twym z nimi mieszkać/ I chwałami tobie dziękował.

4 Zgrzeszyli nászy Oycowie/ A my z nimi ich synowie: Sprośnimy wszyscy wystąpił/ Plodząc wszelkie nieprawości. Bo chociaż Oycowie pa-  
trzyli/ Na sprawę twej wszechmocności/

5 Wszakóż ich nie uważali/ A owsem zapamiętali: Bo wnet v morza czerwonego/ Szemrząc on Lud cie frąsował: Aleś ie dla imienia twego/ A woli sławie swej zachował.

Bo iak



6 Bo iak suk twoy wyslykato Morze / wnet sie suchym stalo: Poyrzodkiem przepasci strastliwych Przez cie byli prowadzeni / A od nieprzyjaciot zlosliwych Moznie z raku wybawieni.

7 Tak nieprzyjacielskiey zlosci Odiawszy swe / y w scistosci / Zalales te / co Lud gonili / Zaden z nich nie zostal zywy : Tam slowu twemu wwiezrzyli / Wyznawiaac zes prawdziwy. \*\*\*

8 Alec po niedlugiey chwili / Spraw tych twoich zabaczyli / Opieta twoia pogardzaiac / Lako ciatu zadali / A mocy twoiey przymawiaiac / Bez wstydu cie doswiadczali.

9 Dal im pokarm za zadoscia / Lecz im stanal w gardle koscia. Snoru poruszeni zazdroscia / Wstali przeciw Moyzesowi / A zemrali zwieltka hardoscia / Naprzeciwko Aronowi.

10 Tam Abiron y z Dathanem / Zostali sie w piekle samem : A te wszystkie co przy nich stali / Srogi ogien spalil z nieba. Oni przed tym cielem wstali / Kleac przed nim v Oreb.

11 Tak zmienili Boska slawe / Do wolu co ida da trawe / Boga swoiego przyrownawszy / Tak y zbawiciela swego / Mocy nie raz iego doznawszy / Zapomnieli kaskawego. \*\*\*

12 Cudow Panskich zapomnieli / Co ie w Egipcie widzieli / Nad morzem y w Chamowey wlosci / Stad ie raczyl wyprowadzic : Przeco w swojej zapalczywosci / Rzekt ie byl wszystkie wygladzic

13 A perwie to byl sprawil / By sie byl za nie



P S A L M Y

nie stawil / I Ioyżesz sługą iego wybrány / Który  
sie modlił za niemi / A Páná co byl rozniewány /  
Wiel modlitwami swemi.

14 Lecz sie y tak nie zlepšyli / Ziemia święta po  
gárdzili / Słowa Pánskiego nie słucháiac / W po  
deyżzenie sobie bráli / A postuchac sie go zbraniá  
iac / W namiéciech swoich semráli.

15 Stad Pan ná ich wytrácenie / Wzniost rękę  
w poprzysiężenie / Że ie ná puszczę wytrácić chciał  
A miedzy grube Pogány / Że potomstwo ich roz  
prošć miał / Żedac ciężko rozniewány. \*\*\*

16 A niż sie tu popráwili / Ż Bálphégorem sie  
zbrátili / Jedli brzydkie ofiary iego : Czym znorwu  
Páná zdráznili / A plagi od rozniewanego Gro  
gie ná sie obroćili.

17 Alż Phineás rozgorlony / Niczem mścił sie  
trzymody oney : Tám dopiero plagá wstátá. Żá  
czym iego gorliwošć / Tá wielki policzona chwá  
tá / Ku iego spráwiedliwošć.

18 Żnorwu gdy w Merybie byli / Páná do gnie  
wu wzbudzili / Moyżesza Żetmána świętego W  
nieláste Pánsta wpráwiošy : Który obráził  
Bogá swego / Licopátrznie przemowiošy.

19 Wiec ni Pogan wytráćili / Jáko roszkazanie  
wzięli : A owšem sie z nimi miešćiac / Ich sie żło  
šćiam przyuczyli / A bálwochwoalstwo pomagá  
iac / Gniwo Pánski ná sie wzbúrzyli.

20 Náwet sie tego wáżyli / Że ná ofiary palili  
Diablom dzieci płodu swego / Krew niewinna

wyle-



wylewali/ Dla białwanow Kanáneyfskiego Narodu ie mordowali.

21 Tak sie ona ziemia święta Mordy ich stała przekleta/ Kiedy sie wśhelka brzydliwością/ Bez boiaźni plugawili/ Służąc białwanom/ Śczerą złością/ Z nimi y cudzolożyli.

22 Przetoż sie Pan zapaliwoſſy/ Lud ſwoy ſobie obrzydziwoſſy/ Wydał wſſytkie w ręce Poganom/ Tak że ſie klaniać musieli Srogim y nieznaíomym Pánom/ A którzy ie ciężko trapili. \*\*\*

23 Okrutnie ie wśiſkali/ Jáko chcieli náchyláli: A chociaż ich Pan porátował/ Oni znówu ná kiet wziali/ Zapomniawoſſy że ie zachował/ Głębicy w złościách ſwoych toneli.

24 A Pan przecie w ſwey litoſci/ Pátrząiac ná ich ciężkoſci/ Wyſtuchawał ie w ich wotaniu: A iſ ná przymierze bacił/ W wielkim ſwoim wſlitowaniu/ Zátorwać ich záwždy raczył:

25 A dał/ że ich żalowali Ci co w więzieniu trzymáli. O raczyſ y nas wſpomoc Pánie/ Ze iármá Pogan zbedziemy/ Zá czym my twoiego wyznánie Imienia czynić bedziemy.

26 Niechay ſe Pan w Izráelu Od nas y od inſſych wielu Bedzie chwalon w ſwey doſtoynoſci A teraz/ y potem záwždy: Tá co z ſerdecziny ſwey wdzięcznoſci/ Rzekni głoſem/ Amen/ Káždy.



PSALM T

# PSAŁTERZA DAWIDOWEGO CZĘŚĆ PIĄTA.

PSALM 107.

Confitemini Domino, quoniam bonus.



Gwale Pánu dawaycie Śa iego do-

broci/ Których wieczność/ przypnaycie/ Żadna

nie okroci. A ci wiać litości Páńskie niech wyzna-

waia/ Co przezeń z cięskłości Swoych wybáwienie

maia.  
2 Ci ktore on swey mocy/ Ode słońcá wschodu/  
Od południá/ z północy/ Zebrał/ od zachodu. Ci

co ná



co na pustyniach Błądzac miejsca szukali/ Lec-  
go w onych ziemiach/ Sobie nie nąydowali.

3 To głodu/ to cięskiego Prągnięcia doznali/  
A z frąsunku wielkiego Prawie rstawali: W  
oney swej cięskości/ Jąraz ią ząwołali. Od Pá-  
ná z miłości Wybáwienie swe bráli.

4 Drogámi ie prostymi Onje sam prowadził  
A w rosfokney ie ziemi Onje sam posádził. Ci nie-  
chay dziekuia Pánu z iego litości/ Ci niech wśhem  
zwiąstuią Cudá iego możności.

5 Przeto że on prągnacych Dufie chłodzić raczy  
Tenje w głodzie łáknacych Nigdy nie przebaczy  
A ci co w ciemnościách Ná śmierć sroga siedzie-  
li/ Okręci w tęsknościách/ Cieřyc się czym nie mieli.

6 Bówiem odmienić śmieli Słowa Boga swo-  
go/ A wstuchác niechcieli Rády náywyższego: A  
przeróž ich hárde Sercá wniřác raczył/ A zás ká-  
ki twárde Schylác potrzeba baczył.

7 Jednáł w swoiey cięskości/ Skoro ząwoła-  
li/ Z wielkiey Páńskiey litości Wybáwienie brá-  
li: Bó ie on z ciemności Potężnie sam wybáwiał/  
Z okow ná wolności Wybáwiořzy ie stáwiał.

8 Ci niech Pánu dziekuia Ją iego litości/ Ci nie-  
chay wśhem zwiąstuią Páńskie wśchmocności:  
Bó on wrotá křuszy Żelázne w twárdey brannie/  
Prog z miedzi naduřzy Snádmuřno on wyta-  
mie.

9 Xowi teř řáleni/ Co dla niepráwosti Bp-  
wáia wtrapieni/ A dla swoich złości/ Co myřlić



P S A L M T

w chorobie / Ta potrawy nie moga / A co prawnie  
w grobie Staneli iedna noga :

10 A ci w swoiey ciezkosci Skoro zawolali / Z  
wielkiej Panskiej litosci Wybawienie brali :  
Sam ie Pan yzdrawia Słowem swey wszech-  
mocności Sam moźnie wybawia Z dotu niebe-  
spieczności.

11 Ci niech Pánu dziekuia Za iego litosci / Ci nie-  
chay wśhem zwiastuia Panskie wszechmocności /  
Dzieki ofiaruiac / Jego swietey miłości : Wśhe-  
dzie wyśpieliuiac / Sprawy iego moźności. \*\*\*

12 Także ci co pod nieby Przez morze jęgluia / A  
ktorys swe potrzeby Ptawem odprawuia / Ci po-  
wiedzieć moga / O Panskiej wielmoźności / Wi-  
dzac nie raz z trwoga Cuda na głębości.

13 Na twoie słowo / Boże / Wstaia popędliwe  
Wiatry a oto morze Tańcuie gniewliwe / Okret  
pod obłoki Wiaty raz wyrzucaia / Raz ie w grunt  
głęboki / Jak do piekła spuszczaia.

14 Żeglarze bładna w mece / Serce ział strach  
srogi / Zapamiętały rece Co czynić od trwogi :  
Jakby sie popili / Wśfyscy sie zataczaia / Rozumu  
pozbyli / Siebie nie pamiętaia.

15 A ci w swoiey ciezkosci Skoro zawolali / Z  
wielkiej Panskiej litosci Ratunek swoy brali :  
Stanal wiatr y wiaty / A żeglarze ożyli / A do  
portu cały Okret swoy przypławili.

16 Ci niech Pánu dziekuia Za iego litosci / Ci  
niechay wśhem zwiastuia Panskie wszechmoc-  
ności.

ności.



ności. Tłech go wystawiaia / Gdzie nawietſzy  
Zbor będzie : Tłech go wychwalaia / Gdzie rą-  
dą ſtarcow ſiedzie.

17 On rzeki y nawietſze Jáko chce hámuie / On  
ſtrumienie nápretſze Jáko chce kieruie ; On y  
grunty płodne / Prze ludzkie niepráwosci / W po-  
lá nie vrodne Obraca w ſwey ſrogosci.

18 Gdy zaś chce / ſucha ziemie W piękna rzeki  
mieni / A wygorzále plemie Rozwilża z ſtrumie-  
ni. Tąmże lud zgłodzony Kupańi Pan prowá-  
dzi / A ten opátrzony Chlebem lud / w miásto ſie  
ſadzi.

19 Tąm polá oſiewaia / Winnice kopáia / A  
pożytki zbieráia / Zoyność wielka máia : Láſka  
Pánſka w wielki Narod ſie rozrodzili / Z teyż do-  
bytek wſelki Pradziuchno rozmnożyli.

20 Tyś im vmknął láſki ſwey / Aż ich bázno má-  
ło Od zápalczywoſci twey Ledwo co zoſtáło :  
To iedni nedzami Stáli ſie poráženi / A drudzy  
troſkami Od ciebie okroceni.

21 Tą Pány przyſtá wzgárdá / Ze ſie kryć mu-  
ſieli / Choć w nich bytá myſl hárdá / Z láſá wyiſć  
nie ſmieli : Ale vbogiego W przypadku Pan zá-  
tożył Z miłóſierdzia ſwego / W narod wielki roz-  
mnożył.

22 Tą co pátrzac cnotliwy W ſercu ſie ráduie /  
Ale człowiek złoſliwy / Zábne ſtád wczuie Ato  
ma co mądroſci / Ten co wważáć będzie / Wync-  
ſzac lietoſci Páná ſwoiego wſzedzie.



## Paratum cor meum.

Notá iáko Psalm 60. Boże ktoryś nas odrzucił

**G**otowem z serca prawego / Chwalić cie Boże samego : Gotowem ci na część Pánie / Spiewać wesole spiewanie : Ockniże się Arfo moia / A powstan z swego pokoia : Daj mi na część Pánstwa swe grania / Sáraż od pierwszego świtania.

2 Chwalić cie beda moy Pánie / Kedy nawietchy Zbor stanie : Chwalić beda tymi swymi / Nie dzy narody wszytkimi. Dobroć twa w niebo przestala / Prawda z obłoki zrownala : Wmies chwale swo : nad nieba Boże / Tylkoć moc twa nam pomoć moję.

3 Mowi Pan z Syoná swego / Czym wciekly mnie smutnego : Na moy dżiat przydzie Sychara / Także Sukotfska kraina : Galaad iest własność moia / A Manasse sowa zbroia : A Ephraim moc moiej glowy / A Judas prawodawca zdrowy.

4 Moab zaś w przeciwnym rzędzie / Vmiotac w gniachu mym bedzie : Idumeyscyk mie zaś z żurwać bedzie / y w boty obuwac : Lecy y filistyńscyktorwie i inscy cudzoziemcowie : Wszyscy mi już beda służyli / Co mi nieprzyiacielmi byli.

5 Kto mie w miasto medobycie / Kto w kraie Edon obficie / Zaprowadzi sluga twego : Tikt /

oproc



oprocź ciebie samego. A torego gniew na sie zna-  
my/ A wodzem woysk swych nie mamy: Za czym  
tak od ciebie wzgardzeni/ Lekcesmy w wsech po-  
wazeni.

6 Juz nam tez pomoż z trudności/ A wroc nam  
dawne wolności: Prożnac nadzieia w ciłowies-  
cie/ Bo gdzie gwałt/ rada wciecz: Lecż kto w to-  
bie rfa Boże/ Ten sie meżnie potkac moie: Bo ty  
zdepcesz przed nami śmieie Wsztkie nasze nie-  
przyaciela.

## P S A L M 109.

Deus laudem meam ne tacueris.

Ná te Notę iako Psálm 1. Błogosławiony on  
mąż káždy/ ic.

**D**ze ktorys iest chwala moia/ Dziwi sie  
do mnie zlásta swoia: Boć wsta ludzi  
niecnotliwych / Tápelnione bedac  
klamstw żywych/ Przeciwo sie mnie  
zostrzyty/ Aby mie w czym wtowily.

2 W ohyde mie wsem podawiaia/ Choć na mie  
przyczyny nie maia/ A to za moie zyczliwosci/ A  
za serdeczne wprzeczności: Bom sie ia modlit za  
nimi Tak za przyaciotmi swymi.

3 Lecż mi zlym dobre odpłacaia/ A miłość wa-  
śnią oddawiaia: Niechże im też Tyran panuje/  
Niech bokow ich nie odstepuje: Nieprzyaciel  
niech przykrości Oddawa im za ich złości.

Niechay



PSALM

4 Niechay przed sadem obrwiniony Zawszy zo-  
stawa naganiony. Niech mu własne iego obro-  
ny Szkodza v prawa z káždy strony: Niech iego  
świat nie iest dlugi/Po nim wrząd weź kto drug  
5 Dzieci niech w sieroctwie zostána/A z mátká  
swa Wdowa ztostána: Niechay ná świecie tu-  
lakami/Niechay beda y zebraćkami/Gdzie sie przy-  
tulic nie máiac/Kesá chleba vpraśaiac.

6 Niech lichwiarz kárpa iego státék/Niech m-  
obcy wydrze ostáték:Niech go nikt z ludzi nie zá-  
luie/Niech nedze iego nie lituie: Niech nád sie-  
rotami iego Nie ma baczenia żadnego.

7 Niech z nim zgina y iego dzieci/Niech o nich  
pámieć precz vleci:Niech Pan grzech Oycá iego  
pomni/ Niechay y mátczyne złość wspomni:  
Niech przed Pánem zawszy stoia/ Z niešťczęsná  
pámiećia swoia.

8 Przeto że zapomniat litości Nád biednym w-  
zywác w ciáškości: Owšem przesładował nedz-  
nego / Trapiac iuż przed tym strapionego: A i  
przeklectwo miluie/Niechże go nie odstepuie.

9 Błogosławienstwo go mierziáło / Bodayże  
go wiecznie miáło: Kochał sie iáko w płaszczy-  
iákim/W złości y w przeklectwie wśhelákim/Dla-  
tegoż iáko tuł w kóści / Wpilo sie w iego wne-  
trzności.

10 Niechże go iuż ten płaszcż okrywa / Niechże  
tego pásá wrywa: Tec zapłáté v Páná máia/ Co-  
mi przytkrości wyrządzaia. Lecż ty o Pámie Boże



moy/ Przy mnie łaskawie zawsze stoy.

11 Prze imie swe y swych litości/ Bron mie/ wy  
rwi z niebezpieczności: Bomci ia chudzi na zne-  
dzony/ Na sercu swym ciężko zraniony/ Mieysca  
perwonego nie mając/ Rownie iak cień wcielać.

12 Rownie iako śrąć lecie / Tak mie pla-  
kaia na tym świecie: Sily mie wszystkie odbie-  
gaia/ Jz posilku z potraw nie mają: A ciało wy-  
szło z tłustości/ A pozbyło swej czerstwości.

13 Zaden sie mnie nie wlituje/ Wrosem sie z na-  
dze mey raduje: A iesli mie kiedy widzia/ Tedy  
glowa za mna kiwala: Ratuy mie ty sam moy  
Panie/ Przez swe dżiwne zlitowanie.

14 Tak aby to wszyscy poznali / A twej racie to  
przypisali / Ześ mie ty moy Pan nie przebaczył/  
Wrosem niebezpieczeńiu odiać raczył: Jch mie kła-  
twia nie wsiuży/ Ty błogostaw moiej duszy.

15 Niech sie iako racza buntuią / Tylko hańbe  
swoja stad wciuią: One wstyd w oczy ich kłoc be-  
dzie / A sluga twoy cięży sie wśedzie. Niech sie  
moi przeciwnicy/ Wstydem okrywają wszyscy:

16 A moy iezyk wystawiać bedzie Pana przede  
wszystkimi wśedzie/ Jako tego/ co z niedzym za-  
wždy Stawiać raczy w potrzebie każdej/ Odey-  
mując w bogiego z rąku Tyrana srogiego.

## P S A L M 110.

Dixit Dominus Domino meo.

Rzekł



PSALMY

**D**zisiaj Pan Panu memu : vsiadł na

mojej prawicy / Alz podnożkiem nogom twoim /

Przeciwniki twe wrzuce : Bo sceptrum mocy

twojej / wypuści Pan z Syonu / Wpośrodek twoich

nieprzyjaciół / Ku ich opánowaniu.

2 Posłuszny lud będzie / tobie onego czasu twoy

Świecny w pobożności świętey ; Gdy będziesz

3 bierał huf twoy : A rozrodzenie twe z miodu

żywota będzie / Rownie iako ranna rosa / Wbył

4 że ziemie osiedzie.

3 Nie zmiennie Pan przysięgi / nie będzie iemu

34



śal iego: Jżes ty iest sam nā wieki / Ofiarow-  
niem iego / Nā kżtalt podobienstwa / onego co  
przed tym był / Melchisedechā Kāptanā / co w  
sprāwiedliwosci żył.

3 Onż Pan co stoi / po prāwicy mocy two-  
iey / Potrze wżysztie Krole w on dzień popedli-  
wosci swoiey. Będzie sad z narody / Nież scā trus-  
py nāpełni / Głowe / co sie wynosiłā nād ziemiā  
środze stumi: Rep. Pić będzie z strumienia w  
drodze / A stād głowe wywżyszy.

Tenż Psālm 110.

**W**ożciwży Pan swā chwata Pānā

megor: Rzekł do niego: Siadż po mey prāwicy / Aż

położe nieprziācielā twego / Tłog twych podnoż

kiem v twey stolicy.



PSALMY

2 Z Syoná ná świat wſzytek rozciągnie Pan  
Moc Pánowania moſznych rámion twych/ Aie-  
dy do ciebie w te ſłowa rzecze ſam: Pánuy w po-  
ſzrodku nieprzyjaciół ſwych.

3 W dzień Tryumfu twego przy tobie Pánie/  
Z oſiárámi cnot y poboſznoſci/ Lud twoy chet-  
wie w Koſciele twym ſtanie/ Plod twoy y roſá  
twoiey młodoſci.

4 Przysiágl Pan/ tego nie zgániwſzy ſobie/  
Tys wedle Melchiſedechowego Porzadku Ká-  
plan wieczny/ Pan przy tobie Lamiac Krole mo-  
cá gniewu ſwego.

5 Sąd rozciągnie/ trupow náſciele wſzedzie/  
Od iego reku Káſze poleſze/ Z koleie wode w dro-  
dze pić bedzie/ A przetoſ niebá głowá doſieſze.

PSALM III.

Confitebor tibi Domine in toto.

Ná te Note, iáko Pſálm 24. Krag ſiemie  
y ze wſzytkimi/ ić.

**E**de iá Páná ſwoiego Wychwalał  
z ſercá całego/ W zgromádeniu lu-  
dzi cnotliwych: Zo ſpráwy iego  
wielebne/ Oczyńki wſzytki chwale-  
bne/ y wſzech ludzi Panu żyćliwych

2 Pelen Pan w ſpráwach zácnóſci/ A w ſwo-  
iey ſpráwiedliwoſci Trwa wiekuiſty y niezmiar-  
ny. W cudách ſwoich ſłynąc bedzie/ Jáko świat

ſzeroki



Heroki wśedzie/ Ten Pan dobry y miłośierny.

3 Dawał pokarm ludu swemu / A siebie sie bo-  
iaćemu / Na swe Przymierze pamietać : Noc  
swa Ludowi obiać / A co kiedy przez nie sprá-  
wił/ Włości Pogánów mu dawać.

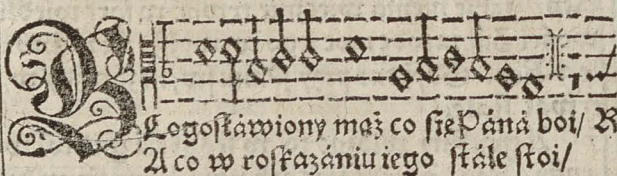
4 Spráw y rák iego prawdziwe/ Sady wśy-  
tkie spráwiedliwe / Przykazania bez odmiemo-  
ści / Wśytkie aż ná wieki trwáia/ Bo pewny fun-  
dament máia/ Prawdy słow Pánstich y szczero-  
ści.

5 Gdy lud z niewoley wybáwił/ Przymierze z  
nim wieczne spráwił/ A to regoby łamać nie śmie-  
li: Ale żeby świątobliwe Imię iego/ y stráśliwe/  
Na wieki między sobą mieli.

6 Tóć przystoi ná mądrego/ Bąć sie Pána Bo-  
gá swego/ Boc to iest rozum bąć sie Bogá : Tóć  
do wśytkich szczęśliwości/ To y do wieczney sta-  
wności/ Káżdemu napewnięśa drogá.

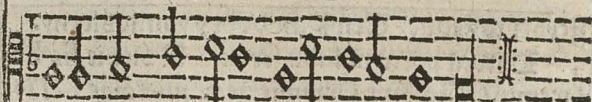
## P S A L M 112.

Beatus vir, qui timet Dominum.





PSALMY



Możny tu na ziemi będzie narod iego/ Rep.  
Bo Pan błogosławi potomstwu wiernego.

2 W domu iego zawsze bogactwa/ pocztliwość  
Rep. Na wieki trwać będzie iego sprawiedli-  
wość/ Wsłła światłość wiernych y w srogię  
ciemności/ Rep. Która sprawiedliwy Pan im  
dał z miłości.

3 Wdzięcznyś to masz co się nad drugim zmitu-  
ie/ Rep. A który niedziatkom dobrą swe frasuie/  
Ten gdy przyjdzie przed sąd z obmową swą wka-  
dzie/ Rep. A na wieki wieczne porużon nie będzie.

4 Ten w pamiętce wieczney będzie sprawiedli-  
wy/ Rep. A od złych posłuchow nie będzie trwo-  
żliwy: A choćby przypało nań co nie trefnego/  
Re. Przecie go Pan wymie snadnie ze wszystkiego.

5 Gotowe iest serce iego w Panu vsać/ Rep.  
Ani też żaden strach nań nie może przypaść: Prze-  
to iż ma iego w sobie utwierdzenie/ Rep. Wiec  
y sprzeciwnicy przyszli mu wzgardzenie.

6 Rozdawa ubogim wszystko z swey hojności/  
Rep. Jakże niema wiecznie trwać w sprawiedli-  
wości/ Zaprawdę moc iego wywyższy się w chwale  
7 Rep. Gdyż tak przy Panu swym zawsze wy-  
trwał stale.

7 A grzeszny widząc to w srogi się gniew w-  
zruszy/ Rep. Zgrzytając zębami frasuie się w du-  
chy/



Hy/ A iednak taka chuc tych grzesnikow zginie/  
Rep. Bo ich wieczna pomsta na wieki nie minie.

## Tenże Psalm 112.

**G**

Scieszliwy to iest ciowiek kazdy/ Ktory

sie Pana boi zawždy/ Ktory iego rozkazanie Na

za osobliwe kochanie Takiego potomstwo na zie

mi/ Liczyć beda miedzy możnemi.

2 Plemie z dobrych ludzi splodzone / Trwa na

wieki błogosławione / Dom iego pelen majątno

ści/ Trwa wiecznie w swej sprawiedliwości :

Niechay ciemność iaka chce wstanie/ Cnotliwym

świata zawždy sstanie.

3 Dla tego je sa miłośierni / A w tym co komu

rzeka wierni : Dobry każdy z chęcia rad dawa

Potrzebnemu/ y pożyczawa : A sprawy swoje tak



PSALMT

4 Wier też nieścześnie z żadney strony Na  
wieki nie będzie wzruszony / Bo człowieka spras  
wiedliwego Pamiętką trwa czasu wiecznego :  
Ani go żył izykt zadržoy / Bo bezpieczen w na  
dziei Bożej.

5 Na to że zgina (kaze śmieie) Wsyzcy iego  
nieprzyaciśle : Sieiac szodrze vbogim darwa /  
Przetoż też na wieki zostawa Starwa iego spras  
wiedliwości/Rog wyniesiony iego zacności.

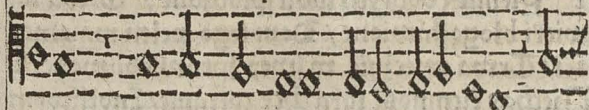
6 Na co gdy żli ludzie patrzaia / Dzw że sie  
gniewem nie pukiaia : Szrytaia zebami z zazdro  
ści/ A od teyże schna w nich y kości. Alec zamysł  
wsytkich żyłch ludzi/Opadek ich nad nimi budzi.

PSALM 113.

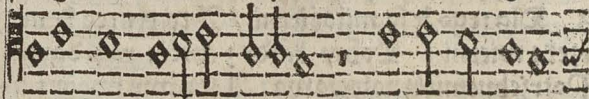
Laude pueri Dominum.



Gwalcie prawdziwi chwalecy Pana



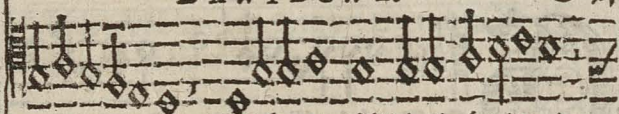
swego/Chwalcie też dżiatki imie szwiete iego: Bo



wiemci to każdemu przystoi / Atory sie kolwiek

Pana





Páná swego boi/ Jżeby on czcił imię święte iego/



Odtychmiał aż do czasu wiecznego.

2 Od wschodu słońca aż do zachodu iego / We  
wszech krainach narodu każdego/ Ma być częs-  
no imię Páná tego/ Który przewyższa człowieka  
każdego; Ktorego też/ Ma iestatu na wieki / Nie  
ogarnie ten okrag niebieski.

3 Ktoż wždy ze wschłáskiego narodu/ Może sie  
przyrownąć temu to Bogu ? Który to na wyso-  
kości mieszka/ A wszystko przedsię on sam w swej  
mocy ma/ Patrząc na podłość wśsego stworze-  
nia/ Ktore tu na ziemi y w niebie ma.

4 Wyzwigać z prochu niedostátniego/ Ták-  
że y z gnoiu człowieka nędznego; By go między  
Kiażety posádził/ Na stolcu swych wybranych po-  
stánowił: Czynić też y z nieplodney mátki pło-  
dzą/ A w dziatęczkach swoich bázro boyną.

## P S A L M 114.

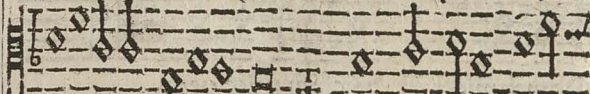
In exitu Israël de Ægypto.



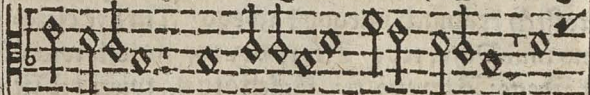
PSALM



Gdy Izrael z Egiptu wychodził / Rep.  
 Rdom się też Jákobow prowadził /



Od narodu postrońskiego / Tam był Judá iego



poświęceniem / A Izrael zaś opánowaniem / Pá-



ná y Bogá swóiego.

2 Morze gdy takie sprawy widziáło / Re. Przed  
 onym to ludem wciekáło : A Jordan się náząd  
 wrocił : Gory skakáły iáko iágniátká : A págorki  
 zaś iáko kozlatká : Moca to Bog swoia sprawił.

3 A coż ci morze iż tak wciekasz / Rep. Jordanie  
 czemu się náząd wracasz : A wam gory co się dzie  
 ie : Ze tak staciecie iáko iágniátká : A págorki  
 zaś iáko kozlatká : Nie z was się to pierwsze dziecie.

4 Lecj Pánás przed bytnościá ktorego / Rep.  
 Przed twarzą Bogá Jákobowego / Wszyká zie  
 miá zádrżec musi. On odmienienia opoki w Jezio-  
 rá / A



rá/ Al żezodła wodne czyni z trzemienia : Bo co  
on chce sstać się musi.

## P S A L M 115.

Non nobis Domine non nobis.

Nota iako Psálmu prześlego 114. Gdy Izra-  
el z Egiptu wychodził / rē.

**N**ie nam dawaj/nie namś ale twemu  
Rep. Day Panie cześć imieniu świe-  
temu : Dla lutości y prawdy twej.  
R także mówić Pogani beda: Gdzież  
ci teraz Boga swego mają : Pewnie to rzeka z  
złości swej.

2 Lecż zaprawda Bog nasz iest na niebie/ Rep.  
R wszystko co chce czyni sam z siebie : A pogansey  
nie nie moga/ Ktorych z srebrá/ zlotá sa bawia-  
ny/ Ludzkimi rękoma zrobieni/ R sobie nie nie po-  
moga.

3 Osta mają lecz nimi nie mówią : Rep. Co-  
czy mają ale nie patrzaia; Maja vszy á nie styśa;  
Wonię nie czuia choć nozdrze mają; Rece mają  
nie się nie tykaia; Słapi/ głuszy / y niemi sa.

4 Maja nogi á nie chodzą nimi/ Rep. Ani wo-  
lają gardły swoimi. A tak niech to potka wśhego  
Izeby się on podobny sstał tym / Ktore zrobil  
bawianom swoim/ R co w nich vsa każdego.

5 Ale Izrael niech w Pánu vsa/ Rep. Bo iego  
ratunkiemy tarcza ma. Tymże sposobem dem za-



PSALM T

cny/Aaronow niechay w Pánu vsa/ Bo iego rá-  
tunkiem y tarczą ma/ On go broni ná čás wieczny

6 Wsyzcy ci co sie Pána boia/ Rep. Niechayże  
w Pánu swoim vsaia; On rátunkiem y tarczą im.  
Pomnié ná nas Pan błogostáwiac nam/ Izrae-  
lowi dobrorzeczy sam/ A synom Aaronowym.

7 Będzie Pan błogostáwiał te wszyskie/ Rep. Co  
sie go boia mále y wielkie : Ná to Pan przyda  
wiecey wam / Przyda Synom wáśnym; bo od  
niego / Szczęśliwi iestescie času wšego/ On  
spráwiał niebo ziemié sam.

8 Niebo niebo Pan sobie sam obrat/ Rep. Zie-  
mie synom człowieczym dárował. Nie bédą cie  
Panie chwalić Vmárli: nie bédą iście y ci/ Co w  
milczemiu zostawiaia wszyscy/ Ciebie o Panie náś  
stawic.

9 Ale my wszyscy ktorzy żywiemy/ Rep. Pána  
swego wychwalać będziemy/ Błogostáwiac za-  
wsze iego/ Od tego času aż y ná wieki/ Niechay  
chwali Pána człowiek wšelki / Káždy čás ży-  
wotá swego.

PSALM 116.

Dilexi, quoniam exaudiuit Dominus.

Náte Note iáko Psálm 74. Ciemuż ná wieki/íc.

**K**ocham sie w Pánu/ Ktory prośb mo-  
ich Wysłuchać raczył głos bázgo te-  
skliwy : Za czym go bédą pokim iedno  
żywy / Z dusaniem wzywał w ciész-

kościach



kościach swoich.

2 Ziemi nie były śmierci boleści / A ogarnęły  
testnice grobowe / A niż minęły iedne / aż ci nowe  
Tłąstęowały matę bez wieści.

3 Jednąk wzywaiał Pána swojego / A mowiac  
Panie wybaw duszę moie: Pan miłościerny pom-  
niac łaskę swoie Żaraz mie wyrwał z wśelkiego  
zlego.

4 Takci zawżdy Pan ścżyrych ratuie / A mnie  
ratował barzo zmedzonego: Wroc się duszo ma-  
do wczasu swojego / Kiedy cie tak ten twoy Pan  
mituie.

5 On cie od śmierci frogiey zachował / Placę  
twoy utulił / nogi od upadu Wstrzymał: za co-  
mu inszym ku przykładowi Bada potim żyw / służac  
dziękował.

\*\*\*

6 Uwierzylem mu com y wyznawał / Ależ mi  
inż żewżad prawnie duszno bylo / Jednąk y w ten  
czas serce me mowilo: Bog a nie człowiek pra-  
wda zachował.

7 Czymże się ia wżdy wyplące swemu Pánu za  
iego przeciw mnie litości? Kubeł zbawienia z  
serdeczney wdzięczności Weźmie / y oddam chwa-  
ły samemu.

8 A com ślubował będąc w cieśkości / To iścić  
będę w poyśrzod ludu iego: Mowiac / iże śmierć  
káždego świętego / Jest droga w oczach Pán-  
skiey miłości.

9 Mnieś wśem na przykład Pánie wystawil /

Bo



PSALMY

Bo aczem ze wszech slug twoich naniższy / A nie  
wołnice twoicy syn naniższy / Przecias mie z per-  
śmierci wybawił.

10 Za co ia tobie z serca wdzięczności Ostar-  
chwaty bede ofiarował / Oddam y sluby com-  
ie slubował / Przy twego Zboru cney przytomno-  
ści.

11 Two swieta chwala napelnić mamy Sie-  
ni Przybytkow w poyśrzed Jeruzalem / Kiedy  
tłustości ofiar swych zapalem / A Zalleluia gdy  
zaśpiewamy.

PSALM 117.

Laudate Dominum omnes gentes.

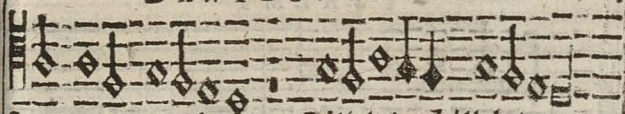
**S**

Alleluia. Chwalcie Pana Boga

wszechmocnego / Narodowie wszyscy swiata te-

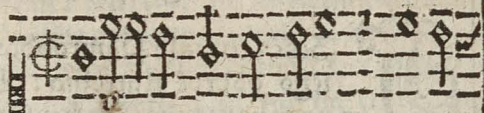
go / A wielbicie imie swiete iego / Ludzie wszy-





scy stanu wosfelkiego. Zalleluia Zalleluia.  
 2 Zalleluia. Abowiem sie nād nāmi ziawitā/  
 Miłość Pāńska y wielce zmocnitā/ Zmocnitā sie  
 świata prawda iego/ A bedzie trwāc do czasu  
 wosfelkiego. Zalleluia Zalleluia.

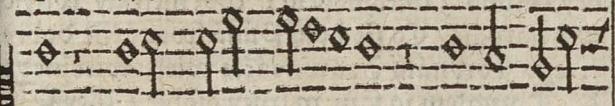
## Psalm tenże 117.



Zwalcie Pānā narodowie/ Chwalcie



go wšyscy stanowie: Boriem miłosierdzie ie-



go/ Szerze światā syrokiego/ A nā trwāłość



iego wiary/ Wieczność nie może wziąć miary:

z allē



PSALMT



*Zálleluia/ Zálleluia.*

PSALM 118.

Confitemini Domino, quoniam.

Ná ie Notę idko Psalm 66. *Tuż wŝytkie  
kráie wykrzykaycie / ić.*

**G**łóś z chwala Pánu oddawaycie/ *B*  
iego dobroć státeczná : Litości ieg  
przynawaycie/ *I*se bez końca test wi  
czná. Izráel niechay to wyznánie *V*  
czyni z sercá wdzięczności / *Że* dobroćliwości v  
tym Pánie/ *Poty* póki y wieczności.  
2 *Aronow* dom niech to wyznánie *Że* wŝeláć  
ochotnością/ *Vczyni*/o tym swoim Pánie/ *Że* do  
bry równo z wiecznością : *Toż* niechay wŝyŝe  
wyznawáia/ *Co* sie boia Páná swego/ *Że* dobro  
ći iego zrownáia *Żdawnościá* wieku wiecznego  
3 *Doznałem* ja sam w swey osobie / *Tey* Pán  
ŝkiey dobroćliwości/ *Gdy* ná prośbe ma dáł/ *Że*  
sobie *Wytchnął* w cięŝkiey swey cięŝkości : *A*  
przy mnie *moj* Pan być raczy/ *Żáwždy* czáś  
wŝeláćiego/ *Przetoż* po mnie nikt nie doświad  
czy/ *Bym* sie báł cieleká ktorego. \* \* \*

4 *Máiąc* Páná swego po sobie/ *A* te co mi po

*magá*



magaię: Lekce waza oczy me obie/ Co mie w  
nienawiści maię. Lepiey dusić Pánu swoiemu/  
A niżeli człowiekowi Lepiey sie y oddać samemu/  
Niż nawietżemu Krolowi.

5 Zgubić mie myślę wocemgnienu/ Narodowie  
mie oblegli: Ale ia w Páńskim imieniu Poró-  
żil/ że wszyscy legli: Często mie práwie oblegáli/  
Oblegáli w swej wściekłości/ Ale też záwždy  
przegráwali W imie Páńskiey wielmożności.

6 Rownie iáť pściżoly mie osiedli/ Lecź iáť ciera-  
nie zátłumieni: Pierwey niż swoiego dowiedli/  
W imie Páńskie porażeni. Zpretkás o człowiecze  
złóśliwy/ Táciérat ná wpadeł moy: Lecź Pan rá-  
townik nie wátpliwy / Dal mi ná cie ráturnę  
swoy.

7 Pan iest síla żywota mego/ O nim moy rym  
moie pienie: On czasu wóistku wśelkiego / Jest  
moie perwne zbáwienie: O czym wesolo wyśpie-  
wuie Káždy dom spráwiedliwego; Jí reká Páń-  
ska dókázue/ Niestwá/broniąc niewinnego. \*\*\*

8 Wyniośta iest práwica Páńska / Nieźnie sie  
záwždy spráwuie/ Práwica iego iest Zetmáńska/  
Tíkómu nie wstępuje: Przetoź nie umre ná złóść  
złemu/ Ale żywac/ będe swego/ Narodowi y na-  
dálżemu/ Slawii spráwy wielmożnego.

9 Srogimci mie był Pan káraniem/ Zwoley  
swoiey záfásował / Ale mie zá swym zmiłowá-  
niem Przecie od śmierci záchował: Przetoź mi  
drzwi spráwiedliwości Otwórzcie/ ábym wiel-

kiemu



PSALMT

tiemu Dzieki oddat za uczynności Dobrodziejstwa swojemu.

10. Drzwi to są Pana Boga mego / Którymi wierni wchadzają: Gdzie wedle powołania swego Prawa jego przestrzegają: Tuć go y ja myślę wystawiać / Bo usłyszał me krwilenie: Gdzie mi się wszytkim wyjawiać Je<sup>o</sup> nademna zbawienie. \*\*

11. Kamień który od rzemieśników Niedbałych był pogardzony / Ten z sława Bożych miłośników W narożny kąt jest włożony: Sprawa się to Pana samego Wszemmocna odprawowała / Aby na to patrząc każdego Serce się zadziwowało.

12. Dzień ten to jest dzień radości / Który Pan uczynić raczył / Słuszną by z serdecznej wdzięczności Weni się każdy cieszyć baczył: O Panie zachowaj prosimy / We wszystkim dobrym Krola swego / Niech się wszyscy z jego cieszymy Powodzenia szczęśliwego.

13. Błogosławiony który idzie W naswietlonym Pańskim imieniu / Z nim niech wam wszystko dobre przyjdzie W Pańskim ubłogosławieniu: Pan światłem swojej żywiości Rozświecił ciemności nasze / Za co niechaj jego miłości Pala się cafiary jawi.

14. Tyś jest Bog mo / Ciebie samego Ja sław nie będę wystawiał: Tyś jest Bog mo / Ciebie iednego Śawždy ja będę wystawiał. Cześć chwale Panu oddawajcie / Bo jego dobroć słateczna /

Litości

Litości  
wiedzą



Który



kiego



nu/ia



pytania



Litości iego przyznawaycie / Ję bez końca iest  
wieczna.

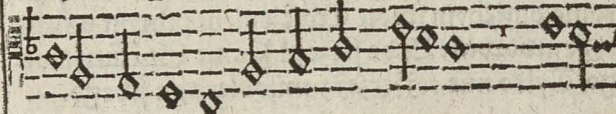
## P S A L M 119.

Beati immaculati in via.

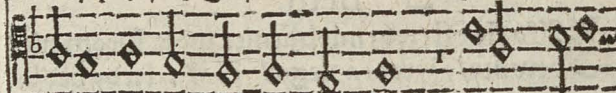
**N** Aleph.



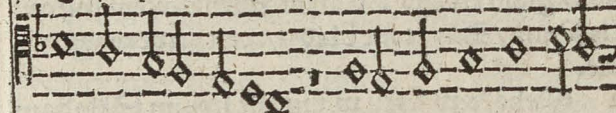
Jak błęślny iest każdy ciałowiek /



Który przestrzega sumnienia dobrego / A Pán-



skiego się przez wszystkie swoy wiek Trzyma za ko-



nu / iak toru pewnego : Ciałym się sercem záwždy



pytając Po swoim Pánie / w nim się kochając.

**G**

Takiemu



PSALMY

2 Takiemu przyjdzie ostrzedz się snadnie Wszelakich bledow/ y wszelakich złości: A bez trudności takiemu pądnie/ Drogami chodźcie cney sprawnie/ wiedliwości. Twoiec to Panie iest rozkazanie/ Aby pamiatal każdy człowiek na nie.

3 Obyżem y ja nie wstepowal z gościncą swiętych praw y ustaw twoich/ Pierwie/ że gdybym pilnie ie chował/ A strzegł ze wszystkich mocy y sił swoich/ Moglbym się nie bać ani potknienia/ Ani iakiegokolwiek pohánbienia.

4 Owszembył na część y chwale twoie Ciebie swiego Pána wyśpiewowal: A w twym zakonie duszabym swoje Cwiczeniem pilnym vsilnie wprawowal: Bede strzegł Panie Statutu twego/ Tylko mnie też strzeż z miłosierdzia swego.

□ Beth.

2 Alko się ostrzedz młodzieniec może Drogi nie-  
Dopewney/ y żywota zlego? Tak: kiedy będzie przestrzegac Boże Swiętych praw twoich/ y słow głosu twego: Cętym swym sercem szukam cie Panie/ Day że nie bładze/ przez twe przykazanie.

2 Głęboko w sercu w umyśle swoim Składam ja zawždy twoie swięte słowa/ Uciechac abyś ty żywotem moim Obrąson być miał/ albo twoia mowa: Tylko mnie Panie błogostawiony/ Wprawuy w ten zakon swoy nie naganiomy.

3 Prawa co wyszły z ust twej miłości/ Wszyt-

kie a



kie á wŝytkie/wŝpominam zrodzicnoŝcia : Bo  
nie mam nád nie wietŝey rádoŝci Nád póciechá-  
mi/ te moja rádoŝcia : Niechay ŝie inŝy w ŝár-  
biech kochaia/Nád me kochanie/lepiŝe<sup>o</sup> nie máia.

4 Stad napilnieyŝe o przykazaniu Twoim/ieŝt  
zawždy me przemyŝlawanie : A w twoich ŝwie-  
tych drog przeŝtrzeganiu / Poŝladam ŝwoie na-  
wietŝe kochanie : Státut twoy v mnie w nadroz-  
ŝey cenie / Słowa nie przyida nigdy w zapomi-  
nienie.

### A Gimel.

**P**okaż w tym láŝte mnie ŝtudze ŝwemu/Abym  
do ŝmierci wola ŝwa poddawał Tobie/y ŝto  
wu ŝwieremu twemu / A w tym poŝim żyw ni-  
gdy nie wŝtawał : Rządź oczy moje aby pátrzyły  
Ná cuda/które ruce twe czynily.

2 Czásu moiego pielgrzymowania / A poŝi mie  
maŝ w tey tu ŝmiertelnoŝci/Nie kryj przedemna  
ŝwoiego zdania/ Oczyń to z ŝwoiey przećiw mnie  
litoŝci/ ŝhne bowiem prágnać ŝakonu twego/  
Jż w nim kochanie mam czásu wŝŝelkiego.

3 Ty ktory pyŝne ludzic nádeŝe Wytracaŝ w  
ŝrogiey ŝwey ŝpráwiedliwoŝci/ A tym co ŝobie  
twe ŝłowo ŝwiere ŝbyt leŝko waŝa/ nie czyniŝ li-  
toŝci. Odeym mie wzgárdzie y pohánbieniu /  
Wieŝ żeć twoych ŝwiádectwo ŝrzege w ŝwym ŝu-  
mmieniu.

4 Kiedy Kiazetá ŝpołem zaŝiedli Rádzic prze-  
ćiw mnie/w táyney ŝwoiey rádzie/Myŝlac konie-



PSALMY

cynie żeby dowiedli/Co sobie rzekli o mym złym na  
zdrądzcie: Jam w ten czas myślił o twym Zako-  
nie/W ktorego radzie dufam y obronie.

7 Daleth.

**S**Węta ma mdoie w wielkiej testności / A do  
ziemie sie już prawie gotuje / Rącz ia wzdros-  
wić z swoiey miłości Słowem swym świętym  
w którym żywot cżuie : Wskąes ty zawżdy me  
wyliczanie Potrzeb słychywał/ucż mie drog swych  
Panie.

2 Day zrozumiewam twe drogi święte / Dro-  
gi mądatow twych nie nąganiōne : Day je roz-  
myślam cudā twe wzięte / Cudā możnościā two-  
ia ucżynione i Sywot moy taie w wielkim frąsun-  
ku / Według słow swoich wżycż mi rātunku.

3 Nie day mi błądzić fałszu drogāmi / Ale mi  
obiarw prosta droga swoie : Te niechay depce swy  
mi nogāmi / Ta niechay zawżdy cieśke dusze moie :  
Tem sobie obrat od swey młodości / A tey prze-  
strzegam podług swey możności.

4 Przy twych wyrokāch stoie ia Panie / A stać  
mam wola/āż do śmierci swoiey : Tylko cie pro-  
śke niech nie zostānie Posromocenie nā osobie mo-  
iey : A ia twych wstaw przestrzegāć bede / Kiedy  
to sprāwiś że trość wśech pozbeda.

7 He.

**N**aucż mie Panie drogi praw swoich / Nie-  
chay ostrzegam twego przykazania : Niech we-  
dlug



blug wstaw rządze sie twoich/ Alz do żywota mo-  
iego skonania: Niech tajemnice Zakonu twego  
Rozumiem/ y pełnia z serca całego.

2 Niechay nie błądząc idę bezpiecznie/ Pewnym  
gościńcem przykazania twego/ Ktore y teraz/ y  
potym wiecznie Jest włożaniem sumnienia mo-  
iego: Skłoń tylko umysł moy do praw twoich/  
Alby ich szukał/ nie pożytkow swoich.

3 Odwróć oczy me by nie patrzały Ta światła  
tego obtudne marności: Róćzey smysłem day/  
żeby chodziły Drogami świętey twej sprawiedli-  
wości: Żiść słowo swoje mnie studze swemu/  
Ktory rad służy tobie Pánu memu.

4 Odeym mie wzgardzie y pohánbieniu/ Kto-  
rego sie ja lekam z dusze zawždy: Bo prawá kto-  
res dał ku pełnieniu / Być sprawiedliwe/ musi  
wyznać każdy. Bacz iakie do twych wstaw testno-  
ści We mnie: day żywe w twej sprawiedliwości.

## 7 Vau.

Al Gdy ja znam twoie nád sobą Od wieku sta-  
wne miłosierdzie / Pánie / Al gdy zbawienie  
nád swą osobą Według twej świętey obietnice/  
stanie / Odpowiem śmieie obmowcy swemu/  
Iż ja zawnždy dusam słowu twemu.

2 Niedopuszczayże aby z wst moich Odchodzić  
miało słowo twe prawdziwe/ A zwiastczá iż ja  
w nawietżych swoich Póciechách kładę prawá  
twoie żywe/ A obiecuieć przestrzegáć twego/ Ta



wieki wieczne/ Zakonu swietego.

3 Obiecuje te/ że bez przestania Gościńcem twoim prostym bede chodzil: Bo twego szukaia przykazania/ A iakobym mu we wszystkim dogodzil. O twych świadectwach świadczyc ia Panie Przed Krolmi bede: Bo mie nie wstyd za nie.

4 Miec to rostoszy nad rostoskami Zakon twoy swiety/ y twe rozkazania: Te y pociecha nad pociechami/ Te serca mego nawietze kochania: Te w raku nosze / bo ie szamnie / Alec y w myśli swey one piastuje.

T Zain.

**W**Spomni cos Przyrzekl studze swoiemu/ Słowem swym Boskim/ słowem nieomylnym: Pokaz na oko iawnie kazdemu/ Izes obietnic swoich isccem silnym/ Tacc iest wciecha w mey trwodze kazdey/ Ze mie słowo twe obzywi w niey zadowol.

2 Ale ludzie hardzie kiedy to widza / Ze sie ia trzymam Zakonu twoiego/ Ze mnie sie o to iawnie nasydza/ Czyniac igryskia z nabozenstwa mego. Ja pamietaiac na sady twoie Od wiekow/ w ten czas ciebie serce swoje.

3 A gdy nawiecey burzac sie wstala Wswoiey przeciwno mnie popedliwosci/ Ci co o zakon twoy nie niedbaia/ Porzucaiac go z swey lekomyślnosci/ Ja sobie o twych wstawach spiewam / A z nich y w cudzey ziemi rostosk miewam.

Imienia



3 Imienia twego rozpominania / A o pulnocy  
czynić nie przestawam : Także y twego (wieś)  
przykazania Przestrzegać pilnie nigdy nie wsta-  
wam. Bo to iest moje przednie kochanie / Cho-  
wać z pilnością twoie przykazanie.

### ¶ Cheth,

**A**nie tyś moy dział / y dobre mienie / Przetoż  
strzedz tego mam wola z pilnością / Według  
słow twoich rzadzić sumnienie / A w nich zosta-  
wać z wielką stątecznością : Tylko cie proszę z  
sercá całego / Bądź mi miłościw / według słowa  
swego.

2 Żebym prosto szedł / a nie zablądził / Często sie  
z swymi drogami rachuję / O tym myśl moją /  
był wola rzadził / Podług twych świadectw /  
w których prawdę czuję. Jde kwapiąc sie bez o-  
mieszkania / Ostrzegać pilnie twego przykazania.

3 Oblupili mnie y splundrowáli Bzeża niezbo-  
żnych sercá okrutnego : Lecz myśli swoich nie  
dokażali / Żebym zapomniat zakonu twoiego : A  
o pulnocy sławić z wdzięcznością Wstawam pra-  
wá twe / z ich sprawiedliwością.

4 Z takimi ludźmi tylko przestawam / Co przed  
oczymá boiaźń twoie máią : Takim do siebie iść  
práwo dawam / Co przykazania twego ostrzegá-  
ia. Twoiey dobroci pełne iest Pánie Ziemiá /  
niech wmiem twoie przykazanie.



Thet.

**W**Jeś dobrego mnie słudze swemu Pokaża  
Panie/ż obietnice swoje: Cwiczże mie sobie  
niechay prawemu Dam rozumowi mieysce w  
głowie moiey: Niech w znaiomości twoiey  
wzrost bierze/ Albowiem słowam twoim mocno  
wierze.

2 Jeszczem y mówić nie umiał Panie/ Kiedym  
od drogi twej świetey pobłądził: Lecż sie iuż sta-  
ram/ná twoie zdanie Aby sie wmyśl moy ná po-  
stym rzadził: Dobryś ty záwždy y miłostíwy /  
Nauczże mie znáć woli swej prawdziwey.

3 Pyśni przeciw mnie kłamstwa zmyślaia/ A-  
le ia twego ze wszytką pilnością Strzeże Zakonu  
co on niedbaia Sercá otyle/ iáko sádem/ złością.  
Aleć ia (ty wieś) twe przykazanie/ Já osobliwie  
mam swoje kochanie.

4 Dobrześ uczynił / żeś w utrapienie Unię-  
iac mie podał dusze moie / Abys otworzył moie  
sumnienie/ Uczac iáko mam pełnić wolá twoie.  
Ważniejszy v mnie praw twych prostotá/ Ná-  
wszytkie stárby y srebrá y zlotá.

Iod.

**R**ece mie twoie wykształtowały / Niechay sie  
tedy rozumem spráwuie: Niechay y Zakon  
twoy doskonály Znáuki twoiey w sercu swym po-  
czuie: Co widzac ci co sie siebie boia / Ucieśza sie  
tym/ żeś nádzieia moia.

Spráwie-



2 Sprawiedliwys ty w sadziach swych Panie/  
 A w karaniu swym nie iestes nieprawys Zarobie-  
 lem ia na twoe karanie/ Ale mi iuz w nim ukaz sie  
 łaskawy: Bym sie wciešyl/ podług twoiego Slo-  
 wa/ ktoreš rzekł do slugi swiego.

3 Ukaz nademna miłosierdzie swe/ A ia żyć be-  
 de: Boć sobie smakuie Tienaganioue przykaza-  
 nie twoe/ A nade wszystko wiecey ie miłuię: Tęch  
 sie zli wstydza co mie bez winy Trapia: Ja  
 twych wważam spraw przyczyny.

4 Bodayże sie mnie wszyscy trzymali/ Co sie ich  
 kółwieł ciebie Pana boia: A co świadectwa two-  
 ie poznali/ A w posłuszeństwie onych zawždy sto-  
 ia: Ja całym sercem postanowienia Twe cho-  
 wać chcę/ bez swego zawstydzenia.

### 3 Caph.

Schnie we mnie duszą zbytnią tęsknością Do  
 twego Panie drogiego zbawienia/ Ale y czę-  
 ła z całą dusznością/ Coš ieę obiecal słowem swy/  
 ziszczenia/ A oczy pragnac słowa twoiego/ Schna  
 moruiac: Kiedyz wciešyš smatnego?

2 Rownie tak skora schnie zawieszona W go-  
 racym dynie/ iako ia w tęskności: A wszakoż w  
 mnie nie zapomniona Prawda Zakonu tweę  
 światobliwości. Długoż sluga twoy w takiej  
 ciężkości Bedzie: Kiedyz sie wždy zemściš zlych  
 złości?

3 Pyšni naśmierocy Zakonu twego Doly po-



PSALMT

demna zdradliwe kopaia: Alec to przyjdzie / ze  
czasu swego Twe przykazania / prawda być wy-  
znania / Nieustannie Panie mnie przesładuią /  
Niechże to / żeś ty iest zemna / weziua.

4 Omátoć mie iuż byli nie ziedli / Tłocząc mie  
w ziemié prawie bez przestánia: Lecż przecie my-  
śli swych nie dowiedli / Bom nie opuścił twego  
przykazania: O dobrodzieiu broń dusze moiey /  
Abym strzegł świadectw świętey mowy twoiey

Lamed.

1 Al wieki słowá twego / o Pánie / Nie przebie-  
rze sie w twym niebieskim domu: Wszystkie  
narody prawda przestanie / Trwáłość iey wiecz-  
na / nie táyna nikomu: Nocno iuż stała / nie tylk o  
była / Kiedy moc twoia ziemię stanowiła.

2 Náviet w swej rezie wszystko stworzenie Sto-  
iac / iáť dawno do dnia dzisieyskiego / Prawdy  
twoy stały / czyni stwierdzenie: Gdyby mie pr-  
wo Zakonu twoiego W moich ciężkościach cie-  
żyć nie miało / Dawnoby dusze w nich było nie  
stało.

3 Przetoż póki mia nuydlużey stánie / Nie zap-  
mieram twego przykazania: Albowiem przez nie  
mam otrzymanie Żywota mego / z twego zmiło-  
wania: Twoyciem ia / przeto zachoway swego /  
Pomniac że strzege przykazania twego.

4 Toć myśl złośników / to ich staranie / Zeby  
zglądžili mnie wbożuchnego: Alec ia świadectw

twych



twoich przykazanie Rozmyślam sobie czasu wśfe-  
lkiego/ Bo widzę wszytko ma dokonanie / Sa-  
mo go nie ma twoie przykazanie.

## Mem.

**T**oż ia bärzo z serca miłuię Zakon twoy świe-  
ty/ y twoie wstawy/ W nich rozmyślaiac nie  
prożnuie : Bo mi dawaia we wśsem rozum pr-  
awy/ Nad wszytkie moje nieprzyiaciele/ I nuni ia  
zawždy wśędzie stane śmieie.

2 Te mie nad wszytkie y mistrze moje Uczeń-  
szym czynia/ swymi naukami : Wiec dla tego i  
świadectwa twoie Wstawie bawie swoimi my-  
śłami. Przechodze w rozum starce szedziwe/ Bo  
strzege twoich praw/ ktore sprawiedliwe.

3 Nie wwiędziecie mnie ścieżką do zlego/ Abym  
miał puścić za mia drogi swoje : Trzymam sie bo-  
wiem gościńca twego Zakonu/ w którym świe-  
te słowo twoie : Od sądow twoich nie odstepuie/  
Bo iż w nich dacieś zdrową radę/ cżuie.

4 O iak wdzięczne twe krasomowności/ Nad  
wszytkę słodkość miodu następę! Nie cżuie w  
wściech wietśzey słodkości/ Nad słodkość ktora  
idzie z słowa twego : W twym ia zakonie rozum  
moy widzę/ Dla tegoż drogi błędu nie nawidzę.

## Nun.

**P**anie słowo twej wielbności/ Jest nogam  
moim pochodnia świecaca/ Jest iasna świe-  
ca w moiej ciemności/ Droga mie twoia bęspie-  
cznie



P S A L M T

czynie wiodąca: Rzekłem (co ziszcze) rzadzić się  
tzwymi Prawy stwierdził y sprawiedliwymi.

2 Widziśz mię Pánie vtrąpionego/ A niemáš  
práwie miáry meý cięszkości/ Ráczże mię według  
słowá swóiego żywo zostáwić z swęý wielkieý li-  
tości: Nie wzgardzay proszę vst mych ofiáry/  
Ale mię náucz według swych práw wiáry.

3 Widziśz to w iákieý niebespieczności Nedzna  
jest duszá mojá zostáwioná / A przecie v mnie  
tweý wielmożności Práwdá zákónu nie jest zá-  
pomnianá: Bo chocia možny chciał mię potępić/  
Nie dowiodł tego/ bym cię miał odstępić.

4 Napewnięszć to me osiádłości/ Swiáde-  
ctwá twoie y twe przykazánie: Te sercá mego  
wielkie rádości/ Po tych iá czynię testliwé wzdys-  
chánie: Ná tym vmysl moy / żyć wedlá twoich  
Vstaw/ dokád mię sstawa y dni moich.

Samech.

**W**Am w nienawiści tákie sumnienia/ Co obo-  
ietnie nabozeństwo stroia: Lecz twoie świe-  
te postanowienia Mluwie/ y te co się ciebie boia:  
Obronías ty moy y stroż pokoia/ W twym slo-  
wie wश्यtá jest nádzieia mojá.

2 Precz źli odemnie / niech iá Pánstkiego W  
światobliwóści strzege przykazánie: A ty o Pá-  
nie podług swóiego Słowá/wspieray mię do me-  
go skonánie: Niech żywe nigdy nie záwstydzony/  
Jż w cie dusáiąc tweý czekam obrony.

Wesprz



3 Wespzy mie Pánie swoia miłością/ Abym się  
cieszył twym świętym zbawieniem / A żebym za-  
wždy z wielką pilnością Patrzył za twoich praw  
postanowieniem: Podepc przestępce statutu swe-  
go: Zdrayce są bowiem serca obludnego.

4 Co pospolicie śmiećiam działają/ To ty wdzia-  
łaś ludziom niepobożnym/ Wyglądziś z ziemie te  
co niedbają Na twoy sąd/ Ktory mnie czyni ostro-  
żnym. Drży ná mnie ciato strachem twym Pánie/  
Bo ktoż ná sądzie twoim się ostanie ?

**Y** Ain.

**R**ostok to moia przestzegać sadu/ Nie odste-  
pując w nim sprawiedliwości : Nie poda-  
wayże mie do nierządu Ludziom okrutnym / Lu-  
dziom pełnym złości: Sluga swiego rącz ostro-  
bodzie/ Nie day hardemu nádemną przewodzić.

2 Oczy me niemal już wzrok straciły Twego  
zbawienia pilnie wyglądać/ A żeby słowa twe  
się spełniły Sprawiedliwości / z radością czeka-  
jąc: Postap z swym slugą podług litości / Naucz  
go ustaw swej sprawiedliwości.

3 Tobieć ia służę Pánie samemu/ Nauczę slugę  
swego roztropności : Niechayże wniem świade-  
ctwu twemu Poddaność czynić/ w wielkiej po-  
wolności. Jużci czas Pánie/ byś dożył tego/  
Jaka jest wżgarda Zakonu twoiego.

4 Dla tegoć ia twoy Zakon miluie Ná d wश्य-  
kie światá nadroższe kleynoty / Przykazania twe  
drożey sącuie Ná d wyptawiony dobrze trusfec

złoty:



PSALMY

złoty: Zakon twoy sznurem/ według którego Szadze co prosto á co zaś krzywego.

**D** Phe.

**S**łowne są twoie świadectwa Pánie/ W których jest wola objawiona twoia: A dla tegoż ich strzedz nie przestanieś wprzemyślenia chęcia nigdy dusza moja: Oświeca słowo twoie ślepego/ A mądrym czyni człowieka głupiego.

2 Jestem iako owca co wiec z brzemienia / I będziesz na siłach y zwykłej czerstwości/ Serdecznie pragnie sobie wytchnienia: Tak y ia pragnę twej sprawiedliwości/ Weyrzyż na mnie z łaski twojej / Atorey wiadomi co są w łasce twojej.

3 Wyuczy myśli me aby biegły Drogami słowa twoiego świętego / A niedaj aby panować miały Nademną złości/ czyniac mnie winnego. Odeym mnie krzywdzie ludzi Tyránstkich / Abym przestrzegał twych mándatów Pánstkich.

4 Sługám twoy/racj me wdzięczna światłośćią Oświecić/ swego oblicza wdzięcznego: Racj y nauczyć z wielką pilnością Przestrzegać ustaw zakonów twoiego: Strumieniem cieką by z oczu moich/ Gdy widzą w ludziach wzgardę ustaw twoich.

**Y** Zade.

**W**szystkies ty Pánie sprawach swych Sprawiedliwości jest mienaganiomy/ Wiec y

w kczyro



w ścisłości swietych sądow twoch Nie jesteś  
słusznie nigdy obwiniony : coś ie roztazał/śa sprá-  
wiedliwe Świadectwa twoie/ y náder praw-  
dziwe.

2 Gniwam sie z duſze/ á w gorliwości/ To-  
pnieie wſzytek widzac co ſie dzieie : Prześladow-  
ca moy twoiey moſności Zapamiętawoſſy/ z ſłow  
ſie twoich śmieie. Lecż że ſłowá twe w ogniu  
pláwione/ Stad náde wſzytko ia miłuie one.

3 Niemáſz liſſzego nád mie moy Pánie/ X coby  
táć był od wſzytkich wzgárdzony : A wſſátoż  
świete twe przykazanie/ X Zákon v mnie twoy  
nie zapomniiony: Prawdą Zákonu twego státecza  
na/ A ſpráwiedliwość/ ſpráwiedliwość wieczna.

4 Kiedy myſl moie wſrąſowania/ X niezliczone  
troſki utrapily / Tedy ná ten czás twe przykaza-  
nia Sáme ia tylko ſkutecznie cieſzyły: Świádecw  
twoch wieczney ſpráwiedliwości/ Abym dlugo  
żył/ wcz mie roſtropnoſci.

### 7 Koph.

**W**ſtyſz mie Pánie/ wſtyſz láſkáwy / Do ciebie  
wołam z wmyſlu cátego/ Abym Zákonu twee-  
go wſtáwy Chował/ po wſzytkie dni żywota me-  
go. Proſſącego cie zachoway Pánie / Abym pá-  
mietal ná twe przykazanie.

2 Wprzeczam ( idąc przed cie ) ſwitanie / A-  
bym cie ſwoim obudził wołaniem : A w twoim  
ſłowie ſwoie duſanie Záwždy ia kláde z wielkim  
ſwym



PSALM T

swym kochaniem: Wprzeczając straż y oczy moje/  
Rozmyślając sobie święte słowo twoie.

3 O Panie podług twojej litości/Słysz żałobny  
głos wołania mojego/A podług twojej sprawie-  
dlivości/ Zachowajże mnie tu jeszcze żywego: Zli-  
tuż nademną co mnie skutąją/ A torzy twój zakon  
z daleką miłąją.

4 Bliżkoś ty zawsze swych wiernych Panie/  
Nie odstepując ich w czasy trzaskliwe: Wiec y za-  
kon twój y przykazanie/ Jest y prawdziwe/ jest y  
sprawiedliwe: Dawnoć ja to wiem/ że twe wy-  
chwały Tak fundowane/ aby wiecznie stały.

7. Refch.

**W**yrzy na ciężkość mego strapienia / Wy-  
bawże mnie z niego / bo się wpasć boję: Wieś-  
iało ja praw twych stánowiąc: Nie zapominać  
y tym samym stoję: Broń sam mego spráwy/ odejm  
mie złemu/ Niech żywe/ bo ja wierzę słowu two-  
mu.

2 Nieśczęścia na się zawsze czekają Ludzie  
niebożni dalecy zbawienia: Bawiem się nigdy  
też nie pytają/ Jakie wyroków twych są stáno-  
wienia: Miłosierdzia twoe wielkie są Panie/  
Według sądów twych niech się zemna stanie.

3 Wieleć jest Panie nieprzyjaciół mych / A to-  
rzy mnie ciężko zewsząd przesładują / Lecż zmyśli  
moi: z drogi świadectw twych Na żadną stronę  
nigdy nie zstepuję: Patrząc na złe/ bázno się brzo-  
dze/ Gdy go stroniącym od twoich słów widzę.

Prośba

4 Pro-  
kazania  
iey mi-  
Xofst-  
ady tr-

W-  
ce pobo-  
wółst-  
nim sw-

2 Li-  
klamst-  
zas serc-  
rym p-  
chwała-  
być rzy-

3 A-  
pokoiu  
slicznie  
Panie  
ich spu-

4 B-  
tych  
ich spr-  
tych  
nam so-



4 Prośbę moją Panie mój namiętności/ Ze przykazania twoje ja miłuję: Niechże też za to z twojej miłości Pierwey niż umrę pociecha być może. Kosztowne słowo twoje/ bo prawdziwe/ Wieczne/ iady twoje/ bo sprawiedliwe.



## Schin.

**U** Bześlądź mię Kijetą możne/ A bez przyczynny trapię niewinnego: Ale ja mając serce pobożne/ Boję się Ciebie/ y słowa twoiego: Lado wszelką korzyść drożęj kładę Słowo twoje/ iż w nim swoje radość czuję.

2 Nie wiem by mię co bardziej mierzęło Nad klamstwo/ którym się iako żyw brzydź. Lecz się zaś serce me wkołało/ W zakonie twoim/ w którym prawdę widzę. Siedmiokroć każdy dzień chwata oddawam Słomę twym/ które słusne być uznawam.

3 Ktorzy twoy zakon Panie miłują/ Wszyscy pokoiu w sercach używają: A choć zgorzienia różliczne czują/ Przecie ie pięknie z daleką miłają: O Panie czekam zbawienia twego/ Ani praw twoich spuścisz serca swego.

4 Bo w tym nawietrze moje kochania / Abym twych świadectw nawiecy pilnował/ A w swoich sprawach bez wstawiania Według wyroków twych żyć usiłował: Wieść iako zawżdy poczynam sobie/ Bo drogi moje nie tajne są tobie.



τ Tau.

**N**iech sie przybliży moje wołanie Przed mi-  
scem twarz oblicza twego / A według sto-  
wá swego Pánie / Dawšy mi rozum / uczyn mie  
mądrego : Niech iest má prośbá ważna v ciebie /  
A iákoś przyrzekł ráuty mie w potrzebie.

2 Tedy to vznaš / ze wárgi moje Nie przestána  
cie stawie swego Pána / Boś mi obiawił wstáwy  
swoie / Ktorych obelżyć nie moze nágana : Stos  
wo twe śpiewać moy ięzyk będzie / Spráwiedli-  
wym ie wyznawáiac wšedzie.

3 Przybądź mi prośze rekámi swymi / A w ták-  
zley toni ráuty mie sam Pánie : Gdyżem ia sobie  
miedzy wšytkimi Obrat zá rośkoš twoie przyka-  
zanie : Prágneć ia twego prágne zbáwienia / Za-  
kon twoy rośkoš iest mego sumnienia.

4 Niechayze iešsze dušá má żywie / Aby cie Pá-  
ná swiego chwalił : Kácze ia sadem swym  
spráwiedliwie Wespzeć / ábowiem cierpi krzyw-  
dy siłá : Błádze iák owcá / Błukay mie swego Stu-  
gi / niech strzege przykazania twego.

PSALM 120.

Ad Dominum cum tribularer clamaui.

Ná Stára Note.

W każdym





Każdym wciśku moim wołałem do  
Pana/Re. A prosba moja zawsze  
była wysłuchana. A dziś cie tymże  
sercem prośże Pana mego/ Rep. O-  
broń mie od potwarzy języka zdraźnego.

2 Co swym kłamstwem pożył się języku wśe-  
teciny/ Rep. Jedno ludzka nienawiść/ a gniew  
Boży wieczny? Słowa twoie są strzały iadem  
napoione/Rep. Smiertelnym/ słowa twoie wa-  
głem rozpalone.

3 Miedzy zboycy/niestetyż/ iest mieśkanie mo-  
ie/ Rep. Miedzy ludem nieludzkim / trawie lata  
swoie. Mnie mił pokoy / a oni w zwadzie sie ko-  
chają/ Rep. A gdy zgoda wspomiona mieczoro  
pomykaia.

## P S A L M 121.

Leuau i oculos meos ad montes.



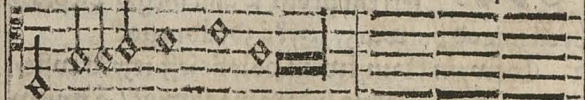
A wysokich gorach stoiac / Oczym  
swe podnosił/ I ta wśsem strony patrzył/ Skąd by



PSALM



sie z nich spodziewając/ Tak w dzień iako y w noc



cy/ Tłuciałowey pomocy.

2 Od Pana me wspomozienie/ A który niebo sprawił/ A ziemię sam stworzył. Nie da nog twych w poruszenie; Bo sie nie wzdrzemie ten Pan/ A który ciebie strzeże sam.

3 Oto Izraelu stroż twoy / Co nie będzie drzemiał/ Ani też będzie spał. Pan stroż twoy/ Pan obrońca twoy/ On wstawnie stoi/ Po prawey ręce twoiey.

4 Słońce cie w dzień nie wpałi / Ani w nocy Księżyc/ Będzie mógł zaszkodzić. Pan stroż twoy ciebie wyzwoli; Strzedz będzie twoiey dusze/ Od wszelkiego złego zawłke.

5 Wyjścia twego y zwrocenia/ Myśli twych y sprawy/ Jako stroż twoy prawy/ Tłigdy aż do skończenia; Nie opuści z swey opieki Pan / Strzec będzie na wieki.

PSALM 122.

Lætatus sum in his quæ dicta sunt.

Ná te Note, iako Psalm 63. Boże/ Boże  
Panie moy od wstánia moiego/ ić.

Rocham



**K**ocham się w tych/ktoryz mia tak na-  
pominają: Podź do domu Bożego;  
gdy sami iść mają. W twych bra-  
mach Jeruzalem stana nasze nogi /  
Rządnie pobudowane nawiedzimy progi.

2 Gdzie Pańskie pokolenia gromada wstępu-  
ją / I rozkazania Pańskiego tamże mu dziełują.  
Tam są postanowione stolice sądowe/ Od Boga  
ustawione rzady Dawidowe.

3 Sycicie Jerozolimie pokoiu świętego/ Boć się  
dobrze powodzi miłośnikom jego; Boday pokoy  
przebywał między twymi murami/ Niech nieprzyja-  
ciel w domiach twych nie czyni dziury.

4 Dla bratów i przyjaciół w tobie miłych mo-  
ich / Bede radził o dobrach Jeruzalem twoich;  
Dla domu Pana Boga naszego wiecznego/ Beda  
szukał pokoiu Jeruzalem twego.

## P S A L M 123.

Ad te leuauī oculos meos.

Notá tego Psálmu, iáko Piosnki 2. Poobiedney,  
Panie Boże wszechmogący/ ić.

**K**u tobie Boże wszechmocny / Ku to-  
bie wznosim swe oczy/ Który swoje  
mieszkanie maś/ Na niebie/ á wśakże  
patrząś A tu na nas.

2 Jak ktorym kształtem wśać/ A też obrony czę-  
stain



P S A L M Y

káia/ Oczy skugi wśelátiego/ Ż rat Pána swego  
własnego/ Namilżego:

3 Ják też y oczy dziewki cney/ Ż retu swoiey mi-  
ley Pániey/ Obrony sie spodzieráia/ A wśność w  
nich pokládáia/ A miewáia:

4 Tym też sposobem nář Pánie / A nářych o-  
czu wznoszenie / Bywa do ciebie sáмого / Bys  
wspomogl czářu wśelkiego/ Ż nas káżdego.

5 Káćże sie z námi lářáwie / Obchodźć nář  
mily Pánie; Bowiemesmyć iuż syći tey/ Tielářti  
nieprzyacielskiej/ Wářzo ćieřkiey.

6 A duřá iuż syćá wśłego/ Od czářu práwie da-  
wonego/ Pořmiewáia od máiatnych / A wřgar-  
dzenia też od innych/ Ludzi pyřnych.

P S A L M 124.

Nisi Dominus ipse fuisset nobis.

Ná řárę note.

**C** Zářu tey nářey pokusy/ by Pan Bog  
nie był z námi/ Rep. Ták Izráel wy-  
znáć musić z swoimi owiećřkami : My  
wbodzy á strapieni/ Od wiela ludzi w-  
zgářdzeni/ Bylibysmy řtrwożeni.

2 Ták sie ná nas nářádźili/ Ż wporu á ze złoćci/  
Rep. Myřł wřyćke swa nářádźili/ Ż wielkiej po-  
oedliwosćci/ A řnadź by te możność mieli/ Bywo-  
by nas pořrzeć ććieli/ Bysmy rářem zřineli.

3 A řtorem řřrattem gdy zbiora Ż wielkiego  
dźdźa



dziś potoki / Rep. Silnym gwałtem zerwał  
zbiora Wnet zaráżem potopy / W powódź co się  
wiec nawinie / Tak się sędzi ich myślenie / Ta na-  
że zatrącenie.

4 Bogu słusna chwala ma być Z tej łaski a z  
miłości / Rep. Sec on nas nie da drapieżyc Ich  
wielkiej okrutności / Duszą naszą jako ptasiek /  
Wywilkłata się z ich siatek / A buia na wolności.

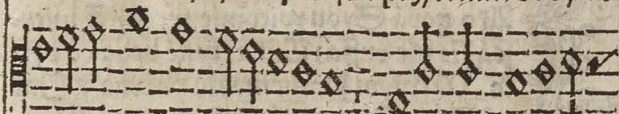
5 Szyli się im pomieściły / Którymi bli k nam  
srodze / Rep. Już się siodła potargaly / A myśmy  
na swobodzie / A w Imie twoje miły Panie / Co rza-  
dził wszystko stworzenie / Już mamy wspomozie-  
nie.

## Tenie Psalm 124.

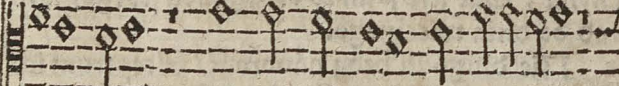
**G**



Dyby nie Pánška przytomność bylas



Izrael niechay teraz to powie: Gdyby się nie starał



o ich zdrowie / Tak się zlych byla zlość rozstropla

Abi



PSALM 7



Alby żadnego z nich nie żywiła.

2 Na ten czas w gniewie swym rozpaleni /  
Żywoby byli wſzytkich pożarli / Tak ſie iuż byli  
na to wparli: Powodźiachmy ich iuż zátopiemi /  
Już do dñá mieli być pogrążeni.

3 Alle chwała bądź Bogu wiecznemu / Że z mi-  
łosierdzia ſwego dawnego / Nie dał nas na łup  
ciłowiekã zlego / Owszem nas odiał z zębów ſro-  
giemu Przeciwnikowi ná nas wſcieklemu.

4 Jako ptak duſká náſzá łowcowi z obierzy  
zdrádných ſie wywikłála / Kiedy zdrádliwie ſi-  
dła ſtargála : Duſaymyſz tedy Zbáwicielowi /  
Tieba y ziemię ſtworzyćielowi.

PSALM 125.

Qui confidunt in Domino.

Notá iáko Pſálm 20. Niech cie Pan ſłyſzy. 26.

**A**lko gorá Syon wiecznie trwa / Z mieya  
ſcá ſie nie ruſza: Tak trwáć beda co wſzá-  
ie W ſwym Pánu myſla práwa : Ják  
też Jeruſálem gorámi Obromne ieſt mo-  
cnymi : Tak ieſt Pan w okrag ludu ſwego / Od  
tąd do dñia wiecznego.

2 Nie długo ſli beda pánowáć / Sceptrum ich  
nie ma trwáć / Tád czaſtka ludzi ſpráwiedliwych

Ku

Ku opá-  
Rati ſw-  
złości /  
3 O P-  
ſercu pr-  
wicia /  
co niepr-  
Izraele

In co



był wyſz-

Łoby mu

nie Tam



Ku opánování ich; Iſeby ſie ſnać nie zgorſyli/  
 Reki ſwey nie ſciągneli/ Ludzie ſpráwiedliwi ku  
 złoſci/ Dla Pánorw niebožnoſci.

3 O Pánie czyńſie dobrze dobrym/ Ludziom w  
 ſercu práwym; Wſſák tych co ſie w próžnoſć wdá  
 wáia/ Przewrotnoſć dſiátaia/ Puſciſz zá tymi  
 co niepráwoſć Broia y wſſelka złoſć: A ták nád  
 Izráelem poſoy Uczyńſz; bo ieſt lud twoy.

## P S A L M 126.

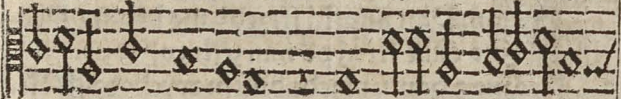
In conuertendo Dñus captiuitatem.



Dy z okrutney Babilony Pánſki lud



był wyzwolony / Człowiekowi ſie ták zdáło / Já



to by mu ſie ſnić miało: Tá m dopiero y nárzeká



nie; Tá m y pláč uſtał/ y wzdychánie/ A rádoſci



P S A L M T



nástapity Tlá to mieysce/ y śmiech mily.

2 Tám Pogánin zázdrościwy/ Znáť (powie-  
da) niewatplivy Okazal Bog światu wšemu /  
Ze iest tástaw ludu temu. Láskawci iest Pan lu-  
du swemu/ Bo to okazal światu wšemu/ Z okow  
cieškich nas wybáwiti/ A ná swobodzie postáwiti.

3 A ci Pánie co zostáli Day aby tám nie mieš-  
táli! Alle šli tak špiešnym biegiem / Jáko stru-  
mien pefnym brzegiem. Kto šiat w pláczu/ ten  
žnie w rádošci/ A náš zášewek byl w goržkošci/  
Alle zdárzył Pan/ ze y my z weselem snopy nošimy

P S A L M 127.

Nisi Dominus ædificauerit.

Ná sláŕa note.



Wšli sam Pan domu nie zbuduie / Rep.  
Prožno cžlowiek o nim sie frášuie: Jesli  
sam Pan miáštá strzedž nie bedžie/ Pro-  
žno cžuie stráž po murzech wšedžie.

2 Prožno z domu przede dniem wychodžiš/ Re.  
Prožno mrokiem oštátnim przychodžiš/ Tlie zá-  
robíš ani požíwienia/ Rep. Tlie bedžieli z niebá  
wšpomozienia.

3 Alle komu Pan iest mišostíwy/ Rep. Dáie mu  
sen ocjom požadliwy / Dáie džiatek iak pšczoł  
wdžie-



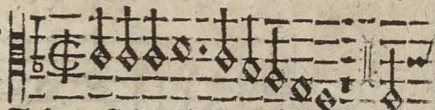
wdzieczne roie: Rep. Toć iest Panie przeżegnā-  
nie twoie.

4 Nie tāk srogie/ nie tāk są strāśliwe/ Rep. W  
rekāch męstich strzały popędliwe / Jākō kiedy  
przy oycowskiej głowie/ Rep. Zāstāwia się cno-  
tliwi synowie.

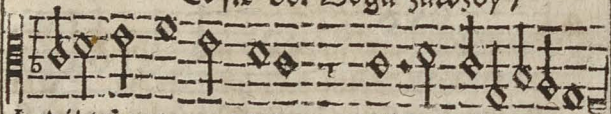
5 Szczęśliwy ten między szczęśliwemi/ Rep. Co  
swoy sądak strzałami tākimi / Obwārował  
gdy przed sądem stānie/ Rep. A prāwā mu y ser-  
cā dostānie.

## P S A L M 128.

Beati omnes qui timent Dominū.



Jelce iest szczęśliwy każdy/ Rep. A  
Co się boi Boga zawiżdy /



chodzi też w drogach iego / Każdy czas żywota  
(swoego.

2 A tylko tego pożywa/ Co z wyrobku rąk swo-  
ich ma/ Szczęśliwy już taki będzie/ A dobrze mu  
się powiedzie.

3 Żonā iego będzie płodna/ Rownie tāk māćicā  
winna / Każdy kąt domu swojego / Ochędzaj  
czasu wśkiego.

Synaczkos



PSALMT

4 Synaczkowic takze iego/ Według porzadku  
prawego/ O stolu stana ucziwie/ Tak roszczki  
w buyney oliwie.

5 Otoz tak Pan wsschmogacy/ Zawzdy blago-  
stawic raczy/ Meza ktory sie go boi/ Przy nim  
zawzze mocnie stoi.

6 Niechciec Pan Bog blagostawi/ Z Syona a  
niech cie zywi/ A ogladaj dobra wssytkie/ Sla-  
chetne Jerozolimskie/

7 Jeruzalem niebieskiego/ We wssch dniach  
zywota twego/ Wyjrzyj tez syny twych synow/  
A temu pokoy Izraelow.

*Psaln tenze 118.*

**S**zczesliwy to prawdziwie/ Co sie Pana  
boi/ Trzymajac sie go zywie/ Przy nim mocno stoi  
Prace rat swoich taki Zdrow zazywac bedzie :  
A temu na czas wsselaki Dozna szczescia wssedzie

2 W do  
Taki trz  
Wsiadziel  
Tak olim  
3 Taki  
stwo Ter  
Niechciec  
Wsem ci  
4 Wys  
Wyjrzal/  
Izrael z  
wdziacym

Nota i

**G**  
2 Orac  
abyt zago  
postfronti  
3 Zami  
ble Syon  
kras/ sta  
4 Z tey



- 2 W dom mu pożytki żoná Tákové przywodzi  
 Jakie krzał winny groná / Gdy ie hoynie zrodzi:  
 Wsiedzieli zá stolem / Dzieci przy nim wśędzie/  
 Jak oliweczki kotem Stána w swoim rzedzie.
- 3 Tákové nágotował Pan błogosławienie  
 Temu/coby zachował Temu posłuszeństwo:  
 Niechciec Pan błogosławi z swiego Syoná /  
 Wśem cie dobrym nabawi Niech iego obroná.
- 4 Bys zá swego żywota Synow swoich syny  
 Wyżzał/á bez kłopotá Stuchal tey nowiny: Ze  
 Izrael z dawonego Już wydycha boiu/ A używa  
 wdzięcznego W ziemi swej pokoju.

## P S A L M 129.

Sæpe expugnauerunt me.

Nota iako Pieśń 2. Na wstąpienie Páńskie.

Rádujemy się wszyscy zc.



Często mie już z dawná dobywano /  
 Często ná mie srodze Sturmowano /  
 Tak iż chocia mi zewśad dobito / A  
 wždy mie do gruntu nie dobyto.

- 2 Oracze po mym grzbiecie oráli / Długie ná-  
 zbyt zagony działáli / Lecż Pan porwał ich tegie  
 postronki / Już da Bog beda krotke zagonki.
- 3 Zámiebnie się wśtecż obrocié muszę / Co się o-  
 zle Syonowi kuśa / Atorych zwiednie / srogosć /  
 krasá / sławá / Jak ná dachu niedorosta trawá.
- 4 Z tey gársi nic nie łápáia żenicy / Ani snopká ná



P S A L M T

wiąza młodzieńcy/ani rzeka tamtędy idący/Tiech  
wam szczęści Pan Bog wszechmogący.

Tenże Psalm 129.



D młodości nas ieście trapił/Moga

to Pańscy powiedziec wybrani: Lecz tak że prze-

ie nas nie pozylł Ili á okrutni niewierni Pogani

2 Niemilosierpiec grzbiet nasz orali/ Niewy-

trwanymi cięskimi plagami: Gledem nieznoś-

nym nas mordowali/ Dwoistymi w grob wpie-

raiać pracami.

3 Alz sie Pan wieczney sprawiedliwosci O wy-

brany swoy lud meynie zastawil/ Alz skutky petá  
w swojej srogości/Tieprzyiacielskiej nas niewo-  
l zbawil.

4 Boday zgimeli ci/co ie sława W oczy ich kole  
Syonu Pańskiego: Boday wriedli/iak wriednie  
trawa/Atora wrosta w wierch muru twarde.  
Trawa

5 Tra-  
polegla  
siala Og-  
6 Alz  
swoicy o-  
Tożarz-  
7 Wie-  
stwa Pa-  
winshaw-  
kiego.

L  
3  
twoie/P  
we pros  
2 Boda  
trawkos  
Bodzieff  
den/At  
tepienia  
3 Alz  
wierny/  
laski twa



5 Trawa ktora to nie doczekala / Alzyby od kopy  
polegla siekacey / Ale przed czasem zniszczeć mu-  
siła Ogniem zbytecznym Planety goracey.

6 A ktora raki nie napelnila Zencowi w pracy  
swoiey ochotnemu / Ani też ramię nie obciążyla  
Toszarzowi nieupracowanemu.

7 Wiec y ci ktorzy tedy miłali / Błogosławień-  
stwa Pana Boga swego Robotnikom tym nie  
winowali / Ani mówili ; Bog zdarz do wszyst-  
kiego.

## P S A L M 130.

De profundis clamaui. &amp;c.

Na skrzypce.

**S** Głębokości grzechow moich / Wo-  
łam k tobie miły Panie / Rep. Wysłu-  
chay moje wołanie / Pokładam w to-  
bie ufanie / Skłoń uszy miłosierne  
twoie / Pomni na obietnice swoje / Słysz płaczi-  
we prosby moje.

2 Będzieśli miał na baczności / Łasze wszelkie  
krewkości / Rep. Jesli wedle sprawiedliwości /  
Będzieśli sadził nasze złości : Tedyć sie nie zostoi za-  
den / Ktoryby był zbawienia pewien / Każdy po-  
tępienia winien.

3 Alles ty iest miłosierney W obietnicach twoich  
wierny / Rep. Przeto w tobie nie wątpiemy / Ale  
łaski twej żądamy. Dusza moja Pana czeka / Ła-  
wego



PSALM T

iego słowie dosyć ma/ Tłá wśhelki čás iego wyzwa.

4 Przeto iest wśhytká nádzieiá/ W Pánu wśhego Izráelá/ Rep. Wśhelki co znaś zbáwicielá/ Tłas wśhytkich odkupicielá/ Jegoż wyzywá niechciey nic watpić: Boć on gotow wśhytkich sam zbáwić/ Przeto nas ráczył odkupić.

Psálm tenże. Notá iego iáko Psálmu 4.

Wyzywám cie Boże sświádku / ié.

**N**iezmierney swey ciężkości / Tłá cie Pána swego Wołatem z glibo-kości Upadku moiego: Pámie głos moy rzewliwy Przyimi w osy swoie/ Rácz mi być miłościwy Tłá modlitwy moie.

2 Jesli nas z niepráwosci Karác bedziesz Pámie! Atoż przed twoiey srogosci Sadem sie ostánie! Alés skłonnieszy záwždy Tłam do odpuszczenia/ Aby cie chwalił káždy Dá twe zmiłowania.

3 A iż ták laska iego Grzesznym iest gotowa/ Oglądam sie ná niego/ A ná iego słowa : A z wistka go zadością Duffá ma požada/ A niź stráž co z tęsknością Switánia wyglada.

4 Niechże sie co chce dzieie / Izráelu w Pámie Kládź záwždy swe nádzieie/ Oznáś zmiłowanie : Pan Izráelá swego Jest wykupicielem/ Onże y grzechow iego Sam iest zgládzicielem.

PSALM



## P S A L M 131.

Domine non est exaltatum.

Notá tego Psálmu, iáko Psálm 3. Pánie iák  
ich wiele iest / 1c.

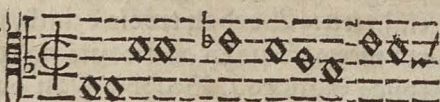
**N**anie kiedy cia o co w swej potrzebie  
prosze / Rep. Wieśż żeć serca y oczu  
hárdzie nie podnosze / O rzeczy się wy  
sokie ná świecie nie kusz; Lecż tu to-  
bie pokornie dźwigam nędzną duszę.

2 Ják dziećcie niewie nigdziey iedno do má-  
cierze / Rep. Po swe wszystkie potrzeby / Od tey  
wszystko bierze / Ták iá też twe dziećciatko / nie-  
wiem krom do ciebie / Oycze moy mátko moia /  
ktory mieszkasz w niebie.

3 Przeto też ty strapiony miły Izráelu / Rep.  
Wsay w Bogu iedynym nie w omylnych wielu :  
Boć ná tym żaden wierny nigdy nie utráci : Gdyż  
Pan swym działkom hoynie / tu y w niebie pláci.

## P S A L M 132.

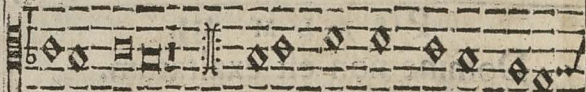
Memento Domine Dauid. &amp;c.



Spomni Pánie ná Dawidá służe  
A ná wszystkie dla twej chwały utra



PSALM



bniká swego/Rep. Ktory przysiągł tobie Bogu/  
pienia iego/ Nie poyde ia ná swoy pokoy



tak Jakóbowemu/Rep. Ani dam spáć oczom swo-  
ę tożu Krolowstiemu/ Alz gdy nayde miejsce Pá-



im/ ni drzemać powiekam/ Rep.  
nu/ czego testniac czekam.

2 Wnidzie w ten gmach z twoia strzynia/ náš  
niebieski Krolu/Rep. Bócieśmy ie już náleżli mie-  
dzy lasy w polu/ Niechay obloka sprawiedliwość  
Ofiarownicy / Rep. A niechci wykrzykają  
twoi miłośnicy/ My też ná twoim podnożku be-  
dziem nisko kłekać/Rep. Jedno więcej Dawido-  
wi nie day w duszy stekać.

3 Przysiągł Pan/ nie zawiedzie Dawida sługi  
swego/Rep. Jz miał wsadzić ná máiestat owoc  
ciála iego. A bedali twoie dziatki strzec przymie-  
rza mego/Rep. Beda siedzieć ná twym stolcu bez  
końca żadnego / Bo sobie Pan obrat Syon ná  
wdzięczne miešťkanie / Rep. Tu ma swe wieczne  
pokóie/ tu wieczne kochanie.

Ja



4 Ja sam bede blagostawil w porośedniey ży-  
wności/Rep. Ja nakarmie lud rbogi chlebem  
do sytości/Vbiore w zbawienie wśytki me Ośia-  
rowniki/Rep. Wroście Rog twoy Dawidzie/ię-  
sne twe świeczniki/Rozkwitnie sie twa Krolew-  
ska Korona chwalebnie/Rep. A twoie nieprzy-  
iacioły ia zmieścze haniebnie.

## P S A L M 133.

Ecce quam bonum & quam iucundum



G

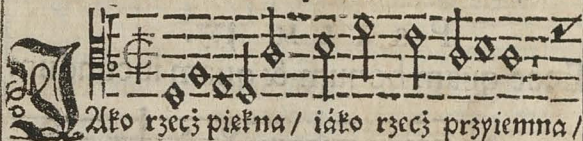
ako oleiek wdziecznie woniaacy / Na  
glowe Aaronowi splywiaacy / Z oney zacney bro-  
dy iego / Aż też y ná podolek Bat iego / Tak iest  
rzecz miła / dobra y wdzieczna Gdy zgodnie mie-  
skaia bracia.



PSALM

2. Jest też iestże tákowa miłość brácka/ Já-  
ko oná chłodna rosá Zermónska/ Co ná gory  
Syon spada/ odwilża ziemię y owoc dawa/ Bo  
gdzie miłość tam Pan błogostáwi/ Dymot wie-  
czny tákim spráwi.

Psalm tenię 133.

 Ako rzecz piękna/ iáko rzecz przyiemna/

Pátrzac gdzie miłość pánuie wzaiemna: A gdzie

w szczyrey wprzemości/ Brácia zgodliwi strzega

iedności: Ták wdzięczny olej iest Bálsamowy/

Ciekąc z głowy Aronowey.

2. Ciekąc po brodzie Káplana Bożego/ Wo-  
nia swa zlewa śliczny kray Bat iego: Ták wdzię-

cine tro



czne krople Hermonſkiey Roſy / pádając ná  
wierzſh Syonſki : Tám łáſka ſwa / y wieczne  
zbáwienie / Rozdáwa Pánſkie przeżyrenie.

## P S A L M 134.

Ecce nunc Benedicite Domino.

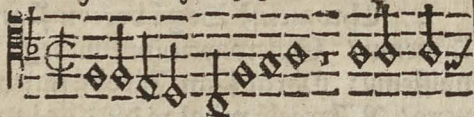
Notá tego Pſálmu iáko, Pożegnay nas Bo-  
że Oycze / ié.

**D** Toż teraz dobrorzeczyć / Pánu wſyſcy  
chwale daycie / Studzy Pánſcy ſlawia-  
cy go / Stoiać wſtawnym domu iego.

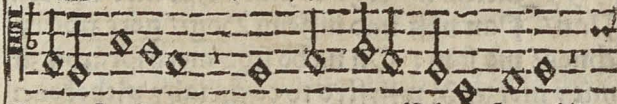
2 Podnieſćcie wáſze ku temu / Rec-  
mieſcu naſwietſzemu / Błogoſławiąc Páná tego  
Káždy czás żywotá ſwego.

3 Niechayżeć Pan błogoſławi 3 Syonu / y  
niech cie zbáwi / A tory ſtworzył niebo / ziemię /  
ſławne czyniąc ſwoie imię.

## Pſálm tenże 134.



A nuż Pánſcy ſłużebnicy; Domu Pán-



ſkiego ſtrażnicy / Dniem y nocą Páná chwalcie /



PSALMY



Imienia iego wyzywajcie.

2 Rece swe w swiętobliwosci / Wznoscie do iego miłości : Pána swego błogostawcie / Chwala iego myśl swa bawcie.

3 A Pan który wszystko sprawił / Będzie wam też błogostawiał : Będzie z Syona swego Łałną was wiele dobrego.

PSALM 135.

Laudate nomen Domini.

Notá iáko Psálmu 107. Chwale Pánu dawajcie/ ić.

**S**alleluia. Wielbicie imie Pána swego / Wszyscy wierni coście tu służebnicy iego/ Wszyscy co stoicie w domu Pána swego / W tak zacnych pałacach Boga miłosiernego.

2 Chwalcież Boga boć on Pan iest dobry każdemu / Spiewajcie imieniu iego wśm nam wszystkim : Obrat Pan Jakóbá słuzebniká wiernego/ A Izraélá wziął za dziedzicá własnego.

3 Jaciem już tego doznał / iż wielki iest ten Pan/ Pan nasz nad inśmimi Bogi/ gore zwierzechność ma sam : On niebo swa mocą sprawił ziemie y morze/ A wszystko to co chciał/y głębokości táfie.

On 33ie



4 On z ziemi obłok wznosi / a grom w deży obraca / A wiatry też z swych skarbów on to sam wypuszcza / On pierworodzięństwo w Egipcie pomordował / A w bydłach y w ludziach / siłę swoje okazał.

5 Puścił w pośrodek Egiptu wielkie cuda znaki / Których doznał Faraó / y słuzebnik wśleki. Tenże to Pan zabił / wielkie mnostwo Pogánorow : Onże pobit innych iście dość zacnych Krolow :

6 Schon Amoreyskiego / y Og Bázánstiego / A wśytkie też krolestwa ludu Chanánstiego : A dał wśytką ziemię / ich własciwą swojemu / Za dziedzictwo wieczne / Ludu Izráelskiemu.

7 O Pánie náš / Imię twoe wieczyste záwsze trwać : O Boże náš pamięć twa / końca nigdy nie zna. Ty Pánie sadziś swoy lud iście spráwiedliwie : A z slugami swemi / obchodziś sie lástkawie.

8 Pogańskie báltwánistá ze srebrá ze zlotá / Galesni są Bogowie / ludzkich rąk robotá : W stámi nie mówią / oczy máia / nie widzą / W wśtách nie máia tchu / y wśy má nie styka.

9 Niech im podobni beda ci co ich działáia / A inni wśyscy w obec / co też w nich dusáia. A ty Izráelu y z Aronowymi Potomkámi Pána chwalcie głosy zgodnymi.

10 A ty domie Lewiego / sław też Pána swego : Wśelki co sie go boiś / chwal z serca prá-

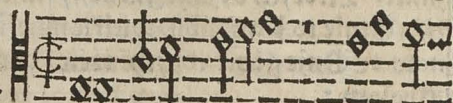


PSALMY

wego: Bowiem słusznie chwalon ma być Pan  
na Syonie/ Co mieśka w niebieskiej swojej Je-  
rozolimie.

PSALM 136.

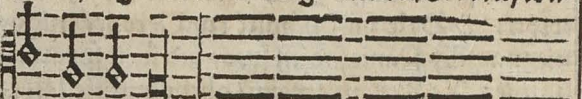
Confitemini Domino, quoniam bo.



Chwalcie Pána dobrego / Naczymia



chwały iego: Bowiem iego lutości/ Zrownywa-



ia wieczności.

2 Chwalcie Boga wielkiego/ Wsztych Bo-  
gow wyższego: Bo łaski swej podacie W wszys-  
kie wieki y kraie.

3 Chwalcie Pána nad Pány Ludu iego wy-  
brány: Abowiem miłośierny/ A swym na wieki  
wierny.

4 Tego co sam dziwnymi Słynie cudami  
swymi/ Chwalcie: bo łaská iego Znacza wieku  
każdego.

5 Tego / co w swej mądrości Stawił nie-  
bieskie

bieście  
Cieja iego  
6  
Bo hoyn  
ści.  
7  
na niebi  
dobroci  
8  
nem byl  
co cjuie  
9  
nad noc  
ney dob  
10  
wszystkie  
bedzie v  
11  
Bo on z  
12  
zbroion  
nie usta  
13  
ca Bosk  
wieczno  
14  
iego: V  
stutecz  
15



bieście włości / Chwalcie : bo wszyscy święci  
Czcą iego wieczne chęci.

6 A co ziemie głęoka Odkrył woda głęboka :  
Bo hoynym iest w lutości / Poki stawa wieczno-  
ści.

7 Tego / ktory sam z siebie Wielkie światła  
na niebie Sprawił / chwalcie : bo wieczny / A w  
dobroci stateczny.

8 Słońce / by w dzień świeciło / A iego Pá-  
nem było : Chwalcie : bo w dobroć wielki Pan /  
co czuje wiek wszelki.

9 Miesiąc zaś by z gwiazdami Pánował  
nád nocami : Chwalcie Pána dobrego / Z wiecz-  
ney dobroci iego.

10 Tego co zbil Egiptskie Pierworodzeństwa  
wszystkie : Bo chęć iego koniecznie Trwa / y trwać  
będzie wiecznie.

11 Co wyrwał Izraelá z ruku nieprzyaciela :  
Bo on z wieczną káždemu Gotow łaską wierne.

12 Wywiodł swe niezmójona Ręką / w moc re-  
zbroioną : Bo poki wiekom stawa / W lutości  
nie wstawa.

13 Tego co odchlani morstka Rozciął swą mo-  
cą Rostą : Bo grunt Páńskiej lutości Záłożony w  
wieczności.

14 Szrodkiem prowadzac swego Izraelá mi-  
łego : Bo w miłosierdziu wieczny / A w pomocy  
skuteczny.

15 Lecż Fáraóná z ludem Zátopił w morzu  
cudem



PSALMT

cudem: Bo srogi Bog złośnemu/Wiecznie dobry  
dobremu.

\*\*\*

16 Co puszczałmi prowadził Lud / o którym  
sam rądził: Bo łask iego wielkości Nie ogarnę  
wieczności.

17 A co potârł Tyrány/By nie byli ich Pányt  
A iego Bostich chęci Wiel nie wydrze z pamięci.

18 Pobit Krole waleczne/ Czyniac swoje bez-  
pieczne: Bo sam nad wszystkie Pány W lutości  
nieprzebrány.

19 Schoną wprzod możnego / Krolá Umor-  
eyskiego: Bowiem wiecznymi ląty W miłosier-  
dzie bogaty.

20 Potym y Bázánstkiego Ogá / Krolá pyś-  
nego: Bo w siłę nieśkończony/ W dobroć nie po-  
mierzony.

21 A dał pyśne ich włości W dziedziczne o-  
siadłości: Bo miłosierdzie iego Nie ma końca  
żadnego.

22 Swemu Izraelowi / Wielkiemu Kochán-  
kowi: Bo Pan ná wielki rądzi Dobrze o swej  
czelądzi.

23 Co nas y w utrapieniu Ma ná Pánstım  
bacieniu: Bo iego okazale Miłosierdzie/w wiel-  
trwale.

24 Nieprzyacielskiej złości Odiał nas z swej  
miłości: Skąd miłosiernym slynie/Choć w wszy-  
tko po minie.

25 Ten y ciálu wśelkiemu Żywność dawa-  
łaczące

łacznemu  
wiecznos

26 C  
niebios r  
ti pełno b

S  
Nota i



la náfeg  
gnáli /

2 M  
cie/ Pie  
A myśm  
śpiwac  
fego/ V

3 O  
cie przep  
ciey pr  
zwytlego  
stal/ Je

4 T  
żeby to



łaczniemu: Bowiem iego lutości Przechodzą kres  
wiecejności.

26 Chwalcieś Boga moznego / Wsztych  
niebios wyższego: Bo łaski iego wśzędzie Na wie  
ki pełno będzie.

## P S A L M 137.

## Super flumina Babylonis.

Notá tego Psálmu, iáko Psálm 13. Nákże dlu  
go moy Pánie nadznego/ zé.



Dysmy v rzek Babilonskich siedzieli/  
I płaczemesmy tam Syon wspomina  
nali / Zawieszawşy ná wierzbách  
śrózod niego/ Wsztykíe Zářsy wesa  
la nášego / Tam nam ci co nas w niewola zá  
gnáli / Ná Zářsách sobie grác roztázowali.

2 Mowiąc do nas: nuż nam też zaśpieway  
cie / Piosnki Syonskie / y ná Zářsách graycie /  
A mysmý im tak odpowiedzieli: A iákobyśmy tu  
śpiewać mieli / Piosneczki swe Pána Boga ná  
šego/ W ziemi mieřkając v ludu obcego.

3 O Jeruzálem Jeruzálem mile / Wiechby  
cie przepomnieć miał teyto chwile / Niechby rá  
czej prawicá ma swego/ Zápomniáta już gránia  
zwykłego/ Niechby do podniebienia ięzyk przy  
stał/ Jesliby ia tu ciebie zápomniáta.

4 Niechayby mie tu moy Pánie porkáto/ Jesli  
żeby to v mnie mieysce miáto: Abych miał miec

ptore



które inſe weſele / Przektadać nād Jeruzalem mie-  
te. O Pānie wſpomniſz nā ſyny Edomſkie / Co  
wołali: miāſto Jeroſolimſkie

5 Zburzcie ie / zburzcie aż do gruntu iego. Ale  
le doczekajſz zburzenia ſwoiego / Coko Babilon-  
ſka nieomylnie: Bo ſzczęśliwy ieſt on każdy per-  
nie / Coć odda według wczynku twoiego / Pom-  
ſte coſ nam czyniła z gniewu ſwego.

6 Błogoſławieństwo będzie miał ten każdy /  
W Izraełſkiego narodu zawždy / Który poima-  
wſzy y potlućze / Nā mocney kāmienieſtey opoce /  
Dziatceſki twoie Babilonie ſrogi / Gdy cie Bog  
poddā pod ſwych wiernych nogi.

*Psalm Tenże 137. y nā tej Note.*

**S**iedzac po brzegach Babilonſkiey wody /  
Piękne Syonſkie wſpominaiac grody /  
Rzewnoſmy plāć wſzyſcy muſili / Nā  
wierzbach Lutnie ſwe powieſili: Ale Pohā-  
ſtwo dbāiac nā to māto / Pioſnki Syonſkie ſpie-  
wāć nam kazało.

2 Lecj gdzie podobna / aby Pieſni Pānſkich  
Głos miał być ſłyſzan w krāinach Poganſkich :  
Gdzie cie zapomnie krāino ſwieta / Tlieh rekā  
moia grāć zapāmieta : Tlieh iezyk wſchnie / ieſli  
cie nie wſpomni / Jeſli w poczātku weſela prze-  
pomni.

3 Pāmietay Pānie co nam wyrzadzali Eli  
Edomczycy / iak nā nas wołali: Zagubcie ten lud

ā miā-

ā miāſto  
cie. Pāni  
Tlieh ie  
4 M  
ciebieć cze  
odmierzy  
Szczęſliw  
te roztrag

Notā te

**S**woſcia w  
two wzięt  
wdzie wie  
2 Bos  
ſeżył ſłow  
ſwym ſrā  
Przetoz ci  
da Krolow  
tego / St  
3 Bed



o miasto spalcie / Mury z samego gruntu rozwal-  
cie. Pamiataj wściekła fregosć ich nad nami:  
Niech iey od ciebie doznanąia sami.

4 A ty Babilon ochraniaj swej głowy / A  
ciebieć czeka wpadek gotowy: Szczęśliwy który  
odmierzy złości / Coś nimi trapił nas bez litości:  
Szczęśliwy który odmierzy y winy / Twoie o sta-  
le roztracając syny.

## P S A L M 138.

## Confitebor tibi Domine.

Notá tego Psálmu iáko Psálm 5. Posłuchaj  
Panie słow moich / 16.

**S**erce moje ciebie Panie / Nie przestá-  
nie wyznawać wszędzie: Rep. A przed  
Krolmi cie wystawiać / A wystawiać  
w Pieśniach swych będzie. Z wzięcia  
wością w twym kościele / Wyznam śmiele Imię  
twoe wzieter: Wyznam że iest miłosierne / W pra-  
wodzie wiernie / Słowo twoe święte.

2 Bos ty imienia swojego Nasświetzłego Nie  
zelył słowem / Rep. Ilem dość westchnał w  
swym frásunku / Do ratunku stałes gotowem:  
Przetoż cie Panie wystawiać / A wystawiać Be-  
da Krolowie: Stuchając co im dobrego / A mia-  
tego / Słowo twoe powie.

3 Beda twa / Pána wielkiego A sławnego /

Moc



P S A L M I

Moc wystawiali/ Rep. Beda y o drogach two-  
ich w Pieśniach swoich Głośno śpiewali: Ja-  
ko że ty bedac Pánem Zawołanem / Z swey wy-  
sokości/ Na dol tu poglądać raczysz / Wszyst-  
ko baczysz Na tey niskości.

4 Chocia na mie co przypádnie/ Ty mie śna-  
dnie Sam porátujesz: Rep. Z mych mie nieprzy-  
taciol mocy/ W swey pomocy/ Ty zachorowiesz  
Przedśiewzięcie moje Pánie / Na twe zdanie /  
Puszczam bezpiecznie: Ucieh sie wniwecz nie  
obraca Twoia praca / Day z lásti wiecznie.

P S A L M 139.

Domine probasti me, & cognouisti me.

Nota tego Psálmu iáko Psalm 30. Pánie moy  
bede cie sławił / 26.

**N**Obie wszechmogacy Boże Skryć się  
we mnie nic nie może: Lub ia sie-  
dze / lub ia stoje / Znaś y z daleka  
mysł moje: Chod moy / odpoczywa-  
nie moje / Wszystko to widza oczy twoje.

2 Jeszcze nie przemowil słowá / A ty już  
wiesz co za mowá Z yst mych Pánie wynisć mia-  
lá. Twac ręká wformowála Stan iáki jest cia-  
lá moiego/ Skora zerwad przywleczonego.

3 Twey tak dziwney spráwy Boże / Dość  
gnac rozum nie może: Kedyż znikne Ducha twee-  
go?



go : Kedy oblicza strąśnego ? Jesli do nieba /  
 iestes w niebie : Alec y pietko nie bez ciebie.

4 Chochym tez wziat ranney Zorze Skrzydla /  
 y lecial za morze / A tam mie wymacaś snadnie /  
 A tam reką twą dopadnie. Jeslibym tez tak my-  
 ślit sobie W ciemnych gdzie nocach wlec tobie /

5 Zmyslibym : Tloc naciemniejszy A ciebie /  
 nad dzien iasnieszy : Cma y nagestke ciemno-  
 ści Swieca twoiey opatrności. Nawet y na to  
 patrzył wzrok twoy / Jaki w matce był początek  
 moy.

6 Ten zwiazek ciała naszego / Cud iest rozu-  
 mu twoiego : Dziwnes twoie czyny Boze / Ża-  
 przec tego nikt nie moze. Żadnac kostka tajna  
 nie byla / Gdy mna iestcze matka chodzila.

7 Gdzien rost kunsztownie wiazany / Niko-  
 mu nie ogladany : Tys napierwsza brele ciała / A  
 w iaki kztalt wymisc miała Widzial : A tys y w  
 księgach swoich Wypisal postepet dni moich. \*\*

8 O Panie toć znamienite Sprawy twoie /  
 y obfite / Snadniey piaset porachuie / A niż myśl  
 twa wyspieguie : Abowiem myśl twa myśli  
 moiey / A za naglebsza przepaść stoi.

9 Jesli wytracic maż wola Panie / zlych lu-  
 dzi swawola / Nowiac : precz odemnie wysocy  
 Idzcie / mejoboyce brzydey : Iac sie nie Kocham  
 w zlosnikach / Woli twej swietey przestępni-  
 kach.

10 Bo azaz sie ia nie brzydze Tymi / co te ied-

no wi-



PSALMY

no widzę/ Ze cie w nienawiści mają / Przeciw  
tobie przedstawiają. Ach brzydzący / y pokim na zie-  
mi/ Przyiążni nie powiodę z nimi.

II. Boże doświadczę slugi swego / Przerzrzy-  
go wnatrz w myślach jego; Zmacay serca y su-  
mmienia / Zeć droga złych do zginienia Nie ide  
przeciw woli twoiey: Prowadz mie ty Panie po  
swoiey.

PSALM 140.

Eripe me Domine ab homine malo.

Nota Psalmu tego 140. idko Psalm 100.

Tuż teraz narodowie ziemscy/ ic.



Panie z twey wielkiey litości Odeym  
mie niecnoliwemu/ Odeym od wście-  
kley okrutności Człowiekowi okrut-  
nemu.

2 Atory na mie to raz zdradliwie W taynej  
radzie praktykue; To zaś drugi raz zapalczywie  
Woytką przeciw mnie szkuie.

3 Podobien ostrymi zębami Jądowitemu  
węzowi/ A chorwając iad pod wargami Podo-  
bien iest Pádalcowi.

4 Panie raku takich złośnikow Kącz mie z  
łaski swey wchorwac/ A k woli myśli okrutnikow/  
Togam mym nie day sławkowac.

5 Boć hardziej na mie zgotowali Utáione  
sídła swoje/ Wszystkie siećmi pozástawiali Dro-  
gi/ na zginienie moje.

Alleméu



6 Alelujja o tobie Pánie Rzekł : Jhesu ty  
Bog moy mocen. Oślysz prośb moich wolanie/  
A bądź mi w zły czas pomocen.

7 Ciebieć ja Pána swego zawożdy znam mo-  
ca zbawienia swego/ Tyś mie w potrzebie moiey  
káždey Vniośt zdrowoy całego.

8 Nie dopuszczayże o moy Pánie Cieścić sie  
w swey dumie zlemu : Niechay niecnotliwe sta-  
ranie Nie idzie k myśli hárdemu.

9 Niech iádem škodliwej swey mowy Sca-  
miś sie pozaráżáia : Niech wagle spadły ná ich  
głowy Wskurác im nie dopuszczáia.

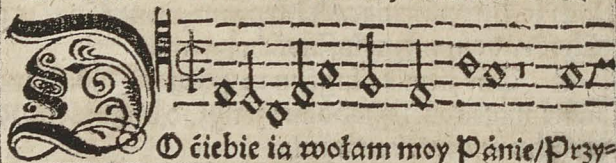
10 Cłowiek zley geby y kłamlivy/ Niech sie  
nie moeni ná ziemi/ Niechay káždy niespráwie-  
dliwy Speta sie złościami swemi.

11 Wiem to pewnie/ że sie Pan iymie Za trzy-  
wode wtrąpionego : Wiem że sie y bronić pode-  
mie Chudżiny gwałt cierpiacego.

12 A beda ludzie spráwiedliwi Imie Páńskie  
wystawiali : Beda y dobrzy á cnotliwi W obli-  
cze Páńskie pátrzáli.

## P S A L M 141.

Domine clamaui ad te, exaudi me.



O ciebie ja wołam moy Pánie/Przy-

X

spiejkze



PSALMY



śpiejże do mnie nędznego / Alprzypuść do ucha

swego Głos moy testliwy / y wołanie.

2 Przyimże odemnie wyzwanie / Jako na-  
wonnemysze dary / Miasto wieczornej ofiary/  
Przyimi moich reku składanie.

3 Racz Panie z swej wielkiej litości Jezyk  
moy zapieczętować : Racz pod strażą ostać cho-  
wać / Ze nie zabacza przystoyności.

4 Nie dayże sie sercu moiemu Ża złym do zle-  
go wnosić / Nie day sie w pychę podnosić / A wo-  
li szczęściu łagodzącemu.

5 Milśceć mi dobrego karanie / Już gdy mi  
zły pochlebuie / Balsamem rżkomo smaruie : Mil-  
śce choć ostre strofowanie.

6 A owšem o to proszę Páná / Zeby złość lu-  
dzi złośliwych / W grzechach swoich niewstydlı-  
wych / Widomie była pokarana.

7 Sedziowie ich mnie śpiegowáli / W ska-  
łach lochy wpátruiac / Wstepy me przewiaduiac :  
Choć rádóm mym słuśność przyználi.

8 Tak ziemie plugiem rozsypuia / Jak sie we  
mnie moie kóści / Poddane zemśad cieśkóści / Wd-  
stráchu śmierci rozsypuia.

Alle



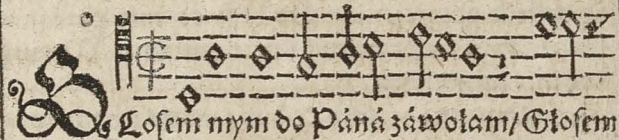
9 Allec o moy Pánie do ciebie Ocy me zawa-  
zdy wzglad máia/ Ciebie wcieczka swa znaia: Tle  
pchayze dusze mey od siebie.

10 Wybarwie mie z sidet zdrádlivych Chy-  
trze ná mie zástawionych: Wybarw z sieci roz-  
rzuconych Ná mie/od ludzi niecnostliwych.

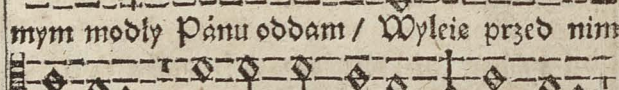
11 Tliech sie zli sámí vplataia W siatkách  
wlasney swey chytrości: Amnie widzac ná wol-  
ności/ Tliechay sie w fercách swych putáia.

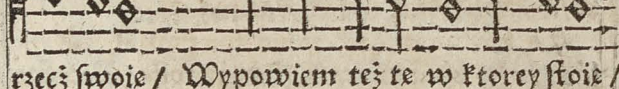
## P S A L M 142.

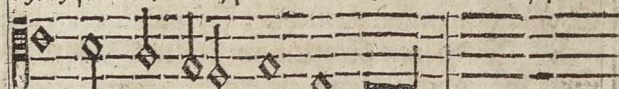
Voce mea ad Dominum clamaui.

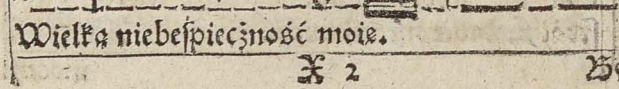
 Glosen mym do Pána zázvolam/ Glosen

 mym modly Pánu oddam/ Wyleie przed nim

 rzecz swoje / Wypowiem też te w ktorey stoie /

 Wielka niebezpieczność moia.







PSALM T

2 Bo chociaż duch mój we mnie ystał / Tyś przed sie wśe ścieżki moje znał / Wiedziałeś też y o wśytkich śidlach na mie rozsyłkowanych / W drodze od nieprzyjaciół mych.

3 Wyzryś iedno na prawa stronę / A obacz ieśliż mam obronę / A uciekać niemają tedy / Bo nieprzyjaciół pełno wśedy / Tłust nie dba na me potrzeby.

4 Przetoż cie o Pánie mój wyzywam / Ciebie samego wyznawam / Prawdziwa moja ucieczka / Tładziecia y pomocą wśytka / Wziemi żywicych częstka.

5 Niey baczność na moje wołanie / A na me od wśech opuszczenie / Od tych co mie prześladowia / A co sie przeciw mnie buntuia / Wyrwi boć mie iuż zdużeia.

6 Wymiedz z ciemnice dusze moje / Abych wyznawał chwale twoie / Żeby też radość mogli brać / Pobożni / ytobie dziełować / Żłaski która miracyś dąć.

Psalm Tenię, Notá iego iáko Psalm 100.

Kuczci Pánu załrzyknicie / c.

**W**

zná wolam / Pána prośe / Recz swe k memu wynosze : Przed nim krzywde swa przekladam / Jemu žal swoy opowiadam.

2 Ledwie mi iuż ducha sstanie / Ale tobie

mocny



mocny Panie Swiadosmo/ że bez winności Cier-  
pie takie doległości.

3 Po drogach gdzie mie widział / Siada na  
mie zastawia: Poyrze w lewo albo w prawo/  
Nie stawi sie nikt łaskawo.

4 Jesli więc nie miał kedy / Nieprzyjaciół  
pełno wszedy: A nikt siez tym nie opowie / Zeby  
łaskaw na me zdrowie.

5 Do ciebie ja Boże żywy Wiekam sie nie-  
ślesliwy: Tyś nadzieia/ tyś na ziemi Dział moy  
miedzy żywiami.

6 Przyimi w vsy moy płacz frogi / Bo mie  
zewszad ziety trwogi: Wyrwi mie z ręki cięście-  
mu Nieprzyjacielowi memu.

7 Zbaw więzienia dusze moie / Abym wy-  
znał łaskę twoją: Wyja dobrej radości/ Z twej  
przeciwko mnie litości.

## P S A L M 143.

Domine exaudi orationem meam.

**W**






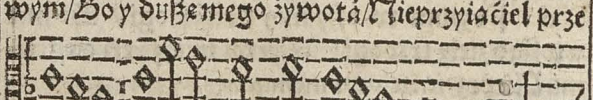
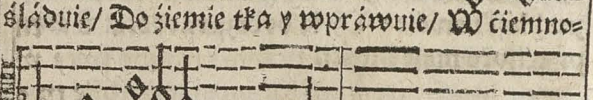
Ostuchay Panie mey modlitwy/ Ku



prośbie mey ucha twego/ Taktoń śłuchay nedy-



PSALMY

  
 nego/Dla wiary y prawości swey/ Alie wchodz  
  
 w sad z sluga swoim/ Tikt przed toba nie iest pra  
  
 wym/ Bo y dusze mego żywota/ Nieprzyiaciel prze  
  
 śladuie/ Do ziemię tka y wprawyie/ W ciemno  
  
 ści/iak pomarle z światá.  
 2 Ach duch sie moy we mnie zátwożył/ y stru  
 chlato moie serce/ Alie ie wždy cieške iestke/ Po  
 mniam ná wiek co przedtym był. Sprawy twe  
 z soba rozmyślam/ Uczynki rak twych wspomia  
 nam/ Kce moie do ciebie wznosze nádto iestke  
 y dusze mam/ Rownie iako ziemię wśchla: By  
 chlo Pánie wysluchay prośke.  
 3 Jużci we mnie duch moy wstał/ Nie kriy  
 twarzy swey odemnie/ Bo w grob wstepuiacym

logia

perwie

perwie  
 no Pá  
 sluga t  
 Alii du  
 prośke/  
 4 W  
 moy nie  
 brodze  
 iey sprá  
 ści/ Al  
 przená  
 Wpáke

T  
 S  
 ie/ Sh  
 2 N  
 sie jader  
 ności: z  
 ściw z  
 3 O  
 wiedna  
 ciemny  
 by zabit  
 4 Al  
 se nie sty



perwne / Wnetcibym sie podobnym sstał. Rá-  
no Pánie vslyš glos moy / Wszak w tobie vsam  
slugá twoy / Ukaz droge w ktoreybym chodzil.  
A iż dusze k tobie podnosze / Wyrwiże mie ciebie  
prosze / Od nieprzyjaciół bych nie zbłądził.

4 Wolej twoiey náucz mie pelnić / Tyś Bog  
moy niechże mie wiedzie / Duch twoy w prostey  
drodze. Prze imie twe rącz mie żywic / Dla two-  
iey sprawiedliwości / wywiedz dusze ma z cieško-  
ści / A dla swoiey dobroci rosprosz / wszystkie  
przenasładowniki / Dusze moiey sprzeciwniki /  
Wszakom slugá twoy / a tyś stroż moy.

Tenże Psálm. Notá jego iáko Psálm 142.

Glosem mym do Pána zawołam / i c.

**S** Pánie vslyš prosby moie / A nátkoń ku  
mnie vszy swoje : Dla prawdy swey w  
mey cieškości / Ukaz mi miłosierdzie two-  
ie / Słyż mie w swey sprawiedliwości.

2 Nie wstepuy w prawo z sluga swoim / Boć  
sie żaden przed sądem twoim / Nie ostoí w niewin-  
ności : Ráczey bądź nieprawościám moim / Miło-  
ściw z swoiey litości.

3 Oto źli trapia moie dusze / A ia y z swymi  
wiednać musze : Dla nieprzyjaciół ukrzyty w  
ciemnych sie iástiniách nie rusze / Rownie iáko-  
by zabity.

4 A duch moy w takowey cieškości / Dziw-  
ze sie stydnie od żalości : Stąd ná cie pátrzac stró-  
giego /



giego / Żorad się lekając wściekłości Nieprzy-  
iaciela swiego.

5 Kiem wspomniat na czasy one / Zdawną  
wybrany poćieszone / W którychś cudą sprą-  
wował / Abyś był swoje poświęcone W całe y  
zdrowo zachował.

6 Przetoż rece do ciebie wynosze / Zmiluyże  
się nadenma prosze : Ciebieć czeka utrapiona  
Dusza / (ktora za ledwie nosze) Jak dżdża zie-  
mią upalona.

7 Pośpiesz / a wstysz mę Panie / Boć mi sił  
y Ducha nie sstanie : Pochwili miś beda w zie-  
mi (Nie bedzieli twe zmiłowanie) Szukać mie  
dzy umarłemi.

8 Niech te rano słyśze nowine / Że tobie du-  
fać nie zgine : Naucz mie znać drogi twoie /  
Niechay ztego zdaleka mine / Wszak znaś szczy-  
re serce moie.

9 Panie od nieprzyjaciół frogich Wyrwi mie /  
boć twierdza ubogich : Naucz mie żyć w słowie  
swoim / Naucz mie swych wyroków drogich /  
Boś ty sam iest Bogiem moim.

10 Duch twoy dobry niech mie sprąwuię /  
Niech drogi me wszystkie proste : Panie dla  
Imienia swego / Day że dusza moia weźmie Zbą-  
wienie swe ode ztego.

11 A dla swoiey sprąwiedliwosci Rozwiaż  
mie od wszelkich mych trudności : Zniszczę w so-  
gim gniewie swoim Wszystkie / co mi czynia przy-  
rości /



Prości / Pomniac jem ia sluga twoim.

## P S A L M 144.

. Benedictus Dominus Deus.

Ná te Note iáko Pieśń 3. O Ministrách.  
Komu miło zbáwienie / ić.

**B**łogosławiony Pan Bog co rece me  
ćwicz / Ku boiu / á ná wśhem tu zwoy-  
ćiestwa mi życzy / Ktory moźne pálce  
me ku walce gotuje / A moc sprzećia-  
wników mych mocą swą zholduje.

2 On iest miłosierdziem mym á wćieczką mo-  
ia / Pod ktorego obrona iego wierni stoia ; On  
sam moy wybáwiciel / sprawca / y obrońca / Przy-  
ktorym z wfaniem swym iuż wytrwam do końca.

3 Pánie coż iest nedźny czełk co onim pie-  
cza maś / A syn cztowieczy co go tak zacnie wy-  
wyższá ; Gdyż ten czełk iest podobnym wśzela-  
kiey próżności / A dni iego przechodzą iák nocne  
ciemności.

4 Nákłoń Pánie niebá twe á ráćz iuż k nam  
zstąpić : Dotkni gor á beda sie wielkim dymem  
kurzyć : Spuść gromy twe / á rospuść twoie sprze-  
ciwniki ; Rospuść strzaly frogości ná ty twe  
gniewniki.

5 Wyciągni reke twoie Pánie z wysokości /  
A wyrwi mie z frogich wod y z ich nawáłności :



PSALMT

3 moźnych rąk cudzych synow rącz mie sam wybawieć / Al boyność łaszi twoiey rącz nade mną ziawieć.

6 Bo ci wsty swoimi mowali proźności / Rece ich były pełne zdrady á chytrósci / Kłamstwo á fałsz ieżył ich záwždy wyprawował / Ná rozłaznie krwie rece swe káždy gotował.

7 Boże moy nowa piosńka tobie beda śpiewał / Ku twey chwale wesele swoje beda miewał / Ná rozlicznych przyprawách beda cie wystawiał / Ná wdzięcznym instrumentie ku cści twey przegrawał.

8 Ktory dawaś zbawienie Krolom w ich moźności / A ná wśem tu wywyższał ston ich y zacności : Tyś wyzwolił Dawida słuzebniká twego / 3 mocy nieprzyacielskiej od mieczá srogiego.

9 3 reki synow postronnych rącz mie ty sam wydrzeć / Ktorych wsta nie moga nic wiecey powiedzieć / Jedno fałsz á proźności / też rece ich srogie / Sa pretkie ku łupiestwu drac ludzi w bogie.

10 Ci iż w wielkich bogactwiech wstáwicznie żyli / Wiec wsty wśetecznymi tym śmieley mowali : Oto iáť latoroski w swoiey zieloności / Tak sie nam rozrodzili synowie w młodości.

11 Obory / gumná náše sa pełne wśytkiego / Ná wśem mamy obfistość pożywienia swego / Owce náše tak płodne á obfistujące / Oto w wlicách nášych ich chodza tysiące.

Wolę



12 Woty nasze są tłuste nie nie zachorząle/ Wy-  
dletą wszystkie zdrowe tak wielkie iak małe: Nie  
czuiemy niniejszym niedostatkowi swego/ Wolicach  
swych nie słyszym wołania żadnego.

13 Co widząc ludzie w nich tak są to mniemá-  
li/ Mowiąc: to lud szczęśliwy/ iż bogactwo zná-  
li. Ano to wszystko ieszcze są krotkie rostoszy/ Sna-  
dnie Pan Bog gdy raczy wnirzec to rozproszy.

14 Aleć to jest tu na całym lud błogostawio-  
ny/ Co go sam Pan Bog strzeże możnie z każdej  
strony/ A któremu on sam jest Bog możny obroń-  
cą/ Zachowując ie w łasce swej wieczney bez-  
konńca.

PSALM 145.

Exaltabo te Deus meus Rex.

**S** Chwała wywyższyć będzie sługa twój /

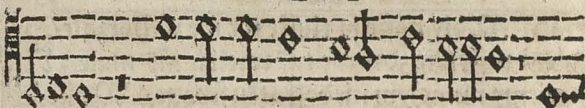
Tobie o Boże wieczny Królu mój / A na wieki

wieczne imieniu twemu Dobrzećzyć będzie wielce

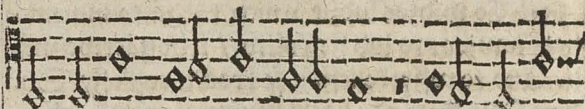
świeta-



PSALMY



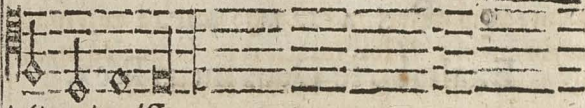
świątemu/ Każdy dzień ci będzie do brzożeczyl/ i ia



wiek wiekom imię twoje będzie cześć: Wielkie jest y



bárzo chwalebny Pan nasz/ A wielkości jego po-



ięcia niemają.

2 Narod narodowi opowiedać/ sprawy twej  
moc będzie oznajmiał / O zdo bność chwały wiel  
możności twojej/ Dziwne rzeczy rospomina w my  
śli mojej / Moc strasznych spraw twych będzie  
powiadać/ A ia zacności twoje będzie kazać/ Pá-  
mieć wielkiej dobroci twej wyznáia / A sprá-  
wiedliwość twoje rozwołáia.

3 Miłosierny jest Pan y łaskawy/ Nierychły  
ku gniewu/ dobrotliwy. Dobry jest Pan wszyt-  
kim / a miłość jego Jest nad wszytkimi uczy-  
nami jego : Wszytkie cie twe sprawy Pánie sła-  
wia/ A święci cie twoi błogostawia / Chwale

trole=

trolestwo  
wszy  
4 By  
le trolest  
lestwo r  
potomny  
piera Pa  
Oczy w  
w swoy  
5 Otr  
ce karmia  
Pan we  
spraw  
Pan tál  
wybrany  
Ci co go  
6 Ciy  
ichy strz  
ry go m  
stáia.  
wieda  
dobroze  
wieczneg

La  
Nota



Krolestwa twego oznaymiaia/ A o mocy twoiey  
wszyscy gadaia.

4 By mocy twoe ludziom powiadali/ A chwa  
le Krolestwa twego czcili/ Krolestwo twoe kro  
lestwo wszystkich wiekow/ A panowanie twoe  
potomnych czasow. Wszech upadaiacych pod  
piera Pan/ A tych co iuz upadli wynosi sam.  
Oczy wszystkich w tobie Panie vsaia/ A pokarm  
w swoy czas od ciebie miewaia. \*\*\*

5 Otwarzasz raka twa y nasypasz/ Wsze zywia  
ce karmia ktora dawasz. Sprawiedliwy iest  
Pan we wszech drogach swych/ A miłosierny w  
sprawach swoich wszystkich. Bliski barzo iest  
Pan talem wszystkim/ Co go z wiara wyzwaia  
wybrany: Mowie iscie iz go bliziuczo maia/  
Ci co go wszyscy prawdziwie wyzwaia.

6 Czemu wola boiacych sie iego/ Stucha glosu  
ich y strzeze wszego. Strzeze Pan wszystkich kto  
rzy go miuia/ A potraci tych co w zlosci mie  
skaa. Wsta moje y iezyk moy/ Panska Opo  
wiedac bedzie chwala wielka/ A wszelkie ciało  
dobrorzeczye iego/ Bedzie imie swiate do dnia  
wiecznego.

## P S A L M 146.

Lauda anima mea Dominum.

Notá Psálmu tego 146. iáko Psálmu 128.

Szczesliwy to prawdziwie/ie.

Chwal



**G**łowa duszo moja Pána: Pána iście  
chwalić Ja bede po ki żywe/ śpiewa-  
jąc go sławić. A wy też wszyscy inſzy  
nádziejcie nie miejcie / W tych co zbá-  
wić nie mogą w Xiążetách/ w człowiecze.

2 Bo człowiek ſkoro umrze/ Ziemia ciało po-  
żrze/ A myśli wszystkie jego/ wſtana zarażę. Lecz  
kto czeka pomocy / y nádzieje mięwa / W Bórze  
Jákoba cnego / błogóſławion bywa.

3 Od Boga który ſtworzył niebo/ ziemię/ mo-  
rze/ A to wszystko co w nich ieſt / á prawdy ſam  
ſtrzeże/ Sad czyniac wdrażonym/ chleb dawa-  
łáknacym / Dawa Pan wolność więziom  
niemola cierpiacym. \*\*\*

4 Pan ſam oczy otwiera/ Slepym y podpie-  
ra/ Tych ktorzy wpadają / á prawych obiera /  
Miłość im okázuiać/ ſtrzeże też przychodniow /  
Wywyżſzając sieroty/ Nie zániedbawa wdow.

5 Onże złośliwe ludzje z gruntu wytorzenia /  
Pan Bog który królestwo ſwoje wieczyſte ma /  
Pan Bog twoy o Syonie / wieczny w tym cie-  
ścić. A toremu wyſpiewamy/ Zálleluia wszyscy.

## P S A L M 147.

Laudate Dominum, quoniam.

Notá tego Pſálmu, iáko Pioſnka 2. o wniebowſta-  
pieniu Páńskim, Kádujemy ſie / ić.

Daway



**D**zwoyćcie chwale Pánu nášemu: Bo  
rzecz słuszną wdzięcznie śpiewać ie-  
mus: Błędne zbiera / wpádle buduje/  
Sercá leczy/rány záwiezuia.

2 Pan sam wšytki gwiazdy poráchowal /  
A każda własným imieniem názwál. Wielki Pan  
náš y wielkiej możności / Niepoiety / niezmierney  
mądrości.

3 Pan podnosi człeka pokornego; A zás z zię-  
mia równa niezbożnego; Przeto chwale Pánu  
Bogu dajcie / Ná serdecznych Arfách mu zá-  
graycie.

4 Który deždź z obłoków ziemi dawa; Aby  
rosła po wšech gorách trawa. On daie pokarm  
wšytkim bydlatom / A krzyczącym do niego kru-  
czetom.

\*\*\*

5 Nie kocha się Pan w kónskiej dużości; Nie  
kocha się w męstich nog prętkości; Niluie te  
ktorzy się go boia; A w łasce iego nádzieie máia.

6 Chwalie Jeruzalem Pána swego / Chwal  
Syonie Boga wšechmocnego; Bo on zamki w  
twych bram hártuie; Działki twoie ścześnie y piá-  
stnie.

7 Z iego dárú pokoy w twej gránicy; Ná  
twey pokarm dał tłustość pszenicy. Gdy da zię-  
mi słowne rosfazanie / Wšytko z trząstiem zárá-  
zem się sstanie.

8 Białý śnieg á sřzon iák popiół miece;

Przed

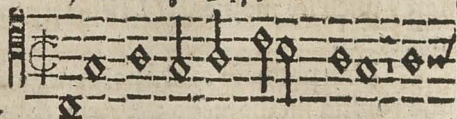


PSALMY

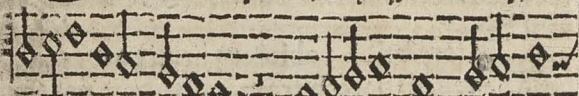
Przed grądem y mrosem ktoż wćieczę: A Pan sko-  
ro słowo wiatrom rzecze / Z zimnych lodow cie-  
pla woda ciecze.

9 Obiął wil swe słowo Jakobowi / A prawda  
swoje Izraelowi: Nie uczył tak narodu żadne-  
go / Coby wiedział wszystkie sady iego.

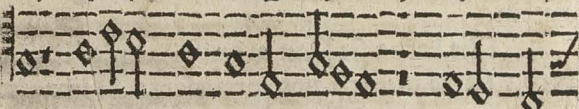
Psalm tenże 147.



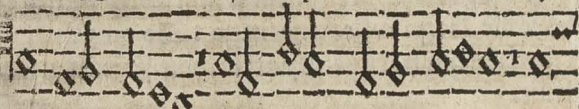
Zwalcie Pana / bo słusznie iemu Pieśń



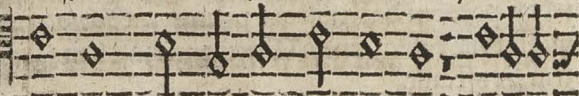
wesola służ samemu: Jeruzalem Pan znorow sa-



dzi / Wyrwane tam swoje prowadzi. Smetne ser-



ca cieśćac lekuiet / Rány wiążac boleść wymuiet: On



wszystkich gwiazd liczbę ma w głowie / A każda

(wym)





swym imieniem zowie.

2 Bog nasz jest Pan wielkiej możności / Nie  
wiety w swojej mądrości : On pokorne na gore  
sádza / Zárde na dol z háńba zprowadza : Pá-  
nu dzięki czyniac śpiewaycie / A na wdziaczych  
Zárrach mu graycie : Atery z burze ziemie  
dżdżem chłodzi / Trawe buyna po gorách rodzi.

3 Atery żywność dawa zwierzetom / A co nan  
wolaia kruczatom : Nie pátrza on na bystrość ko-  
ni / Ni oká za šermierzem skłoni : W tych sie  
kocha o mu státecznie Służa / a nan káza bezpie-  
cznie. Jeruzálem chwal Pána swego / A ty Syn  
on Boga wiecznego :

4 Atery z miedzi brany twe kował / Synom  
twym dobr wiele zgotował : Pokoim twe w-  
stał gránice / Tłustościá cie karmiac pszenice :  
Aterego gdy ziemia wyroki Słysz / pełni ie bez  
odwłoki. Swiat by welna śniegiem odziewa /  
Szron iák popiół po nim rozsiewa.

5 Lod miece iák bláchy lupáne / Timno iego  
komuż wytrwáne? Rzeczé słowo á lody táia / Wie-  
nie wiátr á wody wzbieráia. Ten wyroki swe  
Jakobowi Dat y sady Izráelowi : Zádneý ziemi  
Pan sie nie stáwił Tak iák stáwie / ni praw swych  
ziáwił.



PSALM Y

PSALM 148.

Laudate Dominum de cœlis.

**D**ochy prożne śmiertelności / Daycie

cieść na wysokościach / Pánu ze wszech na wyższemu /

Pánu niewychwalonemu : A wszyscy Aniołowie

iego / A wszystkie woyska wyznaycie go. Słońce y

koło Miesieczne / Wyznaycie go gwiazdy wdziec

(ne

2 Ciebie pięknie zaśklepione / Wody w gora  
zawieszone / Winna chwale naświatszemu / Day  
cie imieniu Páńskiemu : Onći wyrzekł swe świe  
te słowo / A świat stał nat jaraz gotowo : A

wieczno



wieczności wszystko sprawił/ Nie zmieni się co  
wstał.

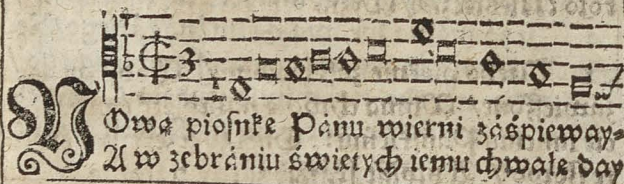
3 Wy Pana chwalić macie Smocy / co w  
gorach mieszkać : A wielorybowie z wami /  
A którzy grają pod wodami: Pora / także ogień  
gorący / A grad / y śnieg z nieba płynący: A preda-  
kie duchy wichrowe / Na Pańskie słowa gotowe.

4 Gory y pola zniżone / Drzewa płodne /  
drzewa płonne: Zwierzęta / bydło / robacy / A  
odżiani pierzem ptacy: Arolowie: wszyscy prze-  
łożeni / Na sady ludzkie wysadzeni / Wolne Kze-  
czypospolite / A Aśiążeta znamięniete.

5 A ty kwitnaca młodości / A ty dojrząca sta-  
rości / Dawcie Panu cześć społecznie: On sam  
godzien chwały wiecznie. Jego sława wyzża-  
jest nieba / On nam iako Pan dał co trzeba: A  
my jego lud wybrany / Spiewamy mu Psalm  
podany.

## P S A L M 149.

Cantate Domino canticum nouum.

 Owa piosnka Panu wierni zaśpieway-  
A w zebraniu świętych iemu chwałę day



PSALMY

cie Rep. Weseł się Izrael w Pánu co cie stworzył  
cie.

Wy cietki z Syonu co was Pan rozmnożył / A kroc

ła zacnego nád wámi przetożył.

2 Chwalcie imię iego w Zborze swym nabo-  
żnie / Rep. Bicie mu z weselem y ná głosnym  
bebnie: W rozlicznych przyprawách wesełcie się  
jemu: Bo bázno to miło Pánu tak możnemu /  
Pomoc ku zbáwieniu ludu strapienemu.

3 Rozrádźcie się też w chwale świeci iego R.  
z weselem náwiedzcie do przybytku iego / W r-  
ściech swych radości Bożich pełno máiac / Ostre-  
miećcie w rękę ku boiu trzymáiac; A wśákoż w  
obronie Páńskiey wśność máiac.

4 Iżá można spráwa Zetmána tákiego / Re.  
Snádnie pomste weźmie z poganstwá srogiego /  
Wśyſtkie narody stráſliwie zſukáia / Krole-  
ich w okowy srogie poperáia / Rycerstwo ich  
zbroyne w moc swá poimáia.

A gdy



5 A gdy to Pogaństwo zholduia tak możnie /  
 Repe. Uczynia nad nimi sad spisany groźnie.  
 A tąc będzie chwala wszystkim świętym iego /  
 I tã k zwoycieyli sprzeciwnikã swego /  
 Za moźnym  
 ratunkiem Pána wŝechnocnego.

## Psalm Tenże 149.



Jeśń nowa Pánu zaśpiwajcie /

Wŝyscy go wespól wystawiajcie: W zgromádze

niu Ludu wiernego / Niechay brzmi chwala iego

Rozwiesel sie Izraelu / W Bogu swoim stworzy

cieluz Cieŝcieŝ sie y wy w swym Pánie / Synŝcy

Mieŝczanie



PSALM 7

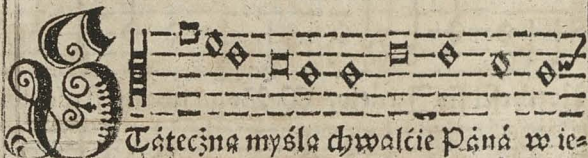
2 Imię iego święte wyznaycie/ Przy bełniech  
na piśczęłkach graycie: Chwalcie go wężec-  
nymi cytrami/ Chwalcie go y pieśniami: Bo-  
wiem Pan lud swoy miłuię / Wszelkim dobrym  
opátruie/ Na gotował mu zbawienie/ W iego  
otrapienie.

3 Wierni się cieście w swej zachości / W  
swych pokoiach żyćie w radości: Chwalcie go  
miecż w reku trzymając/ A im pochutniwając /  
Na pomste pogańskiej złości/ A złumienie ich  
hárdości: Na Królów ich zholdowanie / A  
Książat zimanie.

4 Abyście według piśanego Práva/ od Bo-  
ga wydanego/ Pohance niewierne sadzili: Krzy-  
wdy się swej zemściłi: I czego by chwala wiec-  
nemu Bogu rosta/ a wiernemu Ludu iego sta-  
wa wieczna / A radość bezpieczna.

PSALM 150.

Laudate Dominum in sanctis eius.



Tátecjna myśla chwalcie Páná w ie-  
go świętych/ Chwalcie go w utwierdzeniu mocy  
iego



iego wsietych.

2 Uczyńcie wieczna chwale tu iego możności/  
Chwalcie go według iego tak hojney wielkości.

3 W głosu wdzięcznych trab Boga swego/  
wychwalaycie/ Na przyprawach weselnych ie-  
mu przygrawaycie.

4 Chwalcie go w huczne bębny / w strony / y  
w orgány / Wyznawając iż to iest Pan nād  
wszemi Pány.

5 Chwalcie go na cymbalech / ktore głośno  
brzęczą/ Niech na wszech instrumentach Pána  
dobrobrzęczą.

6 Teraz już niech wszelki duch co na świecie  
żywie/ Stanie przed Pánem swoim z chwałą  
swą prawdziwą.

7 A już wszyscy społecznie zeznają go Pánem /  
Który wiecznie króluie na wiek wiekom /  
Amen.

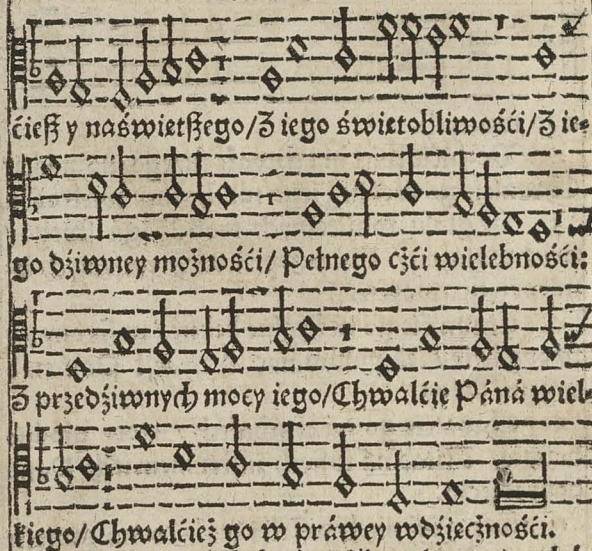
Tenże Psálm 150.



Chwalcież namożniejszyego / Chwal-  
cie



PSALMY.



ćieſz y naſwieżſzego / Z iego ſwietobliwomości / Z ie  
go dżiwney możnoſci / Pełnego czei wielebnoſci:  
Z przedżiwnych mocy iego / Chwalcie Pána wiel  
kiego / Chwalcież go w prąwey wdzięcznoſci.

2 Ogromnymi bebnami / Arzykliwemi traba  
mi / W wdzięcznymi lutniami : Przyjemnymi Cy  
trami / Chwalcie Pána nawyżſzego / Niech ſtora  
ty y regaly / Pełny głos noſa chwały / Monar  
chy wſzechmogącego.

3 Niechay y Symphonaly / Nie przeſtawiaia  
chwały : Z Cymbaly roſkoſnymi / Z pieſniami  
ſerdecznymi : Owa Pána nawyżſzego Wſzelka  
rzecz ſtóra żywie / Niech częſć mnożę chwalnie  
Chwalcie wielki Tworcy ſwego.

PSALMOW DAWIDOWYCH KONIEC.



# REGISTR PSALMOW

Dla prędszego znalezienia.

A.

Alleluia. Chwalcie Páná Boga/ G 14

Alleluia. Wielbicie imię Páná swego/ G 15

B.

Bede chwalił Páná czasu wšego/ B 17

Bede ia Páná swiego wychwalał/ G 9

Bede cie z sercá miłował moy Pánie/ A 18

Błogostawiony on maż każdy/ A 1

Błogostawiony on maż co sie Páná boi/ G 9

Błogostawiony P. Bog co race moie/ J 4

Błogostaw nam náš Pánie z miłosie. D 14

Bog nás w każdej spráwie/ C 12

Boże moy Boże czemuś opuścił/ B 3

Boże moy sedzia spráwiedliwy/ C 9

Boże moy przez imię swoje/ C 20

Boże ktoryś nas odrzucił/ D 6

Boże wysłysz me wołanie/ D 7

Boże/Boże Pánie moy od wstania/ D 8

Boże przybadź mi z pomocą/ D 19

Boże tobiec sie mścić sámemu/ F 8

Boże ktoryś jest chwala/ G 6

C.

Chwal duśo ma Páná mego/ F 17

Chwal duśo moia Páná. Páná iscie J 7

Chwalcie Páná dobrego/ B 16

Chwalcie Páná narodewie/ G 13

Chwalcie



# R E G E S T R

Chwalcie prawdziwi chwalcę Páná/  
 Chwalcie Pána bo słusznie/  
 Chwalcie namożnięszęgo/  
 Ciebie Pánie wyznamy/  
 Ciebie Pánie zawždy będzie/  
 Czasu tey nášey pokusy/  
 Ciemuż stoisz z dalek á náš Pánie/  
 Ciemuż ná wielki nas wždy opuśczaś/  
 Ciesć chwale Pánu oddaycie/  
 Często mie iuz zdawná dobywano.

D.

Dawaycie chwale Pánu nášemu/  
 Daycie o Boże náš Krolowi/  
 Dla czego sie z zgrzytaniem zbiegáia  
 Dla zlosnikow sie nie wzruszay  
 Do ciebie Pánie ducha mego/  
 Do ciebie ia wolam moy Pánie/  
 Do ciebie ia wolam moy Pánie/  
 Dokádem czekał Pánstiey litości/  
 Duch mie moy budzi/  
 Duchy proznie śmiertelności/  
 Duszo śpiwáy Pánu pieśń/  
 E.

Ey nuż Potentatorowie/  
 Ey nuż Pánscy słuźebnicy/  
 G.

Gdyby nie Pánstka przytomność/  
 Gdy Izrael z Egiptu wychodził/  
 Gdy smę rzek Babilonstich

Glosm

G 11  
 J 8  
 J 11  
 E 6  
 A 10  
 B 7  
 A 11  
 E 3  
 G 15  
 B 10

J 7  
 D 20  
 A 2  
 B 20  
 B 8  
 B 11  
 B 20  
 C 5  
 C 11  
 J 10  
 F 18

B 11  
 B 14

B 7  
 G 12  
 B 17

Glosm  
 Gorom  
 Jato iel  
 Jato go  
 Jato ole  
 Jato rze  
 Jesli san  
 Jali du  
 Kocham  
 Kocham  
 Krag zu  
 Krolu m  
 Kto ma  
 Kto mie  
 Kto opie  
 Ku tobi  
 Ludu m  
 Mawia  
 Moiny  
 Moiny  
 Nagora  
 Nafion  
 Na Sy  
 Na wy



PSALMOW

Glossem mym do Pána zawolam/

Gotowem z serca prawego/

I.

Jako ielen szuka zdroj/

Jako gora Syon/

Jako oleiek wdzieczie/

Jako rzecz piekna/ y jako przyiemna/

Jeśli sam Pan domu nie zbuduie/

Żali dusza moja słusnie Panu

K.

Kocham sie w tych ktory mie/

Kocham sie w Panu ktory prosb

Krag ziemie y ze wszystkimi/

Krolu niebieski zdrowie dusze moiey/

Ato ma baczenie nad utrapionym/

Ato mieška w obronie naywyższego/

Ato opieki naywyższego/

Ku tobie Boże wszechmocny/

L.

Ludu moy rważ pilnie słowa moie/

M.

Mawiam tak z soba człowiek utra/

Możny Pan wola na wszystkie ziemie/

Możny wszech zastepow Panie/

N.

Nagorach swietych do swego mież/

Naklon Panie ku mnie vchaj twego/

Na Syonie sie odprawuie/

Na wysokich gorach stoiac/

J 1

G 6

C 8

B 8

B 13

B 14

B 9

D 7

B 6

G 13

B 7

B 10

C 6

S 5

S 6

B 6

E 8

C 4

C 16

E 17

E 20

E 19

D 11

B 5

Nieba



# R E G E S T R

Nieba w swoim rządzie /  
 Niech cie Pan słyſzy /  
 Niech gdyż Pan kroluje / ziemią ſia  
 Nie karz w zapalczywości Pánie /  
 Nie nam daway / nie nam  
 Nie rącz w popedliwości Pánie /  
 Nowa pieśń zaśpiwajcie /  
 Nowa pioſnka Pánu wierni /  
 Nuż ſprawiedliwi zaśpiwajcie /  
 Nuż teraz narodowie ziemscy /  
 Nuż wſzyſcy ludźie Páną chwalcie /  
 Nuż wſzyſcy ſpołem / wderzmy czołem /  
 Nuż wſzytkie kráie wykrzykajcie /

A 20  
 B 11  
 F 11  
 A 12  
 G 12  
 A 7  
 F 11  
 J 9  
 B 16  
 F 14  
 F 20  
 C 13  
 D 12

Otoż tera  
 O zmiłuy  
 Pan swi  
 Pan moy  
 Pan moy  
 Pan Bog  
 Pan naſz  
 Pan naſz  
 Pánu ia  
 Páná to  
 Pánie ia  
 Pánie k  
 Pánie p  
 Pánie re

## O.

O Boże nie bądź miłczący /  
 O Boże moiego zbawienia /  
 O Boże ſłyſz moje żadoſci /  
 Od młodoſci nas ieſzcze trapili /  
 O dobrociách Pánſkich wiecznie  
 O iák ieſt chwalebne naſz Pánie /  
 O iáko Bog w táſce dobry /  
 O iák ſzczęſliwy ieſt każdy człowiek /  
 O Izrálski naſz páſterzu /  
 O który mieſzkaſz na wyſokim niebie /  
 Oraz Boże nad námi /  
 O Pánie z twej wielkiej liroſci /  
 O Pánie wſłyſz proſby moje  
 O ráciſz ſie nádemną zmiłow<sup>2</sup> /

E 16  
 E 20  
 D 1  
 B 11  
 F 1  
 A 9  
 E 1  
 G 16  
 E 13  
 A 16  
 D 13  
 B 20  
 J 3  
 C 17

Pánie m  
 Pánie ſt  
 Pánie m  
 Pánie w  
 Pánie z  
 Pánie z  
 Pánie ty  
 Pánie n  
 Pánie k  
 Pánie z  
 Pánſka  
 Pieśń n  
 Pocieſta  
 Podziw

Otoż



PSALMOW.

A 10	Otoż teraz błogosławcie	A 14
B 10	O zmiłuy się nad nami Panie	D 14
F 11	P.	
A 6	Pan światłość ma/ zbawienie me/	B 9
G 12	Pan mój pasterz czego mi niedostawa/	B 5
A 7	Pan mój który zarządy mnie sam/	B 6
F 11	Pan Bog stanął między Bogami/	E 16
J 9	Pan nasz król wie w starwie odziany	F 7
B 16	Pan nasz król wie/ co swych ratuje/	F 13
F 14	Panu ja ufam/ czemuż mi/	A 12
F 20	Pana wolam/ Pana proszę/	J 2
C 13	Panie iak ich wiele iest którzy	A 4
D 12	Panie ktorego imie naślawnieysze	A 9
	Panie pomóż moy słusności/	A 17
	Panie twoy się król raduje/	B 2
E 16	Panie moy bede cie stawiał/	B 12
E 20	Panie stań zemna w potrzebie	B 18
D 1	Panie nie w popędliwości/	C 2
E 11	Panie w usłyszmy swe slyszeli/	C 9
F 1	Panie za twoim powstaniem	D 15
A 9	Panie Boże wszechmogacy	E 12
E 1	Panie tyś się stał wcieczką	F 3
G 16	Panie nieprzyjaciolom moim/	D 5
E 13	Panie kiedy cieo co w swej potrzebie/	B 12
A 16	Panie z twej wielkiej litości/	B 20
D 13	Pansta iest wszytką ziemią	B 6
E 20	Pieśń nowa Panu zaśpiewaycie/	J 10
J 3	Poczęwszy Pan swa chwala/	G 8
C 17	Podźmy z ochotą Panu chwala daymy	F 10
Otoż		Postu.



# REGISTR

Posłuchay Pánie słow moich/	A	5	Ustyk mo
Posłuchay Pánie mey modlitwy	J	2	
Pospiesz się Boże abyś mie wyrwał	D	19	W ciebie i
Przejdź się mocarzu/	C	19	Wiele ief
Przez swe o Boże zmiłowanie/	D	2	Wielbie
Przybądź Pánie a spraw nam	A	14	Wielki P
R.			
Rátuy mie ty sam wszechmocny Boże/	D	17	W Judsk
Korwnie iat buyny ielen/	C	7	W kładn
Kiełt Pan Pánu memu/	G	8	W niezmi
S.			Wspomni
Sadź mie Pánie/ a wyżrzyj	B	9	W tobie f
Serce moje ciebie Pánie	S	18	W tobie f
Siedzac po brzegách Babiloniskiej wody	S	18	W co sie
Sluchaycieś tego o Narodowie/	C	15	W zebra
Stużna żebyśmy swego Pána/	F	6	Wyżwan
Slyś modlitwe moje Pánie/	F	15	
Sprawować się tobie bede/	E	5	W iakże d
Státeczna myśla chwalcie/	J	10	W troj be
Szczęścia perwonego ten człowiek używa/	B	15	W chowa
Szczęśliwy to jest człowiek każdy/	G	10	W śpiem
Szczęśliwy to prawdziwie co się Pána	S	10	W śa: tew
T.			
Taka iest mowa w sercu głupiego/	A	15 y C	W chicia
Tobie chwala moy Pánie w niedznym	D	10	W dawna
Tobie wszechmogacy Boże/	S	19	W dźwie
Twey Pánie vsam wielbności/	B	13	W glibo
V.			
Uporna złość bezbożnego/	B	20	W śmiluy
			W śbedz
			W wielk

Ustyk



## P S A L M O W.

2	5	Wszystk moy mily Pánie nedyne prosby/	D	9
2		W.		
D	19	W cieški czas frasunku mego/	E	7
C	19	Wielce iest szczęśliwy każdy/	B	9
D	2	Wielbicie Pána dobrego/	G	1
2	14	Wielki Pan niewystawiony/	C	14
		W Judskiej ziemi Boga znáia/	E	6
D	17	W każdym wcišku moim/wolałem	B	5
C	7	W niezmierney swej cieškości/	B	12
G	8	Wspomni Pánie Dawida/	B	12
		W tobie Pánie nadzieia mam/	D	19
B	9	W tobie Pánie nadzieia moia/	A	8
B	18	Wyco sie rada być mienicie/	D	4
B	18	W zebrańniu Bogow Bog siedzi/	E	15
C	15	Wzywam cie Boże świadku moiey	A	4
F	6	Y.		
F	15	A także długo moy Pánie nedynego/	A	14
E	5	A któż będzie przemieszkawał ?	A	16
2	10	Z.		
/	15	Zachoway mie o sprawco niebieskiego	A	3
G	10	Zaspiewaycie Pánu Psálm nowy/	F	12
B	10	Zaspiewam teraz z moiey pow.ności/	F	15
		Z chęcia wywyższyć bede/	B	5
F	19	Zdawnás ty Pánie swym miłosćiwoy/	E	18
D	10	Zdziwić sie nie moge/	A	3
B	19	Zglebości grzechow moich/	B	11
B	13	Zmiluy sie/ zmiluy nademna Pánie/	D	3
		Zśledź sie spolem Pánu śpiewaymy/	F	9
B	20	Z wielka radością wszyscy zaspiewaymy	E	14
Wszystk		Koniec Regeſtru.		



# Regeſtr Artykułow przednieyſzych

wiary S. Chryſciāńſkiey, potwierdzenie  
przynoſzący z Pſalmow.

O Bogu w Trocy S. iednym. Pſalm 2. 33. 51. 95.  
97. 102. 110. 143.

O Naturze Boſkiej y człowieczy w Pānu Chryſtusie/  
Pſalm 2. 95. 97. 110. O Kroleſtwie iego / Pſalm 2.  
72. 89. 93. 96. 97. 98. 99. Poſrzednictwie / Pſalm 2. 132.  
Kapleſtwie / Pſalm 110.

O ſtworzeniu wſech rzeczy y przedziwney w nich opatrz-  
noſci Bożej / Pſalm 8. 33. 104. 107. 136.

O Anielech / 34. 35. 68. 91. 103. 104. 148.

O ſtworzeniu człowieka / Pſalm 8. Wpadku iego y ſkazy /  
Pſalm 5. 14. O grzechu pierworodnym / 14. 51. 53.

O wſprawiedliwieniu albo odpuſzczeniu grzechow / zaſta-  
Bożej / a poiednaniu człowieka z Bogiem / przez Po-  
ſrzednika iednego P. Chryſtuſa / Pſalm 6. 25. 32. 51. 130.

O dobrych rzeczyach / znactach wſprawiedliwienia / Pſal.  
1. 35. 24. 84.

O rożnoſci madoſci ſwiata / od madoſci Boſkiej w ſa-  
koſcie y Ewāgeliey / zamknionej Pſalm 19.

O rożnoſci ſtarego y nowego Teſtamentu / Pſalm 110.

O Koſciele S. co / iaki / y gdzie ieſt / ſe on zawždy ma  
Bog / Pſalm 24. 27. 84. 87. 89. 92. O iego rozmnożeniu  
po oſtāniam zburzeniu Jeruzalem / 21. 108.

O poſtacie albo nawroceniu ſie do Boga / 32. 38. 42. 102.

O Krzyżu y przyczynie nadz / y ku czemu przywodza /  
Pſalm 38. 44. 90. 119.

O kroleſci żywota ludzkiego / Pſalm 39. 49. 89. 90. 102.  
103. 146.

O mierci zbawiennej wierzących / Pſalm 116.

O oczyszczeniu z grzechow wſſtych we krwi Pāna  
Chryſtuſowey / Pſalm 51.



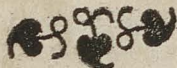


CZWARTA CZĘŚĆ

KATECHIZMV  
CHRZESCIAN-  
SKIEGO,  
ZBOROW WIELKIEGO  
XIĘSTWA LITEWSKIEGO,

*W Ktorey są PIEŚNI & Mo-  
dlitwami.*

1. O PRZYKAZANIU BOZYM.
2. O WYZNANIU WIARY.
3. O MODLITWIE PANSKIEY.
4. O SAKRAMENTACH.





Colof: 3. 7. 16. 17.

Słowo Chrystusowe niechay mie-  
ska w was obficie / z wszelaką mądro-  
ścią ucząc / y społecznie sami siebie na-  
pominając / przez Psalmy / Pieśni / y  
śpiewania duchowne / z łaską śpie-  
wając w sercu waszym Panu. A co-  
kolwiek uczynicie mową albo skut-  
kiem / czynicie w imię Chrystusowo /  
dziękując Bogu y Oycu przezem.





❖ ❖ ❖

PIERWSZA CZĘŚĆ PIEŚNI  
KATECHIZMU  
CHZESCIAŃSKIEGO,  
O Przykazaniu Bożym.

P I E Ś N I.



Na dwu tablicach pisane.

3 Pierwsze iest; Nie miew innego/ Boga o-  
procz mnie samego. Wtore obrazu żadnego/ Nie  
czyn / ani chwał onego.

3. Trzecie; Imienia Bożego/ Nie bierz dare-  
mno swietego; Bowiem on nie skaronego/ Nie-  
gdy nie pusci takiego.

4. Czwarte; Slodny Niedzielny dzien / Pa-  
mietaj abyś swiecił weń. To czworo pierwszey



# PIESNI NA

tablice/ Boga sie tylko dotyczy.

5 Piate; Masz Oycá / Matka cżćić / Chceśli  
dlugo ná świecie żyć. Szoste; Nie morduy bli-  
źniego / Nie żyć mu nic škodliwego.

6 Siódme; Grzechu nieczystego Strzeż sie cżá-  
su wśhelákiego. Ósme; Nie krádmí / nie zdrádzay.  
Dziwiate; Fałszu nie mawiaj.

7 Dziesiate; Z sercá twóiego / Nie żaday co  
ieśt bliźniego / Żony / sżugi / wólu iego / Ni żad-  
ney włáśności iego.

8 Wtora tablicá ma w sobie: Cofmy winni  
sámi sobie: Jáko w żwierciedle swe złości / Tu  
widzim / y powinności.

9 Krotkie ogárnienie tego / Mamy Żákonu  
Bożego / V Máttheusá powtorzone / Przez  
Christá w Nowym Żáconie:

10 Miluy Páná Boga twóego / Ze wśytkiego  
sercá swóego: Bliźniego iáko sam siebie; Chceśli  
byś wiecznie żył w niebie.

II \* Ráćyż nam dáć miły Pánie / Skrucha  
y grzechow wznámie / Abyśmy pobożnie żyli / Twa  
świeta wóla pełnili.

## PIESN 2.

Notá iey iáko Psalm 100. Tuż teraz  
narodowie / ić.

**M**ówił Pan Bog wśytkie te słowa: Jam  
ieśt Pan Bog twóy Jehowá / Com cie  
wyrwiodł z ziemié Egipskiej / Z domu  
mewoley bárzo cięskiej.

2 Nie mney



2 Nie miew przedemna cudzych Bogow. Nie  
działay sobie obrazow ; Ani podobienstwa żada-  
nego/ Na niebie wzgore bedacego ;

3 Ani rzeczy ktore sa nisko / Na ziemi/ w wo-  
dach glegoko ; Nie bedziesz sie im nigdy klaniał/  
Ich chwalił/ albo czei wyrzadzał.

4 Jam iest bowiem Pan Bog twoy mocny/  
Ktemu zawisny w miłości/ Wszczac sie zgrzesze-  
nia Oycowskiego/ Az do pokolenia czwartego/

5 W syniech ktorzy mnie nienawidza ; A okaz-  
zuie miłość swa / Nad tysiącami mnie miłui-  
cych/ A mandatorow moich strzegacych.

6 Nie weźmiesz imienia swietego / Na pro-  
żność Boga twoiego : Bo nie pusi nieśkarane-  
go/ Pan Bog czlowieká takowego.

7 Pamiętay Tiedzielny siódmy dzień/ Abyś  
światobliwie żył weń/ Sześć dni rob / y skoncz  
swie roboty/ W siódmy odpoczn ; bo iest swiaty.

8 Żadnego weń uczynku nie czyn/ Ty/ Corká  
twoa/ ani twoy Syn/ Slugá twoy/ ani sluzebni-  
cá/ Bydło/ ani iesli masz gościá.

9 Bowiem Pan Bog w sześci dniach stwo-  
rzył Niebo/ ziemie/ morze spráwił / A to cokol-  
wiek w nich iest wszystko/ A odpocznął dnia sió-  
dmego :

10. Dlategoż błogosławić raczył ; Dzień sió-  
dmy y on poświęcił/ By go w tym każdy náślado-  
wał/ W sześć robił/ w siódmy odpoczywał.

11 Czei Oycá twego/ y Matkę twoá/ Bys blu-



P I E S N I N A

go żył za łaską ma/ Na ziemi/ktora ia tobie dam/  
Pan Bog twoy co sie o cie staram.

12 Nie zabieysz żadnego cieleka. Nie popelnisz  
cudzołóstwa. Nie bedziesz kradt. Nie bedziesz  
mowil/ Przeciw Bliźniemu fałszu świadczył.

13. Nie požaday bliźniego twego Domu/ ani  
żony iego/ Slugi / dziewczki/ wolu niostá / Ani  
żadnego iego dobrá.

14 Mowil Pan Bog wszystkie te słowa; Jam  
jest Pan Bog twoy Jehowá/ Com cie wywiodł  
z Ziemi Egipskiej/ z domu niewoley bázro cie-  
skiej.

15 \* Ráczysz nam dáć / náš miły Pánie /  
Strucha / y grzechow wznánie; Abysmy tu po-  
bożnie żyli/ A twa święta wola pełnili.

P I E S N 3.

**P** Amietay wszelki człowiecze/ Czego Bog

po tobie chce/ Abys z pilnością chował / Co on

nam tobie przykazał.



2 Dziesięcioro przykazań / Na dwu tablicach dane / Czyni co w nim rozkazał; A strzeż się czegoż zakazał.

3 W pierwszym przykazuie tobie; Żebyś nie szukał sobie / Władcy Boga innego; Ale/ byś chwalił samego.

4 W wtórym; Obrząz żadnego/ Kęś uczynionego/ Na kształt rzeczy wśfelakich; Tak ziemskich/ iak y niebieskich.

5 W trzecim/ Imienia Bożego/ Chceśli wyśkazać iego/ W rzeczach próżnych nie miánuy; Ale go z pilnością śánuy.

6 W Czwartym; Abyś odpoczywał/ W dzień siódmy / iak rozkazał/ Od wszystkich prac cielesnych; Abyś mu służył w duchownych.

7 To Czworo z pierwszey tablice/ Daje nam znać obficie; Cośmy powinni swemu/ Stworzycielowi miłemu.

8 W piątym każe rodzice czcić: Abyś tu dłużej mogł żyć. W Szóstym zakazał srogo / Zabijać człowieka wśzego.

9. W Siódmym broni cudzołóstwa. W Osmym zaśie złodzieystwa. W Dziewiatym / Śakłowego Zakazał świadectwa wśzego.

10 W Dziesiątym zakazał żadać / Co raczył bliźniemu dać / Żony/ y co innego: Przestań na tym co masz swego.

11 Te Szesć są drugiey tablice / Węza co się dotyce/ Wśzech nas co tu mieścimy; Jak się



PIESNI NA

spotem rządzić mamy.

12 Miłuyemyś naprzód z prawego Sercá Bo-  
gá samego; A potym zaś bliźniego / Tak iako  
siebie samego.

13 \* Boże przez twoie litości / Wjecz świe-  
tey miłości / Ze my nad wszystko ciebie / Bliźnie  
miłuiem iak siebie.

14 A w tatey z wiary miłości / Prowadź &  
doskonłości; Day Swietych obcowanie W nie-  
śmiertelney chwale Panie.

PSALMY O PRZYKAZANIU BOŻYM.

Obiadsnienie pierwszego Przykazania, Psalm 81.

Obiadsnienie wtorego Przykazania, Psalm 106. 115.

Innych przykazań Summariusz; Psalm 15.

O Pożytkach rozmyślenia y zachowania przykaza-  
nia Bożego. Psalm 1. 119.

MODLITWA O zachowanie  
Przykazania Bożego.

**B**Oże iedyny Zakonodawco  
nász, ponieważ wola twoia iest  
abyśmy Przykazanie twoie  
zachowali: Prosiemy cie, o martwiś  
pożądliwość zła w ciebie naszym przez  
Duchá.



Duchá twego świętego, y stworz w nas  
 serce czyste, abyśmy to, czego ty chceś  
 w Zakonie swoim świętym światobli-  
 wie zachowali. Tego zaś, czego sie  
 nad Zakon twój z krewkości dopuś-  
 czamy, Z miłosierdzia swego nie po-  
 czytay za grzech nam ku potępieniu:  
 Dla Syná twiego Jezuśá Chrystuśá  
 zakonu za nas wypełnienia, y  
 przekleństwa przez śmierć  
 Jęzga ięgo zniesie-  
 nia. Amen.





PIESNI O

WTORA CZĘŚĆ PIEŚNI  
KATECHIZMU  
CHRZESCIANSKIEGO

O WYZNANIU WIARY S.  
Chrześcińskiej.

I. PIESN O WIERZE.

*Sam Skład Apostolski.*



Wierze w iedne<sup>o</sup> Boga / Oycę wśech

mogace<sup>o</sup> / stworzyciela nieba y ziemi. Wierze w


Jezu Chrystusa / Syna iego iedynego / Pana nasze


go / Który sie peczęł z Duchą świętego / Urodził


sia z Ma-




  
 sie z MARYEY dziewice/ vmaczon pod Pontskim Pi

  
 latem/ wkrzyżowan/ vmarl/y pogrzebion: Wstąpił

  
 do pieklow. Trzeciego dnia zmartwych wstał.

  
 Wstąpił na niebiosá/ siedzi na prawicy Boga oyc

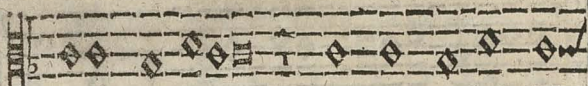
  
 ca wśzechmogacego i tamtad przyjdzie sadzić ży-

  
 we y zmarłe. Wierze w Duchá świętego i święty

  
 Kościół Chrześcijański i świętych obcowanie :  
 grzechow



P I E Ś N I O

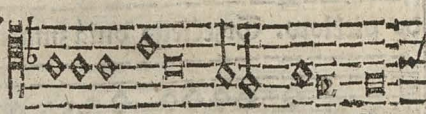


Grzechow odpuszczenie: Ciała zmarłych wsta-



nie: A żywot wieczny / Amen.

2. P I E S N O W I E R Z E.



Wierzymy w iednego Boga/ Stwo-



rzyciela wszytkiego świata / Ktory sie zwać Oy-



cem kazał/ Aby go każdy miłował.

2 Imię iest mu wszechmogacy/ Krol nād krola-  
mi kroluacy: Tegoż Oycem swym zowiemy: O  
tym z pismā dobrze wiemy.

3 Wierzymy też w Synā iego/ Jezu Chrysta  
łaskāwego/ Pānem go nāszym slawimy: Nā  
tym sie nie nie mylemy.

4 Ktory

4 At  
gā praw  
Tarodil  
5 Tey  
milowan  
gdy meż  
6 Wie  
skim Pita  
ny/ A v  
7. Po  
stał zma  
wiedliw  
8 Wi  
prawnic  
Tam ma  
9 Zi  
Pan sad  
scy stāni  
10 W  
Pochod  
Wielk  
11 W  
Christus  
obcowā  
12 W  
nam Bo  
prosimy  
13 W  
bāsie cā



4 Ktory sie poczał z swietego Duchá / Boga prawdziwego : Bog prawy y czlowiek isty / Narodzil sie z Panny czystey.

5 Tey Pannie imie Maria / Z láski Bozey w milowana : W czystosci wieczney zostala : Nigdy meza nie vznala.

6 Wierzymy iz Christus nasz Pan / Pod Pontifskim Pitatem vmeczon / Pan chwały vtrzybowany / A vmarl prze nasze winy.

7. Pogrzebion iest : Zstapil do piekła : A wstál z martwych trzeciego dnia : To dla vsprawiedliwienia / Wszego ludzkiego plemienia.

8 Wierzymy iz wstapil do nieba / Siedzi na prawicy w Boga Oycá swego wszechmocnego : Tam mamy przyczynice z niego.

9 Z tamtego miejsca swietego / Przyjdzie Pan sadzić kázdego / Zywego y umarłego : Wszyscy stánien przed sad iego.

10 Wierzymy w Duchá swietego / Od Oycá Pochodzacego / A od Syná : tak dzierzymy : Wielka z tad pociecha mamy.

11 Wierzymy byc Zbor Chrześcianski / Od Christusa zebrany z láski : W ktorym swietych obcowanie / Láski Bozey vzywianie.

12 Wierzymy iz grzechy nasze / Odpuszcza nam Bog w tym tu czásie : Gdy z wiara o to prosimy : Od Pana to z láski mamy.

13 Wierzymy iz toz nasze ciáło / Na sad wstanie z ásie cáto / W nim na Pana patrzyć bedziem /

Gdy ku



P I E S N I O

Gdy tu sadu iego przypdziem.

14 Wierzimy iż żywot wieczny / Będziemy mieć on bezpiecny : Który nam nasz Pan obiecał / Gdy nas za dziatki sposabiał.

15 Amen / Amen już śpiewamy / A Pána Boga żadamy : Bysmy w tej Wierze stonali : Day to nam nasz Pánie mily.

3 P I E S N O Wierze.

Ná / Rá / Note.

**M** y wierzymy w iednego Boga / Stworzyciela wszege swiata : Iż on naszym Oycem został / Nas so-  
bie za dziatki obrał. Ten nas na wszelki czas widzi / Ciało dusze on sam żywi / Słych  
wszystkich nas przygod broni : Od czarta / y od pokus chroni : Nie spi / stára sie o nas : Strzeże  
sam y pilno czuie : Bo ten swoje wierne miłue.

2 My wierzymy w Syna Bożego / W Jezu Chrysta / Pána swego : Ten z Oycem z wiekow  
kroluie / Moca / cżcia z nim porównuie. Z cyskiej Panny sie narodził : Duch święty w żywocie  
sprawił. Na krzyżu tu za wierne wiśiał / Baránek niewinny wćierpiał : Umarł Pogrzebion : Zmar-  
twochwstał : W niebo wstał / siadł na prawi-  
cy : Na sad iego staniemy wszyscy.

3 My wierzymy w Ducha świętego / Z Oy-  
cem z Synem iedynego / Który smetne serca nasze /

Cnoty



Tnoty nabawia/cieſzy zawſze : Koſciol chrzeſci-  
 ński zbiera/ Broni/ w iednoſć ten nas zwiera :  
 Grzechow tu odpuſt obiecuje: Ten śmierć zmár-  
 twychwſtaniem zepſuje: Po tey tu częſney niedzy/  
 Żywot wieczny ſprawi/ A da je z nim żyć będzie  
 każdy.

## 4 PIESN o Wierze.

Sámo Symbolum pierwſze Niceiſkie wydane od  
 318. Biskupow przećiw Ariuſowi około Roku 324.  
 Spolecznie z Symbolum Conſtantiнопolskim pier-  
 wſzym wydanym przećiw Macedoniufowi y Pneuma-  
 tychom około Roku 380.



Terzyny w iednego Boga / Oycá

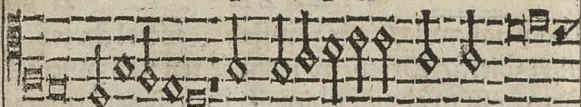


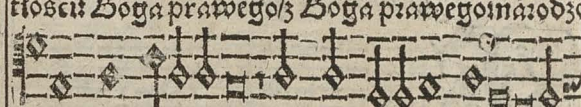
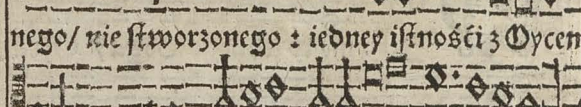
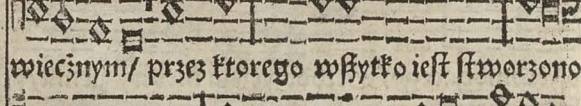

wſzechmogacego/ Stworzyciela niebá y ziemię/ y

wſzech rzeczy widomych y teſ niewidomych. A w

iednego Pána náſzego Jeſu Chriſtá Syná Boże



PIESNI O

  
 iednorodzonego/á z Oycá przed wſſykimi wiek  
  
 narózonego : Boga z Bogá/ ſwiałłość z ſwiá  
  
 tłości Boga práwego/ Boga práwego naródo  
  
 nego/ nie ſtworzonego : iedney iſtnoſci z Oycem  
  
 wiecznym/ przez ktorego wſſytko ieſt ſtworzono  
  
 Ktory dla nas grzeſſnych ludzi/ y dla náſzego zb  
  
 wienia zſtąpił z niebá wyſokie<sup>o</sup>/ y wcielił ſie z D  
  
 ch



## WIERZE.

A viii

em wieki  
 cha święte<sup>o</sup> / 3 Maryey narodził sie z cney Panny /

śc z swia-  
 y zstał sie człowiekiem. Dla nas też jest y ukrzy

żon narodzi-  
 żowan pod Pontskim Pilatem / vmeczon y pogrze-

z Oycem  
 bion: X wstał z martwych dnia trzeciego / podług

tworzono.  
 świętych Pism: X wstał na niebiosá / siedzi na

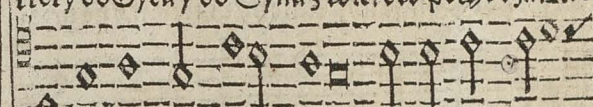
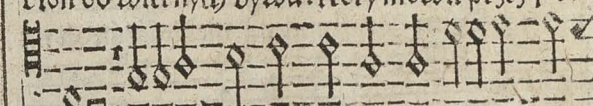

świego zb-  
 prawicy Oycá wszechmogacego I támtąd zás

łł sie z Du-  
 przyjdzie z wielką sławą sadzić wszytkie żywe / y

zmarte-  
 6



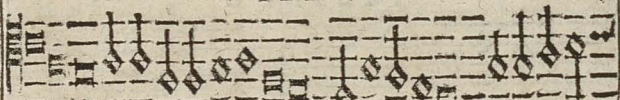
PIESNIO

  
 zmárle: iegoż krolestwu nie będzie końca Wierza  
  
 w Duchá świętego/Pána á obywiciela swego:  
  
 Ktery od Oycá y od Syná z wiekow pochodzi. Kto  
  
 ry z Oycem y z Synem wespół chwalon y wiel-  
  
 lion od wiernych bywa: Ktery mowil przez Pro-  
  
 roki. Jeden być święty Kościół Chrześcijański po-  
  
 wśfechny y Apóstolski: Wyznamam też być ch zest  
 ieden/



WIERZE.

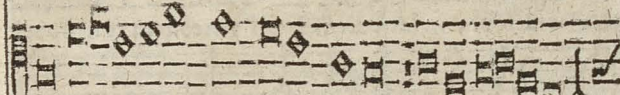
Al ix



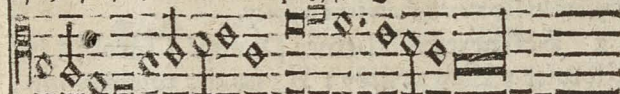
ieden/ na grzechow moich odpuszczenie : y oczekia-



wam zmartwychwstania wszystkich ludzi zmar-



tych: y żywota wieku przyszłego/ Amen/



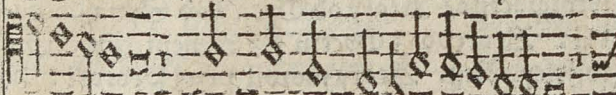
Amen/ Amen.

5. PIESN O WIERZE

Z tegoż Symbolum Niceńskiego, y Konstanty-  
nopolskiego.



Wierzymy w iednego Boga/ Stworzyciela wszy-  
stkiego/ Wierzymy w Jezusa Christusa Syna Bożego/



złego świata/ Wszech rzeczy widomych y niewidomych/

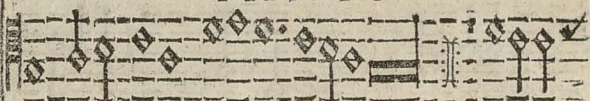
go iednorodzonego/ A z Ojca wiecznego wrodzonego

b a

lśa niebie



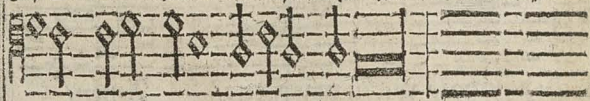
# PIESNI O'



Na niebie wzgore y ną ziemi bedaacyh. Rep. Bogą z Bo.  
Przed wsprytimi wieli/zawse bedacego.



ga/Swiatłose z swiatłości/zstapil z nieba ną te niskości



Bysmy byli przezeń zbawieni wszysey.

2 Z Maryey słachetney Panny/ Narodził się  
człowiek y Bog prawy : A z swoiey wielkiey mi-  
łości/ Vcierpiał dla nas niedze y wielkie boleści.

Rep. Pod Pontskim Pilatem krzyżowan/ O-  
márt/ potym y w grobie pochowan; Wstał  
z martwych trzeciego dnia/ Tak iako o tym swia-  
dczyły swiete Pisma.

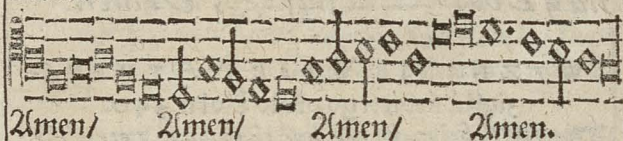
Wstapil wzgore ną niebiosą/ Siedzi ną pra-  
wicy v Oycą/ Z támtąd przyjdzie sadzić wsze-  
go człowieka.

3 Wierzmy y w Duchá swietego/ Pána ob-  
żywiajacego/ Ktory od Oycą y od Syná pocho-  
dzi: Ktorego z Oycem y z Synem chwalemy  
wszysey. Rep. Ktory mowil przez Proroki : A  
iedyny Kóściół Apostolski : Wyznamy też y  
ieden



ieden krzest/ktory ná odpuszczenie grzechow wsta-  
wion iest.

W oczekiwamy wstreszenia/ od umarłych nas  
wszech powstania / W żywota wiecznego otrzy-  
mania.



PSALMY o wierze świętey Chrześciani-  
skiej, ktora wszystkie zwycięża  
pokusy.

Psalm 76. 77. 121. 125.

MODLITWA o Stateczną  
WIARE.

**W**Szechmogacy Pánie Boże náš  
iedyny, iż od ciebie wszelki dar  
tek y dar doskonały iest; Pro-  
simy cie, dayże nam wiare mocną ser-  
deczną, żywą, ktora moglibysmy sie  
ze wszystkimi sprawami naszymi tobie  
podozać, odpuszczenie grzechow y  
żywot wieczny otrzymać. A dawşy  
nam one; nie dopuszczayże, abyśmy ia  
b 3 mie=



# WYZNANIE

mieli utrącać, lecz, wzmierzay y pomnażay nas w niey, aż do skonania naszego, Przez Jezusá Chrystusá Páná y Zbawiciela naszego, Amen.

## WYZNANIE WIARY ATHANAZIUSZA świętego około Roku 340.

**K**okolwiek chce być zbawiony, Potrzebá naprzed, aby w wierze Kátholickiey był umocniony. Ktorey kto nie zachowa zupełney á nienaruszoney; bez wszelkiey wiarypliwości ná wieki będzie zatrácon. A WIARA KATHOLICKA NATYM NALEŻY:

Abychmy iednemu Bogu w Troycy (co iest w Trzech Osobách) á TROYCY w iedności pokłon czynili. Ani person miesáiąc, áni istności nie rozdzielając.

Abowiem inśa iest personá OYCA, inśa SYNA, inśa DUCHA S. Ale Oycá, y Syná, y Ducha świętego, iedno iest Bóstwo, równa chwala, społwieczny mácieśtat.

Iáki Oćiec, táki Syn, táki Duch S. Niestworzony Oćiec, niestworzony Syn, niestworzony Duch S. Niezmierny Oćiec, Niezmierny Syn, Niezmierny Duch S. Wiekuisty Oćiec, wiekuisty Syn, wiekuisty Duch święty.

A wsákoż nie trzey sa wiekuści, ále ieden wiekuisty. Iákoż też, nie trzey niestworzeni. y nie trzey niezmierni: ále ieden niestworzony, y niezmierny.

Tak też



Tak też wszechmocny Ociec, wszechmocny Syn, wszechmocny Duch święty: A przecie nie trzey wszechmocni, ale ieden wszechmocny.

Także Ociec Bogiem, Syn Bogiem, Duch święty Bogiem: Wszakże nie trzey Bogowie; ale ieden iest Bog.

Tymże sposobem Ociec Pánem, Syn Pánem, Duch święty Pánem: A przecie nie trzey Pánowie; ale ieden iest Pan.

Bo iako każda osobná persone Bogiem, y Pánem, i obdawioney Chrześcianom prawdy, wynawiać musimy: tak od trzech Bogów, albo Pánów miśnowania, powszechna wiara bywamy odwiedżeni.

Ociec od żadnego spráwiony nie iest, ani stworzony, ani vrodzony.

Syn od Oycá samego iest nie spráwiony, ani stworzony, ale vrodzony.

Duch święty od Oycá, y od Syná nie spráwiony, ani stworzony, ani vrodzony; ale pochodzący.

Ieden tedy iest Ociec, nie trzey Oycowie: ieden Syn nie trzey Synowie: ieden Duch święty, nie trzey Duchowie święci.

A w tej Troycy niemáś nic pierwszego, ani pośledniejszego: niemáś nic wiejszego, ani mniejszego: ale wszystkie trzy persony społwieczne są, y społrowne. Tak iż we wszystkim, (iako wyżej powiedziano) y iedność w Troycy, y Troyca w iedności ma być chwalone.

Kto tedy chce zbawienia dośięć, tak ma o Troycy świętey wierzyć.


Ale potrzebna iest też dla zbawienia wiecznego, á



# WYZNANIE

by też wciele nie Pána nášego Ieſuſa Chriſtuſa wier-  
nie wierzył. Ieſt tedy práwa wiara, ábyſmy wierzy-  
li y też wyznawali: iſe Pan náſz Ieſus Chriſtus, Syn  
Boży, ieſt Bog y człowiek. Bog w iſtnoſci Oycowej,  
przed wieki wrodzony: á człowiek z iſtnoſci Mátki ná-  
ſwiecie národzony. Doſkonały Bog, y doſkonały czło-  
wiek, z duſſe rozumney, y z ciała człowiecſzego bedący.  
Rowny Oycu według Boſtwa, á mnieyſzy niſzei Ociec,  
według człowiecſtwa. Który áćkolwiek Bog ieſt  
y człowiek, nie dwáy przećie; ále ieden ieſt Chriſtus:  
Ieden nie odmieniając Boſtwa w ciało, ále przýziwſſy  
człowiecſtwa ku Bogu. Zgoła ieden, nie pomie-  
ſzaniem iſtnoſci: ále iednoſcią perſony. Abowiem  
iáko duſá rozumna, y ciało, ieden ieſt człowiek: tak  
Bog y człowiek, ieden ieſt Chriſtus.

Który vmeczon ieſt dla zbawienia náſzego, zſtąpił  
do piekła, trzeciego dnia z martwych wſtá-  
pil ná niebioſá, ſiedzi ná prawicy Boga Oycá w ſzechmo-  
gácego: z ádmáá ma przýſć ſádzić żywe y umárte.  
Ná ktorego przýſćie, wſſyſcy ludzcy z martwych pow-  
ſtáá, w cielech ſwoich: á oddáá liczbę z vcýnków  
ſwoich wláſnych. Y ci którzy dobrze cýnili, poyda do  
żywota wiecýnego: á którzy złe żyli, do ognia wiekuíſte<sup>o</sup>.

 **TAC IEST WIARA KATHOLICKA:**  
ktorey kto wiernie y ſtátecýnie trzymáć nie  
bedzie, iádná miára zbáwion nie  
bedzie.



WYZNA.



WYZNANIE WIART SYNODY PO-  
wszechnego Ephebskiego pierwszego / przeciw  
Nestoryuszowi Zeretykowi / uczynione.  
Okolo Roku 468. od 200.  
Biskupow.

**E**śli kto nie wyznawa Bogá być prawdziwie  
Emánuelem, y dla tegoż Bogárodzicą Swietey  
Pánny, (porodziła ábowiem podług ciádlá;  
Słowo Boże, które się stáło ciádlem, podług którego iest  
nápisano, Słowo Ciádlem się stáło) Przekleństwem  
niech będzie.

2 Iesli kto nie wyznawa, iż i ciádlem podług istno-  
ści złączone iest Bogá Oycá Słowo, á i iedem iest Chri-  
stus z własnym ciádlem; to iest: iż tenże iest Bogiem  
wespolek y Cítowiekiem, Przekleństwem niech będzie.

3 Iesli kto w iednym Christusie substancie rozdzie-  
la po ziednoczeniu, sámym ich gwiázaniem złączájac, á  
tym ieszcze które podług godności ciádlá dzieie się, álbo  
też powážności y mocy, á nie raczey żeściem które się  
stáło przez iednotę przyrodzoná, Przekleństwem niech  
będzie.

4 Iesli kto w personách dwu álbo postáciech te sło-  
wá, które w Apostolskich pismiech zámykają się, y w  
Ewángelickich, rozdziela; álbo które o Christusie ma-  
wia się od Swietych, álbo od niego samego; niektóre ie-  
dnák i tych, iákoby Cítowiekowi, któryby oprócz Sło-  
wá Bożego miał się ściągęguć rozumieć, przywłaszczáć:



# WYZNANIE

4 one są iako należące Bogu, samemu Bogu Oycu Słowu przypisał, Przekleństwem niech będzie.

5 Jeśli by sie kto wazył mowić, iż Chrystus iest Θεοτόκος, to iest, Bogonośca, a nie raczej by go być Bogiem prawdziwie, mowil, iako Syna przez naturę, podług czego SŁOWO ciałem sstało sie, y sstało sie uczestnikiem, rownie iako y my ciała y krwi, Przekleństwem niech będzie.

6 Jeśli kto mowi, Bogiem być y Pánem Chrystusowym Słowo Bogu Oycu, a nie raczej onego samego wyznawa Bogiem wspólnym y ciałowikiem, dla tego, że Słowo ciałem sie sstało, podług Pism, Przekleństwem niech będzie.

7 Jeśli kto iako Ciałowik, Iesusa sąsprawu Bogu Słowa mowi być ratowanego, y jednorodzonego Chwały, iako innemu oprócz niego będącemu, oddawa, Przekleństwem niech będzie.

8 Jeśli kto wazy sie mowić, iż przywziety Ciałowik spotchwalony ma być z Bogiem Słowem, y spólnie bini y spólnie wany Bogiem, iako drugi z drugim (bo spólna syllaba przydana to wymaga wyrozumienie) a nie raczej jednym pokłonem wielbi Emmánuelá, y jednemu uczestwość oddawa, podług czego słowo sie sstało ciałem, Przekleństwem niech będzie.

9 Jeśli kto jednego Pána Iesusa Chrystusa w wielbionym powiada być od Duchu świętego, tak iakoby on cudzey mocy przez niego sążywał, y od niego miał wziąć skuteczność przeciw duchom nieczystym, y moc przed ludźmi Boskich cudów czynienia: a nie raczej wyzna-

wa wla-



wa własnego tego Ducha, przez którego Boskie cudá wykonał, Przekleństwem niech będzie.

IO Iż Biskupem y Apostołem wyznania naszego sstał sie Christus, Boskie pismo wspomina; Ofiarował a-bowię samego siebie za nas na wonność wdzięczną Bo-gu y Oycu; Iesli tedy kto mowi, iż Biskupem y Aposto-łem naszym stało sie nie samo Boże Słowo gdy sie ciałem stało, y ciałowiekim według nas ludzizale iak by innym oproc; onego osobliwie Ciałowiekim z Niewiasty: Al-bo kto mowi, że za siebie ofiarował samego siebie ofia-re, a nie raczy za nas samych (bo niepotrzeb wal ofia-ry, który zgola grzechu nie znał) Przekleństwem niech będzie.

II Iesli kto nie wyznawa, ciała Páńskiego objywiá-iacym być, y własnym samego Słowa Boga Oycy; leci; iakoby drugiego oproc; niego, przylaczonego temuż prze; godność, albo iako Boskie mǎiacego mieszkánie, a nie raczy objywiáiacym być, że sie stało własne Słowa wszytko objywiáć mogacego, Niech będzie przekleństwem.

12 Iesli kto nie wyznawa Słowa Bożego vmacjone-go ciałem, y rkrzyżowanego ciałem, y śmierci dozna-lego ciałem, y które sie pierworodnym sstało z umarłych, podług cżego zywotem iest, y objywiáicielem iako Bog, Niech bę-dzie przekleństwem.





# W I Z N A N I E

## W I Z N A N I E W I A R Y S Y N O D U

Powszechnego Chalcedonskiego prze-  
ciw Nestoriuszowi y Eutycheso-  
wi Heretykom wydane oko-  
ło Roku 488. od 630.

Biskupom.



Tak świętych Oycow naśladować, iednego y  
tegoż wynawamy Syna, Pána naszego Iezu-  
sa Chrystusa, y godnie ucżemy wszyscy: iż  
doskonałym iest w Bosstwie, y tenże doskonałym iest w  
człowieczeństwie: prawdziwym Bogiem, y prawdzi-  
wym człowiekiem, tymże i dusze rozumney y z ciałą:  
Spółistnym Oycu podług Bosstwa, y Spółistnym nam po-  
dług człowieczeństwa, we wszystkich nam podobnym, wy-  
razwszy grzech: przed wieki iednak wrodzonym i Oycą  
podług Bosstwa, ale ostatnich dni, dla nas, y dla naszego  
zbawienia, z Máryey Panny y Bogarodzicielki, podług  
człowieczeństwa iednym y tymże Iezusem Chrystusem,  
Synem Bożym, Pánem y iednorodzonym, w dwu natu-  
rach, niezmieszanie, nieprzemiennie, nierozdzielnie, y  
nierozdzielnie obitawionym: żadną miarą rożnice natu-  
r dla iedności nie znioższy; ale bądzey oboiey natury  
(w iednej personie, y podstate i chodzącej) własności i  
chodzący: nie żeby sie miał w dwie osoby rozdzielać,  
albo rozrywać; ale żeby był iednym, y tymże Sy-  
nem iednorodzonym, Bog słowem, y Pánem naszym Ie-  
zusem Chrystusem: iako o nim niegdy Prorocy proroko-  
wali, y sam nas Christus nauczył, y skład Oycow s.  
nam podał.

A te

A te  
ścińska s  
rych, od G  
obitawiona  
Chryścián  
odosius, u  
Kátholiki  
fi. Trip

O  
PR

Notá

T  
m  
r  
go jada  
i dla  
obronić t  
nie / Noc  
Rozdliw  
3 Jezu



A teć to są Symbolá przez które wiara S. Chrześcijańska Bóg Cyrze Kátholicka tak iest podług Pism świętych, od Głównych czterech Synodow y Athanasiusá obidźmiona y opisána: że też y oni Cesarzowie pierwsi Chrześcijańscy, Gratianus, Valentinianus, y Theodosius, te wynawiających zą Bóg Cyrze Chrześcijańskie Kátholiki roskazáli mieć, á odrzucájące, zą Heretyki. *Tripertita Historia lib. 9. c. 7.*

P I E S N I  
O T R O Y C Y  
P R Z E N A S W I E T S Z E Y.

I. P I E Ś N.

Notá iey iako, Ráczysz nas dziś wspomóc  
Pámie/ rć.

**N** Dż wesoło światło słoneczne / My przez  
Modlitwy społeczne / Siusna byśmy Pá-  
nu swemu / Bogu w Troycy iedynemu /  
Nabożnie chwale wzdawáli / O pomoc  
iego żádáli.

I Dla nas wietšej twoiey chwały / Jáko  
obronićá łaskawy / Rácz nas dziś sługi swe bro-  
nić / Mocna ręka swa ochronić / Od wšęgo nam  
Błodliwego / Od wšęch pokus czártá złęgo.

3 Jezyk náš raczysz hámować / A tu cści swo-  
iey sprá.



P I E S N I O

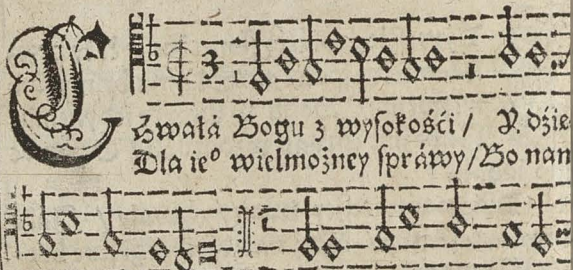
iey sprawować : By snadź co z przyczyny iego/  
Nie prosto zgorzliwego : Zachoway też w sta-  
czności Wzrost/by nie pátzał mårności.

4 Wszystkie serdeczne wnetrzności Oczysz sam  
od zlych chciwości ; Broń nas sprosney wstę-  
czności ; Spraw niech nişteje w mierności / Jes-  
dzenia/picia skromnego / Buyność ciała swowola-  
nego.

5 A skoro iedno dzień przydzie / A nocna cie-  
mność nadeydzie / Byśmy w świetey wstrzymas-  
łości / (Daj to Boże y w trzeźwości) Tobie cześć  
chwale wydawali / A tak wesolo śpiewali :

6. Bogu Dycu wszechmocnemu / A Synowi  
iedynemu / Także światemu Duchowi / Buź na-  
szych cieścycielowi / Niechay beda zårwsze dziełi /  
A cześć y chwala na wieki.

2 P I E S N.

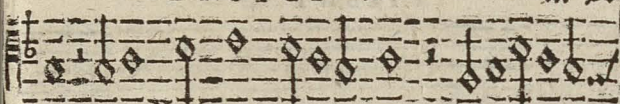


**G**zwala Bogu z wysokości / A dzie  
Dla ie° wielmożney sprawy / Bo nan

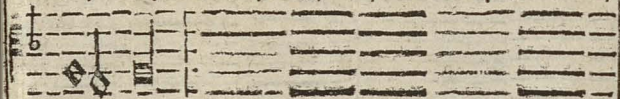
ki iego miłości / Rep. Dobra wola Bog ma k  
żadna rzecz nieszkodzi.

nam





nam/ Pokoy wieczny uczynił sam/ Nieprzyjaciół



potłumił.

2 O nasz wieczny Boże Dycze/ Króluiacy w  
niebie wiecznie/ Rep. Sławimy cie y chwalemy/  
Dla wielce sławney mocy twej : Bo niezmierzona  
moc twoja/ Stąd naszą wielką obronę/ Od  
ciebie wiecznego Pána.

3 O Jezu Chryste/ iedyny Synu Dycá niebies-  
kiego/ Rep Tyś nas stráconych z wiecznego Wy-  
ciągnął gniewu Bożego. Bórántku Boży/ náš  
Panie/ Przyim próśby naše łaskawie : Zmiłuy  
się nad nami Panie.

4 O Duchu nasłwiałşy Panie/ Z smuconych  
pocieszenie/ Rep. Oddal od nas ciartá złego/  
Mocá Boştwa wszechmocnego : Kátuyże nas  
czáśu wşęgo/ A wybaw z smutku káżdego/ Cze-  
śnego y też wiecznego.

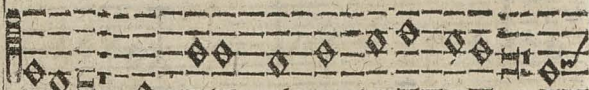
## 3 P I E S N.



Anie náš studnico dobroci/ Dycze bez  
porzát-



PIEŚNI O



początku Od ciebie wszystko dobro pochodzi/ Zmi



luy się nad nami.

Repet. Panie nasz studnico/ ię.

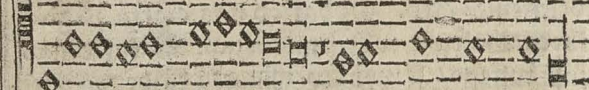
Repet. Panie nasz studnico/ ię.



**C**hryście iedyny/ z Bogą Oycą wrodzony: Cie-



bie z Panny narodzonego/ Świātu potrzebnego/



Opowiadali Prorocy/ Zmiluy się nad nami.

Repet. Chryście iedyny/ ię.

Repet. Chryste iedyny/ ię.



**D**uchu święty/ ogniu niebieski/ Rącz oświe

cić





gli ciebie chwalić zgodnie / Śmiluy się nad nami.

Rep. Duchu święty ogniu/ rć.

Rep. Duchu święty ogniu/ rć.

## 4 P I E S N.



Szechmogacy Stworzycielu/ Nie-



niemáß/ nie będzie/ ani było.

2 Trzeches osób w iednym Bostwie Dziwnies  
moźny w swym Krolestwie : Przez cie / wsze  
stworzono/ A wszystko dobro nam sprawiono.

3 Bez poczatku w swej istności/ Wielces dzi-



P I E S N I O

wony w swej iasności: Wiecznie sam kroluiesz /  
Wszystkie rzeczy moźnie spráwuiesz.

4 Niebo/ziemia/ y też morze/ Ciebie wyzna-  
wa náś Boże / W wielkich twoich siłach/ Ato-  
res ziawil we wszech żywiołach.

5 Wszystko niebo Plánetámi/ Oświeciłeś y  
gwiazdami; Rzásy roznymi/ Spráwuiesz pio-  
runy y gromy.

6 Anioły duchy czystemi / Osádziles niebo  
swem; By ná cie pátrzáli / A w chwale sie  
twoj rádowali.

7 A ziemia też dziwnie spráwił/ Cłowiekás  
ná niey postáwił; By cie posłuszny był / Wedle  
woley twojey sie rzadził.

8 Atemus iá pięknie ozdobił/ By tu ná niey  
ku cści twojey żył/ Lásy y gorámi / Z rozlicznemi  
ich okrasámi.

9 Niezmierna Mądrość iá Boska / Nápełnia-  
łeś przepáść morsta/ Dziwnemi rybámi/ Zew-  
szad plynacemi rzekámi.

10 Wszystko powietrzem nápełnił / Rozlicz-  
nes w nim ptástwo spráwił / By go zázywá-  
ć sile/ Dziękuiąc ci po wszystkim swojy wiek.

11 Co má w sobie przepáść morsta / Albo  
też šerość ziemsta/ Wszystko ku pożytku/ Da-  
łeś ludzkému pokoleniu.

12 Nád toś go ięścje wywyższył / Pod moc  
iego wszystko podbił; By nád tym pánował /  
Ciebie náde wszystko miłował.



13 Wszakże nad wszystko stworzenie / Niedo-  
mego na tym świecie / Niemąś nad człowie-  
ka : Przysła nań za grzech pomstą wielką.

14 Bo nie został w niewinności ; Gdy nstu-  
chał Diabły złości : Doznał naruszenia / Dae-  
row z nim stworzonych strácenia.

15 Zrośkośnego Ráiu wygnan / A w różli-  
czne między podan ; Doczesne na świecie / A wie-  
czne potym to żywocie.

16 W czym ratunku ni pomocy / Nie było z za-  
dnego mocy : Bo w to utrapienie / Przysła wśe  
ludzkie pokolenie.

17 A wszakoz ty Boże Oycze / Weyrzales na  
swe stworzenie / Niechcac by zginęło ; Ale w  
twoj chwale wiecznie żyło :

18 Zestales Syná swojego / Jedynego y  
własnego / Tu na te niskości / By krwá swa o-  
mył nasze złości.

19 Ktory będąc w naszym cieie / Cierpiał dla  
grzeszników wiele / A nabył onego Dziedzictwa  
przez grzech stráconego.

20 Synu Oycá niebieskiego / Sprawco stwo-  
rzenia wszelkiego / Lutość twoią wielką ; Jes  
przyszedł na świat dla człowieka.

21 Tu na świecie przebywając / Ludzkie zbá-  
wienie sprawując / Zakones wypełnił : Potym  
śmierć okrutnąś podstępil.

22 Takęś z Czartowstiej wybawił Moc /  
y grzechow pozbawił / Wszystkich w cie wierze-  
cych :



# P I E S N I O

cyh: A za złości pokutujących.

23 Trzeciego dnia potym powstał z martwych/był iawnie okazał/ Twe dość uczynienie/ A przez nie usprawiedliwienie.

24 W niebieśkaś wstąpił stolica/ Osiadł oycowska prawica/ Tam orędownikiem Jesteś; bos naszym pośrednikiem.

25 Zesłałeś nam z wysokości/ Z swej Boskiej kciżyrey miłości/ Duchą nasświetłego/ Pocięsyć cięla wszech prawego.

26 A teraz go wszytkim dawasz Żoynie/ Kto re za wiernie maś. O nasświetły Panie/ Łaską twą niech w tym nie wstanie.

27 Byśmy sie tu wspót cieśyli/ A tam śa wieśkichwalili/ Ciebie Pána swego; Jak zbawić cięla iedynego.

28 Duchu święty rąć nas cieśyć: Myśli/ w cżynkow sprawca być: Gdyżes wszechmogący Bog/ wszytko we wszech sprawujący:

29 Byśmy światobliwie żyli/ Oycy Syna chwalili/ Wespót z tobą Pánem: Na to możemy wszyscy: Amen.

## 5. PIEŚN Przed Kazaniem.

Notá iey, iáko, Smiluy sie Boże nád nami.

**B**ośim cie Oycze niebieśki/ Rąćże nam zawnždy wżycząc twej świętey łaski. A rąć nas od grzechow wchowác/ A w łascie swoiey zachowác: Boże Oycze day.

Prosim



2 Prosim cie też Synu Boży / Różne nam  
sawše wycząc słowa swiego: Bychmy ie do-  
brze zrozumieć / W tobie nadzieie postadali: Sy-  
nu Boży day.

3 Prosim cie też Duchu święty / z Bogiem  
Oycem / y też z Synem w Trojcy iedyny / Praw-  
dziwey wiary byś nauczył / Podług wolej swo-  
iey rzadził: Duchu święty day.

## 6. PIEŚN Po Kazaniu,

Ná Stára note.

**M** Ożegnay nas Boże Oycze / Mocą  
twoy świętey prawice. Jezu Chryste  
Zbawicielu / Oraz nad nami łaskę  
swą.

2 Duchu święty rącz nas cieścić / Myśli na-  
szych rącz sprawca być. Day Boże w Trojcy ie-  
dyny / Byśmy tento dzień strawili:

3 W twoiey łasce a w miłości / W miłosier-  
dziu w pobożności: Zachoway nas wšego grze-  
chu / Nie day dyabłu z nas pośmiechu.

4 Day myślic o ostatnim dniu / Day pámie-  
tác o skonaniu. A gdy sie tu zwrócisz Pámie / Sa-  
dząc żywe y też zmarłe.

5 Postaw nas ná swej prawicy / Rącz nas w-  
znác za swe syny. Amen / Amen / Boże day to / By  
sie to w nas wypetnilo / Coby ku czci twoiey by-  
to.



## 7. P I E Ś N.

Ná Stára Note.

**O** Ojcze przy słowie twym / Rącz  
nas zachować prawdziwym : Ná-  
wroc wszystkie Heretyki / Syna twego  
przeciwniki.

2 O Chryste Pánie nád Pány / Obroń swoje  
Chrześciany: Okaż moc swej Boskiej ręki / Tych  
cie ztąd chwałę ná wieki.

3 Duchu święty rącz nas cieścić : A iednością  
wiary złączyć : A czasu ostatecznego / Domieść  
żywota wiecznego.

## 8. P I E Ś N Po Kazaniu.

Z Augusty y Ambroży S. Hymnu wzięta.

Nota iey, iako, Wesoło śpiewamy / Boga  
Opcą chwalmy.

**B**oga cie chwalimy / Pánem wyzna-  
wamy / TRORO przenasświetła :  
Czci cia wszelka ziemia / Także y to mo-  
rze / Chwale wdawca tobie.

2 Anieli i Możności / Archanieli y sily / Thro-  
nowie y Pánstwa / Cherubiny Księstwa / y Se-  
raphin tobie / mówiący śpiewają :

3 Święty / święty / święty Pan Bog nád za-  
stępy : Pełne są niebiosá / y ziemiá twej staroy :

Tys sam



TROYCY PRZENAS: A XVIII

Tys sam błogostawiony Pan Bog nasz na wieki.

4 Zbor cie Apostolski/ A poczet Prorocki/ Zastęp Niezennicki/ A ten okrag ziemski/ Wszystko cie wyznawa/ A lud Chrześcijański.

5 Oycá niebieskiego/ Niezmiernie dobrego/ Wielbi każda duszá/ Jáko ná to słusza: Gdyż dal Syná swego/ Dla zbawienia nášego.

6 Tys Arol Chwały Chryste/ Syn wiecznego Oycá/ Uchac nas sam wykupić/ Kaczyłeś sie wcielić; A żywotem Pánienskim niechciales sie brzydzić.

7 Skończyłeś żywiciestwo/ Z starles śmierci żadło/ Otworzyłeś niebo wiernym żadającym: Ná prawicy siedzisz/ w sławie Bogá Oycá.

8 Je przydziesz wierzymy/ Sadzić sprawiedliwie; Kacż pomoc prosimy/ Wszem swym do braciłwie/ Atoży w cie duszá/ Z miłości czekáia.

9 Kacżże nas policzyć/ W liczbę swietych wtożyć/ Tu y w tey sławności. Pánie racż nas zbawić; także y pożegnać/ Dziedzictwo swe nam dać.

10 Duchu swiety Boże/ Bez ciebie nie może/ Nikt zbawiennie wierzyć/ Ni światobliwie żyć: Owa co dobrego/ Przez cie Páná swego

11 Mieć tylko możemy: Dayże nam prosimy; By zbawiennie wierzyć/ Zbożnie mogliśmy żyć; A potym Páná swego Ná wiek wieków chwalić.

12 O błogostawieni wszyscy/ co cie chwala  
TROYCO przenasławia/ A tobie cześć wzdá-



PIESNIO

ia ; Przed światem sie nie wstydzac/ Smiele  
wyznawiaia/

13 Oycá niebieskiego/ Niezmiernie dobrego /  
y Syná mądrego/ y Duchá świętego/ Wiernych  
ciekychciela Przedobrotliwego/

14 Mowiąc : Święty / Święty Pan Bog  
nád zastępy ; Pełne są niebiosá/ y ziemiá twej  
chwały ; Jesteś błogosławiony Pan Bog náš  
ná wieki.

9. PIEŚN Po Kazaniu.

Nástára note.

**K**rolowi nád wśemi Krolmi / á  
Pánu nád Pány/ Ktory on sam nie-  
śmiertelność ma/ Jemuż bądź część  
y chwałá wieczná :

2 Bogu Oycu/ y Synowi / y Duchu święte-  
mu/ Wiechay będzie wieczná część/ chwałá/ iáko  
Bogu wśechmogacemu/ Amen.

PSALMY O TROCE Przenaświetszey.

Psaln 2. 33. 45. 67. 101. 110.

MODLITWA do TROYCE S.

**B**adź tobie część y chwałá Bo-  
że Oycze, żeś nas stworzył, á  
stworzenie swoje rządzisz, opá-  
trujesz,



truięś, we wszystkim dobrym dopomagasz.  
Zachowaj nas prosimy cie, przy łasce  
swojej Oycowskiej na wieki wieków:  
Amen.

Badź tobie cześć y chwała Pánie  
Jezu Chryste Synu Bogá żywego;  
żeś nas wykupił, y za grzechy nasze  
Bogu Oycu dosyć uczynił, przez śmierć  
swoję. Racz o nas prosimy cie pracą  
y staranie mieć, iáko Pan y Pasterz  
nam gd Oycá dány: á sam nas wspoma-  
gay, y godne czyn, ku łasce Oycá two-  
iego: Amen.

Badź tobie cześć y chwała Boże Du-  
chu święty, któryś serca nasze po-  
święcił, y ku poznaniu imienia Boże-  
go sřprawić raczył. Racz serca nasze  
rządzić y sřprawować mocą y łaską  
swoją: ku wszystemu dobremu racz pobu-  
dzać: ciemności nasze y nieumiejetno-  
ści racz oświecać, ku stałości racz  
mocne czynić, w wierze y w nabożeń-  
stwie Chrześciańskim racz nas utwier-



P I E Ś N I

dżać, y we wszystkich smutkach naszych  
rącz nas sam zawsze cieszyć. Amen.  
Boże Oycze y Synu y Duchu S, Boże  
w Troycy iedyny, zmiłuy się nad  
nami grzesznymi, Amen.

P I E Ś N I  
O S Y N V B O Z Y M

N A A D W E N T;

To jest;

O W C I E L E N I V S Y N A  
B O Z E G O.

I. P I E Ś N Adwentowa.

Nota iey iako, Pieśń 3. O Troycy świętey.

Panie nasz studnico/ ię.



Dziękujemy Oycze miłościwy / Boże  
wszechmogacy / Tobie my grzeszni  
dziękujemy: Zmiłuy się nad nami.

Rep. Jes dla nas Syna na-  
miłszego / Z nieba wyśłanego / Jesła dla zbawie-  
nia naszego: Zmiłuy się nad nami.

Rep. Studnicas ty wielkiej dobroci: Rátuy

w dole.



w doległości/ A przywiedź ku wieczney radości:  
Śmiałuy się nad nami.

2 Chryste iedyny / z nieba do nas posłany /  
Ś darował nam z Oycy obiecany : Dla nas wszystkich  
grzesznych / Raczyles się z łaski wcielić Śmiałuy  
się nad nami.

Rep. Cłowiek zaśluzyl za grzechy ktore czynił/  
Śmierć/piekło/wieczne potępienie : Tyś sprą  
wił zbawienie / Przez ono twoie święte wciele-  
nie Śmiałuy się nad nami.

Rep. O Jezu nasświety / Synu Boży wszech-  
mogacy / Day nam byśmy przez two wcielenie /  
Śmierci wieczney ušli / Potym w Królestwie  
z toba byli: Śmiałuy się nad nami.

3 Wszechmocny nasz miły Panie/Tyś nammię  
nie omieścił / Gdyś już nas zbawić miał: Pro-  
śbys świętych twoich wysłuchał: Śmiałuy się  
nad nami.

Rep. Jużci się twoa łaska zjawiła / Nas zbá-  
wienia nabawiła / Ktorego Prorocy / Tam ie o-  
powiadać żądali: Śmiałuy się nad nami.

Rep. Dziękujemy wszyscy tobie / Jes nas  
raczył przyiac k sobie / Dla Syna twoiego / W  
żywoćie Panny wcielonego: Śmiałuy się nad na-  
mi.

( \* Pieśni na wtora Niedziela Adwenta-  
towa / patrz o Sadnym dniu / Pieśń 2.  
Jezus Christus wiecznie żywy. )



## 2 PIEŚN Adwentowa.

Następna note.

**N**asoto śpiewaymy / Bogą Oycą  
chwalmy: że nam Syna swego / Je  
dnorodzonego / Dał na wykupienie /  
Prze ludzkie zbawienie.

2 O przysięciu Christowym / Czworo pismo  
o nim: Pierwsze / w ciążo iego: Wier / w ser  
ce wiernego: Trzecie / przy skonaniu: Czwarte /  
ku sadzeniu.

3 Pierwsze przysięcie iego: Jest przodkiem dla  
tego: By poselstwo sprawił: Wesele nam zia  
wił: Do pokuty wołał / Wiele ich wzdrzawiał.

4 Tak mówiąc wczł sam: Przykład moy da  
ie wam: Tak iakom ja czynił / Wolam Oycą pel  
nił: Także wy czynicie / Wola Oycą pełnicie.

5 Wolam Oycą konał / Grzesznych k sobie wo  
łał: Proroctwa nie wzruszył / Borem cierpieć ra  
czył: Tak lud swoy wykupił: Czarta z mocy złupił.

6 Wtore przysięcie iego / W serce wierzącego.  
Przez swe święte słowo / Wchodzi do grzesznego:  
Co pokuta czyni / Jego słowu wierzy.

7 O tym sam powiedział / I obietnice dał:  
Gdzie sie w nauce mey / Zeyda dwa / albo trzy /  
Jam iest między nimi / Przebywając z nimi:

8 Nie opuszczając ich / Do mnie wołających:  
Ale chca być z nimi / Każdey ich godziny / Wsęgo  
wdraczenia / Aże do skonania.

Trzecie

9 Trz  
zdego: P  
zat: Bo  
przysię  
10 P  
Serc na  
Kosłofy  
11 Cz  
przysię  
niem z gr  
By przed  
12 W  
Ta sad z  
Tłi na ja  
13 D  
medze/Co  
Świātu  
14 P  
prześtań  
twach tr  
tych obco  
15 x B  
nie; Zeby  
łafaweg  
3  
B  
D



9 Trzecie przyście iego / W czas śmierci ká-  
zdego: Przetoż nam czuć kazał/ Obżarstwá zaka-  
zał: Bowiem niewie człowiek/ W który śmierć  
przyjdzie wiek.

10 Przeto się wiárujemy / A nie obciążamy/  
Serc naszych obżarstwem/ Ani też pijáństwem;  
Koskoszy przestáamy/ Páná w tym słuchamy.

11 Czwarte przyście będzie / Gdy tu sądzić  
przyjdzie. Tám będzie dziwny dzień/ Gdy wstá-  
niem z grobow wien: Támby się rad zły skrył /  
By przed Pánem nie był.

12 Wszyscy Aniołowie / Christowi postowie/  
Ná sąd z Pánem przyida/ Wielkie cudá beda:  
Niz ná padzie siedzie/ Ziemiá się trząść będzie.

13 Dzień tym stráśny będzie / Dzień smutku y  
niedze/ Co się Páná przeli / Zá nim iść niechcieli/  
Swiátu w tym folgować/ Ludzi náśladować.

14 Przetoż się przyprawmy / Wszech złości  
przestáamy: Ták Páná czekamy; Ná Modli-  
twách trwamy/ A w pokutowaniu/ W świe-  
tych obcowaniu.

15 \* Ráczże spráwić Pánie/ W nas pokutowá-  
nie; Zebychmy ták żyli / A ciebie widzieli / Páná  
lástkawego/ Ná dzień przyścia twego.

3. PIEŚN Adwentowa.



zał nam



PIESNI



zał nam swa łaskę już / Kiedy raczył z niebá zsta-

pić / Aż nami się spolem złączyć.

2 Chcąc być ludzkim zbawicielem / Bóstwo  
złączył z naszym ciałem / Za sprawą Ducha świę-  
tego : Dla wykupienia naszego.

3 Słowo ciałem się tu stało / Panny czystey  
nie wzruszyło : Jściec to nad rozum ludzki / Bo  
to sprawił nad bieg zwykły.

4 Bo gdy Panna wwierzyła : Moc narodzi-  
tego zacięła. Weyrzał Bog na iey zniżenie i  
Duch święty sprawił wcielenie.

5 Wyśedł od Oycá wiecznego / Przyszedł w  
miłość światá tego : Przywziął nasze ciało z  
Panny ; Dla naszej duszney obrony.

6 Wyśedł z żywota czystego / Ják z pałacu  
Złotowskiego : Ják olbrzym ku boiowaniu / Przy-  
szedł k naszemu zbawieniu.

7 Z zwyciężył Czartá złego : Śmierć / piekło /  
wszystkę moc iego : A to / czym był świat zaraził /  
Aby z nim wiecznie stracon był.

8 \* Któryś równy Oycu swemu / Pomoż  
przyrodzeniu mdlemu : Wlecz sam nasze krewko-  
ści / Podług niezmierney miłości.

© Jesu



9 O Jezu Chryste z lutości / Któryś się po-  
 czał w czystości / Błogosław nam; Obronę zle-  
 go; Domieść Królestwa wiecznego.

#### 4. PIESN Adwentowa.

**B**

Ostan iesel od Boga Aniol / Ktore-

mu imie Gábríel; O czym Łukasz święty świád-

czy / Aby temu wierzył każdy.

2 Do kráiny Gálileyskiej / Gdzie iesel miásto  
 Názáretske / W którym to Mária Pánná / Jo-

sephowi poslubioná.

3 I wyszedł do niej z tym poselstwem / Bedac  
 Bogu w tym posłusznym; Który / niż poselstwo  
 spráwił / Tymi iá słowy pozdrowił:

4 Zdrowá bądź / umiłowaná / Z łáski naya-  
 wyższego Páná: Synowi cie swemu obral / By  
 w twym żywocie miejsce miał.

5 Pánná słyšac pozdrowienie / Miałá to zá-

podzi-

O Jezu



# PIEŚNI

podziwienie; Jakowyby to posel był / Który o-  
na tak pozdrowił:

6 Nie boy się / rzekł Anioł do niej: To za pe-  
wne poselstwo miew: Bądź z tego daru wesola;  
Boś także Boga nalażła.

7 Poczniesz Syna yporodziś; Imie mu Je-  
zus polożysz: A ten będzie tak krolował / Kiedy  
końca nie będzie miał.

8 Ja sprawa Ducha świętego / Poczniesz ty  
Syna Bożego: Moc najwyższego to sprawi / Se-  
on to sam w tobie zaimi.

9 Abyś w tym nic nie wtopiła; Oto Zelzbie-  
ta poczęła / Prawie już w swojej starości; Smu-  
tna będąc z nieplodności.

10 Miesiąc hosty jest Zelzbiecie / Jako pocze-  
ła w żywocie: Bo u Pána wszechmocnego / Nie  
jest nic niepodobnego.

11 Panna z tym pozwoiliła / Pánu się swemu  
poddala: Odom ja jest sluga jego; Zstań się po-  
dlug słowa twego.

12 Tamże w iey świętym żywocie / Tąd zwy-  
czaj było poczęcie: Bog się z człowieczeństwem  
złączył; Pannie Pánięstwo zostawił.

13 \* O Chryste dla nas wcielony / W ży-  
wocie Maryey Panny / Różne nam grzechy od-  
puścić / Radości wieczney domieścić.

5. PIESN Adwentowa.

Chwale



skiego;  
2 Po  
W dom  
3 Ta  
Prorok  
4 T  
syb  
5 W  
Nie zap  
6 P  
ścił / do  
7 Z  
ni / Mo  
8 W  
nim ch  
świety  
9 T  
wyżeg  
gi jego  
10  
odpuś





Gwalebny jest Bog narodu Izrael-



skiego; Iz czynił odkupienie ludu swego.

2 Podniosł wpadła moc zbawienia naszego :  
W domu Dawida sługi wiernego swego.

3 Tak iako to obiecał / przez usta swietych/  
Prorokow swoich od wieku zawsze wzietych.

4 Iz nas miał wybawić od nieprzyjaciol nasy-  
bich Ktorzy nas trapiłi czasow wśelakich.

5 A chcąc żyć nad Dycy miłosierdzia swego/  
Nie zapomniat Testamentu naszwietzkiego.

6 Przysięge Abrahámowi oycu naszemu / Zys-  
ścił / dawszy to już ludowi swoiemu.

7 Bysmy będąc z rak nieprzyjaciol wybawie-  
ni / Mogli mu służyć nieczym nieustraszeni /

8 W pobożności / w sprawiedliwości przed  
nim chodząc ; Przez wszystkie dni nasze żywot  
swiety wiodąc.

9 Ty dziecie będziesz zwan Prorokiem nasy-  
wyszkiego ; Poydziesz przed Panem / gotując dro-  
gi iego.

10 Oznaymuiać o zbawieniu ludowi iego / A  
odpuszczeniu grzechow / z dobroci iego.

d

Przez



# PIESNI NA

11 Przez niezmierne miłosierdzie Boga naszego / Który zstąpił dla nas / z nieba wysokiego.

12 Aby oświecił tych / co w ciemnościach siedzieli / A tych którzy także w cieniu śmierci byli.

13 Sprawując nogi nasze czasu wśhelającego / Ku drogom zbawiennym pokoju wiecznego.

14 \* Bądźże wieczna chwała Bogu Ojcu naszemu / Synowi jego / y Duchowi świętemu /


15 Takż iako wstawiciele / była odwieczności: / Niechay będzie wiecznie jego wielmożności.

## 6. PIESN Adwentowa.

Boga cie chwalimy Pánem / i.e. i.e. Pátrę o  
Troycy świętey w Pieśniach. Pieśń 8. Może  
być też śpiewana po Kazaniu.

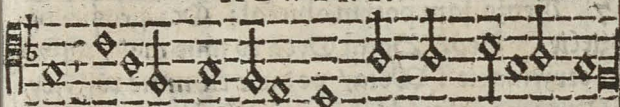
## 7. PIEŚN Adwentowa.

 **G**zistus iedyny Syn Boży / Od Ojca  
Bog prawdziwy / a wśech rzeczy stwo

 ca przedwieczny: Rep: Od wieku z Ojcem będą  
rzonych Pan prawy /

cy / Ob.





cy/ Obroncá wszechmogacy ná świat tu zstąpić  
Craczyl.

2 Dla nas sie ostat Czlowiekiem/ z Panny sie  
narodzil. Rep. A iey Pánieńskiey czystości  
m wczym nie zaszkodził! Noc swoje Boska w tym  
ziarwił; Ze sobie ciáto sprawił/ By nas z grze-  
chu zbáwił.

3 Jeszcze sam Bog Ociec w Raiu/ o tym prze-  
powiedział. Rep. Jz Syn iego namileyshy/ ná ten  
świat zstąpić miał; Gdy do węża onego/ Któ-  
ry człowieka pierwszego Zwiódshy / wwiódł do  
złego/

4 Mowil: jes człowieka zdrądził; Bedzieś  
sie z nim wádził. Rep. Wiecznymi czasy/ bowiem  
ia nieprzyjaźń vsádził / Miedzy toba á nasie-  
niem/ Niewieścim iey plemieniem: To zetrze  
głowe tobie.

5 Przez inne potym Proroki / Syna swego  
wziáwił. Rep. Ze miał ná świat przysć / aby  
tu wże grzeszniki zbáwił; Smiercia swa z grze-  
chu wykupił/ z potepienia wybáwił / Zbawie-  
niem obdárzył.

6 Bo po upadku człowieczym/ żaden sie nie o-  
brał/ Rep. Ani Aniol/ ani człowiek/ coby go  
rátował; Aż sie nam ná ten świat ziáwił/ Co z  
dawna obiecán był/ Który grzeszne zbáwił.



# P I E S N I

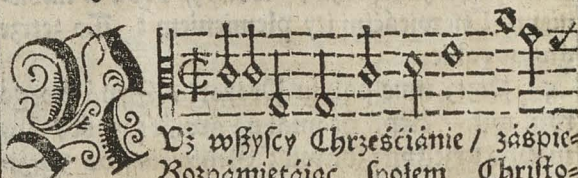
7 Tenże sam potym obiecał; Ocz prosić ba-  
dziecie/ Rep. Boga Dycá w imie moie/wszyst-  
ko otrzymacie: Wota/ podźcie tu mnie wszyscy/  
W grzechách swych obciążeni/ Byscie wolni byli.

8 O rączę nam Chryste Panie/ te łaski twoie  
dać/ Rep. Abyśmy tu w tej krewkości/ przy-  
wierze mogli trwać: A niech twoie święte sto-  
wa/ Gdyżes ty naszą głowę/nam będa pociecha.

9 Kościagmi już krolestwo twe nasławieś  
nad nami: Rep: Aby twoa święta łaska/ za-  
wsze była z nami. A niech my twoie owieczki/nie  
mamy inney wcieczki/ Nad cie Pána swego.

10 A gdy przydzieś na ten to świat/ w wiele-  
kiej wielmożności/ Rep. A w tym doświade-  
czyś każdego wiary y stałości; Day byśmy twoy  
głos słyskli; Podźcieś już moi mili/ Ta wiece-  
ne radości.

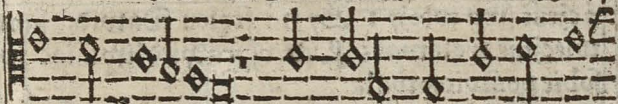
## 8. P I E S N Adwentowa.



waymy nimie. Rep. W którym miłość narodziła  
wo wcielenie;

nam





nam iest ukazana / Od Boga wszechmocnego /



a naszego Pana.

2 Bo sie wielce zlitował/nad wszystkimi nami/  
Rep. Widząc a ono Szatan panuje nad nami.  
A torzysmy przez Adama pierwszego zgrzeszyli;  
Przez wtorego Adama z grzechu wybawieni.

3 To co Pan Bog od wieku w swej radzie za-  
łożył/ Rep. Postawszy tu ku Pannie / to nam  
iście ziawił: Gdy postal przez Aniola / do niey  
z wysokości; Aby iey ziawił nowe na świecie ra-  
dosci.

4 Przyśledszy Aniol ku niey / pieknie ia po-  
zdrowił: Rep. A poselstwo od Boga tymi slo-  
wy sprawił: Bądź pozdrowiona Panno z łaski  
mlubiona; Tyś miedzy niewiastami / iest błogo-  
sławiona.

5 Panna sie wielce temu poselstwu zdoiwila  
Rep: Bo takiego poselstwa nigdy nie słychać: A  
Aniol rzekł; iż sie to mocą Boską stanie: Bo  
wszechmocności iego/ nie iest zamierzenie.

6 Plod święty w twym żywocie będzie zwan  
Syn Boży/ Rep. Na ktorego Bog Ociec moc



PIESNI NA

á część swą włoży : By ná stolec Dawida sam  
wiecznie trólował : Lud vspráwiedliwiając w  
sobie poświecował.

7 Ták Pánna wwierywszy / wnetki przyzwo-  
lita / Rep: Aby Mátka została / ták zácnego  
Syná : A z swej wielkiej pokory ták odpowie-  
działa / Do Anioła co przeseł to poselsstwo miał :  
8 Otm ia jest pokorna słuzebnica iego : Re.

Ostań mi sie posle wierny / według słowa twe-  
go. A ták w iey czystym cieie / raczył sie Pan  
wcielić / Ktory nas z śmierci wieczney miał zno-  
wu ożywić.

9 Tám Bogu wstąpiło práwo przyrodzone :  
Rep. Pánnie zostało Pánienstwo mienarzystone :  
Moc Boża to zámila co nie má początku : Bog  
słowo sstał sie ciálem / w tym dziwnym porządku.

10 Przetoż to iuż perwie wiedz wóelkie poko-  
lenie : Rep. Jí sie Bog sstał człowiekiem prze-  
ludzkie zbáwienie. Ná świecie z ludźmi bedac /  
tu w pokorze mieszkał : Stráconych dárow ná-  
szych / zás znówu nábywał.

11 \* Chwálmyś Boga wiecznego / społecz-  
nie śpiewájąc : Rep. A w swym sercu rádo-  
śnie chwale mu wzdawájąc / Z ták koszt-  
ownego dáru / Syná wcielonego :

Bądź ná wieki chwalebne imię  
świète iego.





## 9. PIEŚN Adwentowa.

Która iest Máriey Panny. Luc: 1.

Nota iey, iáko Psálmu 5. Posłuchay Pá-  
nie słow moich. 2c.

**S**ercá práwie ochotnego / Wielbi  
duśko ma Páná swego. Rep. A Duch  
sie moy rozrádował: Jż mie Bog zbá-  
wieniem dárował: A iż weyżzał ná  
mie wdzięcznie/ Sluge swa ták podla łaskáwies:  
Przeto ziemiscy narodowie/ Wśhscy mie szczęśli-  
wa názowia.

2 Jż on Pan moy wśchmogacy / A mnie z  
łáski swey miłuiacy/ Rep. Oprocz wśhey god-  
ności moiey / Wielce mie wćcił z łáski swoiey.  
Lecz nie dżiw: gdyż imię iego Święte iest zázwa-  
żdy czásu wśhego: A trwa miłosierdzie iego /  
W narodziech boiacych sie iego.

3 On sam pokazał moc swoie ( Kámieniem  
swym ) pod ktora stoie / Rep. Rosprosył wy-  
niosłych hárdosć / Myśli sercá ich / zła niezbo-  
żosć: Mocarzy ich z stolic zrzucił / A podle wy-  
wyiszył y wćcił. Nápétnił dobrym látniace / Wy-  
puścił czężo obśtñiace.

4 Przyiat wdzięcznie powolnego / Izráelá slu-  
ge swoiego: Rep. Aby to pokazał wiernym:  
Jż on iest Pánem miłosiernym: A iż nie przepo-  
mniał swego/ Slubu Oycóm wćzynionego / A



P I E S N I N A

bramowi z domem iego/ Życząc mu szczęścia  
wiecznego.

10 P I E Ś N T a ż M a r i e y P á n n y .

Notá iey iako ; Wszchemogacy stworzycielu.

**D**usko moiá Páná swego/ Wielbi czá-  
su wśhelátiego : Duch moy sie rádu-  
ie / W Bogu zbáwiená dostepuie.

2 Bo weyjrzał ná wniżenie / Po-  
korney swey sluzebnice: Stąd mie zwác szczęśli-  
wá/ Wszytkie narody wiecznie beda.

3 Ten mi możne rzeczy spráwił/ Niewymowa-  
ne cudá ziówił : Możnym bedac słyńie/ A świe-  
te záwśe iego imię.

4 A miłosierdzie onego/ Do narodu wśhelátie-  
go / Kościagnie sie wśhedzie ; Atory sie go ica-  
dno bać bedzie.

5 Ten możny rczynek spráwił/ W tym moc  
swa Boska obiówił ; Jż pyśfne rozprośzył/ Nysł  
ich hárdá wniwecz obrocił.

6 Ten też zepchnął z Thronow możne / Ná-  
ich mieysce dáł pokorne : Ná armii láknące/ A  
bogáte opuścił lácznie.

7 Izráela sluge swego / Przyiął z lástki swey  
dla tego; Aby to okazał ; Jż obietnic swych nie  
zapomniał.

8 Tóć sam Oycom obiecał był/ Abrahámo-

wi zá-



wi zaś lubił / A potemstwu iego; że miał postać  
Syna swiego.

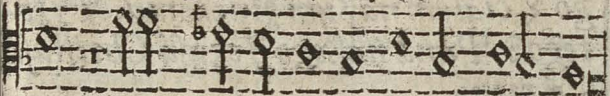
9 \* Bogu Oycu wszechmocnemu / Chwała  
niech będzie samemu; Iż nam Syna swego ze-  
stał dla zbawienia naszego.

## II. PIESN Adwentowa.

Która lubo przed Kazaniem, lubo po Kazaniu może być  
śpiewana, Słowo, wcielenie, odmiennysy czasów in-  
nych, w Słowo, Zmiłowanie, albo i we nara-  
dzenie, &c. &c.



Anie Jezu Chryste / przez twoie wcielenie



nie / Rączył nam dać prośim Bóstwie przejeżdżasz  
Cnie.

2 Zebyśmy się Ciebie tak rozmilowali / Tobie  
część y chwale samemu wzdawali.

3 A potym żywocie przyimi nas ku sobie :  
Gdyż nasza nadzieja / położona w Tobie.

4 Abyśmy Cię już tam prawie oglądali / Cze-  
gosmy z radością tu oczekawali.



P I E S N I O

PSALMY O ADWENCIE,

*Albo*

O Wcieleniu Syna Bożego.

Psalm 72. 85. 89. 132.

MODLITWA Adwentowa.

**W**Szechmogacy Boże Oycze, kto-  
ryś chciał aby Słowo ono Syn ie-  
dnorodzony twoy za sprawą Duchá  
świątego, wziął ciáło z Pánný blo-  
gosławionej Máryey: day nam pro-  
simy pokornie, którzy temu wierzymy,  
zstać się uczestnikami pożytku tego ie-  
go z ciálem naszym złączenia. Przez  
tegoż Páná nášego Jezusá Chrystusá,  
*Amen.*

P I E S N I

O NARODZENIU SY-

NA BOŻEGO,

według ciála

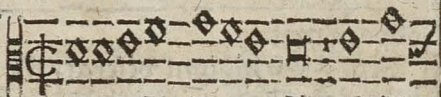
1. P I E Ś N.

**A**nie náš studnico dobroci / Oycze bez po-  
czátku/ ic. Pátrz o Troycy S. Pieśń 3.

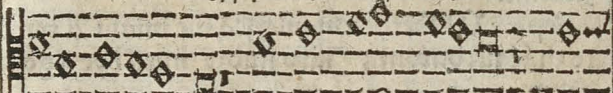
2 P I E Ś N



## 2. P I E Ś N.



Szyscy ludzie weselcie się: Boć Syn



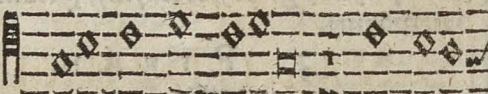
Boży narodził się / Który z dawna obiecał / Dzia



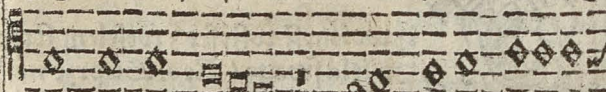
ła nam już jest zesłał.

Rep. Narodził się dziś w Bethleem / Mieście  
stawnym Dawidowym / Za Augusta Cesarza /  
Ta święta wieść zajaśniała.

Rep. Panna nam go porodziła / A w pielusz-  
ki wwinęła: Powinny w żłob włożyła / Tłuszczo  
Zbawiciela.



Staymi się nam narodził / Choć jego



świat wszytek ten był / A wždy nie miał kedyby

Odpoczy-



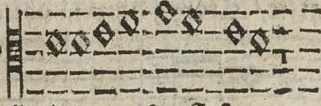
# PIESNI O

odpoczywał.

Rep. Do Egiptu uciekał / Gdy go Herod za-  
bić kazał: Nledze cierpiał / By grzeszne z Bogiem  
ziednał.

Rep. W Bethleem mieyscá nie miał: A tymci  
to znáć iuż dawał; Jáko studzy mieli być iego w  
nędzy.

**W**



Acet.

Jako wierś  
pierwszy.

Odziś ujemy; wszyscy temu / Synowi ná-  
rodzonemu / A tory sie dziś narodził / Nas smetne  
w wesełit.

Rep. Spiewamy; iuż z Aniolámi / A ze wszy-  
tkimi wiernymi / Pánu temu wiecznemu / Dla nas  
narodzonemu.

Rep. Anieli go obiórwili / A w Bethleem wka-  
záli: Przeto; go przywitamy / Pieśni wdzięczne  
spiewamy.

## 3. P I E Ś N.

Náślága note.



Szwalmyś wszyscy z weselem swo-  
rzyćciela swego / Rep. Bo prze náśze  
zbáwienie zesłał Syná swego / Dzie-  
cie sie narodziło / Prorocstwo sie

spełniło



spełniło/ W jego narodzeniu. Dziwne to naro-  
dzenie! Bo się stało złączenie/ Bostwa z ciałowic-  
czeństwem.

2 Niesłychane wcielenie to Syna Bożego z  
Rep. Przedziwne narodzenie/ Króla Anielskie-  
go! Radość się Anieli/ Śpiewający wesele/  
Stworzycielu swemu: Bo ludzkie pokolenie/  
Przez to swe narodzenie/ Wdławił czartu zlemu.

3 Zajął się powiedział; iż się narodzić miał:  
Rep. Anioł Pannie zwiastował: Że się w niej  
wcielić miał. Szczęśliwa jest ta Panna; Iż  
temu jest obrona/ Z Królewskiego rodu; Był  
młoda Boża była/ Króla nam porodziła/ Z niebie-  
skiego Dworu.

4 Gdy był świat popisowany z dekretu Augu-  
sta/ Rep. Szła Panna y z Józefem do tego to  
miasta/ Bethleem nazwanego/ Powiatu Judy-  
jskiego: Gdy tam w ten czas była/ Syna nam  
porodziła/ Z dawną obiecane/ Od Dławi-  
czego.

5 A gdy go porodziła/ y w swe ręce wzięła/  
Rep. W pieluski go powiła/ iakie w ten czas  
miała: W iaslech go położyła/ Tego zasnę-  
Syna/ z nieba posłanego; Gdzie są chwaly An-  
ielskie/ A śpiewanie roztosne; bez wątpliwej ro-  
sności.

9 Pátrz iaka to pokorą/ tak zasnę Króla/  
Rep. Co go w niebie Anieli bez przestanku chwa-  
la: A wszdy tu w skryni leżał/ Ten co nam wosy-  
spełniło



P I E S N I O

tko ziednat/ Mądrosć Oycá swego: Potym przez śmierć grzech zglądził/ Z niego nas wyswobodził/ radości nabawił.

7 Anioł sławny pasterzom nąd stádem czuicym/ Rep. Onym w nocy zwiástował/ Arolá niebieſkiego/ W iáſliſtách leżacego/ W pieluſtki potwitego/ Páná wſzego ſwiátá; Dla rodzaíu ludzkiego/ Wcáſu nie máiąc ſwego/ ná tym nądzynym ſwiećcie.

8 Chwata Bogu ná niebie/ Anieli ſpiewáli: Rep. Pokoy ludziom ná ſwiećcie wdzieczny zwiástowali. Gwiazdá ſie wſkazała/ Mędrcom/ iáſno ſwiećila/ Nádz zwoyczą gwiazd inſzych; A tora była znák tego/ Przýſcia Syná Bożego; Dla zbawienia náſzego.

9 Mędrecy iá obaczywſzy z kwápieniem iecháli/ Rep. Jí ſie ten Pan národził/ zdawná obiecány: Gwiazdá ie wprzędzała/ A tora im znák dawála/ áz do tego mieýſcá/ Gdzie ſie ten Pan národził/ A torý nas wyswobodził; Z wiecznego przeklectwa.

10 Potym weſpołek weſfli do domu onego: Rep. Táń dzieciátko náleżli/ y máłuchne iego. Wnet táń przed nim wpadſzy/ Chwata mu wczyniwſzy/ iáto Pánu ſwemu; Skárby ſwe otworzywſzy/ iemu ie dárowáli; Potym precz odiecháli.

11 Pátrzymyſz iuż wſyſcy pilno ná Syná Bożego/ Rep. Játo ſie tu on zniżył/ mogąc być bez te

go. Wy

N.  
10. Wyſt  
ny od Pa  
bil/ Játo  
e żył.  
12 \* Ch  
Rep. A pr  
Róćz nam  
nic i Paſt  
bledy/ A p  
obronico.

**D**  
2 Ato  
bdy niebie  
zanie tu i  
3 Ch  
ſtey náſ  
Jí nas r  
4 Bo  
też nie by  
bieſti na  
5 A  
Pan Bo  
la nas



o. Wystrzegaymyś sie pychy / Al potory sie wje-  
ny od Pána swiego: Bo nam przykład zostá-  
wit / Jáko tu on sam czynit / By każdy z nas ták  
żył.

12 \* Chryste Xrolu niebieski od Oycá postány;  
Rep. Al prze náše zbáwienie národzony z Pánný/  
Rácz nam pokoy sposobić / od Antichristá bro-  
nić: Pásterzu swey trzody / Wypadź precz iego  
oledy / Al prawde rozmnoż wśhedy: Náś mocny  
brońco.

## 4. P I E Ś N.

Ná sláru Noie.

**A**l stal nam iuż čás wesoly: Ze sie  
nam z czystey Pánný národził Syn  
Boży: Przezeń sie wśhem wierzą-  
cym zbáwienie mnoży.

2 Ktoremu słońce y miesiąc / W wszystkie gwia-  
zdy niebieskie służą ná czasy swe: Al czynią rosta-  
żanie ku iego chwale.

3 Chwalmy go z takiey miłości / W bráter-  
skiey nášej iedności / Serdeczną wdzięcznością:  
Jż nas raczył obdárzyć swoia szczodrością.

4 Bo sie nam w nim okazała Miłość / Która  
też nie była tákowa słychána: Jż dał Oáiec nie-  
bieski nam swego Syná.

5 Al któryż to człowiek słyszał / By nas ták  
Pan Bog milował / że Syna swego dał! Tegoż  
dla nas poniżył / Sługa wcześnit.



P I E Ś N I O

6 O dziwnaż to łaska iego / Ze nam dał Bog Syna swego! Czegośmy niegodni: Przetoż mu za to wszyscy chwale wdawamy.

7 Ten widząc ludzkie zgrzeszenie / A też wielkie zawiędzenie / idąc w zatrącenie / A od chwały niebieskiej / precz oddalenie :

8 Ktorego żadną światą moc / Ani Anielska pomoc / nie mogła ratować ; Przetoż się sam nad nami raczył zmiłować.

9 A wejrzał na nas łaskawie / Dał Syna krey naprawie aby nas ratował : Dla tegoż go tak zmżył / fluga weźmiał.

10 Ten też z niezmierney miłości / Podstąpił tu cięskłości / rozliczne trudności : Jż co nam za służył / na sobie znośił.

11 Przetoż się raczył narodzić / A na świecie widziać być aby nas wykupił / z grzechu / śmiercią / y piekła / wiecznie wybawił.

12 A przetoż my tu na ziemi / Cześć / chwale iemu wdawamy ; ze wśmi Aniolmi / Bez przestania go chwalać / wdzięcznie śpiewając.

13 \* Dziękujemy miłości iego : Jż od diabła ztego wyrwał nas w swej mocy : Abyśmy mu służyli we dnie y w nocy.

14 Bądź chwała Oycu wiecznemu / Stworzycielowi naszemu / Bogu wśchmocnemu / Który nam dał swojego Syna milego.

Ś. P I E Ś N.

Oyc

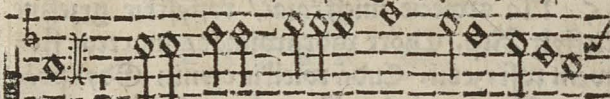


NARODZENIV PANSK.

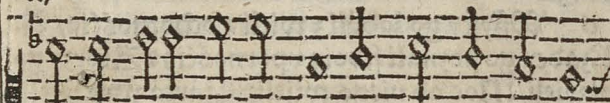
B xix



Dea niebieskiego pochwalmy z miłoa  
Ze nam Syna swego zesłał z wysoko-



ści. Rep. Czcią sobie rownego / A bärzo miłego /  
ści/



Jenż sie w Pannie wcielił: Gdy sie czas wypel-



nił/ Tedy sie narodził.

2 Jego narózenie tu w wielkiej niskości/  
Rep. Nie wielom na świecie było w znaiomości;  
Swięci Prorokowie/ A wielcy Krolowie/ Chcieo  
li wedle ciata/ Widzieć zbawiciela/ Swego cie  
ryciela.

3 Wszakże im nie dane żadze wypelnienie/ Re.  
Innym zachowano Chrysta narózenie. Anioł  
sie okazał Pasterzom rozkazał: Do Bethleem idź  
cie/ Narodzone dziecko/ W iasleczkach naydziecie.



## PIESNI O

4 Wyca w niebiesied ma/ woladnie po wŝem  
ŝwiecie; Rep. Matka na ziemi ma/ to ŝlache  
dziecie. W pokorze racyl przyŝ / Smierc wie  
czna dla nas zgryŝ. Kto chce przyŝ do nieba/  
Za tym iŝ potrzeba/ Ktory zŝapil z nieba.

5 Na świecie mięśkając / wszystkie grzeszne  
cieżyły Rep. Chore wyzdrowiając / martwe sło-  
wem wskrzesił. Cuda wielkie czynił: Gdyż pra-  
wym Bogiem był: Po tych miał poznany być /  
Który na świat miał przysć / Grzeszne wyśwo-  
bodzić.

6. Wszyscy go żądali z wielką ochotnością / K.  
Kzadcy go poznali swoją upornością: Ktorzy go  
przyjęli / Noc od niego wzięli: Czarta zwyciężyli  
Świat ten opuścili: A za nim chodzili.

7 Atorzy go za dobroc/serdecznie miluią: Re.  
I go skutkiem samym/chetnie nasładuią/Maiac  
to od niego / Z zasłuzenia iego : Za nie oraduię/  
Grzechy z nich zdeymuię/Miasta dāruie.

8 \* Przez twoje narodzenie rączył nam dąro-  
wac Rep. W dobrym pomnozenie / zlego sie wia-  
rowac: Byśmy w cnotach żyli / W pokorze cho-  
dzili / Ciebie nie gniewali / Wiernie pracowali /  
Łasni twej doznali.

9 Coś w nas raczył sprawić/ Z swej Bżyrey  
miłości/ Rep. Chćieyże nam to zdarzyć ku wiecz-  
ney radości: Swiatłem nas swym oświeć/ W  
sercach ie nam roznieć: Nie dopuszczay złości/ Ani  
cieleśności/ Zgasić twej iasności.



NARODZENIV PANSK. B rii

IO Day nam wcieſzenie w Niebieſkiej radoſ-  
 ſci; Rep. Wieczne pomieſzkanie / Gdzie niemaſz  
 ſałoſci; Gdzie cie wſyſcy ſwieci Aniołowie  
 chwala; Tich cie z nimi chwalim/ nigdy nieprze-  
 ſtaiac/ Rzecmy wſyſcy/ Amen.

P I E S N 6.

**J**eruzalem miasto Króla wielkiego/ We-

selże ſie dnia dziśieyſzego; Spiemay nowe pieśni

Pánu ſwemu / Bogu Oycu wſzechmogacemu/

Atory Syná ſwego/ iedynego/ Namilſzego/ Se-

ſtał ná te niſtoſci/ Aby nas zbáwił złoſci. Rádny

my ſia

Day



PIESNI O



my sie spolem wszyscyz Anioły śpiewający; Chwa

ła Bogu na wysokości.

2 Słowo które Adam w Raiu usłyszał/ W on  
czás/ gdy Pan wezją przeklinał: Aby głowa iego  
świète plemie/ Potłoczyło żeńskie nasienie/ Wya  
pełniło sie to w domu zacnym Dawidowym: Gdy  
porodziła Syná Mária świéta Pánna. Ráduy  
my sie spolem wszyscy z Anioły śpiewający :  
Chwała Bogu na wysokości.

3 Wieczne słowo Boga Dycá wiecznego /  
Ktore záwždy bylo y niego; Przez ktore to niebo/  
y ziemia stworzył / A nam wieczná bytność swa  
ziáwił; Już sie ciálem prawdziwie stáło y wy  
niścizyło siebie sámó / przyiawşy ná sie kształt  
służebniká. Ráduymy sie spolem wszyscy z Anioły  
śpiewający: Chwała Bogu na wysokości.

4 Ten ktorego niebo/ziemiá y morze/w bytno  
ści ogárnać nie może/ W stáymy w tobie podłym  
półożen był / Gdy sie z czystey Panny národził :  
Nie roştydził sie ten Krol wieczney chwały má  
ci swoiey/ Pierśiámi być karmiony/ będąc stwo  
rzyćciélem iey. Ráduymy sie spolem wszyscy/ z An  
ioły śpiewający; Chwała Bogu na wysokości.

5 O prze



NARODZENIV PANSK. B xliii

5 O przedziwna miłość Oycá wiecznego/Boga stworzyciela naszego: Jz to przyezrzył z łaski swej od wiekã / Aby wpadłego człowieka / Przez Syná swojego/ Namilszego wcielonego/ z grzechow śmierci wybawił: A za dziatki sposobił. Rádymy sie wszyscy spótem z Anioły śpiewający: Chwała Bogu na wysokości.

7. P I E Ś N.



Gdy sie Christus narodził/ Anioły roz-

weselił: Z radością mu śpiewáli / Bogu cześć/

chwale dali: Pánná Syná poczeła / Christusa

porodziła/ Czysta pánna zostála.

2 W Bethleem sie narodził / Ztorego wszyscy świat był: Do żłobu był włożony/ Pan wieczniſzey chwały: Mária go powiła/ W pieluſtki obwinetá/ Obwinawſzy karmila.



PIESNI O

3 Anieli obiaiwili/ Pasterzom te nowiny: Do  
Bethleem bieżeli; Tam Jezusa náleżli: Nálaz-  
szy go chwálili/ A Bogu dziekowáli/ Ji Jezusa  
poználi.

4 My go też poznawaymy / Z radością przy-  
witaymy; Nie brzydzmy sie nágiego / A tak na  
bożuchnego: Dla nasci to uczynił/ Ze sie on tak  
národził / A Bóstwo z ciátem złączył.

5 Dla ciebie to udiálat/ Abyś sie go niewsty-  
dał: Przystap ł niemu nie boy sie: Dla grze-  
chow nie stráchaj sie: Bo to u niego naydzieś /  
Ji grzechow twych pozbedzieś / A ku zbawie-  
niu przydzieś.

6 \* O národzony Chryste/ Zbawie nas prosia-  
my cie: Przez národzenie twoie / Przyimi nas  
w łáste swoie: Boś sie dla nas národził/ W ży-  
wocie Pánný wcielit / Byś nam zbawicielem  
był.

7 Przetoż my iuż z Aniolmi/ Bogu cześć chwa-  
le daymy/ Bogu ná wysokości; Ze nam dał z  
swoey miłości/ Syná swego włásnego/ W Bo-  
stwie sobie rownego/ Dla zbawienia nášego.

8 PIESN

Ná flara Note.



Wz my dziatki zaśpiwamy zwes-  
lem; Ze Pan Christus iest nášym  
zbawicielem.

2 Ktory sie nam ná tym świecie  
národził/



narodził/ A tym sercá ludzi wiernych ochłodził.

3 O czym zdawná Prorocy powiedáli; Przy  
ście iego od wieku zwiástawáli.

4 Iże Pánientá syná począc miała / Ktora-  
by meżá nigdy nie vznála.

5 Tego syná Emmánuel zwáć miano; Pan  
Bog známi/ To imia wyłożono.

6 Bowiem przez iego świate Narodzenie /  
Spráwione iest wśhem ludziom odkupienie;

7 I Bogiem Oycem nas wśhytlich ziedno-  
czenie; A wiecznego żywota przywrocenie.

8 \* Bądźże iemu chwałá ná wysokości/ I tey  
lástki/ y niewymowney miłości

9 A nam tu ná ziemi w tey śmiertelności/ Po-  
koy dobrej woley/ y też iedności.

## 9. P I E S N.

**R**ozpominie każdy dziś / dobroć Pána  
swego; Żeć on Syná namilśzego Żestál dla ciebie

wpadłego; Bys przez iego wykupienie / Mogł ca-

sięgnąć



P I E S N I O



sięgnąć wieczne zbawienie.

2 Żywota narodzić się raczył Pánienńskiego /  
Za sprawą Ducha świętego / Ofrom złączenia  
mężczyńskiego : Miał na wśm prawdziwe  
ciąto / Ofrom tego że grzechu nie miało.

3 A chociaż zakonowi niwczym nie przewinił ;  
Jednak wśemu dosyć czynił / Co w nim iedno  
Pan Bog przykazał : Jako to naprzód pokazał :  
Gdy się w osmy dzień obrzecz dał.

4 A te wszystkie w tym swoim ciełe sprawy /  
Dla naszey czynił naprawy : By to co nem nie  
możno było / Przezeń się już wypełniło / Nas z  
wieczney nędzy wybawiło.

5 Bo każdy ciele w swym ciełe grzechem za-  
rążonym / Pod srogim Pańskim zakonom / Wy-  
trwać nie mógł ; A z swey krewości / czyniac ro-  
zmáite złości / Gwałcił wola Boskiej zwierzch-  
ności.

6 A tak onym srogim przeklectwom był podda-  
ny / Ktore ná te są wydane ; Co Zakon Boski  
przestapili. A iż wszyscy racy byli / Wiekuista  
śmierć zaśluzili.

7 Ale Pan Bog lituiac wpadku naszego / Ra-  
czył zesłać Syna swego ; Aby zakonnej powin-  
ności / Uczynił za wszystkie dosyć / A zglądził ná-  
še wszystkie złości.

8 Przyiat




8 Przyiat ná sie przeklectwo cżłowiek á grzesz-  
nego/ A ták wpernit kázdego/ Weń práwie z  
sercá wierzacego; Ze mu swoje zástuzenie/ Przy-  
właszczý ná wieczne zbawienie.

9 Pócießnac to nowiná iście iest kázdemu/  
Prze sprosny grzech troßliwemu; Ze ták snádna  
drogá spráwioná/ Jest nam przez samego Pá-  
ná/ Wynieść zrogiey mocy Szátána.

10 Wychoðzmyß iuż co rychley/ á spiesmy sie  
k niemu/ Ku Pánu ták táskawemu/ Przymieć  
on nas k swey chwale wdziacznie/ A postanowi  
bespiecznie; Byßmy z nim żyli w niebie wiecznie

## 10 P I E Ś N ták przed Kazaniem iáko y po Kazaniu.

Ná Stárg Note.

 Wż teraz wßyßcy ßpiemaymy / A Pánu  
swoiemu dziekuymy; Ze nam przez swe-  
go Syná miłego/ Dał wybáwienie od  
Diabła złego. Rep. Záßpiemaymyß  
mu iuż wdziacznie / Chwalmyß go wßyßcy serdecz-  
nie/ Dla zmiłowánia y wykupienia; Ktore  
mamy z iego dárowánia. Jemu przýßtußa ßpie-  
wác z Anioły w radości; Chwała záwße ná  
wysokości.

2 Chryste Pánie náß iedyny/ Bogu Ocyu Sy-  
nu miły / Tobie my nedzni / chwale darwamy/  
Ze wßemi twoiemi wybranemi; Rep. Bo przez



# P I E S N I O

cie świat iest uczynion / A przez cie stworzyl od-  
kupion / A ktorego żywił / A zachowywał; Bo w  
swoey mocy niebo / y ziemię mał. Tobie przysłusza  
śpiewać z Anioły w radości: Chwała zawsze  
na wysokości.

## II P I E S N.

Po Ewangeliey 1. 12. Pieśni Trzeciey o náro-  
dzeniu Páńskim. Chryste Królu Tłie-  
bieski od Oycy posłany. 16.

### PSALMY NA NARODZENIE Páńskie.

Psalm 2. 19. 93. 97. 98. 99. 110.  
136. 145.

### MODLITWA Czásu Pámiatki Narodzenia Páńskiego.

W Szechmogacy Boże Oycze, kto-  
ryś iednorodzonego Syná twego  
dał nam. aby náše nature przywziął. a  
z czystey Panny sie narodził; Spraw-  
dżamy, abyśmy będąc odrodzeni, y  
działkami twoimi sławili sie przez  
przysposobienie y łáskę twoię, twoim  
Duchem 3. na każdy dzień odna-

wiało



NARODZENIV PANSK.

B xvi

wiali sie: Przez tegoż Syná twego nam-  
iłsego, á Páná násego Jezusá Chri-  
stusá, Amen.

N Á D Z I E N  
MŁODZIANKOW.

P I E S N.



Jedy Krol Herod Krolował / Nád

Zydy pánował / W ten čás sie Christus narodziłs

Uby lud swoy wierny wyswobodził.  
2 Tegoż ci medrcy szukáli / O nim sie pytáli:  
Kż do Jeruzalem przyšli / Kżaliby go támże ná-  
lešli:

3 !Nowiac: gdzie iest národzony / Żydowski  
Krol nowy? Wdzieliłchmy gwiazde iego / Kto-  
ra nas teraz wiedzje do niego.

4 Przy-



P I E S N I O

4 Przyśliszmy się jemu modlić / Onego chwalic: / Bo wiemy iż jest wieczny Pan / Który się raczył tak objawić nam.

5 Gdy to Król Herod wyspytał / Iż tak jest / zrozumiat / Zleknał się y smęcił bärzo / A z nim Jeruzalem wszystko miasto.

6 Tedy zebrawszy Biskupy / y Licemierniki / Badaiąc się od nich pytał: / Gdzie się ten to Chrystus narodzić miał.

7 Rzekli: Iż w Bethleem mieście / Wiedzą to / Królu iście: / Tamci się Chrystus narodził / Jaki o tym Prorok Micheasz mówił.

8 Wziawszy Król Medrce osobnie / Pytał ich tajemnie: / Iżby mu powiedzieli / Kiedy oni tę gwiazdę widzieli.

9 A gdy się od nich dowiedział / Wnetki iedest / Do Bethleem / by pytał: / Pilnie tego dzieciatka szukali.

10 Rzekł im: gdy ie naydziecie / Wiedzenie mi dacie: / Ja też do niego przyjadę / A waszego dobrą winnować będę.

11 Gdy od Króla wyiechali / Gwiazdę wnet wyrzeli: / Swiećąc onym nad nimi ślās / Aż pręwie nad tym domem stanela.

12 A gdy tam do domu weszli / Dzieciatko należli: / Páná Jezusa milego / A z nim też Marya matka iego.

13 Tam na swe koláná pádli / Jemu się modlili: / Z skarbów swych wyiawszy dary / Złoto y

Kadzi



Kądżido / Mirze mu dali.

14 A Bog im te nauke dał / We snie ie nápo-  
mniał; By Heroda omineli; A droga inſza / nie  
a iecháli.

15 Gdy to Arol Herod wſtyſzał / Bårzo ſie  
rozgniewał; Do Bethleem záraz poſtał / Dziaćki  
nieminne mordowác kazał.

16 Tamci było záſmucenie / Głoſne nárzeka-  
nie / Obogich y ſmetnych mátek; Gdy plákáły ſwo-  
ch miłych dźiatek.

17 \* Proſimy cie Chriſte Pánie / Rácž dáć  
miłowánie: Spraw w nas wiárę / ſerce tákie /  
Ku tobie ci Medrcy mieli iákcie.

18 Abyſmyć práwie wierzyli / A ciebie ſukálił  
Zalázſzy cie w twoim ſłowie / Dayże nam być  
ſoba wiecznie w niebie.

PSALM ná ten dzień.

Psalm 2. 8.

MODLITWA dnia Młodziankow.

**B**Oże wszechmogący, ktorego  
dnia dżisieyſzego chwale nie-  
winni męczennicy nie mówiąc  
ecz umierając wyználi; rácz proſie-  
ny cie, wszytko w nas wystepkow złe  
umorzyć



PIEŚNI

Umorzyć, aby wiara twoja, która ie-  
zyk mówi, też Żywot obyczajnymi świe-  
tymi wyznawał: Przez Páná ná-  
šego Jezusá Christusá, Amen.

NA NOWE LATO.

To jest, wdzień obrzezania Pańskiego.

I. P I E Ś N.

Ná Hlárę Noie.

**B** Ochwalmyż wszyscy społem Páná  
Bogá z tegoż Rep. Je ná sviat zstá-  
raczył Syná iedynego: Tegoż Pá-  
ná Márya w Bethleem porodila /  
Jezusá milego: A w pieluski porwila / A do žlobu  
wložyla / Arolá niebieskiego.

2 Byli w oney kráinie Pásterze pásacy / Rep.  
A stánal Aniol przy nich / ták do nich mowiacy:  
Wesele wam obiawiam / Narodzil sie Christus  
Pan: To známie weźmiecie: Je w Dawidowym  
mieście / W žlobie lezace dziecie / Porwite nay-  
dziecie.

3 Naglez onym Aniosem / y niebieskie rzesze /  
Rep. I niewymownym weselem wespół zebra-  
wszy sie / Páná Bogá chwalily / A ták glosem mo-  
wily: Bądźie wieczna chwala Bogu ná wysoko-  
ści / Ludziom w žiemstcey niskości / Pokoy dobrej  
woley.

Medrey



4 Medrey też ná wschod słońca / gdy gwiaz-  
 ze wyrzeli / Rep. Przysli do Jeruzalem / o nim  
 ie pytali : Potym do Bethleem sli / Tam dzie-  
 iatko nálešli / Modlili sie iemu : Dálic mu też y  
 oczyta / Szloto / Kadzido / Mirrhe / Krolowi wie-  
 snemu.

5 Jáko bylo w Zakonie dydom przykazano /  
 Rep. By każde osmego dnia dziecie obrzezano /  
 Jego też obrzezali / Jezus mu imie dáli : Boć náš  
 est zbawiciel. Dla tegoć sie narodził / Aby nas  
 wyswobodził / Wierny odkupiciel.

6 A gdy go do Kościoła stáwili Bożego ; R.  
 Spráwiedliwy Symeon wziął ná łokcie iego ;  
 Chwaláć Boga rzekł iáwnie : Już puść w poko-  
 i Pánie / Służebniká swego ; Abowiem ogladá-  
 / Oczy moje widziáły / Zbawiciela swego.

7 \* Chryste Krolu niebieski / od Dycá postá-  
 ny : Rep. A prze náše zbawienie / dla nas obrze-  
 ány / Rácz nam pokoy sposobić / Od Antychristá  
 ronics Pasterzu twej trzody / Wypadź precz ie-  
 so biedy / A prapda rozmnoż wšedy / Náš moe-  
 y obrońco.

## 2. P I E Ś N.

**R**ospomniże każdy dziś / dobroć Pána swego /  
 .c. Pátrzo Narodzeniu Syná Bożego Pieśń 9.

## 3. P I E Ś N.

Chwała



PIEŚNI NA

**C**zwala tobie Panie Boże / Za wielkie do-

brodziejstwa twoje : Des nas w ten przeszły Rok

zywil / A mocna ręka swa bronit.

2 Prosim cie tej Roku tego / Bron nas ode  
wszego zlego / Zdrowie y Pokoy rącz nam dąć /  
Ku swey świętey chwale chować.

3 Rącz sercá nasze odnowić / Ku światym sprá-  
wom pobudzić : Aby w nich Roku nowego / Nie  
było nic obłudnego.

4 Day abyśmy sie odnowili : To iest / ze zlych  
dobrzy byli : Poprzestawšy pierwszych złości /  
Tobie służyli w czystości.

5 Niechay będzie nasze serce / Duchowi twoie-  
mu mieysce : Aby w nim zawšse przebywał / We-  
dlug twej wolej spráwował.

6 Błogosławże Pánštwu temu : Day ratunek  
ludu swemu : Day miłość y święta zgoda / Z lu-  
dem przeciwnym vgođe.

7 Od niezgodnych ludzi buntow / Bron Ro-  
dzić twoego gruntow. Odbliay Szatáńskie śi-  
ly / Nie

ly / Nie da  
8 Zgro-  
wykretne  
chować /  
9 Nie-  
twojego sta-  
wość / Da-  
10 Str-  
muy swey  
cy / Od m-  
11 Prz-  
y zgodna n-  
ma / Ta p-  
12 Jy-  
w duchow-  
Stowo p-  
13 Nie-  
wodziowie  
nie zniſzcz-  
14 By-  
swolich w-  
to przez do-  
15 Day  
iednego :  
ciot sie nie  
16 Bro-  
nego two-  
Ode wsze-



ty/ Nie day burzyć twoiey Chwały.

8 Zgrom swowolnych ludzi dumy/ Wśmierz  
wykretne rozumy: Nie day słowem twym wi-  
chrować/ Rozmaitych Sekt budować.

9 Niech nie będzie zamieszanie/ Królestwa  
twego stąrganie. Pohamuy bystrych pierzchli-  
wość/ Day zgodę/ zetrzy niesworność.

10 Strzeż Panie tey to Korony/ Nie odey-  
muy swey obrony: Bądź strożem we dnie y w no-  
cy/ Od nieprzyjaćielskiej mocy.

11 Przelożonym dobra sprawa/ Day mądrość  
y zgodną radę: Niech powinność swa władza  
ma/ Na podarki niech nic nie dba.

12 Tyw Królá: day Káznodzieie: Oblecź ie  
w duchowną zbroię: Aby trzody pilnowáli/  
Słowo prawdy rozszerzáli.

13 Niech będą pilni strojowie/ Ewangeliey  
wodzowie: Jáko by sie nie stąrgátá/ A potym też  
nie zniszczátá.

14 By potomstwu zostáwili/ Jáť od Oycoro  
swoich wzieni/ Wśytkę te korone sławná: Wejń  
to przez dobroć dawną.

15 Day im Panie Duchá swego/ By byli sercá  
iednego: Spolecźnie sie śánowali: Nieprzyja-  
ciół sie nie bali.

16 Broń od głodu/ mieczá/ moru/ Powśhe-  
nego twego Zboru: Záchoway nas Roku tego/  
Ode wśhego Chryste ziego.



PIESNI

4. PIEŚN

Notá iey idko: Nuż my dżiatki zaśpieway  
my z weselem/ ić.

**N**Obie bądź Pámie chwala wśwego  
świata / Żeś nam dał doczekac  
Nowego lata.

2 Day abyśmy sie wśyscy odno-  
wili: Grzech opuścivśy / W niewinności żyli.

3 Wyćz pokoju / wyćz świetey zgody: Tliech  
sie nas boia Pogańskie narody.

4 A ty nas niechćiey odstepować Pámie: Ale  
nam owśem dopomagay ná nie.

5 Łasťá twa świetá / niech iuż będzie známi:  
Boć nic dobrego nie uczynim sami.

6 Mnoż w nas nádzieie / Przysporz práwey  
wiary: Tliech rozejnamy prawdziwe twe dary.

7 Błogosław Pámie ziemi z swey szczodrości:  
Tliechay nam doda dostatek żywności.

8 Ucheway głodu y powietrza złego: Day  
wśytko dobre z miłosierdzia swego.

5. PIESN.

Litánia/ Ktorey patrz w Pieśniách, o Pokucie,  
na koncu.

PSALM T.

Psalm I. 44. 45. 78. 90. 118. 143.

MODLI-



MODLITWA Na dzień Nowego  
Lata.

**W**Szechmogacy Boże Oycze, kto  
rysie dnorodzonego Syna two-  
go, ciała obrzeskę cierpieć, y  
zakonowi poddanym chciał mieć, dla  
nas grzesznych ludzi: day prosimy, aby  
serca nasze, prawnym y duchownym o-  
brzezaniem, tak były obrzezane; aby  
umartwiwszy ziemskie, y cielesne po-  
żądliwości, byliśmy we wszystkim wole-  
twoiey Boskiej postuśnymi: Przez  
tegoż Syna twoiego namilszego a Pa-  
nā naszego Jezusa Chrystusa, Amen.

NA DZIEŃ

MEDR COW/

Albo

Według pospolitey mowy,

TRZECH KROŁÓW

PIESNI.

1. Pochwalmy wszyscy spolem / zc. Pieśń I.  
Nowego Lata.



P I E S N I

2. Kiedy Arol Herod królował / ić. Pieśń I.  
o Młodziankách.

P S A L M Y.

Psaln I. 19. 36. 37. 72. III.

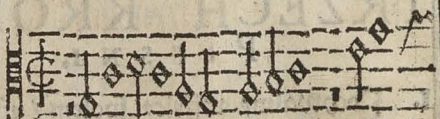
MODLITWA ná dzień Mędcow.

**W**Szechmogacy Boże Oycze, kto-  
ryś iednorodzonego Syná twego  
Pogánom zá powodem gwiazdy obia-  
nić raczył, vžycz z láski swey, aby-  
smy, ktorzy cie już z wiary znamy,  
twey Boskiej swiátlosti po tym ży-  
woćie záżywali: Przez tegoż Pána  
naszego Jezusá Chrístusá, Amen.

P I E Ś N I

O M E C E P A N S K I E Y.

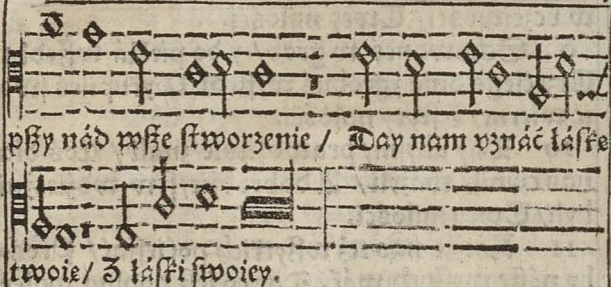
I. P I E S N.



Sawcielu Chryste náš Pánie / I lase-

pszy nád





twoie / ŝ láŝti ŝwoiey.

2 Boć wielka ieŝt láŝká twojá k nam / Kto-  
raŝ hoynie vřazał nam / Wziawŝy náŝe przyro-  
dzenie / ŝ ŝwey miłoŝci.

3 Vćiekaleŝ przed ŝlym Zerodem / A byleŝ  
kuŝy ŝlym Diabłem / Nie zwolileŝ iego ŝłoŝci  
ŝ ŝwey miłoŝci.

4 A ŝpodobáło ŝie teŝ tobie / Przebywác w  
medzy w chudobie / W głodzie / w czúciu / w prá-  
cáh wielkich ; ŝ ŝwey miłoŝci.

5 Pracaŝ wielka w drogáh ŝwych znaŝał /  
Dobrzeŝ nam czynić nie przeŝtał ; Czyniac dobrze  
ŝlym / y dobrym ; ŝ ŝwey miłoŝci.

6 Słowoŝ kazał / y cudaŝ czynił / Załoneŝ  
wŝytek wypełnił ; A wŝdy ŝie ŝli ŝprzećiwili /  
Twey miłoŝci.

7 Twoie ŝwieta prawda gánili / Przed ŝedzi-  
mi ná cie ŝkárzyli : Mowili fałŝywie przećiw /  
Twey miłoŝci.

8 Wydaneŝ był / zdrádzon y wplwan ; Gro-  
goŝ bicjowan / poŝmierwan : Nie miał ŝaden  
w rećci



PIEŚNIO

w wdzięczności/ Twę miłości.

9 Schowaneś w grob/ y do piekła wszedł :  
Trzeciego dnia z grobuś wyszedł. Wykupiles swo-  
ie wierne/ Z swej miłości.

10 Day abyśmy prawdziwie znali / Coś dla  
nas czynił/ wazyli/ A dobrodziejstwo wdzięczni  
byli/ Twę miłości.

11 Różnie nas też wszystkich pocieszać/ Proś-  
by nasze wysłuchiwać. Day co jest podług wolej  
twęj/ Z swej miłości.

12 Chryste iak się podoba tobie / Różnie nas  
sprawować sobie ; Żebyśmy dośli radości / Z  
twęj miłości.

13 Gdy przyjdzieś sadzić sprawiedliwość. Tam  
się ukazujeś straszliwie/ Tym którzy nie byli wdzię-  
czni/ Twę miłości.

14 Ktore odkazujeś precz od siebie/ Biada im  
będzie przez ciebie. Szczęśliwi ktore ty przy-  
miesz/ A swej miłości.

15 Bada na cie zawsze patrzyli / A na wiek  
wiek cię chwalili/ Mając wszystkie w hojno-  
ści/ Z swej miłości.

16 Tobie Chryste Panu naszemu/ Od Boga  
Oycą danemu/ Cześć/ chwale/wzdarzamy wszy-  
scy/ Twę miłości.

2. PIEŚN.

Na Starych note.

Jesus



**J**ezus Christus syn Boży/ Mądrość Opa-  
ca swego/ Rączył tu wiele cierpieć w ciele  
dla grzesznego. W niedziele przed swa-  
meką/ Pan nasz srodze płakał: Przychodziła wiel-  
kanoc śmierci na sie czekał.

2 Wyšli k niemu przed miasto/ część mu uczy-  
nili: Tłizli minał trzeci dzień/ inak sie zmienili.  
Odśledł Judaśz Skariot Pána swego przedal/ Za  
trzydzieści srebników/ Sydom go złym wydal.

3 We czwartek po wieczery w ogrodzie z swy-  
mi był: Bogu Oycu sie modlił/ by kielich oddalił.  
Potrzykroć oto prośba/ by go rączył odiać: Tł-  
iego wola spuścił/ a krwawie sie pocił.

4 Przypadli nań żołnierze iakoby na złego:  
Judaśz pocałowaniem zdradził Pána swego.  
A gdy sie nań rzucili/ poczał go Piotr bronić/  
Młachowi vcho rciął/ Pan sie nie kazał mścić.

5 Do Biskupow go wiedli/ Po swej wolej  
mieli: Cała noc z nim nie spali/ Biiac iako chcie-  
li: Twarz naswietzła vplwáli: Oczym zawiazali:  
Policzki mu dawaiac/ Gadać mu kazali.

6 Potym Piotr z strachem wielkim/ gdy v o-  
gniá stanał/ Pierwey niż kur zaśpiewał/ Trzy-  
kroć sie go zaprzat. Tł dzień pierwszey godziny  
Wiedzion do Pilata: Salszywie nań skarzyli/  
Stárszy y Xiązeta.

7 Niechciał go Pilat sadzić/ widzac go bez wi-  
ny: Rzekli/ badz ta krew na nas y na nasze Sy-  
ny. Ztym go Pilat wydal bicjować nagiego/



P I E S N I O

Nie zostawiono na nim czołgę nie zbitego.

8 Cierniem koronowanie Pan raczył podsta-  
pić: Rozliczne pośmierwanie; potym y na śmierć  
iść. Czasu Hostey godziny z krzyżem z miastą wie-  
dzion: Z wielkim posromoceniem / tym krzyżem  
obciążon.

9 Mieyskie panie płakały; iż cierpiał bez winy.  
Rzekł im: nie płaczcie na mie / ale na swe syny.

Był tak bardo strapiiony; że iść z krzyżem nie mogli  
Symon był przyniewolon by mu go nieść pomógł

10 Na krzyżu go rozbili: Gorzki napoy dali:  
O suknią los miotano; Ják Prorokowano. Ja-  
nowi poruczoná mátká miła iego: Która on  
wziął zarazem do domu swoiego.

11 O dziewiatey godzinie Christus wołał Ze-  
li; Z czego się zaślepili Żydzi nasmierwali: Ze-  
liaššá ten woła / aby go ratował / Wšák dobrze  
ogłádamy / Bedzieli go tu miał.

12 Ják wołał głosem wielkim / do Oycá w bo-  
leściách. By cżemuś mie opuścił w tak wielkich  
cierpkościách. Já nieprzyjacioly swe / Oycá swego  
prosił: A skloniwšy swa głowę / dusze swa  
wypuścił.

13 Gdy náš miły Zbáwiciel ná krzyżu był ra-  
már / Słońce się też zámilo: Oćiec gniew oka-  
zał / Já takie okrucieństwa ktore ná nim wi-  
džiat. W ten też čas z grobow swietych pow-  
státo wiele ciát.

14 Zástóná się przerwała / stáły się pádály /

Tierwinney

M  
Tierwinney  
sie ziem  
też Kerm  
15 Já  
lwiac sm  
ieden z jo  
woda wy  
16 Já  
nia; Wo  
chryżem  
Pilata:  
świata.  
17 Ag  
Od naily  
Grob str  
ciála iego  
18 Já  
Pan sprá  
sam nie n  
mra / á n  
watpliw  
19 \*  
sie rozstá  
przyjac.  
Racj nas  
swego.



Niewinney śmierci iego wielce litowały. A gdy  
sie ziemia trzęsła/iakowy tam strach był! Potym  
też Kormistrz wyznał: J; Synem Bożym był.

15 Za takowymi dziwy ludzie sie vznali/ Za-  
lując śmierci iego/ Bogu chwale dali. Potym  
ieden z żołnierzow bok otworzył iemu/ Krew z  
woda wypłynęła/ k zbawieniu naszemu.

16 Tam wyciekły światości naszego zbawie-  
nia; Woda y krew poświęcił wody wernych  
chrzczenia. Ziet był z krzyża k wieczoru/ dany od  
Pilata: Gdy iuż był za nas umarł/ Odkupiciel  
świata.

17 A gdy iuż iego ciało do grobu włożono/  
Od nalych przyacielow Mirha pomazano.  
Grob stroża osadzono: pieczęć przyciśniono: By  
ciała iego z grobu wnocy nie strądziono.

18 Baczmyż iuż Chrześciane/ co nam ten  
Pan sprawił: Bo wszystko dla nas cierpiał/  
sam nic nie przewinił. Szczęśliwi ktorzy z nim  
mra/ a maia zmartwychwstać: Bo bez wsey  
watpliwosci/ beda z nim krolować.

19 \* Gdy bedziem mieli pomrzeć/ a z ciałem  
sie rozstać/ Racz Panie nasze dusze w rece swoje  
przyjąć. Chryste dla wmaczenia żywota twoiego/  
Racz nas przypisać po śmierci do Zrolestwa  
swego.

## 3 P I E S N.

Ná stárga note.







krzyż na sobie: Rep. By na wieki był pomocen  
człowiecze grzeszny tobie: Twarz jego się odmie-  
niła/ Wszystka we krwi oplynęła.

8 Ostra włócznia bok przekłoty od żołnierza  
jednego: Krew a woda wypłynęła z jego ciała  
świełego/ Ku omyciu naszych złości/ A wszelá-  
kich nieprawości.

9 Przetoż tedy Pana swego/ wielbiemy przez  
przeistania: Rep. Który z vmeczenia swego na  
bawił nas zbawienia: Śmiercia swa śmierć  
wieczna zglądził/ A wierne swe wyswobodził.

10 \* Chwata Dycu niebieskiemu/ Panu mi-  
łostiwemu: Rep. Ze tu nam Syna swiego/  
Zbawiciela naszego/ Postat na świat k wykupie-  
niu/ Swym wybranym ku zbawieniu.

11 Ten się nad nami zmiłował/ A droge pra-  
wy wskazał: Rep. Z błędów cieśkich nas sam  
wyrwał/ Gdyż tego żaden nie mógł: Śmier-  
cia swa śmierć naszą zglądził: Aby z nim każdy  
wiecznie żył.

#### 4. PIESN.

Ná Stara note.



Młdrość Dycá wszechmocnego/ Chri-  
stus on wieczny Syn jego/ Przyśledł  
w miłość światá tego/ Według  
pisma Prorockiego.

2 W wielkiej pokorze w cichości: Nie lituiac

y trudno



P I E S N I O

y trudności/ Dla narodu człowieczego; Widząc wielki rpad iego.

3 Aż oney Boskiej miłości/ Przyjął nasze nasie złości/ Podział mek dobrowolną/ Prze nasze krewkość swowolną.

4 O gdyby to kto obaczył/ Co ten Pan uczynić raczył; Iż dla człowieka nadznego/ Nie litował się samego.

5 Był na krzyżu zawieszony/ Wszytek światu krwaw skropiony/ Wołając z wielkiego pragnienia/ Nadznemu człeku zbawienia.

6 A my nic nie bacząc tego/ Dobrodziejstwa Pana swego/ Wolemy światu folgować/ Jego złotych spraw naśladować.

7 Tak nas barzo rozbuiato/ W grzechu nasze mårne ciało/ Ktore swowolnie kochamy; Że tey łaski nic niedbamy.

8 Ano Pan swe święte ciało/ Dał aby za nas cierpiało; Życząc nam miejsca onego/ Przez Adama straconego.

9 A tak wszechmogacy Panie/ Róż dąć z łaski swej wznienie; Bychmy cie prawnie poznali/ Wolej twej naśladowali.

10 Róż nas przez swą srogą mek / Przyjął pod swą mocną rękę; Boć o nas zle z każdej strony; Nie bedzieli twej obrony.

II Żerożad nieprzyjaciół dośić: A gdzież nam swe ruce wznosić? Jedno ku tobie nasz Panie: Gdyż w tobie nasze wśanie.

O Oycze

12 \* O

być miłości

Przyimi w

13 Bo p

twoj obróż

Róż obpu

M

anie/Rep. ramy.

2 Napr. Rep. To J

Oto żydow

2 Wnet

postolowie

mem wied



12 \* O Oycze nasz dobrotliwy/ Różajże nam  
być miłościwy: Nas marnotratne Dziateczki/  
Przyimi w łaskę nieboraczkę:

13 Bo wielceciechmy zgrzeszyli/ Miałeśstat  
twoy obrażili: Wszakże z swej Boskiej miłości/  
Różaj odpuszczyć nasze złości.

## S. P I E S N.

**N** Ozymysłamy dziś wierni Chrześci-  
Jako Pan Christus cierpiat dla nas

anie/Rep. Od poimania/Tie miał odpocznienia/  
rany.

Uz dośkonania.

2 Naprzod w Ogroycu wziat pocałowanie /  
Rep. To Judasz zdrajca dal był Żydom znamie:  
Oto żydowie mego mistrza macie; Tegoż imaycie.

2 Wnet sierzucili/ iako psi okrutni: Rep. A-

postolowie od niego wcielili: Tam z wielkim hur-

mem wiedzion do Annasza/ Poćiecha nasze.

Pierwszy

O Oycze



P I E S N I O

4 Pierwszey godziny przed Pilatem stanął/  
Rep. Nieprawiedliwie od Żydow oskarżon. Ro-  
kazał Pilat aby był biczowan/ Należ niebieski  
Pan.

5 Arzykneli wszyscy/ o godzinie trzeciej/ Rep.  
Nie chcemy daley swoiey krzywdy cierpieć: Nie-  
chay na krzyżu swoy żywot poloży/ Ten to syn  
Boży.

6 Z ostrego ciernia koronę wzięli/ Rep. Należ  
jemu Pánu na głowę włożyli: Pośmiewając się  
przed nim się kłaniali/ Arolem go zwali.

7 Szedł z Arzyżem z miasta Pan Hossey go-  
diny/ Rep. Żydowie z niego odzienie złożyli: Po-  
tym go na krzyż okrutnie przybili: Ociekła poili.

8 Oycu się modlił za swe krzyżownicy: Rep.  
Odpuszcim oycze: A bacz te nadzmił: Ateorzy nie  
wiedza co mi wyrządzą: Bo mia nie znają.

9 Matkę pod krzyżem stoiaca obaczył/ Rep.  
Janowi one w opiekę poruczył: Oto niewiaśto  
mał syna swiego/ Dzierżę się iego.

10 Wziął Apostoł matkę Pána swego/ Rep.  
Szedł z nią od krzyża do domu swiego: Jako  
syn własny one opatruiąc/ A w smutku ciężac.

11. Polecil Duchá Bogu Oycu w ręce/ Rep.  
Wołając umarł: zaczął się słońce/ Ziemia się  
trzęsła dziewiatey godziny: Nie bez przyczyny.

12 Co widzac on lud/ zstąpił się nabożnymi/ Rep.  
A Setnik wyznał być go Synem Bożym/ Ciąta  
umarł.

umarych  
daly.

13 Nik  
Być cię 3  
ich prosby  
raczył.

14 Cza  
wan/ Rep.  
Pan. Pán  
pátrząly.

15 Ma  
nabożni  
w grob ost

16 W  
Dziękując  
czył tak ok

17. \*  
Wystuchay  
odpuszcic n

6. PIE

Nordiey id

Wz  
Mednic  
ney przenaś  
zaboway



umartłych z grobow też wstawaly; Widzieć się daly.

13 Nikodem z Jozefem uczynili prosby/ Rep. By ciało z krzyża bezpiecznie zdiać mogli: Płat ich prosby w niczym nie przebaczył; Jż tak Bog raczył.

14 Czasow nieśpornych/ byl z krzyża zdeymowan/ Rep. Przez swoje slugi/ wsze go stworzenia Pan. Panie też swiete tam z daleka stały / Na to patrzały.

15 Maciami tego ciało pomazali: Rep. Alz naboženstwem w Syndon wwineli: Wlozyli ie w grob ostatniej godziny: Plac uczynili.

16 Wważymyż to wszyscy Chrześcianie / Re. Dziekuiać Panu za nadrozke rany: Jż za nas raczył tak okrutnie cierpieć/ Chcac nas sobie mieć.

17. \* O Panie Jezu Boże wszechmogacy/ Wysłuchay lud twoy k tobie wotaiacy: Racz nam odpuscic nasze wszystkie zlosci: Przyim do radości.

## 6. PIEŚN, Albo po Ewangelicy, Albo po Kazaniu.

Notá iey iako, Przez twe słowa posłubione/ż.

**G**łazu Chryste wszechmogacy/ Prosimy cie my  
Wiedznicy: Day sie nam zstać uczeſtniki swo-  
iey przenaswietſzey meki: Przy słowie twym nas  
zachoway; Po śmierci wieczny żywot day.

PIESN



PIESNI O

7. PIESŃ, także po Ewangeliey  
S. albo po Kazaniu.

Notá iey iako : Jezus Christus Syn Bo-  
ży mądrość Oycá swego/ie.

**P**rzez twą mekę niewinna/Christe Synu Bo-  
ży/ Ciebie prosim pokornie / nas grzesznych  
wspomoży: Byśmy z grzechow powstałi/ swię-  
tobliwie żyli/ Al twej meci y śmierci zároveň wdzie-  
czni byli.

8. PIESŃ, po Kazaniu.

**G**dy będziemy mieli pomrzeć / ie. *o. ostatni*  
*Pieśni 2. o Mece Páńskiey.*

9. PIESŃ, także po Kazaniu.

*Ná Hara Note.*

**N**adrozża Krwoia swoia odkupiles nas Pá-  
nies/ A zaś tam przywodziś ślad wypadł A-  
dam łamiec twe święte przykazanie. Rep. A  
gdy przydzieś sadzić świat czasu ostatniego/ Tie  
rącz nas oddaląc z twoimi świętymi odpoczywa-  
nia wiecznego. Gdzie tobie śpiewać będziemy :  
Zalleluia.

10. PIESŃ, Wieczorna.

**W** Amiatay ná nas Pánie / *Wszakemy*  
*t. w. ie*

twoie str  
ie /  
2 Odp  
my z wó  
je nam ł  
3 Pom  
ná nájeg  
wu twó  
4 Nie  
zatrócen  
śa Smá  
5 Ten  
dopuszc  
rym nam  
6 W  
śmierc  
Oycem  
7 My  
nie boim  
ich moc  
8 Jest  
Pan wale  
ich podno





twoie stworzenie: Kac: swiate oblicze two-



ie / A nie mdis obrócić łaski wie.

2 Opuść nam winy nasze / Którymi gniewa-  
my zawżę / Dobroć y wielmożność twoja: Oka-  
że nam łaskę swoją.

3 Pomni na śmierć Syna swego / Jezusa Pae-  
na naszego / Który nas śmiercią zastąpił / O gnie-  
wu twiego wykupił.

4 Nie day nas na potępienie: Dusz naszych na  
zatrącenie: Gdyż mamy zastępcę swego / Chrystu-  
sa Syna twoiego.

5 Ten za grzech dosiłowczynił / Ktorego sie był  
dopuscił / Adam nieposłuszeństwem swym / Kto-  
rym nam piekło zasłużył.

6 Wszak nam to twój Syn powiedział: J-  
śmierć wieczna zwyciężyć miał: Z toba też nas  
Oycem zjednać / A potym żywot dawać.

7 My temu mocnie wierzymy / Śmierci sie już  
nie boimy / Ani grzechu / ani diabła: Bo wiem już  
ich moc upadła.

8 Jest za nami Zycerz mocny / Jezus Christus  
Pan waleczny / Który to wszystko zwyciężył / Moc  
ich podnożkiem położył.



# PIESNI NA

9 \* Chwała bądź Oycu wiecznemu/Synowi  
jego miłemu/Także Duchowi świętemu/Bo-  
gu w Trocy iedynemu

10 Tęchmy się wybawieni/Trat Diabelskich  
wyzwoleni; Z grzechów cieśkich rozgrzeszeni /  
A do nieba przypuszczeni.

## PSALM T.

Psalm 16. 22. 40. 53. 56. 57. 69. 88.

MODLITWA CZAŚLU MĘKI PAŃSKIEY.

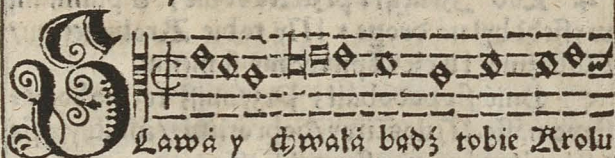
**W**Szechmocny Boże oycze, Racz  
weyżrzeć prosimy cie okiem mi-  
łosiernym na lud twoy, za który  
Pan nasz Iezus Chrystus Syn twoy na-  
miłszy nie zbraniał się w rece grześni-  
ków być wydanym, y okrutną śmier-  
cią na krzyżu zamordowanym. Day  
to, abyśmy weń mocno wierząc,  
śmierci się nie bali, a pokus szatani-  
skich ušli. Przez tegoż Syna twego miłego,  
a Pana naszego iedynego Jezusa  
Christusa, za nas ukrzyżo-  
wanego. Amen.

PIESNI



PIESNI  
NA KWIETNA NIE-  
DZIELE.

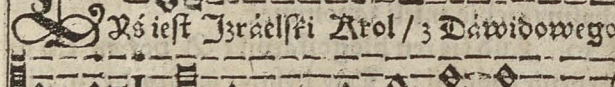
## I. P I E S N.



Chryste wykupicielu. Tobie dziatki w Kościele



chwale daly/ Zbawienia zadaiacy Zbawze nas.



pokolenia / Ktorys iuz k nam w imie Panskie



# PIESNI NA



3dawna od nas żadający Król przyśled.

3 Wszystek zastęp niebieski/ Chwali cie Pánie zbor Apostolski/ Także y śmiertelny człowiek/ Wysławić cie będzie przez wszystkie swoy wiek.

4 Lud Izraelski przeciw tobie / Z palmami wyszedł by na drogę : / My tobie Królujeccmu/ Nabożnie ku cię śpiewamy śememu.

5 Onie się podobali : Przyimiś też nabożeństwo nasze. Miłościwy/ dobrośliwy/ / Śmitujże się dziś nad nami grzesznymi.

6 Dziś cie ze cześć przyieli/ A w Piatek cie w trzyżowali : / Nie rączże na nas dopuścić / Abyśmy te łaskę twoą mieli wżgardzać.

7 Kozgi przed toba stáli : Potym się z ciebie nasmiewáli : O Pánie rącz na nas wężrzec/ A nie day się nam prawdy twoiey zaprzec.

8 Szaty swe przed cie stáli : Potym twoie z ciebie zdzieráli : Rącz z nas zdiac odzienie złości/ A day nam chodzie w żywota nowości.

9 Królem cie przywitáli : Potym się ku tobie nie ználi : Nie rączże na nas dopuścić / Abyśmy ciebie mieli zapominać.

10 Lud cie ten błogosławił : A potym cie osrutnie zhańbił : Day byśmy cie zawsze ználi / A przy tobie samym śtatecznie trwali.

11 Byśmy w tobie ufali / Nádziejcie from ciebie nie

bie nie m  
ciebie ma  
12 B  
Pánem  
my : K  
my.



2 Bo  
ordnię  
wdziec  
3 W  
wyzna  
wiem pr  
4 A  
jne mys  
flemu tr  
5 Ro  
lestwo t  
twemu ;  
6 A  
na wiek  
napraw  
7 A



bie nie mieli: Boś ty iest nasze zbawienie / Od  
ciebie mamy grzechow odpuszczenie.

12 Bądź cześć chwata tobie; Boś ty sam iest  
Pánem ná niebie. Tobieć ja stużnie wzdawa-  
my: Boviem cie Bogiem Izráelskim zna-  
my.

## 2 P I E S N.

*Nótá iey iáko y pierwszey.*



Grziste Krolu niebieski / Ty z námi  
mieszkaś z swoiey káski. Przez sprá-  
we Duchá swietego / Wchodziś w  
serce do człowieká grzesznego.

2 Bo ty nas zastępuiesz / Tám w niebie zá nas  
oreduiesz: Tys iest zá grzechy zapláta / ofára  
wdzieczna / przed Oycem swym wazna.

3 W ty ciebie Krolew znamy / Zbawiciélem byé  
wyznamy: Ciebie cćimy y chwalamy: Albo-  
wolem przez cie wykupienie mamy.

4 A miásto látorośli / Scielemyć swe nabo-  
żne myśli: W sercá cie też przyjmuiemy; Gdy  
słowu twemu swietemu wierzymy.

5 Rozumnoż z miłości swoiey / W ludziách kro-  
lestwo káski twoiey: Rácz dáć wolność słowu  
twemu; Day by wszyscy byli posłuszni iemu.

6 Krolujże sam nad námi: A rácz mieszkáć  
ná wieki z námi: Wytráć náuki Szátáńskie; A  
nápraw w prawdzie wszystkie sercá ludzkie.

7 Niechże cie swemi głosy / Chwalemy tu



P I E S N I N A

przez wszystkie czasy : Day byśmy cię godnie czcić  
li / A tam po śmierci wiecznie z tobą żyli.

P S A L M.

Z Psalmu 118. od 4. 12. Dzień ten to jest ci dzień  
radości. aż do końca.

MODLITWA na Niedzielę  
Kwietną.

**N**Szechmocny á wiekuisty Bo-  
że Oycze , któryś ludzkiemu  
narodowi też ku násladowá-  
niu pokory przykładu Zbáwiciela ná-  
sego , á Krolá Syon'skiego , wbożuchno  
wprowadzić chciałeś do Jeruzálem ;  
Spraw w nas prosimy iego pokory ná-  
sladowanie : Zebysmy też iego wy-  
wyższenia ucześnienikami swego czasu  
byli : Przez tegoż Páná y Krolá ná-  
sego iedynego , ná niebie y ná  
ziemi wselka władza má-  
iącego. Amen.





P I E Ś N I  
N A W I E L K I  
C Z W A R T E K.

## 1. P I E Ś N.

**A**le ł nam woła sam Syn Boży/ ić. Patrzą  
Pokucie, Piesń siódma.

## 2. P I E Ś N.

Notá iey, iakoż Mądrość Oycá wszech-  
mocnego. ić.

**J**ezus Christus náš mily Pan/ Przyszedł  
ná świat ukazał nam/ Wiele dobrá zwoła-  
ł szcá dusznych/ Wzywając ł wieczney rá-  
dosci.

2 Widząc dni swych dokonczenie/ Jás do  
Oycá nawrocenie/ Milował swych co ná świe-  
cie/ Mieszkáli z nim w tym żywocie.

3 Gdy potym z nimi wieczerzał/ Ktore on był  
ł temu wybrał/ Skończywszy figurá darowá /  
Tamże poczał służbę nowá.

4 Wstawy od stolu nogi mył/ Ktory Mł-  
strzem y Pánem był: Nie wstydzil sie czynić tego;  
Dejąc pokory każdego.

5 Tym umywaniem pozwierzchnym/ Świá-  
dectwem



P I E S N I   N A

dectwem prawie widomym / Na pamięć przy-  
wiodł omycie / W pierwszym zbawieniu / Ducho-  
wne.

6   Panie tyś się ł nogom skłaniał / Któryś z  
niebą do nas posłał. Coś ta woda zwiernia  
znaczył; Coś nam krwia święta twa sprawił.

7   Gdy przyszedł nog myć Piotrowi / Tam się  
zniżył; swej pokory : Piotr mu nog swych umyć  
zbrał; Bo tajemnice nie wiedział.

8   Ktoremu Pan odpowiedział : Co ja czynię  
gdybys wiedział; Tedybys tego nie zbrał : A-  
le będziesz potym wiedział.

9   Rzecz Piotr niechce byś nogi mył; Wiecznie  
niechce byś to czynił. Ale mu Pan odpowiedział;  
Jz omycia potrzebował.

10   Bo ieślibyś cie nie omył / Wcześnikiem  
byś też nie był; Krolestwa mego wiecznego / Był-  
byś odlaczon od niego.

11   Bądźmyś tedy posłusznymi / A na wszystko  
porównymi / Co nam ten Pan rozkazuje / Ato  
zbawienie swe miłuje.

12   Słyszysz się Piotr wnet mu rzecze; Nie tyl-  
ko nogi y ręce : Ale y głowę ma obmyć; Jedno  
mie w swym Krolestwie mieć.

13   Pan rzecz; Ato jedno iest czystym / A w  
wierze prawdziwey istym / Nie potrzeba mu in-  
szego; Jedno omyć nogi iego.

14   \*   Day nam Panie czystymi być; Słowem  
twoim rącz oczyścić; Byśmy serce czyste  
mieli

meli / A  
15 By  
wywaś  
Day nam

Ato  
Mod



lemiko  
pokaż  
grzech  
żywo  
sam we  
chą sw  
Re. a by  
Niebie  
rącz Jan  
świeteg  
NA  
Tej f  
n




mieli/ A żywota poprawili.

15 By nasza myśl była w niebie: Bo nas tam  
wyzwał do siebie. A po tym pielgrzymowaniu /  
Daj nam przysć ku odpocznieniu.

## PSALM 41.

Kto ma baczenie nad utrapionym/ ię.

## MODLITWA W Wielki Czwartek.

 Panie Jezu Chryste, któryś z  
niezmierney swojej Pokory  
dnia niegdy dziśieyszego z wo-  
lennikom swoim nogi umywał, toż  
pokażal; iż kogo ty sam nie umyjesz z  
grzechow, ten z toba nie ma czaſtki w  
żywoćie wiecznym: Proſimy cię, rącz  
sam we krwi swojej omyle przez "Du-  
chą świętego nieprawości wszystkie nasz-  
se: a byśmy z atym godni byli wniść do  
Niebieskiej twoiej świątnice. Co  
rącz sam uczynić dla imienia twoiego  
świętego, Amen.

## NA WIELKI PIĄTEK.

Tej Pieśni które o Mece Pańskiej są potojo-  
ne, y Modlitwa.



PIESNI NA

NA WIELKĄ SOBOTĘ

Tej Pieśni, y 4 Modlitwa. PSALM 3.

Zdźwić się nie mogę/ 1c. y Psalm 16.

O ktory mieśkaż na wysokim/ 1c.

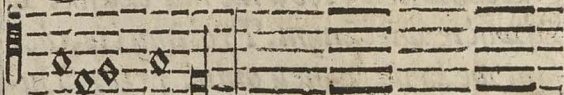
NA ZMARTWYCH

WSTANIE PANSKIE.

I. PIEŚN.



Miluy się Boże/ Złutuy się Oycze nad



działkami swemi.

Rep. Rátuy nas Pánie/ Wspomoż nas Pánie  
boć w tobie vsamy.

Rep. Wysłuchay Pánie / przyimiże Pánie /  
teraz slugi twoie.



Zriszte tyś nasze zmartwychwstanie /  
Żywota



Żywota naszego naprawienie.

Rep. Jezu tyś sam nasze zbawienie/Grzechow  
naszych wszystkich odpuszczenie :

Rep. Prosim nasz dobrotliwy Panie/Żmiluy  
sie/nstysz nasze wołanie.

**D**ychu świąty rącz być z nami/ A właday

naszymi wszystkimi sprawami.

Rep. Oddal od serc naszych ciemność/ A day  
słowa swego zupełną znanie.

**D**ychu świąty rączże w nas zawsze prze-

bywać/ A w sercach naszych wiara y zgoda sprę-  
(wować.

2 P I E S N.

Na starą



P I E S N I N A

Ná Stara Note.

**M** Aduymy sie Chryściānie / Czynieć  
wesołe śpiewanie / Tā Chryśtowo  
zmarłych chwałanie / Alleluia.

2 Bo ten ktory za nas umarł / Z  
reki śatāńskiej nas wydał / A wŹytkā moc iego  
pośarł / Alleluia.

3 Krolestwem nas swym obdarzył / WŹytkie-  
go dobrā nadarzył / Gdy zmarłych chwałanie  
swe ziawił / Alleluia.

4 To naprzod Anioł powiedział / Māryam  
gdy w grobie siedział / Aby to iuż każdy wiedział.  
Alleluia.

5 Mowiac : Że iuż zmarłych chwałal Pan  
Chryśtus / Który tu pochowan : Owo miejsce /  
gdzie leżał sam. Alleluia.

6 Opowiedzcież Ucinom iego : Że wyŹrza  
zmarłych chwałatego / W Gāliei Pānā swego /  
Alleluia.

7 Toż też żołnierze zeznali / Ktorry w grobu le-  
żeli / Gdy do miastā przybieżeli / Alleluia.

8 Choć ie KieŹa przenaiełi / Pieniadzmi ktore  
im dałi / By tego nie porwiadałi / Alleluia.

9 WŹakże sie to rozstawiło / Za pierwszā rzecz  
wŹytkim było / A Biskupy omyliło / Alleluia.

10 Weśelmyś sie wŹyŹscy z tego / Żyćciśtwā  
tārzo sławnego / Chryśtusa Pānā nāŹego / Allel.

11 Bosmy z nim spolem oŹyli / Z śmierci w kto-  
reieśmy byli

nād nami.

reieśmy byli

12 Jego

wiedliwien

13 A tā

wŹytkiego

Źaymy. Alle

14 \* Pr

Day nam i

maś w mo

15 Bez

trzebuiemy



cieśtwo otr

to śmierci

nād nami.



rejesmy byli/ Użesmy sie narodziłi. Alleluia.

12 Jęgosmy śmiercią zbawieni/ Wiara w spras  
wiedliwieni/ A za dobre policzeni. Alleluia.

13 A tak w nim samym vsaymy; Przej  
wszystkiego żadamy/ Inszych przyczyn nie ku  
raymy. Alleluia.

14 \* Przez two Chryste zmartwych wstanie/  
Day nam iuż z grzechow powstanie; Bo ty nas  
masz w mocy Panie. Alleluia.

15 Bez ciebie nic nie możemy; Łaszi twej po  
trzebuemy; Do Oycy przez cie wolamy. Alleluia.

## 3. P I E S N.



Christus Pan zmartwychwstał/ Swo

ciestwo otrzymał Bo zburzył śmierć sroga/ Swo

ia śmiercią droga. Alleluia. Zmiluy sie Panie

nad nami.

Żwalczył



# PIESNI NA

2 Zwałczył cięrtą zlego/ A stárt głowę iego:  
Człowiek grzesznego Wydárt z mocy iego. Alle-  
luia. Śmituy się Pánie nád námi.

3 Wiecznie grzech poráził/ A moc iego stáził:  
Żywot náš nápráwił: To z łásti swey spráwił:  
Alleluia. Śmituy się Pánie nád námi.

4 O Chryste náš Pánie/ Przez twe zmartwych  
wstánie: Day ná z grzechow powstáć/ Łásti two-  
iey dostáć: Alleluia. Śmituy się Pánie nád námi.

5 A po tym kłopotie/ Day w wiecznym żywot-  
cie; Widzieć Oycá swego/ Bogá wszechmocne-  
go. Alleluia. Śmituy się Pánie nád námi.

## 4 P I E Ś N.

Ná Stára Note.

**S**łel się teyto chwile ludzkie pokole-  
nie; Staro z pámiatka mile/ Chri-  
stowo wstreszenie; Bowiem gdy  
zmartwychwstał/ Ják Pan wszech-  
mogacy/ wieczny nam żywot dał.

2 Adámow rod wykupił z ciemnego więzienia  
Gdy chciwie podstąpił cięskie vmaczenia: Śmierć  
wieczna przewalczył; Gdy śmierć przeokrutna  
dla nas podiać raczył.

3 Nocna ciemność oświecił/ Światłem wcie-  
łonym/ Gdy z śmierci ocucił/ Bedac już wstres-  
czonym. Mocarzą pyłnego/ Mocą swą zwycię-  
zył/ A wziął korzyść iego.

4 A potym w niebo wstąpił/ do Oycá swoie-  
go: Ták

go: Ták  
Tamże bado  
Duchem sw

5 Przyc  
wybranych  
zbojnych: P  
pliwosć: T

6 I tam  
ostateczny  
piata kády  
wóflcy/W

7 Proś  
ciela; Jeni  
By z Oyc  
niemy/ A z

8 Bych  
Wiego B  
sey rzecim  
Boże wiec

**C**

miat za



go: Tak swym wiernym droge wskazał do niego.  
Tamże badac rządzi Sercą swoich wiernych/ A  
Duchem swym żywi.

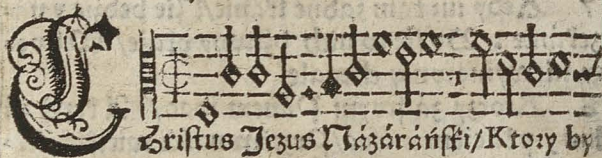
5 Przyczyniając się za wżdy / za Zbor swych  
wybranych/ Ktorzy krzywdę cierpia od ludzi nie-  
zbożnych: Proszac Oycę swego; By mu dał cier-  
pliwość; Do dnia ostatniego.

6 I támtąd wiec potym przyjdzie W on dzień  
ostateczny: Aby według spraw swych/ Wziął za-  
plate każdy: Dobrzy w wielbienie; A zli zaśie  
wszystcy/ Wieczne pohánbienie.

7 Prosimyż tego sławnego Christá Zbawi-  
ciela; Jenż nam okrutnego zmógł nieprzyaciela;  
By z Oycem raczył dać / Gdy zmartwychwsta-  
niemy/ A z sobą przebywać.

8 Bychmy chwale z Anioły iemuż oddawali/  
Wiego Boskie lice pospolu patrząli. Amen wszy-  
scy rzecimy: Raczysz to nam wszem dać / Christe  
Boże wieczny.

## 5 PIEŚN.



Christus Jezus Nazaráński/ Ktorzy by



zmart za wszystkie / Trzeciego dnia zwyciężnie  
wstát/



P I E S N I   N A



wstał/ A ciało w wielbione wziął.

2 Jego sławne zmartwychwstanie/ Z wdzięcznością rozpamiętujemy : Alleluia / wysławiamy my/ Niemu się już radujemy.

3 On jest pierwowzorem zmartwychwstaniem/ Wszystkich wiernych pocieszeniem : Bo wstał w ciele wielbionym / Duchownym y nieśmiertelnym.

4 Abowiem nań tak stuszał; Aby jego światła cieło/ Nie widziało naruszenia/ A w tej tu ziemi skżenia.

5 On nas z śmierci wyzwolił/ W nadzieję żywą odrodził : Abyśmy z tej śmiertelności/ Szli tam za nim do radości.

6 Ależ teraz ciała śmiertelne / W ziemi chowają nie cudne ; Wstając z grobowu zbawienia/ A wiecznemu oświeceniu.

7 Kiedy już tam żadne tkanie/ Nie będzie y narzekanie : Bo się w nich żywoty wstają/ W swojej niewymownej chwale.

8 A którzy za swym Panem idą / A krzyż za nim z płacem noszą/ Przeciwności wielkie cierpią/ A w pewnej nadziei trwają;

9 Praca tu na sobie mając / W krzyżu / w wszystkich smutkach trwając; Przypada ci ku ochłodzeniu/ A ku wiecznemu zbawieniu.

Tuż nie

Z M

10 Już

pragnienia

żywych/ A

11 O r

postoi w li

Pisac tak

12 Aby

Christus z

wszystkich

pracach.

13 Bo

swo praw

ney/ A kr

14 Bo

z nim oży

Tę z nim

15 Ma

miejmy pr

iac w swoi

16 Bo

się zgotow

Gdzie w d

17 D

targnat k

zwołał

18 Bo

swoiey dob

3 soba aż na

19 \* B



10 Już nie beda wiecey łącznić / Goracá  
prágnienia cierpieć; Przyida ł studnicom wod  
żywych/ A Boskich rośkoſzy pełnych.

11 O tym wſtrzeſzeniu radosnym/ Nowi A-  
poſtoł w liście ſwym/ Swemu Tymotheuſzowi/  
Piſzac tak tymi to ſłowcy:

12 Abyś to ná pámieci miał; Jż Pan twoy  
Chriſtus zmartwych wſtał: Tym ſie cieſz we  
wſytkich ſmutkach/ W wciſtach ſwoych / y teſz  
pracach.

13 Boiuy iáko Kycerz dobry/ Slugá Chriſtuſa  
ſowo prawdziwy/ Prácuiać w trzodzie żwierzo-  
ney/ A krwia iego odkupionej.

14 Bo ieſli my z nim pomrzemy/ Społem teſz  
z nim ożywiemy: A ieſli co z nim cierpiemy;  
Teſz z nim krolować bedziemy.

15 Máiać to iuż ná pámieci/ Już ſie ł dobrej  
miejmy pracy. Obſituy każdy w miłoſci/ Trwá-  
iać w ſwoiej powinnoſci.

16 Bo tak tu zbáwienia ſwego/ W Chriſtuſie  
ſie zgotowanego/ Doydziemy ſlawy niebieſkiej;  
Gdzie wdzięczne głoſy Anielskie.

17 Dziękuymyż Oycu náſzemu: Jż nas po-  
tárgnał ł Synu ſwemu: Bo w iego práwym  
żywiciſtwie/ Mamy nádzieie złozenie.

18 Bo on przez ſlawę ſwey mocy/ Uczyni to z  
ſwoiej dobroci/ Przywiedzie nas ku ſławnoſci/  
Z ſoba áż ná wyſokoſci.

19 \* Rzeczymyſz wſyſcy; Alleluia: Badz tobie  
wieczna



P I E S N I   N A

wieczna cześć chwała / Żywiciestwo / moc / y wie-  
leбноść / Za twoie k nam wielką miłość.

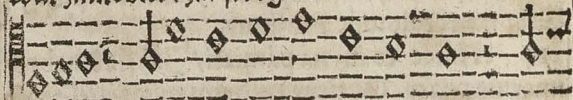
6. P I E Ś N.



Chrystus Syn Boga żywego / Powstał  
Ludzi z przekleństwa wiecznego Wyr-



zmarłych dnia trzeciego. Rep. Kija p. kielne  
wał zmiłosierdzia swego.



poraził Grzechy / y wieczną śmierć zglądził / Zba-



wienie ludzkie naprawił. Alleluia.

2 Bądźmyś wszyscy w dziecni tego / Dobro-  
dzieystwa tak zacnego / Rep. Jemuż z serdeczney  
radości / Zaśpiewamy wspolecności : Jezu  
Chryste Synu Boży / Niech się twoja cześć chwala  
mnoży / Od wieków na wieki. Amen / Alleluia.

3 Sprawże przez twe zmarłych wstanie / Z  
grzechow

ZM  
grzechow  
to jest nasz  
Jestechmy  
ni / Z do n

4 Gnie  
narodu lu  
vbłagan /  
rątku nie  
Będac ieg

5 Obd  
twasem p  
cisz / Z d  
wdziwe  
Od Apost

6 W  
naszego /  
nas do k  
wołać. A  
my wszyso



Wszystko




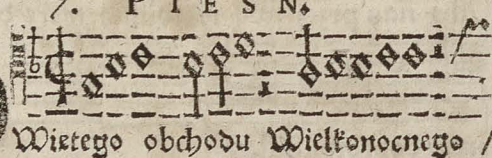
grzechow nasz<sup>ych</sup> w nas powstanie: Rep. Gdyż  
to jest nasze wstanie / Ze przez twoie krwie wyłanie /  
Jestechmy z nich oczyszczeni / A za święte policze-  
ni / A do niebá przeniesieni: Alleluia.



4 Gniem Bogá Dycá wiecznego / Prze grzech  
narodu ludzkiego / Rep. Nie mogli być pierwey  
wblagan / Alés ty zań ofiarowan: Chryste Bó-  
ranku niewinny / Tyś zapłacił nasze winy /  
Będac iego Syn iedyny. Alleluia.

5 Obchodźmyż dni wielkonocne / Lecż nie z  
kwásem przewrotności: Rep. Ale obchodźmy te  
czasy / Śawósze z przásniki śczyrości. Tóć jest pra-  
wodziwe świecenie / Wielkieynocy obchodzenie /  
Od Apostolow podane. Alleluia.

6 W ktore czasy wważaiac / Uczynność Pána  
naszego / Rep. Służmy mu dziekuiac z tego / Ze  
nas do krolestwa swego / Raczył łaskawie po-  
wołac. Ktore aby nam raczył dać / Śaśpieway-  
my wszyscy: Amen / Alleluia.

## 7. P I E S N.

    
Wietego obchodu Wielkonocnego /

    
Wszystko stworzenie chwal Syná Bożego: Kto-



# PIESNI NA



ty w wielki Piątek za nas wcierspiał/ Aby nas w



swoim królestwie wiekuiwym miał. Oroż iuż  
Dobrzeć o



zmarłych wstał/ iako sam przedtym powiadał/  
nas ródził; swa śmiercią nasze śmierć zglądził:



Aby nas przez swa niewinna mekę do chwały



swęj doprowadził.

## 8. P I E Ś N.



Jesus Christus nasz Zbawiciel Śmierci



zwyćięzi



stari/ Pie

2 Nie

nasęgo:

go dogod

3 Sm

bonim st

rym iwie

4 Prz

cinemu/

zaspiewa

5 Chr

obzywior

dziwsty r



ZMARTWYCH. PANSK. C xviij



zwycięzciel. Już z martwych powstał / Wezła



stąpił / Piektło zholdował. Alleluia.

2 Nie mając grzechu własnego / Podiał się  
naszego: Nasz Oycem zgodził / Łaska nam ie-  
go dogodził. Alleluia.

3 Śmierć / Świat / Piektło się go boi / Anie-  
bo nim stoi : Śnádnie rátuie / Kogo sobie ścży-  
rym żuie. Alleluia.

4 Przetoż zwycięzcy naszemu / Królowi wie-  
cznemu / Chwale wdawamy Sercem / wsty-  
żáśpiwamy. Alleluia.

5 Chryste náš ciałem zmartwiony / Duchem  
obżywiony / Ják Pan iedyny Day żywot / zglá-  
dziwszy winy. Alleluia.

9. P I E Ś N.



Żywa łaska Boga wszechmocne! J

b 3

dal

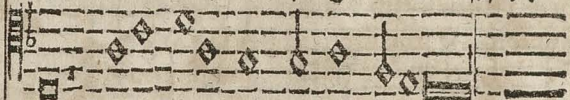
Śmierci



# P I E S N I N A



dał na śmierć Syna iedynego / Dla naszych zło-



ści / Czyniac dosyć swej sprawiedliwości.

2 Bo każdy czeł z swego przyrodzenia / Wi-  
mien śmierci / winien potępienia : Tym go Bog  
skaral / Gdy sie Adam czartowi wwieść dał.

3 Trał myśl / wola / inne wszystkie sily / Tak  
sie barzo na wśhem potężily ; I z swej słomno-  
ści / Ciagna jawi sie ku wśhelakiej złości.

4 Tak mizerne ludzkie pokolenie / Przez Za-  
konu Pánstkiego zgwalcenie / Smierć zasłużyło /  
A czartowi w moc podane było.

5 Ale Pan z miłosierdzia wielkiego / Vziałil  
sie stworzenia swego / A z tej litości dał ratu-  
nek wpádyłym w krewkości :

6 Zesłał na świat Syna iedynego / Ten wy-  
pełnił wśhstek zakon iego / Za naše grzechy ; By  
nas wśhstkie przywiódł do swej chwały.

7 Stało sie już słusne nagrodzenie / Za wśhe-  
lacie naše przewinienie : Arew świata iego / O-  
myła grzech człowieka każdego.

8 Kto weń wierzy / a z serca prawego / Vstá-  
wiecznie prágne lásti iego / Swe zasłużenie / przy-  
wlaścizy mu na wieczne zbáwienie.

Choć

ZM

9 Choć

dzie za pra-

Christus n

10 Pod

raczył z w

A gotow

11 Za

za nim z zu

ruie mu P

12 Świ

cze go w c

łości / Vir

13 Arz

przećto

Przymied

14 \*

Przez chw

smi tak ży

byli.



Nam na p



9 Choćia wielkim grzechem obciążony / Bez  
dzie za prawnego policzony / Przed sądem Bożym;  
Christus na sie winy iego włożył.

10 Podziękuy myż Pánu z wysokości: Ze nas  
raczył wielkiej swej miłości / Atemu powołać;  
A gotow iest swa święta łaska dąć.

11 Káždy kto za takim powołaniem / Idzie  
za nim z zupełnym wśaniem / Swo zaśluzenie / Dac  
mu Pan / y odkupienie.

12 Zwłoksy z niego Adáma stárego / Obła-  
cze go w cślowieká nowego; W wierze / w mi-  
łości / Wtwierdzi go / y w świętey stałości.

13 Arzyjem martwiac iego buyne ciało / Wy-  
przećwóto Pánu nie buiało: I tey śmiertelności  
Przywiedzie go do wieczney radości.

14 \* Dayże nam to wśedzmogący Pánie /  
Przez chwalebne twoie zmartwychwstanie / Wy-  
smy tak żyli / Potym z toba w twym Królestwie  
byli.

## 10. P I E S N.

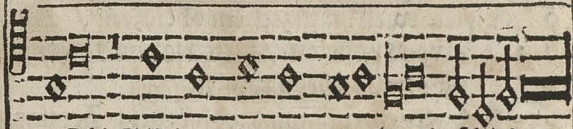


Christus zmartwychwstał iest /



Nam na przykład dan iest / Iż mamy zmartwych





powstać / Z Pánem Bogiem królować. Alleluia

2 Leżał trzy dni w grobie / I dał przebić so-  
bie Bóh / rance / nódze obie / Na zbawienie tobie.  
Alleluia.

3 Wiec Mária poszły / Drogie mąści niosły /  
Chciały Chrystá pomazać / Jemu cześć y chwale  
dać. Alleluia.

4 Gdy na drodze były / Ták z sobą mówiły :  
Jest tam kámién niemáły / A któż go nam odwá-  
li. Alleluia.

5 Gdy nád grobem stały / Rzekł im Anioł  
biały : Nieboycie się siostrzyce / Wystrzycie Bo-  
że lice. Alleluia.

6 Jezusá szukacie / Tu go nie náydziecie /  
Wstał z martwych tu go nie / Jedno iego o-  
dzienie. Alleluia.

7 Jezus Nazaráński / Pan Bog Chrześciań-  
ski / Okazał w tym swoje moc / Wstał z mar-  
twych ná Wielkanoc. Alleluia.

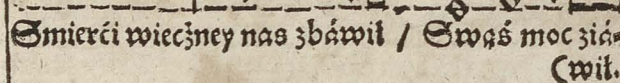
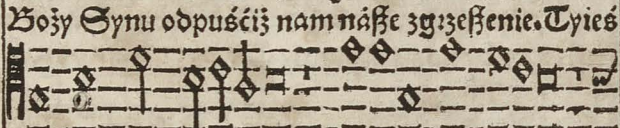
8 Bądźmyś wszyscy weseli / Jáko w niebie  
Anieli / Czegośmy požądali / Tegośmy docze-  
kali. Alleluia.

9 Wierzym żeś wstał iście / Z martwych Je-  
zu Chryste : Przetoż k tobie wolamy / Śmiałuyże się  
nád námi. Alleluia.



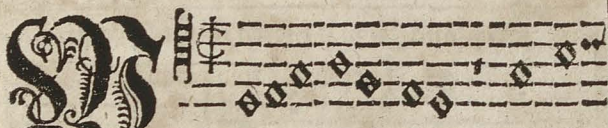
## II. P I E Ś N.

Po Ewangelii albo po Kazaniu.



## 12 P I E Ś N.

Po Ewangelii albo po Kazaniu.

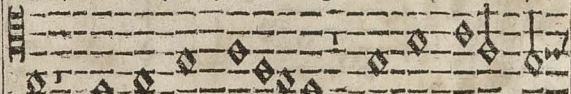




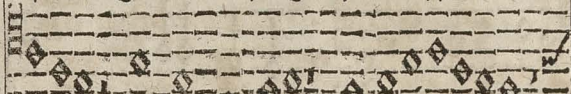
PIESNI O



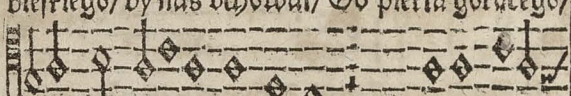
Christus zwyciężył trzeciego dnia zmarł wycho-



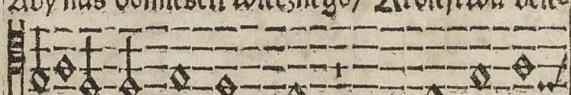
wstał. Tego dnia wesołego/ Prośmyś króla nie-



biesiego/ by nas uchował/ Od piekła gorącego/



Abby nas domieścił wiecznego/ Królestwa wiec-



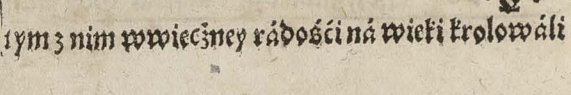
znego gdzie on sam króluie. Byśmy z grzechow



powstali/ Pana Jezu Chrysta naśladowáli/ Po-



nym z nim w wieczney radości na wieki królowáli



ZM

P

Psalm 2

95. 96

Mo

W Sze  
Ná

ná Jedn

przystep

skich raa

twychw

Day nar

laski iego

twychwa

królowa

Syná tw

dziwien

go. Am

NA W

PI

Notá idko: f



## PSALMY Wielkonocne.

*Psalm* 2. 3. 8 16. 24. 30. 45. 68. 93.  
95. 96. 104. 114. 115. 117. 118. 135.

## MODLITWA Wielkonocna.

**W** Szechmogacy Boże Oycze náš  
Niebieski, któryś nam przez Sy-  
nā Jednorodzonego twego s<sup>pr</sup>awil  
przystęp do onych wiecznych niebie-  
skich radości, zwyciężywszy zmar-  
twychwstaniem iego śmierć wieczną:  
Daj nam abyśmy wierząc weń, tey  
łaski iego wdzięczni byli, a po zmar-  
twychwstaniu naszym z tobą wiecznie  
krolowali. Przez Jezusa Chrystusa  
Syna twego namilszego, dla w<sup>s</sup>prawnie-  
dliznienia nášego zmartwychwstaje-  
go. Amen.

NA WNIEBOWSTA-  
PIENIE PANSKIE.

## I. PIESN.

Nota idko: Przez twe światie zmartwychwstanie.

Przez



PIESNIO

**M**ierz twoe swiete Wniebowstapie-  
nie/ Bozy Synu raczyysz nam dac  
błogosławienie. Na prawicy w  
Oycy swego / Bądź przyczyną lu-  
du twego / W tobie rścajacego.

Alleluia.

2 Różne Zbor swoy swiety rozmnożyć: Prze-  
ciwniki iego wskazyć z stolice złożyć/ Aniech Bę-  
tan z swymi slugami/ Nie przewodzi nad nami/  
Niedzyni owoieczkami. Alleluia.

3 A czasu ostatcznego/ Gdy zaś znówu na  
swiat zstapiysz/sadzić kazdego / Day byśmy na  
twoiey prawicy Stawieni byli wszyscy / Jako  
twoi sluzebnicy. Alleluia.

2. P I E Ś N.

**M**aduymy sie wszyscy Chrześciance /

Czyniac spolem wesole śpiewanie / O sławnym

Panśkim Wniebowstapieniu/ A o naszym wsprac

wiedliwie.

wiedliwie.





wiedliwieniu.

2 Pan Chrystus gdy iuż z martwych wstać raczył/ A swa śmiercią śmierć wieczną przewalczył/ Czerdziejści tu dni raczył przebywać: Dla Apostołow to raczył działać.

3 Bo temu wszyscy wierzyć niechcieli/ Zwłaa Kcża Thomasz który nie był z nimi/ Aby Pan Chrystus możnie zmartwychwstał/ Tak iako im był przedtym obiecał.

4 Potym gdy weń wszyscy wwierzyli/ Iż zmartwychwstał iak Syn Boży prawy/ Kazał im po wszystkich świecie chodzić: A Ewangeliey światey uczyć.

5 Aby to co od niego slyskeli/ Wszystkim ludziom tu opowiadali; Kazać im wszystkim Ewangelia Swieta/ y też nowinę wesola.

6 Potym im też to rozkazać raczył; Aby każdy któryby wwierzył/ Był też ochrzczone w imie święte iego/ W imie Oycy y Duchu świętego.

7 Ktoby wwierzył/ a tak był ochrzczone/ Ten to niech wie że iuż będzie zbawion. Ale Ktoby zaś niechciał wwierzyć: Ten iuż niech wie/ iż pokrepion ma być.

8 Kazał iść miedzy wszystkie narody/ Aby ludzi uczyli pokuty: Powiadać grzechow odpus

zczenie/



# P I E S N I O

Ścżenie/ Wieczny żywot/ y duszne zbawienie.

9 Potym gdy Pan do niebá wstępował /  
Swe Zwolewniki w smutku pocieśzał: A kazał  
im w Jeruzaleń czekać / Aż im miał Duchá  
świątego zesłać.

10 Bo im to już był przedtym obiecał: Gdy  
się od nich na swą śmierć gotował / Mówiąc:  
ześle wam Duchá świątego/ Duchá prawdy od  
Oycá swego.

11 Potym gdy Pan te rozmowa skończył/ Wnet  
go obłok od oczu ich zakrył/ Wstąpił w niebo do  
swey chwały świątey/ Gdzie Aniołowi są wielkie  
zastępy.

12 Tamże siadł w Oycá na prawicy: Aedy  
nas przez wiare patrza wszyscy: A nas też tam  
już wszystkich posadził/ Ktorzy wierzym/ iż on w  
nas á my w nim.

13 W ten czas zwolewnicy smetni byli: Iż już  
Pan cielesnie nie był z nimi: Bo za nim w niebo  
pilnie patrzyli/ Aż ie potym Anieli cieżyli/

14 Mówiąc: Wy Mężowie Galilejscy/ Cze-  
muś tak w niebo patrzyćcie wszyscy: Ten Pan  
Chrystus który w niebo wstąpił/ Już nie przydzie/  
aż świat będzie sadził.

15 A my gdyż też to już pewnie wiemy: Iż  
Pan nie jest tu cielesnie z nami: Niechciejmyż  
go wiecey szukać w chlebie: Gdyż to wiemy / iż  
jest pewnie w niebie.

16 Tamże go wszyscy wiara szukamy/ W nie-  
bie/ gdzie

bie/ gdzie  
to ma być  
się już nikor  
17 \* K  
Żebyś sam  
zesłać Duch  
rą prawdy  
18 Żeby  
chwały two  
tu zawždy  
nie żyli.

Notá iey  
cy



Alleluia/ A  
3 Wszy  
A w Panu  
4 Jezus  
Przyjdzie ś  
5 Znam  
Gdy do nie  
6 Już g  
Jako o tym  
7 Bawie



bie/ gdzie go w Kredzie wyznawamy; Jż ztám-  
tad ma przyść nas wſſytkich ſadzić; Nie daymyż  
ſie iuż nikomu zwodzić.

17 \* Pánie Chriſte/ktoryś w niebo wſtąpił;  
Żebyś ſam za námi przyczynią był; Kacźże nam  
zeſłać Duchá ſwiętego / Duchá prawdy Dokto-  
rą prąwego.

18 Żeby tu nas wſſech ná ſwiećcie rządził/ A  
chwały twej prawdziwey náuczył: Żebyśmy cie  
tu ząwždy chwálili / A po ſmierci z toba wiecz-  
nie żyli.

### 3. P I E Ś N.

Notá iey iáko, Kádujemy ſie Chreſćciánie/  
czyniac weſole ſpiewanie ic.



Stąpił Pan Chriſtus dnia tego/  
Alleluia/ Alle. Krol do niebá wy-  
ſokiego/ Alleluia.

2 Kowney cźci z Oycem będący  
Alleluia/Alle. Tá iego wſiádl práwicy/Alleluia.

3 Wſzyſcy wierni to obacźcie/ Alleluia/Alle.  
A w Pánu ſwym ſie weſelcie/ Alleluia.

4 Jezus Pan co od nas wzięty/Alleluia/Alle.  
Przydźcie ſwiát ſadzić z Dáſtapy/ Alleluia.

5 Z námi ſie ciátem rozłaczył/ Alleluia/Alle.  
Gdy do niebá wſtąpić raczył/ Alleluia.

6 Już go tu ciátem nie mamy/Alleluia/ Alle.  
Jáko o tym z piſmá wiemy / Alleluia.

7 Bówiem w nim do niebá wſtąpił/ Alleluia/  
Alle.



# P I E S N I O

By przyczyną v Oycą był/ Alleluia.

8 Miejsce nam w niebie zgotował/ Alle. All.  
A Duchą świętego zesłał/ Alleluia.

9 Tego czasu wesotego/ Alleluia/ Alle.  
Chwalmyś Boga wszechmocnego/ Alleluia.

10 Przez Wniebowstąpienie twoje/ Alle. All.  
Daj nam Chryste łaskę swoją/ Alleluia.

## 4. P I E Ś N.

Nota iey iako, Wesel się tey to chwile ludz-  
kie pokolenie rć.

**L**ubuy się teraz wszytko ludzkie pokolenie/  
Staw z pamiętką miłą/ Christowi wsta-  
pienie/ Do swej wieczney chwały/ Gdzie  
jest wielka radość/ Żywot wiecznie stały.

2 Bo gdyż już w Niebo wstąpił do Oycą swo-  
iego/ Tak swym wiernym drogę/ Wkazał do nie-  
go. Tamże będąc rządzi/ Sercą swoich wiernych  
A Duchem swym żywi.

3 Przyczynia się też zawżdy za Zbor swych  
wybranych/ Który krzywdę cierpi/ od ludzi nie-  
zbożnych; Prośbac Oycą swego / By mu dał ciera-  
pliwość/ Aż do dnia sądnego.

4 Stamtądże potym przyjdzie w on dzień osta-  
teczny / Aby według spraw swych wziął zapłatę  
każdy: Dobrzy wielbienie / A zli zaś wшыscy/  
Wieczne potępienie.

5 Weyrzyj na nas nasz Królu z nieba wy-  
sokiego/

sokiego /  
swego. D  
go racy na

f.  
Nota

**P** B  
B  
K  
wores na  
zbawili S

6.

Adro:  
Nic. 1

Psalm  
od

MODL

**P**



sokiego / Nie rącz nas oddalac od Krolestwa  
swego. Day z soba krolowac / A Duchá swiete-  
go rącz nam tu darowac.

5. PIEŚN. po Ewangeliey.

Notá iey iáko, Przez twe swiete zmar-  
twochwstanie / zc.

**P**rzez twe swiete Wniebowstapienie /  
Boży Synu odpuscisz nam náše zgrze-  
szenie. Tyś ten dzień sam wstawil; D-  
wores náš nápráwil; Smierci wieczney nas  
zbáwil; Swas moc zjáwil.

6. PIEŚN. po Kazaniu.

**A**ldrożka krwia swoia odkupiles nas Pánie/  
Pátrz o Mace Páńskiej Pieśń 9.

P S A L M T.

Pśálm 19. 24. 45. 47. 48. 68. 110. 118.

od 1. 12. aż do końca. 148. 149.

MODLITWA dnia Wniebowstapie-  
nia Páńskiego.

**B**Oże Oycze Krolu chwały, kto-  
ryś Syná twego Iezusá Chrystu  
sá z wielkim Triumfem nád

Krole-



PIEŚNI NA

Krolestwem niebieskim swoim wywyż-  
szyl: Prosimy, nie zostawiajże nas sie-  
rotami; ale pošli nam Duchá swietego  
Pocieszycielá, któryby nas cieszył; á iże-  
by nas wzniósł do oney chwały, do kto-  
rey Pan á zbáwiciel náš Iezus Chri-  
stus pierwszy w naszym cieie wstąpił  
mocą swoją Boską. Ktory z toba ży-  
wie y kroluie iáko Bog prąwy ná wie-  
ki wieczne, Amen.

NA SWIATKI.  
PIEŚNI O  
DVCHV SWIETYM.

I. PIESN.

**D**ziety Duchu zavitay k nam; A rácz  
nápétnić serca swoich wiernych; A swoiey miłos-  
ści z



SWIĄTKI.

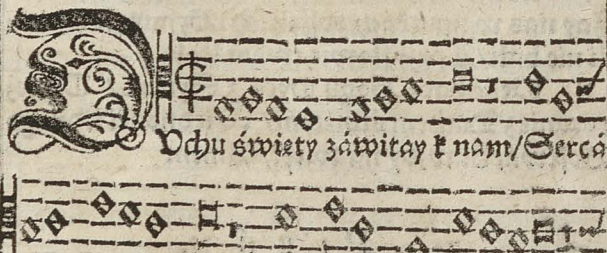
D v



luia /

Alleluia.

2. PIEŚN.



naſze nawiedzi ſam; Twoja łaska ie rącz napelni;



# PIESNI NA



Ktoś ty raczył stworzyć.

2 Ciebiecielem cie zowie mi; Żeś Bog prawy  
dobrze wiemy. Ty lekarstwo dałeś duszom / W  
restliwosci ciebyś sam.

3 Oświeć ciemne smysły nasze: Day woley  
swey zrozumienie: Serce nasze rącz potwierdź /  
Wedle woley twey rzadź.

4 Tys sprawca darow niebieskich / Do zbawienia  
nam służyących: Swe święte słowo obia-  
wiaś: Ty ięzykami władaś.

5 Chytrosci Diabley rącz zbawić: Pokay y  
miłość rącz rzadzić; Bychmy za toba wozdem  
śli / Wskelkiey sie złości strzegli.

6 Okaz Oycá niebieskiego / Jezu Chrystá Syná  
iego / A siebie Duchá świętego; W Trocy Bo-  
gá iednego.

7 Nieśkay zároveň w sercach naszych / Poćie-  
śay nas w smutkach wskelkich: Byśmy sie śmier-  
ci nie bali / A przy słowie twym stali.

8 Cześć bądź Bogu Oycu z Synem / Takież  
rownie z Duchem świętym / W iedności iednego  
Bostwa / Zawszy na wieki / Amen.

## 3. P I E Ś N.

Ducha



**D**uchu święty żarwityj k nam / A z niebios  
Przydź k nam oycze ubogich / przydź k nam

racz spuścić nam / Światłości twej pro-  
dawco darow swych / Przydź k nam świeco sere

mienie. Cieszyćielu wyborny / Gościu wdzięczny  
naszych. W pracach odpoczynienie / w gorącu o-

serc naszych / Wdzieczna ochłodo nasza. O do-  
chłodzenie : A w płaczu pocieszenie. Bowiem

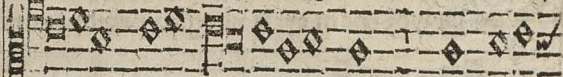
stojna światłości / Z serca wypadź ciemności /  
z twojej pomocy / Nie mamy w sobie mocy /



# PIESNI NA



Służebnikow swych wiernych. Omy co iest  
Niemaś w nas nic prawnego. Nakłoń co iest



sposobnego; Pokrop co iest zeschlego: Vzdrow co  
twardego; Zagrzey co iest zimnego: Nawróć co



iest rannego: Day to o co zadamy/ Ktorzy w  
iest biednego. Cnotliwe zachowanie/ Chrześcia-



tobie vsamy/ Dary łaski twej światey:  
ańskie skonanie/ Potym wieczne zbawienie. A mē.

## 4. P I E Ś N.



Wietry Duchu raczyś zawiatać k nam/ A  
wiernych



wiernych swych rącz nawiedzić sam: Napełn ie  
niebieśką miłością; Któryś stworzył serce y myśl/

Bośka swa wszechmocnością.

2 Tyś ieś cieścycielem wiernych nazywan/ A  
Doktorem prawy mianowan/ Studnicą prawa/  
woda żywa / Ogniem/ wnetrznym pomazaniem/  
Światłością przenaświatłą.

3 Ty ieścieś Bogiem wiecznie prawdziwym/  
Tyś ieś Oycowstym zaślubieniem; Tyś ieś sam  
moc prawice Bożej; Tyś nadzieją wszystkich wier  
nych/ A wnetrzne oświecenie.

4 Oświeć światło ciemnym zmysłom naszym  
Wleń miłość wnetrznością serdeczną; A  
milde ciało nasze pośilaj: W wierze prawdziwej  
Chyrowej/ Swa mocą nas wperwiniay.

5 Nieprzyiaciele nasze odganiaj/ A w serca  
nasze swoy pośey day: Tębyśmy też z trwcy Bo  
skiej mocy/ Mogli w wierze staćmi być/ A wszy  
tko złe zwyciężyć.

6 Prosim day nam Oycą prawdziwie znać /



P I E Ś N I   N A

A Syna namilskiego też poznać / A siebie cieszyć cie-  
lą Duchą ; W trzech osobach iedynego wszechmo-  
gącego Boga.

7 Napełnivośy tak Boskim poznaniem / Dá-  
ruy nas nabożeństwem prawym : A day nam w  
zaśladze Chrystowey trwać / Nauki iego prze-  
strzegać / A wiecznie z nim królować.

8 Day byśmy ciebie Boga naszego / Czcili po-  
dług słowa twoiego : A z twej dobrotliwej łęzo-  
drości / Dochodzili zarówno darów z niebieskiej  
wysokości.

9 \* Dayże nam też y w dzisiejšej sprawie /  
Duchu cieszyć cielutąstwą ; Abyśmy ciesz / chwa-  
le wydawali / Chwalać ciebie aż na wieki z woie-  
mi wybranymi.

10 Bądź wieczna chwala Oycu / y Synu / A to-  
bie Duchowi świętemu / Za wszystko coś dał z swej  
miłości. W czym rącz nas ty sam pomnażać / A  
przywiesić z swej radości. Amen.

S. P I E Ś N.

Po Ewangeliej albo po Kazaniu.

**P**rzez twe święte Duchą zesłanie / Boży  
Synu odpuść nam nasze zgrześzenie. Ty-  
ś ten dzień sam wstawił / Żywoteś nasz  
naprawił / Śmierćś wieczney nas zbawił /  
Swoą moc ziawił.

PSAL-

psalm

M

W Sz D

Apost

ných os

rozum

też prze

go praw

nia w sn

welelen

naśego

życwie t

chą swi

Ná

Porá ie

**P**



PSALMY Świąteczne.

Psalm 45. 46. 48. 69. 114. 138. 143.

MODLITWA Świąteczna.

**W**szęchmogacy Boże Oycze, którzyś  
Duchem swym świętym, sercá  
Apostołskie, y wszytkich swych wier-  
nych oświecił, y wolej swej świętey  
rozumienie dać raczył: Dayże nam  
też przez tegoż Duchá twego święte-  
go prąwe rozumienie, y z tego pocieše-  
nia w smutkách nášych wśelákich roz-  
weselenie: Przez Zaslugi Zbáwiciela  
nášego Iezusá Chrístusá, Który z tobą  
żywie y kroluie, w iedności tegoż Du-  
chá świętego, ná wieki wiekow, Am.

6. P I E Ś N

Ná Poniedziałek Świąteczny.

Nota iey, iáko: Day nam Pánie miłościá.  
wy/pokoy/ zc.



Ze Pan Bog świat vmiłował/ Ze  
dla niego nie litował/ Pościć tu  
swego miłego/ Syná iednorodzone<sup>o</sup>.

2 Káždy który weń wwierzy / iuż



P I E S N I O

nie może zginąć nigdy; Owszem jest tego bezpie-  
czny / Ze otrzyma żywot wieczny.

3 Bo go nie dla tego posłał / Alby ten świat  
potępić miał: Ale aby go zachował / A w łasce  
swojej sprawował.

4 Wszelki tedy co wierzy weń / Już każdy zbaw-  
ienia pewien: Ale kto weń nie wierzy / Po-  
wnie w potępienie zmierzy.

5 A toć prawe potępienie / A wśch niewier-  
nych zginienie; Jż nie poznali światłości / A to-  
ra przyšli w te niskości.

6 Gdyż ludzie sercá krnąbrnego / Wola ciem-  
ność światá tego: A zawsze złe sprawy mają;  
Przetoż o światłość nie dbaia.

7 Bo ten co wszystko złe broi / Bardzo się swia-  
tłości boi / A dziwnie iey nienawidzi / Gdyż w  
niej swe złe sprawy widzi.

8 Lecż ten co prawdę miłuje / Według niej  
żywot sprawuje; Temuć nie światłość nie sło-  
dzi / Rad zawsze do niej przychodzi.

9 Już są jasne sprawy iego / Od Boga wśch-  
mogącego / Ktore w nim sprawować raczy / A  
nigdy go nie przebaczy.

10 A tak się w tym obaczamy / Prawey swia-  
tłości szukamy: Poznawáiac w niej swe złości /  
Nie chcemyli byś w ciemności.

II \* Ráczże w nas sprawić náś Pánie / Jasney  
twoey prawdy poznanie: Day bychmy w niej sta-  
le trwali / Zbawienie twe otrzymáli

Przez

K

12 Przez  
jedynego;  
nas każdego

OKO

1.  
Z Egiptu ro

3

milenu / R  
cjonemus

Spolecnie

2 Ktora

Rep. Wyb

solodzil: W

A w niej p

wodziecne



12 Przez Syná twego miłego / Pośredniká  
i edynego; Ktoregoś tu nam dać raczył; By z  
nas káżdego oświecił.

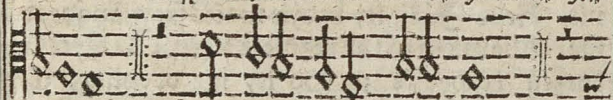
# OKOSCIELE SWIE- TYM.

## I. PIEŚN. o Kościele.

Z Eżaiášá rozdziału 5. y Ieremiašá rozdziału 2. y 12.



Aspiewam Pánu me<sup>o</sup> mnie ze wśech  
A społeczna krewnością ze mna zla-



miłemu/ Rep. Wiego staroney winnicy: Rep.  
cjonemus Godno iest/ ábyśmy wśyscy/



Společnie zaśpiewáli/ Jemu chwale dáli.

2 Ktora on z láski swoiey ták plotem ogroził/  
Rep. Wybrawśky z niey kámenie/ hoynie iá ro-  
spłodził: W pośrzod niey wieje postáwił/ Rep.  
A w niey piękna práse spráwił: Owocu z niey  
wdzięcznego/ Ciekáł czásu swego.

A chciat



P I E S N I O

3 A chciał aby mu wdzięczne iągody rodziła/  
Rep: Ale ona cierpiące / y przykre pusiła. Prze-  
toż Jerozolimczycy / Rep. A meżowie Judscy  
włoscy / Rozsadźcie te roznice / Nie y tey winnicy.

4 A cożem ja z winnicy ta daley czynić miał /  
Rep. Wszytko w niey naprawiwszy / bierzom sie  
w niey kochać: A zawoźdym iuż czekał tego; Rep.  
Aby z niey czasu słusznego / wdzięczne iągody ro-  
sły; Aleć z niey zle poszły.

5 A teraz wam pokaze co z nią będa czynić /  
Rep. Gdyż z tey zley winnicy mey niechciał owoc  
wymiścić: A tak iey płoty rozgrodze / Rep. Gdyż  
moge tam iey zaszkodzić; A będzie rozrzucony /  
Iey plot z każdej strony.

6 Wyzyście co sie w rychle iey buynośći ssta-  
nie. Rep. Jakie iey będzie mieć frogie podeptane  
nie. Albowiem ja tak rozniosę: Rep. Wszytek iey  
korzeń rozprosze; Bo iey nie okopają; Tak  
iey zamiedbają.

7 Azrosta na niey ciernie / y ostre ieżyny. Re.  
A nie kaze obłokom puszczać dżdża y krzyny: By  
wilgornośći nie miała; Rep. Gdyż sie tak nie-  
plodna stala / Nie podając żadnego Owocu go-  
dnego.

8 Albowiem ta Winnica wszech zastępów Pa-  
na / Rep. Z ludu Izraelskiego iest zacnie zebrana:  
A maż z narodu Judzkiego / Rep. Był  
wdzięcznym kochaniem iego; Ktoremu dlugo cze-  
kał; By sie Bęjerze wznał.)

A dżie

9 A dżie  
zadu; Rep  
niacy sadu  
Plac; krzyk  
sadamac / O  
10 Przeto  
Rep. Poloz  
Bychmy sie  
w sprawie  
Wdżie nie tr



2.  
D  
I  
am sprawic  
uj wybarwie  
slawego: Tr



9 A dziwnie mu folgował / czekać w nim  
 sadu: Rep. Aleć on w złościach leżał / nie czy-  
 niący sadu: A miasto sprawiedliwości / Rep.  
 Placz / krzyk / a wielkie cięskosci / Ubogim zwykt  
 żadać / O Pána nie niedbać.

10 Przetoż go Pan odrzucił od oblicza swego:  
 Rep. Położył go na przykład tu oczom każdego:  
 Bychmy się też strzegli złości: Rep. A żyli  
 w sprawiedliwości / A chwale Pána swego /  
 Wiecznie trwającego.

## 2. PIEŚN O KOŚCIELE Ś.

Wzieta z Psalmu 12.



Nas wśzechmocny Panie / rączę to



am sprawić / W tym srogim zaburzeniu / rączę nas



uż wybawić: Albowiem jest peten świat fałszu zło



liwego: Trudno dziś na nim znaleźć / ciłowiek

(Świątego.)



P I E S N I O

2 A ksyfey Synowie ludzcy prawdę porzucili;  
Bo sie błędnym naukom swoim przyucyli. A k  
żdy iuż kedy może / z wymysłu swojego / Pro  
nych baśni snów swoich / naucza bliźniego.

3 Bo serca ich są frogim błędem napełnione :  
Aż oney obfitości wsta ich zmamione : Zdradli  
wym językiem swym fałsz opowiadają ; A pro  
stactkowie na wśhem / w tym im wiare dają.

4 Rozproś Panie te wsta zdrada napełnione /  
Języki wielomowne / fałszem zarażone : Stłum  
wszystkie którzy sobie wśtetecznie mówili : Już  
my języki nasze będziemy wielbili :

5 Bo mocne wsta nasze / Wszak to sami zna  
my. Aż my iuż nad sobą kedy Pana znamy ?  
Ale Pan Bog widząc ich takie wśteteczności /  
Rzekł ; Już ja powstane sam / w swej Boskiej  
możności

6 Bo widzę płacz ubogich / a wielkie ciężko  
ści / Jako są zawiedzeni w swojej niewinności.  
A iuż im postanowie na wśhem inakſy rząd / O  
rzuciwszy od nich przecz / ludſi omylnych błąd.

7 Różne to rychło sprawić nasz wśzech moco  
ny Panie : Bo w ten czas w zbawieniu twym  
będziem mieć wśanie. Abowiem umowy twe są  
wždy Panie cyszte ; Jak srebro wyplawionez  
sa przez rzoczyste.

8 Róż przy twej świetej prawdzie chować  
nas społecznie / A strzedz po wśech narodziech  
twoich wiernych wiecznie : Gdyż wśtawnie zło  
śnicy

śnicy ofo  
na nasze

9 Wiec  
jności /  
mśkości ;  
ce chować  
sam opano

W

nasz / A zbro  
czas / Widz

pryjaćiel n

wyrodzona



śnicy około nas trązą / A zdradliwe sidła swe  
na nasze złe wiążą.

9 Wierc gdyżes miły Panie według swej mo-  
żności / Rozmnożył syny ludzkie w tej ziemskiej  
mistości; Różne małe swe stado wiernych w ta-  
sce chować: Jak mocny Pan rącz wiecznie nas  
sam opierać.

## 3. PIEŚN.

Z Psalmu 46.

**B**ędnie mocny grunt iest Pan Bog  
Bronić on nas w niebezpiečny

nąs / A zbroia mocna broniąca nas / Rep. Tę-  
czas / Widząc utrapienie wszystkich nas.

przysięciel nąs duży / Ten o nas myśli: Temu-  
wrodzona iest złość / fałsz y chytrłość / Na ziemi

nie iest



P I E S N I O



nie iest iemu równość.

2 Tlic tu nie przemoże moc naszą / Bowiem  
przeciw iemu iest mała / Rep. Walczyć za nami  
wszechmocny Pan / Który Bogu Oycu iest mił  
sam. Pytašli który to iest? Jezus Christus Pan/  
Bog zaślepota zbawiciel nasz iedyny / Obrońca y  
stroż chrześciański.

3 By też ten świat pełen Czartow był / A nas  
wszystkich poźrzeć vrądził: Re. Jedną sie go nie  
nie lekamy: Gdyż pomoc pewna z nieba mamy.  
Tlicz Kija świata tego / Grozi nam srog: Tlic  
nemoże / bo mocno osadzone / A potępia go sto-  
wo Boże.

4 Bożego słowa nikt nie zwalczy: Ale przed  
nim wstąpić musi / Rep. Bo z nami sam Bog stoi  
w polu / Pośilając wszystkich w tym boiu: Jeslić  
żywot twoy biera / Daje maietność / Puść z do-  
bra wola: Zysku w tym nie maia / Arolestwoć  
wieczne w tym gotuia.

5 \* Prosiemy cie Boże wszechmocny / Gdyżes  
ty iest Pan nasz waleczny: Rep. Wyrwi nas z rąk  
nieprzyiacielskich / Taksie od Prorokow falesnych.  
Tlicz wiedza białwochwalcy / y niebożnicy / Ze  
ty nas swoje maś dziatki na pieczy. Ta to / Amen/  
iuz rzeczym wszyscy.



4. PIEŚN.  
Z Psálmu 8.

**A**ch Pánie Boże/ktory rządzisz Zbozem  
A w nimes obrat ná wieki mieštanie

swoim/Prowadzisz go iáko owieczki/y iest ludem  
swoie: Aby tu bylo ná wieki chwalone imie

twoim/Rep. Okáz moc swoie/á przydź żebys nas  
twoiet

wybawił; Boć sie okrutny iuż nád námi nieprzy-

iaciel zmocnił.

2 Ach miły Pánie rácz weyźrzec ná nas stras-  
pione/ Ráczże okázac nád námi twe świete zmi-  
lowanie/Rep. Dopomożysz nam/ żebysmy sie ná-

†

wrocili



P I E S N I O

wrocili: I grzechow powstawszy / za nie szczyra  
pokuta czynili. Bądź nam miłościwo a odpusć  
nam nasze zgrzeszenie / Ktorymesmy zasłużyli to  
twoie karanie.

3 Ach Panie Boże iak długo na nas sie gniewa-  
wasz: A modlitwy ludu twoiego czemu nie wy-  
słuchasz! Rep. Takarmiles nas chlebem płaczu /  
y żalości / Napawaś nas łzami frąsinu / y wiel-  
kiej cięskości. Boże wszechmocny zmiłuy sie / day  
nam pocieszenie: Nieprzyjaciolom naszym wszy-  
tkim day upamiętanie.

4 Ach ta winnica ktoraś sam przeniost z Egi-  
ptu / A rozszerzyłeś korzenie iey z swego Testa-  
mentu: Rep. A wyrzuciłeś z niey moca swia po-  
gany: Aby w niey wierni / na ich miejscu byli  
wkorzeni: Napelnia ziemię z błogosławień-  
stwá twoiego / A zmocniła sie bázro mocno w  
ludu cudzego.

5 Ach ta winnica potym ciernia námnożyła /  
A od oney hojney płodności / bázro odstąpiła: Re.  
Te odrzuciłszy / y zaśieś inna nasádził / A rwia  
Syná swego Jezu Christá ony y poświęcił: U-  
stawiłeś krolestwo aby sie rozmnożyło / Ktoreby  
zawzię moc králestwa na świecie tłumilo.

6 Ach miły Panie toś plot tey winnice sáził /  
Ktoryś tak mocnie od początku z pilnością posta-  
wił: Rep. Dla tegoż ia wszyscy ktorzy ida targá-  
ia / Zes ia opuścił z obrony swey to ná oko znáia.  
Werwał sie do mey wieprz z wielką okrutnością;

Ten

Ten targa

7 Ach

siemy / W

piemy / Rep.

Ktora plu

Kacze prz

pustofyć:

bladom ve

8 Zapa

rzycona w

Ach nasz m

Owoce d

Od oblicza

nie bedzieli

9 Wey

Ktoregos

iego / Rep.

nad nami;

wyznawa

cie nabożn

pry twoie

10 A w

Bedziemy

Rep. A n

Chcemy sie

go. O Bo

nami; W

wszyscy rze



Ten targa/ depce/psuie/kazi bez wŝelkiey litosci.

7 Ach Boze nasz wŝechmogacy/ ciebie pro-  
siemy/ Weyŝrzyż na te rciŝki naŝe/ ktore tu cier-  
piemy/ Rep. Zatrąć miły Pánie te bestia okrutna/  
Atora plugawi te winnice swa náuka omylna.  
Rácze przyiać Zbor swoy w opiekę/ nie day go  
pustoŝyc: Slutuy ŝie nád námi rácż koniec tym  
bledom wczynić.

8 Zápálona iest tá winnica/ y wyćieta/ Roz-  
rzucona wŝytká iey pierwŝa krasá/ y odieta. Re.  
Ach nasz miły Pánie/ iáko przed tym kwitnelá/  
Owoce dáiac / látoroŝle wŝedzie rospuŝczáta!  
Od oblicza twego ŝuŝnie zá złoŝci ŝarána: A  
nie bédzieli zlutowania twego/iest ŝrácona.

9 Weyŝrzyż o Pánie ná Syná twego miłego/  
Ktoregoŝ wydać dla zbáwienia Kóŝciola swo-  
iego/ Rep. Dla tegoż odpuŝć/ rácż ŝie zmiłowáć  
nád námi: Wŝákes nasz Ociec miłóŝciwy/ iáko  
wyznamamy: Nie day zágináć nagle/ proŝimy  
cie nabożnie: Záchoway nas swá moena raka/  
przy twoiey obronie.

10 A wybáwieni z wdreczenia ták cięŝkiego/  
Bédziemy chwalić imię ŝwiète máieŝtatu twego:  
Rep. A nie odstapiemy iuż od ŝłowá twoiegoŝ:  
Chcemy ŝie zlepŝyc/ ciebie ŝlucháć Páŝterzá naŝe-  
go. O Boze wŝechmogacy wkaż táŝte swa nád  
námi: Wybaw nas z mocy okrutnikow/ Amen/  
wŝyŝcy rzeczymy.



5. P I E S N. z Psalmu 84.

Ná Stara Note.



Jak są mile twe przybytki Pánie / A  
iák wdzięczne w nich przemieszkawa-  
nie / W których imię twoie sławne.

2 A nimż wielkiej chuci duszá mo-  
iá prágnie / Aby miała w nich swoje mieszkánie /  
A społeczne obcowánie.

3 Strapione serce / y to moje ciáło / Prágnie  
aby w twym domu mieszkáło; A w nim záwždy  
przebywáło.

4 Bom iúz w nim nálażł wciěśne mieszkánie;  
Jak wrobliczek wdzięczne gniazdko swoje /  
Gdzieby miał słaść dziatki swoje.

5 Bo tu przebywaś Boże wszechmogący /  
Dáry dawaś / wszech obżywiający / Wiernym  
i robie wolájącym.

6 Do twego domu wierni się zchadzáią / Jak  
ku gniazdom ptacy się zlatáią; Gdzie imię twoe  
wystawiaia.

7 W nim sobie słuza i rodzeniu nowemu / W  
nim się rodza i szyćremu wierzeniu; I twego Du-  
chá náświesztęgo.

8 Tuć twe Oltarze moy wszechmocny Pánie;  
Zrołu moy tuć jest moje kochánie / A z wiernymi  
obcowánie.

9 Błogosławieni ktorzy tu mieszkáią / A; ná-  
wielki

wielki w d  
sławiaia  
10 Cić  
dość máia  
dole płacze  
11 Já c  
wszystkich  
nym Syon  
12 Bo  
Wskáś 2  
nas w obr  
13 Rá  
Ta własn  
odkupienie  
14 Bo  
mieszkáć;  
bywać / A  
15 Sz  
Aby w do  
twe świet  
16 Gd  
pełniaś /  
3 láski swo  
17 Bo  
stym / Wo  
nym / An  
18 Day  
swoich; 2  
tych / Gd



wieki w domu twoim trwają / Imię twoie wystawiają.

10 Cię wysławiają/imię twoie stawiać ; Radość mają wespół z ciebie / A w smutnym padole płacząc.

11 Za co im da Pan tu dobrozrządzenie / A we wszystkich cnotach pomnożenie / Przy swoim wiernym Syonie.

12 Boże wszechmocny usłysz prosby moje : Wszakże Bog nasz / nakłoń ucho swoje / A weźmij nas w obronę twoją.

13 Raczże sam wezwać nas łaskawy Panie / Na własnego Syna zastąpienie : Co nam sprawił odkupienie.

14 Boć miłszy jest dzień w twoich przybytkach mieszkać ; Niż tysiąc dni w złych zbiorach przebywać / A z nimi także obcować.

15 Szczęśliwy jest ten kogoś ty sam obrat / Aby w domu twym świętym przebywał / Imię twoje święte wystawiał.

16 Gdzie wszystkie wierne w szew dobrym napelniają / Swoje dary z hojnością im dawać / A z łaski swej świętej zbawiać.

17 Boś też ty jest sam Słońcem przeczyszczającym / Wodzisz pierwotnym wszystkim swym wybranym / A mocnym obrońcą wiernym.

18 Dayże nam mieszkać w tych przybytkach swoich ; A day chodzić do twoich zbiorów świętych / Gdzie jest obcowanie wiernych.



PIESNIO

19 Jbychmy cie tam na wieki chwaili / Ze  
wszystkimi twymi wybranymi : Potym z toba  
wiecznie żyli.

6. P I E S N.



owstań Panie / już powstań / A na-  
sta swe śluby rospomni / Uż twoy

wiedz ty lud swoy sam: Rep. Obacz nas opuść  
śad przysidzie groźny:

ne / Od wŝŝech ludzi wzgardzone. My do ciebie

wolaamy / Pomocy twey żadamy.

2 Prawda twa bårzo w cieśni / prze złośliwe  
zwodniłi: Rep. Zbor też twoy wciśniony / w Bå-  
bilonie strapiomy: Zmiłuy sie / a złutuy sie Pąste-  
rzu nasz iedyńy: Oŝłyŝ wiernych ŝekanie / A day

im

im wybar  
3 Wey  
przetlet?  
wami ob  
mu sa w n  
nit/Larw  
4 Ch  
ŝawit: I  
wy swoje  
Ta cie P  
By sie ni  
5 Bo  
ŝuŝbe wi  
ŝwój D  
naŝ Pami  
rocy piŝali  
6 Oba  
żang: Rep  
unicelaf  
tanŝka m  
maŝ imie  
7 Rác  
ŝowo ŝw  
Miŝtrza  
Babilona  
pobudzali  
8 Day  
przyeli:  
bładny od



im wybawienie.

3 Weyrzysz już na Zbor święty/Miedzy złymi  
przeklety. Rep. Ten Antychryst utrapil/ Osta-  
wami obciążył: Stowo/ słudy/świątości/ Cie-  
mu są w nienawiści: Prawda wszytkę przemie-  
nił/Larwe z wierzchu zostawił.

4 Chwała twoje odmienił/ Atoż ty sam o-  
stał: Rep. Stowo twoje zniewazył/ Osta-  
wy swoje wciął: Sakramenta z odmieniał/  
Na cie Pána nie pomniał/ Atoż tego zakazał  
By się nikt nie domyślał.

5 Bo kto pierwszy Zbor twój znał/ Naukę/  
służbę widział: Rep. Niemasz mu podobień-  
stwa/ Dla złego nabożeństwa. Raczże weyrzec  
nasz Panie; Przyślcie już wypełnienie/ Co Pro-  
rocy pisali/ A wierne przestrzegali.

6 Obacz te Matzontę swą/ Antikristem zma-  
żoną: Rep. Racz wspomnieć na sluby swe Obie-  
tnice takżawe: Boć niemasz ktoby cie był/ A Bła-  
tąnska moc zburzył. Jedno ty Panie mocny/ Co  
masz imię wszechmocny.

7 Raczże wzbudzić slugi swe / Oznaymi  
słowo święte: Rep. Day im Duchá świętego /  
Mistrza nayprawdziwszego: By w środku  
Babilona/ Mowili twoje słowa; Lud wynieść  
pobudzali: By grzechu/ pomsty wšli.

8 Day Arolom serce takie/ By two słowo  
przyieli: Rep. By złych kościół wzgardzili/ Jak  
błędny odrucili. Raczże im dać nasz Panie/ I tak



P I E S N I O

ski swoiey wznanie ; Aby cie też poznali / Imię  
two wystawiali.

9 By zaś twoy Kościół święty / Przyszedł w  
swoie dostojność : Rep. Aby w nim słudzy by-  
li / A prawdy nauczali : Aby oblubienicą twą  
przez cie odnowiona / Żążywając słow twoich /  
Potym była zbawiona.

10 Różje iuz nas wysłuchac / Poćieszenie  
nam swe dac : Rept Różje nas sam wybawic /  
A sprzeciwniki stłumić. Day to za naszych cza-  
sow / Na prosbe naszych głosow ; Byśmy tu w  
prawdzie żyli / Ciebie wiecznie chwalili.

7. P I E S N.

Ná slávu Noie.



K Rzyczęm k tobie wieczny miły Panie /  
O łaskawe wysłuchanie ; Weyrzyż  
na swoje stworzenie / A day w rychle  
wspomożenie.

2 Młć sie pod straż twoie uciekamy / W tych  
trudnościach / Ktore mamy : Bo wszystkie kátań-  
skie síly / Gwałtem sie na nas wzburzyły.

3 A prawie ze wszelakiey strony / Potrzebu-  
iem twey obrony : Ktorey gdy mieć nie badzie-  
my / Wszyscy razem poginiemy.

4 O wieczny Boże Opcze prawdziwy / Wśa-  
kés ty Pan lutościwy / Prosim cie twoie sieroty /  
Wskrom te naše kłopoty.

Musim



5 Musim to znąc jesmy przewinili / Każn o-  
krutna zaśluzyli: Bo czynim rozliczne złości / Prze-  
ciw twej sprawiedliwości.

6 Wszakże iednak to wśanie mamy; Ze łaskę  
twoją otrzymamy: Gdy twego miłego Syna / Be-  
dźie za nami przyczyna.

7 Bo dla tego kreś swa święta przelał; Wy-  
srogi gniew twój wblagał; Nas wiecznie z toba  
ziednoczył / Ku łasce pierwszej przywrócił.

8 A iako pośrednik nasz iedyny / Pokrywając  
nasze winy / Chce przez swoje zaśluzenie; By-  
smy mieli wybawienie.

9 A wpełnił nas swym obietcanim / W Pi-  
smie świętym napisanym; Co przezeń żądać be-  
dziemy / Ze to wszystko odzierzemy.

10 Przetoż każdy bez wśego wątpienia / O-  
czekaway pocieszenia: Gdy swe oczy w niebo  
wznosił / W pokorze w cichości prosił.

11 Weyrzył na to / wieczny miły Panie / Sy-  
na twego obietkanie; A w tak wielkie zamieszá-  
nie / Młey nad nami zlutowanie.

12 Jákos miał nad młodzieńcy onymi / W  
Babilonie sługi swymi; A którzy do ognia wrzu-  
ceni / Nie byli nic wskodzeni.

13 W poszrod piecá z Aniołem chodzili / Wśca-  
chmocność twoją wielbili; Jákos przez dziw oká-  
zác raczył / Jákos slug swych nie przebaczył.

14 Także też do Lwicy iamy wrzucony / Dá-  
niel Błogosławiony / Widział znák niepospolity /



# PIESNI O

Wszemu światu znamięnity.

15 Arzeczac k tobie Pánu Bogu swemu/ Po-  
mocnikowi prawnemu/ Był przespieczen Prorok  
świety / Miedzy frogimi zwierzety.

16 \* Tymże kstattem nas sieroty swoje/ Sa-  
choway w te niepokoię ; Byśmy pod twą strażą  
żyli/ Ciebie przespiecnie chwalili.

17 Rącz potłumić wszystkie sprzeciwnikis ich  
wszystkimi sluzebnikis/ Niech znaia twoi wybrani ;  
Jes ty Pan nad wszeimi Pány.

18 My w tobie pewne ufanie mamy ; Ze to  
wszystko otrzymamy. Amen niech sie iuz tak sta-  
nie : Wsłuchay nas mily Pánie.

## 8. P I E Ś N.

Ná Stára Note.



Wz sie godzi serce swe ku Bogu podno-  
sić. Rep. A ná obrona iego bezpiecnie  
sie pusćić/ W tym teraznieyszym ściśnie-  
niu/ W ciężkim pokuſzeniu/ Nie maiać  
sami z siebie mocy k wybawieniu.

2 Przetoż k niemu wolaymy w swej uniżono-  
ści/ Rep. A wystawnie żadaymy iego przytom-  
ności : Wierzac/ iż nie opuści nas. Boże ná wy-  
sokości/ rącz sam walczyć za nas.

3 Bo siła nieprzyziaciol iuz powstawa wzgo-  
re : Rep. Nam trzodzie twoiey groża / wiodac  
swoie spore : Chcacy nas z świata wygładzić/ A

do konca

Ma-  
ig w  
pół-  
m

do końca  
gruntu w  
4 Bo  
trzeba :  
obronić :  
chłubić :  
swoje mie-  
5 Ty w  
ści ; Rep.  
swoiey Bo-  
nas przyja-  
nie o łasce  
6 O Bo-  
mi/ Rep.  
nad nami.  
drość nieb-  
przyziaciels-  
7 Boć i  
brány ;  
swem swy-  
dawać/ A  
te im dąć  
8 Powy-  
mogacy :  
3 swoiey ś-  
3bojnikis/ A  
nego/ frogi-  
9 Podn-  
Rep. Day



do końca / kazać ; Twoje zbawienią prawdę do  
gruntu wywrocić.

4 Bo niechca temu wierzyć ; Żesny twoi  
trzoda : Rep. Ani na to pomyśleć ; Żes ty nasz  
obronca : Ale też to śmiecia mówić / A z tego sie  
chłubić ; Że nad nami mocą swą mogą zwycię-  
stwo mieć.

5 Ty wieść / iżes nas obrat / niebieskiej rado-  
ści ; Rep. Ż błędow / z grzechow wybawit / z  
swoiey Bostkiej mocy : W Żbor święty twoy  
nas przylacił ; A toremus flugi dał ; Przez  
nie o łasce swoiey nas wszystkich wperniał.

6 O Boże wszechmogacy / bądźże z nami  
mi / Rep. A we dnie / y też w nocy / dżierz rękę  
nad nami. Okaz w nas twoie moc Bosta / y Ma-  
drość niebieska ; Żasromay pycha / spora / moc nie-  
przyacielska.

7 Boć już ręce ściągają przeciw twym wy-  
bránym ; Rep. A bärzo one trapią / Tyrán-  
stwem swym srogim : Nie rączże nas im w moc  
dawać / A hańbić dopuszczając / A imię swoje świę-  
te im dąć posromać.

8 Powstańże w swoiey mocy / Boże wszech-  
mogacy : Rep. Słuchay naszych żadości /  
z swoiey świętey gory : Przestrasż wszystkie nie-  
zbojniki / Błędu miłośniki / Ludu twego wier-  
nego / srogie przeciwniki.

9 Podmies swoje prawice / nam ku pocieszeniu /  
Rep. Day okrutnikom w lice / ku ich żasnucceniu :

Żetrzyż



P I E S N I O

Zetrzyszye y ich Tyráństwo / Jaksz y Okrucień-  
stwo: Day nam teraz ściśnionym / swe Boskie  
zwycięstwo.

10 Bądźcie prawica naša przeciw ich srogo-  
ści/ Rep. Teraz / y też w każdy czas / z swoiey  
wśchmocności. Day niech przespiecznie mie-  
skamy: A tobie służymy / Będąc w twym o-  
patrzeniu/ Z tego sie cieszymy.

11 Nie boiały sie sily / niezliczonych ludzi/ Re.  
Atorzy nas swym tyráństwem wszedy ogarneli:  
Mamy ciebie przytomnego/ Króla niebieskiego /  
Co we wszystkim zastawiasz każdego wiernego.

12 Daycie nam statymi być Boże wśchmogac-  
cy: Rep. Wasza droga przechodzić prz z nie-  
przyjacioly: Bo jest Pánie twoe zbawienie/ A wy-  
swobodzenie/ Tu w Zborze twym / y w niebie/  
wieczne pozegnanie.

13 O rąćże to uczynić dla Syná swojego. Re.  
Day szczęśliwie dostąpić Królestwa wiecznego /  
A tobie tam chwałę rozdawać/ Wiecznie rosko-  
sować: Święty/Święty/ z Anioły/ aż na wie-  
ki śpiewać.

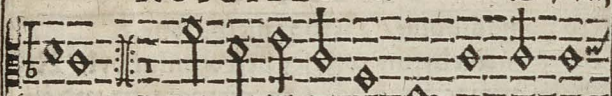
9. P I E Ś N.



Wśchmocny Boże stworzenia wszel  
Weyrzysz na nas grzeszne z miłosier-

kiego/

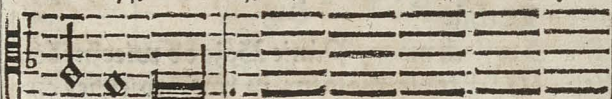




kiego/ Rep. Boć wielki fałsz / y błąd wśbedy na  
dzia swego:



świat wyszedł: Wszakże temu dobrze/ co ku pra-



wodzie przyszedł.

2 Patrząy na to każdy / iak fałsz z każdej stro-  
ny. Repe. Puśćwśy Pogaństwo / patrzą na  
Chrześciana. Kto Chrysta wyznawa/ Od złych  
nieprzyjaźni ma : Samiż go sadzą złym / y też po-  
tepionym.

3 Wszakże to nie dziwne ; iż się to tak dzieie :  
Rep. Nie każdy prawdziwa / raczy się z niej  
śmiej. Nie w świeckiej mądrości / Przysć ku  
znaiomości ; Ale pokornemu/ Sprostą wierzące.

4 Prostaczkom zaślubił Pan siebie obiać :  
Rep. A już to wypełnił/ raczywśy się ziawić.  
Śwoda siebie sami mądrzy / y uczeni ; Co dziw-  
nie widruia/ Pánu wierzyć niechca.

5 Boć ten śkarb jest skryty/ Chrystus prawdą  
wieczną. Rep. A iásnie odkryta nauka falecz-  
na. Pierwśy on Zbor święty/ Wielce obnażony :

Ato go



# PIESNI O

Kto go nąśladuie/ Bywa zniwajony.

6 Prawiebysmy wszyscy bezrozumni byli/ Re.  
Gdyby miałac wolność/ w niewola sie wdali.  
Niy przeciw sumnieniu Wierzac iego słowu/ Nic  
czynić nie śniemy; Boga sie bojemy.

7 X Antichrystowych błędow nie trzymamy:  
Rep. Ku zbawiennej prawdzie/ wola zawzdy  
mamy; Chcąc ją każdej chwile/ Z Pismą trzy-  
mac mile; W którym jest nauka/ Z Chrysto-  
wego Ducha.

8 \* O wszechmocny Panie Boże od wieczności/  
Rep. My k tobie wolamy w swej wielkiej cie-  
skości: Dla ciebie cierpiemy/ pomocy badamy.  
Drażże bronie nas/ W ten niebespieczny čas.

9 Dary nas stałością/ niech nami nie scho-  
dzi; Rep. Nad światem zwycięstwem: co z cie-  
bie pochodzi: W pancerz prawey wiary/ Oblecż  
nas z łaski twej/ Byśmy mogli statecznie Jarośke  
wytrwać przy niey.

10 Bądźże wieczna Chwała wszechmogacy  
Boże: Rep. Jż nas nieprzyiaciel przewalczyć  
nie może: Bo walczysz za nami Swymi działacz-  
kami. Bądźże chwalon z tego/ Przez Sym-  
woiego.

## 10. PIEŚN.

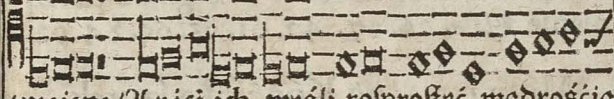
  
3 Trzy mocna ręka swoia/ wieczny Boże/  
wszytkie

10  
wszytkie gw  
twoiego/Al  
Bostwa tw  
nym nie vfa  
sam walczy  
o Kościoła  
Pśłm 2.  
45. 46. 4  
mych w R  
Ktore vk  
y tr  
Pśłm 4.3





wszystkie gwałtowne siły nieprzyjaciół Kościoła



twoiego/ Al racz ich myśli rosproszyć mądrością



Bostwa twego/ Aby poznali/ iż my w nikim in-



nym nie ufamy/ iedno w tobie Panie nasz/ktory



sam walczysz za nami.

P S A L M Y.

O Kościoła Bożego wtrapieniu y pocieszeniu.

Pśalm 2. 3. 4. 5. 8. 16. 23. 24. 37. 42. 44. 45. 46. 48. 65. 71. 89. 124. 129. 149. Patrzących w Rejestrzech Pśalmowych o Kościele.

P S A L M Y.

Ktore wskazują w samym Bogu być wśność y trwałość Kościoła Bożego.

Pśalm 4. 37. 91. 113. 115. 118. 125. 130. 146. 147.

Przeciw



P I E S N I O

Przećiw Apostatom Psálm. 55. Przećiw  
obłudnym Iudasom Psálm 109. Przećiw  
prześladowcom y wygubićielom kościoła  
Bożego Psálm 28. 44. 54. 61. 74. 79. 80. 137.  
Za społeczność kościoła Bożego dziękczy-  
nienie Psálm 26. 27. 42. 61. 63. 65. 84. 92.

MODLITWA za Kościół wſzytek.

**B**Oże miłosierny, Oycze nasz  
niebieski, rácz strzedz Kościo-  
ła twóiego miłosierdziem swo-  
im wiecznym, áby od wſzech niebe-  
śpieczeństw, y przeciwnieństw za two-  
ią obroną będąc wolnym, á czuąc rá-  
tunek twej láski, od wſelkich škodli-  
wych rzeczy był odwiedziony, do zbá-  
wiennych zaś był obrocony, ku ſłuźbie  
wieczney imieniowi twemu ſwie-  
temu wſyſtkie ſwe ſpráwy obra-  
caiac. Przez Páná náſzego  
Jeżusá Chriſtusá,  
Amen.





O SWIĘTYCH  
BOŻYCH.

*A Naprzód szczególnie*

O Błogosławioney Máriey Pánnie.

1. P I E Ś N.

Tuż wszyscy Chrześcianie / ić. *Pátrę Advento-  
wey Piesni 8.*

2. P I E Ś N.

Ż sercá prawnie ochotnego. ić. *Pátrę táńje  
Piesń 9.*

3. P I E Ś N.

Dużo moiá Páná swego. *Pátrę táńje Piesń 10.  
y innych.*

P S A L M T.


*Pśálmy obiadniące Máriey Pánnny swietey Piesń,  
(Magnificat, Wielbi dużo moiá Lucę I.)  
Teśa.*

*Pśálm 33. 34. 132. 146.*



P I E S N I O

MODLITWA czasu pamiatki Błogo-  
sławioney Máriej Pánny.

 Y cze náš niebieski, któryś z o-  
sobliwey láski swoiey obrał bło-  
gosławioną Márią Pánnę mátką po-  
dług ciáłá Synowi swoiemu Jezusowi  
Christusowi: dayże nam też z tey lá-  
ski swoiey, áby przez przyięcie słowá  
twoiego świętego w sercá nášse, y iego  
záchowanie uczynkiem w wierze pra-  
wdziwey, byliśmy tobie y Synowi  
twojemu milemu Jezusowi Christusowi  
miłymi, tak; iáko on nas opewniał sam  
mowiąc: Ktokolwiek czyni wolá Oy-  
cá moiego, ten ci jest brátem, y siostrą,  
y mátką moią: A potym z toba w  
chwale wieczney żyli. Przez tegoż  
Syná twoiego milego, á Páná nášego  
Jezusá Christusá, Amen.

POTYM WOBEC  
O SWIETYCH INNYCH  
WSZYTEK BOŻYCH.

P I E S N

SWI



my: Boga

tych ie: A

2 Násł

iności peln

ich: Tak

ludzi stych

3 Swi

świata ni

Wszyste n

cina rado

4 Byli

cuiac: Gd

zapłata/ V

5 Kedy

medza/ V

miłość/ V



I. P I E S N,



Wiel. iey mocy/ y mądrości/ Chwal-

my: Boga z wysokośći: Chwalmy: go też z świe-

tych ie: / A którzy mocą iego / Zwycięzyli czartą złe.

2 Násłádujemy: żywotow ich / A cnot pobo-  
żności pełnych: Chodźmy ná świecie w tropách  
ich: Tak weźmiemy onych. Strzeżmy sie zátym  
ludzi zlych.

3 Świeci ácz ná świecie byli: Wždy według  
świátá nie żyli: Bo wzygárdzili iego miłość /  
Wszystke mając chciwość / Tám tedy iest wie-  
czna radość.

4 Byli tu iáko nie będąc / O on sie żywot prze-  
cuiac: Gdzie bez srebrá y bez złotá / Żoyna iest  
zaplátá / Wiernym wiecznego żywotá.

5 Kedy áni mol áni rdza / Ani też iuz żadna  
nędza / Nie będzie też áni żáłość / Jedno wielka  
miłość / Wiecznie nieskonczona radość.



PIEŚNIO

6 Których pycha nie wniosta/ W prawey wie-  
rze trwali z prostą : We wszystkim dobrym pra-  
cuiac/ Światu nie folguiac/ Ciało duchowi pod-  
daiać.

7 Świecka chwala nie wniosta/ Cieszkosc za-  
dna nie odwiodła/ Od miłowania Bożego/ Rod-  
woley iego/ Biorac posilenie z niego.

8 Ciąta nie związała miłość/ Ani iego żadna  
chciwość : Reka się też porościagała/ Cudzego  
nie brata : Gniew/ zazdrość/ miejsca nie miała.

9 Wzgárdzili świeckie marność/ Byli w zgo-  
dzie/ y w miłości/ Staraiać się o zbawienie / O  
stałe wytrwanie/ Wiecey niż o dobre mienie.

10 Państwa świeckie za nic mieli : Wiele ich  
w ubóstwie trwali/ Wzgárdziwszy doczesne mie-  
nie : Cierpieli więzienie/ Prze Pana Chrystusa  
imie.

11 Głód/ pragnienie/ y trapienie/ Mieli wiel-  
kie sromocenie/ O łaskę świecką niedbaiać/ A za  
nic ich maiać : W samym się Bogu kochaiać.

12 I miast ie ze wsi wyganiano/ A za odscze-  
pienie miano : Jako złoczyńce ie bili/ A dziwnie  
męczyli : Dla prawdy ktorey uczyli.

13 Nie lituiac gardła swego / Położyć dla  
Pana swego; I radością śmierci podieli/ Alby w  
niebie byli : A z Panem swym wiecznie żyli.

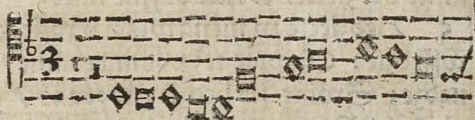
14 A došli tego wszystkiego / Za łaskę Pana  
swoiego/ Ze radości używają Ktora z Pana ma-  
ia : Jemu chwale wieczna daia.

Niechże

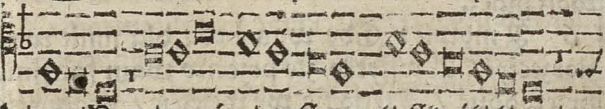


15 \* Niechże się też nam tak stanie / Prosim  
cie nasz miły Panie : Dopomóż nam w światło-  
ści żyć / A w niebie z tobą być ; Tam cie na wiek  
wieków chwalić.

2. P I E Ś N.



Zrzeszcianie prawde Boża prawie mi



tuiacy / Prze tego swiete slowo ciezkosci cierpiacy



Szukaycież pocieszenia / z slow Chrystusa Pánas



Abyscie byli stali / W pokuszeniu trwali.

2 Wezmiecież tu przykładu żywot iego świe-  
ty; On będąc wszechmogacy / nie był w złych wzię-  
ty; Arzyż / boleść / y chudoba / rad mile podsta-  
pił; Aby tak z wieczney nadzie nas grzeszne wykupił.

3 Trzydzieści y trzy lata / tu będąc pracowat;



P I E S N I   O

4 Cierpiac przeciwności / z tym nie odpłacował.  
Tę swym pr. y. tąd zostawił / by zaniżyć chęć  
lis / A przac się sami siebie / krzyż swój na się wzięli.

4 Te rzeczy opowiadał / swoim zwolennikom /  
A innym ich potomkom / y. naśladownikom / Rze-  
kąc iż tu będziecie ucieszenie cierpieć : Ale we  
mnie będziecie / wesele duszne mieć.

5 Będziecie w nienawiści y. w śch / dla mnie  
w śchdziej : Cierpiac też pośmiewanie / y. rozliczne  
niedze ; Świat się będzie radować / a wy zaś  
płakać / Potym w wieczne wesele / odmienni się  
w wasz płacz.

6 A mowił : Gdy was beda dla mnie wiec  
złorzeczy / A wszystko złe przeciw wam śleśnie  
przewodzie / Z tego się wy weselcie / y. radujcie  
w śchdziej ; Bowiemy wasz zapłata w niebie bo-  
na będzie.

7 Ponieważ Gospodarza zowa opataniem ;  
Obżerca y. opilca / y. Samarytanem ; Tym wiecey  
iego czeładź beda tak nazywać / A to go sercem  
całym będzie naśladować.

8 Dawszy im ten to przykład / na się wstąpienie :  
Ponieważ na zielonym to się drzewie dzieje ; Coż  
się wiec z drzewem suchym potym będzie działo /  
Gdy wielkie pokuszenie będzie nastawało.

9 A czemuż się lekamy od złych wrogania /  
A kłatw / krzyków haniebnych / y. kacerowania ?  
Chcemyli z Chrystem Panem swoim w niebie prze-  
bywać ; Musimy śromocenia / dla niego używać.

Nie

10 Nie  
otrąć :  
nagrodzie  
swe wtrąć  
zapłaci.  
11 W  
od niego  
go ! Nie  
go / Co się  
12 Sto  
wa ; A ry  
Trwamy  
trwając  
13 Gr  
wey ; Bo  
słowy ; S  
tę / Tę  
daje.  
14 T  
Gdy przy  
smy w od  
wody się p  
15 B  
swoimi ;  
ślawiony  
ści nie mi  
zaprzeć.  
16 W  
nie / A se



10 Nie ważmyż sobie dobr swych/ dla wiary  
utrącić: Wszak nam ślubuie stokrót więcej zaś  
nagrodzić/ Mowiąc iż kto tu dla mnie dobrą  
swę utrąci/ Temu Ociec Królestwem niebieskim  
zapłaci.

11 Wszak co mamy dobrego/ wszystko jest  
od niego; Przeczże tego nastawic lutoiem dla nie-  
go! Nie jest ten żaden wierny sługa Pana swe-  
go/ Co się go tylko trzyma czasu szczęśliwego.

12 Stałość wiary poznana w pokuszeniu by-  
wa; A rycerstwie zwycięstwo bez boju nie bywa:  
Trwamyż stale do końca wedle swego Pana; A  
trwającym korona wieczna będzie dana.

13 Groźby się nie strachamy nie Antychrysto-  
wey; Bo nas Pan Chrystus chce sam/ tymi to  
słowy: Stadko moje małuczkie/niechcież się le-  
kać/ Tak się Oycu zлюбиło/ swę królestwo wam  
dać.

14 Takowe pokuszenie/od Pana być znamy:  
Gdy przyida pokuszenia nic się nie lekamy; Aby-  
śmy w wdarczeniach dusze swe chowali/ Od pra-  
wdy się poznanej już nie odwracali.

15 Będziem sam tak zbawiciel/ rzekł osty  
swoimi: Kto się we mnie nie zgorzy/ jest błogo-  
sławiony. Bo lepiej prawdy Boskiej wznajomo-  
ści nie mieć; niżli się iej poznanej dla bojaźni  
zaprzec.

16 Udaymyż się na wierne w czas pokute wa-  
nie/ A sposobmy się pełnić Boże przykazanie. Co



# PIESNI O

na nas Bog dopuści grzechem przyciżaymy : A  
grzechom odpuszczenia/od niego żadaymy.

17 Wiedzac/ że z god na gody nie mojem ni-  
gdy iść; Nie leńmyż sie ciężkości/ na tym świecie  
nosić: Jżbyśmy po tym smutku mieli radość/anie/  
Tamż świętymi Żnioty: Amen day to Panie.

## 3. P I E Ś N.

Notá iey iáko. Wesel sie tey to chwile ludz-  
kie pokolenie/ 1c.

**A** To tu chce Bogu służyć/ żywac w po-  
bożności; Musi nadze rzyc/ y frásun-  
ków dosyć; Być wśsem w nierówni-  
ści; Ják w Ewangeliey sam Pan  
Christus iści.

2 A musi záwždy chodżić w duchownym o-  
dzieniu; Cierpliwości dobyć przeciw pokuśnieniu  
Przeglądając boie/ Náktoe musi iść/ bez ciele-  
sney zbroie.

3 Znając tu być na świecie swoy żywot mi-  
zerny/ Pokuśnienia wielkich wstawić me pełny :  
Jákoż tego skusił / Job słuzebnik Boży / A wy-  
znać to musiał.

4 Wszakże sie żaden nie ma lekác tego krzy-  
ża : Alle sie ma stáwić zá stalego meża : Bo w  
krotkości cżásu/ Przyjdzie koniec pewny/ takiego  
niemócjasu.

5 To znáacy/ naywiecey kogo Bog miłuje; Że  
tego

Sw

tego nacze

wiodac; D

6 Czego

śym Panie

tym stanie

chwaly swo

7 Nie ie

Bo Christi

Ten nic nie

na świecie

8 Także

Byli nadze

sie weselili

9 Przet

Jch przyk

w wielkim

wiecznym o

10 Tych

trapią: pr

duża/ M

na wielki o

11 Nie

nie; Gdy

Gdy badzie

dla Pána

12 Boć

niebistey

re Bog got

muie.



tego naczęściey na świecie trybuie/ Do nieba go  
wiodac/ Dla korego musi wiele złego podiac.

6 Tzego też przykład mamy / w Chrystu na-  
szym Panie / Ktory był bez grzechu / żył tu w  
tym stanie : Wszakże wiele cierpiat / Niżli do  
chwały swej / przez meka swą wnieść miał.

7 Nie iestci fugą wietrzy / niżli sam iego Pan  
Bo Chrystus nas wietrzy opetany był zwany  
Ten nic nie przewinił : Ale wszystko dobre wśhem  
na świecie czynił.

8 Także też iego kaska świeci nawiędzeni /  
Byli nadza zięci ode wśech wzgardzeni : W tym  
sie weselili / Gdy dla Pana swego sromoceni byli.

9 Przetoż też my tu znaiac k sobie iego kasket  
Ich przykłady maiać / mieymyż z nimi czaśtkę / Tu  
w wielkim trapieniu / A potym w niebiesiech / w  
wiecznym odpocznieniu.

10 Tych sie nie nie strachamy / Ktorzy ciasto  
trapia : przy swym Panu stojmy : Ten ciasto y z  
duśka / Moze sam zachować : Albo zaś do piekła  
na wieki odesłać.

11 Miecymyż to iuż za radość / za nadrośke mie-  
nie : Gdy na nas tu żalność przydzie y trapienie :  
Gdy badzie kłamano / Wszystko złe przeciw nam /  
dla Pana mowiono.

12 Boć nie sa te żalności rowne czaśu tego / A  
niebieskiej radości / zbawienia wiecznego / Kto-  
re Bog gotwie / Temu kto dla niego smutek poday-  
muie.



P I E S N I O

13 Kraczyl tak ślubować: że z każdym w tra-  
pieniu/ Chce zawſze przy nim być / aż y przy sko-  
naniu. Obietnice ſwa dał: Ktoby tu dla prawdy  
co cierpiał/ y plakał.

14 Wſzaki wrobletko żadne/ kromia woli ie-  
go/ Na ziemię nie spadać z gniazdeczka ſwoie-  
go: Z głowy też żaden włos/ Z liźby ſwoey nie zgi-  
nie; tak prawi Pański glos.

15 Błogosławieni ci ſa ktorzy ta to chwila /  
Bezprawnie tu nioſa/ a która y chwila. Biada kto  
ſie śmieie: Bo wieczney radoſci/ niemaſz w nim  
nędzieie.

16 \* Rącz dąć/ ciebie proſimy / o Niebieſki  
Złoty; że wſzyſtko znieſiemy/ ſtali będąc w bo-  
iu: Po cześney żaloſci / Rącz nas k ſobie przyiać  
do wieczney radoſci.

17 Raczysz nas iuż wſłuchać/ wſzakeś to os-  
biecał; Nigdy nie opuſzczając/ Ktochy ſie polecał.  
Amen miły Panie/ Wierzym tobie wſzyſcy; że ſia-  
to tak ſtanie.

P S A L M Y.

Pſalm 1. 13. 115. 130. 136. 149.

MODLITWA częſu pamiatki świę-  
tych Bożych.

W Szechmogacy Boże, któryś z  
ſczerzey łaski ſwey złączył wy-  
bráne

bráne  
Bractw  
twego T  
Day na  
tych tw  
cnotach  
dowali  
wione y  
tym kto  
miluią,  
Chryſtu

PO

O A

Nota iey

2

2



bráne swoje wiedzney społeczności y  
Bractwie Duchownego ciała Syná  
twego Páná nášego Jezusá Chrístusa;  
Daj nam prosimy cie, ábyśmy Swie-  
tych twoich w Wierze y we wszystkich  
cnotách, á dobrych uczynkách náslá-  
dowali; żebyśmy też do niewyso-  
wioney radosci, którás nágotował,  
tym ktorzy w cie wierza, y szczerze cie  
miłuią, przysć mogli. Przez Jezusá  
Chrístusá Páná nášego, Amen.

POTRZECIE WOBEC  
O ANIELECH SS.

P I E Ś N.

Notá iey iáko; Wszechmogacy Stworzycielu / zc.  
Pieśń 8. o Trojcy świętey.

**O**g ktory ma świat ná pieczy / Stwo-  
rzyć raczył wszystkie rzeczy / ku swey  
Chwały chwale: Aby był częson od  
wszystkich ciałe.

2 Stworzyć też raczył Anioły / Seráphiny /  
Archán



P I E S N I O

Archanioły; Aby go chwalili/ Jemu służac wierz-  
nych bronili.

3 A chwala go wstawnie / Stoiac przed  
Thronem oblicznie/ Mowiaci Swiety/ Swie-  
ty/ Swiety Pan Bog nasz nad zastępy.

4 Straż wiodacy nad wiernymi Ludźmi/ Su-  
gami Pańskimi: Ciego doznawali/ Ilekroć ich  
potrzebowali.

5 Strzegli Jakoba świętego; Gdy sie chro-  
nił brata swego/ Widział zstępuiace / A zaś do  
niebá odchodzące.

6 Tobiaszowi świętemu/ Wdroge sie gotuia-  
cemu/ Aniol sie nágodził/ A w każdej mu sprá-  
wie dogodził.

7 Anieli Łotá wiernego/ Z obrzydłego So-  
domskiego Ludu wyzwolili/ A z miasta zdrowo  
prowadzili.

8 Alizeusz służy swemu/ Od Pohanow  
strwożonemu/ Pokazał Żuf nowy / Do obrony  
wiernych gotowy.

9 A Daniela Proroká / Obronił Aniol od  
smoká/ A od stada lwiego/ Dawszy mu obrok  
czásu swego.

10 Przez Anioły Bog poczęcie Obiawił / y  
ciátá wzięcie/ Syná namilszego/ Z przymierzem  
ná świat zstánego.

11 Świeci niebiescy postowie/ Jezusowi ná-  
szyć głowie/ Pieśń nową śpiewáli/ Na świat  
wdacemu sie kłaniáli.

Gdy

12 Gdy  
niebieski sta-  
dobre służa-  
13 A b-  
wskrzeszeni  
w niebo pa-  
14 Anio-  
okrutnego/  
zna prowá-  
15 Anio-  
tuja; Cij  
dza do ráde-  
16 To c-  
chwalic mi-  
stawiwszy  
17 \* J-  
świetych  
A twoicy o-  
18 Tyś  
Kycerstwa  
wodził sw-  
Psaln 91  
mowym o-  
MOI  
Boże  
sprá-



12 Gdy Pan Szatana odprawił / Zuf się mu  
niebieski stawił / Gotow do posługi : Jako na  
dobre służy służy.

13 A byli przy wmaczeniu : Dali znać y o  
wskrzeszeniu : A wciąż cieszyli : Gdy za Panem  
w niebo patrzyli.

14 Anioł Piotra wsądzanego / Od Heroda  
okrutnego / Z ciemnice wybawił / A bramą żelaz-  
ną prowadził.

15 Aniołowie się radują / Kiedy ludzie poku-  
tuja : Ciż wiernych po śmierci / Dusze prowa-  
dzą do radości.

16 To czyniac / niechaj Anieli / Abyśmy ie  
chwalić mieli : Nie pragną ofiary / Bogu te zo-  
stawiwszy dary.

17 \* Jezusie Chryste nasz Panie / Aniołowi  
świątych Zetmianie / Tobie cześć wzdawamy /  
A twojej obrony żądamy.

18 Tyś Pan dworu niebieskiego / Wzyń nam  
Rycerstwa swego : Przez święte Anioły / Pro-  
wadź z światła w dom twój wesoty.

## P S A L M T.

Psal'm 91. 148. Imnych Patrzą w Regestrze Psal-  
mowym o Anielech.

MODLITWA czasu pamiątki  
Aniołów świętych.

**B**Oże dziwny w swoich Boskich  
sprawach, który dziwnym po-  
rządkiem



P I E S N I O

rzadkiem Aniołom y Ludzi wstugi sporządzaś; V Zycz prosimy cie z łaski swoiey aby ktorzy tobie w niebie słuza, Ci też na ziemi żywota nászego z rozkazania twoiego, od wszelkiego niebezpieczeństwa bronili: Przez Jezusa Chrystusa Páná nászego. Amen.

P I E S N I

O MALZENSTWIE S.

1. PIEŚN. z PSALMV 128.

Notd iey iako; Christus Jezus Nazaráński / r.

Pieśń 5. wielkonocna.



Szyscy są błogosławieni / A pierwsze będą zbawieni; Ktorzy mają bojaźń bożą / A drogami jego chodzą.

2 Gdy prac reku twych pożywasz / Błogosławieństwo otrzymasz: Bärzo dobrze tobie będzie Jako demas; tak y wśedzie.

3 Bo w twym domu twoia żona / Plodem będzie obdarzona; Podobna macicy winney / W rodzaju swoim obficiey.

4 W ottrag ku stołu twoiemu / Koroni sięc

piu oliu

2. PI



nego: A b

3 Przy

Tie mając

4 Będz

tak będzie

5 Będz

rzeń winny



piu oliwnemu/ Sieda i tvoi potomkowie; Tak  
Corki iak y Synowie.

5 Tak sie temu blago wodzi / Co w boiazni  
Bostiey chodzi; Przekleciwo badzie zgladzzone /  
Ktore iest wsem przyrodzone.

6 Pojegna cie Pan z Syonu / Z swey gory  
swietego domu: A dobra miasta onego / Wy-  
szrysz Jerozolimskiego.

7 Bedzie sz sie weselit z tego / Wsztych dniow  
zywota swego; Ze Pan Bog oddawa szciodrze/  
A rad czyni swoim dobrze.

8 Wyshrysz syny synow swoich / Doczekasz  
pociechy po nich: Vznasz pokoy Izraelsti / Zda-  
rzyc to Pan Bog niebieski.

## 2. PIEŚN z tegoż Psalmu 128.

Ná Stara Note.

**S**

Wot ten miec badzie blagoslawiony /  
Na tey drodze swiata / Wszelkiey go-  
dziny:

2 Ktory zna swojego Pana wiecz-  
nego: A boi sie iego z serca prawego.

3 Przytym przykazania badzie strzezt iego /  
Nie mairac sumnienia naruszzonego.

4 Bedzie tez pozylwal z swoich rak prace; A  
tak badzie stynal v Bogu w lasce.

5 Bedzie zona iego obfitowala; Jako ko-  
rzeń winny owoc dawala.

Synon



P I E S N I O

6 Synowie cnotliwi do stotu siedzą; Drzewu oliwnemu podobni będą:

7 Takt weźmie żyjący w małżeńskim stanie /  
Aromia pochyby błogostawienie.

8 Takiemu każdemu Boże wszechmocny: W  
kazy káste swą we dnie y w nocy.

9 \* Boże który miejsce obracasz sobie / W Jeru-  
ruzalem mieście y na Syonie /

10 Day temu oglądać szczęśliwe wnuki: A  
smutku nie poznac / aż na wieki.

11 Pokoy Izraela dayże też widzieć; Aby  
twoja chwala mogła miejsce mieć:

12 Day to wszystko Pánie namilosciwoszy /  
Przez swe święte imię na nas weyrzawoszy

3. P I E Ś N.

Notá iey iako; Pożegnay nas Boże Oycze / zc.

W Jechże nam Pan błogostawi / Z Syonu a  
wniech nas zbawi / Ktory stworzył niebo zie-  
mie / Stawne czyniąc swoje imię.

P S A L M T.

Psal'm 45. 112. 127. 128. 143.

M O D L I T W A z a M a ł ż o n k i.

**B** Oże wieczny, sprawco stanu  
Małżeństwa świętego, błogo-  
sław



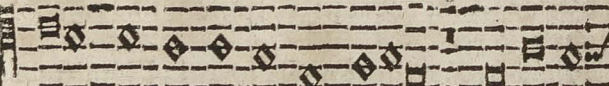
sławieś miasteczko w nim, broń ich, y  
 opiekaj się nimi, łaskawą twarzą po-  
 żrzy na nie, a wszelakim błogosławień-  
 stwem duchownym y doczesnym ob-  
 daryj je; aby tu w społeczney zgodzie  
 y miłości miasteczko, praw twoich Bo-  
 skich przestrzegali, a zątym w przy-  
 szłym wieku, żywota wiecznego spo-  
 łecznie z tobą Bogiem swoim zażywa-  
 li. Przez Jezusa Chrystusa Pána na-  
 szego, Amen.

# O S Ł O W I E B O Z Y M.

## I. P I E Ś N.



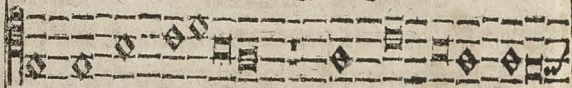
Wnie Boże wieczny dobrodziejny /



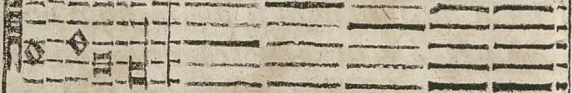
Święty / nieśmiertelny / y prawdziwy / Boże Dy-



P I E S N I 0



corw naszych miłościwy / W obietnicach twoich



nie omylny.

2 Ty królując w swoim niebie siedzisz / A wszystko co się tu dzieje widzisz : Niechceś nas tu nigdy zapominać : Aleś jest gotów zawsze wspomagać :

3 Gdybyśmy tylko Ciebie wyzywali / Ciebie Panem swoim wyznawali / W tobie swą nadzieję kładąc / A w każdej też godzinie ofiając.

4 Nauczyl nas Ojcze nasz łaskawy / Syn twój Jezus Chrystus Pan nasz prawy : I nie on sam jest błogosławiony / Co słucha słów twoich / lecz co czyni /

5 Wola twoja Pána wszechmocnego : A temu się zawsze wiaruie tego : Aby w radzie nie zbójnych nie siedział : Ale i by słów twoich przestrzegał.

6 My wiedząc prawnie w nas zepsowana / Grzechem Ojca pierwszego skazona Chuć przyrodzona / Panie ku tobie : Wysłuchać nas racz / prosimy Ciebie.

7 I serca naszego opokę wyraż : Namiastności też nasze w nas żagasz : A ciernie ono niech miewać nie

scia nie

śca me ma  
8 Wsz  
mogło poz  
twe posia  
9 Bo g  
ie Duchą  
iego czaś  
10 Racz  
Panie nasz  
nas Duch  
stworzytel  
II Ame  
cie ty proś  
nas miew  
czalo.



Stowa

czni daru



śca nie ma/ A tore nasienie twoe w nas zatlumia.

8 Uczyn z niego ziemia dobra sobie/ By czynić mogło pożytek tobie: Gdybyś na niey nasienie twoe posiał; Żebyś ie zaśie z pożytkiem zbierał.

9 Bo gdy ty serce nasze naprawiś/ A bzdżem ie Duchá twego pokropiś/ Będzie darowało swego czasu/ Wielkie mnostwo dobrego owocu.

10 Ráćzcie nas w tym wysłuchac prze twego/ Pánie náš/ Syná bázro milego. Day żeby to w nas Duch twoy sprawował; W czymbyś sie ty stworzycielu kochał.

11 Amen/ Amen/ niech sie już tak stanie/ O co cie ty prosimy náš Pánie: By słowo twoie w nas miejsce miało/ A nas z toba zawniże ziedna- czáło.

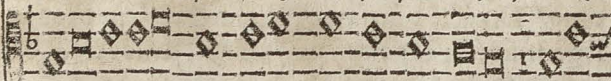
## 2. P I E S N.



Szyscy Chrześcianie zaśpiewaymyz



Słowa Boże z sobą rozważaymy/ Będźmyz wdzię



czni dárú tego/ Od Pána swego milego; A to rym



PIESNI O



tu nas opátrzyć raczył; By sie każdy z nas obaczył

Skąd wzięt jest/ álbo czym był.

2 Lecj nie słow sąmych tylko pátrzymy; Ale náuki w nich obaczamy: Bo nie ci co słow pátrzą; Pánu sie wpodobią; Ale ci co z sercá prawego / Uczynkiem są pilni tego / Słowa Chrystusowego.

3 Nie gárdzimyż tak upominkiem zacnym; Kochamy sie iáko w skárbie wielkim / Niewdzięczności sie wiárujemy; Tá to záwsze pámietamy: Ze wíac niewdzięcznym odeymuią; To co im kiedy dáruią / A z lástki wyrzucią.

4 Baczmy żeśmy látorośl wściepioną / Nie do swego własnego korzenia: Anismy z málice prawey; Ale z oliwy złey płonney / Do Chrystusa korzenia prawego / Wściepieni przez słowo iego; Miásto ludu pierwszego.

5 Który był Pan z Izráelá obrat: Lecj on tak wielkiey lástki zániedbał. Otoż y my strzeżmy tego / Wtrácić dárú wielkiego: Owszem próśmy iego miłości; By nam przysparzał stáłości / A dáł trwáć w tey iásności.

6 Aby tak trwáiac w náukách iego / Żyliby-

smi

S  
smi tu cja  
broci/ a m  
dzynymi nie  
wil/ Od n  
7 \* Pro  
Christusa  
tego/ Po ci  
otworzył/  
rze wcygnił.

Nord iey



ney stáłości  
2 Bacz  
Naydroższ  
wem Syn  
wienia dus  
3 Jáśn  
Wietu dzie  
rym czart k  
niebnie po  
4 Aléc  
le zacnych  
sie obaczyli



smę tu czasu wszelkiego / Dziękując mu z tej do-  
broci/ a prosiac we dnie/ y w nocy; By nami na-  
dzynmi niegąrdził/ Owszem w dobrej zgodzie ży-  
wił/ Od nieprzyjaciół bronił.

7 \* Prosimże cie Ojcze miłościwy / Przez  
Christusa twoiego zaślugi/ O dary Ducha świę-  
tego/ Poćieszyciela prawego; Aby on nam serca  
otworzył/ Ku słuchaniu ie zapalił Stale w wie-  
rze uczynił.

## 3. PIEŚN.

Notá iey iáko. Wesel się tej to chwile ludz-  
kie pokolenie / zc.

**W**eselem y z radością wszyscy zaśpie-  
wamy / Szczęsra chwale Pańska /  
śmiele poczynamy. Boże z wysokości  
Duchem swym przysporz nam serdecz-  
ney stałości.

2 Raczyles nas obdarzyć/ czasu ostatniego/  
Naydroższymi skarbę królestwa wiecznego/ Sto-  
wem Syna swego; Skąd się owoc rodzi zbá-  
wienia dusznego.

3 Jásnie się okazało/ wielkie zamówienie /  
Wiekę dzisiejszego/ błąd y zaślepienie: W kro-  
nym czart królował / Szczęsra chwale Boża há-  
niebnie popsował.

4 Allec się iuż náiaśnia wstytko okazało/ Wie-  
le zacnych królestw tu prawdzie przystáło: Już  
się obaczyli; Salszywa náuka wniwecz obroćili:



P I E S N I O

5 My też ijesmy k temu od Pána wezwáni/  
Zá spolne Kycerze ná ten boy wybráni: Zá swoim  
hetmánem / Idźmy zá Christusem/ wiekniſtym  
Pánem.

6 Nie bądźmy nieśmiátymi wiecey Nikody-  
my: Bo ták táſte Pánſka ſnádnie pożyſzczemy/  
Gdy bez obtudności/ Służyć mu budźicmy / w  
prawdziej w ſciżyrości.

7 Jeſli ſie budźiem wſtydać prawdy Pána  
ſwego / Závſtyda ſie też on nas v Oycá ſwea-  
go. To ocź ſie boiemy / Zginieniem duſſ  
náſzych/ przecie vtráćicmy.

8 Táť Pan w Ewángeliey/ wſytkim oznay-  
muie: Ato wiecey żywot ſwoy/ niźli mnie niſtue/  
Nie teſt godzien tego/ By był vczestnikiem kro-  
leſtwa moiego.

9 Nie dayże tego Pánie Chriſte z nas żadne-  
mu: By nie był powolnym roſkazaniu  
twemu. A ſwiátu k luboſci / Żeby konác nie  
miał ſwoich powinnoſci.

10 A my cokolwiek wiđziem być z ſłowá Bo-  
żego / Miecmy ſie ku temu z ſercá wprze-  
niego/ Niedbáiac ná grozy/ Czym nas chca oda-  
ſtráſzyć przeciwnicy Boży.

11 Zmorduiáli nas przeto/ wſſák nie záginie-  
my: Zá doczeſny żywot wieczny odzierzemy/  
Atoſy Pan zgotował / Temu co dla niego /  
zdrowia nie litował.

12 Wſſák też Pána ſamego / pierwey to po-  
tkáło:

tkáło; O  
Táſze Z  
mat wſyſſ  
13 A n  
ni/ A w i  
Byſmy w  
bnicy.

14 A te  
jy: Nie  
burzyć: A  
on nas mi

15 W  
ſwiecie /  
opieć; C  
vczymi k

16 M  
A ſercem n  
wieczny P  
do kónca v

17 Ká  
mnożyć/ S  
A po tym  
krolować





tkalo; Okrutnie zmeczono iego swiete ciało :  
Także Zwolennicy Potrąceni sroga śmiercią nie-  
mali wszyscy.

13 A my w imie Chrystusa dla tego ochrze-  
ni/ A w iego naydroższej śmierci pogrzebieni /  
Byśmy uczestnicy/ Byli krzyżą iego/ iako słu-  
bnicy.

14 A też sie niepotrzebą nam tak bardo trwo-  
żyć : Nie dopuścić światu sług swych wniwecz  
burzyć : Ale ufolguie/ Pan krewkości naszej/ bo  
on nas miłuje.

15 Wszak nie iest żaden ptaszek / tak lichy na  
świecie / Coby go on nie miał w swej swietey  
opiece; Coż nas swe stworzenie / A toremu  
uczynił krewia swa odkupienie.

16 My tedy poruczamy wszystko wolej iego/  
A sercem nabożnym wołamy do niego : O nasz  
wieczny Panie / Day przy swietey prawdzie /  
do końca wytrwanie.

17 Różnie ia po całym świecie obficie roz-  
mnożyć/ Salsz okrutny złego Antychrysta zburzyć/  
A po tym kłopotie/ Day nam z sobą w wiecznym  
krolować żywoicie.

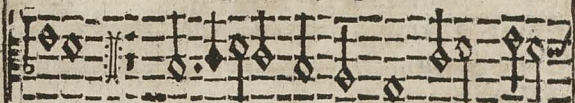
## 4. P I E Ś N.



Wieczny Synu Boży/co wszystko sprá  
A rozliczne nam grzesznym dary swe



P I E S N I O



wuieś/ Rep. Boś nam raczył obiaćwić czaśu ośta-  
Bśfuieś:



tniego/Przenaświetśse słowo twe/żywota wiecż  
(nego.

2 Atoże nam wśytkie błedy iawnie okazałor  
Rep. A fałszywa náuka wśytkę zeprowało : Ża  
co my tobie Pánie wśyscy dziekuujemy : A słowo  
twoie świate/wdzięcnie przyimuemy.

3 Choćiaż świat słowa twego/ nie przyimuie  
wdzięcnie: Rep. Páda iák ná opokę/ nie niepo-  
żytecznie : Wo serce ludzkie pełne zámwždy ciernia  
złego : Ji przed nim niechce przyiać słowa na-  
świetśsego.

4 A choć wśymá słyśa słowa twoie świate/  
Rep. Przecie to v nich zámie/iák baśni przekłete:  
Wo ich to nie nie ruśy / choć ie wśyscy słyśa/ O-  
wocow cżci twej godnych/z niego czynić niechca.

5 A iest práwie podobne / ku żiarnu onemu /  
Rep. Co pádło podle drogi ptakom ku zebraniu:  
Wo Bśtan okrutny ptak/ten ie z serc wybiera/Wy  
śa nie wkorzeniło w nich/o to śa stára.

6 \* Raczyś nam miły Pánie dáć twe wspo-  
możenie/ Rep. Wy two słowo pádało w nas /

iák w

iák w do-  
brotny da-  
wiecznie k-



Pánie ; de-



świate. Nie



Atoży śa

2 Med-

go/Żakry-

oni ná roz-

śam wyzn-

3 Lecż n-

A nieprze-



iać w dobra ziemię: Abyśmy z niego owoc sto-  
 krotny dawali; A po śmierci w chwale twej /  
 wiecznie krolowali.

## 5. PIESN.



Ohotnym sercem ciebie wystawiamy

Panie; Desz nam raczył objawić święte słowo

swoie. Nie gardziłeś lichotą nas stworzenia swe-  
 go

A którzy się poddawamy pod moc Bóstwa twego

2 Medrcom y Filozosom pyśnym światą te-  
 go / Zakryłeś tajemnice królestwa wiecznego; Iż  
 oni na rozumie swym wszystko sądzą; Jako to  
 sam wyznawa Chrystus nasz Pan miły.

3 Lecz nas małutkie dzieci raczyłeś powołać;  
 A nieprzebrane stąrbę / swej łaski dawać: Ja



P I E S N I O

co my słuszną mamy zaprawdę przyczynę / Tobie  
część chwale rozdawać na wszelką godzinę.

4 O Boże wielkiſty ſzrodło wſzey miłości;  
Raczej ty nas utwierdź Duchem ſwey radości;  
Byśmy w tej prawdzie świętey ſtatecznie wytra-  
wali / A ſwoich powinności pilnie przestzegali.

5 Lepſzeć to nam ſtaramie ſkarb taki zgoto-  
wać / A torego molani rdza nie może zepſować;  
Tę światą obłudności ſprawami ſie bawić /  
A torey dobrą wiecznego może nas pozbawić.

6 Sprawże ty nas ſam ktemu o niebieſki Pá-  
nie! Bo proſzę wſzytko naſze byłoby ſtaramie / Byś  
nas ktemu nie ciągnął z ſwey Boſkiej miłości; A  
młodych ſam nie podpierał ręką twej moſności.

7 My iſcie nie wapiemy; że twe obietnice /  
Wypełnia ſie każdemu z nas ſług twych obſciecie;  
A tore raczyſz uczynić / gdy k tobie wolamy; W  
prawey wierze: w tej wſzytko pewnie otrzymas-  
my.

8 Z radością tedy każdy / iako ná to ſłuſze;  
Chwał dobrotność Boſką ze wſzyſtkiey ſwey  
duſze; Jż on oſobne dſiwy z námi czynić raczy /  
A ſwoich niedznych robactwom / nigdy nie przeba-  
czy.

9 \* O Wcze wſzechmogacy ſprawco dobrá  
wſzego / Pioſneczki te / y chwały każdego wierno-  
go / Skoro wſłyſzeć raczyſz łaska Boſtwá ſwego /  
Weyrzyſz nań przez zaſługę śmierci Syná  
ſwego.



## 6. PIEŚN. przed Kazaniem.

Ná Stará Note.

**B** Miłuy się Boże nád námi / Rácž nádárzyć  
 swymi dary / Przymnož nam prawey wiary;  
 Abyśmy ciebie miłowáli / Słowá twoie  
 przyjmowali / Láski twoiey dostáli.

2 Rácžysz nam dáć Duchá swego / Mistrzá  
 prawdy nasświetłego / Pomocniká wiernego i  
 Świadectwo swoje nam rácžy dáć; Twárdosć  
 serca będzie zmiękczác / Wiecznie z námi przebywác

3 Day woley swey zrozumienie / Dušam nášym  
 poświęcenie / Láski twey pomnożenie: Pásterze  
 rácž sam przyprowadzác; Prawdy przez nie rácž  
 dochwác; Day nam z soba krolowác.

## 7. PIEŚN po czytaniu S.

Ewangeliey.

Ná Stará Note.

**B** Kzez two słowá posłubione w świętey  
 Ewangeliey / Jezu Chryste Pánie miły/  
 day nam swe pożegnánie: Byśmy grze-  
 chów prożni byli/przy Ewangeliey stáli.

2 Ty sam wołaś prośćac słodce: Au mnie się  
 wszyscy wćieczcie / Ciężkościami obciążeni / Dam  
 wam swe ochłodzenie: Woda má z źródlá żywe  
 go / Ochłodze wiernego mego.

3 Ná to two Chrystewołánie / śmieje się my  
 spuszcżamy; Nocnie wierząc / Jęś Pan wierny /

W słowie



P I E Ś N I O

W słowie swym nieomylny : Coś nam ślubił /  
wszystkoś spełnił / Nas grzeszne z Oycem zie-  
dnoczył.

4 \* Głos iego my słysząc owce / Bierzmy się już  
z nim mocniej Wzywaj nas ku Oycu swemu / Nie  
da zabłądzić żadnemu : Gdyż on droga k niebu  
prawa / Tym którzy go naśladowa.

5 \* My którzy temu wierzymy / Rzekłmy gło-  
sem / Amen / wszyscy. Day to Chryste miłościwoy /  
Byśmy nie nie wstępił / Naśladować Głosu wier-  
ney Twojej świętey Ewangeliey.

8. P I E Ś N przed Kazaniem  
albo po Kazaniu.

Pierwszy o Trojcy S. Pieśń 7. Boże Ojcze przy  
słowie twym / rē.

9. P I E Ś N, po Kazaniu.  
Naj tej Note, iako; Boże Ojcze przy słowie / rē.

**N**adaj nas Panie przy twym słowie:  
Nawróć twe nieprzyjaciela; Ato-  
rzy Chrysta Syna twego / Prześla-  
dują prawdę iego.

2 Słowo iego wyrzucają / Kacerstwem ie  
przezywają; A nad sługami też iego / Dotkają  
męstwa swego.

3 Wymysły swe wystawiają / A sumnienie ob-  
ciążają

S

chajala.

Racz im da

4 Okaż

nad wszystk

Panie / Da

5 Day n

wróć twe n

li / W niebi

10.

Nota i

**N**

Abby Duch

Zeby każdy

według te

wierny każ

2 Racz

stawić z w

wybor t

nieprzyjaci

la naszego

Opatrność

w każdy cze

3 Wst



ciażnia. A cie są przeciwni Pánie: Prosim /  
Rácj im dać vzmánie.

4 Okaż moc swą Jezu miły / Ktoryś iest Pan  
nád wšytkimi / Bron slug swych. Prosim náš  
Pánie / Day wiernym swym zwycięzenie.

5 Day nam stałość przy twym słowie: Ne  
wroć twe nieprzyiaciele; By twe słowo miłowá-  
li / W niebie z námi królowáli.

# 10. P I E Ś N po Kazániu.

Notá iey iáko P/salmu 2. Dla czego się  
z żgrytaniem / ic.

**B**Oże Oycze stworzenia wšelkiego / Kto  
rys nam dał słowa Syná twoiego /  
W pokoju bez wšey przekázy słuchać ;  
Prosimy cie ráćże nam też / y to dać ;  
Abý Duch twoy święty to w nas sprawował /  
Zeby każdy co slyšat pámietał ; A rzadził się tu  
według tego záwždy / Chwalcá twoy y slugá  
wierny każdy.

2 Rácjże nam Pánie ludowi twemu / Błogo-  
sławie záwždy / y mieyscu temu. Rządź y sprá-  
wuy Zbor wybránych twoich ; Abý się nie ciešyl  
nieprzyiaciel z nich. Weźmiš ty sam nas / y Kro-  
lá nášego / W opiece twó z miłosierdzia twego ;  
Opátrność twojá nechay ná nas przyjdzie ; A  
w każdy czas nechay z námi będzie.

3 Wšak w tobie samym wšanie mamy / A  
wšytki



P I E S N I O

wszystko też na twa wola spuszcżamy : Nie boiać  
sie dla imienia twego / Wcierpieć tu niewczasu  
wysłanego ; Wiedzac zupełnie że ty nie opuścisz  
żadnego co cierpi dla ciebie krzyż : Cwsthem mu  
Syna twego okazuieś / A żywot w nim wiecża  
ny obiecuieś.

4 Któryś dla swych wybranych zgotował :  
A toś nie zżasług / lecz z łaski wdziałat / Tym tyle  
to co strzega twoiey wolej : Bo o te nie niedbaś  
co życia w swej wolej : My tedy prosim przez  
Syna twoiego ; Zapal w nas ogień Ducha  
światego ; Wyśmy do końca w prawdzie świe  
tey trwali ; A po śmierci ztoba krolowali.

*Moga też być śpiewane niektóre Pieśni, które są o  
Ministrach, o Kościele, gdy mąterya przypadnie spo  
sobna.*

P S A L M Y.

Ktore wskazują ; iż ieśli bedziem słuchać  
Słowa Bożego, Tedy nam Bog da  
wszystko dobre.

*Psalm I. 2. 15. 19. 23. 41. 78. 92. 95. 96. 99.  
110. 112. 119. 149.*

Psälmy o pomnożenie Ewangeliey:

*Psalm I. 67. 72. 85. 102.*

Modlitwo słowie Bożym, patrę w Pasterstwie  
Zborowym.

P I E S N

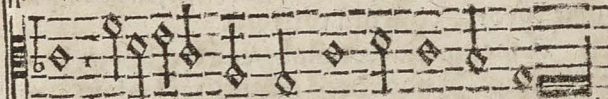


## P I E S N I

## O MINISTRACH

Przy ich posyłaniu.

## I. P I E Ś N.

**B**Złotogłowy niebieski Panie Jezu Chryste  
Wysłuchaj nas grzesznych/ daj namświata/ Rep. Duchowne a wierne/ W nauce twojej pilnie  
sprawce dobre:

ne/ Aby twoje owce pasci/ Słowem twoim karmili.

2 Zimowć teraz wielkie; ale Zimowć mało. Rep.  
Prosimy cie spraw to/ by ich dostawało. Zimowć  
sie/ zlutuy sie / wytrac k zimowć Zimowć: Racz dąć  
wierne Pasterze/ Szczyrze pracujace.3 Odzieni najeemni/ z drapieżnymi wilkami Rep.  
Fałszywe Proroki / z ich naśladowcami / Tłuch  
wiecey nie dawia: wstawami swoimi/ Stada twoje  
go małego/ Zboru ludu twego.

Racz



P I E S N I O

4 Rącz dąć wolność prawdzie wszędy po  
wszem świecie. Rep. Nawróć okrutniki/ praw-  
dzie przeciwniki: Już powstań rącz bronić / nas  
co w cie wśamy: A od ciebie samego/ pomocy za-  
damy.

5 Nawróć wszystkie błędne/ Pámie Jezu Chri-  
ste/ Rep. Od ich wynalasków/ tu twej prawdzie  
czystey: Świećcie y Duchowne / we złym z soba  
rowne: Nawróć ie od drog ich złych/ y błędów  
szkodliwych.

6 Rącz postać Anioły/ by ie wybieráli: Rep.  
Twey Kościół czyścili / wierne zgromadzali.  
Rącz weyźrzeć / y wspomnieć ná swe obiecánie:  
Boć sie już przybliżyło świata dokonánie.

7 Pámie Jezu Chryste/ Pásterzu naylepszy/ R.  
Śmiluy sie nád námi/ tu zgromádzonemi/ Rączże  
uż wybáwić z mocy naiemników/ A stádo rosprow-  
żone wydrzy z gárdła wilków.

8 Wspomni ná swe śluby/ cóś rzekł przez Pro-  
roki: Rep. Jż nas chceś náwiedzać/ á sam owce  
we pásć/ Ná gorách zielonych/ pástwistkách ro-  
śkosznych: O rączże to wypełnić/ obietnice zisćić.

9 A teraz cie prosím Biskupie iedyny/ Rep.  
Rącz te sam poświęćić/ cóć ie tu stáwimy: Rącz  
ie sam uzbroić/ W stówie swym wyćwiczyć: By  
cie náśladowáli / żywotem náuka.

10 Duchem twoim światym rączże ich pomá-  
zać: Rep. A śmiátoscia ducha rącz ich też dá-  
rować: Aby stowo twoie bezpiecznie kazáli / A

świátá

M  
świátá sie  
II Chw  
cielu: Rep.  
lu: A ciebie  
iedyny Boże

Nota iey iá

M  
R

2 Bo w  
3 swej Bos  
niebezpieczn  
3 Wzbu  
wierne w te  
żać A swoi  
4 A tor  
Bieżełi wilk  
nie/ Jż tw  
5 Rącz  
chęć ty zán  
twey w ied  
6 A tor  
wa zánwied  
wiedź lud si  
7 Rączże



świąta sie też z tego L'ic nie obawiali.

II Chwalcimy cie Oycze nasz wŝech stworzy-  
cielu: Rep. Chwalcimy cie Synu/nasz odkupicie-  
lu: A ciebie Duchu ŝwiety nasz pocieŝycielu / O  
iedyny Boże nasz / Przyimiŝ chwałę od nas.

## 2. P I E S N.

Notá iey iáko, Pożywamyŝ wierni ŝpólu. 1c.

**N**aduymy ŝie dziś ŝpolecznie: A chwa-  
łę wydawamy ochotnie / Bogu / Oy-  
cu wŝechmocnemu / Synu / y Du-  
chu ŝwietemu.

2 Bo weyŝrzał podług wielkoŝci / Tu ná nas  
z ŝwey Boŝkiej miłoŝci: Ŝwłaŝcá w ten czas  
niebepieczny / Badámyŝ tego wŝŝyŝy wdziecni.

3 Wzbudził ku duŝney pomocy / Wodze ŝwe  
wiernie w te to czáŝy: Rácŝe ich Boże przymná-  
żać: A ŝwoie ŝpráwy w nas konác /

4 Ktores ty w koŝciele zaczął / A nas z pá-  
ŝczeki wilkow odiał: My duŝamy w tobie Pá-  
nie / Jz twa ŝpráwa nie wŝtánie.

5 Rácŝ wspomnieć ná ŝwoie ŝluby / W Ktory-  
chś ty záwŝe ieŝt wierny: Rácŝ przywieŝe lud  
twoy w iednotę: Uczyń to przez ŝwoie dobrote

6 Ktory ieŝt bárzo rozproŝon / Náuka fałŝy-  
wa záwiedzion. O Páŝterzu nasz doŝtoyny / Ná-  
wiedz lud ŝwoy rozproŝony.

7 Rácŝe ŝam k temu przyŝpieŝyc: A lud wŝŝy-



PIEŚNI O

też ze snu pobudzić: Rąć im światłość prawdy  
ziawie: Ciemność fałszu precz odpędzić.

8 Aby twa prawda poznali/ Śladom wiec  
iż nie śluzili; Jedno tobie Bogu wemu / Wie-  
cynie błogosławionemu.

9 Tyś sam iest nad Pány Pánem / A nad  
wszystimi Krolimi Krolem. Przerwiś mocą Bo-  
stwa twego/ Okrucieństwo świata tego.

10 Rąć sienąś Boże pospieszyć/ Wierny lud  
swoy możnie wyzwolić: Byśmy tu nie zaginali/ Be-  
dac przez cie wyzwoleni.

11 Rąć nam dać Boże wszechmocny / Dary  
Bożiey twej świetey mocy; Żebyśmy w tey pra-  
wdzie trwali/ A zlemu sie sprzeciwiali.

12 Byśmy w twej łasce trwając/ Wszystkim  
wszego dobra życzący / Z sobą zawsze w nprze-  
mości/ Przebywali tu w iedności:

13 Tobie Bogu dzięki czyniac/ Nadzieie w to-  
bie samym mając; Iż ty nas spolem dowiedzieiś  
Tam do nieba gdzie kroluieś.

3. PIEŚN Z Matt: 21. v. 33.



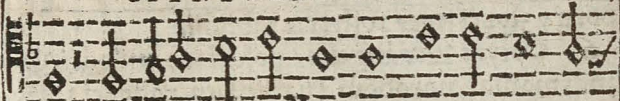
Omilo miło zbawienie/ czasu dzisiey  
go/ Za

go/ Za

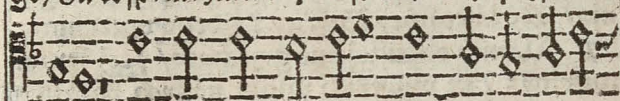


## MINISTRACH.

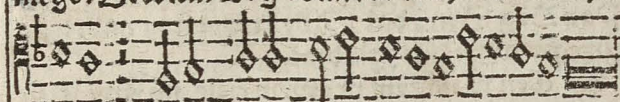
2 xvi



go/ Za wspomozieniem Pańskim / może przysć do



niego: Bówiem Bog obiawia dni z miłosierdzia

swego/ W których było wiele błedow/ y też wiele  
Człego.

2 Bo w nich człowiek nie widział / ięśli zbawion będzie; Gdyż obietnice Boskie zatumiono wśedzie. Stąd rozpacz/ zle sumnienie nań przypa-  
dło z tego: Gdyż o łasce niewiedział k sobie Pa-  
na swego.

3 Ale Pan Bog wśedhmocny z miłosierdzia swego/ Już wiecey niechciał widzieć upadku ludz-  
kiego: Przetoż zaraz z początku Proroki posyłał /  
Przez które ludu swemu zbawienie oznaymiał.

4 Słał posły swoje wierne do tey to winnicy /  
Aby z niey robotnicy dawali owoc: Ale ich dla  
złości swey nigdy nie cierpieliz: Zeby ludzie zwo-  
dzili/ one mordowali.

5 Pan przecie nie omieszkiał/ inne zaś posyłał /  
Kazać do siebie rozrywać; by żaden nie zginał:  
Ale ich iako pierwszych / także nie cierpieli/ Tr-



PIESNI O

poru y złości swey wszystkie zabili.

6 Potym Ewangelia/ poselstwo miłości/ Oznámował narodom ku wielkiej radości: Bo nią wszelkie wotpienie z swych wiernych odgania/ A o łasce swey Boskiej każdego wpewnia.

7 W niej odpuszczenie grzechow/ y też żywot wieczny: Bez wszystkich zasług naszych każdemu przespieczny. Czego pewne świadectwo / gdy Pan Bog Syna dał: Aby krwią swą nadrozsza grzechy wszystkich zgladzał.

8 Ten w naszym prawym ciełe na świat się pokazał: A wielkie nam świadectwo łaski swey wydawał. Trzydzieści y trzy lata tu raczył przebywać: Wielkie tu cuda czynił/ chcąc tak wśchc pozyskać.

9 Slepe/ chore / y gluche swym słowem wozdrowiał; Tredowate/ y inśe niemocy oczyszciał: Umarte swoją Boską mocą wskrzeszać raczył: Niemym mowę przywracał: słowá swego uczył.

10 Na śmierć duszę położył / z wielkiej swej miłości: Swą niewinna krew wylał/ dla częstwiecznych złości. A z tad Syna Bożego / łaskę naszą poznali/ Gdy krew swą za nas wylał / swe nieprzyjaćioły.

11 Nad to Duch święty posłał/ by świadectwo wydał/ Chrystá Pánem oślawił/ á w wiernych przebywał. Toż y Apostołowie tym Duchem świadeczyli: A nappierwszymi świadki tey to łaski byli:

13 grze

12. Ji g  
busa/ A w  
fa. Dal im  
zować: A  
13. Now  
związano  
no. Przeto  
Tey wierni  
14. A  
świata: 2  
ta: Ji jest  
cinego/ A  
iego/  
15. A  
być/ Jedn  
ryć. Ten  
cjasu: Gdy  
go głosu.  
16. By o  
nych: A n  
tnych: Zn  
nowego/ Y  
swego.  
17. Prze  
cine/ Moje  
nie: Jedn  
A przystap  
18. \* Po  
łości: A 3



12 Jż grzechow odpuszczenie / przez imię Je-  
zusa / A w niebie przebywanie / bierze wierna du-  
śa. Dał im ta moc Pan Christus wierne rozwią-  
zować : A niepokutujące kazał też zwięzować /

13 Mowiąc : Co tu zwięzecie / to w niebie  
związano : A co tu rozwiążecie / będzie rozwiąza-  
no. Przetoż ktora moc wzięli od Syna Bożego ;  
Tey wiernie używali z roztazania iego.

14 A ślubit z nami mieszkac do skończenia  
świata : Aby każdy pewien był wiecznego żywo-  
ta : Jż iest pewnym dziedzicem Arolestwa wie-  
cznego / Kto iedno mocno wierzy w imię święte  
iego /

15 A coż bezpieczniejszego na świecie może  
być / Jedno słowam Bożego Syna / mocno wie-  
rzyć. Ten też Zbor swoy odnowił dziśiejszego  
czasu : Gdy iuż w nim sługi wzbudził niebieskie-  
go głosu.

16 By owieczki słuchały w zgromadzeniu wier-  
nych ; A niemu sie przytaczały od nauk przewro-  
tnych : Znowu sie wszyscy rodząc w człowieka  
nowego / W Christusa sie obłócząc / zbawiciela  
swego.

17 Przetoż kto iuż miłuje / to zbawienie wie-  
czne ; Może go iuż dostąpić przez Christa bezpie-  
cznie : Jedno iuż każdy opuść swe drogi złośliwe /  
A przystap sercem prawym ku Panu chutliwie.

18 \* Pochwalże duszo Pana z tey wielkiej mi-  
łości ; A zaśpieway mu Piosnkę z serdeczney



P I E S N I O

wdzieczności. Tobie chwala nasz Boże Ojciec  
wśzechmogący / Jesz zesłał Syna twego na ten  
świat ginący.

19 A coś nam raczył w swoim Zborze nągo-  
sować ; Dajże nam tego wdzięcznie od ciebie za-  
żywać : Bysmy po tym żywocie z Synem twoim  
żyli ; A z świętymi Anioły wiecznie cię chwaliłi.

4. P I E Ś N, Gdy już wkłada-  
nie rąk bywa na Ministry.

Nota iey idko Psǎlmu 2. Dla czego się z ggrzy-  
taniem / 1c.

**N**anie nasz / Ktory w niebie przeby-  
wał / A wszystkie rzeczy / ty w swo-  
iej mocy masz / Weyjrzyś tu na na-  
sze zgromadzenie / A rącz nam dać  
swe święte przeżegnanie. Ty chceś to mieć w  
kościelie twoim świętym ; Aby był przystoynny po-  
rządek w nim : Dla tegoś też wstawił słuzebniki /  
Wierne / y pilne swe robotniki.

2 Rączże nam sługi takie posyłać / A swoim  
słowem onych powoływać ; A którzyby twoiey  
chwale służyli / A zaś o pożytki swoje niedbali :  
Aby w winnicy twoiey pracowali / A chwale  
twoj świętej roznosili ; Wierne też twoie wszystkie  
zgromadzając / Słowem ich świętym twym  
zwoływać.

A tych



3 A tych ktoreś już teraz powołał / A z pośród  
 obu wszech nas sobies ie obrat; Day by też te  
 praca na sie wzięli / Bedac przez cie samego ra-  
 twierdzeni. Przetoż cie prosim wszechmogacy  
 Panie / Racz im dać sam twoie potwierdzenie;  
 Zeby w tey pracy nigdy nie wstalis Antykrysta  
 sie z tego nie bali.

4 Napelnij ich Duchem twoim swietym; A-  
 by oni przykladem swoim dobrym / Lud wszystkich  
 twoj wierny sprawowali / W wierze go prawey  
 pilnie wyuczali. Racz im ieszcze ich wsta otwa-  
 rzac / A wargi ich ty sam racz sprawowac: W  
 wierze / w slowie / y w pracach sam umacniaj:  
 Dierow duchownych hoynie przymnazaj.

5 Racz cie też Duchem swym poswiecić / A  
 swiatlem swoim niebieskim oswiecić. Pomazaj  
 ie przez Duchą swietego / A u sluzbie twoiego  
 Koscioła milego: Abyśmy też y my społecznie z  
 nimi / Ciebie Oycą z Synem twoim chwalili / A  
 uke od nich wdzięcznie przypomowali Porzadek w  
 Zborze twoim zachowali.

5. P I E Ś N, Po wkła-  
 daniu ręk.

Oto teraz dobrorzeczenie / 1c. Psalm 134.

6. P I E Ś N, Także.

Boga cie chwalimy / 1c. Patrz o Trocy 8.

Pieśń 7.



PIESNI O

PSALMY

O Powinnościach sług Bożych.

Psalm 99. 134. 135. 146.

MODLITWA za sługami Słowa  
Bożego.

**W**Szechmogacy y wieczny Bo-  
że, trzymay prosimy cie, re-  
ke swoje nad Dozorcami y slu-  
gami twymi, y nad wszytkim zgroma-  
dzeniem onym poruczonem, vżyczy-  
wszy im obfitego Duchá zbawienia  
swoiego: abyć sie tak w náuce iáko y w  
żywoćie pobożnym podobáiac, Krole-  
stwo łáski twoiey ná ziemi syroko roz-  
mnażáli: Przeż przyczynę naywyższe-  
go Pásterzá y Páná nášego iedyne-  
go Jezusá Chrystusá, Amen.

O SWIECKIM V-  
RZĘDZIE, Y DOMOWEY  
zwierzchności y ich powinności.

PSALMY

Te są przednieysze o powinnościach  
Zwierzchności y za zwierz-  
chnością.

Psalm

Psalm 20. 2  
128. 13

MODLI  
wiz

**W**Szech-  
ktor  
nych rzec-  
krolow, T  
y rzadzo-  
ziemskie  
y z. Ma-  
pátrzyś  
skie: Pro-  
náś Chr-  
raczył,  
tak nápe-  
iey roska-  
go drogá  
mnoż mu-  
Zdrowi-  
świećcie p-  
iac niepr-  
cieżyl, á



Psalm 20. 21. 29. 57. 61. 63. 72. 82. 101. 112.  
128. 133. 149.

MODLITWA, za Zwierzchnośćią  
wzszelakę Chrześciańską.

**W**Szechmogacy y wieczny Boże,  
ktory sam dziwnych y cudow-  
nych rzeczy dokazuiesz, będąc Krole-  
m krolow, Pánem pánujących, sprawcą  
y rządzącą wszelkiej Zwierzchności  
ziemskiej: Ktory z niebá wysokiego,  
y z Máiestatu twego naywyższego  
patrzyć ná wszystkie mieszkańce ziem-  
skie: Prosiemy ábyś ná wszelki wrząd  
náš Chrześciański łaskawie poyrzec  
raczył, y on Duchá swietego łaska-  
táknápełnił; áby záwsze wole y two-  
iej rokazaniu dogadzał, y podług nie-  
go drogámi twoimi chodził. Przy-  
mnoż mu niebieskich dárow twoich:  
Zdrowia dobrego, y fortunnego ná  
świecie pożyicia wżycz, áby długo ży-  
jąc nieprzyiaciele swoje wszystkie zwy-  
cieżył, á po tym żywocie chwały wie-



P I E S N I O

cżney z tobą żążywał. Przez Pána  
nášego Jezusá Christusá, Amen.

P I E Ś N I  
O P O K V C I E.

I. P I E Ś N.



Znamy Oycze náš niebieści/ Jesmy

niegodni twej łáski/ Ani żadnych dárow twoich/

Dla złości nášych rozlicznych / Ktoremisny cie

gniewáli/ Potepienie záslużyli.

2 Wszakże Oycze miłościwy/ Wiedząc żeś iest  
łutościwy / Który niechceś potepienia Grzeš-

nych; ale náwrocenia : Ku tobie się wéiekamy/

Pomocy

Pomocy tw  
3 Nie r  
dye sie z nam  
dlivości : K  
džia twoieg  
4 Odpu  
zmierney mi  
tu łáске przy  
A tobie wie  
5 Káćże  
wózyto dáć  
stá Pána n  
Rz Duchen

S  
Tw  
žadający/  
ste swa str  
Rep. C  
ie nie mam  
namy wśa  
Rep. Z  
ciesz łáská  
bie sie náw



Pomocy twoiey żądamy.

3 Nie rącz z nami w twoy sąd wchodzić/ Sro-  
dze sie z nami obchodzić / Podług twey sprawie-  
dlivości: Ponieważ sie uciekam Do miłosier-  
dzia twoiego/ Mocnie wierząc w Syna twego.

4 Opuśćże nam nasze złości / Z twoiey nie-  
zmierney miłości/ Czesne y wieczne karanie. Daj  
tu łaskę przywrocenie: Byśmy już pobożnie żyli/  
A tobie wiernie służyli.

5 Rączże nas Ojcze wysłuchać/ Ocz cie prosimy  
wszystko dać: Dla miłosierdzia twoiego/ A Chri-  
sta Páná naszego/ Jenż z toba króluć wiecznie/  
A z Duchem świętym spociecznie.

2. P I E Ś N.



Tworzyтелю wszechmogacy / Boże Ojcze  
żadający/ Rącz nas grzesznych wysłuchać/ A łas-  
kę swą świętą dać.

Rep. Ciebie o pomoc żądamy: Indziej nadsze-  
cie nie mamy/ Jedno w tobie nasz Pánie/ Samym  
mamy ufanie.

Rep. Ato pokute czyni prawnie/ Ty mi odpuść-  
czajś łaskawie: By iedno grzech opuścić/ A k to-  
bie sie nawrócić.

Chryście



PIESNI O



**C**hryste z niebá postány/ Narodzony z czystey  
Panny/ Já co tobie część y chwale wzdawamy.

Rep. Tyś sam dla nas pracowal: Słowoś  
kazał/ káśkęś dawał/ A wiecześnieś nas z Bogiem  
Oycem poiednał/

Rep. Cierpiac tu dla nas cięśko. Dayże nam  
być wdzięcznym tego: Chryste dobry bądźżeć część  
chwała z tego.



**O** Pánie náš odpusć złości; Uczyń to z  
twoiey miłości: Boś ty sam dla nas cierpiat/ Od  
Szátánaś nas wydári.

Rep. O Pánie náš rácz nam to dáć: Byśmy  
mogli náśládownać / Ciebie Pána nášego / Po-  
dlug słowa twoiego.

Rep. O Baráńku náš iedyny/ Ktory głódziś  
náśe winy/ Prośim cie nadźmi grześni/ Ąmiluyże  
sie nad námi.

3. P I E S N. z Psalmu 32.

Ná stárá note.

**B**łogosławiony iest każdy ten/ Ktore-  
mu grzech Pan Bog odpuszcza ná ká-  
żdy dzień/ Rep. Szczęśliwy taki cżło-  
wiek bywa/ Co mu Pan Bog grze-



chow iego już nie poczyta: A w iego Duchu/ Słę-  
go uczynku/ Nie znayduie Pan / Ni w zdradzie  
znan/ Bo iest Pánu Bogu poddan.

2 Gdym chciał zataić swoich złości / Bytem  
strapion/ ták iż też we mnie schnęły kości: Rep.  
Bo we dnie y w nocy reka twa/ Już mie zewszad  
dla mych złości bázro dotknęła: Com z płaczem  
wyznał/ Bom práwie wyschnął / Swoe wielkie  
złości/ Niepráwosci/ Przed twarzã twey łástá-  
wości.

3 A myśliłem już moy Pánie/ Swoich zło-  
ści uczynić przed tobã wyznánie/ Rep. A ty zmi-  
łosierdzia swojego/ Nie odrzuciś od swej twarzy  
mnie káiącego: Ale odpusciś/ I grzechow oczy-  
ściś: Dla Syná swego/ We krwi iego/ Omyeś  
mie wierzącego.

4 Przetoż sie tobie każdy święty/ Będzie mo-  
dlić/ ábyś mu też raczył odpuscić/ Rep. Choćay  
nań przyida náwalności/ Albo iákie zátwózenia  
z iego krewkości: Ale nań przecie / nie nieprzy-  
pádmie/ Ták škodliwego/ Gdyż Páná swego/  
Ma on obrońce perwonego.

5 Tyś iest Boże moja wcieczka / Wieża pe-  
wna/ A ná każdym mieyscu obrona/ Rep. Rácz-  
że mie strzec od zasmucenia/ Zebych tobie obroń-  
ny dawał chwaleńia/ W Psálmiech spiewania/  
Bez przestawania: Gdy mie wcieśyś/ Tym ob-  
dárzyś/ Słowem swym świętym poświęciś.

6 Bo mowiś ku mnie ty słowá sam/ Iż iá to-



# P I E S N I O

bie pewnie już takowy rozum dam/ Rep. A na  
drogę uznania twego / Poprowadzę cię sam  
z miłosierdzia swojego/ A dam ci radę/ Abyś stał  
w radzie/ Okiem moym iasnym/ Słowem swoim/  
A którym sprawuję lud samym:

7 Cóż badzcież iakoby koń a Muł/ A którzy w  
sobie żadnego rozumu nie mają/ Rep. Bo co do-  
bre a złe nie znają/ A wždy wzdą/ wedziem rze-  
dzeniem bywać: Także y ciłowiek / Przez wśystek  
swoy wiek/ Na sie wstrzymawać/ A utracąc Cią-  
ło duchowi poddawać.

8 Już to na oko widze iawnie/ Jak na grzesz-  
ne przychodzi od ciebie karanie/ Rep. Ale czy kto-  
rzy w cie dufają / Miłosierdzie wielkie od ciebie  
uznawają. Rádуйте się już / w Pánu weselcie/  
Wy sprawiedliwi / W sercu prości/ Wśyscy te-  
raz/ Amen/ rzekły.

## 4. P I E Ś N.



cz moy niebieski Pánie Boże wśech  
mogacy/ Stworzycielu wśego świata/ wiecznie  
Człowiacy.

Nielza



2 Niezła mnie wpadłemu / a złości pełnemu; Jedno k tobie się wcietać / Pánu Bogu swemu.

3 Te dałeś mi otuchę / w piśmie przez Proroká; Ze ty śmierci nie pożadaś / grzesznego człowieka.

4 Rádziej widziś / by powstał / a przyszedł ku sobie; A był zawsze w pobożności / ku czci Pánie tobie.

5 Takowa dobroć znając; Ktożby się nie cieszył; Ku Pánu tak łaskawemu / Ktożby się nie śpieszył;

6 By nuż każdy żałować zemna swoich złości / Podnieść serce k máiestatu iego wielmożności.

7 A żadał o przyczynę Syná iedynego; Miedzy nami / iego Oycem / Jednacza prawego.

8 Ty wszechmogący Boże stworzenia wszelkiego / Wezrzy okiem miłosierdzia / ná mie wpadłego.

9 Ráczysz mi być miłościw; wśkáz Syná twoiego / Nadrośsa śmierć nagrodziła / winę mnie grzesznego.

10 A zgładź wszystkie okrutne moje nieprawości; A rácz stworzyć serce czyste / bez złych namieszności.

11 A rácz już we mnie Duchá odnowić prawdziwego; Abym chodził w niewinności żywota świętego.

12 Ciesząc w nadziei świętey duszę ma troskliwą; A ugruntuj Duchem swoim we mnie wiara żywą.

13 A day możnie zwyciężyć cięskie boiowników /

Ciało



# P I E Ś N I O

Ciało z światę / y z kátanem / duszne sprzeciwniłi.

14 By nigdy nie przebrána studnico dobroci /  
Racj posilac łaska swoia / me wielkie krewkości.

15 Wspomoż Pielgrzymá swego / á nie day za-  
błądzić / Od krolestwa / ktores raczył / swoimi wier-  
nym zrzadzić.

16 Chryste zbawicielu náš v Oycá wiecznego  
Swa przyczyna ná wszelki czas / ratuy sluge swo-  
go.

17 Jác sie tobie w moc dawam / y z duszą y  
z ciałem ; Boś ty sam iest Pan nad Pány / ná  
wiek wieków / Amen.

## S. P I E Ś N.

Ná Stara note.

**W** Omożył nam z grzechow powstać /  
wieczny miły Boże : Boć to wiemy ;  
iż krom ciebie / niikt nam nie pomoże :  
Wyzwol nas z mocy kátanśkiej : O-  
czyń to z swej łaski Boskiej.

2 Bosmyć smutni ná wszelki czas nieuspokoie-  
ni / Desmy grzechy á złościámi wielce obciążeni :  
Nie mamy sie czym pocieszyć / Bo nieprzestáemy  
grzeszyć.

3 Stráćiliśmy nadrozży dar / niewinność y  
światosć / W Ráiu przez rodzice naše / y kátan-  
ska chytrósć. Nie może być droższego nic Nad to  
co nam Adam strácił.

4 Nie zrozumiał gdy we czi był / ná miejscu  
rostożnym

rostożnym.  
być rostożnym.  
A nam wó-  
5 Stad  
czynić ;  
wósem pełn-  
Ktorem ná-  
6 Nam  
ná sie /  
kázdym cza-  
To w nas  
7 Młod-  
niechmy str-  
two czi c-  
Nie pomni-  
8 Aprz-  
mi / Sum-  
nie wiemy.  
jdy z nas b-  
9 Nie k-  
pełnemu ;  
swemu ;  
je grzechy o-  
10 Wó-  
słowięta ;  
przez Pro-  
za to wiec-  
II Dla  
nego / Ba-



rośkośnym. Gdzie mu było nie potrzebá nigdy  
być troskliwym: A wždy Czartowi przyzwolit;  
A nam wszystkim źle uczynił.

5 Stad my iuż nie mojem cále twoiey woley  
czynić: Przykazania ktoreś nam rozkazał we  
wszem pełnić: Bo oni ad wszystkim w nas zostal/  
Ktorem nas grzech pożarzał.

6 Namy pokus bárzo wielkich zerwad pełno  
ná sie/ Ktore nas tu grzechu zwodza záwždy w  
każdym czaście: Diabel/ świat / y ciáło náše /  
To w nas grzech pobudza záwśfe.

7 Miłodość náša w grzechách cięskich már-  
niechmy strawili: Bosmy nigdy nic dobrego tu  
tworzyć czynili: Syiac rozpustnie/ swowolnie /  
Nie pomniac ná sady twoie.

8 Aprzetoz my ták strapieni grzechami cięskti-  
mi / Sumnieniem nášym strapionym ráunku  
nie wiemy. Niemáś ktoby nas pocieşył: Bo ka-  
jdy z nas bárzo zgrzeşył.

9 Nie ká nam stworzeniu twemu / á złości  
pełnemu; Jedno sie k tobie wćiekáć Pánu Bogu  
swemu: Boriem tyś náš łaskawy Pan; Rácz-  
że grzechy odpusćić nam.

10 Wśák ty śmierci nie požadaś grzeşnego  
człowieká; Bos to sam raczył obiecać w Piśmie  
przez Proroká; Ale áby powstawszy żył / Ciebie  
zá to wiecznie chwalił.

11 Dla tegoś też ná świat posłał Syná iedy-  
nego/ Baranká co głádsi grzechy światá wobec

wszego.







wždy w pobożności.

19 Miłosierny dobrotliwy / Zbawicielu grzesznych / Nie rączę nam już poczytać naszych grzechów wszystkich : Rączę nam dać wszystkim uznanie / A za złości pokątanie.

20 Rączę ty sam nas sprawować dobrotliwy Panie : Zepsuy w nas złe przyrodzenie / a day odnowienie ; Byśmy mogli ku twej czci żyć / Ciebie aż na wieki chwalić.

21 O Chryste nasz Zbawicielu / Przyczynco iedy / Rátuy nas swoia przyczyna : Bo za nasze winy / Zstałeś się ofiarą wdzieczną / Bogu Dycu bardo miła.

22 Myć się tobie oddawamy / rączę nas sam sprawować ; Prawdziwym pokutowaniem rączę nas obdarować : Rączę nam tu dać wspomóżenie ; A potem wieczne zbawienie.

# 6. P I E Ś N.

Notá iey iako ; Rádujemy się wszyscy Chrześciance / c. Pieśń 2. o wniebowstąpieniu Pańskim.



Ż to już jest nie tájno każdemu / Jaka miłość człowieka niedzemu / Rączył Pan Bog z miłosierdzia swego / Okazować bez wszelch zaślug iego.

2 A osobna łáste nád nim zjawił ; Gdy Umioły ná iego straż stawił ; Żeby zawsze byli pilni



P I E S N I O

tego; Aby y włos nie spadł z głowy iego:

3 Sercá tedy ktoż tak niedbálego/ Śniáiąc tá-  
ka łáste Páná swego/ By niá samje gárdził do-  
browolnie/ Śniáiąc tu ná tym świecie swowolnie.

4 Ludzie oni co w Sodomie byli/ Jż swowola-  
nie ná tym świecie żyli/ Wiemy wszyscy iák wiel-  
kiey srogosci/ Wził Pan nád nimi/ dla ich złości.

5 Ná rozliczne wdáiąc się złości/ Zapomnia-  
wszy swoiey powinności/ Szuka sobie ślad iná-  
nádzienie/ A práwie się z Páná swego śmieie.

6 Własnie by miał żyć ná świecie wiecznie/  
Káždy to sobie tuży bezpiecznie/ A żaden nigdy ná-  
to nie baczy/ Że Pan złemu przepuścić nie raczy.

7 Śnáł tam wkráżał gniewu swiego; Jż En zá-  
wždy ciele á złośliwego/ Który żywie ná świecie  
bezbożnie/ Zgládzi y pámiatke iego wiecznie.

8 Bo áć; im długo folgować raczył; Ale ied-  
náł tego nie przebaczył/ Sowito im ich złości od-  
plácił; Wszytkie práwie do gruntu wytrácił.

9 By nuż káždy słyšać te srogosci/ Wstań ku  
Pánu/ á poprzestań złości; Śnádnie znaydziesz  
miłosierdzie iego: Jedno się też sam chćiey mieć  
do tego.

10 Obiecáć to nam łásfáwie raczył; Jż gdyby  
się nedziny ciele obaczył/ A wćiełł się z práwym ser-  
cem k niemu; Że on chce być miłosćiw takiemu.

11 Czemuż tedy o tym watpić mamy: Gdyż tá-  
kowa po nim łáste znamy/ Ż która on záwždy go-  
tów káżdemu; Kto się iedno náwróci ku niemu.

Żaź

12 Żaź n

raczył posła-  
dobroliw

13 \* T

osobna swa  
żadney wie

14 Ku

samym swe  
Syna za



cież do mi



strofami:



dzie we m



12 Zaż nie wiemy wszyscy peronie tego: Jż on  
raczył posłać Syna swego: A tory z swej wielkiej  
dobrotliwości/Cierpiał tu za nasze wszystkie złości.

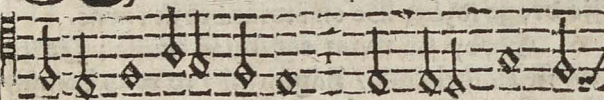
13 \* Ty samPanie rącz łaskawie weyrzec: A  
osobną swą pracą o nas mieć: Bo procz Ciebie my  
żadney wcieczki: Nie mamy tu twe nadzney owieczki

14 A tu tobie się wszyscy wciekamy: W tobie  
samym swe wśanie mamy: Rącz nam przez twego  
Syna zaślugi/Odpuszczyć iuż nasze wszystkie długi.

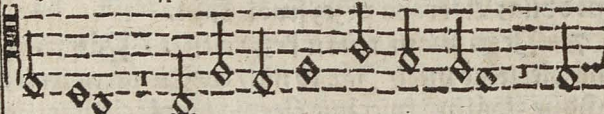
## 7. PIEŚN.



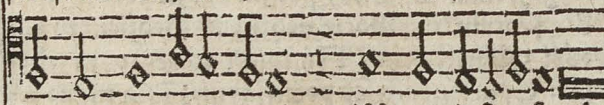
Alk nam wota sam Syn Boży: Podz



ćież do mnie sprácowáni / Dla grzechow swoich



strofáni: Wśelki cztowiek w każdy stanie/Znay-



dzie we mnie wspomozenie/We mnie swe spoczy-

(nienie.



P I E S N I O

2 Bo iármó moje iest słodkie ; Brzemie moje  
bárzo lekkie : Który ie dla mnie ponieście / Mał  
wydzie / pomoc ma weźmie / A po tym nadzonym  
żywocie / W niebiesiech wcieśnienie.

3 Com sam czynił / czegośm wczyl / W czymem  
wam tu przykładu byl / W tymże sie znaleźć da-  
waycie : Co sie wam za to nagrodzi / To wam  
nigdy nie zaśkodzi / Jeśli stali będziecie.

4 Coście sie Bogu oddali / Wszyscy wielcy y  
też mali / Nie polituycieś w tym siebie / Stoiacy  
przy iego słowie : W nim iest nasze pocieszenie / A  
duś naszych zbawienie.

5 Słym za złe nie odpłacaycie : W światym  
żywocie pracuycie : Na ten to świat niechcieyćie  
dbać : Arzywdy swe Bogu poruczyć / A ciásniey-  
szá droga idźcie ; Bo on świat będzie karać.

6 Gdyby sie wam tak dźiać miało ; Jakby  
wásze ciáło chćiało / Záginałaby w was boiażń /  
Pokuszenie Bog pobudza / Tak ciáło w służbá  
podbiia ; A straca przez swoje kaźń.

7 Jeśli wam ten tu krzyż cięski / Pátrzyćieś  
ná piekielne meki / Jak w nich cięskie wtrapienie ;  
Gdzie złośliwi wiecznie cierpia / Z plączęm zebá-  
mi zgrzytáia / Tych wy próżni będziecie.

8 Potym to żywocie nadzonym / Będziem w rá-  
dosści z Chrystusem / Na wieki wieków przeby-  
wáć / Tym sie wszyscy pocieszaymy ; Dla niego so-  
bie nieważmy / Wszystkich cięskosći znaśać.

9 Kto przy nim stale nie stoi / A w tym boiu  
nie iest

nie iest stał  
sobie złe po  
Bo mał w

10 Sw  
nie ziego m  
Przetoż tto  
całe odrzec

11 Co n  
swym tego  
ste / Przez  
nas do wi

12 Sw  
przećie pod  
bie ymaru  
to nielża z

13 Cok  
rodziło / T  
chciał tu d  
nie / Meki

14 D  
utrzy k sm  
minie ; Já  
to márný

15 Sw  
gdy przyjd  
chce być . z  
szé swoje n

16 W  
rác o duś



nie iest stały / Radości z nim nie dostapi : Bierz  
sobie złe postuży / Bojąc się tu przeń cięskości  
Bo mać wiecznych nie wyjdzie.

10 Światłość Boża wszędy świeci / A to  
nie złego nie cierpi : Bo umie wszystko wypatrzyć :  
Przetoż kto zbawionym chce być / Ten się musi  
całe odrzec Światła / a Bogu służyć.

11 Co nam Bog wieczny zaślubił / Duchem  
swym tego potwierdził / Toć wam on spełni za  
ste / Przez Chrystusa Syna swego / Przewiedzie  
nas do wiecznego / Żywota rokosznego.

12 Światły także chciał zbawion być / A  
przećcie podług żądź swych żyć / Niechcąc ich w so  
bie umartwić / Jedno przewodzić lubość swą : A  
to nielża żadną miarą ; Z rokoszy na rokosz iść.

13 Cokolwiek się narodziło / A ; Boga się od  
rodziło / To musi trudności znosić : Koby nie  
chciał tu docześnie / Ten po śmierci musi wiec  
nie / Neki y płacz podstąpić.

14 Dzis człowiek czerstwy / wdątny / Naza  
wtrząć śmierci niemocny / Wszystko to wnetki prze  
minie ; Jako ow polny piękny kwiat / Także y ten  
to marny świat / W rychle ze wśsem zaginie.

15 Świat niedba na Bostie rzeczy ; Jedno  
gdy przyda niemocy / Na ten czas już dobrym  
chce być. Do kad iestże czas / zdrowie miał / O du  
chę swoje nie niedbał ; Niechcący Bogu wierzyć.

16 A ; gdy już sobie nie ruszy ; Toż się chce sta  
rać o duszę ; Kaby wszystko prze Bog rozdał : A



P I E S N I O

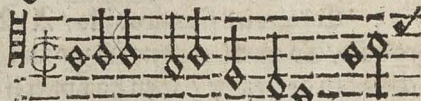
żąda Bożej miłości/ Która on miał w nienawi-  
ści/ Lecż mu to nie pomaga.

17 Pyśnego nie wyrwie hárdość / Bogacza  
iego majątność : Bo śmierć musza podstać.  
By sam ieden świat wszytek miał/ Złota srebra/  
Pánstwa zyskał ; Musi ztad iednak wymiść.

18 Nie pomoże dowcip / mądrość / Ani też  
świecka dostojność ; Wszytko to w rychle prze-  
minie. Kto tu z Pánem nie umiera / Dotąd mu  
czásu wycza/ Ten ná wieki záginie.

19 \* Przetoż cie prosimy Pánie/ Wysłuchaj  
náše wołanie : Day nam pokusy zwyciężyć : Do-  
pomoz y ten świat wzgardzić ; Byśmy pobożnie  
mogli żyć ; Z toba Pánem w niebie być.

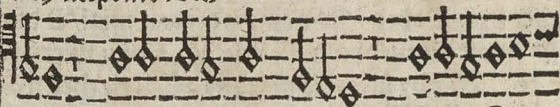
8. P I E Ś N.



O słuśa z wiernych káždemu/ O zna-  
Korzyć się Bogu wiecznemu / ze wszy



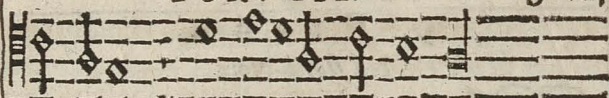
wszy swoje złości/ Rep. Wiedząc nic nie być in-  
nych nieprawości



nego / Żywot człowieka zbożnego; Jedno wstáwi-

czna





czna sfruche/ A prawdziwa pokute.

2 Sprawic sie tedy ma k temu/ aby meźnie bo-  
iował/ Rep: Przeciw światu obłudnemu / y  
zarwie sie gotował / Na krzyż y przesładowa-  
nie/ Ktore wierni Chrześciane / Dla prawdy  
wcierpieć musza/ Skoro iey iedno skusza.

3 Nie folguiac niwczym sobie / ani też pobła-  
żając / Rep. Lecz naturę zła hamuiac / a wla-  
dze iey nie dając / Wstramić swojowoleństwo ;  
Wprawuiac sie w nabożeństwo / Za wspomoz-  
niem świętego Ducha Boga prawego.

4 Kogoć on znowu przetworzy/ a serce twa-  
de sfruszy/ Rep. A namietności vmorzy nierza-  
dne/ w iego duszy ; Będzie w cnotach pomnożony  
Jako prawie odrodzony ; A tak zwycięży ściana-  
ną/ Świątą moźnego Pána.

5 On nas łowi dziwnym kształtem/ kracząc iako  
Lew srogi/ Rep. Ale my staraniem pilnym/ nie  
dajmy sie zwieść z drogi. A Bóg Ociec miłości-  
wy/ W obietnicach swych prawdziwy/ Da ratu-  
nek nășey młodości/ Moca swa z wysokości.

6 Ktorembyśmy przebywali/ po tej tu śmiera-  
telności/ Re. A na wieki żywali/ wesela y r-  
adości/ Prośmy sercy nabożnymi/ A bądźmy tego  
perwnymi ; Żeć on nas wysłucha perwnie/ Przez  
Christusá zupełnie.



P I E S N I O

9. P I E Ś N.

Ná stárá Note.

**N** Ależ włożyć miły Pánie/ Uład námi  
swe zmiłowanie / Rep. Podług  
miłosierdzia twego wielkiego nie-  
wymownego/ Rácz nas zprzestłych  
grzechow zdrowić/ A od przystłych rácz nas o-  
bronie: Boć my náše złości baczymy / Wszak-  
że w łasce twej nie wątpimy.

2 Poczeliśmy sie we złości / W grzechu nies-  
sprawiedliwości: Rep. A częstokroć my grze-  
szemy / Wiele złego przewiniamy: Wszakże ty  
mocny miły Pánie / Rácz nam dać wśsem opá-  
mietanie: Byśmy już grzechow poniechali/ A za-  
nie wcześ pokutowali.

3 Gdy z tego świata zeydziemy/ A ná twym  
sądzie staniemy: Rep. Nie pomni ná náše zło-  
ści: Rácz użyć twoiej litości/ A toreyies ná on  
czás używał/ A kiedyś za nas ná krzyżu cierpił.  
Przez światę miłosierdzie twoie/ Rácz nas zbá-  
wić stworzenie swoje.

10. P I E Ś N.

Notá iey iáko Psálmu 4.

**Z** Al mi jem kiedy zgrzeszył przez te wszystkie lá-  
stá/ Jem Pána swego gniewał/ dla marnego  
świata. W tymem sie nie obaczył / jem mu  
wimien słuszyć: Bo mi on dal ná świecie wśsego  
dobrá użyć.

Anim



2 Anim tego obaczył / by to łaska jego :  
Szczęściom to przypisował gdy dał co dobrego.  
Ża tom mu nie dziękował / anim iemu słuszył :  
Wiem mu sie w posługach / już bårzo żąduszył.  
3 A to nie pochodziło / z dobrego baczenia :  
Lecz z zley myśli / uczynkow / ze zlego sumnie-  
nia ; W czymem sie ja pochaiac / nie myślił o  
Bodze ; Żaczym oprocż wątpienia / byłem na  
zley drodze.

4 A toć iego dobrotą / iż sie mścić nie raczy :  
Gdyż takowe występki po nas ten Pan ba-  
czy. Miłosierdziem zakrywa nasze wszystkie zło-  
ści ; A łaskawie przeglada nasze nieczemności.

5 Ale że mi żal tego / dobrotliwy Panie /  
Proszę przymi łaskawie moje pożałowanie. A już  
nie racz pamiętać / moich wszystkich złosci Gdym  
sia zdał w pokorę twej świętey miłości.

6 Ażnalem żeś ty Pan / który wszystko mo-  
żesz ; Każdemu kiedy raczysz / we wskem do-  
pomozesz ; Zwłaszcza tym / którzy w tobie wś-  
ność swoje kładą ; A sercem prawowiernym / łas-  
ki twej żadaia.

II. P I E Ś N.

Nota iey, iako Psalmu 4. Wzywam cie Boże/ie.



Wzywam Panie na pomoc / ciebie  
Boga mego : Wskrom wszystko to  
co jest we mnie śmiertelnego : A-  
bym sie już tego ial / co twej zakon

każe



P I E S N I O

Kaze; Niz mie twa sprawiedliwosc na wieczna  
smierc skaze.

2 Znam swe nieznosne zlosci; znam y dobroc  
twoie. Bys sie tez chcial krzywdy mscic/ sam za  
to nie stoie: Raczey uczyn to cos zwykl/ niechciey  
pomniec zlosci: A Day mi Ducha twego/ pod  
pora krewkosci.

3 Pomni Panie ijes dal y rozum y wola; Lecz  
nierwiem/ przecz za swiatem zmysly moje wola:  
Kazales tez by rozum byl nad wszytkim Panem;  
Przezie ia widze zem iest od swiata zwiazanem.

4 Cokolwiek iedno poczne/ grzech sie za mna  
wlecie: A za grzechem sumnienie / tak iako kat  
piecze: Trudno to bym wskurac miat bez twego  
targnienia: Albo zebych zbawion byl z swego  
doszczynienia.

5 Bym sie tez chcial y spalic/ y maitnosć roz-  
dac: To wszytko nie moze mie z piekla wyrato-  
waci: Przetoz sie ia Panie moy wcielam do ciebie/  
Na zadne zaplacenie/ nie biore ia sobie.

6 Owa sie odrzec moze zywota wiecznego:  
Jesli ty nie wydzwigniesz z grzechu wpadlego.  
A tak Panie zmituy sie/ pospiesz ku pomocy; A nie  
day mi doswiadczyc/ oney wieczney nocy.

7 Wspomni Oycze na Syna swego iedynego/  
Ktory sam racyl umrzec dla grzechu moiego:  
Ten mie z toba pojednal/ y gniew twoy wblagal/  
Dla niego; Oycze mily/ odpusc moje winy.

PSAL-

PSAL

Psalm 6.

1.

LIT

19

Die C  
Troycy

S  
Ksi

Mituy

S  
Amu

D  
D

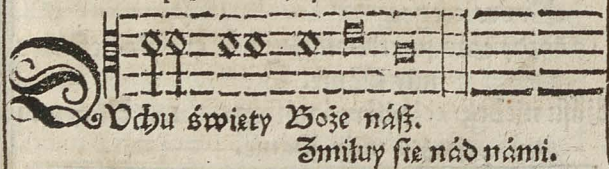
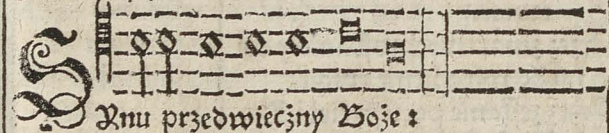


PSALMY pokutne, oodpuszczenie grzechow.

Psalm 6. 25. 32. 37. 38. 51. 88. 90. 102.  
130. 143.

# LITANIA KTO ra wszytek Zbor śpie- wac ma.

**B**oże Ojcze przy słowie twym/ u. Patrz  
Troycy Przenajwieszej Pieśń 8.





P I E Ś N I O

Żać nam być miłościn: R. Odpuść nam na-

Wszęś Pan miłosierny y } ſe winy.

wſzechmogacy:  
Od wſzego grzechu / błedu / y  
zdrady Diabelfręy

Od nagley śmierci / powietrza  
morowego / y od głodu. R.

Od walki / y porażki / od ro- } Záchoway nas  
sterkow / y ſtrytych nieprzy- } mily Pánie.

iaciół.  
Od gromu / piorunu / grádu / y  
powietrza ſzkodliwego.

Od niedowiarſtwa / y potapie-  
nia wiecznego.

Przez táiemność wćielenia  
twoego ſwiętego.

Przez ſwiete národzenie twoie

Przez wŕzyżowanie y vmacze-  
nie twoie. R.

Przez śmierć y pogrzebienie } Záchoway nas  
twoie. } mily Pánie.

Przez zmarowychwſtanie y w  
niebo wſtąpienie twoie.

Przez zeſtanie pocieſcytela Du-  
cha ſwiętego.

Ná każddy czas ſmertu náſzego. R. Pócieſz nas  
mily Pánie.

Czáſu niebeſpieczeńſtwa náſzego. R. Ráć nas  
ſtrzeć mily Pánie.

W godzinie

W godzinie

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

W dzień ſa

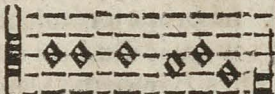
W dzień ſa

W dzień ſa



W godzinie skonania naszego. R. Day zeście  
w prawey wierze z swiatá tego.

W dzien sadu sprawiedliwego. R. Day wznáć  
lástke twoie.



**W** grzeszni ludzic. R. Prosim cie wysluchay  
nas.

Abys Kosciol twoy swiaty Chrześcíanski  
rządzić y sprawować słowem twoim raczył  
Abys nas od bluźnierstwa/ y morderstwa nie  
przyaciol naszych wybáwić raczył.

Abys wszystkie Ministry/ Száfarze twoich tá-  
iemnic/ przy swiatym słowie/ y żywocie do-  
brym/ zachować raczył.

Abys wierne Robotniki do Kosciola twego  
posylac raczył.

Abys wszystkie Sekty/ Rácerstwa/ y zgorſze-  
nia od nas oddalic raczył.

Abys zwiedzione/ y bládzace ná droge praw-  
dy wieść/ y náwrócić raczył.

Abys skátaná pod nogami naszymi zetrzec ra-  
czył.

Abys rozmnozenie słowa swego/ y dárow Du-  
chá s. wszystkim sluchaczom wdziałac raczył

Abys wpádłe podnieść / á stojące w wierze/  
potwierdzić raczył.

Abys Cesarzowi Chrześcíanskiemu serce po-

sluszne

R. Prosim cie wysluchay nas.



# LITANIA

ślusne słowu twemu dąć / y onego zmocnić  
przeciw Turkowi raczył.

Abys Krola Pána nášego / ze wszytkim Kro-  
lestwem / y z Káda / y z Hetmány / rzadzić / y  
ná droge sprawiedliwości wieść / y sprá-  
wować Duchem światym raczył.

Abys Krolestwa Polskiego / y Wielkie<sup>o</sup> Kie-  
stwa Litewskie<sup>o</sup> / y inych wszytkich Państwo  
Koronných / strzec y bronić od wšęgo zle-  
go / y słowo twoie święte / przeciw wšelá-  
kim błedom / w nich rozmnażać raczył.

Abys te Krolestwa / w których twitnie E-  
wángelia świata / w pokoiu y przy słowie  
twoim zachować raczył.

Abys Kzeřa Ciemiecka / y do niey Kiestwa  
y Państwa przyległe / bronić od nieprzyja-  
ciół / y w nich pomnażać Ewángelia zbá-  
wienia / raczył.

Abys Wzjedowi káždemu / y wšemu Rycer-  
stwu błogosławić / y szczęścić raczył.

Abys Pátronow przymnażać do Kościół  
twego: á tych ktorzy są / żebyś ie zachował  
w dobrym długim zdrowiu :

Abys Pány Pátrony naše / ze wszytkim do-  
mem ich / w dobrym zdrowiu zachować / á  
one k woli swey świętey wieść / y spráwo-  
wać raczył.

Abys wszytkim w Młażństwie mieszká-  
cym błogosławić raczył.

W. Prośim cie wylubay náś.

Abys

Abys te Krol-  
stwie / z  
spolney m  
Abys Pánia  
tom Chry  
Abys dat w  
pia przes  
Abys ná lud  
stwie pol  
weyrzec  
Abys wiez  
skiego / 2  
go / wyb  
Abys siero  
raczył.  
Abys te w  
go / ktor  
geliey.  
Abys ludzi  
iace / w  
Abys smu  
czył.  
Abys lud  
twia se  
ciot bro  
Abys mie  
przepom  
wać rac  
Abys żyw



Abys te ktorzy sa rozney wiary w Matze-  
stwie / z łaski swey sprawować / a one w  
spolney miłości / y zgodzie zachować raczył.

Abys Pánienkom / Młodzieniątkom / y Szko-  
łom Chrześciańskim błogosławić raczył.

Abys dat wszystkim cierpliwosć / ktorzy cier-  
pia przesładowanie dla Ewangeliey.

Abys ná ludzje vdraczone / y w niebezpieczeń-  
stwie polozone / okiem miłosierdzia swego  
wypzrec raczył.

Abys więznie / z więzienia Tureckiego / Tatar-  
skiego / Antychrystowego / y Moskiewskie-  
go / wybawić raczył.

Abys sieroty y wdowy opátrować / y bronić  
raczył.

Abys te vkrocił / y one návrocił do słowa swe-  
go / ktorzy przesładuią wyznawce Ewán-  
geliey.

Abys ludzje chore / ráunku twego potrzebu-  
iace / vzdrowić raczył.

Abys smutne / do ciebie woláiące pocieszyć ra-  
czył.

Abys ludu twego Chrześciańskiego / ktoryś  
kwa swa odkupił / od wszystkich nieprzyja-  
ciół bronić raczył.

Abys mieysca te / w ktorych słowo twoie iest  
przepowiadáne / od wśelákich škod zachó-  
wać raczył

Abys żywnosć z ziennie dáć y zachować raczył

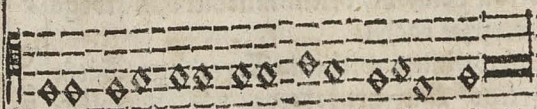
R. Prośim cie wyfluday nas.



P I E S N I O

Abys nam dźdża cię z łaski swej { Te dwie  
na ziemie spuścić raczył. } według cja  
Abys dni pogodnych z łaski swej { sumarybyc  
wyszczać raczył. } mowione.  
Abys sie nad wszystkimi ludźmi zmiłowac ra-  
czył.

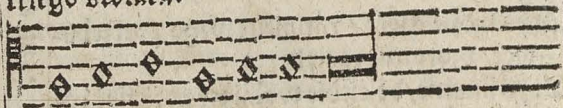
Inże wszystkie potrzeby / o których ty lepiej  
wiesz / w opatrność twoją poruczamy.



**S**ynu Boży który głódziś grzechy wszystkiego  
świata.

Rep. Synu Boży który głódziś grzechy wszy-  
stkiego swiata.

Rep. Synu Boży który głódziś grzechy wszy-  
stkiego swiata.



**R**ośim cię wysłuchaj nas.

Zmiłuj sie nad nami.

Racysz nam dać pokoy.

**Z**trzy mocną ręką swoją ić. *Pieśń 10. o K-*  
*ściele Bożym.*

MODLI-

MOD

**N** T

miłość

ludowi

do ciebie

bowiem

pełnym

go miłos

my każ

swaim

bacz lu

przebac

dźiedzi

Panie,

twoiego

dynego

wyższ

Innych

M



## MODLITWA Pokutujących.

**N**awróć nas sam do siebie o Boże dobrotliwy, a nawróćie my sie do ciebie: bądź nam miłościwym Pánie, bądź miłościwym ludowi swoiemu, ktorzy sie nawracamy do ciebie w płáczu, y w modlitwie: ábowiem ty jesteś miłosiernym Bogiem, pełnym litości, cierpliwym y wielkiego miłosierdzia. Ty przebaczaś, gdy my kaźń zasługuiemy, á w gniewie swoim myśliś o miłosierdziu. Przebacź ludowi twoiemu Boże dobry, przebacź; á nie daway w pośmiech dźiedziectwa twoiego. Wysłuchay nas Pánie, dla wielkiego miłosierdzia twoiego, y dla niezmierney zaślugi iedynego Pośrednika Iezują Chrystusa weyźrzy ná nas. Amen.

Innych modlitw pokutnych, Fát rz w Fátierstwie zborowym.

MODLITWA Zá pokutujących.



P I E S N I O



Boże serdecznie cie prosimy,  
wysłuchay modlitwy naše, od-  
puść grzechy tym wszystkim,  
ktorzy się ich tobie spowiadają, a  
ktorzy się w sumnieniu z nich pote-  
pią, niech z miłosierdzia twoiego ich  
dąrowanie otrzymają: Przez Jezusa  
Christusa Páná nášego. Amen.

O POKVŠZENIV  
OGVLNYM.

To ieſt.

Przez iákiekolwiek nieſzczę-  
ſcie, y fráſunek.

I. P I E S N.

Notá iey, iáko, O náš wſſchmocny Pánie / ié:  
Pieſń wtora o Koſciele Bożym.



A coſ niebo wyſokie pięknie wſchro-  
wał Gwiazdami; a każdeieſ ſwa iá-  
ſnoſć dąrował: Aby ludziom cáta  
noc ſwiatłoſć wydawáły: A zátym  
do twey chwały onych pobudzáły.

2 Ty coſ y ſłońcem iáſnym dzień ozdobić ra-  
czytſ,



czył: Aby każdy żywiacy/ żeś iest Bogiem baczył:  
 Aż tad sie wywiadował/ o twej woley Panie:  
 Ciebie sie bał/ miłował/ po ki zdrowia stanie.

3 Ty który wŝytkim władnieŝ/ naktłŝ vch  
 twego: Przyimi a nie odrzucay proŝby ŝercá me-  
 go: Jákoŝ przyjmował záwŝŝe/ ŝwých wierných  
 wolanie/ A miewaleŝ z láŝki ŝwey/ o nich ŝwe  
 ŝtáránie.

4 Byli ŝmutkiem ŝciŝnieni/ tyŝ ŝmutne poćie-  
 ŝał: O rátnetk woláli/ tyŝ ŝie z nim poŝpieŝkali  
 Proŝili cie o mądroŝć / mądroŝćieŝ im dawał:  
 A nigdyŝ dobrze czynić onym nie vŝtawał.

5 A iżeŝ iest tenże Bog / y będzieŝ wiecznie  
 trwał/ Ty przymierza ŝwoiego/ nigdy nie będzieŝ  
 rwał: Choćiaż ie ludźie ŝwymi tárgáli złoŝćiami  
 A częŝto cie gniewáli ŝwymiŝproŝnoŝćiami.

6 Jednáť ty ieŝteŝ tymże / czymeŝ y przed  
 tym był/ A ŝwey Boŝkiey włáŝnoŝći/ by námmiey  
 nie pozbył: ŝmiłuyze ŝie nádemná/ wŝŝákeŝ mił-  
 ŝierny: Ogárni mie láŝka twa: Gdyjeŝ włáŝnie  
 wierny.

7 Obiecałeŝ w ŝmutku być ŝmutnym ku poćie-  
 ŝe/ A rzewliwym/ pláczliwym ku ich teŝ vćieŝe.  
 Rozkazałeŝ ŝie wzywać przez Syná ŝwoiego: O-  
 toż ia teŝ przychoďze k tobie w imie iego.

8 Byŝ ŝirote ŝwoiego ku ŝobie przytulil/ A lzy  
 me/ plácz/ wzdychánie/ we mnie ŝam vtulił. V-  
 ŝtrŝomje y fráŝunki cieŝkie ŝercá mego/ A tore do-  
 puŝćiać niechca/ oczom ŝnu ŝwoiego.



P I E S N I O

9 Skąd iuż prawie wstały we mnie siły moje/  
Wstańc nie weźmieszli ty mnie w ręce swoje ; A  
nie wstroniś mego cieśkiego trapienia ; Co zdro-  
wie me iako mol ie/do wymiśczenia.

10 Wszak to tobie nie trudno/ wszystko ty sam  
możesz/ A lachno mnie smutnemu/ty sam dopomo-  
żesz/ Wynieś z tego strąsunku/ serce me pocieszyc :  
Tylko proszę moy Panie/racś sie z tym pośpieszyć.

11 A ieslić sie spodoba mnie ieszcze probować  
Kłopoty/ boć to wolno/ raczże wždy dąrować/  
Duchą mocney stałości/ Któryby mie rzadził/ Że  
bym nigdy ną strona/od ciebie nie zbladził.

2. P I E Ś N.

Notárey, iako, Czego chcesz po nas Panie/ic.

**S**lam Panie izem zgrzeszył/ obrażitem  
ciebie : Kłażń nie od człowieka mam/  
ale od ciebie.

2 Boś ty iest Pan ną niebie/ y ną  
ziemi wśedzierz A bez twej świetey mocy/ nikt sie  
nie obeydzie.

3 Wola twa wśedy słynie/ bo sie tāt stąć mu-  
sisz/ Co ty chcesz/ a nie człowiek/ gdy sie o co kuśi.

4 Bo iesli nadzmi wroble z ziemi nie spadąiasz  
Ani mlode kruczetą głodem nie zdychąia.

5 Jąkożbym ia slugą twoy/moy Panie wpasć  
miał/ Albo hąnby nieiakię nąd sobąbych doznał/

6 Ktorą mi czeł/ iak y ia śmiertelny gotuie/  
Chcac

P  
Chcac mie  
7 Ję ro  
Także pot  
strużył.  
8 Jąko  
Sprzeciw  
9 Lecz  
Alby znali  
10 Nic  
Boś ty zmi  
11 Choć  
li: A ty sam  
12 Jąko  
moga: A  
noga.  
13 A si  
zawdy /  
kąd.  
14 Toć  
go/ A prz  
15 Duc  
A w nym  
16 Kto  
dół: Ciąg  
17 Bo  
twego/ Po  
18 Cw  
swoicy: A  
moiey.



Cheć mie nie postromocić : á tego nie czuie;  
7 Jż rozga te która mie ty sam karác raczyſz;  
Także potym náwiedziſz / zlamieſz / zetrzeſz /  
ſtruſzyſz.

8 Jákoś czynil z Dawidem / także y z innymi /  
Sprzeciwnik i wzbudzáiac : bys ie ćwiczył nimi.

9 Lecż zaś máto czekałyſz / oneś też pokarał:  
Aby ználi wybráni / żeś ie umilował.

10 Nie ſie tedy nie lekam / gdy to myſle z sobą:  
Boś ty zemną w mym ſmutku; ia ſie ſczyca toba.

11 Choćby ráda przeciw mnie wſzyſcy ſie zebráli  
A ty ſam przy mnie ſtoiſz; Nieby nie wygráli.

12 Jáko bowiem pohánbić z twych iednego  
moga? A ty iáť gárniec ſłáby / mocarze trzeſz  
noga.

13 A ſwych ſprzydlámi ſwymi ſtale bronieſz  
záwdy / Których głowy włoſeczek policzyłeſ  
kázdy.

14 Toć znať twoiey miłoſci kiedy karzeſz ko-  
go / A przecie nie oddalaſz ráunku ſwoiego

15 Duchá mocy ſtátoſci / któryby go cieſzył;  
A w naywiſtſzym kłopotie práwieby go śmieſzył.

16 Ktorego iżeś mi dał / choćiaś mie náwie-  
dził; Ciáłoſ tylko pokarał / ſumnienieś pocieſzył.

17 Bo co ná mie przychodzi; to wſzytko dla  
twego / Potyka mie moy Pánie / imienia ſwiętego.

18 Ćwicze mie tedy Pánie / podług woley  
ſwoiey : A nie zoſtáwiaj we mnie głupiey żądze  
moiey.



# P I E S N I O

19 Boć to szczęśliwy każdy (z twego to sko-  
wá mam) Ktorego tu ty karześ : czego y ia  
żadam.

20 Bo wszystko co sie kolwiek z takowemi sta-  
wa/ Co w boiaźni twej chodza/ to z ich lepšym  
bywa.

21 Słych zaś gdy karác pocinieś ; nie tylko  
dočasnie Karześ ie w gniewie twoim ; ale też  
y wiecznie.

22 Wole tedy moy Pánie/ byś mie tu náwie-  
dzał : A karánia wiecinego żebyś mie vchowal :

23 Dla twego iedynego Syná namilšego /  
Páná y Zbáwiciela/ Jesu Christá mego.

24 Ktorego ia wyznawam y przezeń cie pro-  
še ; Rácž Duchem twym pošilác moja smutna  
duše.

## 3. P I E Ś N.

Notá iey iáko Psalm 28. Krolu niebieski. albo iáko  
Ach wšechmogacy dobrotliwy Pánie. Pieśń I  
o Pokuſeniu ſczęgulnym.

**B**oże moy rácz sie nádenma zmiło-  
wác : A gniew ſwoy ſrogi rácz  
iuz pohamowác ; Ktory zá grze-  
chy ſwe ſłuffnie odnoſe : Przepuśc  
mi proſe.

2 Nie rácz mie karác podlug złoſci moich :  
Bo trudno kto ma wyſć ſrogich rák twoich : Alž

tego

Kogo Duch

wyſć moſe

3 Rácž

bych ia zlo-

ſli Duch tu

mi pomoze

4 Bogi

ſnie mie k-

iącies rácz

grzechy.

5 Ale że

te przymu-

ſwoy ſrogi

6 Rácž

A ſprawie

wiek/zmił-

7 A rá-

Karác ge-

dale moy

8 Kto

ſeby obr-

tym wład-

ny Pan.

9 Na

Ja w to

Bo ty ſa-

wiaſnoſć



Kogo Duch twoy z łaski twej wspomozę/ Ten ich  
wysć moze.

3 Różajże mi go też z łaski swej wyczyć: Ale  
bych ja złości moich prozen mogł być: Bo ie-  
śli Duch twoy mnie w tym nie wspomozę: A toż  
mi pomoze?

4 Bogiemś prawym bacze to y czuie. Słu-  
żnie mię karześ/ sam sie w tym winuie: Od-  
iacies raczył me wśystkie pociechy: Za moje  
grzechy.

5 Ale jes ną wśsem iest miłosiermy Pan/ Róż-  
te przyimuie / ktora od ciebie mam: A gniew  
swoy srogi różaję iuż oddalić/ Mnie sie wżalić.

6 Różayles starac / a słusnies uczynil:  
A spráwiedliwie; bomci to zawinił. A iżem cżło-  
wiek/ zmiłuy sie moy Pánie: Boć mie nie sstanie.

7 A róż pámietac / coś mowil cżłowiekuz  
Karac go beda dla własnego grzechu: A nie oda-  
dale mey łaski od niego: Bom stworzył iego.

8 A toż iest tak mocny by w to trącić umiał:  
Zeby obrocił w wesele wielki žal. Ty sam  
tym władnieś; y przydawasz go sam. Takęś mo-  
cny Pan.

9 Masz moc nádenma/ czyni zemna co raczyś.  
Ja w tobie ufam / że mie nie przebaczyś:  
Bo ty sam w smutku káždego pocieśasz: A te  
własność masz.

## 4. P I E Ś N.



P I E S N I O

Nadzieję iako; Kto żywi powietrzne ptaki/ ię.  
Albo iako; W Tobie Pánie nadzieję mam.

**T**obie wiekuiſty Boże/ Rep. Tobie  
ſłuży ziemia morze/ Niebo także ſłonie  
ce/ gwiazdy : Rep. Nieſiac/ zorze/  
ſłużąc zawždy.

2 Aniołowie/wierni ludzie/Rep. Sławia cię  
bie Pánie wſzedzie/Żacność ſpraw twych wyſta  
wiać: Rep. Ku chwale twej wyznawáia.

3 Ráćże też to mnie Pánie dáć/Rep. Żebym cię  
umiał wyſławiać : A ráć oſwiecać ſerce me :  
By wyznawáło drogi twe.

4 A znáiac żebych w nich chodził/ Rep. Ku  
cięci twojej pobożnie żył: Odpuść moje niepráwo  
ści/ Rep. Wybaw mię ze wſſech trudnoſci.

5 Spraw ducha we mnie práwego : Rep.  
Spraw mie ſobie powolnego / Ku chwale  
twey bym zawſze żył / Imię twoje zacnie ſławil.

PSALM o Wybawienie z pokuſzenia  
ciężkiego z poćiecha.

Pſalm 6. 13. 25. 27. 31. 121.

PSALM o Wybawieniu z pokuſzenia.

Pſalm 9. 30. 34. 47. 107. 124.

MODLITWA w którymkolwiek  
pokuſzeniu.

O nierácz:





Nieróżne Boże opuścić  
 tych którym kłopoty, y rozma-  
 ite pokusy nie przestają dogadzać: ale  
 łaskawie pomyśl na naszą młodość  
 y wstydność, dla imienia swego od dal  
 wszelkie zło, które sprawiedliwie po-  
 nośmiemy dla grzechów naszych: y  
 spraw, abyśmy we wszelkich sprze-  
 czeństwach wstydność naszą całę pokła-  
 dali w miłosierdziu twoim, a tobie za-  
 wsze wświetobliwym żywocie służyli,  
 ku chwale imienia twoiego: Przez ie-  
 dynego Pośrednika Jezusa Chri-  
 stusa Páná naszego. Amen.

## O POKVSZENIV

Szczegulnym.

Jákje iest;

Naprzód przez Fałszywe nauczycie-  
 le, y prześladowniki Kościoła  
 Bożego.

O tym pátrz Pieśni y Psálmów, o Kościele  
 Bozym.

A o tobli-



PIESNI O

A o sobliwie czasu pokusy tej, gdy się złym  
dobrze dzieje, a dobrym źle.

PSALMY te są, Psalm 4. 37. 39. 73.

Czasu powstania fałszywych nauk.

Psalm 75.

Czasu ciśszkości przychodzących na lud  
Boży od Antichrysta.

Psalm 10. 80.

Także innych Tyrannów.

Psalm 12. 14. 37. 58. 94.

POTYMO POKVSZENIV.

*Jakowe iest,*

Czasu Suszey, Niepogody, Głodu,  
Moru, Woyny, Choroby, &c.

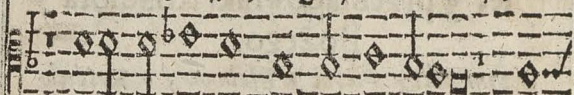
PIESNI

o rych wszystkich spolem.

1. P I E Ś N,



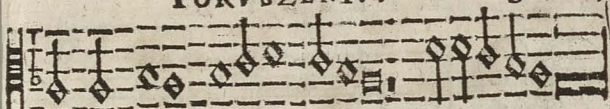
Ch wszechmogacy dobrotliwy Panie



Co na wszytek świat masz opánowanie / Wey-

szysz





szczyś na nasze płacziwe wołanie: Day swe zmi-  
Cłowanie.

2 Rącz wszystkie nasze czasy uspokoić: Srogie  
swe plagi miłościwie zgoić / Ktoś nasądził tu  
na nasze złości: S swej sprawiedliwości.

3 Oddal precz od nas powietrze morowe: A  
rącz z łaski swej sprawić lata zdrowe: Oddal też  
srogie niemocy y wrzody: Wszystkie zle przygody.

4 Rącz nas zachować od wszelakiej škody.  
Day żywe lata / a oddal precz głody. Rącz wey-  
szczać nas niedziaki ubogiej škroć karanie srogie.

5 \* O Boże Ojcze / na wšem dobrotliwy /  
Obroć oczy twe na lud żalostliwy: Ktorzy tu to-  
bie nabożnie wolamy: Łaski twej żądamy.

6 Nałon łaskawie ku nam wchą twego: A  
rącz nas bronić od wszystkiego złego. Day nam  
we zdrowiu wšego dobrą vzyć: Tobie Pánu  
służyć.

7 Chryste Pánie náš / przez twe vmeczenie:  
Rącz nam dáć niedznym spokojne sumnienie. S tey  
niedze wiedź nas do krolestwa twego / Wiecz-  
nie trwającego.

## 2. P I E Ś N.



P I E S N I O



Je opuścił Panie swoich wiernych

nigdy: Ani im dopuścił cierpieć żadney krzywdy

Bo ty żywił ptaki: Przyrodziwał kwiarki: Lecz

y robaczki wie to zbierała sobie / Co im ty naraża

dziś: Bo wżem światem rzadził.

2 A kruczątą mąle do ciebie wołała / Kiedy odbieżane żywności nie miała. Ty sam żywił Panie / To liche stworzenie / A kształtem osobliwym dając im być żywym: By imię twoje święte / Było wszędy wzięte.

3 Wszytko na cie pątrza / aż rękę otworzysz: Obficie zbierała gdy im ty przysporzysz: Lecz gdy się odwrócił / A ręką swą strócił / Wnet wszytko

zemdleie

zemdleie /  
obroci / A  
4 Dla na  
nia / Wził n  
Bysmy nie w  
nas starał /  
wani / A  
5 A tak c  
dobroci tak  
wmory / A  
wa / Jemu  
Starańie n  
6 Wśa  
ra ożawa  
lika / Syn  
laski spr  
nan spuś  
7 Dayn  
A Synowi  
chmocnem  
profac /  
puści / W

Notá iey





zemdleie / A prawnie ztruchleie / Wniwecz się  
obroci / Krom twoiey dobroci.

4 Dla nasci tu przyśledł Pan wśsego stworze-  
nia / Wysł nędze / głodu / y zwleczoł z odzienia :  
Byśmy nie wstępiłi / Żesmy iemu mili. Ták się o  
nas starał / Że y sam siebie dał / Nam tu poży-  
waniu / A wiecznemu zbawieniu.

5 A ták całym sercem Panu już wśaymy: Gdyż  
dobroci tákí przykład iego mamy : Głodem nie  
vmorzy / Kto mu mocno wierzy / A onego wy-  
wa / Jemu się oddawa / Wściwie pracując /  
Stáranie nań kładąc.

6 Wśák inne przykłady są iego dobroci / Kto-  
ra okazał z swej Będobliwosci : Żył Łe-  
liasz / Żył Dánielá Szodkami dziwnymi / Ż  
łáski sprawionymi / Nas też nie opuści / Tylko się  
nań spuścimy.

7 Daymyż chwale Bogu Oycu niebieskiemu /  
A Synowi iego / y Duchu świętemu / Panu wśse-  
chmocnemu / Wielce łaskawemu / Pokornie go  
prośąc / Kęce k niemu wznosić / Że nas nie o-  
puści / W tey to błedney puszczę.

### 3. PIEŚN O DEŻDŻ.

Nota iey iáko : Czego chcesz po nas Pánie / ié.

**S**zego dobrego dawco / y Káfarzu  
wieczny / Tobie ziemia spalona  
przez ogień stonieczny

2 Modli się dżdża / y ziola smę-

tnę po-



P I E S N I O

me pochylone/ A nądzicia oracjow/ zbożą wprągnione.

3 Ściśni wilgotne chmury święta ręka swoia/ A one/ sucha ziemia y drzewa nápoia

4 Ogniem ziele : O który z suchej stąły zdroie / Niesłychane pobudzaś/ oż dary twoie.

5 Ty nocna rosa spuszczaś/ ty dostatkem hoynym żywey wody dodawaś rzekom niespokojnym.

6 Ty przepąści nąsycasz/ y łakome morze : I tad gwiazdy żywność máia/ y ogniste zorze.

7 Kiedy ty chceś wszytek świat powodzić zatonie/ A kiedy chceś od ognia iako pioro wspotnie.

8 Przetoż tey twoiey woley / o wszechmocny Pámie Vżij dziś/ á niech wszytko to co chceś się sstanie.

4. P I E Ś N o D e ż d ź .

Ná te Note, iákoż Ach wszechmogacy dobrotliwy Pámie / Pieśń prześła pierwsza.



Pámie Boże oycze náš niebieski/ Spuść z niebios twoich nam deżdz : z swoiey łaski/ Aby nápełnił wielce wstęła ziemię : Spraw to przez swe imię.

2 Niech pozna wszytek Kościół twoy wybrańny : Żes ty iest Bogiem y Pánem nád Pány / A który iako chceś/ tak się wszytko sstanie : Żmiłuj się náš Pámie.

O POGO-



O P O G O D E Pieśn.

Ná tej note.

**P**anie Boże Oycze náš niebieści / Kąc  
dąc pogodę / z swoiey świętey łaski / Aż  
grzey ciepłym słońcem wszytkę ziemię /  
Spraw to przez swe imię.

2 Niech pozna wszytek Kóściół twoy wybrá-  
ny : Żeś ty iest Bogiem / y Pánem nád Pány /  
Ktory iáko chceś ták sie wszytko sstanie. Ąmie-  
luy sie náš Pánie.

P S A L M Y

W tymże Pokuszeniu.

Pśalm 23. 34. 37. 54. 77. 85. 90. 97. 104.  
106. 112. 123. 128. 131. 132. 145. 146. 147.

P S A L M Y

Po tym Pokuszeniu.

Pśalm 103. 104. 107. 147.

MODLITWÁ w ktorymkolwiek  
pokuszeniu y vtrapieniu.

**N**Y nie ráczże Boże wszechmo-  
gacy gárdzić ludem twoim do  
ciebie w pokuśeniu y w vtra-  
pieniu rozmaitym wołájącym: ále dla  
chwały imienia twoiego, rácz miłości-



P I E S N I O

wie przez Ducha twoiego stałości y rá-  
tunku wszelkiego dodać, którym nie  
prześtaie, pokuśa, nedza, y kłopot do-  
kuczać. Przez Páná nášego Jezusá  
Chriśtusá, Amen.

MODLITWA czaśu Suszey,  
Niepogody.

**B**Oże Oycze Niebieski, któryś  
nam przez Syná twoiego iedno-  
rodzonego, obiecał wszytchim  
twoego Kroleśtwá, y spráwiedliwości  
iego Sukáiacym, wszytkie potrzeby te-  
go żywota przydać; dayże nam pro-  
simy, w tey náśey gwałtowney potrze-  
bie, de żdż potrzebny, (álbo pogode.)  
áby ziemskie ożytki ku potrzebie ná-  
śey, á ku chwale jmienia twoiego,  
mogliśmy otrzymać. Przez Jezusá  
Chriśtusá Páná nášego. Amen.

MODLITWA czaśu głodu, álbo  
drogości.

Boże



**B**Oże Oycze nasz niebieski, z którego darem ziemią się stawa  
wrodzajna, y cokolwiek jest na niej  
rozmnaża się: Weyźrzy prosimy na  
utrapienie ludu twoiego, a wżycz, a-  
by ten głód y drogosc ktore teraz sprá-  
wiedliwie cierpimy dla grzechow ná-  
szych, dobrotliwością miłosierdzia  
twoiego obróciły się w wrodzay y obfi-  
tość. Tó rácz nam dáć naymiłosierw-  
sy Oycze, dla Jezusá Chrístusá, ktore-  
mu z toba y z Duchem swietym chwa-  
ła, cześć y slawá ná wieki wieczne,  
Amen.

## P I E Ś N I.

o Pokoy częsu wojny álbo potwarzy  
y prześladowaniá.

## 1. PIESN.

Przednie mocny grunt iest Pan Bog. 16.

Pátr: o Kościele Bożym Pieśń 3.

## 2. PIESN.

Arzyczym ł tobie wieczny miły Pánie. 16.

Pátr: o Kościele Bożym Pieśń 7.



# P I E Ś N I O

## 3. P I E S N.

**S**ly nam Pánie miłościwy / Pokoy pokisny  
tu żywi/ Boć nie iest żaden Bog inny/ Coby  
bronil tey kráiny/ Jedno ty sam Boże iedyny. A.

## P S A L M Y

*Psalm 2. 3. 4. 5. 10. 11. 12. 13. 17. 22. 25. 27.  
37. 42. 43. 46. 49. 64. 69. 71. 73. 77. 83. 86.  
109. 121. 124.*

## P S A L M 109. w spotwarzeniu.

Notá tego Psálmu, iáko Psálmu 3. Pánie iák ich  
wiele iest ktorzy sie / rć.

**S**ly Pánie moia chwato moy Boże  
iedyny/ Rep. Nie milcz tego co cier-  
pie bez wśhelátiey winy: Abowiem  
ná mie złośnit wśtá swe stworzył/ A  
fałszywym ięzykiem ná mie sie oborzył.

2 Puscil ná mie wścýptki záwáśnionej złości/  
Rep. A podniosl ná mie woynę bez moiey winno-  
ści: Já to com go miłowat oborzył sie ná mie/ A  
podniosl ná mie z predká swe zuchwáté rámie.

3 Oddal mi złość zá dobroć/ zá przyjaźń nie-  
przyjaźń/ Rep. Odnioslem zá heć swoje niespo-  
dziewaná waśń. Pánie ráćże ty sam wziąć ná sie  
krzywdę moie / Pokaż przed niewdzięcznikiem  
spráwiedliwość twoie.

4 Przepuść náń złego cýłektá/ niechay go wtra-  
pi/ Rep. Niechay záwždy od sádu stázany wstąpi:

Niechay



Niechay ma krotki żywot: niechay weźmie drugi/ Wzrad iego niech umrze zostawivszy dlugi.

5 Niech żona wdowa będzie/ dziatki sierota-  
mit Rep. A niechay sie tuląia między żebrakami:  
Niechay w pustkach mieszkaiac chlebá sobie pro-  
szai Niech wश्यtki dobrá iego lichwiarze rozmiosá.

6 Niechayże iego prace obcy rozšarpiá/ Re.  
Jego nieprzyiaciele niech ich rzywáia: Niechay  
sie żaden człowiek nád nim nie zmiłuié: Niechay  
sie dziatki iego nié nie vžáuié.

7 Stawá iego od ludzi niech będzie wyciata/  
Rep. Niech go w drugim rodžaiu żaden nie pá-  
mieta: A niechay zářždy będzie złość rodzicom  
iego/ Wstáwiczney pámieci Boga náwyššego.

8 Abowiem przesádomáł cžeká niewinnego  
Rep. A chciáł zágrzešć żebracká vřłopotánego.  
Žákochał sie w przetlectwie / wiec przydžie do  
niego/ Niechciáł błogostáwienštwá / y poydžie  
od niego.

9 Nieščešćia iáko wody do wnetržnošći  
wnida/ Rep. A po řošćách sie iáko oliwá ro-  
zeyda: Niechžie to má zá řáte co w niey chodžić  
będžie/ Niechayžie sie tym pásem opášuié wšedžie.

10 Tęc przeciwnicy moi zapláta odniosá/ Rep.  
A torzy mie kłamliwemi teżyki roznošá: A ty  
moy Pánie teraz z miłosierdzia swego / Wydrzy  
mie z geby frogicy cžeká przewrotnego.

11 Bómci ja iest chudžinka y niedzińk vboży /  
Rep. A pelne serce noše vřtáwiczney trwogi /



P I E S N I O

Przemiam iakoby cień krzywo nąchylony/ Opa-  
dam iako chryśczył z drzewa otrząsniony.

12 Dzia me nogi od postu / ciato bez oliwy /  
Rep. Vschlo/ chodze po ziemi iakoby nie żywy :  
Co widzac przeciwnicy głowami kiwają / A z  
moich spraw pobożnych krotosile mają.

13 Boże mój poratuy mię / okaz swe zbawie-  
nie/ Rep. Uczyni znaczne przed nimi moje wybá-  
wienie/ Niechay oni skálusia/ niechay mi stworzają:  
Byles ty błogosławił/ á miał o mnie pieczę.

14 Násádza sie y strąca/ y weźma żelazie/ Re.  
Aia sie rozraduie ná twe pocieszenie: Nieprzy-  
iaciele moi popádna sromote/ Wyżrąwszy two-  
ie sławna nádemna robote.

15 Przeto cie chwalić bede wielce rsty swy-  
mi/ Rep. A opowiem twa święta dobroć przed  
wsykłimi/ Jies stánat po prawey rece w bogie-  
mu/ A wyrwales go z geby niesprawiedliwemu.

P S A L M

Po wybáwieniu z tegoz po-  
kuszenia.

Psal. 9. 13. 30. 31. 34. 47. 70. 71. 72. 86.  
97. 118. 124. 125. 127. 129. 131. 144.

MODLITWA o Pokoy.

**S**Wiety Boże, świety mocny,  
świety nieśmiertelny, od kto-  
regu święte żądze, dobre rady,

y słusne



y słusne sprawy sa, Day slugom two-  
im on pokoy, ktorego świat dąć nie  
może: aby sercá náše mándátom two-  
im poslušne będąc, y stráchu nieprz-  
y-  
iaćioł pozbywšy, czásy mieškania ná-  
šego w tym żywocie docześnym, z á  
twoią obroną mieliśmy spokoyne:  
Przez Jezusá Christusá Páná náše-  
go. Amen.

MODLITWA Czásu woyny álbo  
prześladowania.

**M**Szechmogacy Boże, Krolu kro-  
low, y wšytkich naywyżšy  
rzádczo, ktorego mocy żadne stworze-  
nie przeciwić sie nie może, ktoremu  
właśnie należy karác grzešniki, á ná-  
tymi sie zmiłowác ktorzy czynia po-  
kute, Záchoway y wybaw nas, Vni-  
ženie prošimy, z rak nieprzyiaćioł:  
Pohámuy ich hárdosć, wskrom złość,  
rozgrōich zdrády, y chytrosć, abyśmy  
twoią obroną będąc obronieni, z áwše



P I E S N I O

byli zachowani od wszelkich niebespie-  
czeństw, ku wychwalaniu ciebie, kto-  
ryś jest iedynym zwycięstwa dawcą :  
dla zasług iednorodzonego Syna two-  
iego Páná nášego Jezusa Chrystusa.  
*Amen.*

P I E Ś N.

Czāsu choroby álbo moru.

Wpiewa z Modlitwy Ezechiasza Krola. Ezai:  
38. cap.

Notá iey iako, W tobie Pánie nadzieie mam. zc.

**W**zekłem ja cielec utrapiony / W osta-  
tnich dniach rozdzielony : Poyde k  
fortam grobu swego / Widzac sro-  
gósc dnia przysztego.

2 Już swoich lat ostatecznych / Pozbawio-  
nem bārzo wdziecznych : Ludzka moc nie wy-  
drze z tego / Kresu iuz zamierzonego.

3 Zsekłem w swym sercu nadzłym sam / Pá-  
ná Bogá nie ogladam ; Tu w tey to ziemi ży-  
wiacych ; A iego łáski pragnacych.

4 Już dálej zá swego wieká / Nie ogladam  
tu czlowieká / W pokoju mieszkájacego ; Bom bli-  
ski dnia ostatniego.

5 Narod moy / y me mieszkánie / Nie dlugo  
zemna zostánie ; Jáko Pasterz budke swoje : Tak

zostawia



zostawia ziemię moję.

6 Żywot mój iak w tkaczni mieć / Przeko musi  
rozzerwany być : Bo y pierwszy mój początek /  
Znałem że był słaby watek.

7 Jako skomą gdy się wznieci / Wnet spłonie /  
nie długo świeci : Tak nasze dni dziś y wczora /  
Czekając końca y wieczora.

8 By Jaskółka bede krzyczał / Bolesci swoje  
wyliczał; Porównam się gołębicę / Żukając w  
wielkiej testnicy.

9 Widzę co się zemna toczy : Bardzo mi ną-  
młali oczy / Wznosząc ie ku Bogu memu / Ano  
mie gwalt ciśnię k temu.

10. Ach ktoż może ten ból zgoić ? Rącz sam  
Panie uspokoić / By mietak srodze nie palił / A-  
bych twoie imię chwalił.

11 Tobiem się już miły Panie / Podał w twe  
opátrowanie; Tobiemci się już porucił / Byś  
grzech mój w tyl precz zarzucił.

12 Żaż ciebie grob chwalić będzie; Żaż śmierć  
uczynić część wśędzie; Żaż cie wyznaia umarli /  
Co się w grobach swych oparli;

13 W prawdzie twoiej każdy żywy / Wyzna-  
cie czeł sprawiedliwy ; Jak y ja ciebie mój Pa-  
nie / Gdy znam twe zmiłowanie.

14 Panie ty sam rącz mie zbawić / Łaske twą  
nędznemu ziawić; A ia za te łaske wielką / Oddam  
tobie chwałę wdzięczną.

15 A wśakże mój święty Panie / Niech się



P I E Ś N I O

zemna wszystko stanie / Toby było z chwaleń twoją /  
A z wieczną pociechą moją.

Innych Pátrę o śmiertelności. iáko Pietni

I. 2. 3. 4.

P S A L M Y.

O Pokuszeniu przez Chorobę álbo Mor.

Pśálm 4. 6. 16. 38. 39. 41. 42. 57. 77. 86.  
88. 90. 91.

P S A L M Y.

Po wybáwieniu z tegoż Pokuszenia.

Pśálm 18. 38. 41. 71. 103. 104. 116.

P I E Ś N.

Która może być śpiewána po káżdym dobrodziejstwie  
Bożym okazánym.

Ciebie Boga chwálimy / ić. Pátrę w Páster-  
stwie zborowym.

Boga cie chwálimy / Pánem wyznawamy / ić.  
Pieśń 8. o Troycy przénasławiejszy.

M O D L I T W A cżásu chorob álbo  
Moru.

**W**Szechmogacy Boże, któryś cżásu  
krolá Dawidá, w gniewie twoim  
siedmdziesiąt tysięcy ludu Morem po-  
trácił



trącił, a wśakże pamiętając na swoje  
miłosierdzie zachował's drugich: z mi-  
łuy się nad nami niedznikami, którzy-  
śmy teraz rozmaitymi chorobami y cie-  
śką zaraża śmiertelną srodze strapie-  
ni; iakoś Anioła swojego od dalszego  
pokarania ludu onego zatrzymał; tak  
y teraz te zarażę śmiertelną cieśką,  
rącż od nas oddalić. Przez Jezusá  
Chrystusá Páná nášego, Amen.

P I E Ś N I  
O SMIERCI Y SMIER-  
TELNOSCI.

Czasu Pogrzebu.

1. P I E Ś N.

**R**acz wskazać miły Pánie / ić. *Pátrzyey o*  
*Pokucie Pieśń 9.*

2 P I E Ś N.



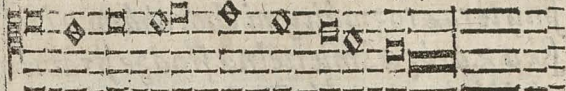
Szyscy ludzie się obaczcie / A w  
świeci.



PIESNI O



świećcie sie nie kochajcie; Gdyż jest pełen wśyst-



kich złości; Silne na nim omylności.

2 Prorocy to obaczyli/ Że sie w świecie omy-  
lili: Przetoż tak wśystkim radzili; By go we  
rożem opuścili.

3 Oznaymuiac złości iego / Ku temu wiedli  
káždego; Żeby pokuta czynili/ Według woli Bo-  
żey żyli.

4 Na nim sobie stykowáli/ y bázno sie fráso-  
wáli/ Prágnacy przyścia Páńskiego / A wybá-  
wienia swiego.

5 Tobiaż maż sprawiedliwy / Bedac tu na  
nim płacziwy/ Ták mu sie byl świat wprykrzył;  
Że co rychley o śmierć prosił.

6 Maż Boży Prorok Eliaż/ A drugi też Pro-  
rok Jonaż/ Od Boga śmierci żądali/ Gdy zło-  
ści świata poznali.

7 Dawid mocny á wielki Krol/ Ktorego też  
gryzł tenże mol / Często o śmierć Boga prosił;  
Gdy te márność świećka baczył.

8 Ták też y Apóstołowie / A inni świećci me-  
żowie/ Wśyscy na nim stykowáli / Rozłączenia  
z nim żądali.

Náponi-

S  
9 Nápo-  
dze iego; C  
iego niedba  
10 Mito  
świat prze-  
O iego zlyn-  
11 Roz-  
30 blad wie-  
zbawienia  
12 Oba-  
nabyt krn-  
Bys też zys-  
13 Gdy-  
wiczney p-  
Nie dlugo-  
14 Ślac-  
tego Pána-  
sie do Czar-  
15 Alá-  
swoy mizer-  
ciuchny wi-  
16 Sm-  
twe poloz-  
Na tákie c-  
17 Wt-  
ocu żrenie-  
słuchu poz-  
18 Coż



9 Napominając każdego ; Zeby sie strzegł za-  
dze iego ; Od przyczyn złych niećali ; Na rosko-  
iego niedbali.

10 Miłośnik Boży Jan święty / A ten poznał  
świat przeklęty / A obiawił w swym Dziwieniu /  
O iego złym dokończeniu.

11 Rozważę to wierny wśfelki ; Jako to bār-  
zo błąd wielki / W świecie sobie roskośnować / A  
zbawienia zaniedbawać.

12 Obacz człowiecze nie mądry / Niedbąły / a  
názbyt kłnabrny / Co weźmieś z tad za pożytek /  
Bys też zyskał y świat wśytęk ;

13 Gdy tu w roskośy żyć bedziesz / A chwaty  
wiczney pozbedziesz ; Bo maietność / y roskośy /  
Nie długo to śmierć rozprośy.

14 Złacby to była odmiáná / Z łaski wypásć  
tego Páná / A pozbywśy tu wśyśkiego / Dostać  
sie do Czärtá złego.

15 Alák o człowiecze niedzny / Pátrż ná żywot  
swoy mizerny / Jako bārzo pretko miá / A kros-  
ciuchny wielce bieg ma.

16 Smierć w rychle przypdzie ku tobie / Ciało  
twoe poloży w grobie ; A tám iákó cie zástanie ;  
Na takie cie dá karanie.

17 W ten czas twoie piękne lice / A ślicznych  
oczu źrenice / Wniwecz obrocone beda / A wśy  
słuchu pozbeda.

18 Coż tu rzeczę wśfelki k temu / Co folguie  
światu



# PIESNI O

świātu ztemu / W rostkossách iego lubuie / Rozmá-  
icie rostkossuie ?

19 Prętkoć ten żywot przeminie : Ták iáko  
poln; kwiat ginie : A iák światło iásne gáśnie;  
Ták każdy z was w śmierci zaśnie.

20 Job nam to światy obiawił / Apostoł te-  
go popráwił; A wieciu náš żywot przyrownał/  
Gdy krotkość dni nášych poznał.

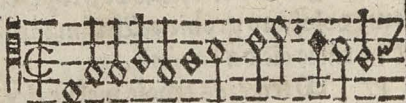
21 \* Pomoż Pánie wśhem twym z tego /  
Świátá ná wśhem omylnego; Bysmy sie nim nie  
paráli / A ná nim ni oc; niedbáli.

22 W práwey wierze zawnždy trwáiac : Po-  
winności swe chowáiac / Tobie w tym posłuszni  
byli / Wola twa zawnżse pełnili.

23 Day ábysmy w tymże trwáli / Żywot wie-  
ciny otrzymáli : Day też nam y do tego przysć /  
Wiecznie z toba w chwale twej być.

24 Amen społecznie śpiewaymy / A Pánu  
Bogu wśaymy / Żeć on nas tu z tej trudności /  
Weźmie do swoiey radości.

## 3. PIEŚN.

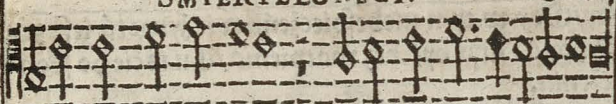


Spominaymy począték żywota ná-



tego / A potym iákto ma być dokończenie iego :





Pilnie też na to patrzymy / Jako tu w nim żywiesz  
(my.

2 Baczyc to może każdy; że sie w grzechu ro-  
dzi: A stad do innych grzechow swowolnie przy-  
chodzi; Nie patrząc nic na żadne / Dobrodziej-  
stwa Pańskie.

3 Bowiem grzech ktory sie w nas / już tak za-  
korzenił / Prawie nam wszystkie swiete obyczaje  
zmienił: Jż o Pana nie dbamy; By zwierzętá  
mieszkamy.

4 - Że sta dziś może naleść człowieká takiego/  
Ktoryby miał pamiętać dobroć Pana swego /  
Ják go słabeenym stworzył / A nad wszystko  
przekoszt.

5 Niedzmesz sa to rostkossy iscie swiatá tego /  
Ktore nas tak odwiodly od Pana nášego / Ż  
ktorymi ani wzwiemy / Gdy marnie poginiemy.

6 Nikt z nas wiedzieć nie może nigdy czasu  
swego; Gdy ma stanać przed s:ogi Maiestat s:  
dziego: Dziwnieć to ten Pan spráwił / W swej  
mocy to zostawił.

7 Káżdego przestrzec raczył / áby był w czu-  
ności / A záwždy sie wárował sprofnych wószet-  
czności: Bo tego nie wie żadny / Gdy przydzie  
dzień Pański zdrádný.

8 Tu iákoż sie już nie ma znać człowiek ká-  
dy / Gdy



# PIESNI O

dy/Gdy w tym niebezpieczeństwie żywota iest za-  
wzdy/Musi być bez wątpienia/Tu iście do skoń-  
czenia.

9 Zawzdy sie kłusa o nas pilnie we dnie w  
nocy/ Czar/ ciato/ y marny świat/ zawzdy ze-  
wszey mocy: Aby nas potlumili/ A Pánu ob-  
mierzili.

10 Báznoć to ná nas iście srodzy Zárcownicy  
Z ktoremi nie możemy porównać nędzniczy: A dzi-  
wnie z káżdey strony/ Trápią nas bez obrony.

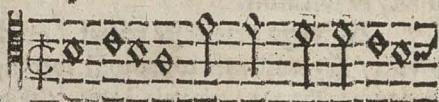
11 Ależ nam rzeczy wesołe pod czas podawáias  
Ale zawzdy frogi iad w sobie zakrywáia: Bo co  
tu ciáto lubi/ To zawzse dusze gubi.

12 Nieprzyiaciel náš duszny tenci pilen we-  
go/ A zawzdy we dnie w nocy rycząc szuka tego:  
By mogli pożyć człowieka/ A zatrącić do wieka.

13 A tak cymże iuż sobie nędzi pomoc mamy:  
Gdyż takie przeciwniki przeciw sobie znamy: A  
Gdzie szukać Zetmána? Jedno Chrystusa Pána.

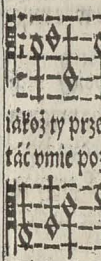
14 Już tedy káždy wiedząc Pána tak moznego/  
Wciecz się pod obronę świętey reki iego: Boć ten  
przyimie káżdego/ Do Boga Oycá swego.

## 4. PIESN.

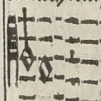


Daremne świećcie wcieśnienie /  
Tad śmierć nic niemamy pewnieysze-  
iakoż

SI



to niechcem



grzeszy: A

2 O śm-  
wielu weso-  
remu groj-  
dnego sobie  
dawia: A

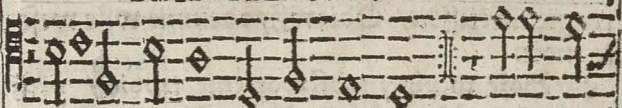
3 O śm-  
mieś potar-  
dno wwaro-  
Tad cie nie-  
maś nic o-  
káždego.

4 O iak-  
przeto zbieg-  
pomniat/ Z  
śmierć tu

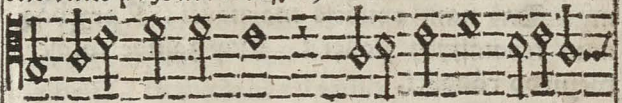


SMIERTELNOŚCI.

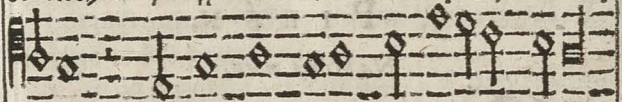
G viii



iałoż ty przeminieś w rychłości ! Re. Czemuż na-  
tąc umie pozbawić wszech radości.



to nie chcemy wspomnieć / Ani też przedstawamy



grzeszyć. Wiedząc iż mamy wszyscy pomrzeć.

2 O śmierci toć jest gorzka pamięć twoja / czo-  
wieku wesolego sercá / Rep. Tyś młodemu / y sta-  
remu groźna / który zawsze żywa szczęścia: Za-  
dnego sobie nic nie wazysz / chudego / Bogatego  
dawisz / A chytrze z nim postępować umieś.

3 O śmierci tyś śidło bårzo groźne / ktore w-  
mieś potargnąć chytrze / Rep. Przed toba się tru-  
dno wårować / y wszedy przed toba zachować:  
Nad cie niemáš nic stráżliwego / Nad cie nie-  
máš nic okrutniejszego : Bo bez folgi wprzatasz  
kázdego.

4 O iąkożem prętko pozbyt światá / y iáż mi  
prętko zbiegły lataś / Rep. O iąkożem ia ná to nie  
pomniał / Żem nieodpowiednie umrzeć miał: Już  
śmierć ku mnie śle pošly swoje; Bolesć sroga /



# PIEŚNI O

trapienie cieśkie/ Odiawşy odemnie wŃe wese-  
le moie.

5 Boże weyjrzy na stworzenie twoie / wkaż  
wdziacine oblicze swoje/ Kęp. Ziemia prochem  
być sie wyznawamy: Przetoż miłosierdzia żada-  
my: Day nam opuścić marność: A przebacź  
nam też nąŃych złości: Day zaśnąć włásce/  
weźm do radości.

## 5. PIEŚN.

*Ná stára note.*

**N**Wz my wierni Chrześciance / Przez  
żałosne rozmyślanie / Smierci chto-  
wieką wŃelkiego / Badźmy serca  
nabożnego.

2 Na śmierć swoje pámietaymy/ Świātu tea-  
mu nie wŃaymy: Bo niemáš w nim nic perone-  
go/ Omylić iście káždego.

3 Widźmy dobrze ná oko / Ź wiela przykła-  
dow Ńeroko: Ji gdy nam wiecey folguie / Doty  
grzebie/ á nas psuie.

4 Długie zdrowie obiecuiac / Myśli dobrej  
dodawaiac / Ź pámieci nam śmierć wymuię/  
Atrora przeciw sobie czuie.

5 Bowiemy byśmy pámietáli / Na ten czas ży-  
wota máły/ Byłby z nas káždy ŃromniyŃy/ Na  
wŃytkie spráwy báznięŃy.

6 Nie Ńluzylby Ńwiātu temu: Ani też ciátu  
Ńwoiemu/

Ńwoiemu/

7 Gdyż

Páná náŃę-  
nas Ńwiat

8 Bowi-  
Ńlowem cią-  
nie byli/

9 Atrora  
Ńa bázno Ńe-  
wŃęgo co k

10 Dla  
Ńwe nam do-  
gi opuścili.

11 WŃa-  
nádziałali/  
tym medeŃ

12 Nien-  
godnięŃę-  
razanie ieg

13 Ńaw-  
ności ięć/  
widy Ńkodo-

14 Nien-  
Ńobie peron-  
Ńi: Nie r

15 Atró-  
práwiaym  
Czego náń-



swoiemu/ Ktore od Boga odwodzi/ Każdego co  
za nim chodzi.

7 Gdyż tedy nie pewniejszyego / Nad słowa  
Pana naszego/ Czujemyż a bądzmy gotowi/ A tak  
nas świat nie wlovi.

8 Bowiem do nas tak mowi Pan / Swym  
słowem ciągnac k sobie sam : Byśmy bezpiecni  
nie byli/ Niewiedzac ostatniey chwili.

9 Ktorey do nas przysle swego/ Śmierć po-  
sta bårzo srogiego / Aby z nami liczba czyni/ Ze  
wszego co kto przewinił.

10 Dla tegoż nas upominat / A przykładanie  
swe nam dat/ Byśmy wedle niego żyli/ Inże dro-  
gi opuścili.

11 Wstaw cudzych nie słuchali/ Których ludzie  
nądziatáli/ (A tve Panie wyrzucili/ Jákoby w  
tym medrzy byli.)

12 Niemáści czasu żadnego / Nad drugi czas  
godniejszyego: Zawsdy Bogu mamy służyć/ Przy-  
kazanie iego pełnić.

13 Zawsdy mamy trzeźwymi być / W miera-  
ności iść/ w mierności pić : Bo objazstwo za-  
wsdy skodzi/ Wszystkie złości z siebie rodzi.

14 Nic ieden dzień nad drugiego/ Nie ma w  
sobie pewniejszyego: Zawsdy śmierć za nami cho-  
dzi : Nic wiemy w kogo ugodzi.

15 A tak ná to pámiataymy / A żywota po-  
práwiaymy : Bowiem grzech srogo karze Pan/  
Czego znaki częste dat nam.



6. PIESN. Gdy iuż ciało  
w Grob kładą.  
Na Ślęga Note.

**W** Ogrzebnymś to ciało w ziemi; A w  
tym nammię nie wątpię; Że w sa-  
dny dzień zmartwychwstanie/ Przed  
stolec twój Chryste Panie.

2 Bo było z ziemi stworzone / W ziemi be-  
dzie obrocone; A zaś przed sąd w całe wstanie/  
Tę Archanielskie trąbienie.

3 Duch wiernych w Pana swego: Ciało spi-  
do dnia sądnego/ Tam mocą Boga sprawione/  
Będzie dziwnie oświeczone.

4 Tu żyło w wielkiej trudności/ Tam przy-  
dzie i wiecznej radości: Jako słońce w swej  
światłości; Tak ciało będzie w jasności.

5 A choć leżąc gnie w ziemi/ My na to nie  
nie pomniemy: Ano się lepiej gotować / A na  
ten się świat nie spuszczać.

6 Bo nąd to nie perwieniec; Że śmierć po-  
sta z nas każdego: Ten dług wszyscy zapłacimy/  
A którzy się na świat rodzimy.

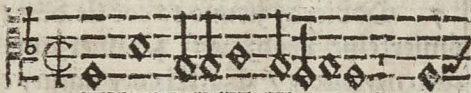
7 \* Wspomożysz nas Chryste Panie/ A day  
dobre dokonanie: Wszak nas swą krwią oku-  
pił; Byś nam wieczny żywot sprawił.

8 Wyrwi nas z katarskiej siły/ Byśmy w two-  
iej chwale żyli/ Z toba naszym miłym Panem /  
Tę to rzecmy spolem/ Amen.

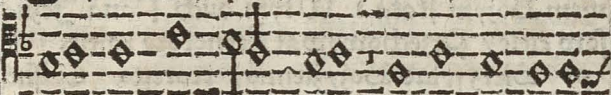


## 7. P I E Ś N.

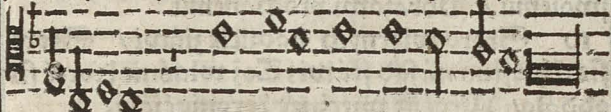
Iam męsta quiesce querela.

**W**

Recz/ precz/ żałosne narzekanie/ Na



strone smatnych matek łkanie/ Nie płacz powinny



powinnego; Śmierć zamiąna życia wiecznego.

2 Bo na coż marmory ciosane; Na co nagrobki  
złotem lane? Jedno k woli temu sładowi /  
Ktory zwierzon do czasu snowi.

3 To ciało tak twárdo zmorzone / W rozum  
y w pamięć obnążone / W przedce da Pan Bog  
zaws w gromada Wszystkich zmysłow przywola  
rada.

4 Idzie/ idzie ten czas ktorego Każda kosta  
ka do stanu swego Nástapiwszy / dom przyjmie  
ciała/ W którym żywa dusza bywała.

5 Nie to choć trup w proch obrocony / Nie  
choć y proch już w szczyt strawiony / Należy sie  
wszystko á bez zwłoki/ Cále ciało poydzie w obłoki



PIESNI O

6 Tak choć ziarno w rola wrzucone / A przy-  
kra ziarna vmorzone / Na wiosne wesolo wycho-  
dzi / A w śliczney trawie kłosa rodzi.

7 Odbieray ziemio to co się daie / Bierz nie-  
śmiertelne wrodzaię : Powierzamy się twoiey  
wierney pieczy / Częstki cney natury ciotowieczey.

8 Tu swoy pokoy duszą miała / A toa tchnie-  
niem Bożym statą : W tym duch Pána Jezu-  
sow ciele / Przechowywał klepotow wiele.

9 Bierz skład Boży ziemio / Ktorego Czasu  
się wspomni pewnego : Bo nie da gnić wiecznie  
swoiemu / Obrazowi włożanemu.

10 Skoro wiernych nadzieie ziawi / Skoro  
się Christus na sad stawi : Toż właśnie ktore : się  
oddato / Wrociś wieczney koronie ciało.

11 Synu Boży Jezu Chrystusie / Kląd grze-  
sny mi namy zmiłuy się : Nie dopuszczay nam o  
tym wątpić : Że my z toba w niebie mamy być.

PSALMY

O nikczemności y krótkości żywota  
ludzkiego.

Psalm 39. 49. 89. 90. 102. 103. 116. 144.

MODLITWA o dobrą śmierć.



W iety Boże, święty mocny,  
święty y miłosierny Zbawi-  
cielu, nie podawayże nas

śmierci



śmierci przeklestej. Ty Panie który  
 znaś skrytości serc naszych, nie zatuszuj  
 wśsu swego miłosierdzia na prosby  
 nasze; ale przebacź nam naszych prze-  
 stępów. Boże miłosierny nie dopu-  
 szczaj nam w one ośtątnią godzinę za-  
 dnemi boleściami śmierci, y pokusá-  
 mi Szatáńskimi od ciebie odpádać:  
 Przez Jezusá Chrístusá Páná nášego  
 Amen.

P S A L M Y. Które czasu prowadzenia  
 do grobu mogą być śpiewane.

Psalm 39. 86. 130.

# PIEŚNI

## O SĄDNYM DNIV.

### 1. PIEŚN.

**W**esoło śpiewaymy Bogá Oycá chwale-  
 my / rć. Pátrż o Adwencie Páńskim, albo  
 o wćieleniu Syná Bożego Pieśń. 2.

### 2. PIEŚN.

Notá iey iáko; Nadrość Oycá niebieskiego r albo  
 iáko; Day nam Pánie miłóścivoy pokoy pokismy  
 tu żywi / rć.



**F**elus Christus wiecznie żywy / Jako  
Kroly Bog prawdziwy / Przyjdzie na  
ślad zmarłych żywych ; Według Pism  
świtych prawdziwych.

2 Przyscia swego nāznaczenie / Dat znaki w  
nowym Źakonie / Mowiac: Beda znaki w sto-  
cu / Na gwiazdach / y też miesiacu.

3 Bedzie czeſte drzenie ziemi / Miedzy ludźmi  
zatrwojenie ; Ale ſie nic nie lekaycie / Głowy  
ſwe wzgore wynasaycie.

4 Już ſie waſze odkupienie / A ze wſzech nadz  
wybawienie Przybliża / a potepienie Niewier-  
nych wieczne zginienie.

5 Gdy ſie poczet wiernych ſpełni / A złoſć  
złych miare wſpełni / Zaraz ſie pocznie dzień ſa-  
dny / Archaniol w trąbę zątrąbi.

6 Rtemu ogromnemu głoſu / Wſtāna martwi  
tego czaſu / Kuſa ſie mocy niebieſkie / A wſzyt-  
ko ſtworzenie ziemſkie.

7 Tām Krol w niebieſkiej ſwey ſtawie / Sie-  
dzie na ſwym Māieſtacie / Na ſtolcu ſwey wiel-  
możnoſci / W nieogarnionej iāſnoſci.

8 Przedeń poyda wſzyſcy ludzie / Zaden tām  
ſtrachu nie wydzie / Na ſad ſie ſrogi gotuiac /  
Sprawam ſie ſwym przypatruiac.

9 Tām obiaſni ſercā ciemne / A ſtryte rczy-  
ni iawne : Tām ſie ſumnienia otworzą / Każde-  
go z nich ſadzić beda.

Tām ro-  
z-

S  
10 Tām  
Krol spr  
ſłych z  
11 Wied  
wſtawic  
czynieniu  
12 \* J  
way na  
zā toba /

F  
Triest  
Psalm  
MOD



wiedlin  
ſiemy,  
ſadu w  
im obch  
iako ol  
ſiennie.  
nie prz



IO Tam rozładzi wszystkie prawie/ Da dekret  
 Zrol sprawiedliwie : Dobrym do nieba wkaże/  
 Złych zaś w męki wieczne skaze.

II Wiedzac to my wszyscy wierni/ Bądźmyś  
 wstawaicznie czuyni/ W Modlitwach/ w dobrze  
 czynieniu/ Czekając Pana k sadzeniu.

12 \* Jezu mierz nas na swej pieczy/ Ucho  
 waj nas strasznych rzeczy : Day stanać godnie  
 za toba / Day wnieść do nieba za soba.

PSALMY Kutemuż.

To jest o dniu Sadnym y żywocie wiecznym.

Psalm 16. 17. 49. 50. 76. 83. 97. 116. 126.

MODLITWA o Miłosierdzie cza-  
 su sądu.



Boże miłosierny, wiedzac to,  
 że sie żaden żywy człowiek  
 przed sądem twoim nie uspra-  
 wiedliwi, Przetoż pokornie cie pro-  
 siemy, nie rącz w dzień on ostatniego  
 sądu twoiego z nami prawem sie two-  
 im obchodzić: ale obeydź sie z nami  
 iako otec miłościwy, łaskawie y miło-  
 siernie. Niechay przed oblicze twoie  
 nie przychodzą grzechy niezliczone



PIESNI O

násze, przy sadźcie twoim, które tu  
oczyszcila nas wietśa krew Syna two-  
iego namilśego Iezusa Chrystusa. Po-  
staw nas na prawicy owieczek iego o-  
mytych we krwi iego przez wiare. Z  
ktorym tobie Oycu naszemu y z Du-  
chem swietym wieczna cześć y chwa-  
ła niechże oddawamy tu y w onym  
Krolestwie twoim. Amen.

TRZECIA CZĘŚĆ PIESNI  
KATECHIZMU  
CHRZESCIANSKIEGO,  
O MODLITWIE  
PANSKIEY.

I. PIEŚN.



Deje nasz ktoryś jest w niebie / Swieć  
się imię



## MODLITWIE.

G rii

sie imie twoie: Przyjdź krolestwo twoie. Bądź wo-  
 la two/ iako w niebie tak y na ziemi. Chleba nášego  
 go powszedniego day nam dzisiaj: I odpusć nam  
 naše winy/ iako y my odpuszczamy naszym wino-  
 woycom. I nie w wódz nas na pokuszenie/ ale  
 nas zbaw ode złego. Abowiem twoie jest krole-  
 stwo/ y moc/ y chwata/ na wieki wiekow/ Amen.

2. PIESN.

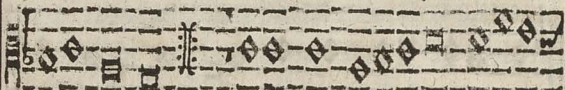


P I E S N I O

2. P I E S N.



Kośim cie który mieszkaś na wy-  
 Nie rącz oycze dziatki swych odrzu-



sołim niebie/ Rep. Ale swe miłosierne nakłoni ku  
 cąc od siebie



nam vszy/ A niechay cie nabożna prośbą naszą ru-  
 chy.

2 Imię twoje przed którym też duchy iłe pód-  
 ia. Rep: Uciechay wszystkie narody w pocie-  
 wości maia: A day bysiny w tej wierze tak sta-  
 tecznie trwali; Jakoby z nas niewierni dobry  
 przykład bráli.

3 A nie odwołajay daley swego panowania/  
 Rep. Wiał sie tak cięskiego slug swych mora-  
 derwania: Nieprzyjaciolom naszym/ wyrwi  
 nas z pańszeki; A ty sam rącz krolować/ iako  
 Pan na wieki.

4 Nie dopuszczay nam według myśli naszych  
 błądzić:

blądzić  
 twem swoim  
 Duchy nieb  
 niech dzieie  
 5 Panie  
 trzeba; K  
 chleba; T  
 sieia/ Al  
 mdleia.  
 6 \* Zł  
 wamy: K  
 pokładamy  
 raczyś; A  
 baczyś.  
 7 Nie w  
 go/ Rep. V  
 swego: B  
 y chwata/  
 trwała.

Nadziei

2  
 imi  
 two  
 sie ośtanie.  
 2 Chleb  
 dziśiaj: O



bladzić: Rep. Ale rącz nas naświatłym i o-  
wem swoim rzadzić. A iako snadnie władnieś  
Duchy niebieskiemi; Także sia też wola twa /  
niech dzieie na ziemi.

5 Pánie ty sam lepiej wieś / czego nam po-  
trzeba; Raczysz nam dziś wysycić potrzebnego  
chleba; Niedzne polne ptáská / nie orza / nie  
śieia / A wždy przecie z láski twej od głodu nie  
mdleia.

6 \* Złości nasze przed toba wszystkie wyzna-  
wamy: Rep. Nádziejcie w miłosierdziu twoim  
pokładamy: Ze ty z nami láskawie postępować  
raczysz; A nam iako my drugim / wszystkicho prze-  
bacysz.

7 Nie w wodzie na pokusy przyrodzenia mdle-  
go / Rep. Ochowaj wszego złego / z miłosierdzia  
swego: Bowiemy twe jest krolestwo / twoia moc  
y chwata / A táć będzie na wieki nie odmienna  
trwata.

## 3. P I E Ś N.

Notá iey iako Psálm 100. Tłuz teraz narodo-  
ziemscy / zc.

**D**zisie niebieski prosim ciebie: Swieć sia  
imie twe; Przyjdź Pánie / Krolestwo  
twe; Wola iák w niebie / y na ziemi niech  
sia ostanie.

2 Chleba naszego powszedniego / Day nam  
dzisiaj: Odpusć złości / Ják innym z roszazania  
twego /

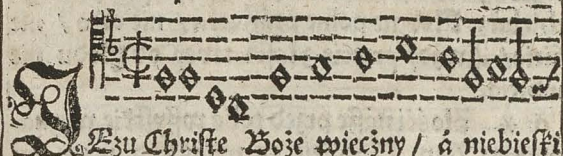


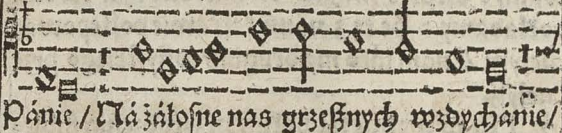
PIESNI O

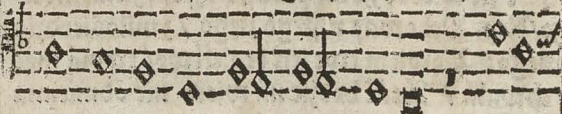
twego/Przebacżamy ich krivkości.

3 Nie wwodź nas w pokusy / o Pánie : Alie nas zbaw ode złego : Alborciem twe iest krolowanie / Moc chwalać do wieku wšzego.

4. PIEŚN.

 **G**dy Chryste Boże wieczny / á niebieski

 Pánie / Na żáłosne nas grzesznych wzdychanie /



Weyrzyjś okiem miłosierdzia swego / Rátujże



nas czasu dżisiejszego.

2 Myć się pod straż twoie wszyscy społem wciekamy : Bo w tobie samym nádziecie mamy : Raczysz cieniem swoiey łaskawości / Zásłonić nas od wšech náwátności.

3 Wpomożysz nas / niech się ta twey prawdzie sercem mamy : Ciału / Czárta / Swiátu prze-

ciwiamy :

ciwiamy :

2 sercem iey

4 Niech

2 tu tobie

żyteczne

dlugi.

5 Wstyk

wykanie :

By nas nie

nas Pánie



my / 3 łask

2 Tát

nym zwole

to swym m

dziecie / M

wzmięcie.

3 Zola

dewrzeć :

wżyszcy po

Musim

4. Olu



ciwiamy: A twa wola day nam prawnie poznać/  
A sercem iey y skutkiem dokonąć.

4 Niechże się v siebie sami zároveň ponizamy/  
A ku tobie Panie przybliżamy. Przyimiś twe nie  
wzYTECZNE usługi: A odpuść nam nasze wszystkie  
długi.

5 Oślyśyś nas prze nadrozśey krwie twoiey  
wylanie: Day nam w wierze spokojne skonanie;  
By nas nie żęgi wiekuiśty płomień/ Uchoway  
nas Panie Chryste/ Amen.

## 5. P I E S N.

Ná Stára Note.

**N** Odlmy się Oycu swemu w pokorze  
y w cichości/ Temu á nie innemu/  
co iest ná wysokości: Ten się nád  
nami zmiłuić/ Ocz go prosić będzie-  
my/ Z łáski swey nam dáruić.

2 Ták Pan Christus ślubował/ swym wier-  
nym zwoleńnikóm; Edy się od nich gotował/ iá-  
ko swym miłośnikóm/ Mowiát; Ocz prosić be-  
dziecie/ Mnie Pośrzedniká mając/ W imie moje  
weźmiecie.

3 Żołácmý we drzwi iego/ póki nam chce o-  
dewrzyć: Przestańmy wśzego złego; bo mamy  
wśyscy pomrzeć: Potym sedziego stráśznego/  
Musim słucháć dekretu/ Ná cztowieká grześne.

4 O ludzkie zaślepienie/ wieice zapamiętáć;  
Przeć



P I E S N I O

Przeć się w wiecne trapienie / Chceć dawać a  
żgnienie. Wiesz żeć reko mie nie będzie. Jeśli w  
on wiecny ogień / twoy żywot poddan będzie.

5 Tu otwarte drzwi k niemu / tu laska swa  
daruie / Cłowiekowi każdemu ; co sie grzechow  
waruie : nie będzie nigdy potępion ; Tak przyo  
biecąc raczył / swym wiernym nasz miły Pan.

6. Oycze nasz ktoryś w niebie / w swej wie  
czney wśchmocności / Wsłysz nas prośim ciebie  
w tey tu ciężkiej żalości. Świeć się w nas imie  
twoe święte : Niech zwycięstwa nie maia / potlum  
czarty przekłate.

7 Przyjdź k nam Królestwo twoie / y rącz ie w  
nas pomnożyć ; Pásac nas owce swoje / ktoreś  
ty raczył stworzyć. A niechay się zároveň ośłanie /  
Jako ty sam raczyś chcieć / Wola twa święta  
Panie.

8 Day duszám ku żywieniu on chleb prawy  
niebieski / Ciałom ku pośileniu nasz ten ziemski /  
cielesny. Ty co niebem / ziemią rządzisz / Potarm  
przodkiem duchowny / potym cielesny day dziś.

9 Opuść nam nasze winy / iáć y my odpuszc  
zamy / Winnym naszym ich winy / ná twe się  
stowá zdamy : Je też nam raczyś odpuszcć / A w  
dzien on nastrásliwszy / w poczet wiernych przy  
puścić.

10 Nie wwoźdź nas w pokuślenie / ná ciełe y  
ná duszy. Rącz nam dać wspomozienie / byśmy  
wszystkie pokusy / Ktore nam chce wielce sftodźić /

Zá twoim

za twoim v  
II Zbat  
mileyshy / C  
zmileyshy / T  
przewyciez  
12 Cieb  
znawamy  
się wcielam  
imie Syna  
13 Bo  
ziemi / M  
wniki wśch  
coś raczył

PSALM

Pierwsza  
II. 119.  
Wtora.  
54. 61. 13  
Trzecia  
8. y Psalm  
Psalm 148.  
Czwarta  
23. 104. I  
Piata: C  
S. I  
Słota:



MODLITWIE.

G xv

za twoim wspomogieniem / mogli za wse zwyciężyć

11 Zbaw nas z tego wszelkiego / Oycze nasz na-  
miley / Ciesnego y wiecznego / obrońco namo-  
żniemy / Tak na duszy / iak na ciebie: Pomóż nam  
przewyciężyć / wszystkie nieprzyiaciele.

12 Ciebie wszechmocny Oycze / my sami wy-  
znawamy / W Modlitwie / y w pokorze k tobie  
sie wcielamy / Bys tu nas raczył wysłuchać / W  
imie Syna twoiego : potym żywot wieczny dać.

13 Bo twoie jest Królestwo na niebie y na  
ziemi / Moc / chwala / y zwycięstwo nad sprze-  
wniki wsemi. Amen za rzecz pewną mamy : Ze  
coś raczył obiecać / to wszystko otrzymamy.

PSALM objaśniające prosby świętey  
Modlitwy Pańskiej.

Pierwsza, świeć się imie twoie: Psalm 15. 26. 112.  
115. 119.

Wtóra, Przyjdź królestwo twoie: Psalm 28. 44.  
54. 61. 137.

Trzecia: Bądź wola twoja, zc. Psalm 103. od 4.  
8. y Psalm 119. Litera Gimel, He, Vau, Samech, y  
Psalm 148.

Czwarta: Chleba naszego powszedniego, zc. Psalm  
23. 104. 105. 107. 146. 147. 148.

Piąta: Opuść nam, zc. Patrzą Psalmow o pokucie.  
S. 10.

Szosta: Nie w wodę nas, zc. Psalm 3. 31. 71.

MODLI-



MODLITWA z Modlitwy PANSKIEY  
wykładu wzięta.

**O** Ręce nasz któryś jest w niebie-  
siech. Świec się imię twoie :  
Daj naprzód abyśmy cie do-  
brze poznali, y znaczną we wszytkich  
śprawach twoich wszechmocność, ma-  
drość, dobroć, sprawiedliwość, miło-  
sierdzie, y prawdę uważali, opowia-  
dali, y wystawiali: A potym, aby-  
my wszytek nasz żywot, myśli, mowy,  
y uczyński do tego zawsze kierowali,  
iako by nas wietrze jmie twoie, dla nas  
nie było zelżone, ale rączey czcią y  
chwałą obiaśnione.

Przydź królestwo twoie. Rządź  
nas tak Duchem y słowem twoim, że-  
byśmy się tobie, im daley tym więcej,  
poddawali: choway y pomnażay ko-  
ściół twoy: psuy sprawy diabelskie,  
y wszelaką moc przeciwko mająceto-  
wi twoiemu wynosząca się: obrot wni-  
wecz

wecz wst  
słowu tw  
zupelnie  
stanieś z

Wodź :

taki y nazi  
ludzie w  
twoiey w  
chętliwie  
podawali  
złesona s  
choćnie o

Aniolom

Chleba  
nam dziś

go, czego

bá: Ab

jest iedy

dobrá ply

ślawil, te

przemysł

ry, nie po

A przet



wec̃z ws̃ys̃tkie r̃ady, ktore sie przeciw  
słowu twemu ws̃czynĩa: ãż bed̃zieś  
zupełnie y doskonałe krolował, gdy sie  
s̃stanĩeś ws̃ys̃tko we ws̃ys̃tkich.

Bad̃ż wola twoĩa ĩako w niebie /  
t̃ak y ña ziemi. Day ãbyśmy y ws̃ys̃cy  
lud̃zie własñey woley wyrzek̃sy sie,  
twoĩey woley, ktora s̃am̃a ĩeś swieta  
chetliwie y bez ws̃elkiego s̃emrania  
podaw̃ali sie: Y t̃ak k̃ażdy z̃osobña  
zlecona sobie powinnośc, wiernie y o-  
chotnie odpr̃awow̃ali, ĩako czynĩa  
Aniolowie w niebie.

Chleb̃a ñas̃ego pows̃edniego day  
nam dzisia. Dodaway nam ws̃ytkie-  
go, c̃zego nam do tego żywota potrze-  
b̃a: A byśmy przez to pozñali, że ty  
ĩeś iedyne źr̃odło, z̃ ktorego ws̃ytkie  
dobr̃a plyña: y g̃dziebyś ty nie błogo-  
sławil, tedy ws̃el̃akie ñas̃e s̃t̃ar̃anie, y  
przemysł, a ows̃em twoie własñe d̃a-  
ry, nie powodza sie nam, y s̃kodza.  
A przetoż day ãbyśmy ofnośc ñas̃e



PIEŚNI O

od wszelkiego stworzenia odwrócim-  
sy, w tobie samym pokładali.

Odpuść nam winy nasze/iako y my  
odpuszczamy naszym winowaycom.  
Nie poczytay nam niedznym grzeszni-  
kom, wszystkich grzechow naszych, y  
tey nieprawości, która y teraz w nas  
trwa, dla krwi Chrystusowey: iako  
też y my to łaski twey świadectwo w  
sercach naszych poczuwamy, że stale  
przedsięwzięcie mamy, wszystkim kto-  
rzy nas obrażali, z serca odpuszcząć.

Nie wwoź nas w pokuszenie / ale  
nas zbaw odezłego. Ponieważ z  
przyrodzenia tak mdli y słabi jesteśmy,  
iż y przez minute ostać się nie może-  
my; a głowni naszym nieprzyjaciela, są  
tan, świat, y własne nasze ciało, osta-  
wicznie na nas sturmuia, ty nas wspie-  
ray, y Duchá twego mocą posilay, a-  
byśmy w tym boiu duchownym, nie  
śwankowali: ale tak długo się tu po-  
teżnie opierali. aż byśmy zupełne na o-

Státek

Státek z  
Abow

moc / y  
Wszystki  
iż poniew  
chmogacy  
y obceś, i  
tko dla te  
nam; ale  
wszystka  
Amen.

bna mam  
ko pewn  
wysłucha  
poczuwa  
przeymie  
cze, y Sy  
Troycy  
się nad r  
nasze



Státek zmyciéstwo otrzymáli.

Abowiem twoie iest krolestwo / y  
moc / y chwala ná wieki wiekow.  
Wszystkiego tego od ciebie żadamy:  
iż ponieważ y Kroleśm naszym, y wsze-  
chmogacym iestes, wszystkiego nam też  
y chceś, y możesz dodać. A o to wszy-  
tko dla tego prosimy, żeby ztąd, nie  
nam; ále imieniowi twemu świętemu  
wszystká chwala oddána była.

Amen. Rzecz pewna y niepochy-  
bna mamy; że Modlitwa náśa dále-  
ko pewniey od ciebie oycá náśego iest  
wysłuchána, niżeli my w sercu náśym  
poczuwamy, że tego wszystkiego o-  
przeymie pragniemy. O Boże Oy-  
cze, y Synu, y Duchu święty, Boże w  
Troycy świętey iedyny, zmiłuyże  
się nád námi, á wysłuchay te prosby  
náśe dla imienia twoiego na-  
świątego, Amen.





P I E S N I O

CZWARTA CZĘŚĆ  
P I E S N I  
KATECHIZMU  
CHRZESCIANSKIEGO,  
O SWIATOSCIACH  
PANSKICH.

Naprzod  
O C H R Z C I E S.

I. P I E Ś N.

**A**leż wskazać miły Panie / nād nami / ić. o  
*Pokucie Pieśń 9.*

2. P I E S N.

Notā iey iako, Pożywamyż wierni spolu / ić.  
*O Wieczerzey Pānskiej Pieśń 4.*

**J**ezus Christus miłościwy / Zbawienia  
nāszego chciwy / Co potrzebnego być ba-  
czył / W Zborze swym ostarwić raczył.

2 Tā wŹytek krag swiātā tego / Posty przy-  
mierza nowego / PoŹlat by wćnie czynili / A do  
wiāry przywodzili.

Wiodac

3 W  
Kzic  
go/ Sy  
4 B  
tryna D  
rodzony/  
5 W  
kā tej spo  
skiego Z  
6 Zro  
na śmier  
ćmi/3 prz  
7 Lec  
wŹŹch oc  
Przez rŹŹ  
8 Będ  
Źa policz  
śmiereln  
9 Do  
bieŹŹiego  
Zboru pie  
10 W  
niebieŹŹ  
W ChriŹŹ  
11 Ju  
mi mieŹŹ  
Dworu Z  
12 Da  
peine wiā



3 Wiodąc do wieczney ngody / Rozkazat  
Arżcić wszytkie narody / W imie Oycá niebieskie-  
go / Syná / y Duchá świętego.

4 By wstuga Arżtu zwierzchnego / A zerwe-  
trzna Duchá świętego / Wszytek świat był od-  
rodzony / A w iednotę przywiedziony.

5 Wsytorym z Bożey lutości / Przyśłá czast-  
ká tej społeczności / Chwalmy wdzięcznie niebie-  
skiego Arrolá / á Oycá nášego.

6 Zrodziliśmy się przekłaci / Zá grzechy wiecz-  
na śmiercią ieci ; Byliśmy gniewu Bożego Dzie-  
ćmi / z przyrodzenia swego.

7 Lecjesmy już odrodzeni / A od grzechow  
wsszech oczyszczeni / Krwia Bórántá niewinnego  
Przez wstugę Arżtu świętego.

8 Bedąc w Chrystusie okrzczeni / Zá dziećsmy  
sa policzeni : Przypuszczeni do dziedzictwá / Nie-  
śmiertelnego Królestwá :

9 Do miásta Boga żywego / Jerozolimá nie-  
bieskiego ; A do Aniotow świętobnych / A do  
Zboru pierworodnych.

10 W nimesmy w liczbę włożeni / Z nimi w  
niebiesiech zapisani / A z Duchy sprawiedliwymi /  
W Chrystusie doskonálymi.

11 Jużesmy nie przychodniámi ; Ale własný-  
mi mieśkańcámi / A Róściolá powszechnego /  
Dworu Arrolá niebieskiego.

12 Dawaymyż Pánu ofiáry / Serce czyste y  
pełne wiáry : Rządźmy się wyrokiem iego / Pil-



nuiąc słowa świętego.

13 Będąc drogo odkupieni / Ze wszystkich  
stron uwolnieni / Przed Panem w światobliwość  
ści Chodźmy / y w sprawiedliwość.

14 Niech grzech w ciebie nie króluje : Niechay  
nas Duch święty sprawuje : Naśladowmy Bo-  
gą swego / Jak dziatki Oycą własnego.

15 Wniebo się sercem wynaszaemy / W niebie  
sobie stąby składamy : Jako niebiescy dziędzicy /  
Gdzie jest Christus na prawicy.

16 Z Bogiem sprawę zaczynamy / W nim tu-  
żymy / y w nim konamy : Przestrzegamy pilnie  
tego / Co zbudowaniem bliźniego.

17 Im Bog dawa wiekłe dary / Tym też go-  
ratkcy badźmy wiary : Wzgóre się nie wynasza-  
my / Lecz się z innymi zgadzamy.

18 Boy aż do śmierci boiemy / Zdrowia dla  
Pana nie żałujemy : On po ostatniej potrzebie /  
Weźmie nas w niebo do siebie.

19 \* Bądź częśc chwala tobie Bogu / Oycu /  
Synu / Duchu świętemu : Żeś nas z świata sobie  
obrał / Przez Arześć / y niebem darował.

20 Dajże nam w twoim Kościele / Wytrwa-  
nie stałe przy swej chwale : A z tego świata zdra-  
dnego / Wiedź do nieba spokojnego.

### 3. PIEŚN, po Chrzcie.

Nota iey iako. Już teraz wszyscy śpiewamy / zc.  
O Narodzeniu Pańskim, zc. bez powta-  
rzania. Pieśń 10. |

Dziękuj



**D**ziękuiem tobie wszechmocny Chryste /  
 Zrołu niebieski / Panie Anielski / nasz  
 Zbawicielu / wieczny / prawdziwy odku-  
 pićielu. Żeś nas wykupił / Z mocy Szatańskiey  
 wybawił / Łaskę swą dał / A wiecznieś zbawił.

#### 4. PIEŚN, po Chrzcie.

**A**droższą krwią swoją odkupiłeś nas Panie /  
 Wic. Pátrz o Vmeczeniu Páńskim, Pieśń 9.

#### 5. PIEŚN, po Chrzcie.

z Psálmu 71. Wtobie Panie / zc.

**D**ziad do stárości moicy / Niech bede w  
 Opiece twoiey ; Abych y inszym obiańwiał /  
 Jákas ty ku mnie lutość miał.

2 Tobie poruczam Boże moy / Duszę ciáło y  
 żywot swoy : Spráwuy ty mnie stuge swego / Aż  
 do żywota wiecznego.

PSALM Y ku temuż.

Psálm 51. aż do v. 6. y Psálm 87.

#### MODLITWA dziękczynienia zá Chrzeřt S.

**W**Szechmogacy Oycze nasz niebie-  
 ski, pokornieć dziękuiemy, iżeś  
 nas raczył przez Duchá swego świe-



PIESNI O

tego we Chrście świątym odrodzić w  
nádzieie żywotá wiecznego, y wezwa  
leś nas przytym do prawdziwey wiá-  
ry, y znáomości srey Boskiej. Po-  
mnoż prosimy w nas te dary swoje; v-  
twierdź nas w nich ná wieki. Duchá  
śwego świątego nie odeymuy od nas;  
ábyśmy vstáwicznie z áiego spráwa  
w odrodzeniu nášym biorac pomno-  
żenie, dziedzictwo żywotá wiecznego  
mogli otrzymać. Przez Páná nášego  
Jezusá Chrystusá Syná twoiego z tobá  
y z Duchem świątym w iedności wie-  
cznie żyjącego, Amen.

Potym

O S. WIECZERZEY  
PANSKIEY.

1. P I E Ś N.

Stworzycielu wszechmogacy / ié. Párrz  
o Pokucie Piesń 2.

2 P I E Ś N.

Tab





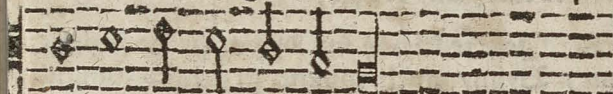
Iezus Christus/ on iest nasz zbawienie/



Ktory nam uczynił z Oycem ziednanie: Bo



się raczył dla nas grzesznych wcielić / A po-



tem z czystey Panny się narodzić.

2. Ten od nas wsszech oddalił gniew Oycow-  
owski; Gdy się dał wnieść za nas z litością:  
Ciało za nas swoje ofiarował; By przez to ży-  
wot nam wieczny darował.

3. Byśmy tej łaski nie zapamiętali; Lecz iego  
dobrodziejstwa wspominali; Iż on ciało swoje  
za nas wydał/ A krew też swą za nas na krzyżu  
wylał.

4. Przetoż raczy mówić te słowa swoje:  
Bierzcie/ a jedzcie/ to iest ciało moje/ Ktore iuż  
oddzie za was wydane; Zebyście mieli żywot / y  
zbawienie.



P I E S N I O

5. A gdyż mamy k temu stołu przystąpić;  
Mamy pierwey sami siebie doświadczyć: Albo  
wiem kto niegodnie przyjmie/ Ten sobie za ży-  
wor śmierć zaśluguie.

6. Napierwey temu wszyscy mamy wierzyć;  
Iż sie ten Pan nasz raczył z nami złączyć / Gdy  
na sie wziął nasze człowieczeństwo / Chcąc  
z nas zgładzić ono wieczne przekleństwo.

7. Przetoż w tej świętey sprawie oświadcza-  
my Społeczność / Która z iego ciałem mamy;  
Którym iest w Oycą na prawicy/ A tam go przez  
wiarę widzimy wszyscy.

8. Jeszcze w nas ma być takie doświadcze-  
nie; Bysmy mieli wierne grzechow wznamię;  
Sami siebie z nich sie ostarzali Przed Bogiem/  
ktoregosmy też gniewali.

9. Za grzechy bysmy z płaczem żalowali; A  
winowaycom swoim odpuszczali/ Z prawym  
swym wmysłem polepszenia; Strzegąc przy tym  
Boszego przykazania.

10. Wszakże w tych znakach zbawienia nie  
wiążmy; Lecz z pragnieniem łaski serce podno-  
śmy/ Ku siedzącemu na prawicy/ Który nas  
wzywa; chodźcie do mnie wszyscy/

11. Ktorzy znacie sumnienia swe zranione /  
Wielkością grzechow bärzo obciążone; Jedno

wierz-

W I E

wierzyć/ mac  
miecie onych

12. Gdy się  
wszystki grzech/  
niem wiara  
nie na swe

13. Ten po  
dział mieć  
nasze przyci-  
wość darcie

14. A ch  
chcemy się  
e czyż nie łaski  
na się obroci

15. \* O w  
żysz ty nas  
przymować  
duchownie.

16. Racz  
Bysmy tu cze-  
se nas Duch  
czyli obiec



wierzyć/ macie ochłodzenie; I moiey krew we-  
miecie onych zglądzenie.

12 Gdy sie tym obyczaiem zgotuiemy; Wzna-  
oszy grzech/ żywota polepszymy; Już tak przy-  
niem wiara ciało Pánskie/ Także krew duchow-  
nie na swe zbawienie.

13 Ten pożytek weźmiem z przyięcia tego; Be-  
ziem mieć Chrysta z sobą złączonego; Grzechy  
także przyczyną sobie sam/ A swoje sprawiedli-  
wość dáruię nam.

14 A chcemyli ten pożytek zachować/ Nie-  
bóieymyż sie do grzechow wiecey wrócić; Bo  
e czyliac także te utracim/ A gniew Boży znówu  
na sie obroćim.

15 \* O wszechmocny Boże Ojcze iedyny/ Ra-  
zyś ty nas sam uczynić godnymi; Abyśmy mogli  
przymować godnie Ciało/ y krew Chrystusowa  
pochowanie.

16 Róćże nas w tego ciała święte wścziepię-  
smy ku czci twej mogli pobożnie żyć; Napelni-  
e nas Duchem swoim świętym; Wszakże to ra-  
zył obiecać swym wiernym.





P I E S N I O

Pieśń przed Kazaniem albo po  
Kazaniu.



Wdrożsja krwia swoia odkupiles nas  
A gdy przyjdzieś sadzić świat czasu ostato



Panie/ A zaś tam przywodziś skąd wypadł A-  
niego/ Nie rącz nas oddaląc z twoiemi



dam łamiec twoe świato przykazanie/ Rep:  
światem i odpoczynania wiecznego:



Gdzie tobie śpiewać będziemy Alleluia.

Łań Pan

W Duchu

W Pół

Przy

W

2 Przy

krw za n

A tāt nab

3 Pām

nāś polar

mić/ A du

4 Boć

łāfāwie

gom/ Ta

5 Tys

swoy za n

mie/ Przy

6 Tys

nam sprāw



**A** Bog świat umiłował/ ić. Patrzą o  
Duchu S. na Świątki Pieśń 6.

## 3 PIEŚŃ.

**A**łt k nam wota sam Syn Boży/ ić. Patrzą  
o Pokucie, Pieśń 7.

## 4 PIEŚŃ.

Przy samym wżywaniu S. Wieczerzey  
Pańskiej.

Ná Stára note.

**W**ożywamyż wierni spolu / Z tego to  
iuz Pańskiego stotu/ Miałac sprawio-  
ne sumnienia/ Podług iego rozkaza-  
nia.

2 Przyjmujemyż wiara prawdziwa / Ciało y  
krew za nas wylana/ Duchownie ich wżywać/  
A tak nabożnie śpiewać.

3 Panie nasz chlebie niebieski / Tyś sam iest  
nasz pokarm duchowny; Rączże nas soba naka-  
mić/ A dusze nasze obżywić.

4 Boć wielka łaska twa iest k nam; Tyś sie tak  
łaskawie stawił nam; Bedac Panem służył stu-  
gom/ Tam wszystkim niedzielnym grzesznikom.

5 Tyś postać sługi na sie wziął/ Zywoteś też  
swoy za nas wydał; Abyś nam sprawił zbawie-  
nie/ Przez swej świętey krwi wylanie.

6 Tyś na sie grzechy nasze wziął/ A swojeś  
nam sprawiedliwość dał; Dziwnaś uczynił prze-

miane/



# P I E S N I O

miانة/ Przez twoe swiate vmaczenie.

7 Tym sie wszyscy wierni cieba ; Jz iuz przez cie wykupieni sa / Z grzechu / z śmierci / z potępienia : Pierwi wiecznego zbawienia.

8 Szczęśni co cie pozywają / A swe złączenie z toba mają ; Pragnąc iuz wiecey nie grzeszyć / Jedno ku twoey czci swietey żyć.

9 Różnij nas ty sam oczyścić / A w śmierci swoiey rącz poświęcić : Pożegnay swym pożegnaniem : Daruy nas swym zmiłowaniem.

10 Boś ty ono swiate plemie / W którym wszystkie narody ziemie / Miały wziąć swe pożegnanie / A swych grzechow odpuszczenie.

11 Tyś sam nas swą krwią oczyścił / Duchem we krzcie swietym poświęcił / Dając nam swe zmiłowanie / Żywot wieczny y zbawienie.

12 Wprowadziłeś nas w swoy Kościół / a w nim postanowiłeś swoy stół ; Gdzie nas karmisz swoim ciałem / Dla nas wszech na śmierć wydanym.

13 Także nas swą krwią naprawaś / ( Grzechow nam odpuszczenie dawaś ) Ktoras z swego ciała wylał ; Abyś nam wieczny żywot dał.

14 W samych znákách tey swiatości / Nie szukamy sprawiedliwości ; Ale z twego vmaczenia / Pragniemy grzechow odpuszczenia.

15 Dla tegoś znaki wstawił ; Byś ukazał / coś ty nam sprawił / Ciałem swym na śmierć wydanym / A krwią swą swietey wylaniem.

Bo iako

16 Bo

swym który  
cielesny żyć

17 Tak

tey wylaniem  
czmie / z to

18 O C

cem w nich  
czynił ; Gd

19 Ty

tak sztal p  
nalszał / C

20 Jes

z siebie na  
odiat / Kr

21 Prz

swietym  
gajmy / T

22 Ciał

tey wylan  
dac Chryst

23 W

gdzie sied  
Bo tam c

24 W

co Boska  
sprawie

25 Pr

swę swie



16 Bo iako chlebem żywiemy / Tym docie-  
snym ktory tu iemyt / Albo gdy napoy piemy / Ten  
cielesny żywot mamy.

17 Takżec z ciała wydanego / Z krwie świa-  
tey wylaney z niego / My wierzacy żywiem wie-  
cznie / Z toba Pánem swym spolecznie.

18 O Chryste krolu Pánie náš / Ktory z O-  
cem w niebie przebywaś / Wielką nam łaskę w-  
czyniś / Gdyś sie z námi złączyć raczył.

19 Tyś iest żywy chleb niebieski / Ktoryś sie  
tak zstał pokram duszny ; Byś nas swe wierne  
násycał / Ciałem ktoreś ná krzyż wydał.

20 Jesteś korzeń winny práwy / Dales nam  
z siebie napoy zdrowy ; Byś prágmnienie duszne  
odiał / Krwia swą świętą ktoraś wylał.

21 Przetoż wszyscy wierni spotu / Przy tym  
świątym wstugowaniu / Chrystá wiara dosię-  
gamy / Tak duchownie pożywamy /

22 Ciała dla nas wydanego / Z krwie świa-  
tey wylaney iego : Tak będziemy obżywieni / B-  
dac Chrystem násyćeni.

23 Wnieśmy serdeczne swe oczy / A niebu  
gdzie siedzi ná prawicy Oycá swego niebieskiego  
Bo tam ciałem mamy iego.

24 Wszakże y w tym nie wąpiemy ; Jż tu mo-  
ca Boska iest z námi / Przy tey swoiey światey  
sprawiet / Bo to obiecał łaskawie.

25 Prosim cie Chryste niebieski / Wycześ nam  
swey światey łáski / Rácz nas godnymi uczynić /  
Ciałem



# PIESNI O

Ciałem swym świętym nakarmić.

26 Myć tego w sobie nie znamy / Byśmy k te-  
mu byli godnymi ; Wszyscyśmy ciężko zgrzeszyli  
według wolej twej nie żyli.

27 Dajże nam godnie przyjmować : A rącz  
sam w nas wiecznie przebywać : Rącz nas dus-  
chownie nakarmić ; Abyśmy mogli wiecznie żyć.

28 O Chryste niebieski chlebie / Atory z Oy-  
cem królueś w niebie / Tobie niechay będzie  
chwała / Od wśsego stworzenia dana.

29 Rączże ty sam w nas krolować / A po-  
silenie swoje dawać : Byśmy w tobie samym żyli /  
Ciebie na wieki chwalili.

## S. PIEŚN.

Także przy vżywaniu S. Wieczerzey  
Páńskiej.



Obie część / chwata náš wieczny Pá

nie / Ta wieczne czasy niech nie vstanie.

2 Tobie dziś dáiem z Šborem tych ludzi /  
Połkon y piemie / my twoi słudzy.

3 Dziękuac wielce twej wielmożności / Já

ten dar

WI

ten dar zaci

4 Ty id

ment ciała /

5 Atory

to y kre

6 Spraz

było godne

7 Bosmy

Abys do n

8 Rącz n

po tym wie

6.

Jat sa n  
Kościeł

7 Pi

W

M

dzis zawi



ten dar zacny/ twey ł nam miłości

4 Ty idąc na śmierć zostawiłeś sam/ Sakrament ciała/ y krwi dajesz nam.

5 Który my biorąc/ mocno wierzymy/ Że ciało y krew wiara bierzemy.

6 Sprawże nam Chryste serce ku temu/ By było godne ł stołu twojemu.

7 Bosmy niegodni dla cieśkich grzechow/ Abyś do naszych miał wnieść przybytkow.

8 Rącz nas poświęcić / o Chryste Panie : A po tym wieku daj nam zbawienie.

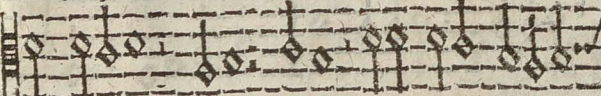
# 6. PIEŚN z Psłmu 84.

Jak sa mile twe przybytki Panie / 1c. Páń  
o Kościele Pieśń 5.

## 7 PIEŚN Przy vżywaniu S. Wieczerzey Páńskiej.



Szelve stworzenie spieway / A

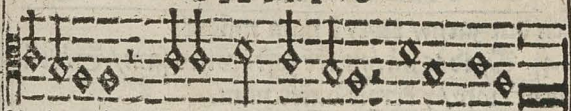


dziś zawołay : Jezu/Jezu/Jezu Panie łstfáwy/

Boże



# PIESNI O



Boże prawy Śmiluy się nād nami/Twymi sluga-  
Cmi.

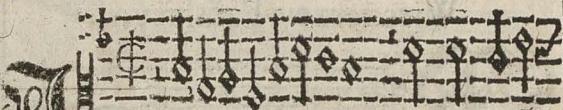
2 Myslnyć tego niegodni; Lecz łaski perwni:  
Jezu/Jezu/ Jezu ieśli nas tu w niedzy opuścił/  
Ża grzechy nā nas gniewo srogi wypuścił/

3 Do kogoż się wćiećjem? A dokąd poydżiem?  
Jezu/Jezu/Jezu niech łaskę twā nā ziemi znamy:  
Gdyż my nā tey sāmcy/ przestāwāć chcemy.

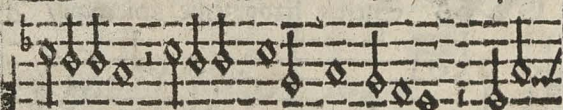
4 Śmiluyże się nād nami/Christe prosimy. Jezu/  
Jezu/ Jezu day nam z nāstych grzechow po-  
wstanie: A potym w niebiesiech z tobā mieśka-  
nie.

## 8. P I E Ś N.

Notā iey Pierwsza.



Jezu twoie wspomnianie/ Prawe iest nā-



że kochanie. A żadna roztok godności/ Nie zro-  
wna

W  
wna z tw

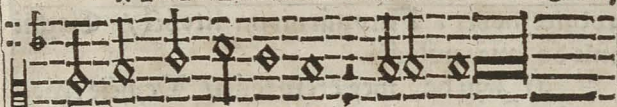
W  
że kocham

wna z tw  
2 Jezu  
cina swia  
w pociech  
3 Nād  
Racym!  
nāyduiac  
4 Jezu



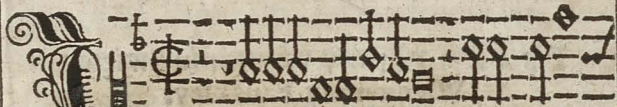
## WIECZERZY PANSK.

Z iiii



wna z twą przytomnością/przytomnością.

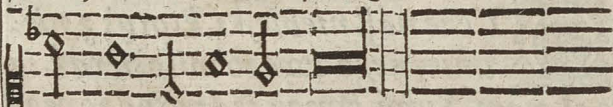
Nota iey Wtora.



Jezu twoie wspomnienie Prawe jest na-



śke kochanie: A żadna rośkość godnością/ Nie zro-



wna z twą przytomnością.

2 Jezu przedziwna słodkości/ Myśli przeszli-  
cina światłości: W weselu studnio żywiaca / y  
w pociechach przodkuiaca.

3 Nadzieio pokutuiacym; Jakoś łaskawy pro-  
bacym! Jakoś dobry szukaicym Jezu / a coż  
náyduiacym!

4 Jezu dziwna łaskawości/ Cudowna sercu  
wdzięczno-

t

wdzięczno-



P I E S N I O

wdzieczności: Nieogárniona litości / Ciagni  
mie do twej miłości.

5 O Jezu day mey krewności / Uczucie two-  
iej skodności: A po tej świeckiej marności /  
Domieść mie wiecznych radości.

6 A teraz my twe stworzenie / Wesoleć śpie-  
wamy pienie: Day Jezu dobre stonanie / W  
twojej chwale przebywanie.

PSALMY przy vżywaniu Świętey  
Wieczerzey Pańskiej.

Psalm 23. 103. 116. 117.

MODLITWA przed vżywaniem S.  
Wieczerzey Pańskiej.



Y cze náš niebieski, któryś z nie-  
zmiernego twego miłosierdzia  
dał nam Syná swego iednorodzonego  
Jezusá Chrystusá, áby dla wykupienia  
nášego śmierć okrutną ná krzyżu po-  
dial, y táńże iáko doskonała ofiára,  
áby był dostátecznym okupem y dośc  
uczynieniem zá grzechy wšytkiego  
świátá; który to Syn twoy miły, á Pan

náš



nasz Jezus Christus postanowił, y w  
swoiey świętey Ewangeliey przyka-  
zał, czynić pamiątkę oney ofiary, y  
śmierci swoiey, dotąd aż przyjdzie;  
Wysłuchayże nas prosimy cie o Oycze  
miłosierny, a vżycż nam; Gdy będzie-  
my brąc Syna twoiego miłego stołu taie-  
mnice meki y śmierci ie°, abyśmy sie też  
stali uczestnikami naszego świętego Ciała  
y Krwie iego nadroższej: Zaczynamy  
on w nas mieszkając a my w nim, o-  
trzymaliśmy żywot on wieczny: Przez  
tegoż Iezusá Christusá Páná y zbawi-  
ciela naszego. Amen.

MODLITWA po vżywaniu S.  
Wieczerzy Pánskiej.

**W**Szechmogacy a miłosierny Oy-  
cze nasz niebieski, dzięki tobie  
czyniemy z sercá wprzeyeego; iżeś nas  
ktorzyśmy święte taie mnice stołu Sy-  
ná twoiego Iezusá Christusá przystoy-  
nie przyieli, ná karmić y nápoić raczył



PIESNI O WIECZ: PAN:

Duchownym pokármem y napoziem  
Ciałá y krwi z báwicielá nášzego, V=  
perwniając nas ich uczestnictwem o  
twoiey przeciwko nam vprzeymey lá=  
sce; y o tym, żeśmy członkami praw=  
dzimemi z ciała iego, y kością z kości  
iego; á zátym dziedźicami podług  
nádzienie żywotá wiecznego: Przez  
zasługę Nadroższey Krwie namilsze=  
go Syná twoiego. Prosiemy przytym  
nayıłáskáwszy Oycze nášz niebieski,  
ábyś nam táka láska záwzge swojá ra=  
czył być przytomnym; Zebyśmy w tey  
społeczności náswietszey twoiey wy=  
trwáli áż do końca, y tak dobre uczyn=  
ki czynili, ktoreś ty zgotował, ábyśmy  
w nich chodźili, ku czci Jmieniowi  
two mu świetemu: Przez tegoż  
odkupicielá nášzego iedyne=  
go Iezusá Chrystusá.

Amen.

Koniec pieśni z Modlitwami.

C  
RE

Alch Páni  
Alch moy  
Alch wfece

Błogosłá  
Bog praw  
Bog tory  
Bogá cie  
Boje Oyc  
Boje Oyc  
Boje moy

Christus  
Christus  
Christus  
Christus  
Christus  
Christe  
Chrześci  
Chwałá  
Chwałá  
Chwałá  
Chwałá



REGESTR.

CZWARTEY CZĘŚCI  
REGESTR PIESNI.

A.

Ach Pánie Boże ktory rządzisz Zborem	D	12
Ach moy niebieski Pánie Boże	F	3
Ach wszechmogacy dobrotliwy Pánie	F	18

B.

Błogosławiony iest każdy ten /	F	2
Bog prawdziwy Jezus Christus	B	2
Bog ktory ma świat na pieczy	E	5
Boga cie chwalimy / Pánem wyzna.	A	19
Boże Oycze przy słowie twym	A	19
Boże Oycze stworzenia wszełkiego /	E	14
Boże moy rącz się nádemna zmiłować	F	16

C.

Christus iedyny Syn Boży /	B	5
Christus Pan zmartwychwstał /	C	14
Christus Jezus Názaráński /	C	15
Christus Syn Boga żywego /	C	17
Christus zmartwychwstał iest /	C	19
Christe Krolu niebieski / Ty z nami	C	10
Chrześcíanie prawda Boża práwie	E	2
Chwała Bogu z wysokości /	A	15
Chwała tobie Pánie Boże za wielkie	B	20
Chwalmyż wszyscy z weselem /	B	10
Chwalmyż Boga wszechmocnego /	C	5



REGESTR

Chwalebny iest Bog narodu Izraelskiego. B 4

D.

Day nam Panie miłościwy/ pokoy G 2

Duchu święty zawiataj k nam/ sercá D 5

Duchu święty zawiataj k nam/ A z niebios. D 6

Dużo moiá Pána swego wielbi/ B 8

Dziękuiem tobie wszechmocny/ G 20

Dziwna łaska Boga wszechmocnego/ C 18

G.

Gdy sie Christus národził / wszystek B 14

I.

Jeruzalem miásto Króla wielkiego/ B 13

Jezus Christus Syn Boży mądrość C 3

Jezus Christus náš miły Pan/ C 11

Jezus Christus náš zbawiciel/ C 18

Jezus Christus wiecznie żywy/ G 12

Jezus Christus miłościwy/ G 19

Jezu Chryste wszechmogacy/ C 7

Jezus Christus/ on iest náš zbawienie G 21

Jezu Chryste Boże wieczny á niebieski G 15

Jezu twoie wspominiánie/ B 4

Już westo światło słoneczne/ A 14

Już sie godzi serce swe ku Bogu D 17

Już teraz wszyscy śpiewaymy/ B 16

Jż to iuż iest nie tájno każdemu/ F 5

K.

Kiedy Król Herod królował/ B 17

Komu miło zbawienie czasu dzisiejszego. R 17

Królowi nád wfemi Królmi A 22

Krzyczym k tobie wieczny miły Panie/ D 16

Kto tu chce

Litania/

Mądrość C

Módlmy się

Móvil Pan

Mój Panie

Mój wierzy

Mądrość A

Nasza mi

Niechże nar

Nie opuści

Nuż wszy

Nuż my dzi

Nuż my wi

O doremne

O iak sa mi

O náš wśe

O Panie B

O wszechm

O wieczny

Oycá niebie

Oycze náš

Oycze niebi

Pamiętamy



P I E S N I

B 4	Ato tu chce Bogu służyć/ żywać	§	10
	L.		
G 2	Litania/	§	10
D 5	M.		
g D 6	Madrość Oycá wszechmocnego/Christus.	C	5
B 8	Módlmy się Oycu swemu/w pokorze	G	15
G 20	Mówił Pan Bog wszytkie te słowa	A	2
C 18	Moy Pánie moia chwalo/	G	2
B 14	My wierzymy w iednego Bogá/	A	7
	N.		
B 13	Madrośća krowia swoia odkupiles	C 8	3 1
C 3	Nastat nam iuz czas wesoly/	B	11
C 11	Niechże nam Pan błogostawi/	K	8
C 18	Nie opuścisz Pánie swoich wiernych/	§	19
G 12	Nuż wszyscy Chrześciance zaśpiewaymy.	B	6
G 19	Nuż my dziatki zaśpiewaymy z weselem/	B	15
C 7	Nuż my wierni Chrześciance/	G	9
G 21	O.		
G 15	O dárémne świeckie wcieśnienie/	G	8
B 4	O iak są mile twe przybytki Pánie/	D	14
A 14	O náš wszechmocny Pánie/raczej to sam	D	10
D 17	O Pánie Boże Oycze náš niebieski/	§	20
B 16	O wszechmogacy Boże stworzenia	D	18
§ 5	O wieczny Synu Boży co wszytko	K	11
B 17	Oycá niebieskiego pochwalmy z miłości/	B	12
K 17	Oycze náš ktoryś iest w niebie/	G	13
A 22	Oycze niebieski prosim ciebie/	G	14
D 16	P.		
	Pamiętaymy Chrześciance/że nam	A	1
	4	Pamięta.	



# REGESTR

Pamiętaj wśhelki ciorwiecze/	A	3
Pamiętaj na nas Panie/	C	8
Panie nasz studnicę dobroci/	A	15
Panie nasz Oycze miłościwy/	B	1
Panie nasz ktory w niebie przebywaś/	E	19
Panie Boże wieczny/dobrotliwy/	E	8
Panie Jezu Chryste przez twoie wcielenie	B	8
Pasterzu niebieski Panie Jezu Chryste/	E	15
Pochwalmyż wszyscy społem Pána	B	19
Pogrzebmyż to ciało w ziemi/	G	10
Pomożysz nam z grzechow naszych/	F	4
Postan jest od Boga Aniot/	B	3
Powstań Panie już powstań/	D	15
Pozegnay nas Boże Oycze/	E	18
Pożywamyż wierni społu/	B	1
Precz/precz żalofsne narzekanie/	G	10
Przednie mocny grunt jest Pan Bog	D	11
Przez twe słowa posłubione/	E	13
Przez twą mekę niewinna Chryste/	C	8
Przez twe święte zmartwychwstanie/	C	20
Przez twe święte wniebowstąpienie/	D	2
Przez twe święte wniebowstąpienie/	D	4
Przez twe święte Duchą zstąpienie/	D	8
Prosim cie ktory mieszkasz/	G	14
Prosim cie Oycze niebieski/racze	A	18
R.		
Raczkazać miły Panie nad nami	F	8
Radujemy sie Chrzescianie/czyniac	C	14
Radujemy sie wszyscy Chrzescianie/	D	2
Raduy		

Raduy sie te  
Raduy my  
Rozmyslayn  
Rospomni  
Rzadz nas  
Rzekiem ia

Slawa y ch  
Stworzycie  
Swiety Du  
Swiety Du  
Swietego

Tak Pan B  
Tak t nam  
Tobie badz  
Tobie wiek  
Tobie cześc  
To szufa z  
Ty cos nieb  
Tys jest A

Wesolo spi  
Wesel sie te  
Wesoly nar  
Wierze w  
Wierzmy  
Wierzmy  
Wierzmy



# PIEŚNI

A 3	Ráduy się teraz wszystko ludzkie pokolenie/	D 4
C 8	Rádujemy się dziś społecznie/	B 16
A 15	Rozmýslajmy dziś wierni Chrześciance	C 6
B 1	Rospomniże każdy dziś dobroć Pana	B 15
B 19	Rządź nas Pánie przy twym słowie.	B 14
B 8	Rzekłem ja cześć utrapiony/	G 4

S.

A 8	Sławá y chwálá bądź tobie/	C 9
B 15	Stworzycielu wszechmogacy/ Boże	F 1
B 19	Świety Duchu zawiataj ł nam/	D 5
G 10	Świety Duchu raczyś zawiatać ł nam/	D 7
F 4	Świętego obchodu Wielkonocnego/	C 17

T.

D 15	Tąż Pan Bog świat umiłował/	D 8
A 18	Tát ł nam woła sam Syn Boży/	F 6
B 1	Tobie bądź chwálá Pánie wszegego świata.	C 1
G 10	Tobie wiekniſty Boże/	F 17
D 11	Tobie cześć chwálá náš wieczny Pánie/	B 2
B 13	To słuſza z wiernych każdemu/	F 8
C 8	Ty coś niebo wysokie/	F 14
C 20	Tys ieſt Arol Izraelski/	C 9

W.

D 4	Wesoło śpiewajmy/ Bogá Oycá chwal.	B 2
D 8	Wesel się tey to chwile/ ludzkie	C 15
G 14	Wesoły nam dzień nástał/	C 20
A 18	Wierze w iednego Bogá Oycá	A 5
F 8	Wierzymy w iednego Bogá/ stworzy.	A 6
C 14	Wierzymy w iednego Bogá/ Oycá wszech	A 7
D 2	Wierzymy w iednego Bogá stworzyciela	A 9



# REGESTR

Wstąpił Pan Christus dnia tego/	D	3
Wszemogący stworzycielu/nieba i ziemie.	A	16
Wszego dobrego dawco	F	19
Wszelkie stworzenie spieway/	S	3
Wspominaymy początek żywota naszego	G	7
Wszyscy ludzie weselcie się/	B	9
Wszyscy są błogosławieni /	E	7
Wszyscy ludzie to obaczcie /	G	5
Wszyscy Chrześcijanie zaśpiewaymy słowa.	E	9
Wzywam Panie na pomoc/	F	8
Z.		
Zaśpiewam Panu memu/	D	9
Żal mi żem kiedy zgrzeszył/	F	8
Żbawicielu Chryste nasz Panie/	C	2
Żserca prawię ochotnego/	B	7
Żetrzy mocną ręką swoją/	D	19
Żmiluy się Boże/żlutuy się Oycze/	C	13
Żmiluy się Boże nad nami/	E	13
Żnamy Oycze nasz niebieski/	F	1
Żnam Panie iżem zgrzeszył/	F	15
Ż ochotnym sercem ciebie wystawiamy/	E	12
Ż wielkiej mocy y mądrości/	E	1
Ż weselem y z radością wszyscy.	E	10
Żywot ten mieć będziesz błogosławiony/	E	7



## REGI W teyż

O zachowanie
O stateczna
Do Troyce
Modlitwa
Czasu Taro
Czasu Mod
Czasu Tow
Czasu pami
Czasu pami
W. Uedziel
W wielki C
Czasu Wielk
Dnia Wnie
Czasu Swi
Ża Zosćiot
Czasu pami
Czasu pami
Czasu pami
Ża Nalzon
O słuchanie
wanie ie
sterstwo
Ża Siugan



## REGISTR MODLITW

W teyże Czwartey Części po-  
łożonych.

	O zachowanie Przykazania Bożego.	A	4
	O stateczną wiarę.	A	10
	Do Trojce Przenasławiejszey.	A	20
	Modlitwa Adwentowa.	B	9
	Czasu Narodzenia Pánskiego.	B	17
	Czasu Młodziankow.	B	18
	Czasu Nowego Lata.	C	I
	Czasu pamiatki Niedrcow.	C	2
	Czasu pamiatki Neki Pánstkiey.	C	9
	W Niedziele Zwieta.	C	11
	W wielki Czwartek.	C	12
	Czasu Wielkonocnego.	D	I
	Dnia Wniebowstapienia Pánskiego.	D	4
	Czasu Swiatecznego.	D	8
	Za Kościół wszytek.	D	20
	Czasu pamiatki błogosławioney Máriey p. 2	I	
	Czasu pamiatki świętych Bożych.	2	5
	Czasu pamiatki Umolow świętych.	2	6
	Za Matzonki.	2	8
	O słuchanie zbawienne Słowa Bożego y zachowa- wanie iego/ Pátrz we wtorey Części/ w Pá- sterstwie Zborowym przed Kazaniem.		
	Za Slugami Bożymi.	2	20



# REGESTR MODLITW.

Za Zwierzchność wśelącą Chrześci.	20
Modlitwa pokutujących.	13
Za pokutujących.	14
W którymkolwiek pokuszeniu.	17 y 20
Czasu suszey y niepogody.	1
Czasu głodu albo drogocności.	1
O Pokoy.	3
Czasu wojny / albo prześladowania /	3
Czasu chorob / albo moru.	5
O dobrą śmierć.	11
O Miłosierdzie czasu ostatniego sądu.	12
Modlitwa z Modlitwy Pąńskiej.	17
Dziękczynienie za Chrześc.	20
Przed wzywaniem S. Wieczerzey Pąńskiej.	4
Po wzywaniu S. Wieczerzey Pąńskiej.	5

## Dokonczenie Regestru Pieśni y Modlitw.



Chwała cześć y sława Bogu w Troycy ś.  
iedynemu, Oycu, y Synowi, y Du-  
chowi świętemu. Amen.





20

13

14

17y20

1

1

3

3

5

11

12

17

20

4

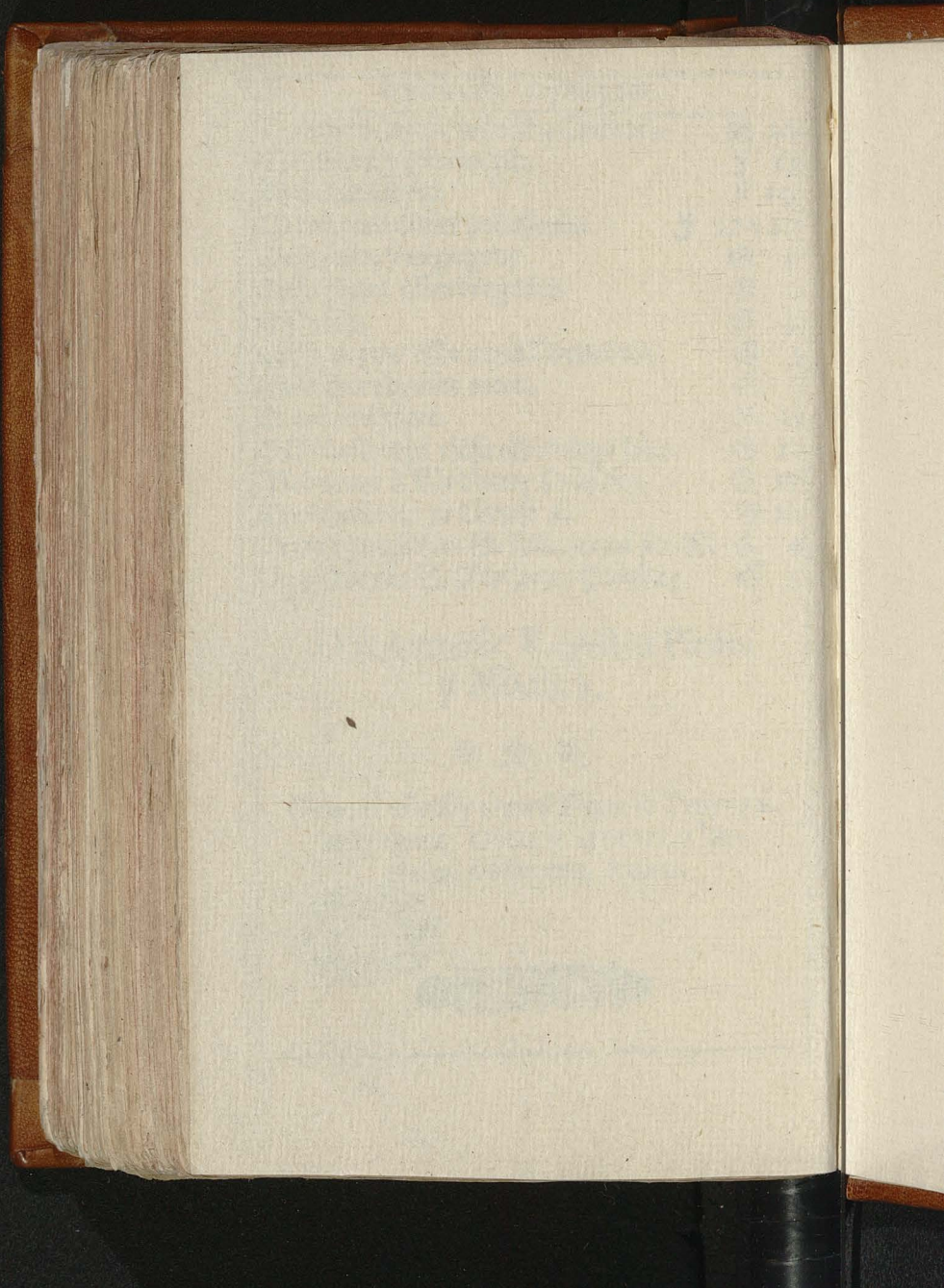
5

teśni

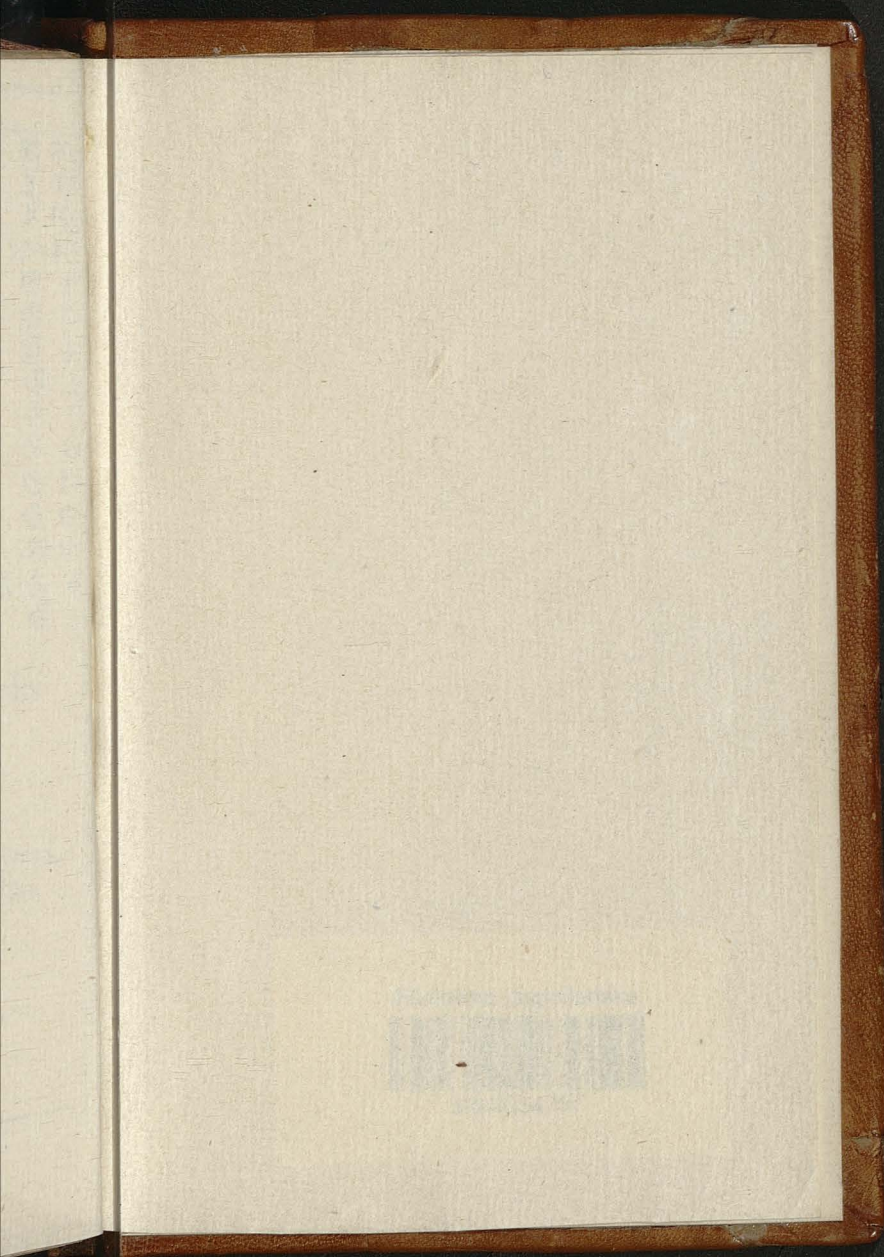
roycyś.

Du-

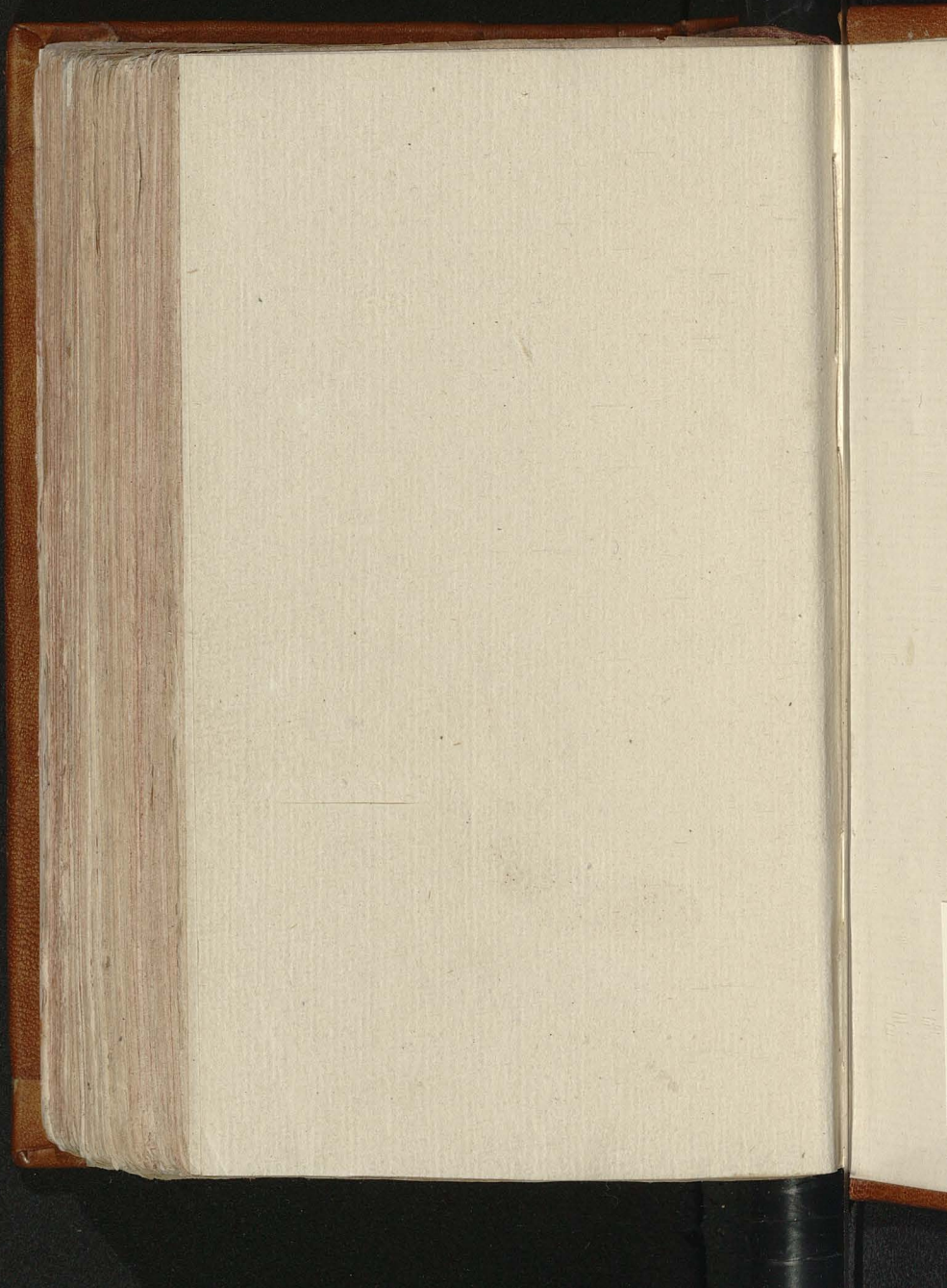














Biblioteka Jagiellońska



stdr0034767



